

Haier

User Manual

Refrigerator-Freezer

HFW99F19ESSB



EN

CZ

DE

EL

ES

FR

HU

IT

NL

PL

PT

RO

SK

CA

BG

<u>5 Safety information</u>	<u>Before first use</u>	<u>6</u>
	<u>Installation</u>	<u>6</u>
	<u>Daily use</u>	<u>7</u>
<u>10 Intended use</u>		
<u>11 Product description</u>		
<u>12 Use</u>		
	<u>Display off/on</u>	<u>12</u>
	<u>Adjust the temperature for fridge</u>	<u>13</u>
	<u>Adjust the temperature for freezer</u>	<u>13</u>
	<u>My Zone function</u>	<u>13</u>
	<u>Special refrigerator functions</u>	<u>13</u>
	<u>Super Cool function</u>	<u>13</u>
	<u>Super Frz function</u>	<u>13</u>
	<u>Auto Set function</u>	<u>13</u>
	<u>Holiday function</u>	<u>14</u>
	<u>Ice making</u>	<u>14</u>
<u>15 Equipment</u>	<u>Fast Ice making</u>	<u>14</u>
<u>28 Energy saving tips</u>		
<u>29 Care and cleaning</u>		
<u>31 Troubleshooting</u>		
<u>35 Installation</u>		
<u>38 Technical data</u>		
<u>40 Customer service</u>		

Thank you for purchasing a Haier Product.

Please read these instructions carefully before using this appliance. The instructions contain important information which will help you get the best out of the appliance and ensure safe and proper installation, use and maintenance.

Keep this manual in a convenient place so you can always refer to it for the safe and proper use of the appliance.

If you sell the appliance, give it away, or leave it behind when you move house, make sure you also pass this manual so that the new owner can become familiar with the appliance and safety warnings.

Accessories

Check the accessories and literature in accordance with this list:



Energy label



Warranty card



Quick Guide



Safety Warning Manual



Warranty document



Free Extra
Warranty Label



Water Inlet Pipe



WARNING – Important Safety information



NOTICE-General information and tips



Environmental information



Disposal

Help protect the environment and human health. Put the packaging in applicable containers to recycle it. Help to recycle waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose appliances marked with this symbol with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.



WARNING!

Risk of injury or suffocation!

Refrigerants and gases must be disposed of professionally. Ensure that the tubing of the refrigerant circuit is not damaged before being properly disposed of. Disconnect the appliance from the mains supply. Cut off the mains cable and dispose of it. Remove the trays and drawers as well as the door catch and seals, to prevent children and pets to get closed in the appliance.

Before switching on the appliance for the first time read the following safety hints!:



WARNING!

Before first use

- ▶ Make sure there is no transport damage.
- ▶ Remove all packaging and keep out of children's reach.
- ▶ Wait at least two hours before installing the appliance in order to ensure the refrigerant circuit is fully efficient.
- ▶ Handle the appliance always with at least two persons because it is heavy.

Installation

- ▶ The appliance should be placed in a well-ventilated place. Ensure a space of at least 10 cm above and around the appliance.
- ▶ Never place the appliance in a damp area or location where it might be splashed with water. Clean and dry water splashes and stains with a soft clean cloth.
- ▶ Do not install the appliance in direct sunlight or in the near of heat sources (e.g. stoves, heaters).
- ▶ Install and level the appliance in an area suitable for its size and use.
- ▶ Keep ventilation openings in the appliance or in the in-built structure clear of obstruction.
- ▶ Make sure that the electrical information on the rating plate agrees with the power supply. If it does not, contact an electrician.
- ▶ The appliance is operated by a 220-240 VAC/50 Hz power supply. Abnormal voltage fluctuation may cause the appliance to fail to start, or damage to the temperature control or compressor, or there may be an abnormal noise when operating. In such case, an automatic regulator shall be mounted.
- ▶ Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- ▶ Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- ▶ Ensure that the power cable is not trapped by the refrigerator. Do not step on the power cable.



WARNING!

- ▶ Use a separate earthed socket for the power supply which is easy accessible. The appliance must be earthed.
Only for UK: The appliance's power cable is fitted with 3-cord (grounding) plug that fits a standard 3-cord (grounded) socket. Never cut off or dismount the third pin (grounding). After the appliance is installed, the plug should be accessible.
- ▶ Do not damage the refrigerant circuit.

Daily use

- ▶ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- ▶ Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload, but not allowed to clean or install the refrigerating appliances.
- ▶ Keep away children under 3 years of age from the appliance unless they are constantly supervised.
- ▶ Children shall not play with the appliance.
- ▶ If cool gas or other inflammable gas is leaking in the vicinity of the appliance, turn off the valve of the leaking gas, open the doors and windows and do not unplug a plug in the power cable of the refrigerator or any other appliance.
- ▶ Notice that the appliance is set for operation at a specific ambient range between 10 and 43°C. The appliance may not work properly if it is left for a long period at a temperature above or below the indicated range.
- ▶ Do not place unstable articles (heavy objects, containers filled with water) on top of the refrigerator, to avoid personal injury caused by falling or electric shock caused by contact with water.
- ▶ Do not pull on the door shelves. The door may be pulled slant, the bottle rack, may be pulled away, or the appliance may topple.
- ▶ Open and close the doors only with the handles. The gap between the doors and between the doors and the cabinet is very narrow. Do not extend your hands in these areas to avoid pinching your fingers. Open or close the refrigerator doors only when there are no children standing within the range of door movement.



WARNING!

- ▶ Do not store or use inflammable, explosive or corrosive materials in the appliance or in the vicinity.
 - ▶ Do not store medicines, bacteria or chemical agents in the appliance. This appliance is a household appliance. It is not recommended to store materials that require strict temperatures.
 - ▶ Never store liquids in bottles or cans (besides high percentage spirits) especially carbonated beverages in the freezer, as these will burst during freezing.
 - ▶ Check the condition of food if a warming in the freezer has taken place.
 - ▶ Do not set unnecessarily low temperature in the refrigerator compartment. Minus temperatures may occur at high settings. Attention: Bottles can burst
 - ▶ Do not touch frozen goods with wet hands (wear gloves). Especially do not eat ice lollies immediately after removal from the freezer compartment. There is the risk to freeze or the formation of frost blisters. FIRST aid: keep immediately under running cold water. Do not pull away!
 - ▶ Do not touch the inside surface of the freezer storage compartment when in operation, especially with wet hands, as your hands may freeze onto the surface.
 - ▶ Unplug the appliance in the event of a power interruption or before cleaning. Allow at least 7 minutes before restarting the appliance, as frequent starting may damage the compressor.
 - ▶ Do not use electrical devices inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Maintenance / cleaning
- ▶ Make sure children are supervised if they carry out cleaning and maintenance.
 - ▶ Disconnect the appliance from the electrical supply before undertaking any routine maintenance. Allow at least 7 minutes before restarting the appliance, as frequent starting may damage the compressor.

**WARNING!**

- ▶ Hold the plug, not the cable, when unplugging the appliance.
- ▶ Do not clean the appliance with hard brushes, wire brushes, detergent powder, petrol, amyl acetate, acetone and similar organic solutions, acid or alkaline solutions. Please clean with special refrigerator detergent to avoid damage.
- ▶ Do not scrape off frost and ice with sharp objects. Do not use sprays, electric heaters like heater, hair dryer, steam cleaners or other sources of heat in order to avoid damage to the plastic parts.
- ▶ Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- ▶ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- ▶ Do not try to repair, disassemble or modify the appliance by yourself. In case of repair please contact our customer service.
- ▶ Eliminate the dust on the back of the unit at least once in the year to avoid hazard by fire, as well as increased energy consumption.
- ▶ Do not spray or flush the appliance during cleaning.
- ▶ Do not use water spray or steam to clean the appliance.
- ▶ Do not clean the cold glass shelves with hot water. Sudden temperature change may cause the glass to break.

Refrigerant gas information**WARNING!**

The appliance contains the flammable refrigerant ISOBUTANE (R600a). Make sure the refrigerant circuit is not damaged during transportation or installation. Leaking refrigerant may cause eye injuries or ignite. If a damage has occurred, keep away open fire sources, thoroughly ventilate the room, do not plug or unplug the power cords of the appliance or any other appliance. Inform the customer service.

In case of eyes get into contact with the refrigerant, rinse immediately it under running water and call immediately the eye specialist.

Intended use

This appliance is intended for cooling and freezing food. It has been designed exclusively for use in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments as well as in bed-and-breakfast and catering business. It is not intended for commercial or industrial use.

Changes or modifications to the device are not allowed. Unintended use may cause hazards and loss of warranty claims.

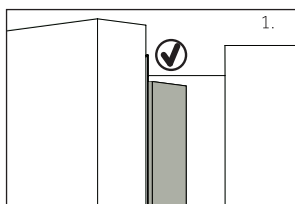
Standards and directives



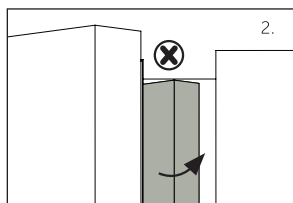
This product meets the requirements of all applicable EC directives with the corresponding harmonised standards and UK standards, which provide for CE and UKCA marking.



CAUTION!



When you close the door, the vertical door strip on the left door should be bent inside (1).



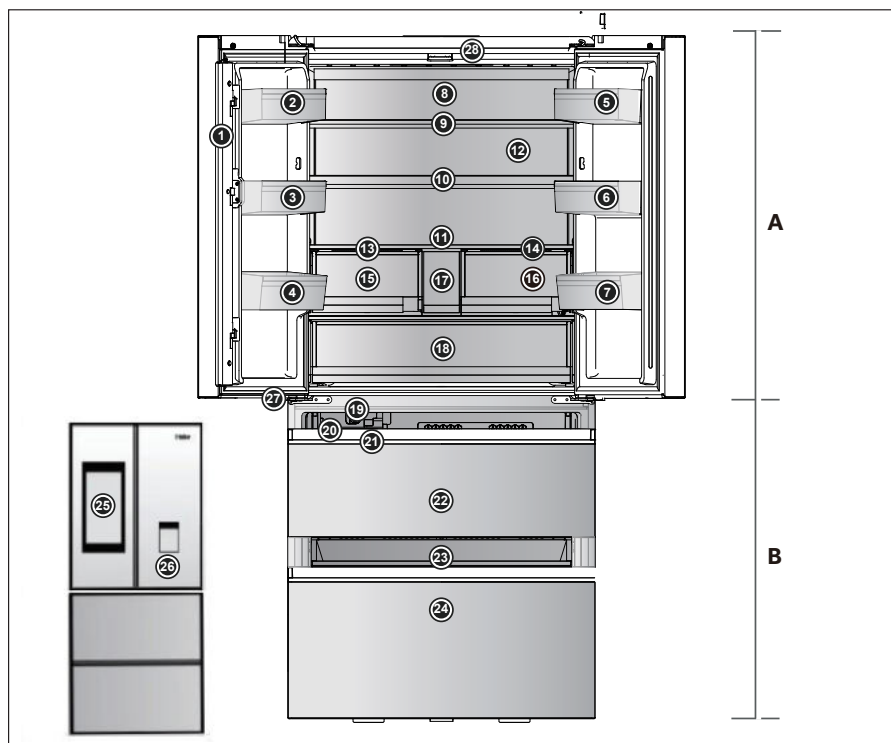
If you try to close the left door and the vertical door strip is unbent (2), you should bend it firstly, otherwise the door strip will hit the fixing shaft or right door. Thus a damage to the door slip or a leak will occur.

There is a heating thread inside the frame. The temperature of the surface will rise a little, which is normal and won't affect the function of appliance.



NOTICE

Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.



A: Fridge compartment

- 1 Door beam
- 2 Bottle holder(upper left)
- 3 Bottle holder(middle left)
- 4 Bottle holder(lower left)
- 5 Bottle holder(upper right)
- 6 Bottle holder(middle right)
- 7 Bottle holder(lower right)
- 8 Back lamp
- 9 Glass shelf
- 10 Glass shelf
- 11 Glass shelf
- 12 Air duct(with ABT pro)
- 13 Panel of Humidity Zone drawer
- 14 Panel of My Zone drawer

15 Humidity Zone drawer

16 My Zone drawer

17 Water filter

18 Fresh Box

B: Freezer compartment

19 Auto ice maker

20 Ice storage box

21 Ice scoop

22 Upper freezer drawer

23 Sliding tray

24 Lower freezer drawer

25 Smart window

26 Water dispenser

27 Screen restart board

8 Proximity Sensor

Before first use

- ▶ Remove all packaging materials, keep them out of children`s reach and dispose them in an environmentally friendly manner.
- ▶ Clean the inside and outside of the appliance with water and a mild detergent before putting any food in it.
- ▶ After the appliance has been levelled and cleaned, wait for at least 2-5 hours before connecting it to the power supply. See Section INSTALLATION.
- ▶ Precool the compartments at high settings before loading with food. The function Super Frz. helps to cool down the compartments quickly.
- ▶ The refrigerator temperature and freezer temperature are automatically set to 5° C and -18° C respectively. These are the recommended settings. If desired, you can change these temperatures manually. Please see ADJUST THE TEMPERATURE.

First electrical connection

When the refrigerator is connected to the power for the first time, the display will light up.

Display off/on

Display off: When the door is closed and the appliance is not used within a certain amount of time, the screen off automatically.

Display lit When the display is off, it will be lit if you touch any position of the display, walk past the appliance, or open any door within human sensor range (with human sensor on). When the display is lit, the lamp on the left of the refrigeration door will be lit, and vice versa.



NOTICE:

Instructions for RESTART Button:

1. Press and hold for 1–2 seconds, then release to restart the screen.
2. Press and hold for more than 8 seconds, then release to switch the screen into deep sleep power-saving mode. To exit this mode: unplug the refrigerator for 3 minutes, then reconnect the power to restore normal operation.

4.1 Adjusting temperature in the refrigeration compartment (1 to 9°C)

On the home page, click the "FRIDGE ZONE" under the "Temperature" area. Adjust the temperature in the fridge compartment by dragging the Fridge slider between 1 and 9 °C. Or click the "+" or "-" buttons to increase or decrease the temperature.

4.2 Adjusting temperature in the freezer compartment (-14 to -24°C)

On the home page, click the "FREEZER ZONE" under the "Temperature" area. Adjust the temperature in the freezer compartment by dragging the Freezer slider between -14 and -24 °C. Or click the "+" or "-" buttons to increase or decrease the temperature.

4.3 Adjusting the function in the MyZone compartment (Fruit & Veg , Cool Drink , 0° Fresh)

On the home page, click the "MYZONE" under the "Temperature" area. Adjust the temperature in the myzone compartment by click the Fruit & Veg , Cool Drink or 0° Fresh. The factory default setting is Fruits & Veg.

Special refrigerator functions

The special functions of the refrigerator are divided into six types: Super cool, Super freezer, AutoSet, Holiday, Ice Making, and Fast Ice Making. Tap the function icon to turn on the function (The popup window will ask you to confirm, choose "YES".) and tap it again to turn it off. If the functions are mutually exclusive, the original function will automatically be turned off.

4.4 Super Cool

Under Super Cool state, the fridge temperature cannot be adjusted.

The Super Cool function will switch off automatically after 4 hours, and the refrigerator will run according to the latest setting before beginning Super Cool mode. When Super Cool is activated, the Auto Set and holiday functions cannot be turned on at the same time.

4.5 Super Freezer

Under Super Freeze state, the freezer temperature cannot be adjusted. When Super Freezer is activated, the Auto Set functions cannot be turned on at the same time.

The Super freeze function is designed to maintain the nutritional value of the food in the freezer. This function freezes food quickly. If you freeze a large amount of food at one time, it is recommended that you set the Super freezer function 24 hours in advance to lower the freezer temperature. When the food is added, the freezing speed of the freezer compartment is increased, and the food will be frozen quickly, effectively locking nutrients into the food and facilitating storage. The Super Freezer function switches off automatically after 50 hours, the freezer will then run according to the latest setting before entering Super Freezer mode.

4.6 AutoSet function

In AutoSet mode, the temperatures for refrigeration and freezing are respectively set at 5°C and -18°C. In this mode, the temperature of the refrigerating compartment and the freezing compartment cannot be adjusted. If the Super Cool, Super Freeze or Holiday function is set, the AutoSet function automatically closes and exits.

In Auto Set function, the function of My Zone can be manually adjusted according to the needs.

4.7 Holiday function

Holiday function is designed for not using the fridge for a long time. When the Holiday function is turned on, the freezer is under normal control, and the temperature of fridge is automatically set to be 17°C. The actual temperature is not higher than 17°C, which prevents peculiar smell caused by overtemperature, and helps reduce energy consumption at the same time.



NOTICE:

1. Under Holiday function, the fridge temperature cannot be adjusted.
2. Before using the Holiday function, please empty the fridge to prevent food goes bad in it. When the Holiday function is turned on, either Auto Set function or Super Cool function cannot be turned on at the same time.
3. In Holiday function, the setting of "Fruit&Veg, Cool Drink, 0°Fresh" icons in My zone will be switched off and the function of My zone cannot be adjusted. The fridge compartment My zone will display in the previous setting once exiting the Holiday function.

4.8 Ice making function

On the home page, click the "Smart Ice And Water Assistant" , tap the function icon ICE MAKING to turn on/off the function.

4.9 Fast Ice making function

On the home page, click the "Smart Ice And Water Assistant" , tap the function icon FAST ICE MAKING to turn on/off the function.

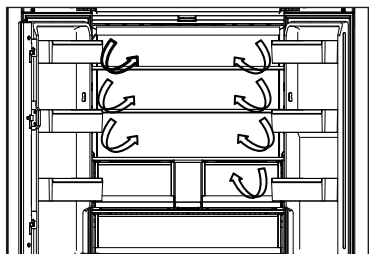
After the Fast Ice making function is turned on, the refrigerator will automatically turn off the function when it has lasted for about 6 hours. If you want to exit manually, you can tap the function FAST ICE MAKING to turn it off icon.



NOTICE:

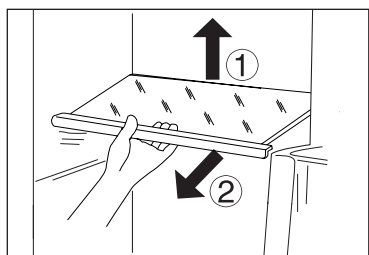
If the Ice-making function is not turned on, turn on the Fast Ice making will also turn on the ice making function.

If the Ice-making function is turned off, the Fast Ice will also turn off.



Multi-air-flow

1. The refrigerator is equipped with a multi-air-flow system, with which cool air flows are located on every shelf level. This helps to maintain a uniform temperature to ensure that your food is kept fresher for longer.



Adjustable shelves

1. The height of the shelves can be adjusted to fit your storage needs.
2. To relocate a shelf, remove it first by uplifting its hind edge ① and pulling it out ②.
3. To reinstall it, put it on the lugs on both sides and push it to the most rearward position until the rear of the shelf is fixed inside the slots in the sides

My Zone drawer

In this compartment the humidity level is lower than fridge compartment. This drawer is suitable to store dry fruit and other dry food with low water content like butter, fats and oil or chocolate.

MYZONE | 🍌

Humidity zone drawer

In this compartment the humidity level is higher than fridge compartment. It is controlled automatically by the system and is suitable to store fruits, vegetables, salads etc.

HUMIDITYZONE | 🌡️

Fresh Box

Storage zone for fruit and vegetables to keep them fresh and healthy.

FRESHBOX | 🍏



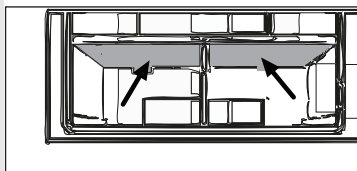
NOTICE:

Cold-sensitive fruits like pineapple, avocado, bananas, grapefruits and vegetables such as potatoes, aubergines, beans, cucumbers, zucchini and tomatoes and cheese should not be stored in the Fresh box.



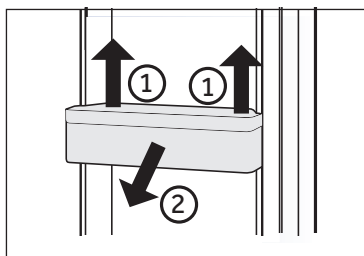
NOTICE

1. Do not remove the plastic cover inside the two zones.
2. They maintain the humidity.
3. Cold-sensitive fruits like pineapple, avocado, bananas,
4. grapefruits are not recommended to be stored in these two drawers.



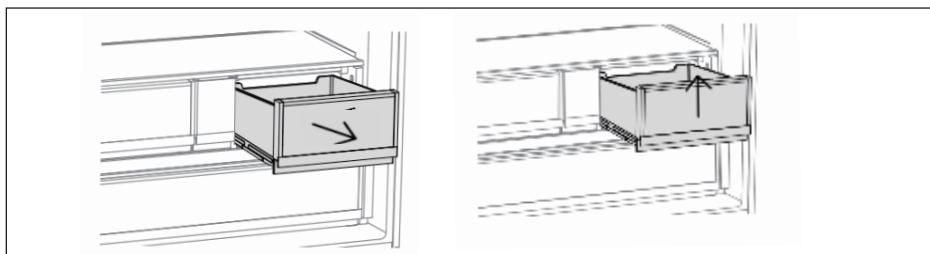
Removable door racks/bottle holder

1. The door racks can be removed for cleaning:
2. Place hands on each side of the rack, lift it upwards ① and pull it out ②.
3. In order to insert the door rack, the above steps are carried out in reverse order.



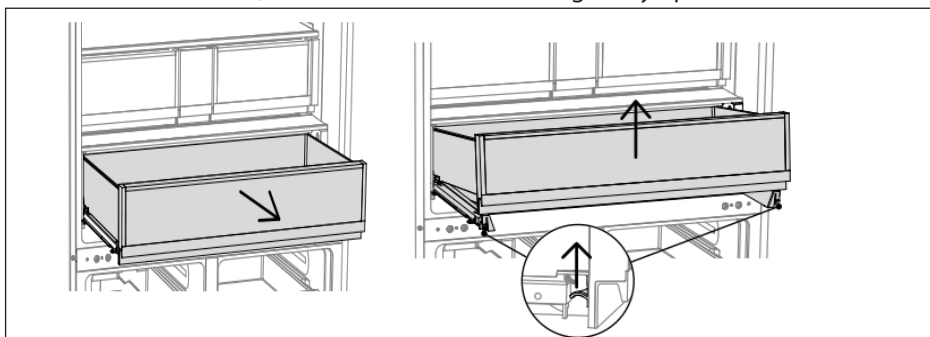
Removable Humidityzone/Myzone drawer

Open the refrigerator door to its maximum extent, pull out the drawer, and then lift the front end to remove it.



Removable Fresh Box

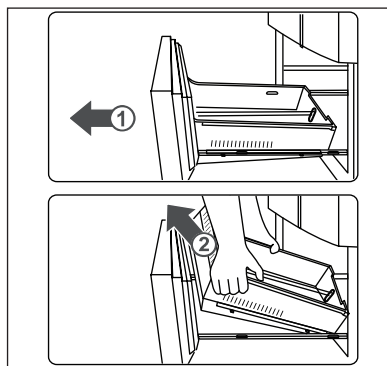
When removing the drawer, place both hands on the bottom sides of the drawer's front cover, press down on the latches, gently lift the front end of the drawer to detach it from the slide, and then lift the drawer diagonally upward to remove it.



Removable upper freezer drawer

1. Pull out to the upper freezer drawer to the maximum extent
2. Lift the drawer until it is separated from the support block. push it into the freezer and tilt it to take out.

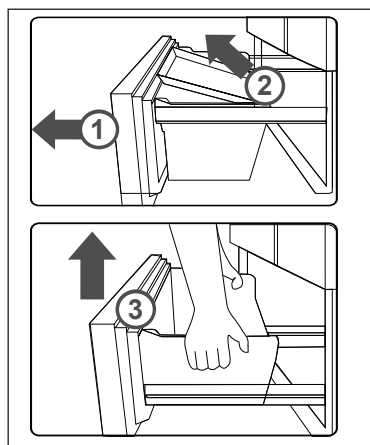
In order to insert the drawer, the above steps are carried out in reverse order.



Removable lower freezer drawer

1. Pull out to the lower freezer drawer to the maximum extent
2. Pull out the freezing tray to stop position, lift and remove.
3. Lift the drawer until it is separated from the support block. push it into the freezer and tilt it to take out.

In order to insert the drawer, the above steps are carried out in reverse order.



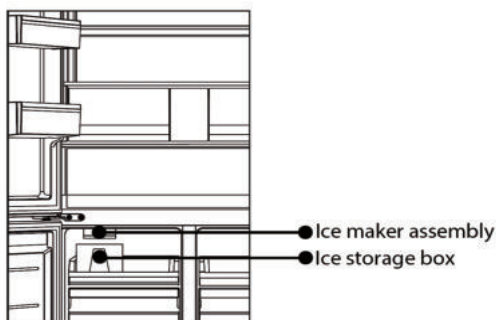
The Light

The LED interior light comes on when the door is opened. The performance of the lights is not affected by any of the appliances other settings.

Names of Ice Maker Parts

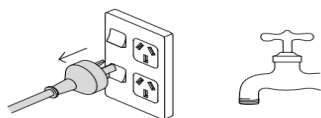
The automatic ice maker can be removed for cleaning and taken out when ice is not needed, leaving room for other frozen foods.

..... Ice Maker

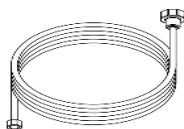


..... Water connection

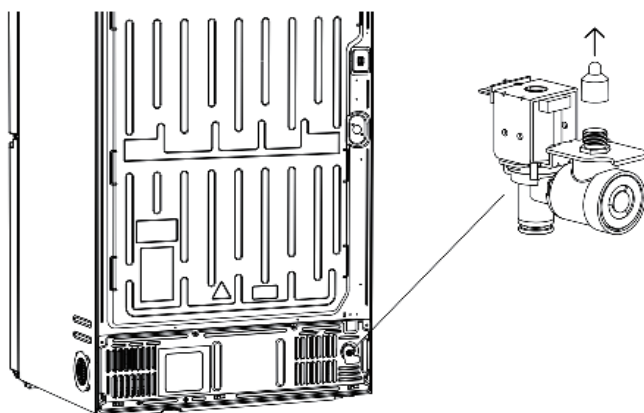
Ensure the refrigerator is NOT plugged into a power supply. Locate the isolation tap for cold water connection (tee and tap fitting not supplied).



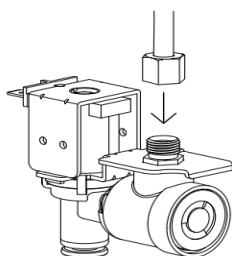
Locate the water hose set to complete the water connection installation



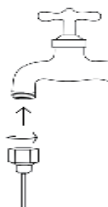
Remove cap from water inlet valve at the back of the refrigerator.



Connect one end of the water hose set to the water inlet valve.

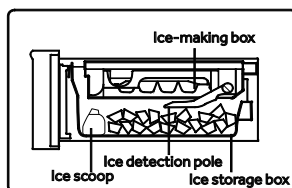


Fasten the water tap adaptor to the isolation tap. Take care not to overtighten the water tap adaptor.



Take ice cubes

After making ice, use an ice shovel to take ice cubes.



NOTICE

If you have just started using it or it has been more than a week since the last use, the newly made ice cubes may be smelly or dusty, so the first made ice (about 8 ice cubes) recommend thrown away.

- If you have cleaned the water supply channel of the ice maker, the ice cubes made for the first time can also be used immediately.

Ice cube storage

The ice storage capacity of the ice box can be automatically confirmed by the ice detector. (In order to correctly determine the ice storage capacity, do not place the ice cubes flatly) After the storage reaches a certain amount, stop Ice-making. Please confirm the amount of ice stored in the ice box. If there is too much ice, it will not be able to make ice, or it may affect the normal opening and closing of the door.

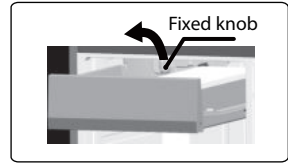
Cleaning Ice Box

Step 1:

Turn off the Ice-making function and open the upper freezer door.

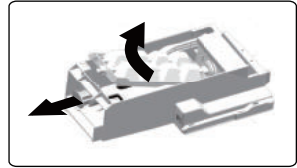
Step 2:

Rotate the ice box fixing knob to the left all the way, hold the handle on the front of the ice box outwards, and slowly



Step 3:

Turn the ice maker over, pull the white ice maker knob out, and then remove the ice maker.



Step 4:

Wash the ice box with water; do not use brushes or decontamination powders that may scratch the surface.



Step 5:

Install the ice box in the reverse order of removal. Push the ice maker into the drawer and push it to the bottom until you hear a "click", which indicates it is fully inserted. Turn the retaining knob back to the right to lock.



NOTICE

After freezing anything other than water, the ice maker should be cleaned in time before putting it back into the automatic ice maker.

- When cleaning the water storage box, use a soft sponge to wash it; do not use brush or decontamination powder. To remove stubborn stains, use diluted dishwashing detergent, but be sure to rinse with water. Do not use hard bristle brushes, wire brushes, abrasives (such as toothpaste, detergent powder, etc.), organic solvents (such as gasoline, thinner, acetone, alcohol, etc.), hot water, acid or alkali that can cause plastic cracking.
- The ice box assembly is not washable. If it gets wet, wipe it with a dry cloth. Otherwise, the Ice-making function will be damaged if water gets into the appliance. Do not add water to the ice box when installing the ice maker as the water is supplied automatically.



WARNING

Only fill potable water into the ice maker.

Ice Maker Q&A

Q1: Do not make ice?

Phenomenon	Do not make ice.
Reason	a. Water is not added to the water storage box. b. The water storage box is not inserted in place. c. The Ice-making assembly is not installed properly. d. The "Ice-Making" function is not turned on.
Solution	a. Push the ice maker assembly all the way in until the securing knob can be locked. b. Turn on the "Ice-making" function.

Q2: The amount of ice is small, the ice cubes are small or melted?

Phenomenon	The produced ice cubes are few, small and partially melting.
Reason	a. The refrigerator door is opened and closed frequently or isn't closed tightly. b. The ice storage box is uneven or mixed with other things
Solution	a. Close the refrigerator door tightly, and try to open and close it as less frequently as possible. b. Use an ice shovel to flatten the ice cubes and remove the mixed foreign matter.

Q3: The produced ice cubes are cloudy

Phenomenon	The ice cubes produced have white suspensions.
Reason	Ice is made with water that contains minerals.
Solution	This is normal and there is no need to worry.

Q4: The ice cubes have an odor?

Phenomenon	The ice produced by the ice maker has a peculiar smell.
Reason	a. The water in the water storage box has not been replaced for a long time. b. Odorous water or beverages are poured into the water storage box. c. The ice cubes have been made and kept in the ice box for too long.
Solution	a. Change the water. b. Refer to "Cleaning and Maintenance of Ice Maker" for cleaning. c. Ice cubes should not be stored for a long time, or it will cause odor with other foods.

Q5: The ice cubes are in strange shapes?

Phenomenon	a. Ice cubes agglomerate or differ in size from each other. b. Ice cubes are rounded. c. Ice cubes have protrusions.
Reason	a. The refrigerator is slanted. b. The ice cubes have been placed for too long. c. There are concave and convex water supply channels on the ice box.
Solution	a. The feet can be adjusted properly to ensure the refrigerator is placed smoothly. b. Use ice cubes as soon as possible, or remake. c. This is normal and there is no need to worry.



Energy saving tips

- ▶ Make sure the appliance is properly ventilated (see INSTALLATION).
- ▶ Do not install the appliance in direct sunlight or in the near of heat sources (e.g. stoves, heaters).
- ▶ Avoid unnecessarily low temperature in the appliance. The energy consumption increases the lower the temperature in the appliance is set.
- ▶ Functions like POWER- FREEZE consume more energy.
- ▶ Allow warm food to cool down before placing it in the appliance.
- ▶ Open the appliance door as little and as briefly as possible.
- ▶ Do not overfill the appliance to avoid obstructing the air flow.
- ▶ Avoid air within the food packaging.
- ▶ Keep door seals clean so that the door always closes correctly.
- ▶ Defreeze frozen food in the fridge storage compartment.
- ▶ The most energy-saving configuration requires the appliance keep drawers, food box and shelves on factory-fresh condition, and food should be places as far as possible without blocking the air outlet of the duct.



WARNING!

Disconnect the appliance from the power supply before cleaning.

Cleaning

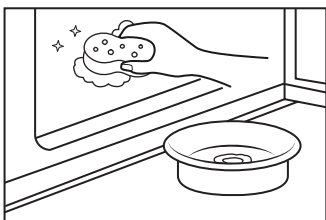
Clean the appliance when only little or no food is stored.

The appliance should be cleaned every four weeks for good maintenance and to prevent bad stored food odors.



WARNING!

- ▶ Do not clean the appliance with hard brushes, wire brushes, detergent powder, petrol, amyl acetate, acetone and similar organic solutions, acid or alkaline solutions. Please clean with special refrigerator detergent to avoid damage.
- ▶ Do not spray or flush the appliance during cleaning.
- ▶ Do not use water spray or steam to clean the appliance.
- ▶ Do not clean the cold glass shelves with hot water. Sudden temperature change may cause the glass to break.
- ▶ Do not touch the inside surface of the freezer storage compartment, especially with wet hands, as your hands may freeze onto the surface.
- ▶ In case of heating check the condition of frozen goods.



- ▶ Always keep the door gasket clean.
- ▶ Clean the inside and housing of the appliance with a sponge dampened in warm water and neutral detergent.
- ▶ 1. Please scrub the interior and exterior of the refrigerator, including door sealing, door rack, glass shelves, boxes and so on, with a soft towel or sponge dipped in warm water (you may add neutral detergent into the warm water).
- ▶ 2. If there is liquid spilled, remove all the contaminated parts, directly rinse with the flow water, dry and place it back into the fridge.
- ▶ 3. If there is spilled cream (such as the cream, melting ice cream), please remove all the contaminated parts, put into the warm water with about 40 °C for some time, then rinse with the flow water, dry and place it back into the fridge.
- ▶ 4. In case some small part or component gets stuck inside of the fridge (between shelves or drawers), use small soft brush to release it. If you could not reach the part, please contact Haier service
- ▶ Rinse and dry with soft cloth.
- ▶ Do not clean any of the parts of the appliance in a dishwasher.
- ▶ Allow at least 7 minutes before restarting the appliance as frequent starting may damage the compressor.

Defrosting

The defrosting of the refrigerator and the freezer compartment are done automatically; no manual operation is needed.

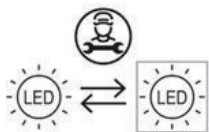
Replacing the LED-lamps



WARNING!

Do not replace the LED lamp yourself, it must only be replaced by either the manufacturer or the authorised service agent.

The lamps adopts LED as its light source, featuring low energy consumption and long service life. If there is any abnormality, please contact the customer service . See CUSTOMER SERVICE.



Replaceable (LED only) light source by a professional.

This product contains a light source of energy efficiency class G.

Compartment	Voltage	Energy efficiency class	Model
Fridge back lamp	12V	G	HFW99F19ESSB
Freezer	12V	G	
Fresh Box	12V	G	
Handle lamp	12V	G	
Left door lamp	12V	G	

Non-use for a longer period

If the appliance is not used for an extended period of time, and you will not use the Holiday-function for the refrigerator:

- ▶ Take out the food.
- ▶ Unplug the power cord.
- ▶ Clean the appliance as described above.
- ▶ Keep the doors open to prevent the creation of bad odours inside.



NOTICE

Turn the appliance off only if strictly necessary.

Moving the appliance

1. Remove all food and unplug the appliance.
2. Secure shelves and other moveable parts in the fridge and the freezer with adhesive tape.
3. Do not tilt the refrigerator more than 45° to avoid damaging the refrigerating system.



WARNING!

- ▶ Do not lift the appliance by its handles.
- ▶ Never place the appliance horizontally on the ground.

Many occurring problems could be solved by yourself without specific expertise. In case of a problem please check all shown possibilities and follow below instructions before you contact an after sales service. See CUSTOMER SERVICE.



WARNING!

- ▶ Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- ▶ Electrical equipment should be serviced only by qualified electrical experts, because improper repairs can cause considerable consequential damages.
- ▶ A damaged supply should only be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Problem	Possible Cause	Possible Solution
The compressor does not work.	• Mains plug is not connected in the mains socket. • The appliance is in the defrosting cycle	• Connect the mains plug. • This is normal for an automatic defrosting
The appliance runs frequently or runs for a too long period of time.	• The indoor or outdoor temperature is too high. • The appliance has been off power for a period of time. • A door of the appliance is not tightly closed. • The door has been opened too frequently or for too long. • The temperature setting for the freezer compartment is too low. • The door gasket is dirty, worn, cracked or mismatched. • The required air circulation is not guaranteed.	• In this case, it is normal for the appliance to run longer. • Normally, it takes 8 to 12 hours for the appliance to cool down completely. • Close the door/drawer and ensure the appliance is located on a level ground and there is no food or container jarring the door. • Do not open the door/drawer too frequently. • Set the temperature higher until a satisfactory refrigerator temperature is obtained. It takes 24 hours for the refrigerator temperature to become stable. • Clean the door/drawer gasket or replace them by the customer service. • Ensure adequate ventilation.
The inside of the refrigerator is dirty and/or smells.	• The inside of the refrigerator needs cleaning. • Food of strong odour is stored in the refrigerator.	• Clean the inside of the refrigerator. • Wrap the food thoroughly..

Problem	Possible Cause	Possible Solution
It is not cold enough inside the appliance.	- The temperature is set too high. - Too warm goods has been stored. - Too much food has been stored at one time. - The goods are too close to each other. - A door/drawer of the appliance is not tightly closed. - The door/drawer has been opened too frequently or for too long.	- Reset the temperature. - Always cool down goods before storing them. - Always store small quantities of food. - Leave a gap between several foods allowing air flowing. - Close the door/drawer. - Do not open the door/drawer too frequently.
It is too cold inside the appliance.	- The temperature is set too low. - The Super Frz/Super Cool-function is activated or is running too long.	- Reset the temperature. - Switch off the Super Frz/Super Cool function
Moisture formation on the inside of the refrigerator compartment.	- The climate is too warm and too damp. - A door/drawer of the appliance is not tightly closed. - The door/drawer has been opened too frequently or for too long. - Food containers or liquids are left open.	- Increase the temperature. - Close the door/drawer. - Do not open the door/drawer too frequently. - Let hot foods cool to room temperature and cover foods and liquids.
Moisture accumulates on the refrigerator's outside surface or between the doors/drawer and drawer.	- The climate is too warm and too damp. - The door is not closed tightly. The cold air in the appliance and the warm air outside it condensates.	- This is normal in damp climate and will change when the humidity decreases. - Ensure that the door/drawer is tightly shut.

Problem	Possible Cause	Possible Solution
Strong ice and frost in the freezer compartment.	- The goods were not adequately packaged. - A door/drawer of the appliance is not tightly closed. - The door/drawer has been opened too frequently or for too long. - The door/drawer gasket is dirty, worn, cracked or mismatched. - Something on the inside prevents the door/drawer to close properly.	- Always pack the goods well. - Close the door/drawer. - Do not open the door/drawer too frequently. - Clean the door/drawer gasket or replace them by new ones. - Reposition the shelves, door racks, or internal containers to allow the door/drawer to close.
The sides of the cabinet and door strip get warm.	-	This is normal.
The appliance makes abnormal sounds.	- The appliance is not located on level ground. - The appliance touches some object around it.	- Adjust the feet to level the appliance. - Remove objects around the appliance.
A slight sound is to be heard similar to that of flowing water.	-	This is normal.
You will hear an alarm beep.	The fridge storage compartment door is open.	Close the door.
You will hear a faint hum.	The anti-condensation system is working	This prevents condensation and is normal
The interior lighting or cooling system does not work.	- Mains plug is not connected in the mains socket. - The power supply is not intact. - The LED-lamp is out of order.	- Connect the mains plug. - Check the electrical supply to the room. Call the local electricity company! - Please call the service for changing the lamp.
Display light up circularly, but do not feel cool.	It is in the demo mode.	When the display screen is unlocked, press "Zone" and click "Holiday" 5 times (within 5 seconds) to exit this mode.

To contact the technical assistance, visit our website: <https://corporate.haier-europe.com/en/>

Under the section "website", choose the brand of your product and your country. You will be redirected to the specific website where you can find the telephone number and form to contact the technical assistance.

Power interruption

In the event of a power cut, food should remain safely cold for about 5 hours. Follow these tips during a prolonged power interruption, especially in summer:

- ▶ Open the door/drawer as few times as possible.
- ▶ Do not put additional food into the appliance during a power interruption.
- ▶ If prior notice of a power interruption is given and the interruption duration is longer than 5 hours, make some ice and put it in a container in the top of the refrigerator compartment.
- ▶ An inspection of the goods is required immediately after the interruption.
- ▶ As temperature in the refrigerator will rise during a power interruption or other failure, the storage period and edible quality of food will be reduced. Any food that defrosts should be either consumed, or cooked and refrozen (where suitable) soon afterwards in order to prevent health risks.

Memory function during power interruption

After restoration of power the appliance continues with the settings that were set before the power failure.

Unpacking



WARNING!

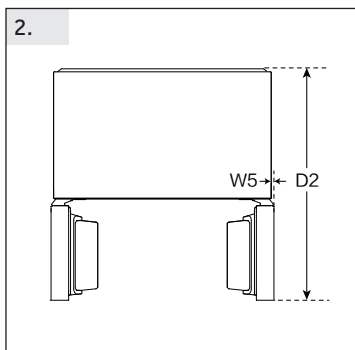
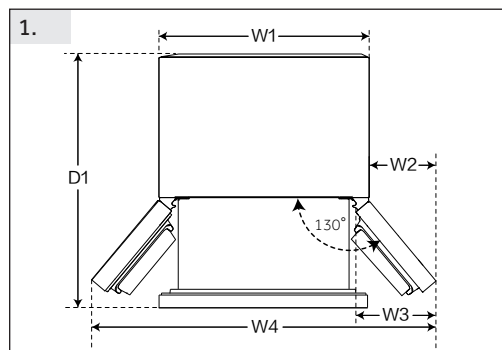
- ▶ The appliance is heavy. Always handle with at least two persons.
 - ▶ Keep all packaging materials out of children's reach and dispose them in an environmentally friendly manner.
-
- ▶ Take the appliance out of the packaging.
 - ▶ Remove all packaging materials.

Environmental conditions

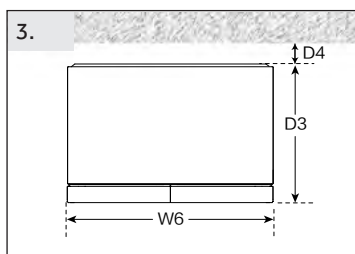
The room temperature should always be between 10° C and 43° C, since it can influence the temperature inside the appliance and its energy consumption. Do not install the appliance near other heat-emitting appliances (ovens, refrigerators) without isolation.

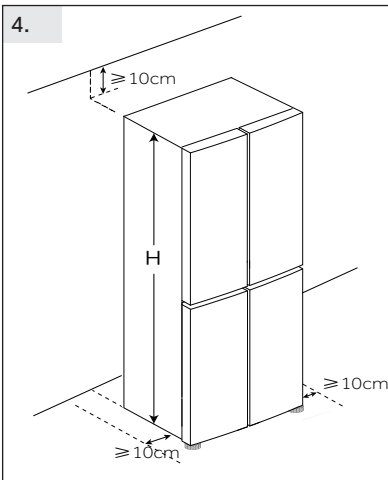
Space recommendation

Recommended space (mm) when door is opened:



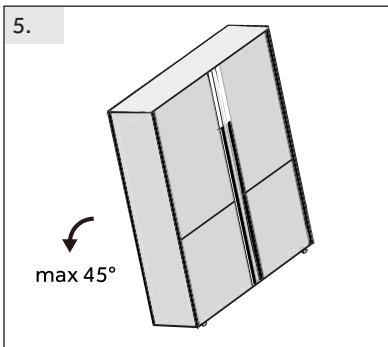
(mm)		HFR79F19DF (UK)		
Width	W1	905		
	W2	288		
	W3	344		
	W4	1481		
	W5	21		
	W6	905		
Depth	D1	1176		
	D2	1141		
	D3	745		
Distance to wall	D4	100		
Height (Fig.4)		1900		





Ventilaton cross-section

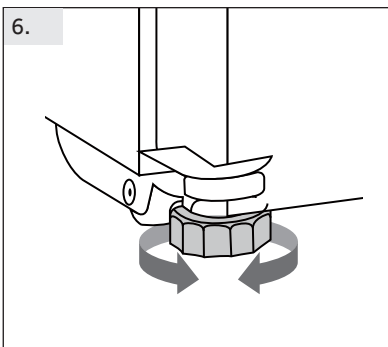
To achieve sufficient ventilation of the appliance for safety reasons, the information of the required ventilation cross sections must be observed.



Aligning the appliance ((Fig.5.6.7.))

The appliance should be placed on a flat and solid surface.

5. Tilt the refrigerator slightly backwards.



6. Set the feet to the desired level.

Make sure the distance to the wall on the hinge side is at least 75 mm for the door to open properly.



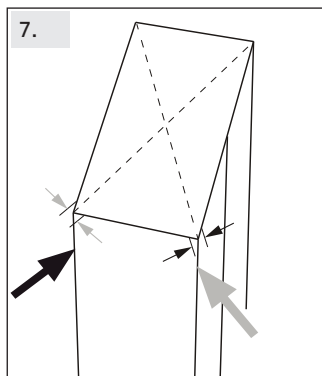
NOTICE

For a free standing appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance

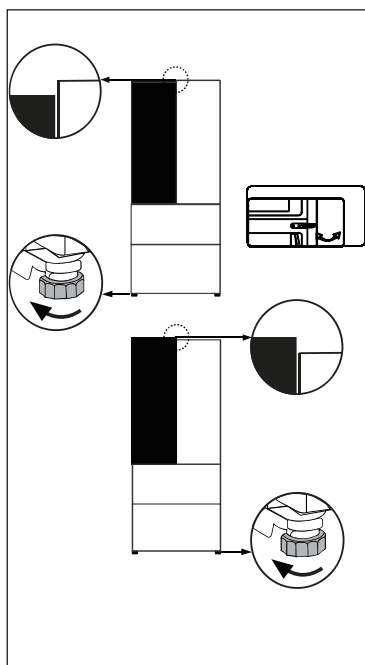


Notice:

For a free standing appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance



7. The stability can be checked by alternately bump-ing on the diagonals. The slightly swaying should be the same in both directions. Otherwise the frame can warp; possible leaking door seals are the result. A low tendency to the rear facilitates the closing of the doors.

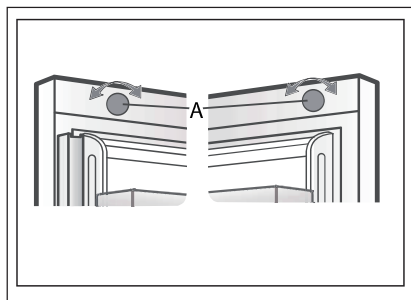


Fine tuning of the doors

If the doors are not in one level, this mismatch can be remedied by following:

Using adjustable foot/adjustable hinge

Rotate the adjustable foot or adjustable hinge according to the direction of arrow to turn up or down the foot. Adjustable hinges can be fine tuned with a 6mm Allen wrench. Contact after-sale service if needed.



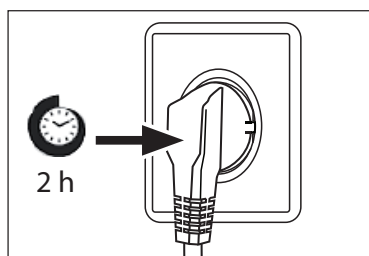
Using adjustment button

Rotate the adjustment button on top of the door.



Notice:

In the future use of refrigerator, doors uneven phenomenon may occur to the weight of stored food. Then please adjust according to the above methods.



Waiting time

To the maintenance-free lubrication oil is located in the capsule of the compressor. This oil can get through the closed pipe system during slanting transport. Before connecting the appliance to the power supply you have to wait at least 2 hours so that the oil runs back into the capsule.

Electrical connection

Before each connection check if:

- ▶ power supply, socket and fusing are appropriate to the rating plate.
- ▶ the power socket is earthed and no multi-plug or extension.
- ▶ the power plug and socket are strictly according.

Connect the plug to a properly installed household socket.



WARNING!

To avoid risks a damaged power cord must be replaced by the customer service (see warranty card).

Product fiche according to regulation EU No. 2019/2016

Brand	Haier
Model name / identifier	HFW99F19ESSB
Category of the model	Refrigerator-freezer
Energy efficiency class	E
Annual energy consumption(kWh/year)(1)	363
Total volume(L)	690
Volume refrigerator(L)	436
Volume freezer(L)	254
Star rating	
Frost-free system	Yes
Freezing capacity(kg/24h)	13
Climate rating(2)	SN-N-ST-T
Noise emission class and airborne acoustical noise emissions(db(A) re 1pW)	C(36)
Temperature rise time (h)	12
Ice making capacity	0.8 kg/24h
Type of appliance	freestanding

Explanations:

• Yes, featured

- (1) Based on the results of the standards conformance test over 24 hours. The actual consumption depends on the use and the location of the appliance.
- (2) Climate rating SN: This appliance is intended for use in an ambient temperature of between + 10°C and +32°C

Climate rating N: This appliance is intended for use in an ambient temperature of between + 16°C and +32°C

Climate rating ST: This appliance is intended for use in an ambient temperature of between + 16°C and +38°C

Climate rating T: This appliance is intended for use in an ambient temperature of between + 16°C and +43°C

Additional technical data

Voltage / Frequency	220-240V ~/ 50Hz
Input current (A)	2
Main fuse (A)	15
Coolant	R600a
Dimensions (H/W/D in mm)	1900 / 905 / 748

We recommend our Haier Customer Service and the use of original spare parts. If you have a problem with your appliance, please first check section TROUBLE-SHOOTING.

If you cannot find a solution there, please contact

- ▶ your local dealer or
- ▶ our European Call Service-Center (see listed phone numbers below) or
- ▶ the Service & Support area at www.haier.com where you can activate the service claim and also find FAQs.

To contact our Service, ensure that you have the following data available. The information can be found on the rating plate.

Model _____

Serial No. _____

Also check the Warranty Card supplied with the product in case of warranty.

European Call Service-Center		
Country*	Phone number	Costs
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	14 Ct/Min Landline - max 42 Ct/Min Mobile
Haier Austria (AT)	0820 001 205	14,53 Ct/Min Landline - max 20 Ct/Min all others
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	

* For other countries please refer to www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l

Branch UK

Westgate House, Westgate, Ealing

London, W5 1YY

*Duration of the guarantee of the refrigerating appliance:

Minimum guarantee is: 2 years for EU Countries, 3 years for Turkey, 1 year for UK, 1 year for Russia, 3 years for Sweden, 2 years for Serbia, 5 years for Norway, 1 year for Morocco, 6 months for Algeria, Tunisia no legal warranty required.

*The period of spare parts for the repair of the appliance:

Thermostats, temperature sensors, printed circuit boards and light sources are available for a minimum period of seven years after placing the last unit of the model on the market.

Door handles, door hinges, trays and baskets for a minimum period of seven years and door gaskets for a minimum period of 10 year, after placing the last unit of the model on the market.

*For further information about the product, please consult <https://eprel.ec.europa.eu/> or scan the QR on the energy label supplied with the appliance.



Haier



0060537602F
2026 Version A

Haier

Manuel d'utilisation

Réfrigérateur-congélateur

HFW99F19ESSB



<u>5 Informations de sécurité</u>	<u>Avant la première utilisation</u>	6
	<u>Installation</u>	6
	<u>utilisation quotidienne</u>	7
<u>10 Usage prévu</u>		
<u>11 Description du produit</u>		
<u>12 Utilisation</u>		
	<u>Affichage éteint/allumé</u>	12
	<u>Réglez la température du réfrigérateur</u>	13
	<u>Réglez la température du congélateur</u>	13
	<u>Fonction Ma Zone</u>	13
	<u>Fonctions spéciales du réfrigérateur</u>	13
	<u>Fonction super cool</u>	13
	<u>Fonction Super Frz</u>	13
	<u>Fonction de réglage automatique</u>	13
	<u>fonction de vacances</u>	14
<u>15 Équipement</u>	<u>fabrication de glace</u>	14
<u>28 conseils pour économiser</u>	<u>Fabrication rapide de glace</u>	14
<u>l'énergie</u>		
<u>29 Entretien et nettoyage</u>		
<u>31 Dépannage</u>		
<u>35 Installation</u>		
<u>38 Données techniques</u>		
<u>40 Service client</u>		

Merci d'avoir acheté un produit Haier.

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser cet appareil. Il contient des informations importantes qui vous permettront d'en tirer le meilleur parti et d'assurer une installation, une utilisation et un entretien sûrs et corrects.

Conservez ce manuel dans un endroit facilement accessible afin de pouvoir toujours vous y référer pour une utilisation sûre et correcte de l'appareil.

Si vous vendez l'appareil, le donnez ou le laissez sur place lors d'un déménagement, assurez-vous de transmettre également ce manuel afin que le nouveau propriétaire puisse se familiariser avec l'appareil et les consignes de sécurité.

Accessories

Vérifiez les accessoires et la documentation conformément à cette liste



Étiquette énergétique



Carte de garantie



Guide rapide



Document
de garantie



Étiquette de
garantie
supplémentaire
gratuite



Tuyau d'arrivée
d'eau



Manuel
d'avertissement de
sécurité

**AVERTISSEMENT – Informations importantes relatives à la sécurité****AVIS - Informations générales et conseils****Informations environnementales****Élimination :**

Contribuez à la protection de l'environnement et de la santé humaine. Déposez l'emballage dans les conteneurs appropriés pour le recyclage. Participez au recyclage des déchets d'appareils électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils portant ce symbole avec les ordures ménagères. Rapportez le produit à votre centre de recyclage local ou contactez votre mairie.

**AVERTISSEMENT!**

Risque de blessure ou d'asphyxie !

Les fluides frigorigènes et les gaz doivent être éliminés par un professionnel. Avant leur élimination, assurez-vous que la tuyauterie du circuit frigorifique n'est pas endommagée. Débranchez l'appareil du secteur. Coupez le câble d'alimentation et jetez-le. Retirez les bacs et les tiroirs, ainsi que le loquet et les joints de la porte, afin d'éviter que des enfants ou des animaux domestiques ne se retrouvent coincés dans l'appareil.

Avant de mettre l'appareil en marche pour la première fois, veuillez lire les consignes de sécurité suivantes !



AVERTISSEMENT!

Avant la première utilisation

- ▶ Vérifiez qu'il n'y a pas de dommages dus au transport.
- ▶ Retirez tout l'emballage et tenez-le hors de portée des enfants.
- ▶ Attendez au moins deux heures avant d'installer l'appareil afin de garantir le bon fonctionnement du circuit frigorifique.
- ▶ Manipulez toujours l'appareil à deux au moins, car il est lourd.

Installation

- ▶ appareil doit être placé dans un endroit bien ventilé. Assurez-vous d'un espace d'au moins au moins 10 cm au-dessus et autour de l'appareil.
- ▶ ne jamais placer l'appareil dans un endroit humide ou exposé aux éclaboussures d'eau. Nettoyer et sécher les éclaboussures et les taches d'eau avec un chiffon doux et propre.
- ▶ n'installez pas l'appareil en plein soleil ou à proximité de sources de chaleur (par exemple, poêles, radiateurs).
- ▶ stabilisez et nivelez l'appareil dans un espace adapté à sa taille et à son utilisation.
- ▶ veillez à ce que les ouvertures de ventilation de l'appareil ou de sa structure intégrée restent dégagées.
- ▶ vérifiez que les informations électriques figurant sur la plaque signalétique correspondent à l'alimentation électrique. Dans le cas contraire, contactez un électricien.
- ▶ l'appareil fonctionne sur une alimentation de 220-240 V CA / 50 Hz. Des fluctuations de tension anormales peuvent empêcher le démarrage de l'appareil, endommager le thermostat ou le compresseur, ou encore provoquer un bruit anormal pendant son fonctionnement. Dans ce cas, un régulateur automatique doit être installé.
- ▶ N'utilisez pas d'adaptateurs multiprises ni de rallonges.
- ▶ Ne placez pas plusieurs prises de courant portables ou blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.
- ▶ assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé par le réfrigérateur. Ne marchez pas sur le câble d'alimentation.



AVERTISSEMENT!

- ▶ lisez une prise de courant reliée à la terre et facilement accessible. L'appareil doit être mis à la terre.
- ▶ Uniquement pour le Royaume-Uni : le câble d'alimentation de l'appareil est muni d'une fiche à trois broches (avec terre) compatible avec les prises de courant standard à trois broches (avec terre). Ne jamais couper ni démonter la troisième broche (terre). Une fois l'appareil installé, la fiche doit rester accessible.
- ▶ Ne pas endommager le circuit de réfrigérant utilisation quotidienne

Utilisation quotidienne

- ▶ t appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus.
- ▶ s enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à monter et descendre du véhicule, mais ne sont pas autorisés à...pour nettoyer ou installer les appareils frigorifiques.
- ▶ nez les enfants de moins de 3 ans éloignés de l'appareil, sauf s'ils sont constamment surveillés.
- ▶ Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- ▶ n cas de fuite de gaz froid ou d'autre gaz inflammable à proximité de l'appareil, fermez le robinet de fuite, ouvrez les portes et les fenêtres et ne débranchez pas la prise du réfrigérateur ni d'aucun autre appareil. •
- ▶ L'appareil est conçu pour fonctionner dans une plage de température ambiante spécifique comprise entre 10 et 43 °C. Son bon fonctionnement peut être altéré s'il est laissé trop longtemps à une température supérieure ou inférieure à cette plage. L'appareil risque de ne pas fonctionner correctement s'il est laissé longtemps à une température supérieure ou inférieure à la plage indiquée.
- ▶ Ne placez pas d'objets instables (objets lourds, récipients remplis d'eau) sur le réfrigérateur afin d'éviter tout risque de blessure par chute ou d'électrocution par contact avec l'eau.
- ▶ Ne tirez pas sur les clayettes de la porte. Vous risqueriez de déformer la porte, d'arracher la porte-bouteilles ou de faire basculer l'appareil.
- ▶ Ouvrez et fermez les portes uniquement par les poignées. L'espace entre les portes et entre les portes et le meuble est très réduit. Évitez d'y passer les mains pour éviter de vous pincer les doigts. N'ouvrez ou ne fermez les portes du réfrigérateur que lorsqu'aucun enfant ne se trouve à proximité.



AVERTISSEMENT!

- ▶ Ne pas entreposer ni utiliser de matières inflammables, explosives ou corrosives dans l'appareil ou à proximité.
 - ▶ Ne pas entreposer de médicaments, de bactéries ou de produits chimiques dans l'appareil. Cet appareil est un appareil électroménager. Il est déconseillé d'y entreposer des matières nécessitant une température précise.
 - ▶ Ne jamais entreposer de liquides en bouteilles ou en canettes (à l'exception des spiritueux à fort degré d'alcool), et en particulier les boissons gazeuses, dans le congélateur, car elles risquent d'éclater lors de la congélation.
 - ▶ Vérifier l'état des aliments si un réchauffement a eu lieu dans le congélateur.
 - ▶ Ne pas régler la température du compartiment réfrigérateur sur un niveau trop bas. Des températures minimales peuvent se produire à des réglages élevés. Attention : les bouteilles peuvent éclater.
 - ▶ Ne pas toucher les produits congelés avec les mains mouillées (porter des gants). Ne pas consommer de glaces immédiatement après les avoir sorties du congélateur. Risque de gel ou de formation de givre. Premiers secours : passer immédiatement sous l'eau froide courante. Ne pas retirer !
 - ▶ Ne touchez pas la surface intérieure du compartiment congélateur lorsqu'il est en marche, surtout avec les mains mouillées, car elles pourraient geler.
 - ▶ Débranchez l'appareil en cas de coupure de courant ou avant de le nettoyer. Attendez au moins 7 minutes avant de le redémarrer, car des démarrages fréquents peuvent endommager le compresseur.
 - ▶ N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de conservation des aliments, sauf s'il s'agit d'appareils recommandés par le fabricant.
- Entretien / Nettoyage
- ▶ Assurez-vous que les enfants sont surveillés lorsqu'ils effectuent le nettoyage et l'entretien.
 - ▶ Débranchez l'appareil avant toute opération d'entretien courant. Attendez au moins 7 minutes avant de le redémarrer, car des démarrages fréquents peuvent endommager le compresseur.



AVERTISSEMENT!

- ▶ Lors du débranchement de l'appareil, tenez la prise et non le câble.
- ▶ Ne nettoyez pas l'appareil avec des brosses dures, des brosses métalliques, de la lessive en poudre, de l'essence, de l'acétate d'amyle, de l'acétone ou toute autre solution organique, acide ou alcaline. Utilisez un nettoyant spécial pour réfrigérateur afin d'éviter tout dommage.
- ▶ Ne grattez pas le givre et la glace avec des objets pointus. N'utilisez pas de sprays, de radiateurs électriques, de sèche-cheveux, de nettoyeurs vapeur ni aucune autre source de chaleur afin d'éviter d'endommager les pièces en plastique.
- ▶ N'utilisez aucun dispositif mécanique ni autre moyen pour accélérer le dégivrage, sauf ceux recommandés par le fabricant.
- ▶ Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- ▶ N'essayez pas de réparer, de démonter ou de modifier l'appareil vous-même. En cas de réparation, veuillez contacter notre service client.
- ▶ Dépoussiérez l'arrière de l'appareil au moins une fois par an afin de prévenir les risques d'incendie et d'éviter une surconsommation d'énergie.
- ▶ Ne pas vaporiser d'eau ni rincer l'appareil pendant le nettoyage.
- ▶ N'utilisez pas de jet d'eau ni de vapeur pour nettoyer l'appareil.
- ▶ Ne nettoyez pas les clayettes en verre froides avec de l'eau chaude. Un changement brutal de température pourrait les briser.

Informations sur les gaz réfrigérants



AVERTISSEMENT!

Cet appareil contient du réfrigérant inflammable, l'isobutane (R600a). Assurez-vous que le circuit frigorifique n'est pas endommagé lors du transport ou de l'installation. Une fuite de réfrigérant peut provoquer des lésions oculaires ou un incendie. En cas de dommage, éloignez-vous de toute flamme nue, aérez soigneusement la pièce et ne branchez ni ne débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil ni celui d'aucun autre appareil. Contactez le service client.

En cas de contact avec les yeux, rincez-les immédiatement à l'eau courante et consultez un ophtalmologiste.

Usage prévu

Cet appareil est destiné à la réfrigération et à la congélation des aliments. Il a été conçu exclusivement pour un usage domestique et dans des contextes similaires, tels que les cuisines du personnel dans les commerces, les bureaux et autres lieux de travail; les exploitations agricoles et les établissements d'hébergement (hôtels, motels, etc.) ainsi que les chambres d'hôtes et les services de restauration. Il n'est pas destiné à un usage commercial ou industriel.

Toute modification ou altération de l'appareil est interdite. Une utilisation non conforme peut entraîner des risques et la perte de la garantie.

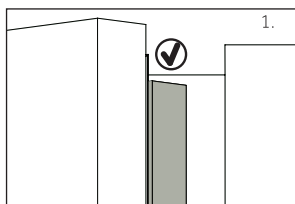
Normes et directives



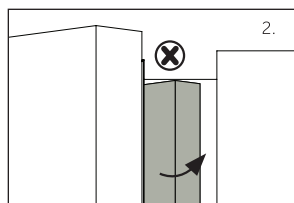
Ce produit répond aux exigences de toutes les directives CE applicables, ainsi qu'aux normes harmonisées correspondantes et aux normes britanniques, qui prévoient le marquage CE et UKCA.



CAUTION!



Lorsque vous fermez la porte, la bande verticale de la porte gauche doit être pliée vers l'intérieur (1)

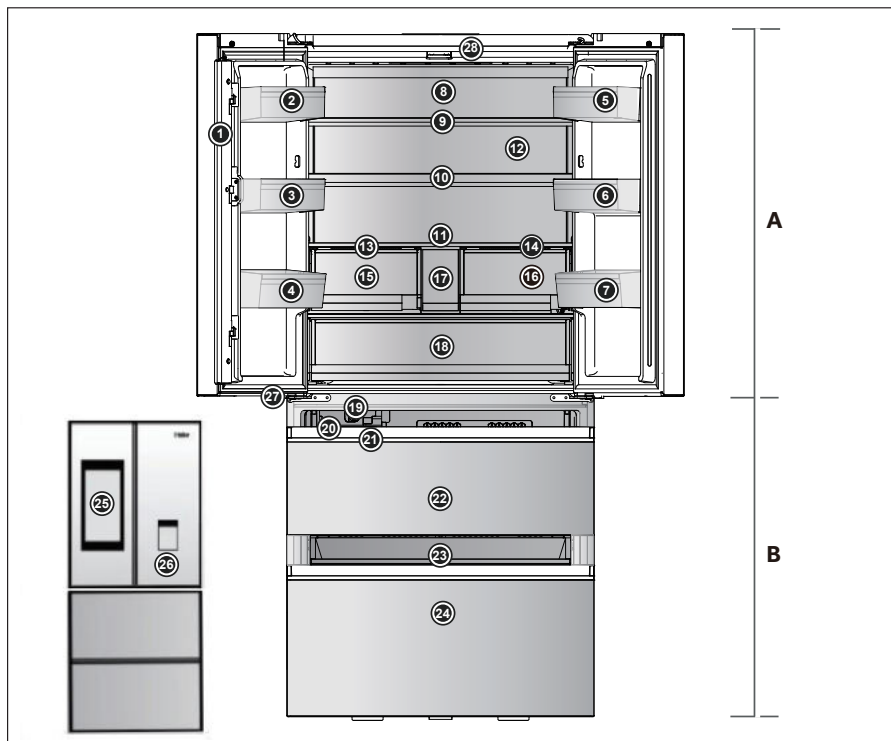


Si vous essayez de fermer la porte gauche et que le joint vertical est droit (2), vous devez d'abord le redresser. Sinon, le joint risque de heurter l'axe de fixation ou la porte droite, ce qui pourrait endommager le coulisement de la porte ou provoquer une fuite.

Un élément chauffant est présent à l'intérieur du cadre. La température de sa surface augmentera légèrement ; ce phénomène est normal et n'affectera pas le fonctionnement de l'appareil.

i AVIS

En raison de modifications techniques et de différences entre les modèles, certaines illustrations de ce manuel peuvent différer du modèle.



A: Compartiment réfrigérateur

- 1 Poutre de porte
- 2 Porte-bouteilles (en haut à gauche)
- 3 Porte-bouteilles (milieu gauche)
- 4 Porte-bouteilles (en bas à gauche)
- 5 Porte-bouteilles (en haut à droite)
- 6 Porte-bouteilles (au milieu à droite)
- 7 Porte-bouteilles (en bas à droite)
- 8 Rétroéclairage
- 9 Étagère en verre
- 10 Étagère en verre
- 11 Étagère en verre
- 12 Conduit d'air (avec ABT pro)
- 13 Panneau tiroir Humidity Zone
- 14 Panneau du tiroir My Zone

15 Tiroir Humidity Zone

16 Tiroirs My Zone

17 Filtre à eau

18 Tiroir Fresh Box

B: Compartiment congélateur

19 Machine à glaçons automatique

20 boîtes de conservation de glace

21 Pelle à glace

22 Tiroir supérieur du congélateur

23 Plateau coulissant

24 Tiroir inférieur du congélateur

25 Fenêtres intelligentes

26 Distributeur d'eau

27 Carte de redémarrage de l'écran

28 Capteur de proximité

Avant la première utilisation

- ▶ Retirez tous les emballages, tenez-les hors de portée des enfants et jetez-les de manière écologique.
- ▶ Nettoyez l'intérieur et l'extérieur de l'appareil avec de l'eau et un détergent doux avant d'y placer des aliments
- ▶ Après avoir mis l'appareil à niveau et l'avoir nettoyé, attendez au moins 2 à 5 heures avant de le brancher. Voir la section INSTALLATION.
- ▶ Pré- refroidissez les compartiments à la température de consigne la plus basse avant d'y placer les aliments La fonction Super Frz. permet de refroidir rapidement les compartiments.
- ▶ La température du réfrigérateur et celle du congélateur sont automatiquement réglées respectivement à 5 °C et -18 °C. Ce sont les réglages recommandés. Si vous le souhaitez, vous pouvez modifier ces températures manuellement. Voir RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE.

Premier raccordement électrique

Lors de la première mise en service du réfrigérateur, l'écran s'allumera.

Affichage éteint/allumé

Écran éteint : Lorsque la porte est fermée et que l'appareil n'est pas utilisé pendant un certain temps, l'écran s'éteint automatiquement.

Écran allumé : Lorsque l'écran est éteint, il s'allume si vous le touchez, si vous passez devant l'appareil ou si vous ouvrez une porte à portée du capteur de présence (si celui-ci est activé). Lorsque l'écran est allumé, la lampe bleue située sous l'écran s'allume



AVIS:

Instructions pour le bouton Redémarrer:

1. Appuyez et maintenez la pression pendant 1 à 2 secondes, puis relâchez pour redémarrer l'écran.
2. Maintenez la pression pendant plus de 8 secondes, puis relâchez pour mettre l'écran en mode veille prolongée (économie d'énergie). Pour sortir de ce mode : débranchez le réfrigérateur pendant 3 secondes. quelques minutes, puis rebranchez l'alimentation pour rétablir le fonctionnement normal.
3. "Pour accéder au bouton « Redémarrer », suivez les indications suivantes à l'écran :

Paramètres > Autres > Redémarrer »

4.1 Réglage de la température dans le compartiment réfrigéré (1 à 9°C

Sur la page d'accueil, cliquez sur « ZONE RÉFRIGÉRATEUR » sous la section « Température ». Réglez la température.

- La température dans le compartiment réfrigérateur peut être réglée en faisant glisser le curseur du réfrigérateur entre 1 et 9 °C. Vous pouvez également cliquer sur les boutons « + » ou « - » pour augmenter ou diminuer la température.

4.2 Réglage de la température dans le compartiment congélateur (-14 à -24°C

Sur la page d'accueil, cliquez sur « ZONE CONGÉLATION » sous la section « Température ». Ajustez la température du compartiment congélateur en faisant glisser le curseur Congélateur entre -14 et -24 °C. Vous pouvez également cliquer sur les boutons « + » ou « - » pour augmenter ou diminuer la température.

4.3 Réglage de la fonction dans le compartiment MyZone (Fruits et légumes, Boissons fraîches, 0°C

Sur la page d'accueil, cliquez sur « MYZONE » dans la section « Température ». Ajustez la température dans le compartiment myzone en cliquant sur Fruits et légumes, Boisson fraîche ou 0° Frais. Le réglage par défaut est Fruits et légumes.

Fonctions spéciales du réfrigérateur

Les fonctions spéciales du réfrigérateur sont divisées en six catégories : Super refroidissement, Super congélation, Réglage automatique, Mode vacances, Production de glaçons et Production rapide de glaçons. Appuyez sur l'icône de la fonction pour l'activer (une fenêtre contextuelle vous demandera de confirmer ; choisissez « OUI »). Appuyez de nouveau pour la désactiver. Si plusieurs fonctions sont incompatibles, la fonction activée sera automatiquement désactivée.

4.4 Super Cool

En mode Super Refroidissement, la température du réfrigérateur est fixe.

La fonction Super Refroidissement se désactive automatiquement après 4 heures et le réfrigérateur reprend son fonctionnement selon les derniers réglages utilisés avant l'activation de ce mode. Lorsque le mode Super Refroidissement est activé, les fonctions Réglage automatique et Mode vacances sont incompatibles.

4.5 Super Freezer

En mode Super Congélation, la température du congélateur est fixe. Lorsque le mode Super Congélation est activé, les fonctions de réglage automatique sont désactivées.

La fonction Super Congélation est conçue pour préserver les qualités nutritionnelles des aliments congelés. Elle permet une congélation rapide. Pour congeler une grande quantité d'aliments en une seule fois, il est recommandé d'activer le mode Super Congélation 24 heures à l'avance afin d'abaisser la température du congélateur. L'ajout d'aliments accélère la congélation, préservant ainsi efficacement leurs nutriments et facilitant leur conservation. Le mode Super Congélation se désactive automatiquement après 50 heures ; le congélateur reprend alors son fonctionnement selon les derniers réglages utilisés avant son activation.

4.6 Fonction AutoSet

En mode AutoSet, les températures de réfrigération et de congélation sont respectivement fixées à 5 °C et -18 °C. Dans ce mode, la température des compartiments réfrigérateur et congélateur ne peut pas être ajustée. Si les fonctions Super Cool, Super Freeze ou Holiday sont activées, le mode AutoSet se désactive automatiquement.

En mode AutoSet, la fonction Ma Zone peut être paramétrée manuellement selon vos besoins..

4.7 Fonction Holiday

La fonction Holiday est conçue pour les périodes de non-utilisation prolongée du réfrigérateur. Lorsque la fonction Holiday est activée, l'appareil est allumé, le congélateur fonctionne normalement et la température du réfrigérateur se règle automatiquement.

La température est réglée à 17 °C. La température réelle ne dépasse pas 17 °C, ce qui évite les odeurs désagréables dues à une surchauffe et contribue à réduire la consommation d'énergie.



AVIS:

1. En mode Holiday la température du réfrigérateur ne peut pas être réglée.
2. Avant d'utiliser la fonction Vacances, veuillez vider le réfrigérateur afin d'éviter que les aliments ne se gâtent.

Lorsque la fonction Holiday est activée, la fonction Réglage automatique ou la fonction Super Cool peuvent être activées.-ne pas être allumés en même temps.

3. En mode Holiday les icônes « Fruits et légumes », « Boissons fraîches » et « 0 °C » de la zone « My zone » sont désactivées et cette zone ne peut plus être modifiée. La zone « My zone » du réfrigérateur retrouve sa configuration précédente une fois le mode Holiday désactivé.

4.8 Fonction de fabrication de glace

Sur la page d'accueil, cliquez sur « Assistant glace et eau intelligent », puis appuyez sur l'icône de fonction Production de glace et pour activer/désactiver la fonction.

4.9 Production de glace

Sur la page d'accueil, cliquez sur « Assistant glace et eau intelligent », puis appuyez sur l'icône de fonction FABRICATION RAPIDE DE GLACE pour activer/désactiver la fonction.

Une fois la fonction de production de glaçons rapide activée, le réfrigérateur l'arrêtera automatiquement après environ 6 heures. Pour

la désactiver manuellement, appuyez sur le bouton de fonction.

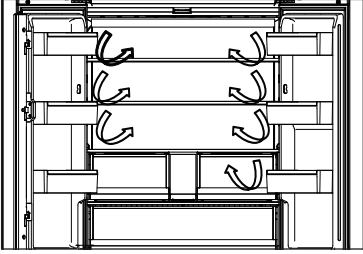
PRODUCTION RAPIDE DE GLACE pour désactiver l'icône.



AVIS:

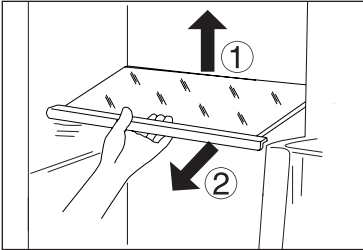
Si la fonction de fabrication de glaçons n'est pas activée, l'activation de la production rapide de glaçons activera également la fonction de fabrication de glaçons.

Si la fonction de fabrication de glaçons est désactivée, la production rapide de glaçons sera également désactivée.



Flux d'air multiples

1. Le réfrigérateur est équipé d'un Système de ventilation multi-flux : l'air frais est diffusé à chaque niveau d'étagère. Ceci permet de maintenir une température uniforme et de préserver la fraîcheur de vos aliments plus longtemps.



Étagères réglables

1. La hauteur des étagères est réglable pour s'adapter à vos besoins de rangement.
2. Pour déplacer une étagère, retirez-la d'abord en soulevant son bord arrière ① et en la tirant vers l'extérieur ②.
3. Pour la réinstaller, placez-la sur les ergots de chaque côté et poussez-la complètement vers l'arrière jusqu'à ce que l'arrière de l'étagère soit bien enclenché dans les fentes latérales.

MY ZONE

Dans ce compartiment, le taux d'humidité est inférieur à celui du compartiment réfrigérateur. Ce tiroir convient au stockage des fruits secs et autres aliments secs à faible teneur en eau comme le beurre, les matières grasses et l'huile ou le chocolat.

MYZONE | 🍪

HUMIDITY ZONE

Dans ce compartiment, le taux d'humidité est supérieur à celui du réfrigérateur. Régulé automatiquement par le système, il est idéal pour la conservation des fruits, légumes, salades, etc.

FRESH BOX

Zone de stockage pour les fruits et légumes afin de les conserver frais et sains.

HUMIDITYZONE | 🌡️

FRESHBOX | 🍏

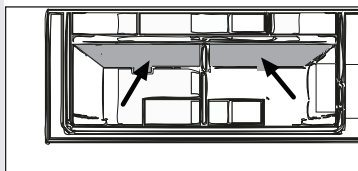


AVIS:

Les fruits sensibles au froid comme l'ananas, l'avocat, les bananes, les pamplemousses et les légumes tels que les pommes de terre, les aubergines, les haricots, les concombres, les courgettes et les tomates, ainsi que le fromage, ne doivent pas être conservés dans la boîte Fresh.

i AVIS

1. Ne retirez pas le couvercle en plastique à l'intérieur des deux compartiments.
2. Ils maintiennent l'humidité.
3. Il est déconseillé de conserver dans ces deux tiroirs les fruits sensibles au froid comme l'ananas, l'avocat, la banane,
4. Il est déconseillé de conserver les pamplemousses dans ces deux tiroirs.

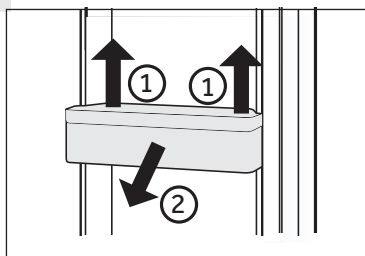


Porte-bouteilles/supports de porte amovibles

Les balconnets de porte peuvent être retirés pour le nettoyage :

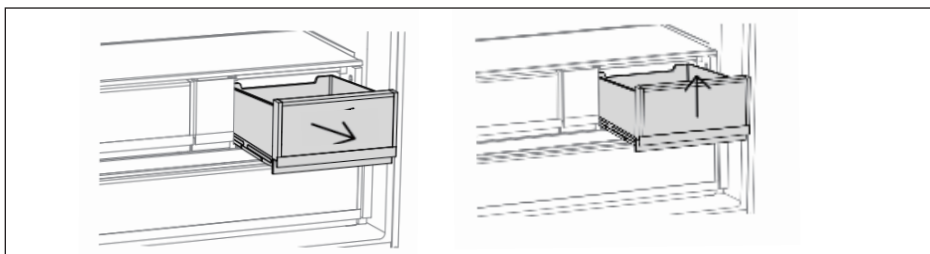
Placez vos mains de chaque côté du support, soulevez-le vers le haut ① et tirez-le vers l'extérieur ②.

Pour insérer le balconnets de porte, effectuez les étapes précédentes dans l'ordre inverse



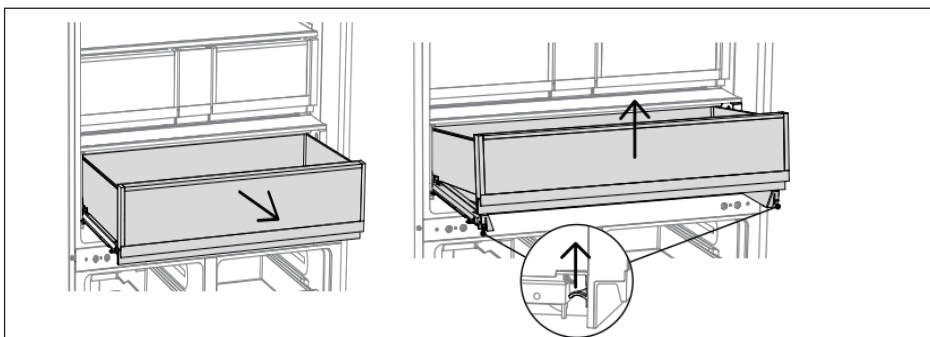
Tiroir amovible Humidityzone/Myzone

Ouvrez la porte du réfrigérateur au maximum, tirez le tiroir, puis soulevez la partie avant pour le retirer.



Tiroir amovible Fresh Box

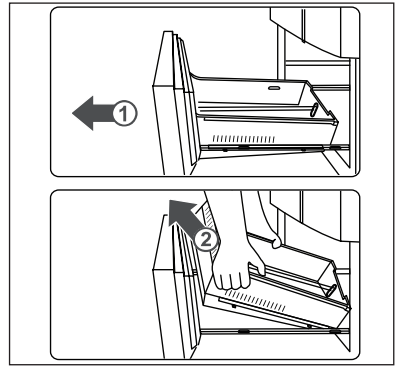
Pour retirer le tiroir, placez vos deux mains sur les côtés inférieurs du panneau avant du tiroir, appuyez sur les loquets, soulevez délicatement l'extrémité avant du tiroir pour le détacher de la glissière, puis soulevez le tiroir en diagonale vers le haut pour le retirer.



tiroir supérieur amovible du congélateur

1. Tirez le tiroir supérieur du congélateur au maximum.
2. Soulevez le tiroir jusqu'à ce qu'il se sépare du bloc de support. Poussez-le dans le congélateur et inclinez-le pour le retirer.

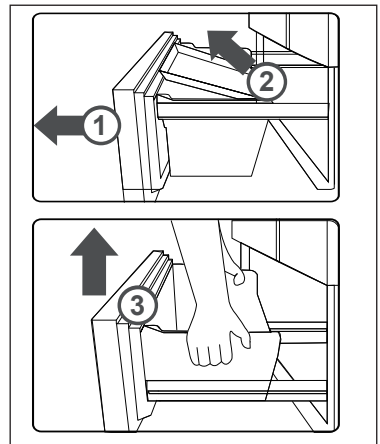
Pour insérer le tiroir, les étapes ci-dessus sont effectuées dans l'ordre inverse.



tiroir inférieur amovible du congélateur

1. Tirez le tiroir inférieur du congélateur au maximum.
2. Tirez le bac de congélation jusqu'à la position d'arrêt, soulevez-le et retirez-le.
3. Soulevez le tiroir jusqu'à ce qu'il soit séparé du bloc de support. Poussez-le dans le congélateur et inclinez-le pour le sortir.

Pour insérer le tiroir, les étapes ci-dessus sont effectuées dans l'ordre inverse.



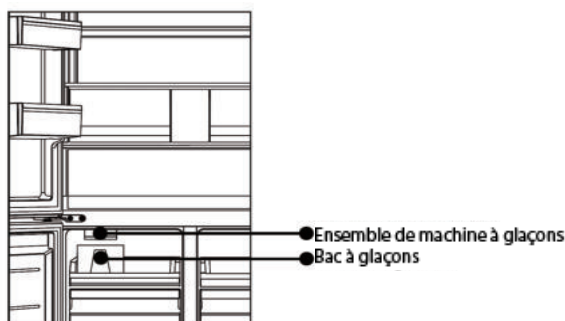
La lumière

L'éclairage intérieur LED s'allume à l'ouverture de la porte. Son fonctionnement n'est pas affecté par les autres réglages de l'appareil.

Noms des pièces de la machine à glaçons

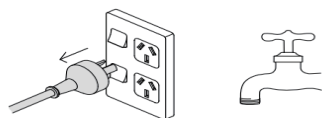
La machine à glaçons automatique peut être retirée pour le nettoyage et enlevée lorsque la glace n'est pas nécessaire, laissant ainsi de la place pour d'autres aliments congelés.

Machine à glaçons

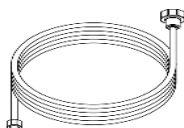


..... Raccordement à l'eau

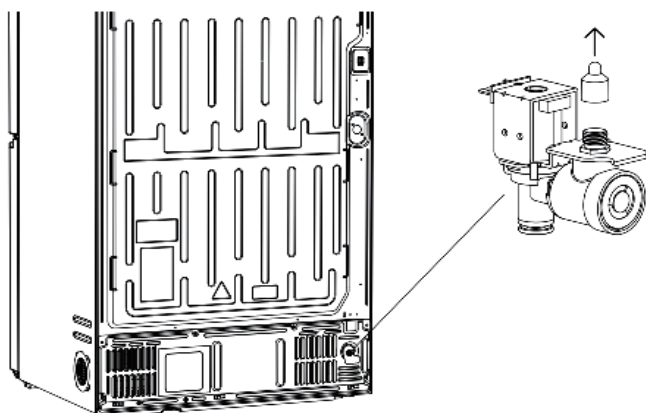
Assurez-vous que le réfrigérateur n'est PAS branché sur une prise de courant. Repérez le robinet d'arrêt pour le raccordement d'eau froide (raccord en T et robinet non fournis)



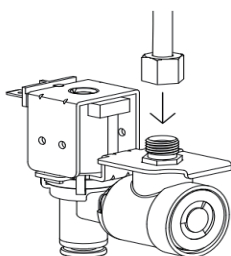
Tuyau d'arrivée d'eau livré avec les accessoires pour terminer l'installation du raccordement d'eau.



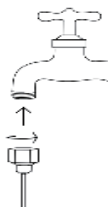
Retirez le bouchon de la vanne d'arrivée d'eau située à l'arrière du réfrigérateur.



Raccordez l'extrémité coudée du tuyau d'arrivée d'eau à la vanne d'arrivée d'eau.

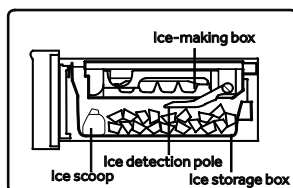


Vissez l'autre extrémité du tuyau au robinet d'arrivée d'eau



Prenez des glaçons

Après avoir fait de la glace, utilisez une pelle à glace pour prendre les glaçons.



AVIS

- Si vous venez de commencer à l'utiliser ou si cela fait plus d'une semaine depuis la dernière utilisation, les glaçons nouvellement produits peuvent être odorants ou poussiéreux, il est donc recommandé de jeter les premiers glaçons produits (environ 8 glaçons).
- Si vous avez nettoyé le canal d'alimentation en eau de la machine à glaçons, les glaçons produits pour la première fois peuvent également être utilisés immédiatement.

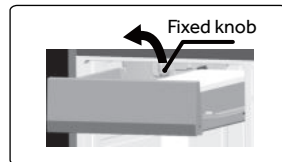
Conservation des glaçons

La capacité de stockage de glace du bac à glaçons peut être automatiquement vérifiée par le détecteur de glace. (Pour déterminer correctement la capacité de stockage, ne placez pas les glaçons à plat.) Une fois la quantité de glace suffisante atteinte, arrêtez la production de glace. Veuillez vérifier la quantité de glace dans le compartiment à glace. Un excès de glace peut empêcher la production de glace ou gêner l'ouverture et la fermeture normales de la porte.

Nettoyage de la glacière

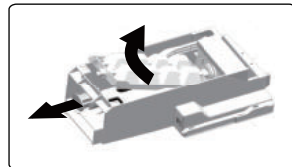
Étape 1 :

Désactivez la fonction de fabrication de glaçons et ouvrez la porte supérieure du congélateur.



Étape 2 :

Tournez complètement le bouton de fixation de la glacière vers la gauche, tenez la poignée située à l'avant de la glacière vers l'extérieur et lentement



Étape 3 :

Retournez la machine à glaçons, tirez le bouton blanc de la machine à glaçons vers l'extérieur, puis retirez la machine à glaçons.



Étape 4 :

Lavez le compartiment à glaçons à l'eau ; n'utilisez pas de brosses ni Poudres de décontamination susceptibles de rayer la surface.

Étape 5 :

Installez le compartiment à glaçons dans l'ordre inverse du démontage.

Insérez le bloc de glaçons dans le tiroir et poussez-le jusqu'au fond, jusqu'à entendre un « clic », indiquant qu'il est complètement en place. Tournez le bouton de verrouillage vers la droite pour le bloquer.



AVIS

Après avoir congelé autre chose que de l'eau, il convient de nettoyer la machine à glaçons avant de la remettre en place dans la machine automatique.

- Pour nettoyer le réservoir d'eau, utilisez une éponge douce ; n'utilisez ni brosse ni poudre décontaminante. Pour les taches tenaces, utilisez du liquide vaisselle dilué, puis rincez abondamment à l'eau. N'utilisez pas de brosses à poils durs, de brosses métalliques, de produits abrasifs (dentifrice, lessive en poudre, etc.), de solvants organiques (essence, diluant, acétone, alcool, etc.), d'eau chaude, d'acides ou de bases susceptibles de fissurer le plastique.
- Le bloc glaçons n'est pas lavable. S'il est mouillé, essuyez-le avec un chiffon sec. Sinon, la fonction de fabrication de glaçons risque d'être endommagée si de l'eau pénètre dans l'appareil.
N'ajoutez pas d'eau dans le bloc glaçons lors de l'installation de la machine à glaçons, car l'eau est fournie automatiquement.



AVERTISSEMENT

N'utilisez que de l'eau potable pour remplir la machine à glaçons..

Questions et réponses sur les machines à glaçons

Q1: Pourquoi mon appareil ne fait pas de glace? Q4: Les glaçons ont une odeur ?

Phenomenon	Ne fait pas de glace	Phenomenon	La glace produite par la machine à glaçons a une odeur particulière.
Raison	a. De l'eau n'est pas ajoutée au réservoir d'eau. b. Le réservoir d'eau n'est pas correctement inséré. c. Le dispositif de fabrication de glace n'est pas installé correctement. d. La fonction « fabrication de glaçons » n'est pas activée.	Raison	a. L'eau du réservoir n'a pas été changée depuis longtemps. b. L'eau ou les boissons odorantes sont versées dans le réservoir d'eau. c. Les glaçons ont été fabriqués et conservés trop longtemps dans la glacière.
Solution	e. Poussez l'ensemble de la machine à glaçons à fond jusqu'à ce que le bouton de fixation puisse être verrouillé. f. Activez la fonction « fabrication de glaçons ».	Solution	a. Changer l'eau. b. Consultez la section « Nettoyage et entretien de la machine à glaçons » pour les instructions de nettoyage. c. Les glaçons ne doivent pas être conservés trop longtemps, car cela risque de dégager une odeur désagréable au contact d'autres aliments.

Q2: La quantité de glace est faible, les glaçons sont petits ou fondus ? Q5: Les glaçons ont des formes étranges ?

Phenomenon	Les glaçons produits sont peu nombreux, petits et fondent partiellement.	Phenomenon	a. Les glaçons s'agglomèrent ou ont des tailles différentes les uns des autres. b. Les glaçons sont arrondis. c. Les glaçons présentent des protubérances.
Raison	a. La porte du réfrigérateur est ouverte et fermée fréquemment ou n'est pas bien fermée. b. Le bac à glace est irrégulier ou mélangé à d'autres éléments	Raison	a. Le réfrigérateur est incliné. b. Les glaçons sont restés trop longtemps dans le réfrigérateur. c. Le compartiment à glaçons comporte des conduits d'alimentation en eau concaves et convexes.
Solution	a. Fermez bien la porte du réfrigérateur et essayez de l'ouvrir et de la fermer le moins souvent possible b. Utilisez une pelle à glace pour aplatir les glaçons et retirer les corps étrangers mélangés.	Solution	a. Les pieds peuvent être ajustés correctement pour assurer une bonne stabilité du réfrigérateur. b. Utilisez les glaçons dès que possible, ou refaites-en. c. Ceci est normal, il n'y a pas lieu de s'inquiéter.

Q3: Les glaçons produits sont troubles.

Phenomenon	Les glaçons produits présentent des dépôts blancs.
Raison	La glace est fabriquée avec de l'eau contenant des minéraux.
Solution	Ceci est normal et il n'y a pas lieu de s'inquiéter.



Conseils pour économiser l'énergie

- ▶ Assurez-vous que l'appareil est correctement ventilé (voir INSTALLATION).
- ▶ N'installez pas l'appareil en plein soleil ni à proximité de sources de chaleur (par exemple, cuisinières, radiateurs).
- ▶ Évitez de régler l'appareil sur une température trop basse. Plus la température est basse, plus la consommation d'énergie augmente.
- ▶ Les fonctions comme la congélation rapide consomment davantage d'énergie.
- ▶ Laissez les aliments chauds refroidir avant de les placer dans l'appareil.
- ▶ Ouvrez la porte de l'appareil le moins possible et le moins longtemps possible.
- ▶ Ne surchargez pas l'appareil afin de ne pas obstruer la circulation de l'air.
- ▶ Évitez la présence d'air dans les emballages alimentaires.
- ▶ Veillez à ce que les joints de la porte soient propres pour une fermeture correcte.
- ▶ Décongelez les aliments congelés dans le compartiment réfrigérateur.
- ▶ La configuration la plus économe en énergie exige que l'appareil conserve les tiroirs, le bac à aliments et les étagères dans un état neuf, et que les aliments soient placés aussi loin que possible sans bloquer la sortie d'air du conduit.

**AVERTISSEMENT !**

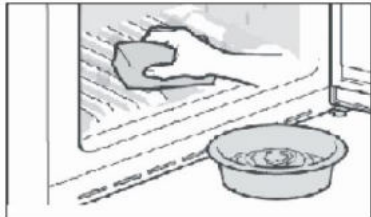
Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de le nettoyer.

Nettoyage

Nettoyez l'appareil lorsqu'il n'y a qu'un peu de nourriture ou qu'il n'y a pas de nourriture à l'intérieur. L'appareil doit être nettoyé toutes les quatre semaines pour un bon entretien et pour éviter les mauvaises odeurs des aliments conservés à l'intérieur.

**AVERTISSEMENT !**

- ▶ Ne nettoyez pas l'appareil à l'aide de brosses dures, de brosses métalliques, de détergents en poudre, d'essence, d'acétate d'amyle, d'acétone et de solutions organiques similaires, d'acides ou de solutions alcalines. Nettoyez-le avec un détergent spécial pour réfrigérateur afin d'éviter de l'endommager.
- ▶ Ne pulvérisez pas et ne rincez pas l'appareil pendant le nettoyage.
- ▶ N'utilisez pas de jet d'eau ou de vapeur pour nettoyer l'appareil.
- ▶ Ne nettoyez pas les clayettes froides en verre à l'eau chaude. Un changement soudain de température peut casser le verre.
- ▶ Ne touchez pas la surface intérieure du compartiment de l'appareil, en particulier avec les mains mouillées, car vos mains peuvent geler sur la surface.
- ▶ En cas de réchauffement, vérifiez l'état des produits surgelés.



- ▶ Gardez toujours le joint de la porte propre.
 - ▶ Nettoyez l'intérieur et le bâti de l'appareil à l'aide d'une éponge imbibée d'eau tiède et de détergent neutre.
1. Veuillez frotter l'intérieur et l'extérieur du réfrigérateur, y compris le joint de porte, le porte-bouteille, les clayettes en verre, les boîtes, etc., avec un torchon doux ou une éponge imbibée d'eau chaude (vous pouvez ajouter un détergent neutre dans l'eau chaude).

2. S'il y a du liquide renversé, retirez toutes les parties contaminées, rincez-les directement sous l'eau du robinet, séchez-les et remettez-les dans le réfrigérateur.
 3. S'il y a de la crème (par exemple de la crème, de la crème glacée qui fond), retirez toutes les parties contaminées, placez-les dans de l'eau chaude à 40 °C pendant un certain temps, puis rincez-les à l'eau courante, séchez-les et remettez-les dans le réfrigérateur.
 4. Si une petite partie ou un élément reste coincé à l'intérieur du réfrigérateur (entre les clayettes ou les tiroirs), utilisez une petite brosse souple pour l'éliminer. Si vous ne pouvez pas atteindre la pièce, veuillez contacter le service clientèle Haier.
- ▶ Rincez et séchez avec un chiffon doux.
 - ▶ Ne nettoyez aucune des parties de l'appareil au lave-vaisselle.
 - ▶ Attendez au moins 5 minutes avant de redémarrer l'appareil, car des démarrages trop fréquents risqueraient d'endommager le compresseur.

Dégivrage

Le dégivrage des compartiments réfrigérateur et congélateur se fait automatiquement ; aucune opération manuelle n'est nécessaire.

Remplacement des lampes LED

**AVERTISSEMENT !**

Ne remplacez pas la lampe LED vous-même, elle ne doit être remplacée que par le fabricant ou l'agent de maintenance agréé.

Les lampes utilisent des LED comme source lumineuse, avec une faible consommation d'énergie et une longue durée de vie. En cas d'anomalie, veuillez contacter le service clientèle. Reportez-vous au paragraphe SERVICE CLIENTÈLE.



Source de lumière (LED uniquement) remplaçable par un professionnel.

Ce produit contient une source de lumière appartenant à la classe d'efficacité énergétique G.

Compartiment	Tension	Classe d'efficacité énergétique	Modèle
Lampe arrière du réfrigérateur	12 V	G	HFW99F19ESSB
Congélateur	12 V	G	
My Zone XL	12 V	G	
Lampe de la poignée	12 V	G	
Lampe de projection	12 V	G	

Non-utilisation pendant une période plus longue

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée et que vous n'utiliserez pas la fonction Holiday pour le réfrigérateur :

- ▶ Sortez les aliments.
- ▶ Débranchez le cordon d'alimentation.
- ▶ Nettoyez l'appareil selon les instructions ci-dessus.
- ▶ Gardez les portes ouvertes pour éviter la formation de mauvaises odeurs à l'intérieur.

**Remarque**

N'éteignez l'appareil que si cela est strictement nécessaire.

Déplacement de l'appareil

- 1 Retirez tous les aliments et débranchez l'appareil.
- 2 Fixez les clayettes et les autres parties mobiles dans le réfrigérateur et dans le congélateur avec du ruban adhésif.
- 3 N'inclinez pas le réfrigérateur à plus de 45° pour éviter d'endommager le système de réfrigération.

**AVERTISSEMENT !**

- ▶ Ne soulevez pas l'appareil par ses poignées.
- ▶ Ne placez jamais l'appareil à l'horizontale sur le sol.

Vous pouvez résoudre de nombreux problèmes vous-même sans expertise spécifique. En cas de problème, veuillez vérifier toutes les possibilités indiquées et suivre les instructions ci-dessous avant de contacter un service après-vente. Reportez-vous au paragraphe SERVICE CLIENTÈLE.



AVERTISSEMENT !

- Avant l'entretien, désactivez l'appareil et débranchez la fiche secteur de la prise secteur.
- L'équipement électrique ne doit être entretenu que par des experts électriques qualifiés, car des réparations inappropriées peuvent causer des dommages consécutifs considérables.
- Une alimentation endommagée ne devrait être remplacée que par le fabricant, son agent de maintenance ou des personnes avec une qualification similaire de manière à éviter tout danger.

Problème	Cause possible	Solution possible
Le compresseur ne fonctionne pas.	• La fiche secteur n'est pas branchée dans la prise secteur. • L'appareil est en cours de dégivrage	• Branchez la fiche secteur. • C'est normal pour un dégivrage automatique
L'appareil fonctionne fréquemment ou fonctionne trop longtemps.	• La température intérieure ou extérieure est trop élevée. • L'appareil a été hors tension pendant un certain temps. • Une porte de l'appareil n'est pas bien fermée. • La porte a été ouverte trop fréquemment ou trop longtemps. • Le réglage de la température du compartiment congélateur est trop bas. • Le joint de la porte est sale, usé, fissuré ou ne correspond pas. • La circulation de l'air requise n'est pas garantie.	• Dans ce cas, il est normal que l'appareil fonctionne plus longtemps. • Normalement, il faut 8 à 12 heures pour que l'appareil refroidisse complètement. • Fermez la porte/le tiroir et assurez-vous que l'appareil est situé sur un sol à niveau et qu'il n'y a pas d'aliment ou de récipient bloquant la porte. • N'ouvrez pas trop souvent la porte/le tiroir. • Réglez une température plus élevée jusqu'à l'obtention d'une température satisfaisante dans le réfrigérateur. Il faut 24 heures pour que la température du réfrigérateur devienne stable. • Nettoyez le joint de la porte/du tiroir ou faites-le remplacer par le service clientèle. • Assurez une ventilation adéquate.
L'intérieur du réfrigérateur est sale et/ou sent.	• L'intérieur du réfrigérateur a besoin de nettoyage. • Des aliments à forte odeur sont conservés au réfrigérateur.	• Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur. • Enveloppez soigneusement les aliments.
L'appareil émet des sons anormaux.	• L'appareil n'est pas situé sur un sol plan. • L'appareil touche un objet situé à proximité.	• Réglez le pied pour mettre l'appareil à niveau. • Retirez les objets autour de l'appareil.

Problème	Cause possible	Solution possible
Il ne fait pas suffisamment froid à l'intérieur de l'appareil.	- La température réglée est trop élevée. - Des produits trop chauds ont été stockés. - Trop d'aliments ont été mis à l'intérieur en même temps. - Les aliments sont trop proches les uns des autres. - Une porte/un tiroir de l'appareil n'est pas bien fermé(e). - La porte/le tiroir a été ouvert(e) trop fréquemment ou trop longtemps.	- Réinitialisez la température. - Laissez toujours refroidir les aliments avant de les mettre à l'intérieur. - Conservez toujours de petites quantités d'aliments. - Laissez de la place entre plusieurs aliments pour permettre la circulation de l'air. - Fermez la porte/le tiroir. - N'ouvrez pas trop souvent la porte/le tiroir.
Il fait trop froid à l'intérieur de l'appareil.	- La température réglée est trop basse. - La fonction Super-Frz/Super-Cool est activée ou fonctionne depuis trop longtemps.	- Réinitialisez la température. - Désactiver la fonction Super-Frz/Super-Cool
Formation d'humidité à l'intérieur du compartiment du réfrigérateur.	- Le climat est trop chaud et trop humide. - Une porte/un tiroir de l'appareil n'est pas bien fermé(e). - La porte/le tiroir a été ouvert(e) trop fréquemment ou trop longtemps. - Les récipients contenant des aliments ou des liquides sont laissés ouverts.	- Augmentez la température. - Fermez la porte/le tiroir. - N'ouvrez pas trop souvent la porte/le tiroir. - Laissez refroidir les aliments chauds à température ambiante et couvrez les aliments et les liquides.
L'humidité s'accumule sur le réfrigérateur à l'extérieur de la surface ou entre les portes/la porte et le tiroir.	- Le climat est trop chaud et trop humide. - La porte n'est pas fermée hermétiquement. L'air froid de l'appareil et l'air chaud à l'extérieur de celui-ci se condense.	- C'est normal dans un climat humide et cela va changer lorsque l'humidité diminuera. - Assurez-vous que la porte/le tiroir est fermé(e) hermétiquement.
Glace dure et givre dans le compartiment congélateur.	- Les produits n'ont pas été correctement emballés. - Une porte/un tiroir de l'appareil n'est pas bien fermé(e). - La porte/le tiroir a été ouvert(e) trop fréquemment ou trop longtemps. - Le joint de la porte/du tiroir est sale, usé, fissuré ou ne correspond pas.	- Emballiez toujours bien les produits. - Fermez la porte/le tiroir. - N'ouvrez pas trop souvent la porte/le tiroir. - Nettoyez le joint de la porte/du tiroir ou remplacez-les par des joints neufs.

Problème	Cause possible	Solution possible
	Quelque chose à l'intérieur empêche la porte/le tiroir de se fermer correctement.	Repositionnez les clayettes, les balconnets de porte ou les récipients à l'intérieur pour permettre à la porte/au tiroir de se fermer.
Les côtés de l'appareil et de la bande de la porte se réchauffent.	-	Cela est normal.
L'appareil émet des sons anormaux.	- L'appareil n'est pas situé sur un sol plan. - L'appareil touche un objet situé à proximité.	- Réglez le pied pour mettre l'appareil à niveau. - Retirez les objets autour de l'appareil.
Un léger son doit être entendu comme celui de l'eau courante.	-	Cela est normal.
Un bip d'alarme retentit.	La porte du compartiment de rangement du réfrigérateur est ouverte.	Fermez la porte.
Vous entendrez un petit hum.	Le système anti-condensation fonctionne	Cela empêche la condensation et est normal
Le système d'éclairage ou de refroidissement à l'intérieur ne fonctionne pas.	- La fiche secteur n'est pas branchée dans la prise secteur. - L'alimentation n'est pas intacte. - La lampe LED est hors service.	- Branchez la fiche secteur. - Vérifiez l'alimentation électrique de la pièce. Appelez la société d'électricité locale ! - Veillez appeler le service technique pour faire changer la lampe.
De l'eau fuit ou goutte du bec du distributeur d'eau.	- Le réservoir d'eau n'est pas installé correctement - Le bec du distributeur d'eau n'est pas vissé à fond au réservoir. - Le joint torique en silicone blanc n'est pas installé sur le bec verseur d'eau.	- Remplacez le réservoir d'eau dans la porte du réfrigérateur, assurez-vous qu'il est complètement enfoncé dans la porte. - Le bec verseur d'eau est vissé à fond sur le réservoir d'eau. - Vérifiez que le bec verseur d'eau est muni d'un joint torique en silicone blanc à l'extrémité du réservoir avant d'installer le bec verseur sur le réservoir d'eau.

Pour contacter l'assistance technique, rendez-vous sur notre site web : <https://corporate.haier-europe.com/en/>. Dans la rubrique « site web », choisissez la marque de votre produit et votre pays. Vous serez redirigé vers le site Web spécifique où vous trouverez le numéro de téléphone et le formulaire pour contacter l'assistance technique.

Coupure de courant

En cas de coupure de courant, les aliments devraient rester froids en toute sécurité pendant 5 heures environ. Suivez ces conseils pendant une coupure de courant prolongée, en particulier en été :

- ▶ Ouvrez la porte/le tiroir le moins possible.
- ▶ Ne mettez pas d'aliments supplémentaires dans l'appareil pendant une coupure de courant.
- ▶ Si un préavis de coupure de courant est donné et que la durée de la coupure est supérieure à 5 heures, préparez des glaçons et placez-les dans un récipient en haut du compartiment réfrigérateur.
- ▶ Une inspection des produits est requise immédiatement après la coupure de courant.
- ▶ Étant donné que la température du réfrigérateur augmentera lors d'une coupure de courant ou d'une autre panne, la durée de conservation et la qualité alimentaire des aliments seront réduites. Tout aliment décongelé doit être consommé ou cuit et recongelé (le cas échéant) peu de temps après afin de prévenir les risques pour la santé.

Fonction mémoire pendant la coupure de courant

Lorsque le courant revient, l'appareil continue à fonctionner avec les réglages réglés avant la panne de courant.

Déballage



AVERTISSEMENT !

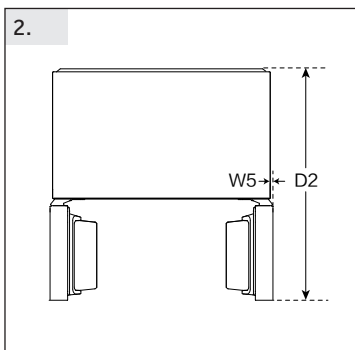
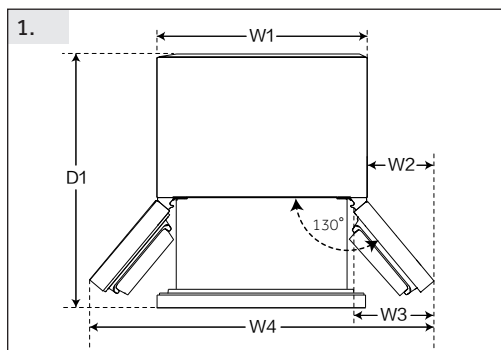
- ▶ L'appareil est lourd. Manipulez-le toujours avec au moins deux personnes.
- ▶ Conservez tous les emballages hors de la portée des enfants, puis jetez-les d'une manière respectueuse de l'environnement.
- ▶ Sortez l'appareil de l'emballage.
- ▶ Retirez tous les matériaux d'emballage.

Conditions environnementales

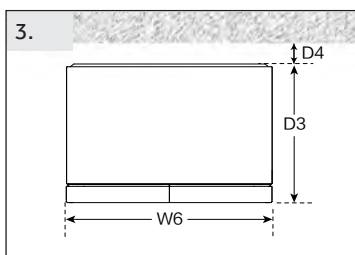
La température ambiante doit toujours être comprise entre 10 °C et 38 °C, car elle peut influencer sur la température à l'intérieur de l'appareil et sa consommation d'énergie. N'installez pas l'appareil à proximité d'autres appareils générant de la chaleur (four, réfrigérateurs) sans isolation.

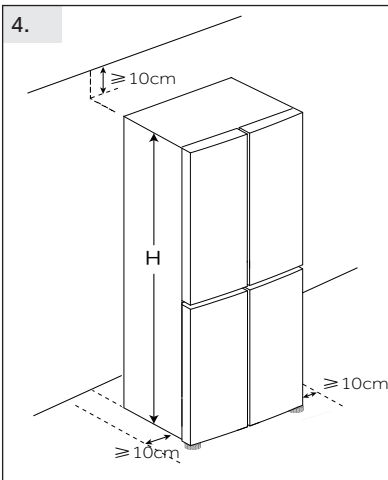
Espace requis

Espace requis lorsque la porte est ouverte :



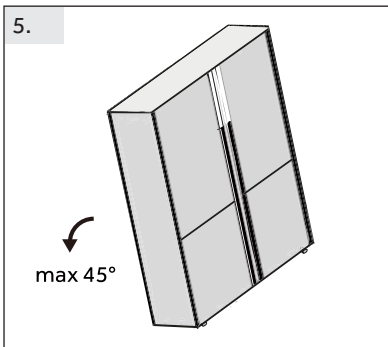
(mm)			
Width	W1	905	
	W2	288	
	W3	344	
	W4	1481	
	W5	21	
	W6	905	
Depth	D1	1176	
	D2	1141	
	D3	745	
Distance to wall	D4	100	
Height (Fig.4)		1900	





Coupe transversale de ventilation

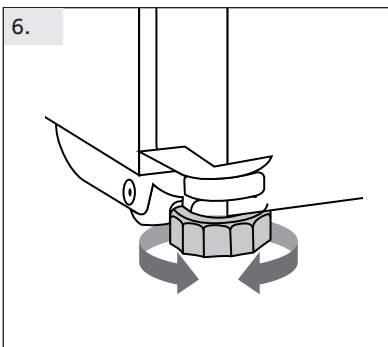
Pour obtenir une ventilation suffisante de l'appareil pour des raisons de sécurité, il convient de respecter les informations relatives aux coupes transversales de ventilation requises.



Alignement de l'appareil (Fig.5.6.7.)

L'appareil doit être placé sur une surface plane et solide.

5. Inclinez le réfrigérateur légèrement vers l'arrière.



6. Réglez les pieds au niveau souhaité.

Assurez-vous que la distance entre le mur et le côté de la charnière est d'au moins 10 cm pour que la porte s'ouvre correctement.



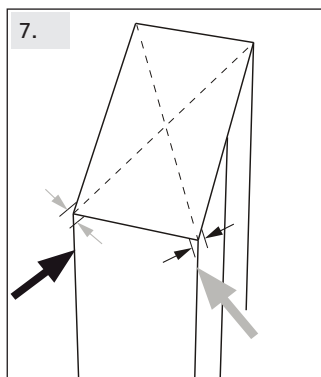
Remarque

Pour un appareil en pose libre : cet appareil de réfrigération n'est pas destiné à être utilisé comme un appareil encastré

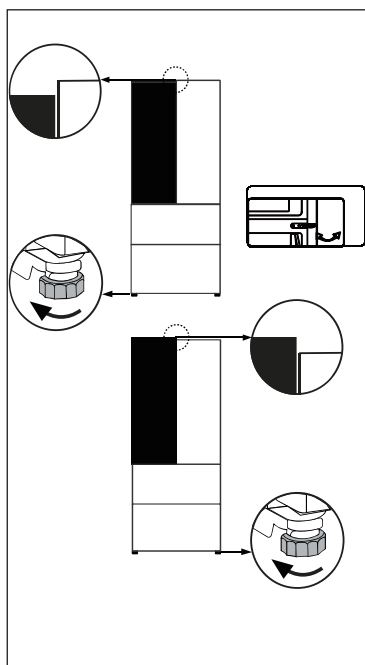


Remarque

Pour un appareil en pose libre : cet appareil de réfrigération n'est pas destiné à être utilisé comme un appareil encastré



7. La stabilité peut être vérifiée en alternant les diagonales. Le léger flottement doit être le même dans les deux directions. Dans le cas contraire, le cadre peut se déformer ; cela se traduit par des fuites au niveau des joints de la porte. Une faible tendance vers l'arrière facilite la fermeture des portes.

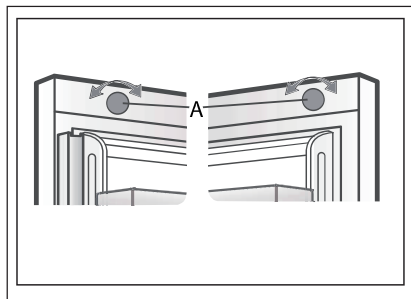


Réglage fin des portes

Si les portes ne se retrouvent pas au même niveau, vous pouvez y remédier de la manière suivante :

Utilisation d'un pied/d'une charnière réglable

Faites tourner le pied ou la charnière réglable dans le sens de la flèche pour faire tourner le pied vers le haut ou vers le bas. Les charnières réglables peuvent être réglées avec une clé Allen de 6 mm. Contactez le service après-vente si nécessaire.



Utilisation du bouton de réglage

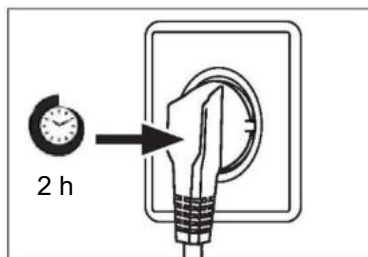
Utilisation du bouton de réglage

Tournez le bouton de réglage situé sur le dessus de la porte.



Avis:

Lors de l'utilisation ultérieure du réfrigérateur, il est possible que les portes ne soient pas parfaitement alignées avec le poids des aliments stockés. Dans ce cas, veuillez procéder aux ajustements nécessaires selon les méthodes décrites ci-dessus.



Temps d'attente

L'huile de lubrification sans entretien se trouve dans la capsule du compresseur. Cette huile peut passer par le système fermé de tuyauterie pendant le transport incliné. Avant de brancher l'appareil sur l'alimentation électrique, attendez au moins 2 heures afin que l'huile revienne dans la capsule.

Branchement électrique

Avant chaque branchement, vérifiez si :

- l'alimentation, la prise et le fusible sont adaptés à la plaque signalétique.
- la prise de courant est mise à la terre et sans multiprise ni rallonge.
- la fiche d'alimentation et la prise sont adaptées l'une à l'autre.

Branchez la fiche sur une prise domestique correctement installée.



AVERTISSEMENT !

Pour éviter tout risque, un câble d'alimentation endommagé doit être remplacé par le service à la clientèle (voir carte de garantie).

Fiche du produit selon la réglementation UE n° 2019/2016

Marque	Haier
Nom du modèle / identifiant	HFW99F19ESSB
Catégorie du modèle	Réfrigérateur-congérateur
Classe d'efficacité énergétique	E
Consommation d'énergie annuelle (kWh/an)(1)	363
Volume total (l)	690
Volume du réfrigérateur (l)	436
Volume du congélateur (l)	254
Nombre d'étoiles	
Système de dégivrage	OUI
Capacité de congélation (kg/24 h)	13
Classe climatique (2)	SN-N-ST-T
Classe d'émission de bruit et émissions acoustiques dans l'air (db(A) re 1pW)	C(36)
Temps de montée en température (h)	12
Capacité de fabrication de glaçons	0.8 kg/24h
Type d'appareil	Autonome

Explications :

• Oui, fonction présente

- (1) Sur la base des résultats de l'essai de conformité aux normes pendant plus de 24 heures.
La consommation réelle dépend de l'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.
- (2) Classe climatique SN : cet appareil est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre + 10 °C et +32 °C
Classe climatique N : cet appareil est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre + 16 °C et +32 °C
Classe climatique ST : cet appareil est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre + 16 °C et +38 °C
Classe climatique T : cet appareil est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre + 16 °C et +43 °C

Données techniques supplémentaires

Tension / Fréquence	220-240V ~ / 50Hz
Courant d'entrée (A)	2
Fusible principal (A)	15
Réfrigérant	R600a
Dimensions (H/L/P en mm)	1900 / 905 / 748

Nous recommandons notre Service Clientèle Haier et l'utilisation de pièces détachées d'origine. Si vous rencontrez un problème avec votre appareil, veuillez d'abord consulter le paragraphe DÉPANNAGE.

Si vous ne trouvez pas de solution, veuillez contacter

- ▶ votre revendeur local ou
- ▶ notre centre de service d'appel européen (voir les numéros de téléphone ci-dessous) ou
- ▶ l'espace Service & Assistance à l'adresse www.haier.com où vous pouvez activer la demande de service et trouver également les FAQ.

Pour contacter notre Service, assurez-vous que vous disposez des données suivantes. Les informations se trouvent sur la plaque signalétique.

Modèle _____

N° de série _____

Vérifiez également la carte de garantie fournie avec le produit en cas de garantie.

Centre de service d'appel européen		
Country*	Phone number	Costs
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	• 14 Ct/Min Landline • max 42 Ct/Min Mobile
Haier Austria (AT)	0820 001 205	• 14,53 Ct/Min Landline • max 20 Ct/Min all others
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	

* Pour d'autres pays, veuillez vous référer à www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l

Filiale Royaume-Uni

Westgate House, Westgate, Ealing

Londres, W5 1YY

*Durée de la garantie de l'appareil de réfrigération :

La garantie minimale est : 2 ans pour les pays de l'UE, 3 ans pour la Turquie, 1 an pour le Royaume-Uni, 1 an pour la Russie, 3 ans pour la Suède, 2 ans pour la Serbie, 5 ans pour la Norvège, 1 an pour le Maroc, 6 mois pour l'Algérie, aucune garantie légale pour la Tunisie.

*La période des pièces détachées pour la réparation de l'appareil :

Les thermostats, les capteurs de température, les circuits imprimés et les sources de lumière sont disponibles pendant une période minimale de sept ans après la mise sur le marché de la dernière unité du modèle. Poignées de porte, charnières de porte, bacs et paniers pendant une période minimale de sept ans et joints de porte pendant une période minimale de 10 ans, après la mise sur le marché de la dernière unité du modèle.

*Pour plus d'informations sur le produit, consultez <https://eprel.ec.europa.eu/> ou scannez le code QR sur l'étiquette énergétique fournie avec l'appareil.





Haier



0060537602F
2026 Version A

Haier

Manuale utente



Frigorifero-congelatore

HFW99F19ESSB

<u>5 Informazioni sulla sicurezza</u>	<u>Prima del primo utilizzo</u>	6
	<u>Installazione</u>	6
	<u>Uso quotidiano</u>	7
<u>10 Uso previsto</u>		
<u>11 Descrizione del prodotto</u>		
<u>12 Utilizzo</u>		
	<u>Display spento/acceso</u>	12
	<u>Regola la temperatura del frigorifero</u>	13
	<u>Regola la temperatura del congelatore</u>	13
	<u>Funzione My Zone</u>	13
	<u>Funzioni speciali del frigorifero</u>	13
	<u>Funzione Super Cool</u>	13
	<u>Funzione Super Frz</u>	13
	<u>Funzione di impostazione automatica</u>	13
	<u>Funzione festiva</u>	14
<u>15 Attrezzatura</u>	<u>produzione di ghiaccio</u>	14
<u>28 Consigli per il risparmio energetico</u>	<u>Produzione rapida di ghiaccio</u>	14
<u>29 Cura e pulizia</u>		
<u>31 Risoluzione dei problemi</u>		
<u>35 Installazione</u>		
<u>38 Dati tecnici</u>		
<u>40 Assistenza clienti</u>		

Grazie

Grazie per aver acquistato un prodotto Haier.

Si prega di leggere attentamente le presenti istruzioni prima di utilizzare questo apparecchio. Le istruzioni contengono informazioni importanti che vi aiuteranno a ottenere il massimo dall'apparecchio e a garantire un'installazione, un utilizzo e una manutenzione sicuri e corretti.

Conservare il presente manuale in un luogo comodo in modo da poterlo sempre consultare per un utilizzo sicuro e corretto dell'apparecchio.

Se vendi l'elettrodomestico, lo regali o lo lasci quando traslochi, assicurati di consegnare anche questo manuale in modo che il nuovo proprietario possa familiarizzare con l'elettrodomestico e con le avvertenze di sicurezza.

Accessori

Controllare gli accessori e la documentazione in base al seguente elenco:



Etichetta energetica



Scheda di garanzia



Guida rapida



Garanzia
documento



Etichetta di
garanzia extra
gratuita



Tubo di
ingresso
dell'acqua



Manuale di avvertenze
di sicurezza



AVVERTENZA - Informazioni importanti per la sicurezza



AVVISO - Informazioni generali e consigli



Informazioni ambientali



Smaltimento

Contribuire a proteggere l'ambiente e la salute umana. Collocare l'imballo in appositi contenitori affinché venga riciclato. Contribuire al riciclo dei rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Non smaltire gli elettrodomestici contrassegnati con questo simbolo assieme ai rifiuti domestici. Conferire il prodotto presso la struttura di riciclo locale o rivolgersi all'ufficio comunale preposto.



AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni o soffocamento!

I refrigeranti e i gas devono essere smaltiti in maniera professionale. Accertarsi che la tubazione del circuito del refrigerante non sia danneggiata prima di smaltirla correttamente. Scollegare l'elettrodomestico dalla rete elettrica. Tagliare il cavo di alimentazione e smaltirlo. Rimuovere vassoi e cassette, fermaporte e guarnizioni, per evitare che bambini e animali domestici rimangano chiusi nell'elettrodomestico.

Prima di accendere l'elettrodomestico per la prima volta, leggere i seguenti consigli sulla sicurezza:



AVVERTENZA!

Operazioni preliminari al primo utilizzo

- ▶ Accertarsi dell'assenza di danni dovuti al trasporto.
- ▶ Rimuovere tutti gli elementi di imballo e tenerli fuori dalla portata dei bambini.
- ▶ Per garantire la totale efficienza del circuito del refrigerante, attendere almeno due ore prima di installare l'elettrodomestico.
- ▶ L'elettrodomestico deve essere maneggiato sempre da almeno due persone perché è pesante.

Installazione

- ▶ Installare l'elettrodomestico in un luogo asciutto e ben ventilato. Lasciare uno spazio libero di almeno 10 cm sopra e attorno all'elettrodomestico.
- ▶ Non collocare mai l'elettrodomestico in zone umide o soggette a schizzi d'acqua. Pulire e asciugare schizzi e macchie d'acqua con un panno morbido e pulito.
- ▶ Non installare l'elettrodomestico esposto alla luce diretta del sole o in prossimità di fonti di calore (ad es. stufe o radiatori).
- ▶ Installare l'elettrodomestico a livello in un'area adatta alle dimensioni e all'uso.
- ▶ Le aperture di ventilazione nell'elettrodomestico o nella struttura a incasso devono rimanere sempre libere.
- ▶ Accertarsi che i dati elettrici sulla targhetta siano conformi all'alimentazione elettrica. In caso contrario, rivolgersi a un elettricista.
- ▶ L'elettrodomestico funziona con corrente elettrica 220-240 Vca / 50 Hz. Oscillazioni anomale della tensione possono causare il mancato avvio dell'elettrodomestico, danni al controllo della temperatura o al compressore oppure rumori anomali durante il funzionamento. In tal caso, è opportuno montare un regolatore automatico.
- ▶ Non adoperare prese multiple o cavi di prolunga.
- ▶ Non collocare prese multiple o alimentatori portatili nella parte posteriore dell'elettrodomestico.
- ▶ Accertarsi che il cavo di alimentazione non sia intrappolato dal frigorifero. Non calpestare il cavo di alimentazione.



AVVERTENZA!

- Per l'alimentazione elettrica utilizzare una presa separata collegata a terra e facilmente accessibile. L'elettrodomestico deve essere collegato a terra. Solo per il Regno Unito: il cavo di alimentazione dell'elettrodomestico è dotato di una spina a 3 conduttori (collegata a terra) adatta a una presa standard a 3 conduttori (collegata a terra). Non tagliare né smontare mai il terzo conduttore (collegamento a terra). Dopo l'installazione dell'elettrodomestico, la spina deve essere accessibile.
- Non danneggiare il circuito di refrigerazione.

Utilizzo quotidiano

- Questo elettrodomestico può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni, da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali e da persone inesperte solo sotto stretta sorveglianza o se hanno appreso le modalità di utilizzo sicuro dell'elettrodomestico e sono consapevoli dei relativi pericoli.
- I bambini di età da 3 a 8 anni possono introdurre e prelevare alimenti dall'elettrodomestico, ma non devono pulirlo o installarlo.
- Tenere lontani dall'elettrodomestico i bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- Impedire ai bambini di giocare con l'elettrodomestico.
- In caso di perdite di gas refrigerante o altri gas infiammabili in prossimità dell'elettrodomestico, chiudere la valvola del gas che fuoriesce, aprire porte e finestre e non staccare la spina del cavo di alimentazione del frigorifero o di altri elettrodomestici.
- Si noti che l'elettrodomestico è impostato per il funzionamento in un intervallo di temperatura ambiente specifico compreso tra 10 e 43 °C. L'elettrodomestico potrebbe non funzionare correttamente se lasciato per un lungo periodo a una temperatura superiore o inferiore all'intervallo indicato.
- Non collocare elementi instabili (oggetti pesanti, contenitori pieni d'acqua) sopra il frigorifero, per evitare lesioni personali dovute a cadute o scosse elettriche causate dal contatto con l'acqua.
- Non caricare eccessivamente i ripiani dello sportello. Lo sportello potrebbe deformarsi, il portabottiglie potrebbe fuoriuscire o l'elettrodomestico potrebbe rovesciarsi.
- Aprire e chiudere gli sportelli solo adoperando le maniglie. La distanza tra gli sportelli e tra gli sportelli e il comparto è molto limitata. Non infilare le mani in queste zone per evitare di schiacciarsi le dita. Aprire o chiudere gli sportelli del frigorifero solo quando non ci sono bambini nel relativo raggio di movimento.



AVVERTENZA!

- ▶ Non conservare né utilizzare materiali esplosivi o corrosivi nell'elettrodomestico o nelle vicinanze.
- ▶ Non conservare medicinali, batteri o sostanze chimiche nell'elettrodomestico. Questo apparecchio è un elettrodomestico. Si sconsiglia di conservare materiali che richiedono temperature rigide.
- ▶ Non riporre liquidi in bottiglie o lattine (né alcolici ad elevata gradazione), specialmente bevande gassate, nel congelatore, perché durante il congelamento potrebbero scoppiare.
- ▶ Se la temperatura del congelatore è aumentata, controllare lo stato degli alimenti.
- ▶ Non impostare una temperatura inutilmente bassa nel comparto frigorifero. Con impostazioni elevate possono crearsi temperature sotto zero. Attenzione: le bottiglie possono scoppiare.
- ▶ Non toccare i prodotti congelati con le mani bagnate (indossare i guanti). In particolare, non mangiare i ghiaccioli subito dopo averli tolti dal comparto congelatore. In caso contrario, potrebbe congelarsi la bocca e potrebbero formarsi vesciche da gelo. PRONTO SOCCORSO: collocare immediatamente la zona congelata sotto l'acqua fredda corrente. Non tirare via la zona congelata!
- ▶ Non toccare la superficie interna del comparto congelatore durante il funzionamento, soprattutto con le mani bagnate, poiché le mani potrebbero congelarsi sulla superficie.
- ▶ In caso di blackout o prima della pulizia, scollegare l'elettrodomestico. Attendere almeno 7 minuti prima di riavviare l'elettrodomestico, poiché un avvio frequente può danneggiare il compressore.
- ▶ Non adoperare dispositivi elettrici all'interno dei comparti dell'elettrodomestico destinati alla conservazione degli alimenti, a meno che non siano del tipo consigliato dal produttore. Manutenzione / pulizia
- ▶ Accertarsi che i bambini siano sorvegliati se effettuano la pulizia e la manutenzione.
- ▶ Scollegare l'elettrodomestico dalla rete elettrica prima di effettuare operazioni di manutenzione ordinaria. Attendere almeno 7 minuti prima di riavviare l'elettrodomestico, poiché un avvio frequente può danneggiare il compressore.



AVVERTENZA!

- ▶ Scollegare l'elettrodomestico tenendo la spina e non il cavo.
- ▶ Non pulire l'elettrodomestico con spazzole rigide, spazzole metalliche, detersivi in polvere, benzina, acetato di pentile, acetone e soluzioni organiche simili, soluzioni acide o alcaline. Per evitare danni, effettuare la pulizia con un detergente speciale per frigoriferi.
- ▶ Non raschiare via ghiaccio e brina con oggetti appuntiti. Non adoperare spray, riscaldatori elettrici (ad es. asciugacapelli) o altre fonti di calore per evitare danni ai componenti in plastica.
- ▶ Non usare oggetti meccanici o utensili diversi da quelli consigliati dal produttore per accelerare lo sbrinamento.
- ▶ Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico dell'assistenza o da una persona con analogha qualifica per evitare rischi.
- ▶ Non cercare di riparare, smontare o modificare personalmente l'elettrodomestico. Per le riparazioni rivolgersi all'assistenza clienti.
- ▶ Eliminare la polvere sul retro dell'unità almeno una volta all'anno per scongiurare il rischio di incendio e limitare i consumi energetici.
- ▶ Non spruzzare o schizzare liquidi sull'elettrodomestico durante la pulizia.
- ▶ Per pulire questo elettrodomestico non utilizzare apparecchi a vapore.
- ▶ Non pulire i ripiani di vetro freddi con acqua calda. Un'improvvisa variazione della temperatura può causare la rottura del vetro.

Informazioni sul gas refrigerante



AVVERTENZA!

L'elettrodomestico contiene il refrigerante infiammabile ISOBUTANO (R600a). Accertarsi che il circuito del refrigerante non abbia subito danni durante il trasporto o l'installazione. Eventuali perdite di refrigerante possono causare lesioni oculari o incendi. In caso di danni, tenere lontane fonti di fiamme libere, ventilare perfettamente l'ambiente e non collegare o scollegare i cavi di alimentazione dell'elettrodomestico o di altri elettrodomestici. Informare l'assistenza clienti. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua corrente e rivolgersi tempestivamente a un oculista.

Uso previsto

Questo elettrodomestico è destinato al raffreddamento e al congelamento di alimenti. È stato progettato esclusivamente per l'uso in applicazioni domestiche e simili, ad es. zone cucina del personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro; in fattorie, da clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale, nonché in bed-and-breakfast e attività di ristorazione. Non è destinato ad usi commerciali o industriali. Non sono consentiti cambiamenti o modifiche all'elettrodomestico. Utilizzi errati possono causare pericoli e annullare la garanzia.

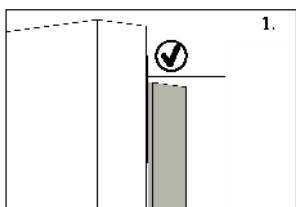


Norme e direttive

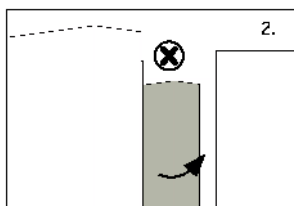
Questo prodotto è conforme ai requisiti di tutte le direttive CE vigenti con le corrispondenti norme armonizzate e le norme del Regno Unito che prevedono il marchio CE e UKCA.



ATTENZIONE!



Quando si chiude lo sportello, la striscia verticale dello sportello sinistro deve essere piegata verso l'interno (1).

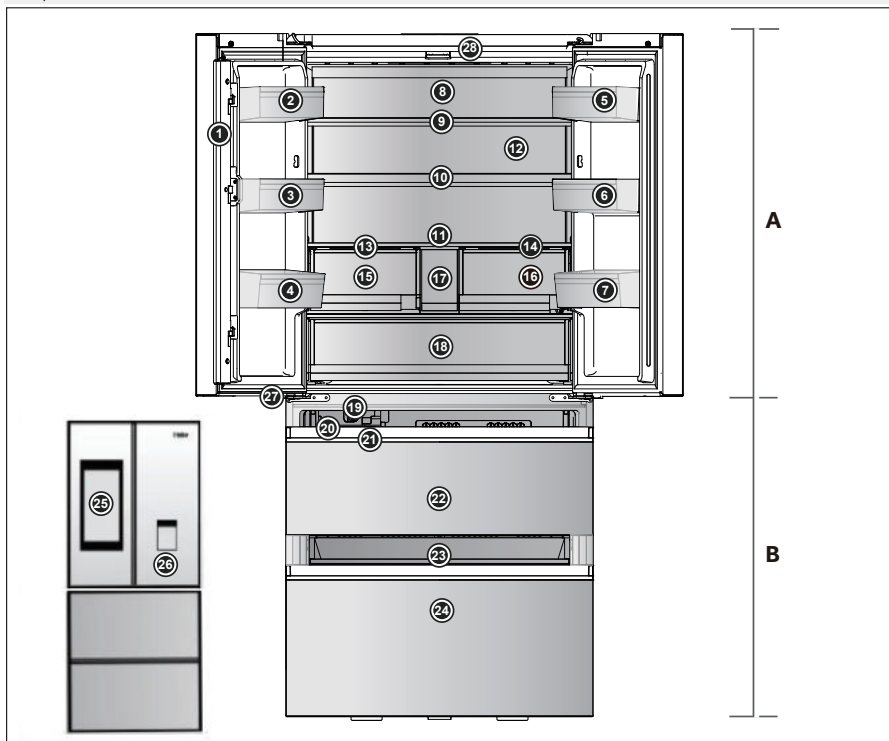


Se si cerca di chiudere lo sportello sinistro e la striscia verticale non è piegata (2), occorre prima piegarla, altrimenti colpirà l'asta di fissaggio o lo sportello destro. In tal caso, la striscia dello sportello potrebbe danneggiarsi o potrebbero verificarsi perdite.

Il telaio contiene una serpentina scaldante. La temperatura della superficie aumenta lievemente, ma ciò è normale e non influisce sul funzionamento dell'elettrodomestico.

i AVVISO

A causa di modifiche tecniche e della varietà dei modelli, alcune illustrazioni riportate nel presente manuale possono essere diverse dall'aspetto reale del modello acquistato.



A: Comparto frigo

- 1 Supporto dello sportello
- 2 Portabottiglie (in alto a sinistra)
- 3 Portabottiglie (al centro a sinistra)
- 4 Portabottiglie (in basso a sinistra)
- 5 Portabottiglie (in alto a destra)
- 6 Portabottiglie (al centro a destra)
- 7 Portabottiglie (in basso a destra)
- 8 Lampada posteriore
- 9 Ripiano in vetro
- 10 Ripiano in vetro
- 11 Ripiano in vetro
- 12 Condotto dell'aria (con ABT pro)
- 13 Pannello del cassetto Humidity Zone

14 Pannello del cassetto My Zone

- 15 Cassetto Humidity Zone
- 16 Cassetto My Zone
- 17 Serbatoio dell'acqua
- 18 Fresh Box

B: Comparto congelatore

- 19 Macchina automatica per il ghiaccio
- 20 Contenitore per la conservazione del ghiaccio
- 21 Paletta per il ghiaccio
- 22 Cassetto superiore del congelatore
- 23 Vassoio scorrevole
- 24 Cassetto inferiore del congelatore

25 Finestra intelligente

26 Erogatore d'acqua

27 Scheda di ripristino dello schermo

28 Sensore di prossimità

Operazioni preliminari al primo utilizzo

- ▶ Rimuovere tutti i materiali di imballo, tenerli fuori dalla portata dei bambini e smaltirli nel rispetto dell'ambiente.
- ▶ Pulire l'interno e l'esterno dell'elettrodomestico con acqua e un detersivo delicato prima di inserire gli alimenti.
- ▶ Dopo l'installazione a livello e la pulizia, attendere almeno 2-5 ore prima di collegare l'elettrodomestico all'alimentazione elettrica. Vedere la sezione **INSTALLAZIONE**.
- ▶ Prima di caricare gli alimenti, preraffreddare i compartimenti con impostazioni elevate. La funzione Super Frz. serve a raffreddare rapidamente i compartimenti.
- ▶ La temperatura del frigorifero e del congelatore viene impostata automaticamente a 5 °C e -18 °C rispettivamente. Queste impostazioni sono quelle consigliate. È possibile, tuttavia, cambiare manualmente queste temperature. Vedere **REGOLAZIONE DELLA TEMPERATURA**.

Primo collegamento elettrico

Quando il frigorifero viene collegato all'alimentazione per la prima volta, il display si accende.

Display spento/acceso

Schermo spento: Quando lo sportello è chiuso e l'apparecchio non viene utilizzato per un certo periodo di tempo, lo schermo si spegne automaticamente.

Display illuminato Quando il display è spento, si accende toccando qualsiasi punto del display, camminando davanti all'elettrodomestico o aprendo una porta nel raggio d'azione del sensore di presenza (con il sensore di presenza attivo). Quando il display è acceso, si accende anche la lampada a sinistra della porta del frigorifero, e viceversa.



AVVISO:

Istruzioni per il pulsante **RESTART**:

1. Tenere premuto per 1-2 secondi, quindi rilasciare per riavviare lo schermo.
2. Tenere premuto per più di 8 secondi, quindi rilasciare per far passare lo schermo alla modalità di risparmio energetico **Deep Sleep**. Per uscire da questa modalità: scollegare il frigorifero dalla presa di corrente per 3 minuti, quindi ricollegarlo per ripristinare il normale funzionamento.

4.1 Regolazione della temperatura nel vano frigorifero (da 1 a 9°C)

Nella home page, clicca su "ZONA FRIGORIFERO" nell'area "Temperatura". Regola la temperatura nel vano frigorifero trascinando il cursore Frigorifero tra 1 e 9 °C. Oppure clicca sui pulsanti "+" o "-" per aumentare o diminuire la temperatura.

4.2 Regolazione della temperatura nel vano congelatore (da -14 a -24°C)

Nella home page, clicca su "ZONA CONGELATORE" nell'area "Temperatura". Regola la temperatura nel vano congelatore trascinando il cursore "Congelatore" tra -14 e -24 °C. Oppure clicca sui pulsanti "+" o "-" per aumentare o diminuire la temperatura.

4.3 Regolazione della funzione nel vano MyZone (Frutta e Verdura, Bevande Fresche, 0°)

Nella home page, fare clic su "MYZONE" nell'area "Temperatura". Regolare la temperatura nel vano myzone facendo clic su Frutta e verdura, Bevande fresche o 0° Fresco. L'impostazione predefinita di fabbrica è Frutta e verdura.

Funzioni speciali del frigorifero

Le funzioni speciali del frigorifero sono suddivise in sei tipi: Super raffreddamento, Super congelatore, AutoSet, Vacanza, Produzione di ghiaccio e Produzione di ghiaccio rapida. Tocca l'icona della funzione per attivarla (la finestra popup ti chiederà di confermare, scegli "Sì") e tocca di nuovo per disattivarla. Se le funzioni si escludono a vicenda, la funzione originale verrà automaticamente disattivata.

4.4 Super Cool

In modalità Super Cool, la temperatura del frigorifero non può essere regolata.

La funzione Super Cool si disattiva automaticamente dopo 4 ore e il frigorifero funzionerà in base all'ultima impostazione impostata prima dell'attivazione della modalità Super Cool.

Quando la modalità Super Cool è attiva, le funzioni Auto Set e Holiday non possono essere attivate contemporaneamente.

4.5 Super congelatore

In modalità Super Freeze, la temperatura del congelatore non può essere regolata. Quando la funzione Super Freezer è attivata, le funzioni Auto Set non possono essere attivate contemporaneamente.

La funzione Super Freeze è progettata per preservare il valore nutrizionale degli alimenti nel congelatore. Questa funzione congela rapidamente gli alimenti. Se si congelano grandi quantità di alimenti in una sola volta, si consiglia di impostare la funzione Super Freeze con 24 ore di anticipo per abbassare la temperatura del congelatore. Quando si aggiunge l'alimento, la velocità di congelamento del vano congelatore aumenta e gli alimenti si congelano rapidamente, trattenendo efficacemente i nutrienti e facilitando la conservazione. La funzione Super Freezer si disattiva automaticamente dopo 50 ore; il congelatore funzionerà quindi secondo l'ultima impostazione prima di entrare in modalità Super Freeze.

4.6 Funzione AutoSet

In modalità AutoSet, le temperature di refrigerazione e congelamento sono impostate rispettivamente a 5 °C e -18 °C. In questa modalità, la temperatura del vano frigorifero e del vano congelatore non è regolabile. Se è impostata la funzione Super Cool, Super Freeze o Holiday, la funzione AutoSet si disattiva automaticamente.

In modalità Auto Set, la funzione My Zone può essere regolata manualmente in base alle proprie esigenze.

4.7 Funzione festiva

La funzione Holiday è progettata per i periodi di inutilizzo prolungato del frigorifero. Quando la funzione Holiday è attiva, il congelatore funziona normalmente e la temperatura del frigorifero viene impostata automaticamente a 17 °C. La temperatura effettiva non supera i 17 °C, il che previene la formazione di odori sgradevoli causati da temperature eccessive e contribuisce a ridurre il consumo energetico.



AVVISO:

1. In funzione Holiday, la temperatura del frigorifero non può essere regolata.
2. Prima di utilizzare la funzione Holiday, svuotare il frigorifero per evitare che gli alimenti al suo interno vadano a male. Quando la funzione Holiday è attiva, non è possibile attivare contemporaneamente la funzione Auto Set o la funzione Super Cool.
3. In funzione Holiday, le impostazioni delle icone "Frutta e verdura, Bevande fresche, 0° Fresh" nella zona "My Zone" saranno disattivate e la funzione "My Zone" non potrà essere regolata. Una volta usciti dalla funzione Holiday, il vano frigorifero "My Zone" visualizzerà l'impostazione precedente.

4.8 Funzione di produzione del ghiaccio

Nella home page, clicca su "Smart Ice And Water Assistant", tocca l'icona della funzione PRODUZIONE DI GHIACCIO per attivare/disattivare la funzione.

4.9 Funzione di produzione rapida del ghiaccio

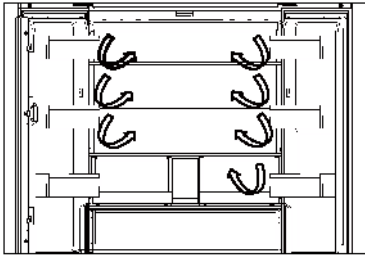
Nella home page, clicca su "Assistente Smart Ice And Water", tocca l'icona della funzione PRODUZIONE RAPIDA DEL GHIACCIO per attivare/disattivare la funzione.

Una volta attivata la funzione di produzione rapida del ghiaccio, il frigorifero la disattiverà automaticamente dopo circa 6 ore. Per uscire manualmente, puoi toccare l'icona della funzione PRODUZIONE RAPIDA DEL GHIACCIO per disattivarla.



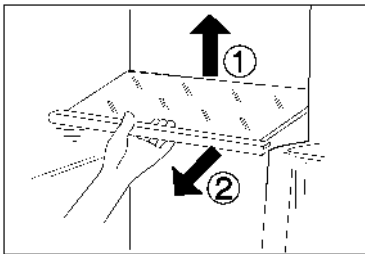
AVVISO:

Se la funzione di produzione del ghiaccio non è attiva, attivando la funzione di produzione del ghiaccio rapida si attiverà anche la funzione di produzione del ghiaccio.
Se la funzione di produzione del ghiaccio è disattivata, verrà disattivata anche la funzione di produzione del ghiaccio rapida.



Flusso d'aria multiple

1. Il frigorifero è dotato di un sistema con flusso d'aria multiple e i flussi di aria fresca investono tutti i ripiani. Ciò facilita il mantenimento di una temperatura uniforme per garantire la freschezza degli alimenti per un periodo maggiore.



Ripiani regolabili

1. L'altezza dei ripiani può essere regolata in base alle esigenze.
2. Per spostare un ripiano, rimuoverlo sollevandone il bordo posteriore ① ed estrarlo ②.
3. Per reinstallarlo, collocarlo sulle alette su entrambi i lati e spingerlo dentro fino in fondo in modo che la parte posteriore del ripiano sia fissata all'interno delle feritoie laterali.

Cassetto My Zone

In questo comparto il livello di umidità è inferiore rispetto al vano frigorifero. Questo cassetto è adatto per conservare frutta secca e altri alimenti secchi a basso contenuto di acqua come burro, grassi e oli o cioccolato.

MYZONE | ⑧

Cassetto Humidity zone

In questo comparto il livello di umidità è superiore al vano frigorifero. Viene controllato automaticamente dal sistema ed è adatto alla conservazione di frutta, verdura, insalata ecc.

HUMIDITYZONE | ⑨

Fresh Box

Zona per la conservazione di frutta e verdura, per mantenerle fresche e sane.

FRESHBOX | ⑩

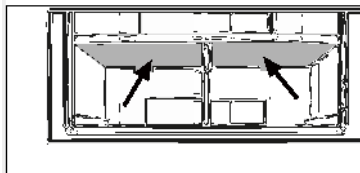


AVVISO:

I formaggi, la frutta e gli ortaggi sensibili al freddo (ad es. ananas, avocado, banane, pompelmi, patate, melanzane, fagioli, cetrioli, zucchine e pomodori) non devono essere conservati nel vano Fresh box.

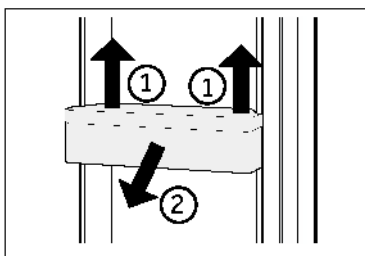
i AVVISO

1. Non rimuovere il coperchio di plastica all'interno delle due zone,
2. poiché mantengono l'umidità.
3. Non è consigliabile conservare la frutta sensibile al freddo come ananas, avocado, banane
4. e pompelmi in questi due cassetti.



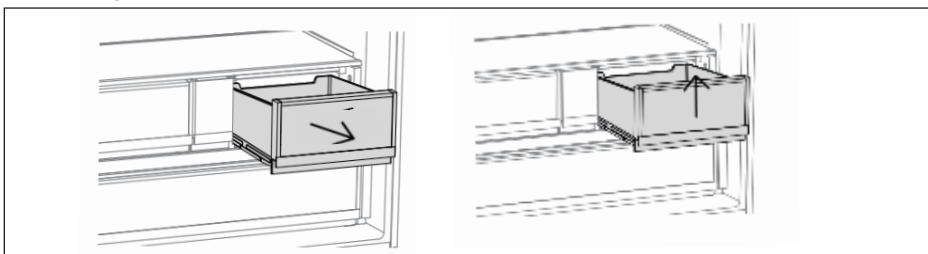
Portabottiglie/cassetti incassati nello sportello rimovibili

1. I cassetti incassati nello sportello possono essere rimossi per essere puliti:
2. Tenere con le mani entrambi i lati del cassetto incassato, sollevarlo ① ed estrarlo ②.
3. Per inserire il cassetto incassato nello sportello, seguire la procedura inversa.



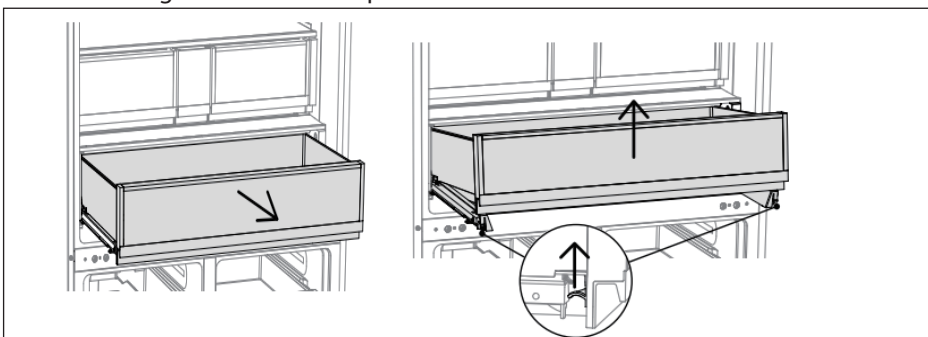
Cassetto rimovibile Humidityzone/Myzone

Aprire al massimo la porta del frigorifero, estrarre il cassetto e sollevare la parte anteriore per rimuoverlo.



Contenitore rimovibile per alimenti freschi

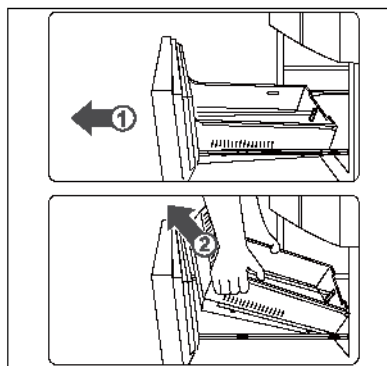
Per rimuovere il cassetto, posizionare entrambe le mani sui lati inferiori del coperchio anteriore del cassetto, premere sui fermi, sollevare delicatamente l'estremità anteriore del cassetto per staccarlo dalla guida, quindi sollevare il cassetto in diagonale verso l'alto per rimuoverlo.



Cassetto superiore del congelatore estraibile

1. Estrarre completamente il cassetto superiore del congelatore
2. Sollevare il cassetto fino a separarlo dal blocco di supporto, spingerlo nel congelatore e inclinarlo per estrarlo.

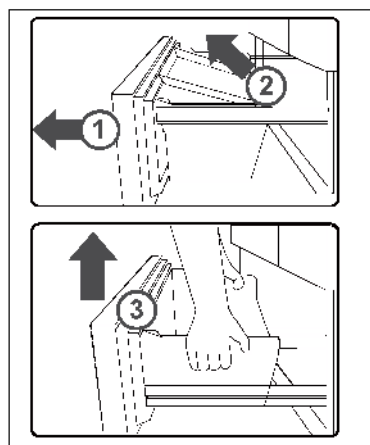
Per inserire il cassetto, seguire la procedura inversa.



Cassetto inferiore del congelatore estraibile

1. Estrarre completamente il cassetto inferiore del congelatore
2. Estrarre il vassoio di congelamento in posizione di arresto, sollevarlo ed estrarlo.
3. Sollevare il cassetto fino a separarlo dal blocco di supporto, spingerlo nel congelatore e inclinarlo per estrarlo.

Per inserire il cassetto, seguire la procedura inversa.



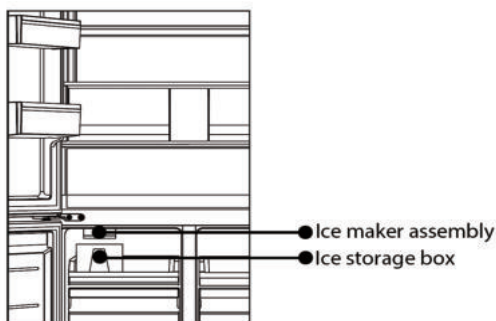
Illuminazione

La luce interna a LED si accende quando si apre lo sportello. Le prestazioni dell'illuminazione non dipendono da altre impostazioni degli elettrodomestici.

Nomi delle parti della macchina per il ghiaccio

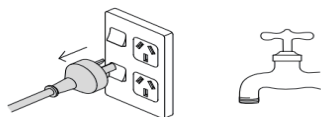
La macchina per il ghiaccio automatica dell'elettrodomestico è dotata di un esclusivo contenitore per la conservazione dell'acqua. È possibile iniettare direttamente l'acqua in questo contenitore e produrre il ghiaccio in modo sicuro e automatico. La macchina per il ghiaccio automatica può essere rimossa per la pulizia quando il ghiaccio non è necessario, lasciando spazio per altri alimenti congelati.

Macchina per il ghiaccio

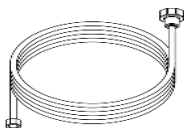


Allacciamento idrico

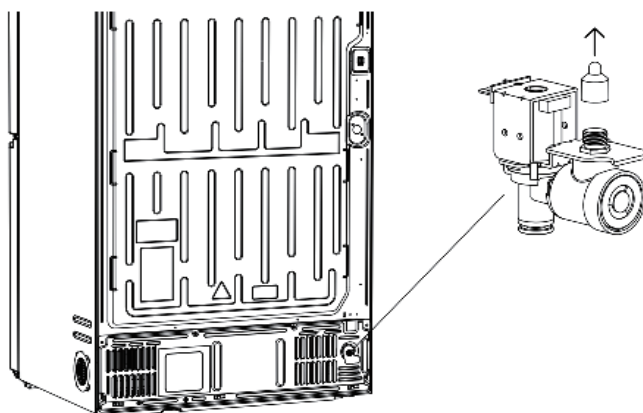
Assicurarsi che il frigorifero NON sia collegato alla rete elettrica. Individuare il rubinetto di isolamento per il collegamento dell'acqua fredda (raccordo a T e raccordo per rubinetto non forniti).



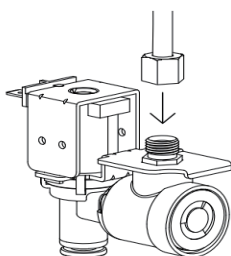
Individuare il set di tubi dell'acqua per completare l'installazione del collegamento idrico



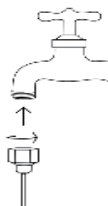
Rimuovere il tappo dalla valvola di ingresso dell'acqua sul retro del frigorifero.



Collegare un'estremità del tubo flessibile dell'acqua alla valvola di ingresso dell'acqua.

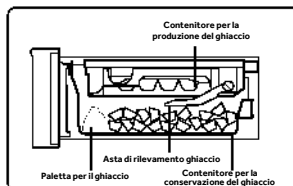


Fissare l'adattatore del rubinetto dell'acqua al rubinetto di isolamento. Fare attenzione a non stringere eccessivamente l'adattatore del rubinetto dell'acqua.



Prelevamento dei cubetti di ghiaccio

Dopo aver prodotto il ghiaccio, utilizzare una paletta per prendere i cubetti di ghiaccio.



AVVISO

Al primo utilizzo della macchina per il ghiaccio o se passa più di una dall'ultimo utilizzo, i cubetti di ghiaccio prodotti potrebbero essere maleodoranti o polverosi; in questi casi si raccomanda di gettare il ghiaccio prodotto (circa 8 cubetti).

- Se è stato pulito il canale di alimentazione dell'acqua della macchina per il ghiaccio, i cubetti di ghiaccio preparati subito dopo possono essere utilizzati immediatamente.

Conservazione dei cubetti di ghiaccio

La capacità di accumulo del ghiaccio nel contenitore può essere confermata automaticamente dal rilevatore di ghiaccio. (Per determinare correttamente la capacità di accumulo del ghiaccio, non posizionare i cubetti di ghiaccio in orizzontale). Una volta raggiunta una certa quantità, interrompere la produzione di ghiaccio. Verificare la quantità di ghiaccio immagazzinata nel contenitore. Se c'è troppo ghiaccio, non sarà possibile produrre ghiaccio o potrebbe influire sulla normale apertura e chiusura dello sportello.

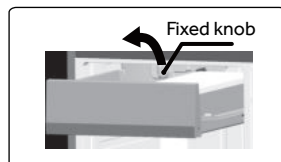
Pulizia del contenitore del ghiaccio

Fase 1:

Disattivare la funzione di produzione del ghiaccio e aprire la porta superiore del congelatore.

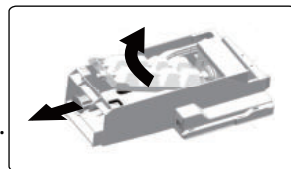
Fase 2:

Ruotare la manopola di fissaggio del contenitore del ghiaccio completamente verso sinistra, tenere la maniglia sulla parte anteriore del contenitore del ghiaccio verso l'esterno e lentamente



Fase 3:

Capovolgere la macchina del ghiaccio, estrarre la manopola bianca e rimuovere la macchina del ghiaccio.



Fase 4:

Lavare il contenitore del ghiaccio con acqua; non utilizzare spazzole o polveri decontaminanti che potrebbero graffiare la superficie.



Fase 5:

Installare il contenitore del ghiaccio seguendo l'ordine inverso rispetto alla rimozione. Spingere il produttore di ghiaccio nel cassetto e spingerlo verso il basso finché non si sente un "clic", che indica che è completamente inserito. Ruotare la manopola di fissaggio verso destra per bloccarlo.



AVVISO

Dopo a qualsiasi cosa diversa dall'acqua, la macchina per il ghiaccio deve essere pulita immediatamente prima di essere reinserita nella macchina automatica per la produzione del ghiaccio.

- Quando si pulisce il contenitore per la conservazione dell'acqua, la parte interna del contenitore stesso e il coperchio, utilizzare una spugna morbida; non utilizzare spazzole o polvere decontaminante. Per rimuovere le macchie persistenti, utilizzare detersivo per piatti diluito e risciacquare solo con acqua. Non utilizzare spazzole a setole dure, spazzole metalliche, abrasivi (come dentifricio, detersivo in polvere, ecc.), solventi organici (come benzina, diluente, acetone, alcool, ecc.), acqua calda, acidi o alcali che possono screpolare la plastica.
- Il gruppo della ghiacciaia non è lavabile. Se si bagna, pulirlo con un panno asciutto. Se l'acqua penetra nell'apparecchio, la funzione di produzione del ghiaccio verrà compromessa. Non aggiungere acqua alla ghiacciaia durante l'installazione della macchina per il ghiaccio poiché l'acqua viene fornita automaticamente.



AVVERTENZA

Riempir

cio solo con acqua potabile.

Domande e risposte sulla macchina per il ghiaccio

D1: Il ghiaccio non viene prodotto?

Fenomeno	Il ghiaccio non si produce.
Motivo	a. L'acqua non viene aggiunta al contenitore per la conservazione dell'acqua. b. Il contenitore per la conservazione dell'acqua non è inserito in posizione. c. Il gruppo di produzione del ghiaccio non è installato correttamente. d. La funzione "Produzione ghiaccio" non è attivata.
Soluzione	c. Spingere il gruppo della macchina per il ghiaccio fino in fondo finché la manopola di fissaggio non si blocca. d. Attivare la funzione "Produzione ghiaccio".

D2: La quantità di ghiaccio è scarsa, i cubetti di ghiaccio sono piccoli o sciolti?

Fenomeno	I cubetti di ghiaccio prodotti sono pochi, piccoli e parzialmente sciolti.
Motivo	a. Lo sportello del frigorifero viene aperto e chiuso frequentemente oppure non è chiuso ermeticamente. b. La ghiacciaia non è uniforme o contiene oggetti eterogenei
Soluzione	a. Chiudere bene lo sportello del frigorifero e cercare di aprirlo e chiuderlo il meno frequentemente possibile. b. Utilizzare una paletta per appiattire i cubetti di ghiaccio e rimuovere i corpi estranei eterogenei.

D3: I cubetti di ghiaccio prodotti sono torbidi?

Fenomeno	I cubetti di ghiaccio prodotti presentano sospensioni bianche.
Motivo	Il ghiaccio è stato realizzato con acqua contenente minerali.
Soluzione	Si tratta di un fenomeno normale che non deve essere considerato come un problema.

D4: I cubetti di ghiaccio hanno qualche odore?

Fenomeno	Il ghiaccio prodotto dalla macchina ha un odore particolare.
Motivo	a. L'acqua nel contenitore per la conservazione dell'acqua non viene sostituita da molto tempo. b. Nel contenitore dell'acqua sono state versate acqua o bevande che emanano un odore. c. I cubetti di ghiaccio sono stati prodotti e conservati nella ghiacciaia per troppo tempo.
Soluzione	a. Cambiare l'acqua. b. Per la pulizia fare riferimento a "Pulizia e manutenzione della macchina per il ghiaccio". c. I cubetti di ghiaccio non devono essere conservati per lungo tempo, altrimenti emanano un odore particolare con altri alimenti.

D5: I cubetti di ghiaccio hanno forme strane?

Fenomeno	a. I cubetti di ghiaccio si agglomerano o differiscono tra loro per dimensioni. b. I cubetti di ghiaccio sono arrotondati. c. I cubetti di ghiaccio presentano delle sporgenze.
Motivo	a. Il frigorifero è inclinato. b. I cubetti di ghiaccio sono stati inseriti da troppo tempo. c. Sulla ghiacciaia sono presenti canali di approvvigionamento idrico concavi e convessi.
Soluzione	a. I piedini possono essere regolati correttamente per garantire che il frigorifero sia livellato. b. Utilizzare i cubetti di ghiaccio il prima possibile o rifarli. c. Si tratta di un fenomeno normale che non deve essere considerato come un problema.



Suggerimenti per il risparmio energetico

- ▶ Accertarsi che l'elettrodomestico sia adeguatamente ventilato (v. INSTALLAZIONE).
- ▶ Non installare l'elettrodomestico esposto alla luce diretta del sole o in prossimità di fonti di calore (ad es. stufe o radiatori).
- ▶ Evitare che la temperatura dell'elettrodomestico sia inutilmente bassa. Riducendo la temperatura impostata nell'elettrodomestico, il consumo energetico aumenta.
- ▶ Funzioni come POWER-FREEZE consumano più energia.
- ▶ Attendere che gli alimenti caldi si raffreddino prima di collocarli nell'elettrodomestico.
- ▶ Aprire lo sportello dell'elettrodomestico senza spalancarlo e per il più breve tempo possibile.
- ▶ Per evitare ostruzioni del flusso d'aria, non riempire eccessivamente l'elettrodomestico.
- ▶ Evitare l'ingresso di aria nelle confezioni di alimenti.
- ▶ Mantenere pulite le guarnizioni dello sportello in modo che si chiuda sempre perfettamente.
- ▶ Scongela gli alimenti surgelati nel comparto frigorifero.
- ▶ Per ottimizzare il risparmio energetico, lasciare i cassetti, i contenitori per gli alimenti e i ripiani nelle posizioni di fabbrica e collocare gli alimenti il più possibile distanti tra loro senza ostruire l'uscita del condotto.



AVVERTENZA!

Prima di effettuare la pulizia, staccare la spina di alimentazione dell'elettrodomestico.

Pulizia

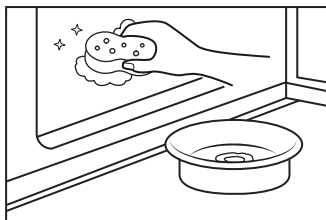
Pulire l'elettrodomestico quando è vuoto o contiene pochi alimenti.

Per una corretta manutenzione e per evitare cattivi odori degli alimenti conservati, pulire l'elettrodomestico ogni quattro settimane.



AVVERTENZA!

- Non pulire l'elettrodomestico con spazzole rigide, spazzole metalliche, detersivi in polvere, benzina, acetato di pentile, acetone e soluzioni organiche simili, soluzioni acide o alcaline. Per evitare danni, effettuare la pulizia con un detergente speciale per frigoriferi.
- Non spruzzare o schizzare liquidi sull'elettrodomestico durante la pulizia.
- Per pulire questo elettrodomestico non utilizzare apparecchi a vapore.
- Non pulire i ripiani di vetro freddi con acqua calda. Un'improvvisa variazione della temperatura può causare la rottura del vetro.
- Non toccare la superficie interna del comparto congelatore, soprattutto con le mani bagnate, poiché le mani potrebbero congelarsi sulla superficie.
- Se la temperatura aumenta, controllare lo stato degli alimenti congelati.



- Tenere sempre pulita la guarnizione dello sportello.
- Pulire l'interno e l'alloggiamento dell'elettrodomestico con una spugna imbevuta di acqua calda e detergente neutro.
- 1. Strofinare l'interno e l'esterno del frigorifero (compresi la guarnizione dello sportello, il cassetto incassato nello sportello, i ripiani di vetro, i comparti ecc.) con un panno morbido o una spugna imbevuta di acqua calda (è possibile aggiungere un detergente neutro).
- 2. In presenza di liquidi versati, rimuovere tutte le parti contaminate, sciacquarle sotto l'acqua corrente, asciugarle e ricollocarle nel frigorifero.
- 3. In caso di versamenti di alimenti cremosi (ad es. panna o gelato sciolto), rimuovere tutte le parti contaminate, lasciarle un po' di tempo in acqua calda a circa 40 °C, poi sciacquarle sotto l'acqua corrente, asciugarle e ricollocarle nel frigorifero.
- 4. Nel caso in cui rimangano intrappolati piccoli oggetti all'interno del frigorifero (tra i ripiani o i cassette), toglierli con una spazzolina morbida. Se non si riesce a raggiungere l'oggetto, rivolgersi all'assistenza Haier.
- Sciacquare e asciugare con un panno morbido.
- Non lavare i componenti dell'elettrodomestico in lavastoviglie.
- Attendere almeno 7 minuti prima di riavviare l'elettrodomestico, poiché un avvio frequente può danneggiare il compressore.

Sbrinamento

Lo sbrinamento dei comparti frigorifero e congelatore avviene automaticamente e non richiede operazioni manuali.

Sostituzione delle lampade a LED

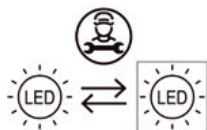


AVVERTENZA!

La lampada a LED deve essere sostituita solo dal produttore o da un tecnico dell'assistenza autorizzato.

La lampada utilizza una sorgente luminosa a LED che riduce i consumi energetici e garantisce una lunga durata. In caso di anomalie, rivolgersi all'assistenza clienti.

V. ASSISTENZA CLIENTI.



La sorgente luminosa (solo LED) può essere sostituita esclusivamente da un elettricista professionista.

Questo prodotto contiene una fonte luminosa con efficienza energetica di classe G.

Scompartimento	Voltaggio	Classe di efficienza energetica	Modello
Lampada posteriore	12V	G	HFW99F19ESSB
Congelatore	12V	G	
Scatola fresca	12V	G	
Lampada a maniglia	12V	G	
Luce porta sinistra	12V	G	

Inutilizzo per lunghi periodi

Se l'elettrodomestico non verrà adoperato per lunghi periodi e non verrà utilizzata la funzione Holiday per il frigorifero:

- Estrarre gli alimenti.
- Scollegare il cavo di alimentazione.
- Pulire l'elettrodomestico come descritto in precedenza.
- Lasciare aperti gli sportelli per evitare la produzione di cattivi odori all'interno.



AVVISO

Spegnere l'elettrodomestico solo se è strettamente necessario.

Spostamento dell'elettrodomestico

1. Togliere tutti gli alimenti e staccare la spina dell'elettrodomestico.
2. Fissare con nastro adesivo i ripiani e gli altri componenti mobili presenti nel frigorifero e nel congelatore.
3. Non inclinare il frigorifero oltre 45°, altrimenti il sistema di refrigerazione potrebbe danneggiarsi.



AVVERTENZA!

- Non sollevare l'elettrodomestico tenendolo per le maniglie dello sportello.
- Non collocare mai l'elettrodomestico orizzontalmente a terra.

Molti problemi possono essere risolti personalmente senza particolari competenze. In caso di problemi, consultare tutte le soluzioni possibili indicate e attenersi alle seguenti istruzioni prima di contattare l'assistenza post-vendita. V. ASSISTENZA CLIENTI.



AVVERTENZA!

- Prima di effettuare la manutenzione, spegnere l'elettrodomestico e staccare la spina dalla presa di corrente.
- La manutenzione delle apparecchiature elettriche deve essere effettuata solo da elettricisti qualificati, dal momento che eventuali riparazioni improprie possono causare danni notevoli.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito unicamente dal produttore, da un tecnico dell'assistenza o da una persona con analogha qualifica per evitare rischi.

Problema	Causa possibile	Soluzione possibile
Il compressore non funziona.	• La spina non è collegata alla presa di corrente. • L'elettrodomestico sta effettuando il ciclo di sbrinamento	• Collegare la spina alla presa di corrente. • Ciò è normale per lo sbrinamento automatico
L'elettrodomestico si aziona frequentemente o per un periodo di tempo troppo lungo.	• La temperatura interna o esterna è troppo elevata. • L'elettrodomestico è rimasto spento per un certo periodo di tempo. • Uno sportello dell'elettrodomestico non è chiuso ermeticamente. • Lo sportello è stato aperto troppo spesso o troppo a lungo. • L'impostazione della temperatura del comparto congelatore è troppo bassa. • La guarnizione dello sportello è sporca, usurata, danneggiata o inadeguata. • Non è garantita la circolazione dell'aria necessaria.	• In questo caso è normale che l'elettrodomestico rimanga in funzione più a lungo. • Il raffreddamento completo dell'elettrodomestico normalmente richiede 8-12 ore. • Chiudere lo sportello o il cassetto e accertarsi che l'elettrodomestico sia a livello e che gli alimenti o i contenitori non urtino lo sportello. • Non aprire lo sportello o il cassetto troppo spesso. • Scegliere un'impostazione della temperatura più alta fino a quando la temperatura del frigorifero è soddisfacente. Per stabilizzare la temperatura del frigorifero occorrono 24 ore. • Pulire la guarnizione dello sportello o del cassetto o farla sostituire dall'assistenza clienti. • Garantire un'adeguata ventilazione.
L'interno del frigorifero è sporco e/o si sentono cattivi odori.	• L'interno del frigorifero deve essere pulito. • In frigorifero vengono conservati alimenti che producono un odore intenso.	• Pulire la parte interna del frigorifero. • Avvolgere completamente gli alimenti.

Problema	Causa possibile	Soluzione possibile
La temperatura nell'elettrodomestico non è sufficientemente bassa.	- La temperatura impostata è troppo alta. - Sono stati collocati alimenti troppo caldi. - Sono stati collocati troppi alimenti contemporaneamente. - Gli alimenti sono troppo vicini tra loro. - Uno sportello o un cassetto dell'elettrodomestico non è chiuso bene. - Lo sportello o il cassetto è stato aperto troppo spesso o troppo a lungo.	- Reimpostare la temperatura. - Gli alimenti devono essere sempre raffreddati prima di conservarli. - Non conservare troppi alimenti. - Lasciare spazio tra i vari alimenti per consentire il passaggio del flusso d'aria. - Chiudere lo sportello o il cassetto. - Non aprire lo sportello o il cassetto troppo spesso.
La temperatura nell'elettrodomestico è troppo bassa.	- La temperatura impostata è troppo bassa. - La funzione Super Frz/Super Cool è attiva o rimane attiva troppo a lungo.	- Reimpostare la temperatura. - Disattivare la funzione Super Frz/Super Cool
Formazione di umidità all'interno del comparto frigorifero.	- Il clima è troppo caldo e troppo umido. - Uno sportello o un cassetto dell'elettrodomestico non è chiuso bene. - Lo sportello o il cassetto è stato aperto troppo spesso o troppo a lungo. - Contenitori per alimenti o liquidi rimasti aperti.	- Aumentare la temperatura. - Chiudere lo sportello o il cassetto. - Non aprire lo sportello o il cassetto troppo spesso. - Lasciare raffreddare gli alimenti caldi a temperatura ambiente e coprire cibi e liquidi.
Accumulo di umidità sulla superficie esterna del frigorifero o tra gli sportelli e il cassetto.	- Il clima è troppo caldo e troppo umido. - Lo sportello non è chiuso ermeticamente. L'aria fredda all'interno dell'elettrodomestico e l'aria calda all'esterno formano condensa.	- Ciò è normale in un clima umido; la situazione cambia quando l'umidità diminuisce. - Accertarsi che lo sportello o il cassetto sia chiuso bene.

Problema	Causa possibile	Soluzione possibile
Presenza di molto ghiaccio e brina nel vano congelatore.	• Gli alimenti non sono stati confezionati adeguatamente. • Uno sportello o un cassetto dell'elettrodomestico non è chiuso bene. • Lo sportello o il cassetto è stato aperto troppo spesso o troppo a lungo. • Le guarnizioni dello sportello o del cassetto sono sporche, usurate, danneggiate o inadeguate. • Qualcosa all'interno impedisce la chiusura corretta dello sportello o del cassetto.	• Confezionare sempre gli alimenti. • Chiudere lo sportello o il cassetto. • Non aprire lo sportello o il cassetto troppo spesso. • Pulire la guarnizione dello sportello o del cassetto oppure sostituirla. • Risistemare i ripiani, i cassetti incassati nello sportello o i contenitori interni per consentire la chiusura dello sportello o del cassetto.
I lati del vano e la guarnizione dello sportello si riscaldano.	• -	• È normale.
L'elettrodomestico emette suoni anomali.	• L'elettrodomestico non è a livello. • L'elettrodomestico urta qualche oggetto vicino.	• Regolare i piedini per collocare l'elettrodomestico a livello. • Rimuovere gli oggetti attorno all'elettrodomestico.
Si sente un lieve rumore, simile a quello dell'acqua che scorre.	• -	• È normale.
Viene emesso un allarme acustico.	• Lo sportello del comparto frigorifero è aperto.	• Chiudere lo sportello.
Viene emesso un lieve sibilo.	• È in funzione il sistema anticondensa	• Ciò evita la formazione di condensa ed è normale
L'illuminazione interna o il sistema di raffreddamento non funziona.	• La spina non è collegata alla presa di corrente. • Problema della fonte di alimentazione. • La lampada a LED è fuori uso.	• Collegare la spina alla presa di corrente. • Controllare l'alimentazione elettrica. Chiamare l'azienda elettrica locale. • Chiamare l'assistenza per la sostituzione.

Per rivolgersi all'assistenza tecnica, visitare il nostro sito Web: <https://corporate.haier-europe.com/en/>

Nella sezione "sito web", scegliere la marca del proprio prodotto e il proprio paese. Si aprirà il sito Web specifico contenente il numero di telefono e il modulo per contattare l'assistenza tecnica.

Interruzione della corrente

In caso di interruzione della corrente, gli alimenti dovrebbero rimanere freddi in maniera sicura per circa 5 ore. Durante un'interruzione prolungata della corrente, soprattutto in estate, attenersi ai suggerimenti seguenti:

- ▶ Limitare al massimo l'apertura dello sportello o del cassetto.
- ▶ In caso di interruzione della corrente, non collocare altri alimenti nell'elettrodomestico.
- ▶ Se viene fornito un preavviso di interruzione della corrente di durata superiore a 5 ore, produrre un po' di ghiaccio e collocarlo nella parte superiore del comparto frigorifero.
- ▶ Dopo l'interruzione della corrente, è indispensabile controllare immediatamente gli alimenti.
- ▶ Siccome la temperatura nel frigorifero aumenta durante un'interruzione della corrente o in caso di altri guasti, il periodo di conservazione e la commestibilità degli alimenti si riducono. Per evitare rischi per la salute, gli alimenti che si scongelano devono essere immediatamente consumati oppure cotti e ricongelati (se possibile).

Funzione di memoria durante un'interruzione di corrente

Al ripristino della corrente, l'elettrodomestico riprende il funzionamento in base alle impostazioni precedenti.

Disimballo



AVVERTENZA!

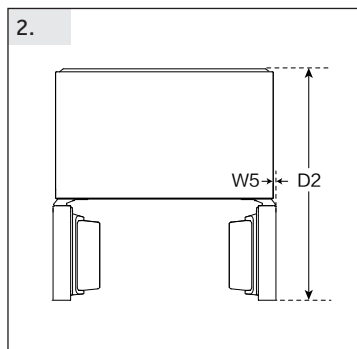
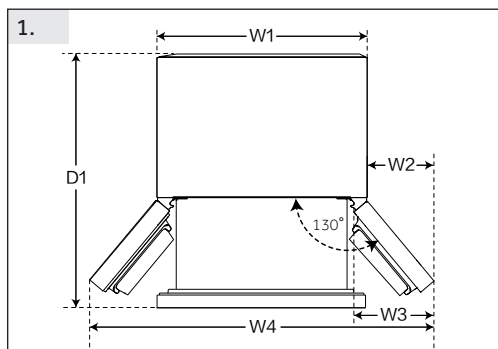
- ▶ L'elettrodomestico è pesante. Per spostarlo occorrono almeno due persone.
- ▶ Tenere fuori dalla portata dei bambini tutti i materiali di imballaggio e smaltirli nel rispetto dell'ambiente.
- ▶ Estrarre l'elettrodomestico dall'imballo.
- ▶ Togliere tutti i materiali di imballo.

Condizioni ambientali

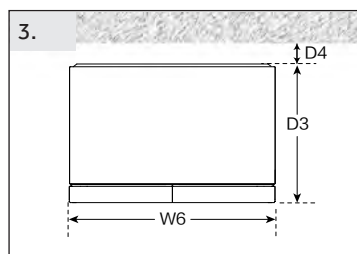
La temperatura ambiente deve essere sempre compresa tra 10 e 43 °C, poiché può influire sulla temperatura interna dell'elettrodomestico e sui consumi energetici. Non installare l'elettrodomestico vicino ad altri elettrodomestici che emettono calore (forni, frigoriferi) senza isolamento.

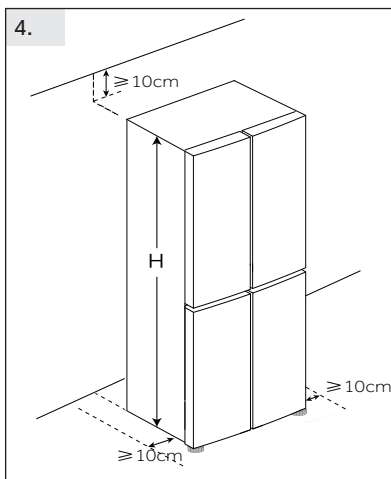
Spazio consigliato

Spazio consigliato(mm) quando lo sportello è aperto.

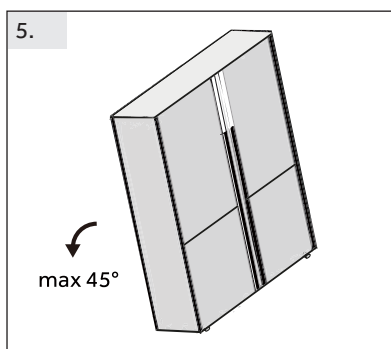


(mm)	HR79F19DF (UK)		
Larghezza	W1	905	
	W2	288	
	W3	344	
	W4	1481	
	W5	21	
	W6	905	
Profondità	D1	1176	
	D2	1141	
	D3	745	
Distanza dal muro	D4	100	
Altezza (Fig.4)		1900	





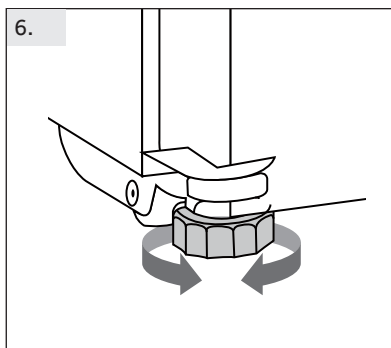
Sezione di ventilazione
Per una sufficiente ventilazione dell'elettrodomestico, si consiglia di rispettare lo spazio indicato nelle linee guida.



Allineamento dell'elettrodomestico
(Fig.5.6.7.)

Installare l'elettrodomestico su una superficie solida e piana.

5. Inclinare leggermente il frigorifero all'indietro.



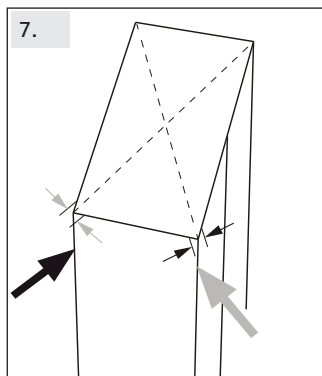
6. Regolare i piedini all'altezza desiderata.

Accertarsi che la distanza dalla parete lato cerniera sia almeno 10 cm affinché lo sportello possa aprirsi correttamente.

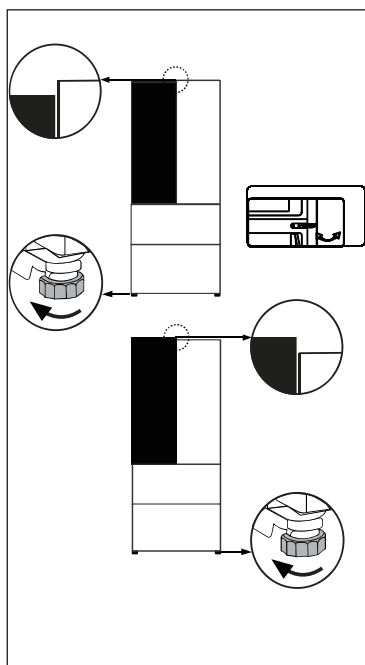


Avviso:

per gli elettrodomestici a libera installazione: questo elettrodomestico non è progettato per l'installazione a incasso



7. La stabilità può essere verificata spingendo diagonalmente l'elettrodomestico a destra e a sinistra. Il lieve ondeggiamento deve essere identico in entrambe le direzioni. In caso contrario, il telaio potrebbe deformarsi e le guarnizioni dello sportello potrebbero perdere. Una lieve inclinazione posteriore facilita la chiusura degli sportelli.

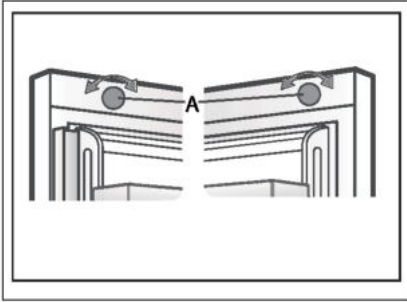


Regolazione precisa degli sportelli

Se gli sportelli sono a livello, attenersi alla procedura seguente:

Utilizzo del piedino regolabile/cerniera regolabile

Ruotare il piedino regolabile o la cerniera regolabile nella direzione indicata dalla freccia per sollevarli o abbassarli. Le cerniere regolabili possono essere regolate con una chiave a brugola da 6 mm. Contattare il servizio post-vendita se necessario.



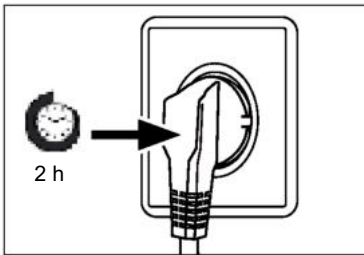
Utilizzo del pulsante di regolazione

Ruotare il pulsante di regolazione sulla parte superiore dello sportello.



Avviso:

Nell'uso futuro del frigorifero, il fenomeno degli sportelli non a livello può verificarsi a causa del peso degli alimenti conservati. Per risolvere il problema, utilizzare i metodi descritti sopra.



Tempo di attesa

L'olio di lubrificazione esente da manutenzione si trova nella capsula del compressore. Questo olio può percorrere il sistema di tubazioni chiuse durante il trasporto. Prima di collegare l'elettrodomestico all'alimentazione elettrica, attendere almeno 2 ore in modo che l'olio torni nella capsula.

Collegamento elettrico

Prima di ogni collegamento, effettuare i seguenti controlli:

- ▶ La fonte di alimentazione, la presa e i fusibili sono conformi ai dati indicati nella targhetta.
- ▶ La presa di corrente è collegata a terra e non sono utilizzate prese multiple o prolunghe.
- ▶ La spina e la presa di corrente sono compatibili.

Collegare la spina a una presa domestica installata correttamente.



AVVERTENZA!

Per evitare rischi, il cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito dall'assistenza clienti (v. scheda di garanzia).

Specifiche del prodotto secondo il regolamento UE n. 2019/2016

Marchio	Haier
Nome / identificativo del modello	HFW99F19ESSB
Categoria del modello	Frigorifero-congelatore
Classe di efficienza energetica	E
Consumo energetico annuo (kWh/anno)(1)	363
Volume totale (litri)	690
Volume frigorifero (litri)	436
Volume congelatore (litri)	254
Prestazioni (stelle)	
Sistema senza formazione di brina	SI
Capacità di congelamento (kg/24 h)	13
Classe climatica(2)	SN-N-ST-T
Classe di emissione di rumore ed emissioni acustiche aeree (db(A) re 1pW)	C(36)
Tempo di aumento della temperatura (h)	12
Capacità di produzione del ghiaccio	0.8 kg/24h
Tipo di elettrodomestico	Indipendente

Descrizioni:

- Sì

(1) In base ai risultati del test di conformità agli standard per 24 ore. Il consumo effettivo dipende dall'uso e dalla posizione dell'elettrodomestico.

(2) Classe climatica SN: questo elettrodomestico è destinato all'uso con temperature ambiente comprese tra +10 °C e +32 °C

Classe climatica N: questo elettrodomestico è destinato all'uso con temperature ambiente comprese tra +16 °C e +32 °C

Classe climatica ST: questo elettrodomestico è destinato all'uso con temperature ambiente comprese tra +16 °C e +38 °C

Classe climatica T: questo elettrodomestico è destinato all'uso con temperature ambiente comprese tra +16 °C e +43 °C

Dati tecnici supplementari

Tensione / Frequenza	220-240 V~ / 50 Hz
Corrente di ingresso (A)	2
Fusibile principale (A)	15
Refrigerante	R600a
Dimensioni (A/L/P in mm)	1900 / 905 / 748

Si consiglia di rivolgersi all'Assistenza Clienti Haier e di utilizzare ricambi originali. In caso di problemi con l'elettrodomestico, consultare prima la sezione SOLUZIONE DEI PROBLEMI.

Se non si riesce a trovare una soluzione, contattare

- ▶ il rivenditore locale o
- ▶ lo European Call Service-Center (vedere i numeri di telefono elencati di seguito) o
- ▶ l'area Service & Support su www.haier.com dove è possibile chiedere assistenza
- ▶ e trovare risposte a domande frequenti.

Per contattare l'assistenza, procurarsi i dati seguenti.
Le informazioni si trovano sulla targhetta.

Modello _____

N. di serie _____

Controllare anche la scheda di garanzia fornita con il prodotto.

European Call Service-Center		
Paese*	Numero di telefono	Costi
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	14 cent/min su linea fissa - max 42 cent/min su linea mobile
Haier Austria (AT)	0820 001 205	14,53 cent/min su linea fissa - max 20 cent/min su altre linee
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	

* Per altri paesi fare riferimento al sito www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l

Filiale Regno Unito

Westgate House, Westgate, Ealing

London, W5 1YY

* Durata della garanzia dell'elettrodomestico:

Garanzia minima: 2 anni per i paesi UE, 3 anni per la Turchia, 1 anno per il Regno Unito, 1 anno per la Russia, 3 anni per la Svezia, 2 anni per la Serbia, 5 anni per la Norvegia, 1 anno per il Marocco, 6 mesi per l'Algeria; per la Tunisia non è obbligatoria alcuna garanzia legale.

* Periodo di disponibilità dei pezzi di ricambio per la riparazione dell'elettrodomestico:

Termostati, sensori di temperatura, circuiti stampati e lampade rimangono disponibili per almeno sette anni dopo l'immissione sul mercato dell'ultima unità del modello.

Maniglie e cerniere degli sportelli, vassoi e cestelli rimangono disponibili per almeno di sette anni e le guarnizioni degli sportelli per almeno 10 anni dopo l'immissione sul mercato dell'ultima unità del modello.

* Per ulteriori informazioni sul prodotto, consultare <https://eprel.ec.europa.eu/> o effettuare una scansione del codice QR apposto sull'etichetta fornita con l'elettrodomestico.



Haier



0060537602F
2026 Version A

Haier

Benutzerhandbuch



Kühl-Gefrierkombination

HFW99F19ESSB

<u>5 Sicherheitsinformationen</u>	<u>Vor dem ersten Gebrauch</u>	6
	<u>Installation</u>	6
	<u>Tägliche Anwendung</u>	7
<u>10 Verwendungszweck</u>		
<u>11 Produktbeschreibung</u>		
<u>12 Verwenden</u>		
	<u>Display aus/ein</u>	12
	<u>Stellen Sie die Temperatur für den Kühlschrank ein.</u>	13
	<u>Temperatur für Gefrierschrank einstellen</u>	13
	<u>Meine Zone-Funktion</u>	13
	<u>Spezielle Kühlschrankfunktionen</u>	13
	<u>Supercoole Funktion</u>	13
	<u>Super-Frz-Funktion</u>	13
	<u>Auto-Set-Funktion</u>	13
	<u>Feiertagsveranstaltung</u>	14
	<u>Eisherstellung</u>	14
<u>15 Ausrüstung</u>	<u>Schnelle Eisproduktion</u>	14
<u>28 Energiespartipps</u>		
<u>29 Pflege und Reinigung</u>		
<u>31 Fehlerbehebung</u>		
<u>35 Installation</u>		
<u>38 Technische Daten</u>		
<u>40 Kundendienst</u>		

Vielen Dank für den Kauf eines Haier-Produkts.

Bitte lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie dieses Gerät benutzen. Die Anleitung enthält wichtige Informationen, die Ihnen helfen, das Gerät optimal zu nutzen und eine sichere und ordnungsgemäße Installation, Verwendung und Wartung zu gewährleisten.

Bewahren Sie diese Anleitung an einem geeigneten Ort auf, damit Sie jederzeit für die sichere und ordnungsgemäße Verwendung des Geräts darauf zurückgreifen können.

Wenn Sie das Gerät verkaufen, weggeben oder bei einem Umzug zurücklassen, vergewissern Sie sich, dass diese Anleitung auch beigelegt wird, damit sich der neue Besitzer mit dem Gerät und den Sicherheitshinweisen vertraut machen kann.

Zubehör

Überprüfen Sie Zubehör und Dokumentation gemäß dieser Liste:



Energielabel



Garantiekarte



Kurzanleitung



Garantiedokument



Kostenloses
zusätzliches
Garantieetikett



Wassereinlassrohr



Sicherheitswarnhandbuch



WARNUNG – Wichtige Sicherheitsinformationen



HINWEIS – Allgemeine Informationen und Tipps



Umweltinformationen



Entsorgung

Helfen Sie mit, die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu schützen. Entsorgen Sie die Verpackung in geeigneten Behältern zum Recycling. Helfen Sie mit, Elektro- und Elektronikgeräte zu recyceln. Geräte mit diesem Symbol dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie das Produkt zu Ihrer örtlichen Recyclingstelle oder wenden Sie sich an Ihre Gemeinde.



WARNUNG!

Verletzungs- oder Erstickungsgefahr!

Kältemittel und Gase müssen fachgerecht entsorgt werden. Stellen Sie sicher, dass die Leitungen des Kältemittelkreislaufs vor der ordnungsgemäßen Entsorgung nicht beschädigt sind. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz. Schneiden Sie das Netzkabel ab und entsorgen Sie es. Entfernen Sie die Ablagen, Schubladen, den Türverschluss und die Dichtungen, um zu verhindern, dass Kinder oder Haustiere im Gerät eingeschlossen werden.

Lesen Sie vor dem ersten Einschalten des Geräts die folgenden Sicherheitshinweise!



WARNUNG!

Vor dem ersten Gebrauch

- ▶ Prüfen Sie, ob Transportschäden vorliegen.
- ▶ Entfernen Sie die gesamte Verpackung und bewahren Sie diese außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- ▶ Warten Sie mindestens zwei Stunden, bevor Sie das Gerät anschließen, damit der Kühlkreislauf seine volle Leistung erbringen kann.
- ▶ Tragen Sie das Gerät aufgrund seines Gewichts immer zu zweit

Installation

- ▶ Das Gerät sollte an einem gut belüfteten Ort aufgestellt werden. Ideal-erweise müssen mindestens 10 cm rund um das Gerät frei bleiben.
- ▶ Stellen Sie das Gerät niemals in einem feuchten Bereich oder an einem Ort auf, wo es mit Wasser nassgespritzt werden könnte. Reinigen Sie Wasser-spritzer und Flecken mit einem weichen, sauberen Tuch.
- ▶ Stellen Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe von Hitzequellen (z. B. Herden, Heizungen) auf.
- ▶ Installieren und richten Sie das Gerät in einem Bereich ein, der für seine Größe und Verwendung geeignet ist.
- ▶ WARNUNG: Lüftungsschlitze am Gerät oder in der Einbaustruktur freihalten.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass die elektrischen Informationen auf dem Typenschild der Stromversorgung entsprechen. Ist dies nicht der Fall, wenden Sie sich an einen Elektriker.
- ▶ Das Gerät wird über eine 220-240 V Wechselspannung/50 Hz betrieben. Unnormale Spannungsschwankungen könnten dazu führen, dass das Gerät nicht angeht, der Temperaturregler oder Kompressor beschädigt wird, oder dass während des Betriebs ein unnormales Geräusch auftritt. In einem solchen Fall ist ein automatischer Regler anzubringen.
- ▶ Verwenden Sie keine Mehrfachsteckadapter und Verlängerungskabel.
- ▶ WARNUNG: Keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungen hinter dem Gerät platzieren.
- ▶ WARNUNG: Beim Aufstellen des Geräts darauf achten, dass das Stromkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- ▶ Nicht auf das Netzkabel treten.
- ▶ Verwenden Sie eine separate, geerdete Steckdose für eine leicht zugängliche Stromversorgung. Das Gerät muss geerdet werden.
- ▶ Nur für Großbritannien: Das Gerätenetzkabel ist mit einem 3-adrigen Stecker (Erdungsstecker) ausgestattet, der in eine 3-adrige Norm-Buchse (geerdet) passt. Den dritten Stift (Erdung) auf keinen Fall kappen oder entfernen. Das Gerät muss so installiert werden, dass der Stecker erreichbar ist.



WARNUNG!

- ▶ Verwenden Sie eine separate, leicht zugängliche und geerdete Steckdose für das Netzteil. Das Gerät muss geerdet sein.
Nur für Großbritannien: Das Netzkabel des Geräts ist mit einem dreipoligen (geerdeten) Stecker ausgestattet, der in eine Standard-Steckdose mit dreipoligem (geerdeten) Stecker passt. Den dritten Stift (Erdung) dürfen niemals abgeschnitten oder entfernt werden. Nach der Installation des Geräts muss der Stecker zugänglich sein.
- ▶ Beschädigen Sie nicht den Kältemittelkreislauf.
Täglicher Gebrauch
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen benutzt werden, wenn diese in die sichere Bedienung des Geräts eingewiesen wurden oder beaufsichtigt werden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Kühlgeräte be- und entladen, aber die Kühlgeräte nicht reinigen und installieren.
- ▶ Kinder unter 3 Jahren vom Gerät fernhalten, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
- ▶ Reinigung und Pflege darf nicht von Kindern ohne Aufsicht erfolgen.
- ▶ Das Gerät sollte so positioniert sein, dass der Stecker frei zugänglich ist.
- ▶ Wenn Kohlegas oder ein anderes brennbares Gas in die Nähe des Geräts gelangt, drehen Sie das Ventil des austretenden Gases ab, öffnen Sie die Türen und Fenster und ziehen Sie nicht den Netzstecker des Kühlschranks/ Gefrierschranks oder eines anderen Haushaltsgeräts.
- ▶ Beachten Sie, dass das Gerät für den Betrieb bei einer bestimmten Umgebungstemperatur zwischen 10 und 38°C eingestellt ist. Das Gerät funktioniert möglicherweise nicht ordnungsgemäß, wenn es über einen längeren Zeitraum bei einer Temperatur oberhalb oder unterhalb des angegebenen Bereichs betrieben wird.
- ▶ Stellen Sie keine instabilen Gegenstände (schwere Gegenstände, mit Wasser gefüllte Behälter) auf den Kühl-/Gefrierschrank, um Verletzungen durch Herunterfallen oder Stromschläge durch Kontakt mit Wasser zu vermeiden.
- ▶ Ziehen Sie nicht an den Türfächern. Die Tür kann schief verzogen werden, das Flaschenregal kann herausgezogen werden, oder das Gerät kann umkippen.
- ▶ Die Tür nur mit den Griffen öffnen und schließen. Der Spalt zwischen Tür und Schrank ist sehr schmal. Stecken Sie nicht Ihre Hände in diese Bereiche, um zu vermeiden, dass Sie Ihre Finger eingeklemmt werden. Die Kühl-/Gefrierschranktüren nur dann öffnen oder schließen, wenn keine Kinder im Bewegungsbereich der Tür stehen.
- ▶ Um eine Verunreinigung der Lebensmittel zu vermeiden, beachten Sie die folgenden Hinweise:
 - ▶ - Das längere Öffnen der Tür kann zu einem bedeutenden Temperaturanstieg in den Kühlfächern des Geräts führen.
 - ▶ - Die mit den Lebensmitteln in Berührung kommenden Oberflächen und zugänglichen Ablaufsysteme müssen regelmäßig gereinigt werden.



WARNUNG!

- ▶ Entzündliche, explosive oder ätzende Stoffe dürfen weder im Gerät noch in dessen Nähe gelagert oder verwendet werden.
- ▶ Medikamente, Bakterien oder Chemikalien dürfen nicht im Gerät aufbewahrt werden. Dieses Gerät ist ein Haushaltsgerät. Es wird nicht empfohlen, darin Stoffe zu lagern, die strenge Temperaturvorgaben erfordern.
- ▶ Flüssigkeiten (außer hochprozentigen Spirituosen), insbesondere kohlenensäurehaltige Getränke, dürfen niemals in Flaschen oder Dosen im Gefrierfach aufbewahrt werden, da diese beim Einfrieren platzen können.
- ▶ Überprüfen Sie den Zustand der Lebensmittel, falls es im Gefrierfach zu Erwärmungen gekommen ist.
- ▶ Stellen Sie die Temperatur im Kühlfach nicht unnötig niedrig ein. Bei hohen Einstellungen können niedrige Temperaturen auftreten. Achtung: Flaschen können platzen.
- ▶ Berühren Sie gefrorene Lebensmittel nicht mit nassen Händen (tragen Sie Handschuhe). Essen Sie Eis am Stiel insbesondere nicht unmittelbar nach der Entnahme aus dem Gefrierfach. Es besteht die Gefahr des Einfrierens oder der Bildung von Frostblasen. Erste Hilfe: Sofort unter fließendes kaltes Wasser halten. Nicht anfassen!
- ▶ Berühren Sie die Innenfläche des Gefrierfachs während des Betriebs nicht, insbesondere nicht mit nassen Händen, da Ihre Hände an der Oberfläche festfrieren können.
- ▶ Ziehen Sie bei Stromausfall oder vor der Reinigung den Netzstecker. Warten Sie mindestens 7 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder einschalten, da häufiges Ein- und Ausschalten den Kompressor beschädigen kann.
- ▶ Verwenden Sie in den Lebensmittelfächern des Geräts keine elektrischen Geräte, es sei denn, diese entsprechen den Empfehlungen des Herstellers. Wartung/Reinigung
- ▶ Beaufsichtigen Sie Kinder bei Reinigungs- und Wartungsarbeiten.
- ▶ Trennen Sie das Gerät vor allen routinemäßigen Wartungsarbeiten vom Stromnetz. Warten Sie mindestens 7 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder einschalten, da häufiges Ein- und Ausschalten den Kompressor beschädigen kann.



WARNUNG!

- ▶ Ziehen Sie beim Ausstecken des Geräts den Stecker, nicht das Kabel, heraus.
- ▶ Reinigen Sie das Gerät nicht mit harten Bürsten, Drahtbürsten, Waschpulver, Benzin, Amylacetat, Aceton oder ähnlichen organischen Lösungen sowie mit Säuren oder Laugen. Verwenden Sie zur Reinigung bitte ein spezielles Kühlschranksreinigungsmittel, um Beschädigungen zu vermeiden.
- ▶ Entfernen Sie Frost und Eis nicht mit scharfen Gegenständen. Verwenden Sie keine Sprays, Heizgeräte wie Heizlüfter, Föhne, Dampfreiniger oder andere Wärmequellen, um Beschädigungen der Kunststoffteile zu vermeiden.
- ▶ Verwenden Sie keine mechanischen Geräte oder andere Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen, außer den vom Hersteller empfohlenen.
- ▶ Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem autorisierten Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- ▶ Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, zu zerlegen oder zu verändern. Wenden Sie sich im Reparaturfall bitte an unseren Kundendienst.
- ▶ Entfernen Sie den Staub an der Rückseite des Geräts mindestens einmal jährlich, um Brandgefahr und erhöhten Energieverbrauch zu vermeiden.
- ▶ Besprühen oder spülen Sie das Gerät während der Reinigung nicht ab.
- ▶ Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts keinen Wasserstrahl oder Dampf.
- ▶ Reinigen Sie die kalten Glasablagen nicht mit heißem Wasser. Der plötzliche Temperaturwechsel kann zum Bruch des Glases führen.

Informationen zu Kältemittelgasen



WARNUNG!

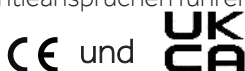
Das Gerät enthält das brennbare Kältemittel Isobutan (R600a). Achten Sie darauf, dass der Kältemittelkreislauf beim Transport oder der Installation nicht beschädigt wird. Austretendes Kältemittel kann Augenverletzungen verursachen oder sich entzünden. Im Schadensfall halten Sie offenes Feuer fern, lüften Sie den Raum gründlich und ziehen Sie nicht den Netzstecker des Geräts oder anderer Geräte. Informieren Sie den Kundendienst.

Bei Augenkontakt mit dem Kältemittel spülen Sie die Augen sofort unter fließendem Wasser aus und suchen Sie umgehend einen Augenarzt auf.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist zum Kühlen und Gefrieren von Lebensmitteln bestimmt. Es ist ausschließlich für den Einsatz in Haushalten und ähnlichen Bereichen konzipiert, wie z. B. in Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen, auf Bauernhöfen und in Hotels, Motels und anderen wohnähnlichen Umgebungen sowie im Bed-and-Breakfasts und fürs Catering. Das Gerät ist nicht für die kommerzielle oder industrielle Nutzung bestimmt. Änderungen oder Anpassungen am Gerät sind nicht erlaubt. Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Gefahren und zum Verlust von Garantieansprüchen führen.

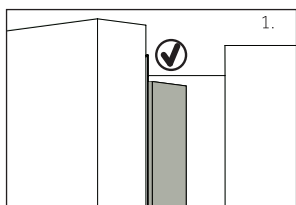
Normen und Richtlinien



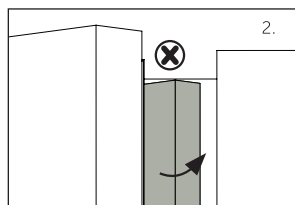
Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen aller geltenden EG-Richtlinien mit den entsprechenden harmonisierten Normen und Standards Großbritanniens, die eine CE- und UKCA-Kennzeichnung vorsehen.



CAUTION!



Beim Schließen der Tür sollte die vertikale Türleiste an der linken Kühlschranktür nach innen gebogen sein (1).

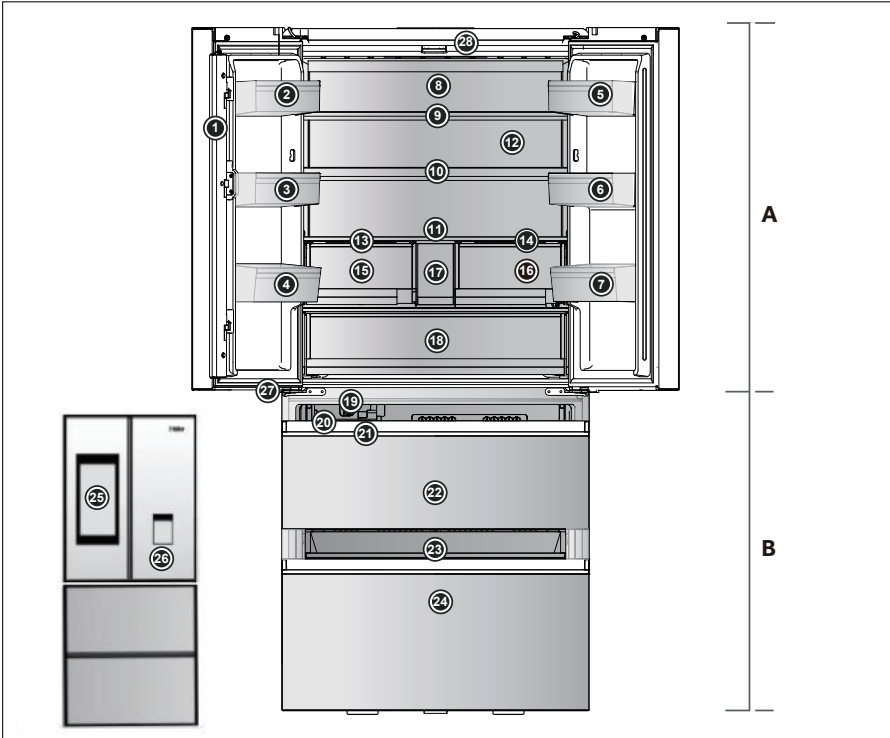


Wenn Sie versuchen, die linke Tür zu schließen und die vertikale Türleiste nicht gebogen (2), sollten Sie sie zuerst zurechtbiegen, da sie sonst gegen die Befestigung oder die rechte Tür stößt. Dadurch kommt es zu einer Beschädigung des Türanschlags oder zu einer Undichtigkeit. Im Inneren des Rahmens befindet sich ein Heizfaden. Die Temperatur der Oberfläche steigt ein wenig an, was normal ist und die Funktion des Geräts nicht beeinträchtigt.



Hinweis

Aufgrund von technischen Änderungen und unterschiedlichen Modellen können einige der Abbildungen in dieser Anleitung von Ihrem Modell abweichen.



A: Kühlfach

1 Türstrebe

2 Flaschenhalter (oben links)

3 Flaschenhalter (Mitte links)

4 Flaschenhalter (unten links)

5 Flaschenhalter (oben rechts)

6 Flaschenhalter (Mitte rechts)

7 Flaschenhalter (unten rechts)

8 Rückwandbeleuchtung

9 Glasablage

10 Glasablage

11 Glasablage

12 Luftkanal (mit ABT Pro)

13 Schublade für die

Feuchtigkeitszoner

14 Bedienfeld der My Zone-Schublade

15 Feuchtigkeitszonen-Schublade

16 My Zone-Schublade 17 Wasserfilter

18 Frischefach

B: Gefrierfach

19 Automatischer Eiswürfelbereiter

20 Eisbehälter

21 Eisschaufel

22 Obere Gefrierschublade 23

Ausziehbare Ablage 24 Untere

Gefrierschublade 25 Smart Window

26 Wasserspender

27 Sicherheitsblende

28 Näherungssensor

Vor dem ersten Gebrauch

- ▶ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial, bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf und entsorgen Sie es umweltgerecht.
- ▶ Reinigen Sie das Gerät innen und außen mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel, bevor Sie Lebensmittel einräumen.
- ▶ Warten Sie nach dem Ausrichten und Reinigen des Geräts mindestens 2–5 Stunden, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen. Siehe Abschnitt INSTALLATION.
- ▶ Kühlen Sie die Fächer vor dem Einräumen auf höchster Stufe vor. Die Super-Frz.-Funktion beschleunigt das Abkühlen der Fächer.
- ▶ Die Temperatur im Kühl- und Gefrierfach ist automatisch auf 5 °C bzw. -18 °C eingestellt. Dies sind die empfohlenen Einstellungen. Sie können die Temperaturen bei Bedarf manuell ändern. Siehe Abschnitt TEMPERATUR EINSTELLEN.

Erster elektrischer Anschluss

Wenn der Kühlschrank zum ersten Mal an das Stromnetz angeschlossen wird, leuchtet das Display auf.

Display aus/ein

Display aus: Wenn die Tür geschlossen ist und das Gerät innerhalb einer bestimmten Zeit nicht benutzt wird, schaltet sich das Display automatisch aus.

Display an: Im ausgeschalteten Zustand leuchtet das Display auf, wenn Sie eine beliebige Stelle berühren, am Gerät vorbeigehen oder eine Tür im Erfassungsbereich des Bewegungssensors öffnen (bei aktiviertem Bewegungssensor).

Wenn das Display leuchtet, leuchtet die Lampe links neben der Kühlschranktür und umgekehrt.



BEACHTEN:

Anleitung für die Neustart-Taste:

1. Zum Neustart des Bildschirms die Taste 1–2 Sekunden lang gedrückt halten und dann loslassen.
2. Zum Versetzen des Bildschirms in den Energiesparmodus (Tiefschlafmodus) die Taste länger als 8 Sekunden gedrückt halten und dann loslassen. Um diesen Modus zu beenden: Den Kühlschrank für 3 Minuten vom Stromnetz trennen und anschließend wieder anschließen, um den normalen Betrieb wiederherzustellen.

4.1 Temperatur im Kühlfach einstellen (1 bis 9 °C)

Klicken Sie auf der Startseite unter „Temperatur“ auf „KÜHLSCHRANKZONE“. Stellen Sie die Temperatur im Kühlfach ein, indem Sie den Schieberegler zwischen 1 und 9 °C bewegen. Alternativ können Sie die Temperatur mit den Schaltflächen „+“ oder „-“ erhöhen oder verringern.

4.2 Temperatureinstellung im Gefrierfach (-14 bis -24°C)

Klicken Sie auf dem Startbildschirm unter „Temperatur“ auf „Gefrierfach“. Stellen Sie die Gefrierfachtemperatur ein, indem Sie den Schieberegler zwischen -14 und -24 °C bewegen. Alternativ können Sie die Temperatur mit den Schaltflächen „+“ oder „-“ erhöhen oder verringern.

4.3 Anpassen der Funktion im MyZone-Fach (Obst & Gemüse, Kaltgetränk, 0° Frisch)

Klicken Sie auf der Startseite unter „Temperatur“ auf „MYZONE“. Passen Sie die Temperatur im MyZone-Fach an, indem Sie „Obst & Gemüse“, „Kaltgetränk“ oder „0° Frisch“ auswählen. Die Werkseinstellung ist „Obst & Gemüse“.

Spezielle Kühlschrankfunktionen

Die Sonderfunktionen des Kühlschranks sind in sechs Kategorien unterteilt: Superkühlung, Supergefrieren, AutoSet, Feiertagsmodus, Eiswürfelbereiter und Schnell-Eiswürfelbereiter. Tippen Sie auf das Funktionssymbol, um die Funktion zu aktivieren (im Popup-Fenster werden Sie um Bestätigung gebeten; wählen Sie „JA“). Tippen Sie erneut darauf, um sie zu deaktivieren. Falls sich Funktionen gegenseitig ausschließen, wird die ursprüngliche Funktion automatisch deaktiviert.

4.4 Super Cool

Im Superkühlmodus kann die Kühlschranktemperatur nicht angepasst werden. Die Superkühlfunktion schaltet sich nach 4 Stunden automatisch ab. Der Kühlschrank arbeitet dann mit den zuletzt vor dem Superkühlmodus eingestellten Werten. Wenn der Superkühlmodus aktiviert ist, können die Auto-Set- und die Urlaubsfunktion nicht gleichzeitig genutzt werden.

4.5 Super Freezer

Im Supergefriermodus kann die Gefrierschranktemperatur nicht angepasst werden. Wenn der Supergefriermodus aktiviert ist, können die Auto-Set-Funktionen nicht gleichzeitig eingeschaltet werden.

Die Supergefrierfunktion dient dem Erhalt der Nährstoffe im Gefrierfach. Diese Funktion friert Lebensmittel besonders schnell ein. Wenn Sie größere Mengen Lebensmittel auf einmal einfrieren, empfiehlt es sich, die Supergefrierfunktion 24 Stunden im Voraus zu aktivieren, um die Gefrierschranktemperatur zu senken. Beim Einlegen der Lebensmittel wird die Gefriergeschwindigkeit erhöht, wodurch die Lebensmittel schnell durchgefroren werden. So bleiben die Nährstoffe erhalten und die Lagerung wird erleichtert. Die Supergefrierfunktion schaltet sich nach 50 Stunden automatisch ab. Der Gefrierschrank arbeitet anschließend mit den zuletzt vor dem Supergefriermodus eingestellten Werten.

4.6 AutoSet function

Im AutoSet-Modus sind die Temperaturen für Kühlen und Gefrieren auf 5 °C bzw. -18 °C voreingestellt. In diesem Modus können die Temperaturen des Kühl- und Gefrierfachs nicht angepasst werden. Bei Aktivierung der Funktionen „Superkühlen“, „Supergefrieren“ oder „Urlaub“ wird der AutoSet-Modus automatisch deaktiviert.

Im AutoSet-Modus kann die Funktion „Meine Zone“ manuell an die jeweiligen Bedürfnisse angepasst werden.

4.7 Feiertagsveranstaltung

Die Urlaubsfunktion ist für längere Nichtbenutzung des Kühlschranks gedacht. Bei aktivierter Urlaubsfunktion läuft das Gefrierfach normal weiter, während die Temperatur im Kühlschrank automatisch auf 17 °C eingestellt wird. Die tatsächliche Temperatur liegt nicht über 17 °C, wodurch unangenehme Gerüche durch Überhitzung vermieden und gleichzeitig der Energieverbrauch gesenkt wird.



Hinweis

1. Im Urlaubsmodus kann die Kühlschranktemperatur nicht angepasst werden.
2. Bitte leeren Sie den Kühlschrank vor der Nutzung des Urlaubsmodus, um zu verhindern, dass Lebensmittel verderben. Wenn der Urlaubsmodus aktiviert ist, können die Funktionen „Automatische Temperatureinstellung“ und „Superkühlung“ nicht gleichzeitig genutzt werden.
3. Im Urlaubsmodus sind die Einstellungen für „Obst & Gemüse“, „Kalte Getränke“ und „0° Frisch“ in „Meine Zone“ deaktiviert und die Funktionen von „Meine Zone“ können nicht angepasst werden. Nach Beendigung des Urlaubsmodus werden die vorherigen Einstellungen des Kühlschrankfachs in „Meine Zone“ angezeigt.

4.8 Eisbereitungsfunktion

Klicken Sie auf der Startseite auf „Smart Ice And Water Assistant“ und tippen Sie auf das Funktionssymbol ICE MAK -ING, um die Funktion ein- bzw. auszuschalten

4.9 Schnelle Eisproduktionsfunktion

Klicken Sie auf der Startseite auf „Intelligenter Eis- und Wasserassistent“ und tippen Sie auf das Funktionssymbol „Schnelleisproduktion“, um die Funktion ein- oder auszuschalten.

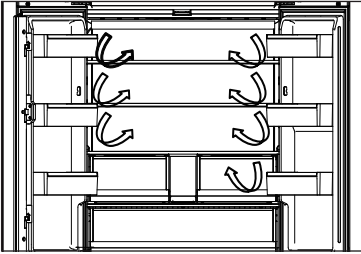
Nachdem die Schnelleisproduktion aktiviert ist, schaltet sich der Kühlschrank nach etwa 6 Stunden automatisch ab. Um die Funktion manuell zu deaktivieren, tippen Sie erneut auf das Symbol „Schnelleisproduktion“.



Hinweis

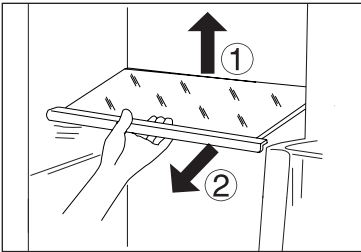
Wenn die Eiswürfelbereiterfunktion nicht aktiviert ist, wird die Eiswürfelbereiterfunktion automatisch aktiviert, sobald die Schnelleisbereitung eingeschaltet wird.

Wenn die Eiswürfelbereiterfunktion deaktiviert ist, wird auch die Schnelleisbereitung deaktiviert.



Mehrfach-Luftstrom

1. Der Kühlschrank ist ausgestattet mit einem Das Multi-Airflow-System sorgt für eine gleichmäßige Temperaturverteilung auf allen Regalebenen und hält Ihre Lebensmittel länger frisch.



Verstellbare Regalböden

1. Die Höhe der Regalböden kann an Ihre Aufbewahrungsbedürfnisse angepasst werden.
2. Um ein Regalbrett zu versetzen, entfernen Sie es zuerst, indem Sie seine hintere Kante ① anheben und es dann herausziehen ②.
3. Zum Wiedereinbau setzen Sie das Regal auf die Nasen an beiden Seiten und schieben es bis zur hintersten Position, bis die Rückseite des Regals in den seitlichen Schlitten einrastet.

My Zone-Schublade

In diesem Fach ist die Luftfeuchtigkeit niedriger als im Kühlschrankfach. Diese Schublade eignet sich zur Aufbewahrung von Trockenfrüchten und anderen trockenen Lebensmitteln mit geringem Wassergehalt wie Butter, Fetten und Ölen oder Schokolade.

MYZONE | ☼

Schublade für Humidity Zone

In diesem Fach ist die Luftfeuchtigkeit höher als im Kühlfach. Sie wird automatisch vom System reguliert und eignet sich zur Aufbewahrung von Obst, Gemüse, Salaten usw.

HUMIDITYZONE | ☼

Fresh Box

Lagerzone für Obst und Gemüse, um diese frisch und gesund zu halten.

FRESHBOX | 🍏



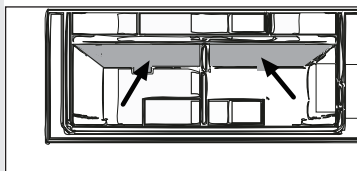
Hinweis

Kälteempfindliche Früchte wie Ananas, Avocado, Bananen, Grapefruits und Gemüse wie Kartoffeln, Auberginen, Bohnen, Gurken, Zucchini und Tomaten sowie Käse sollten nicht in der Frischebox gelagert werden.



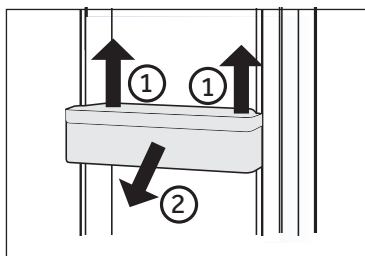
Hinweis

1. Die Plastikabdeckung in den beiden Fächern darf nicht entfernt werden.
2. They maintain the humidity.
3. Cold-sensitive fruits like pineapple, avocado, bananas,
4. grapefruits are not recommended to be stored in these two drawers.



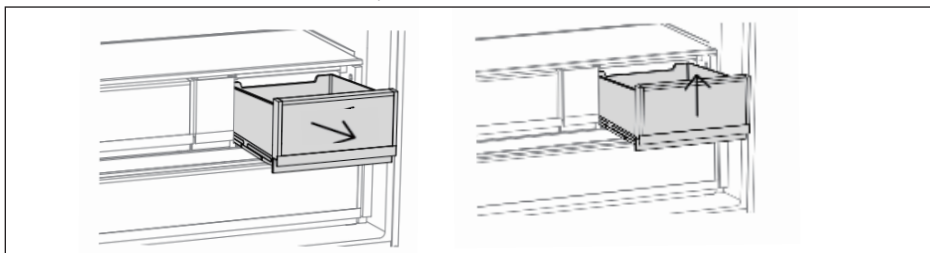
Abnehmbare Türfächer/Flaschenhalter

1. Die Türablagen können zur Reinigung entfernt werden:
2. Setzen Sie Ihre Hände an jede Seite des Gestells, heben Sie es nach oben ① und ziehen Sie es heraus ②.
3. Um die Türschiene einzusetzen, werden die oben genannten Schritte in umgekehrter Reihenfolge durchgeführt.



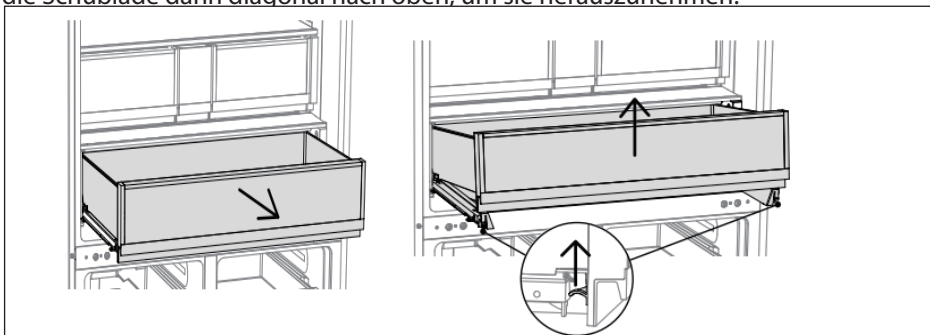
Herausnehmbare Humidityzone/Myzone-Schublade

Öffnen Sie die Kühlschranktür vollständig, ziehen Sie die Schublade heraus und heben Sie dann die Vorderseite an, um sie zu entnehmen.



Herausnehmbare Frischebox

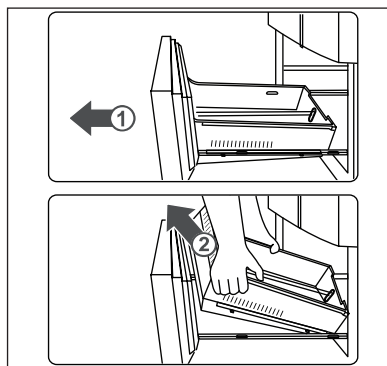
Beim Herausnehmen der Schublade legen Sie beide Hände an die Unterseite der Schubladenfront, drücken Sie auf die Verriegelungen, heben Sie vorsichtig das vordere Ende der Schublade an, um sie von der Schiene zu lösen, und heben Sie die Schublade dann diagonal nach oben, um sie herauszunehmen.



Herausnehmbare obere Gefrierschublade

1. Ziehen Sie die obere Gefrierschublade so weit wie möglich heraus.
2. Heben Sie die Schublade an, bis sie sich vom Stützblock löst. Schieben Sie sie in den Gefrierschrank und kippen Sie sie zum Herausnehmen.

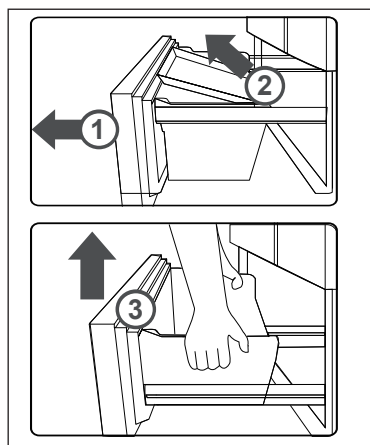
Um die Schublade einzusetzen, werden die oben genannten Schritte in umgekehrter Reihenfolge durchgeführt.



Herausnehmbare untere Gefrierschublade

1. Ziehen Sie die untere Gefrierschublade so weit wie möglich heraus.
2. Ziehen Sie die Gefrierschale bis zur Anschlagposition heraus, heben Sie sie an und entnehmen Sie sie.
3. Heben Sie die Schublade an, bis sie sich vom Stützblock löst. Schieben Sie sie in den Gefrierschrank und kippen Sie sie zum Herausnehmen.

Um die Schublade einzusetzen, werden die oben genannten Schritte in umgekehrter Reihenfolge durchgeführt.



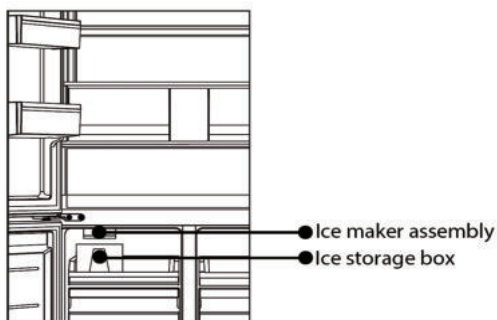
Beleuchtung

Die LED-Innenbeleuchtung leuchtet, wenn die Tür geöffnet wird. Die Leistung der LEDs wird durch keine der anderen Geräteeinstellungen beeinflusst.

Bezeichnungen der Eismaschinenteile

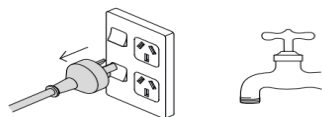
Der automatische Eisbereiter kann zur Reinigung entnommen und bei Nichtgebrauch von Eis herausgenommen werden, wodurch Platz für andere Tiefkühlkost entsteht.

Eiswürfelbereiter

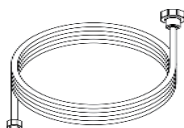


Wasseranschluss

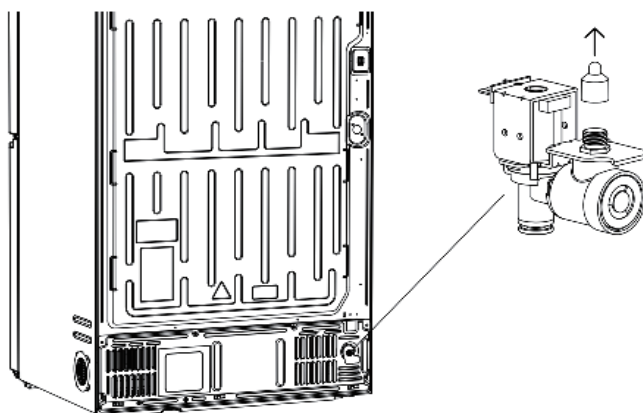
Stellen Sie sicher, dass der Kühlschrank NICHT an eine Stromversorgung angeschlossen ist. Suchen Sie den Absperrhahn für den Kaltwasseranschluss (T-Stück und Wasserhahnanschluss sind nicht im Lieferumfang enthalten).



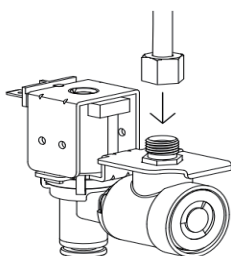
Suchen Sie das Wasserschlauchset, um die Wasseranschlussinstallation abzuschließen.



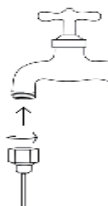
Entfernen Sie die Kappe vom Wassereinlassventil an der Rückseite des Kühlschranks.



Verbinden Sie ein Ende des Wasserschlauchsets mit dem Wassereinlassventil.

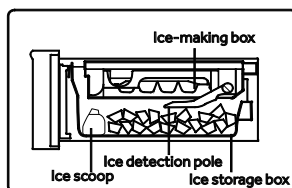


Befestigen Sie den Wasserhahnadapter am Absperrventil. Achten Sie darauf, den Wasserhahnadapter nicht zu fest anzuziehen.



Nimm Eiswürfel

Nachdem das Eis hergestellt wurde, kann man mit einer Eisschaufel Eiswürfel entnehmen.



Hinweis

Wenn Sie das Gerät gerade erst in Gebrauch genommen haben oder die letzte Benutzung länger als eine Woche zurückliegt, können die frisch hergestellten Eiswürfel unangenehm riechen oder staubig sein. Daher empfiehlt es sich, die ersten hergestellten Eiswürfel (etwa 8 Stück) wegzuworfen.

- Wenn Sie den Wasserzulaufkanal des Eisbereiters gereinigt haben, können die zum ersten Mal hergestellten Eiswürfel auch sofort verwendet werden.

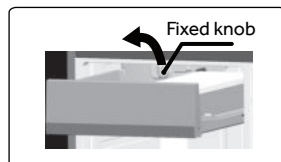
Eiswürfelaufbewahrung

Die Eiskapazität des Eisbehälters wird automatisch vom Eissensor überprüft. (Um die Eiskapazität korrekt zu ermitteln, legen Sie die Eiswürfel nicht flach hinein.) Sobald eine bestimmte Menge Eis im Behälter erreicht ist, stoppt die Eisproduktion. Bitte überprüfen Sie die Eismenge im Eisbehälter. Ist zu viel Eis vorhanden, kann kein Eis produziert werden oder die Tür lässt sich möglicherweise nicht mehr richtig öffnen und schließen.

Reinigung des Eisfachs

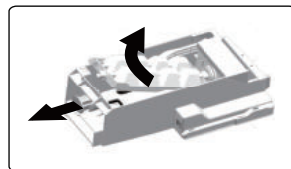
Schritt 1:

Schalten Sie die Eiswürzelfunktion aus und öffnen Sie die obere Gefrierschranktür.



Schritt 2:

Drehen Sie den Befestigungsknopf des Eisfachs ganz nach links, halten Sie den Griff an der Vorderseite des Eisfachs nach außen und ziehen Sie ihn langsam herunter.



Schritt 3:

Drehen Sie den Eisbereiter um, ziehen Sie den weißen Eisbereiterknopf heraus und entnehmen Sie dann den Eisbereiter.



Schritt 4:

Waschen Sie die Kühlbox mit Wasser; verwenden Sie keine Bürsten oder Desinfektionspulver, die die Oberfläche zerkratzen könnten.



Schritt 5:

Bauen Sie den Eisbehälter in umgekehrter Reihenfolge des Ausbaus ein. Schieben Sie den Eisbereiter in die Schublade, bis er hörbar einrastet. Drehen Sie den Verriegelungsknopf nach rechts, um ihn zu arretieren.



HINWEIS

Nach dem Einfrieren von etwas anderem als Wasser sollte der Eisbereiter rechtzeitig gereinigt werden, bevor er wieder in den automatischen Eisbereiter eingesetzt wird.

- Reinigen Sie den Wasserbehälter mit einem weichen Schwamm. Verwenden Sie keine Bürste oder Reinigungspulver. Hartnäckige Flecken lassen sich mit verdünntem Spülmittel entfernen. Spülen Sie anschließend gründlich mit Wasser nach. Verwenden Sie keine Bürsten mit harten Borsten, Drahtbürsten, Scheuermittel (wie Zahnpasta, Waschpulver usw.), organische Lösungsmittel (wie Benzin, Verdünner, Aceton, Alkohol usw.), heißes Wasser, Säuren oder Laugen, da diese den Kunststoff angreifen können.
- Der Eisbehälter ist nicht waschbar. Sollte er nass werden, wischen Sie ihn mit einem trockenen Tuch ab. Andernfalls kann die Eiswürfelfunktion beschädigt werden, wenn Wasser in das Gerät eindringt. Füllen Sie beim Einbau des Eisbereiters kein Wasser in den Eisbehälter, da die Wasserzufuhr automatisch erfolgt.



WARNUNG

Füllen Sie den Eisbereiter ausschließlich mit Trinkwasser..

Eiswürfelbereiter – Fragen und Antworten

Q1: Kein Eis herstellen?

Phänomen	Kein Eis herstellen.
Grund	a. Der Wasserbehälter ist nicht mit Wasser gefüllt. b. Der Wasserbehälter ist nicht richtig eingesetzt. c. Die Eismaschine ist nicht ordnungsgemäß installiert. d. Die Eisfunktion ist nicht aktiviert.
Lösung	a. Schieben Sie die Eiswürfelbereiter-Einheit vollständig hinein, bis der Verriegelungsknopf einrastet. b. Schalten Sie die Eiswürfelfunktion ein.

Q2: Die Eismenge ist gering, das Eis sind die Würfel klein oder geschmolzen?

Phänomen	Es entstehen wenige, kleine und teilweise schmelzende Eiswürfel.
Grund	a. Die Kühlschrantür wird häufig geöffnet und geschlossen oder ist nicht richtig verschlossen. b. Das Eisfach ist uneben oder mit anderen Lebensmitteln vermischt.
Lösung	a. Schließen Sie die Kühlschrantür fest und öffnen und schließen Sie sie so selten wie möglich. b. Verwenden Sie einen Eisschaufel, um die Eiswürfel flachzudrücken und die darin enthaltenen Fremdkörper zu entfernen.

Q3: Die hergestellten Eiswürfel sind trüb.

Phänomen	Die hergestellten Eiswürfel enthalten weiße Suspensionen.
Grund	Eis wird aus Wasser hergestellt, das Mineralien enthält.
Lösung	Das ist normal und es besteht kein Grund zur Sorge.

Q4: Haben die Eiswürfel einen Geruch?

Phänomen	Das vom Eisbereiter produzierte Eis hat einen eigentümlichen Geruch.
Grund	a. Das Wasser im Wasserspeicher wurde schon lange nicht mehr gewechselt. b. In den Wasserspeicher wurden stark riechendes Wasser oder Getränke gefüllt. c. Die Eiswürfel wurden zu lange hergestellt und im Eisbehälter aufbewahrt.
Lösung	a. Wasser wechseln. b. Hinweise zur Reinigung finden Sie unter „Reinigung und Wartung des Eisbereiters“. c. Eiswürfel sollten nicht lange aufbewahrt werden, da sie sonst in Verbindung mit anderen Lebensmitteln Gerüche verursachen können.

Q5: Die Eiswürfel befinden sich in seltsamen Formen?

Phänomen	a. Eiswürfel verklumpen oder unterscheiden sich in ihrer Größe. b. Eiswürfel sind rund. c. Eiswürfel haben Ausbuchtungen
Grund	a. Der Kühlschrank steht schief. b. Die Eiswürfel liegen schon zu lange darin. c. Die Wasserzulaufkanäle im Kühlfach sind konkav und konvex.
Lösung	a. Die Füße lassen sich so einstellen, dass der Kühlschrank sicher steht. b. Die Eiswürfel möglichst schnell verbrauchen oder neu zubereiten. c. Das ist normal und es besteht kein Grund zur Sorge.



Energiespartipps

- ▶ Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß belüftet ist (siehe INSTALLATION).
- ▶ Stellen Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe von Hitzequellen (z. B. Herden, Heizungen) auf.
- ▶ Vermeiden Sie unnötig niedrige Temperaturen im Gerät. Je niedriger die im Gerät eingestellte Temperatur, umso höher der Energieverbrauch.
- ▶ Funktionen wie POWER- FREEZE verbrauchen mehr Energie.
- ▶ Lassen Sie warme Mahlzeiten abkühlen, bevor Sie diese in den Kühlschrank stellen.
- ▶ Öffnen Sie die Gerätetür so wenig und so kurz wie möglich.
- ▶ Achten Sie darauf, das Gerät nicht zu überladen, um den Luftstrom nicht zu behindern.
- ▶ Vermeiden Sie Luft innerhalb der Lebensmittelverpackung.
- ▶ Halten Sie Türdichtungen sauber, damit die Tür immer richtig schließt.
- ▶ Tauen Sie gefrorene Lebensmittel im Vorratsfach des Kühlschranks auf.
- ▶ Die energiesparendste Konfiguration erfordert, dass das Gerät Schubladen, Lebensmittelboxen und Regalböden in fabriksauberem Zustand enthält, und die Lebensmittel sollten so weit wie möglich von den Auslässen des Luftkanals eingeräumt werden und diesen nicht blockieren.

**WARNUNG!**

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung.

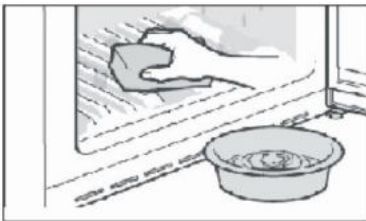
Reinigung

Reinigen Sie das Gerät, wenn nur wenig oder keine Lebensmittel gelagert werden.

Das Gerät sollte alle vier Wochen gereinigt werden, um eine gute Wartung zu gewährleisten und um schlechte Gerüche von gelagerten Lebensmitteln zu vermeiden.

**WARNUNG!**

- ▶ Reinigen Sie das Gerät nicht mit harten Bürsten, Drahtbürsten, Reinigungspulver, Benzin, Amylacetat, Aceton und ähnlichen organischen Lösungen, Säure oder Alkalilösungen. Reinigen Sie das Gerät mit einem speziellen Reinigungsmittel für Kühlgeräte, um Beschädigungen zu vermeiden.
- ▶ Das Gerät während der Reinigung nicht besprühen oder mit Wasser beschütten.
- ▶ Das Gerät nicht mit Wasser besprühen oder mit Dampf reinigen.
- ▶ Die kalten Einlegeböden aus Glas nicht mit heißem Wasser reinigen. Plötzliche Temperaturschwankungen können dazu führen, dass das Glas zerspringt.
- ▶ Berühren Sie nicht die Innenfläche des Gefrierschranks, insbesondere nicht mit nassen Händen, da Ihre Hände an der Oberfläche festfrieren könnten.
- ▶ Überprüfen Sie bei eventuellem Temperaturanstieg den Zustand des Gefrierguts.



- ▶ Halten Sie die Türdichtung immer sauber.
 - ▶ Reinigen Sie das Innere und das Gehäuse des Gerätes mit einem Schwamm, der mit warmem Wasser und einem neutralen Reinigungsmittel angefeuchtet wurde.
1. Säubern Sie den Kühlschrank außen und innen, einschließlich Türdichtungen, Türablage, Glasablagen, Schubladen usw., gründlich mit einem weichen Geschirrtuch oder Schwamm mit warmem Wasser (eventuell mit etwas neutralem Reinigungsmittel im Wasser).
 2. Wenn Flüssigkeit verschüttet wurde, nehmen Sie alle verschmutzten Teile heraus, spülen Sie sie unter fließendem Wasser ab, trocknen Sie sie ab und setzen Sie sie wieder in den Kühlschrank.
 3. Bei verschütteten Milchprodukten (z. B. Sahne, schmelzendes Eis) entfernen Sie die verunreinigten Teile, legen Sie sie für eine Weile in ca. 40°C warmes Wasser, spülen Sie sie dann unter fließendem Wasser ab, trocknen Sie sie ab, und setzen Sie sie wieder in den Kühlschrank ein.
 4. Falls ein kleines Teil oder Krümel im Inneren des Kühlschranks (zwischen die Ablagen oder Schubladen) festsitzen, lösen Sie die Verunreinigung mit einer weichen Zahnbürste. Wenn Sie die Verunreinigung nicht entfernen konnten, wenden Sie sich an den Haier-Kundenservice.
 - ▶ Wischen Sie den Kühlschrank mit einem feuchten Tuch gründlich aus und trocknen Sie ihn mit einem weichen Tuch ab.
 - ▶ Reinigen Sie Geräteteile nicht in einer Geschirrspülmaschine.
 - ▶ Warten Sie vor dem Neustart mindestens 5 Minuten, da durch häufiges Einschalten der Kompressor beschädigt werden kann.

Abtauen

Das Abtauen des Kühl- und Gefrierschranks erfolgt automatisch, es ist keine manuelle Tätigkeit erforderlich.

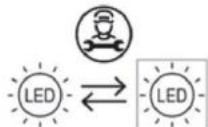
Austausch der LED-Leuchten



WARNUNG!

Wechseln Sie die LED nicht selbst. Sie darf nur vom Hersteller oder von einem autorisierten Service-Mitarbeiter ausgetauscht werden.

Die Leuchte nutzt als Lichtquelle eine LED mit geringem Energieverbrauch und langer Lebensdauer. Bei Anomalien wenden Sie sich bitte an den Kundenservice. Siehe KUNDENSERVICE.



Lichtquelle (nur LED), die durch einen Fachmann ausgetauscht werden muss.

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse G.

Gerätechach	Spannung	Energieeffizienzklasse	Modell
Hinterere Kùhlschrankleuchte	12V	G	HFW99F19ESSB
Gefrierschrank	12V	G	
My Zone XL	12V	G	
Griffleuchte	12V	G	
Projektionsleuchte	12V	G	

Nichtverwendung für einen längeren Zeitraum

Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird und Sie die Holiday-Funktion für den Kühlschrank nicht verwenden:

- ▶ Lebensmittel herausnehmen.
- ▶ Das Netzkabel abziehen.
- ▶ Reinigen Sie das Gerät wie oben beschrieben.
- ▶ Lassen Sie die Türen auf, um zu verhindern, dass schlechter Geruch entsteht.



Hinweis

Schalten Sie das Gerät nur aus, wenn es unbedingt nötig ist.

Verstellen des Gerätes

- 1 Nehmen Sie alle Lebensmittel heraus und ziehen Sie den Gerätestecker.
- 2 Fixieren Sie die Einlegeböden und andere bewegliche Teile im Kühlschrank und im Gefrierschrank mit Kleband.
- 3 Den Kühlschrank um maximal 45° kippen, um eine Beschädigung des Kühlsystems zu vermeiden.



WARNUNG!

- ▶ Heben Sie das Gerät nicht an seinen Griffen an.
- ▶ Stellen Sie das Gerät niemals waagrecht auf den Boden.

Viele auftretende Probleme können von Ihnen selbst ohne spezifische Fachkenntnisse gelöst werden. Bei Problemen prüfen Sie bitte alle angezeigten Möglichkeiten und befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, bevor Sie einen Kundenservice kontaktieren. Siehe KUNDENSERVICE.



WARNUNG!

- ▶ Das Gerät vor der Wartung deaktivieren und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- ▶ Elektrische Geräte sollten nur von qualifizierten Fachelektrikern repariert werden, da unsachgemäße Reparaturen erhebliche Folgeschäden verursachen können.
- ▶ Eine beschädigte Lieferung sollte nur vom Hersteller, von seinem Service-Mitarbeiter oder einer gleichwertig qualifizierten Person ausgetauscht werden, um jegliches Risiko zu vermeiden.

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Behebung
Der Kompressor funktioniert nicht.	• Der Netzstecker ist nicht an die Steckdose angeschlossen. • Das Gerät befindet sich im Abtauzyklus.	• Den Netzstecker anschließen. • Dies ist normal für eine automatische Abtauung.
Das Gerät läuft häufig oder zu lange.	• Die Innen- oder Außentemperatur ist zu hoch. • Das Gerät wurde über einen längeren Zeitraum ausgeschaltet. • Eine Gerätetür wurde nicht richtig geschlossen. • Die Tür wurde zu häufig oder zu lange geöffnet. • Die Temperatur für den Gefrierschrank ist zu niedrig. • Die Türdichtungen sind verschmutzt, verschlissen, gerissen oder verrutscht. • Die erforderliche Luftzirkulation ist nicht gewährleistet.	• In diesem Fall ist es normal, dass das Gerät länger läuft. • Normalerweise dauert es 8 bis 12 Stunden, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist. • Die Tür/Schublade schließen und sicherstellen, dass das Gerät auf einem ebenen Untergrund steht und dass keine Lebensmittel oder Behälter gegen die Tür stoßen. • Die Tür/Schublade nicht zu häufig öffnen. • Die Temperatur höher einstellen, bis eine zufriedenstellende Kühlschranktemperatur erreicht ist. Es dauert 24 Stunden, bis sich die Kühlschranktemperatur stabilisiert hat. • Die Tür-/Schubladendichtungen reinigen oder vom Kundenservice ersetzen lassen. • Für ausreichende Belüftung sorgen.
Das Innere des Kühlschranks ist schmutzig und/oder übelriechend.	• Das Innere des Kühlschranks muss gereinigt werden. • Lebensmittel mit starkem Geruch werden im Kühlschrank gelagert.	• Das Innere des Kühlschranks reinigen. • Diese Lebensmittel sorgfältig verpacken.
Das Gerät macht unnormale Geräusche.	• Das Gerät befindet sich nicht auf einem ebenen Untergrund. • Das Gerät berührt einige Gegenstände um es herum.	• Die Füße entsprechend einstellen, um das Gerät zu nivellieren. • Die Gegenstände um das Gerät herum entfernen.

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Behebung
Das Innere des Geräts ist nicht kalt genug.	• Temperatur zu hoch eingestellt. • Es wurden zu warme Lebensmittel eingelagert. • Es wurden zu viele Lebensmittel auf einmal hineingelegt. • Die Lebensmittel liegen zu dicht beieinander. • Eine Tür/Schublade wurde nicht richtig geschlossen. • Die Tür/Schublade wurde zu häufig oder zu lange geöffnet.	• Die Temperatur zurücksetzen. • Die Lebensmittel immer abkühlen lassen, bevor Sie sie hineinlegen. • Nur kleinere Mengen an Lebensmitteln neu hineinlegen. • Zwischen mehreren Lebensmitteln einen Abstand lassen, damit die Luft zirkulieren kann. • Die Tür/Schublade schließen. • Die Tür/Schublade nicht zu häufig öffnen.
Das Innere des Geräts ist zu kalt.	• Temperatur zu niedrig eingestellt. • Die Super-Frz/Super-Cool-Funktion ist aktiviert oder läuft zu lange.	• Die Temperatur zurücksetzen. • Die Super-Frz/Super-Cool-Funktion ausschalten.
Feuchtigkeitsbildung im Innern des Kühlfachs.	• Das Klima ist zu warm und zu feucht. • Eine Tür/Schublade wurde nicht richtig geschlossen. • Die Tür/Schublade wurde zu häufig oder zu lange geöffnet. • Lebensmittelbehälter oder Flüssigkeiten werden offen gelassen.	• Die Temperatur erhöhen. • Die Tür/Schublade schließen. • Die Tür/Schublade nicht zu häufig öffnen. • Heiße Speisen auf Raumtemperatur abkühlen lassen und Speisen und Flüssigkeiten abdecken.
Feuchtigkeit sammelt sich außen am Kühlschrankschrank oder zwischen der oder den Türen und der Schublade.	• Das Klima ist zu warm und zu feucht. • Tür nicht richtig geschlossen. Die kalte Luft im Gerät und die warme Außenluft kondensieren.	• Das ist bei feuchtem Klima normal und ändert sich, wenn die Feuchtigkeit abnimmt. • Sicherstellen, dass die Tür/Schublade fest geschlossen ist.
Starke Eisbildung und Frost im Gefrierfach.	• Die Lebensmittel sind nicht angemessen verpackt. • Eine Tür/Schublade wurde nicht richtig geschlossen. • Die Tür/Schublade wurde zu häufig oder zu lange geöffnet. • Die Tür-/Schubladendichtungen sind verschmutzt, verschlissen, gerissen oder verrutscht. • Etwas im Inneren verhindert, dass die Tür/Schublade richtig schließt.	• Die Lebensmittel immer gut verpacken. • Die Tür/Schublade schließen. • Die Tür/Schublade nicht zu häufig öffnen. • Die Tür-/Schubladendichtungen reinigen oder austauschen. • Die Einlegeböden, Türfächer oder Behälter so versetzen, dass die Tür/Schublade richtig schließt.

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Behebung
Die Seitenwände des Geräts und die Türleiste werden warm.	-	Das ist normal.
Das Gerät macht unnormale Geräusche.	- Das Gerät befindet sich nicht auf einem ebenen Untergrund. - Das Gerät berührt einige Gegenstände um es herum.	- Die Füße entsprechend einstellen, um das Gerät zu nivellieren. - Die Gegenstände um das Gerät herum entfernen.
Es ist ein leichtes Geräusch zu hören, ähnlich wie dem von fließendem Wasser.	-	Das ist normal.
Sie hören einen Signalton.	Die Kühlschranktür ist offen.	Die Tür schließen.
Sie hören ein schwaches Brummen.	Das Antikondensationssystem arbeitet.	Dies verhindert Kondensation und ist normal.
Die Innenbeleuchtung oder das Kühlsystem funktioniert nicht.	- Der Netzstecker ist nicht an die Steckdose angeschlossen. - Die Stromversorgung ist nicht intakt. - Die LED-Leuchte ist defekt.	- Den Netzstecker anschließen. - Die Stromversorgung des Raums überprüfen. Den örtlichen Stromversorger anrufen! - Den Kundenservice kontaktieren, um die Leuchte auszutauschen.
Wasser läuft aus oder tropft aus dem Auslauf des Wasserspenders.	- Der Wassertank ist nicht korrekt installiert - Der Auslauf des Wasserspenders ist nicht fest mit dem Tank verschraubt. - Am Wasserauslauf fehlt der weiße O-Ring aus Silikon.	- Den Wassertank wieder in die Kühlschranktür einsetzen und darauf achten, dass er vollständig in die Tür geschoben wird. - Der Wasserauslauf ist fest mit dem Wassertank verschraubt. - Sicherstellen, dass der Wasserauslauf am Tankende einen weißen O-Ring aus Silikon hat, bevor Sie den Wasserauslauf am Wassertank anbringen.

Um den technischen Kundendienst zu kontaktieren, besuchen Sie unsere Website: <https://corporate.haier-europe.com/en/> Wählen Sie im Abschnitt „Website“ die Marke Ihres Produkts und Ihr Land aus. Sie werden auf die entsprechende Website weitergeleitet, auf der Sie die Telefonnummer und das Formular zur Kontaktaufnahme mit dem technischen Kundendienst finden.

Stromunterbrechung

Bei Stromausfall sollten die gelagerten Lebensmittel noch 5 Stunden lang frisch gekühlt bleiben. Beachten Sie diese Tipps bei einer längeren Stromunterbrechung, insbesondere im Sommer:

- ▶ Öffnen Sie die Tür/Schublade so selten wie möglich.
- ▶ Legen Sie während eines Stromausfalls keine weiteren Lebensmittel in das Gerät.
- ▶ Wenn der Stromausfall vorher angekündigt wurde und die Unterbrechungsdauer länger als 5 Stunden ist, frieren Sie im Voraus ein paar Eiswürfel oder Kühlakkus ein, und legen Sie diese beim Stromausfall oben in das Kühlfach.
- ▶ Prüfen Sie nach dem Stromausfall direkt, ob die Lebensmittel verdorben sind.
- ▶ Da die Temperatur im Kühlschrank während einer Stromunterbrechung oder eines anderen Fehlers ansteigt, werden die Haltbarkeit und die Qualität der Lebensmittel reduziert. Aufgetaute Lebensmittel sollten entweder verzehrt oder gekocht und (sofern geeignet) gleich danach wieder eingefroren werden, um Gesundheitsrisiken zu vermeiden.

Speicherfunktion bei Stromunterbrechung

Nach Wiederherstellung der Stromversorgung fährt das Gerät mit den Einstellungen fort, die vor dem Stromausfall eingestellt waren.

Auspacken



WARNUNG!

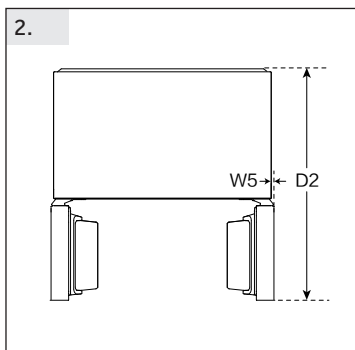
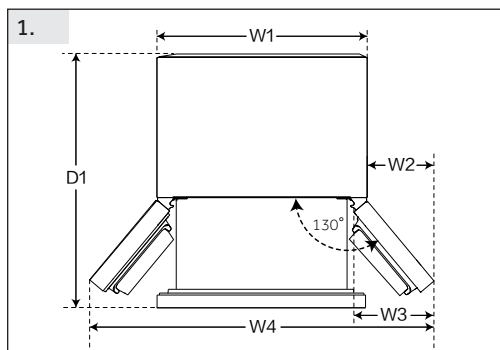
- ▶ Das Gerät ist schwer. Transportieren oder bewegen Sie es immer mit mindestens zwei Personen.
- ▶ Bewahren Sie sämtliches Packungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern auf und entsorgen Sie es umweltfreundlich.
- ▶ Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
- ▶ Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.

Umgebungsbedingungen

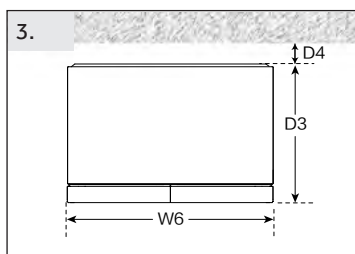
Die Raumtemperatur sollte immer zwischen 10°C und 43°C liegen, da sie die Temperatur im Inneren des Geräts und dessen Energieverbrauch beeinflussen kann. Das Gerät nicht in der Nähe anderer wärmeemittierender Geräte (Ofen, Kühlschränke) installieren.

Platzbedarf

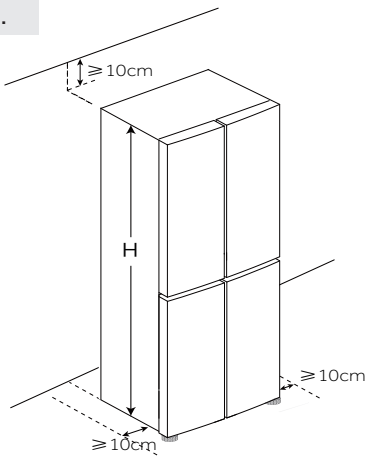
Erforderlicher Abstand bei geöffneter Tür:



(mm)		HFW99F19ESSB		
Width	W1	905		
	W2	288		
	W3	344		
	W4	1481		
	W5	21		
	W6	905		
Depth	D1	1176		
	D2	1141		
	D3	745		
Distance to wall	D4	100		
Height (Fig.4)		1900		



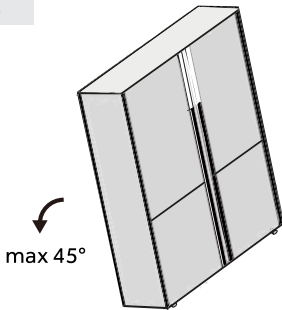
4.



Platzbedarf für ausreichende Belüftung

Damit eine ausreichende Belüftung des Geräts gewährleistet wird, dürfen die Hinweise zum ausreichenden Platzbedarf aus Sicherheitsgründen nicht missachtet werden.

5.

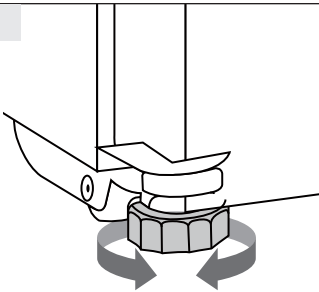


Geräteausrichtung

Das Gerät sollte auf einer flachen und festen Oberfläche aufgestellt werden.

5. Kippen Sie den Kühlschrank leicht nach hinten.

6.



6. Stellfüße auf die gewünschte Höhe justieren.

Stellen Sie sicher, dass der Abstand zur Wand auf der Scharnierseite mindestens 10 cm beträgt, damit sich die Tür richtig öffnen lässt.



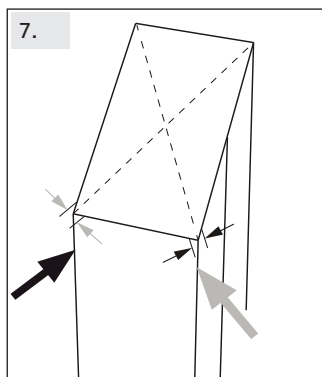
Hinweis

Für ein frei stehendes Gerät: Dieses Kühlgerät ist nicht zur Verwendung als Einbaugerät bestimmt.

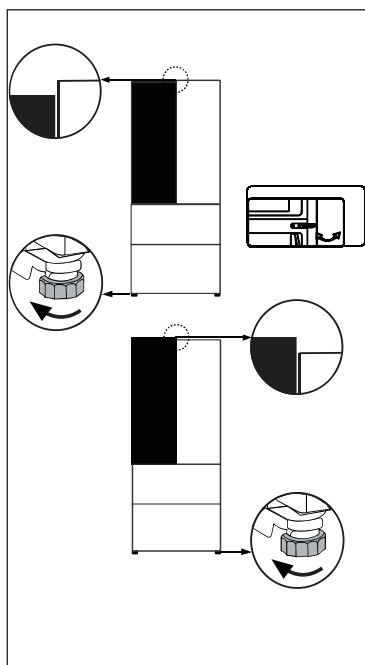


Hinweis

Für ein frei stehendes Gerät: Dieses Kühlgerät ist nicht zur Verwendung als Einbaugerät bestimmt.



7. Die Stabilität kann durch abwechselndes Anschlagen gegen die Diagonalen überprüft werden. Das leichte Schwanken sollte in beide Richtungen gleich sein. Andernfalls kann sich der Rahmen verziehen; mögliche undichte Türdichtungen sind die Folge. Eine geringe Neigung nach hinten erleichtert das Schließen der Türen.

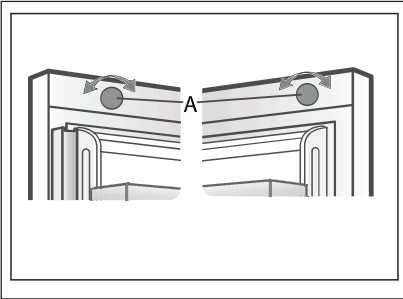


Feinabstimmung der Türen

Wenn die Türen nicht in Waage sind, kann diese wie folgt behoben werden:

Mit verstellbarem Fuß/verstellbarem Scharnier

Drehen Sie den verstellbaren Fuß oder das verstellbare Scharnier entsprechend der Pfeilrichtung, um ihn nach oben oder unten zu justieren. Die verstellbaren Scharniere können mit einem 6-mm-Inbusschlüssel feinjustiert werden. Wenden Sie sich bei Bedarf an den Kundendienst.



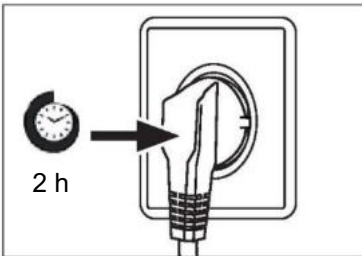
Verwendung des Einstellknopfes

Drehen Sie den Einstellknopf oben an der Tür.



HINWEIS

Bei zukünftiger Nutzung des Kühlschranks kann es aufgrund des Gewichts der gelagerten Lebensmittel zu ungleichmäßigem Schließen der Türen kommen. Bitte beheben Sie dies in diesem Fall gemäß den oben genannten Methoden.



Wartezeit

Das wartungsfreie Schmieröl befindet sich in der Kapsel des Kompressors. Dieses Öl kann beim Transport durch das geschlossene Rohrsystem gelangen, wenn das Gerät gekippt wird. Warten Sie mindestens 2 Stunden, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen, damit das Öl wieder in die Kapsel zurückfließt.

Elektrischer Anschluss

Überprüfen Sie vor jeder Verbindung, dass:

- ▶ die Stromversorgung, Steckdose und Sicherung den Angaben auf dem Typenschild entsprechen.
- ▶ die Steckdose geerdet ist und kein Mehrfachstecker oder Verlängerungskabel vorhanden ist.
- ▶ Netzstecker und Steckdose richtig zusammenpassen.

Schließen Sie den Stecker an eine ordnungsgemäß installierte Haushaltssteckdose an.



WARNUNG!

Um Gefahren zu vermeiden, muss ein beschädigtes Netzkabel vom Kundenservice ausgetauscht werden (siehe Garantiekarte).

Produktdatenblatt gemäß EU-Nr. 2019/2016

Marke	Haier
Modellname / Kennung	HFW99F19ESSB
Kategorie des Modells	Kühl-Gefrierkombination
Energieeffizienzklasse	E
Jährlicher Energieverbrauch (kWh/Jahr) (1)	363
Gesamtvolumen (L)	690
Volumen Kühlschrank (L)	436
Volumen Gefrierschrank (L)	254
Sterne-Bewertung	
Frost-free system	Ja
Gefrierleistung (kg/24h)	13
Klima-Bewertung (2)	SN-N-ST-T
Geräuschemissionsklasse und Luftschallemissionen(db(A) re 1pW)	B(36)
Temperaturanstiegszeit (h)	12
Eisbereiterleistung	0.8 kg/24h
Gerätetyp	Freistehend

Erläuterungen:

• Ja, vorhanden

- (1) Basierend auf den Ergebnissen des Normenkonformitätstests über 24 Stunden. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Verwendung und dem Standort des Geräts ab.
- (2) Klima-Bewertung SN: Dieses Gerät ist für die Verwendung bei einer Umgebungstemperatur zwischen +10°C und +32°C ausgelegt.

Klima-Bewertung N: Dieses Gerät ist für die Verwendung bei einer Umgebungstemperatur zwischen +16°C und +32°C ausgelegt.

Klima-Bewertung ST: Dieses Gerät ist für die Verwendung bei einer Umgebungstemperatur zwischen +16°C und +38°C ausgelegt.

Klima-Bewertung T: Dieses Gerät ist für die Verwendung bei einer Umgebungstemperatur zwischen +16°C und +43°C ausgelegt.

Zusätzliche technische Daten

Spannung / Frequenz	220-240V ~ / 50Hz
Eingangsstrom (A)	2
Hauptsicherung (A)	15
Kühlmittel	R600a
Abmessungen (H/B/T in mm)	1900 / 905 / 748

Wir empfehlen unseren Haier Kundenservice und die Verwendung von Original-Ersatzteilen. Wenn Sie Probleme mit dem Gerät haben, lesen Sie bitte zuerst den Abschnitt „FEHLERBEHEBUNG“.

Wenn Sie dort keine Lösung finden, wenden Sie sich bitte an

- ▶ Ihren Händler vor Ort oder
- ▶ an unser European Call Service-Center (siehe unten aufgeführte Telefonnummern) oder
- ▶ an den Service und Support unter www.haier.com, wo Sie den Serviceanspruch aktivieren können.
- ▶ Hier finden Sie auch FAQs.

Um unseren Service zu kontaktieren, stellen Sie sicher, dass Sie die folgenden Daten zur Hand haben. Die Informationen finden Sie auf dem Typenschild.

Modell _____

Seriennummer _____

Prüfen Sie im Garantiefall auch die mit dem Produkt mitgelieferte Garantiekarte.

Europäisches Call-Service-Center		
Country*	Phone number	Costs
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	• 14 Ct/Min Landline • max 42 Ct/Min Mobile
Haier Austria (AT)	0820 001 205	• 14,53 Ct/Min Landline • max 20 Ct/Min all others
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	

* Weitere Informationen finden Sie unter www.haier.com.

Haier Europe Trading S.r.l

Niederlassung UK

Westgate House, Westgate, Ealing

London, W5 1YY

*Gewährleistungsdauer des Kühlgeräts:

Die Mindestgarantie beträgt: 2 Jahre für EU-Länder, 3 Jahre für die Türkei, 1 Jahr für Großbritannien, 1 Jahr für Russland, 3 Jahre für Schweden, 2 Jahre für Serbien, 5 Jahre für Norwegen, 1 Jahr für Marokko, 6 Monate für Algerien, Tunesien keine gesetzliche Gewährleistung erforderlich.

*Der Zeitraum für die Beschaffung von Ersatzteilen für die Reparatur des Geräts:

Thermostate, Temperatursensoren, Leiterplatten und Leuchtmittel sind für einen Zeitraum von mindestens sieben Jahren nach Inverkehrbringen des letzten Gerätes des Modells erhältlich. Türgriffe, Türscharniere, Auszüge und Schubladen für eine Mindestdauer von sieben Jahren und Türdichtungen für eine Mindestdauer von 10 Jahren, nachdem das letzte Gerät des Modells in Verkehr gebracht wurde.

*Weitere Informationen zum Produkt finden Sie unter <https://eprel.ec.europa.eu/> oder scannen Sie den QR-Code auf dem Energielabel, das dem Gerät beiliegt.



Haier



0060537602F
2026 Version A

Haier

Manual de usuario



Refrigerador-Congelador

HFW99F19ESSB

<u>5 Información de seguridad</u>	Antes del primer uso	6
	Instalación	6
	Uso diario	7
<u>10 Uso previsto</u>		
<u>11 Descripción del producto</u>		
<u>12 Uso</u>		
	Pantalla apagada/encendida	12
	Ajustar la temperatura del frigorífico	13
	Ajustar la temperatura del congelador	13
	Función Mi Zona	13
	Funciones especiales del refrigerador	13
	Función Super Cool	13
	Función Super Frz	13
	Función de configuración automática	13
	Función de vacaciones	14
	Fabricación de hielo	14
<u>15 Equipo</u>	Fabricación rápida de hielo	14
<u>28 Consejos para ahorrar energía</u>		
<u>29 Cuidado y limpieza</u>		
<u>31 Solución de problemas</u>		
<u>35 Instalación</u>		
<u>38 Datos técnicos</u>		
<u>40 Servicio al cliente</u>		

Gracias por comprar un producto Haier.

Lea atentamente estas instrucciones antes de usar este aparato. Contienen información importante que le ayudará a sacar el máximo provecho del aparato y a garantizar una instalación, un uso y un mantenimiento seguros y adecuados.

Guarde este manual en un lugar conveniente para poder consultarlo siempre que sea necesario para utilizar el aparato de forma segura y adecuada.

Si vende el electrodoméstico, lo regala o lo deja cuando se muda de casa, asegúrese de entregar también este manual para que el nuevo propietario pueda familiarizarse con el electrodoméstico y las advertencias de seguridad.

Accesorios

Compruebe los accesorios y la literatura de acuerdo con esta lista:



Etiqueta energética



Tarjeta de garantía



Guía rápida



Garantía documento



Etiqueta de garantía adicional gratuita



Tubería de entrada de agua



Manual de advertencias de seguridad



ADVERTENCIA – Información importante de seguridad



AVISO-Información general y consejos



Información ambiental



Eliminación:

Contribuya a la protección del medio ambiente y la salud humana. Coloque el embalaje en los contenedores correspondientes para reciclarlo. Contribuya al reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No tire los aparatos marcados con este símbolo junto con la basura doméstica. Devuelva el producto a su punto de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.



ADVERTENCIA!

¡Riesgo de lesiones o asfixia!

Los refrigerantes y gases deben desecharse de forma profesional. Asegúrese de que las tuberías del circuito refrigerante no estén dañadas antes de desecharlos correctamente. Desconecte el aparato de la red eléctrica. Corte el cable de alimentación y deséchelo. Retire las bandejas y los cajones, así como el cierre y las juntas de la puerta, para evitar que niños y mascotas queden encerrados en el aparato.

Antes de encender el electrodoméstico por primera vez, lea las siguientes directrices de seguridad:



ADVERTENCIA!

Antes del primer uso

- ▶ Asegúrese de que no haya daños causados por el transporte.
- ▶ Retire todo el embalaje y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- ▶ Espere al menos dos horas antes de instalar el electrodoméstico para garantizar que el circuito refrigerante es totalmente eficiente.
- ▶ Este electrodoméstico es pesado: manipúlelo con la ayuda de otra persona.

Instalación

- ▶ Este electrodoméstico debe colocarse en un lugar bien ventilado. Asegúrese de dejar un espacio libre de al menos 10 cm por encima y alrededor del electrodoméstico.
- ▶ No coloque el electrodoméstico en un área húmeda o en un lugar donde pueda recibir salpicaduras de agua. Limpie y seque las salpicaduras y manchas con un paño suave y limpio.
- ▶ No instale el electrodoméstico bajo la luz directa del sol o cerca de fuentes de calor (p. ej.: fogones, estufas...).
- ▶ Instale y nivele el electrodoméstico en un lugar adecuado para su tamaño y uso.
- ▶ antenga las aberturas de ventilación en el aparato o en la estructura incorporada libres de obstrucciones.
- ▶ egúrese de que la información eléctrica de la placa de características coincida con la fuente de alimentación. De lo contrario, contacte con un electricista.
- ▶ Este electrodoméstico funciona mediante una fuente de alimentación de 240 V CA/50 Hz. Una fluctuación anormal del voltaje puede provocar que el electrodoméstico no se ponga en marcha, o que se dañe el control de temperatura o el compresor, o que se oiga un ruido anormal durante el funcionamiento. En tal caso, se deberá instalar un regulador automático.
- ▶ No utilice adaptadores de múltiples contactos ni cables de extensión.
- ▶ No ubique tomas de corriente múltiples portátiles ni fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del electrodoméstico.
- ▶ egúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado en el refrigerador. No lo pise.



ADVERTENCIA

- ▶ Utilice una toma de corriente independiente con toma de tierra y de fácil acceso. El aparato debe estar conectado a tierra.
Solo para el Reino Unido: El cable de alimentación de este electrodoméstico está equipado con un enchufe de 3 cables (a tierra) que se ajusta a una toma de corriente estándar de 3 cables (a tierra). No corte ni desmonte la tercera patilla (toma de tierra). Una vez instalado el electrodoméstico, el enchufe debe ser accesible.
- ▶ No dañe el circuito del refrigerante.

Daily use

- ▶ Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia o conocimientos previos, siempre y cuando lo hagan bajo supervisión, hayan recibido las instrucciones necesarias para un uso seguro y comprendan los riesgos que esto implica.
- ▶ Se permite que los niños de 3 a 8 años llenen y vacíen aparatos de refrigeración, pero no están autorizados a limpiarlos e instalarlos.
- ▶ Mantenga alejados del electrodoméstico a los niños menores de 3 años a menos que estén constantemente supervisados.
- ▶ Los niños no deben jugar con este electrodoméstico.
- ▶ Si hay una fuga de gas refrigerante u otro gas inflamable cerca del electrodoméstico, cierre la válvula de la fuga, abra las puertas y ventanas y no desconecte el cable de alimentación del refrigerador ni de ningún otro electrodoméstico.
- ▶ Tenga en cuenta que el electrodoméstico está configurado para funcionar en un intervalo de temperatura ambiente específico de entre 10 y 43 °C. El electrodoméstico no puede funcionar correctamente si se deja durante mucho tiempo a una temperatura superior o inferior al intervalo indicado.
- ▶ No coloque artículos inestables (objetos pesados, recipientes llenos de agua) en la parte superior del frigorífico/congelador, a fin de evitar lesiones personales causadas por caídas o descargas eléctricas causadas por el contacto con el agua.
- ▶ No tire de los estantes de la puerta. Se puede tirar de la puerta de forma inclinada, el botellero puede retirarse, o el electrodoméstico puede volcar.
- ▶ Abra y cierre la puerta solamente usando las asas. El espacio entre la puerta y el armario es muy estrecho. No ponga las manos en estas áreas para evitar pillarse los dedos. Abra o cierre las puertas del frigorífico/congelador solo cuando no haya niños dentro del área de movimiento de la puerta.



ADVERTENCIA!

- ▶ No almacene en este electrodoméstico sustancias explosivas, como botes de aerosol con propelente inflamable.
- ▶ No guarde medicamentos, bacterias ni agentes químicos en el electrodoméstico. Este aparato es un electrodoméstico. No se recomienda almacenar materiales que requieran temperaturas extremas.
- ▶ nunca guarde líquidos en botellas o latas (excepto bebidas espirituosas de alto porcentaje), especialmente
- ▶ bebidas carbonatadas, en el congelador, ya que estallarán durante la congelación.
- ▶ Compruebe el estado de los alimentos si se han calentado en el congelador.
- ▶ ajuste una temperatura innecesariamente baja en el compartimento del refrigerador. Con ajustes altos, podrían producirse temperaturas negativas. Atención: Las botellas pueden reventar.
- ▶ No toque los productos congelados con las manos mojadas (use guantes). Sobre todo, no coma hielo inmediatamente después de sacarlo del congelador. Existe el riesgo de congelación o la formación de ampollas. **PRIMEROS AUXILIOS:** Poner inmediatamente bajo agua fría corriente. ¡No tirar!
- ▶ No toque la superficie interior del compartimento de almacenamiento del frigorífico cuando esté en funcionamiento, especialmente con las manos mojadas, ya que las manos pueden congelarse en la superficie
- ▶ Desenchufe el electrodoméstico en caso de interrupción del suministro eléctrico o antes de limpiarlo. Deje pasar al menos 7 minutos antes de reiniciar el electrodoméstico, ya que el arranque frecuente puede dañar el compresor.
- ▶ No use dispositivos eléctricos dentro de los compartimentos para alimentos del electrodoméstico, salvo que sean del tipo recomendado por el fabricante. Mantenimiento / limpieza
- ▶ Asegúrese de que los niños están bajo supervisión si realizan tareas de limpieza y mantenimiento.
- ▶ Desconecte el electrodoméstico de la red eléctrica antes de realizar cualquier mantenimiento rutinario. Deje pasar al menos 5 minutos antes de reiniciar el electrodoméstico, ya que el arranque frecuente puede dañar el compresor.



ADVERTENCIA

- ▶ Cuando desenchufe el electrodoméstico, hágalo agarrando la clavija, no el cable.
- ▶ No limpie el electrodoméstico con cepillos duros, cepillos de alambre, detergente en polvo, gasolina, acetato de amilo, acetona y soluciones orgánicas similares, soluciones ácidas o alcalinas. Limpie con un detergente especial para frigoríficos/congeladores para evitar daños.
- ▶ No raspe la escarcha y el hielo con objetos afilados. No utilice aerosoles, calentadores eléctricos como secadores de pelo, limpiadores a vapor u otras fuentes de calor para evitar dañar las piezas de plástico.
- ▶ No utilice dispositivos mecánicos ni otros equipos para acelerar el proceso de descongelación, salvo aquellos recomendados por el fabricante.
- ▶ Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio técnico o por cualquier profesional cualificado similar para evitar riesgos.
- ▶ No intente reparar, desmontar o modificar este electrodoméstico por su cuenta. En caso de reparación, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
- ▶ Elimine el polvo de la parte posterior de la unidad al menos una vez al año para evitar peligro de incendio, así como un mayor consumo de energía.
- ▶ No rocíe ni enjuague el electrodoméstico durante la limpieza.
- ▶ No use agua pulverizada o vapor para limpiar el electrodoméstico.
- ▶ No limpie los estantes o la puerta de cristal fríos con agua caliente. Un cambio repentino de temperatura puede causar que el cristal se rompa.

Información sobre el gas refrigerante



ADVERTENCIA

El aparato contiene el refrigerante inflamable ISOBUTANO (R600a). Asegúrese de que el circuito de refrigerante no sufra daños durante el transporte o la instalación. Una fuga de refrigerante puede causar lesiones oculares o ignición. En caso de daños, mantenga el aparato alejado de llamas abiertas, ventile bien la habitación y no conecte ni desconecte el cable de alimentación del aparato ni de ningún otro aparato. Informe al servicio de atención al cliente.

En caso de contacto con el refrigerante en los ojos, enjuáguelos inmediatamente con agua corriente y consulte a un oftalmólogo.

Uso previsto

Este electrodoméstico está diseñado para enfriar y congelar alimentos. Ha sido diseñado exclusivamente para su uso en aplicaciones domésticas y similares, como áreas de cocina para personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo; granjas y el uso por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial, así como en negocios de alojamiento y restauración. No está destinado a un uso comercial o industrial. No se permite realizar cambios o modificaciones en el electrodoméstico. Un uso no previsto puede causar riesgos y la pérdida de reclamaciones de garantía.

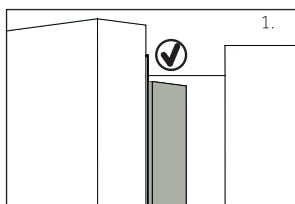
Normas y directivas



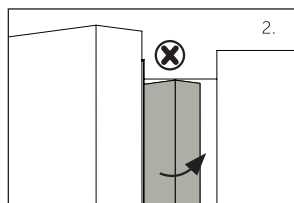
Este producto cumple los requisitos de todas las directivas CE aplicables con las correspondientes normas acordadas y normas del RU que establecen el marcado CE y UKCA.



CAUTION!



Al cerrar la puerta, la tira vertical de la puerta de la izquierda del frigorífico debe doblarse hacia el interior (1).



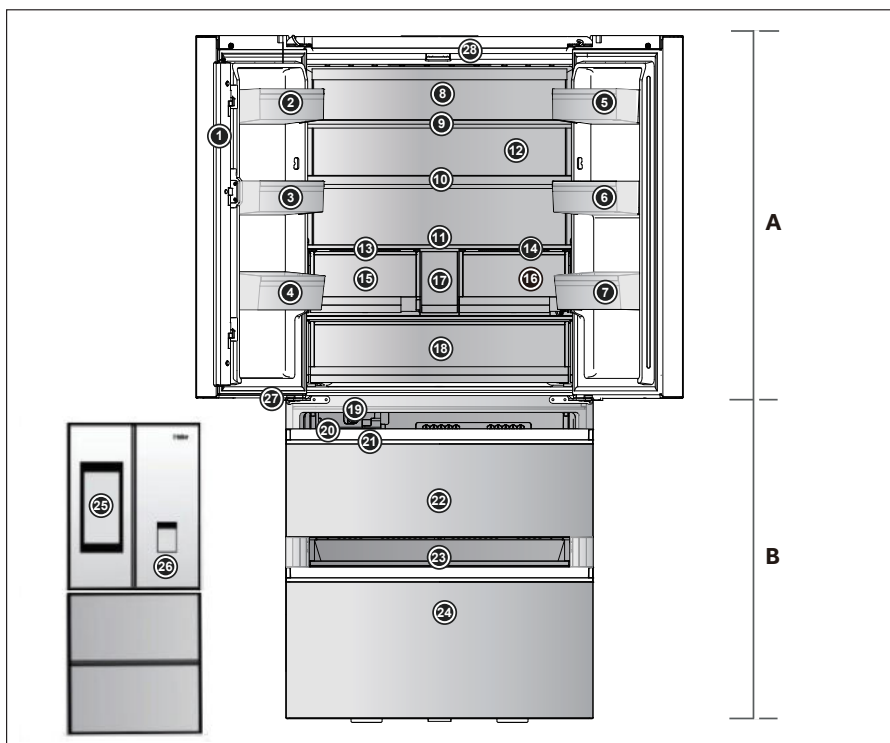
Si intenta cerrar la puerta izquierda y la tira de la puerta vertical no está doblada (2), en primer lugar, debe doblarla, de lo contrario, la tira de la puerta golpeará el eje de fijación o la puerta derecha. Por lo tanto, se producirá un daño a la puerta o una fuga.

Dentro del marco hay un elemento calefactor. La temperatura de la superficie subirá un poco, lo que es normal y no afectará a la función del electrodoméstico.



AVISO

Debido a cambios técnicos y a las diferencias entre modelos, algunas de las ilustraciones de este manual pueden diferir de su modelo.



A: Compartimento frigorífico

- 1 Viga de puerta
- 2 portabotellas (arriba a la izquierda)
- 3 portabotellas (centro izquierda)
- 4 Portabotellas (abajo a la izquierda)
- 5 Portabotellas (arriba a la derecha)
- 6 Portabotellas (centro a la derecha)
- 7 Portabotellas (abajo a la derecha)
- 8 Lámpara trasera
- 9 Estante de vidrio
- 10 Estante de vidrio
- 11 Estante de vidrio
- 12 Conducto de aire (con ABT pro)
- 13 Panel del cajón de la zona de humedad
- 14 Panel del cajón My Zone

15 Cajón de la zona de humedad

16 Cajón My Zone

17 Filtro de agua

18 Fresh Box

B: Compartimento del congelador

19 Máquina de hielo automática

20 Depósito de hielo

21 Cuchara para hielo

22 Cajón superior del congelador

23 Bandeja deslizante

24 Cajón inferior del congelador

25 Ventana inteligente

26 Dispensador de agua

27 Panel de reinicio de la pantalla

28 Sensor de proximidad

Antes del primer uso

- ▶ Retire todo el material de embalaje, manténgalo fuera del alcance de los niños y deséchelo de forma respetuosa con el medio ambiente.
- ▶ Limpie el interior y el exterior del aparato con agua y un detergente suave antes de introducir alimentos.
- ▶ Una vez nivelado y limpio el aparato, espere al menos de 2 a 5 horas antes de conectarlo a la corriente. Consulte la sección INSTALACIÓN.
- ▶ Preenfríe los compartimentos a alta temperatura antes de cargarlos con alimentos. La función Super Frz. ayuda a enfriar los compartimentos rápidamente.
- ▶ La temperatura del refrigerador y del congelador se ajustan automáticamente a 5 °C y -18 °C respectivamente. Estos son los ajustes recomendados. Si lo desea, puede cambiar estas temperaturas manualmente. Consulte la sección AJUSTAR LA TEMPERATURA.

Primera conexión eléctrica

Cuando el refrigerador se conecta a la corriente por primera vez, la pantalla se iluminará.

Pantalla apagada/encendida

Pantalla apagada: Cuando la puerta está cerrada y el electrodoméstico no se utiliza durante un tiempo determinado, la pantalla se apaga automáticamente.

Pantalla encendida: Cuando la pantalla está apagada, se encenderá si toca cualquier punto de la misma, pasa cerca del electrodoméstico o abre cualquier puerta dentro del alcance del sensor de movimiento (con el sensor de movimiento activado). Cuando la pantalla está encendida, se encenderá la luz a la izquierda de la puerta del refrigerador, y viceversa.



AVISO:

Instrucciones para el botón REINICIAR:

1. Mantenga pulsado el botón durante 1 o 2 segundos y suéltelo para reiniciar la pantalla.
2. Mantenga pulsado el botón durante más de 8 segundos y suéltelo para activar el modo de ahorro de energía de suspensión profunda. Para salir de este modo, desenchufe el refrigerador durante 3 minutos y vuelva a conectarlo para que funcione con normalidad.

4.1 Ajuste de la temperatura en el compartimento frigorífico (de 1 a 9 °C)

En la página de inicio, haga clic en "ZONA FRIGORÍFICA" en el área "Temperatura".
Ajuste la temperatura.

Ajuste la temperatura del compartimento frigorífico deslizando el control deslizante del frigorífico entre 1 y 9 °C. También puede pulsar los botones "+" o "-" para aumentar o disminuir la temperatura.

4.2 Ajuste de la temperatura en el compartimento congelador (-14 a -24 °C)

En la página de inicio, haga clic en "ZONA DE CONGELACIÓN" en el área "Temperatura". Ajuste la temperatura del compartimento del congelador deslizando el control deslizante entre -14 y -24 °C. También puede hacer clic en los botones "+" o "-" para aumentar o disminuir la temperatura.

4.3 Ajuste de la función en el compartimento MyZone (Frutas y verduras, Bebidas frías, 0° Fresco)

En la página de inicio, haga clic en "MYZONE" debajo del área "Temperatura". Ajuste la temperatura en el compartimento MyZone haciendo clic en Frutas y verduras, Bebida fría o 0° Fresco. La configuración predeterminada de fábrica es Frutas y verduras.

Funciones especiales del refrigerador

Las funciones especiales del refrigerador se dividen en seis tipos: Superfrío, Supercongelador, AutoSet, Vacaciones, Fabricación de hielo y Fabricación rápida de hielo. Toque el ícono de función para activarla (la ventana emergente le pedirá que confirme; seleccione "Sí") y vuelva a tocarlo para desactivarla. Si las funciones son mutuamente excluyentes, la función original se desactivará automáticamente.

4.4 Super Cool

En el modo Super Cool, la temperatura del refrigerador no se puede ajustar. La función Super Cool se apagará automáticamente después de 4 horas y el refrigerador funcionará con la última configuración antes de iniciar el modo Super Cool. Cuando Super Cool está activado, las funciones Auto Set y de vacaciones no se pueden activar simultáneamente.

4.5 Supercongelador

En el modo Super Freeze, no se puede ajustar la temperatura del congelador. Cuando Super Freeze está activado, las funciones de Auto Set no se pueden activar simultáneamente. La función Super Freeze está diseñada para conservar el valor nutricional de los alimentos en el congelador. Esta función congela los alimentos rápidamente. Si congela una gran cantidad de alimentos a la vez, se recomienda configurar la función Super Freeze con 24 horas de antelación para reducir la temperatura del congelador. Al añadir alimentos, la velocidad de congelación del compartimento del congelador aumenta y los alimentos se congelan rápidamente, reteniendo eficazmente los nutrientes y facilitando su almacenamiento. La función Super Freeze se desactiva automáticamente después de 50 horas; el congelador funcionará con la última configuración antes de entrar en el modo Super Freeze.

4.6 Función AutoSet

En el modo AutoSet, las temperaturas de refrigeración y congelación se establecen a 5 °C y -18 °C, respectivamente. En este modo, no se puede ajustar la temperatura del compartimento de refrigeración ni del de congelación. Si se activan las funciones Super Cool, Super Freeze o Holiday, la función AutoSet se cierra y sale automáticamente.

En la función AutoSet, la función My Zone se puede ajustar manualmente según las necesidades..

4.7 Función de vacaciones

La función Vacaciones está diseñada para cuando no se usa el refrigerador durante un periodo prolongado. Al activarla, el congelador funciona con normalidad y la temperatura del refrigerador se ajusta automáticamente a 17 °C. La temperatura real no supera los 17 °C, lo que evita olores extraños causados por el sobrecalentamiento y, al mismo tiempo, reduce el consumo de energía.



AVISO:

1. Con la función Vacaciones, no se puede ajustar la temperatura del refrigerador.
2. Antes de usar la función Vacaciones, vacíe el refrigerador para evitar que los alimentos se echen a perder. Cuando la función Vacaciones está activada, se pueden usar las funciones Auto Set y Super Cool.
3. En la función Vacaciones, la configuración de los iconos "Fruta y Verduras, Bebidas Refrescantes, 0°Fresco" en Mi Zona se desactivará y no se podrá ajustar la función. La configuración anterior de Mi Zona del compartimento frigorífico se mostrará al salir de la función Vacaciones.

4.8 Función de fabricación de hielo

En la página de inicio, haga clic en "Asistente inteligente de hielo y agua", toque el icono de función FABRICACIÓN DE ICE -ING para activar o desactivar la función.

4.9 Función de fabricación rápida de hielo

En la página de inicio, haga clic en "Asistente Inteligente de Hielo y Agua" y toque el icono de la función "FABRICACIÓN RÁPIDA DE HIELO" para activarla o desactivarla.

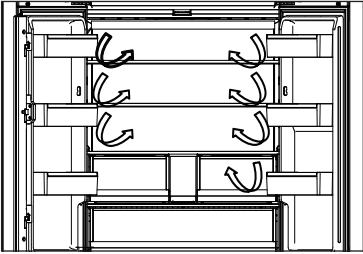
Tras activar la función "Fabricación Rápida de Hielo", el refrigerador la desactivará automáticamente tras aproximadamente 6 horas. Si desea salir manualmente, puede tocar el icono de la función "FABRICACIÓN RÁPIDA DE HIELO" para desactivarla.



AVISO:

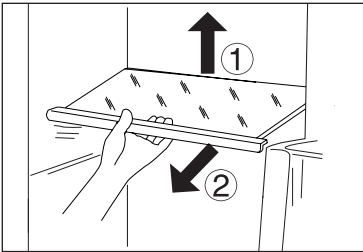
Si la función de fabricación de hielo no está activada, al activar la función de fabricación rápida de hielo también se activará la función de fabricación de hielo.

Si la función de fabricación de hielo está desactivada, la función de fabricación rápida de hielo también se desactivará.



Flujo de aire múltiple

1. El refrigerífico está equipado con un sistema de flujo de aire múltiple, con el que se aseguran corrientes de aire frío en cada nivel de estante. Esto ayuda a mantener una temperatura uniforme para asegurar que sus alimentos se mantienen frescos por más tiempo.



Estantes ajustables

1. La altura de los estantes se puede ajustar para adaptarse a sus necesidades de almacenamiento.
2. Para reubicar un estante, retírelo primero levantando su borde anterior (1) y extráigalo (2).
3. Para volver a instalarlo, colóquelo en los rieles de ambos lados y empuje hasta que la parte trasera del estante se fije dentro de las ranuras laterales.

Cajón My Zone

En este compartimento el nivel de humedad es inferior al del compartimento del refrigerífico. Este cajón es adecuado para almacenar alimentos frescos, alimentos de enfriamiento rápido y frutas y verduras.

MYZONE |

Cajón Humidity Box

En este compartimento el nivel de humedad es alrededor del 90%. Está controlado automáticamente por el sistema y es adecuado para guardar fruta, verdura, ensaladas, etc.

HUMIDITYZONE |

Fresh Box

Zona de almacenamiento de frutas y verduras para mantenerlas frescas y saludables.

FRESHBOX |



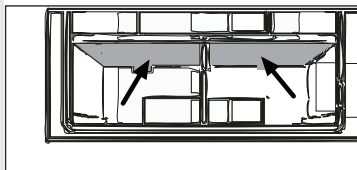
AVISO:

Las frutas sensibles al frío, como la piña, el aguacate, los plátanos, los pomelos y las verduras como las patatas, las berenjenas, los frijoles, los pepinos, los calabacines, los tomates y el queso, no deben almacenarse en la caja Fresco.



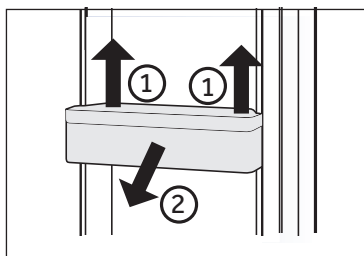
AVISO

1. No retire la cubierta de plástico dentro de las dos zonas.
2. Mantienen la humedad.
3. No se recomienda guardar frutas sensibles al frío como la piña, el aguacate y el plátano.
4. No se recomienda guardar pomelos en estos dos cajones.



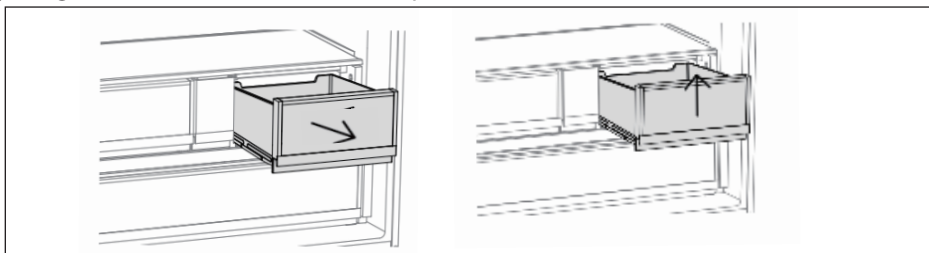
Estantes de puerta extraíbles/portabotellas

1. Los estantes de la puerta se pueden quitar para su limpieza:
2. Coloque las manos a cada lado del rack, levántelo hacia arriba ① y de él hacia afuera ②.
3. Para insertar el estante de la puerta, los pasos anteriores se realizan en orden inverso.



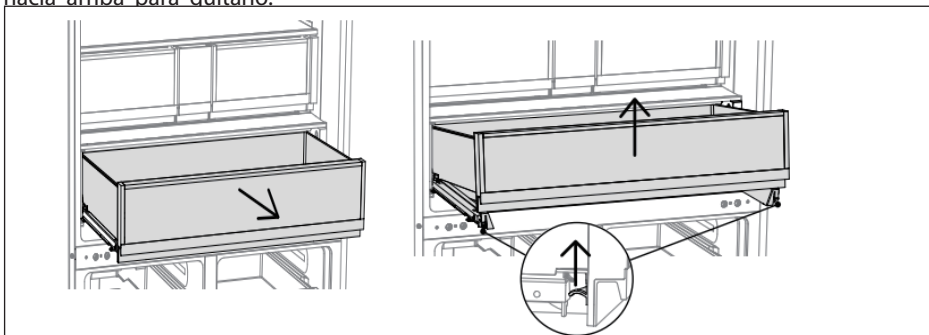
Cajón extraíble Humidityzone/Myzone

Abra la puerta del refrigerador hasta su máxima extensión, extraiga el cajón y luego levante el extremo frontal para retirarlo.



Caja fresca extraíble

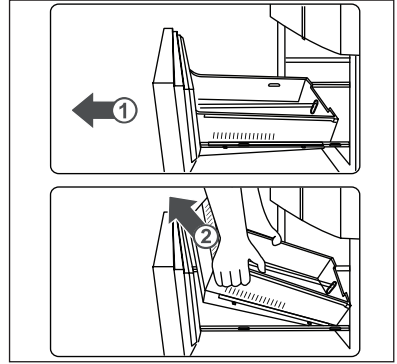
Para retirar el cajón, coloque ambas manos en los lados inferiores de la cubierta frontal del cajón, presione los pestillos hacia abajo, levante suavemente el extremo frontal del cajón para separarlo de la corredera y luego levante el cajón en diagonal hacia arriba para quitarlo.



Cajón superior del congelador extraíble

1. Extraiga el cajón superior del congelador hasta el máximo.
2. Levante el cajón hasta que se separe del bloque de soporte. Empújelo dentro del congelador e inclínelo para sacarlo.

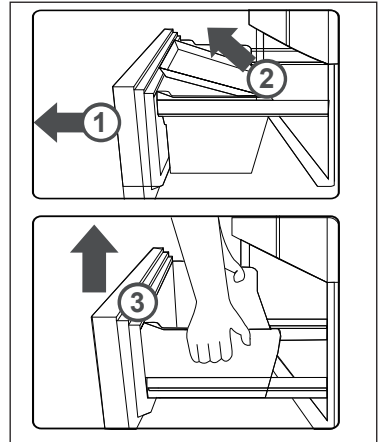
Para insertar el cajón se realizan los pasos anteriores en orden inverso.



Cajón inferior del congelador extraíble

1. Extraiga el cajón inferior del congelador. extensión máxima
2. Extraiga la bandeja de congelación hasta la posición de tope, levántela y retírela.
3. Levante el cajón hasta que se separe del bloque de soporte. empujelo dentro del congelador e inclínelo para sacarlo.

Para insertar el cajón se realizan los pasos anteriores en orden inverso.



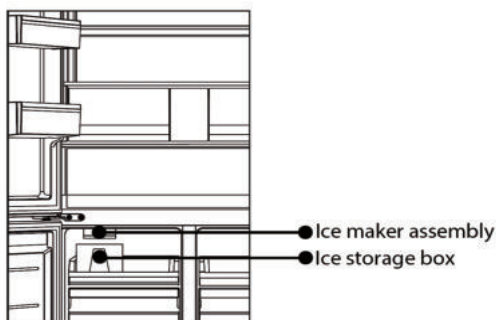
La luz

La luz LED interior se enciende al abrir la puerta. El rendimiento de las luces no se ve afectado por ninguna otra configuración del electrodoméstico.

Nombres de las piezas de la máquina de hielo

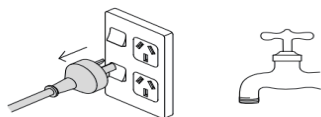
La fábrica de hielo automática se puede quitar para limpiarla y sacarla cuando no se necesita hielo, dejando espacio para otros alimentos congelados.

..... Máquina de hielo

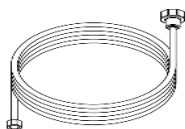


..... Conexión de agua

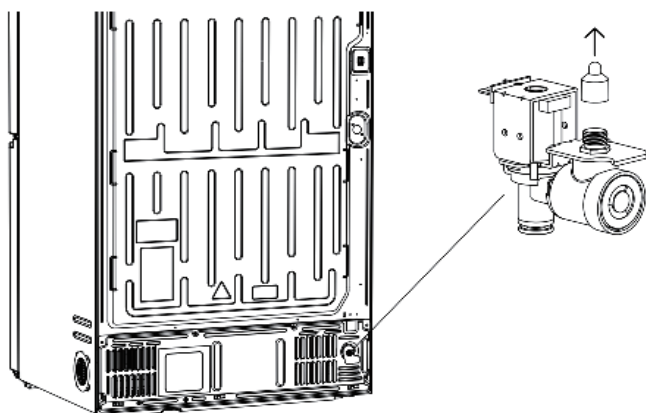
Asegúrese de que el refrigerador NO esté enchufado a la corriente. Localice la llave de aislamiento para la conexión de agua fría (no se incluyen la conexión en T ni el grifo).



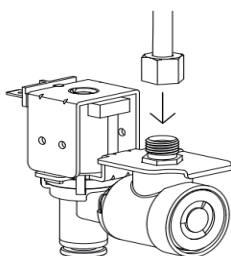
Localice el conjunto de mangueras de agua para completar la instalación de la conexión de agua.



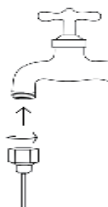
Retire la tapa de la válvula de entrada de agua en la parte posterior del refrigerador.



Conecte un extremo del conjunto de manguera de agua a la válvula de entrada de agua.

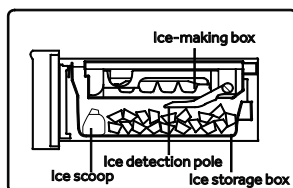


Fije el adaptador del grifo de agua a la toma de aislamiento. Tenga cuidado de no apretar demasiado el adaptador del grifo de agua.



Toma cubitos de hielo

Después de hacer el hielo, use una pala para sacar los cubitos de hielo.



i AVISO

Si acaba de comenzar a usarlo o ha pasado más de una semana desde el último uso, los cubitos de hielo recién hechos pueden tener mal olor o polvo, por lo que se recomienda tirar los primeros cubitos de hielo hechos (aproximadamente 8 cubitos de hielo).

- Si ha limpiado el canal de suministro de agua de la fábrica de hielo, los cubitos de hielo fabricados por primera vez también se pueden utilizar inmediatamente.

Almacenamiento de cubitos de hielo

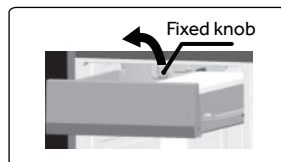
El detector de hielo confirma automáticamente la capacidad de almacenamiento de hielo del depósito. (Para determinar correctamente la capacidad de almacenamiento de hielo, no coloque los cubitos de hielo en posición horizontal). Una vez que se alcance cierta cantidad, detenga la fabricación de hielo.

Confirme la cantidad de hielo almacenado en la hielera. Si hay demasiado hielo, no se podrá fabricar hielo o podría afectar la apertura y el cierre normal de la puerta.

Limpieza de la caja de hielo

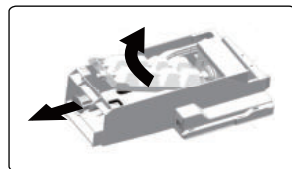
Paso 1:

Apague la función de fabricación de hielo y abra la puerta del congelador superior.



Paso 2:

Gire la perilla de fijación de la caja de hielo completamente hacia la izquierda, sostenga el mango en la parte delantera de la caja de hielo hacia afuera y lentamente



Paso 3:

Dé la vuelta a la fábrica de hielo, tire de la perilla blanca de la fábrica de hielo y luego retire la fábrica de hielo.



Paso 4:

Lave la hielera con agua; no utilice cepillos ni polvos descontaminantes que pueden rayar la superficie.

Paso 5:

Instale la caja de hielo en el orden inverso al de extracción. Introduzca la máquina de hielo en el cajón y empújela hasta el fondo hasta que oiga un clic, lo que indica que está completamente insertada. Gire la perilla de retención hacia la derecha para bloquearla.



AVISO

Después de congelar cualquier cosa que no sea agua, la fábrica de hielo debe limpiarse a tiempo antes de volver a colocarla en la fábrica de hielo automática.

- Para limpiar el depósito de agua, utilice una esponja suave; no utilice cepillos ni detergente en polvo. Para eliminar manchas difíciles, utilice detergente lavavajillas diluido, pero asegúrese de enjuagar con agua. No utilice cepillos de cerdas duras, cepillos de alambre, abrasivos (como pasta de dientes, detergente en polvo, etc.), disolventes orgánicos (como gasolina, diluyente, acetona, alcohol, etc.), agua caliente, ácidos o álcalis, ya que pueden agrietar el plástico.
- El conjunto de la hielera no es lavable. Si se moja, límpielo con un paño seco. De lo contrario, la función de fabricación de hielo se dañará si entra agua en el aparato. No añada agua a la hielera al instalar la máquina de hielo, ya que el agua se suministra automáticamente.



ADVERTENCIA

Llene la fábrica de hielo únicamente con agua potable.

Preguntas y respuestas sobre la máquina de hielo

Q1: No hacer hielo?

Fenomenon	No hagas hielo.
Razón	a. No se agrega agua al depósito de almacenamiento de agua. b. La caja de almacenamiento de agua no está insertada en su lugar. c. El conjunto de fabricación de hielo no está instalado d. correctamente. e. La función "Fabricación de hielo" no está activada.
Solución	a. Empuje el conjunto de la fábrica de hielo completamente hasta que la perilla de seguridad quede bloqueada. b. Active la función "Fabricación de hielo".

Q2: La cantidad de hielo es pequeña, los cubitos de hielo son pequeños o están derretidos?

Fenomenon	Los cubitos de hielo producidos son pocos, pequeños y parcialmente fundentes.
Razón	a. La puerta del refrigerador se abre y se cierra con frecuencia o no está bien cerrada b. El depósito de hielo está desnivelado o mezclado con otras cosas.
Solución	a. Cierre bien la puerta del refrigerador y trate de abrirla y cerrarla con la menor frecuencia posible. b. Utilice una pala de hielo para aplanar los cubitos de hielo y eliminar la materia extraña mezclada.

Q3: Los cubitos de hielo producidos son turbios.

Fenomenon	Los cubitos de hielo producidos tienen suspensiones blancas.
Razón	El hielo se elabora con agua que contiene minerales.
Solución	Esto es normal y no hay de qué preocuparse.

Q4: The ice cubes have an odor?

Fenomenon	El hielo producido por la máquina de hielo tiene un olor peculiar.
Razón	a. El agua del depósito de almacenamiento no se ha reemplazado durante mucho tiempo. b. Se vierte agua o bebidas con olor en el depósito de almacenamiento de agua. c. Los cubitos de hielo se han hecho y se mantuvo en la nevera durante demasiado tiempo.
Solución	a. Cambiar el agua. b. Consulte "Limpieza y mantenimiento de la máquina de hielo" para obtener información sobre la limpieza. c. Los cubitos de hielo no deben almacenarse durante mucho tiempo, ya que causarán olor al mezclarse con otros alimentos.

Q5: Los cubitos de hielo tienen formas extrañas?

Fenomenon	a. Los cubitos de hielo se aglomeran o difieren en tamaño entre sí. b. Los cubitos de hielo son redondeados. c. Los cubitos de hielo tienen protuberancias.
Razón	a. El refrigerador está inclinado. b. Los cubitos de hielo han estado colocados demasiado tiempo. c. Hay canales de suministro de agua cóncavos y convexos en el compartimento del hielo.
Solución	a. Las patas se pueden ajustar correctamente para asegurar que el refrigerador quede bien colocado. b. Use cubitos de hielo lo antes posible o vuelva a prepararlos c. Esto es normal y no hay de qué preocuparse.



Consejos para ahorrar energía

- ▶ Asegúrese de que el aparato esté adecuadamente ventilado (ver INSTALACIÓN).
- ▶ No instale el aparato bajo la luz solar directa ni cerca de fuentes de calor (por ejemplo, estufas, calentadores).
- ▶ Evite temperaturas innecesariamente bajas en el aparato. El consumo de energía aumenta cuanto más baja sea la temperatura ajustada.
- ▶ Funciones como POWER- FREEZE consumen más energía.
- ▶ Deje que los alimentos calientes se enfríen antes de colocarlos en el electrodoméstico.
- ▶ Abra la puerta del electrodoméstico lo menos posible y brevemente.
- ▶ No llene demasiado el electrodoméstico para evitar obstruir el flujo de aire.
- ▶ Evite la entrada de aire en el envase de los alimentos.
- ▶ Mantenga limpias las juntas de la puerta para que esta siempre cierre correctamente.
- ▶ Descongele los alimentos congelados en el compartimento de almacenamiento del refrigerador.
- ▶ La configuración de mayor ahorro energético requiere que el electrodoméstico mantenga los cajones, el compartimento de alimentos y los estantes en su estado original, y que los alimentos se coloquen lo más lejos posible sin bloquear la salida de aire del conducto.

**¡ADVERTENCIA!**

Desconecte el electrodoméstico de la fuente de alimentación antes de limpiarlo.

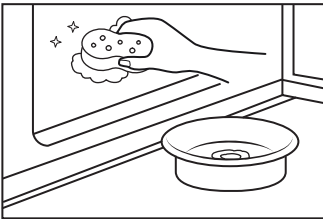
Limpieza

Limpie el electrodoméstico solo cuando haya pocos o ningún alimento guardado.

Este electrodoméstico debe limpiarse cada cuatro semanas para realizar un buen mantenimiento y evitar malos olores.

**¡ADVERTENCIA!**

- ▶ No limpie el electrodoméstico con cepillos duros, cepillos de alambre, detergente en polvo, gasolina, acetato de amilo, acetona y soluciones orgánicas similares, soluciones ácidas o alcalinas. Limpie con un detergente especial para frigoríficos para evitar daños.
- ▶ No rocíe ni enjuague el electrodoméstico durante la limpieza.
- ▶ No use agua pulverizada o vapor para limpiar el electrodoméstico.
- ▶ No limpie los estantes de cristal fríos con agua caliente. Un cambio repentino de temperatura puede causar que el cristal se rompa.
- ▶ No toque la superficie interior del compartimento del electrodoméstico, especialmente con las manos mojadas, ya que las manos pueden congelarse en la superficie.
- ▶ En caso de calentamiento, compruebe el estado de los productos congelados.



- ▶ Mantenga siempre limpia la junta de la puerta.
- ▶ Limpie el interior y el armazón del electrodoméstico con una esponja humedecida en agua tibia y detergente neutro.
- ▶ 1. Frote el interior y el exterior del frigorífico, incluyendo la junta de la puerta, los estantes de la puerta, los estantes de cristal, los cajones, etc., con una toalla suave o una esponja sumergida en agua caliente (se puede añadir detergente neutro).
- ▶ 2. Si hay líquido derramado, retire todas las piezas contaminadas, enjuague directamente con agua corriente, seque y coloque las piezas de nuevo en el frigorífico.
- ▶ 3. Si hay productos cremosos derramados (como nata, helado derretido...), retire todas las piezas contaminadas, póngalas en agua caliente a unos 40 °C durante un rato, enjuague con agua corriente, séquelas y colóquelas de nuevo en el frigorífico.
- ▶ 4. En caso de que alguna parte o componente pequeño quede atascada dentro del frigorífico (entre las estanterías o los cajones), utilice un cepillo suave pequeño para sacarlo. Si no la alcanza, póngase en contacto con el servicio de Haier.
- ▶ Aclare y seque con un paño suave.
- ▶ No limpie ninguna de las piezas o partes de este electrodoméstico en un lavavajillas.
- ▶ Deje pasar al menos 7 minutos antes de reiniciar el electrodoméstico, ya que el arranque frecuente puede dañar el compresor.

Descongelación

La descongelación de los compartimentos frigorífico y congelador se realiza automáticamente: no se requiere ninguna operación manual.

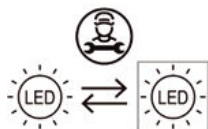
Sustitución de las lámparas LED



¡ADVERTENCIA!

No sustituya usted mismo la lámpara LED, solo debe cambiarla el fabricante o un técnico autorizado.

Las lámparas utilizan LED como fuente de luz, con bajo consumo energético y larga vida útil. Si detecta alguna anomalía, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente. Vea ATENCIÓN AL CLIENTE.



Fuente de luz reemplazable (solo LED) por un profesional.

Este producto contiene una fuente luminosa de clase de eficiencia energética G.

Compartimento	Tensión	Clase de eficiencia energética	Modelo
Retroiluminación del frigorífico	12 V	G	HFW99F19ESSB
Congelador	12 V	G	
Cajón Fresh Box	12 V	G	
Lámpara del tirador	12 V	G	

Si no se utiliza durante un período más largo

Si el aparato no se utiliza durante un periodo de tiempo prolongado, y no va a utilizar la función Holiday para el frigorífico:

- ▶ Saque la comida.
- ▶ Desenchufe el cable de la toma de corriente.
- ▶ Limpie el electrodoméstico como se ha descrito anteriormente.
- ▶ Mantenga las puertas abiertas para evitar que se generen malos olores en el interior.



AVISO

Apague el electrodoméstico solo si es estrictamente necesario.

Desplazar el electrodoméstico

1. Retire toda la comida y desenchufe el electrodoméstico.
2. Fije los estantes y otras partes móviles en el frigorífico y el congelador con cinta adhesiva.
3. No incline el frigorífico más de 45° para evitar dañar el sistema de refrigeración.



¡ADVERTENCIA!

- ▶ No levante el electrodoméstico por las asas.
- ▶ No coloque el electrodoméstico horizontalmente sobre el suelo.

Usted mismo puede resolver muchos de los problemas que puedan presentarse sin tener conocimientos específicos. En caso de que se produzca algún problema, compruebe todas las posibilidades ilustradas y siga las instrucciones pertinentes antes de ponerse en contacto con un servicio posventa. Vea ATENCIÓN AL CLIENTE.



¡ADVERTENCIA!

- Antes de realizar tareas de mantenimiento, desactive el electrodoméstico y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- Los equipos eléctricos solo deben ser revisados y manejados por electricistas expertos cualificados, ya que las reparaciones incorrectas pueden causar daños considerables en consecuencia.
- Si el sistema de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio técnico o por cualquier profesional cualificado similar para evitar riesgos.

Problema	Causa posible	Solución posible
El compresor no funciona.	- El enchufe no está conectado a la toma de corriente. - El electrodoméstico está en el ciclo de descongelación	- Conecte el enchufe. - Esto es normal para una descongelación automática
El electrodoméstico funciona con frecuencia o funciona durante un período de tiempo demasiado largo.	- La temperatura interior o exterior es demasiado alta. - El electrodoméstico ha estado apagado durante cierto de tiempo. - Una puerta del electrodoméstico no está bien cerrada. - La puerta se ha abierto con demasiada frecuencia o durante mucho tiempo. - El ajuste de temperatura del compartimento congelador es demasiado bajo. - La junta de la puerta está sucia, desgastada, agrietada o desaparejada. - La circulación de aire requerida no está garantizada.	- En este caso, es normal que el electrodoméstico funcione más tiempo. - Normalmente, lleva de 8 a 12 horas que el electrodoméstico se enfríe completamente. - Cierre la puerta/cajón y asegúrese de que el electrodoméstico esté ubicado sobre una superficie plana y que no haya alimentos o recipientes que impidan que la puerta se cierre bien. - No abra la puerta/cajón con demasiada frecuencia. - Ajuste una temperatura más alta hasta obtener una temperatura satisfactoria para el frigorífico. Se necesitan 24 horas para que la temperatura del frigorífico se mantenga estable. - Limpie la junta de la puerta/cajón o pídale al servicio de atención al cliente que la cambie. - Garantice una ventilación adecuada.
El interior del frigorífico está sucio y/o huele mal.	- El interior del frigorífico necesita limpieza. - Hay alimentos de olor fuerte guardados en el frigorífico.	- Limpie el interior del frigorífico. - Envuelva bien los alimentos.

Problema	Causa posible	Solución posible
La temperatura del interior del electrodoméstico no es lo suficientemente fría.	- La temperatura establecida es demasiado alta. - Se han almacenado alimentos demasiado calientes. - Se ha almacenado demasiada comida a la vez. - Los alimentos están demasiado cerca entre sí. - Una puerta/cajón del electrodoméstico no está bien cerrada. - La puerta/cajón se ha abierto con demasiada frecuencia o durante mucho tiempo.	- Restablezca la temperatura. - Enfríe siempre los alimentos antes de guardarlos. - Guarde siempre pequeñas cantidades de alimentos. - Deje un espacio entre varios alimentos para permitir que el aire fluya. - Cierre la puerta/cajón. - No abra la puerta/cajón con demasiada frecuencia.
La temperatura del interior del electrodoméstico es demasiado fría.	- La temperatura establecida es demasiado baja. - La función Super Frz/Super Cool está activada o ha estado funcionando demasiado tiempo.	- Restablezca la temperatura. - Apague la función Super Frz/Super Cool.
Formación de humedad en el interior del compartimento frigorífico.	- El clima es demasiado cálido y húmedo. - Una puerta/cajón del electrodoméstico no está bien cerrada. - La puerta/cajón se ha abierto con demasiada frecuencia o durante mucho tiempo. - Hay recipientes de alimentos o líquidos abiertos.	- Aumente la temperatura. - Cierre la puerta/cajón. - No abra la puerta/cajón con demasiada frecuencia. - Deje que los alimentos calientes se enfríen a temperatura ambiente y cubra los alimentos y líquidos.
Se acumula humedad fuera de la superficie o entre las puertas/puerta y cajón.	- El ambiente es demasiado cálido y demasiado húmedo. - La puerta no está bien cerrada. Hay aire frío dentro del electrodoméstico y aire caliente en el exterior, y se produce condensación.	- Esto es normal en un ambiente húmedo y cambiará cuando la humedad disminuya. - Asegúrese de que la puerta/cajón está bien cerrada.

Problema	Causa posible	Solución posible
Hay mucho hielo y escarcha en el compartimento congelador.	• Los alimentos no están correctamente embalados. • Una puerta/cajón del electrodoméstico no está bien cerrada. • La puerta/cajón se ha abierto con demasiada frecuencia o durante mucho tiempo. • La junta de la puerta/cajón está sucia, desgastada, agrietada o desparejada. • Algo en el interior impide que la puerta/cajón se cierren correctamente.	• Embale bien los alimentos. • Cierre la puerta/cajón. • No abra la puerta/cajón con demasiada frecuencia. • Limpie la junta de la puerta/cajón o cámbiela por una nueva. • Vuelva a colocar los estantes, estantes de la puerta o contenedores internos para permitir que la puerta/cajón se cierre.
Los lados del frigorífico y la tira de la puerta se calientan.	• -	• Esto es normal.
El electrodoméstico hace sonidos anormales.	• El electrodoméstico no está ubicado sobre una superficie plana. • El electrodoméstico toca algún objeto a su alrededor.	• Ajuste las patas para nivelar el electrodoméstico. • Retire los objetos que haya alrededor del electrodoméstico.
Se oye un ligero sonido similar al del flujo de agua.	• -	• Esto es normal.
Oír un pitido de alarma.	• La puerta del compartimento frigorífico está abierta.	• Cierre la puerta.
Oír un débil zumbido.	• El sistema anticondensación está en marcha	• Esto evita la condensación y es normal
El sistema de iluminación o refrigeración interior no funciona.	• El enchufe no está conectado a la toma de corriente. • La fuente de alimentación presenta alguna alteración. • La lámpara LED no funciona.	• Conecte el enchufe. • Compruebe el suministro eléctrico a la habitación. Llame a la compañía eléctrica local. • Llame al servicio técnico para cambiar la lámpara.

Para ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica, visite nuestro sitio web: <https://corporate.haier-europe.com/en/>

En la sección «website», elija la marca de su producto y su país. Se le redirigirá a la página web específica donde podrá encontrar el número de teléfono y el formulario para ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica.

Interrupción del suministro

En caso de un corte de luz, los alimentos deberían permanecer frescos y a salvo durante 5 horas. Siga estos consejos durante una interrupción prolongada del suministro, especialmente en verano:

- ▶ abra la puerta/cajón lo menos posible.
- ▶ No introduzca más alimentos en el electrodoméstico durante un corte de luz.
- ▶ Si se da el aviso previo de un corte de luz y la duración de la interrupción es superior a 5 horas, fabrique algo de hielo y póngalo en un recipiente en la parte superior del compartimento frigorífico.
- ▶ Inmediatamente después de la interrupción, es necesario llevar a cabo una inspección de los alimentos.
- ▶ Como la temperatura del frigorífico subirá durante una interrupción del suministro eléctrico u otro fallo, el período de conservación y la calidad comestible de los alimentos se reducirán. Cualquier alimento que se descongele debe consumirse, o bien cocinarse y volver a congelarse (cuando proceda) rápidamente para evitar riesgos para la salud.

Función de memoria durante el corte de luz

En cuanto vuelva la luz, el electrodoméstico restablecerá los ajustes establecidos antes del corte de luz.

Desempaquetado



¡ADVERTENCIA!

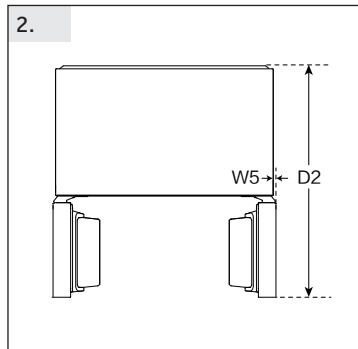
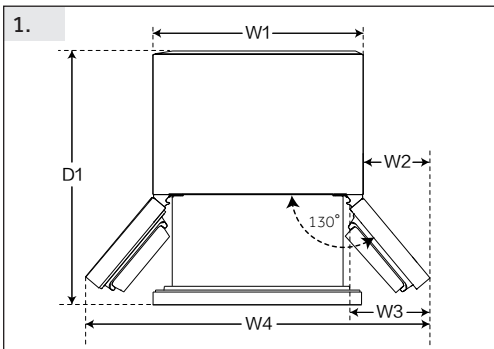
- ▶ Este es un electrodoméstico pesado. Manipúlelo con la ayuda de otra persona.
- ▶ Mantenga todo el material de embalaje fuera del alcance de los niños y deséchelo de forma respetuosa con el medio ambiente.
- ▶ Saque el electrodoméstico de su embalaje.
- ▶ Retire todos los materiales de embalaje.

Condiciones ambientales

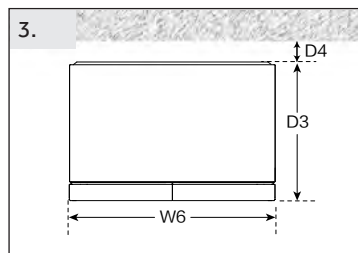
La temperatura ambiente debería encontrarse siempre entre 10° C y 43° C, ya que puede influir en la temperatura del interior del frigorífico y en su consumo de energía. No instale el electrodoméstico cerca de otros electrodomésticos emisores de calor (hornos, neveras) sin aislamiento.

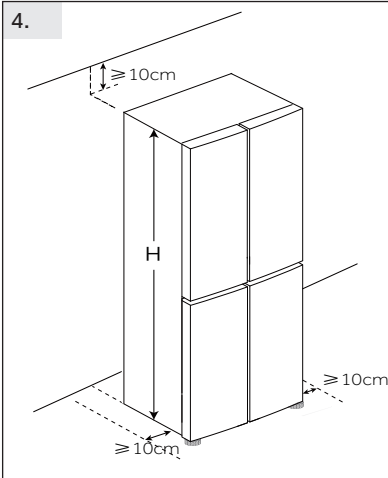
Recomendaciones de espacio

Espacio recomendado con la puerta abierta.



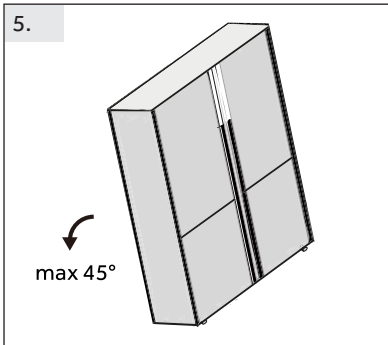
(mm)			
Width	W1	905	
	W2	288	
	W3	344	
	W4	1481	
	W5	21	
	W6	905	
Depth	D1	1176	
	D2	1141	
	D3	745	
Distance to wall	D4	100	
Height (Fig.4)		1900	





Sección cruzada de ventilación

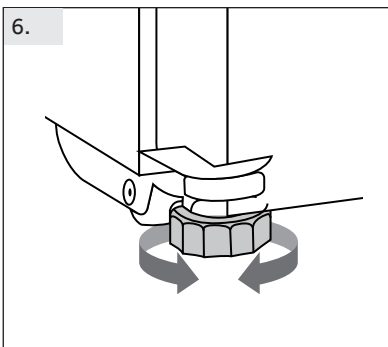
Para lograr una ventilación suficiente del aparato por razones de seguridad, recomendamos seguir las pautas de recomendaciones de espacio.



Firma del aparato ((Fig.5.6.7.)

El aparato debe colocarse sobre una superficie plana y sólida.

5. Incline el refrigerador ligeramente hacia atrás.



6. Coloque los pies al nivel deseado.

Asegúrese de que la distancia a la pared en el lado de las bisagras sea de al menos 100 mm para que la puerta se abra correctamente.

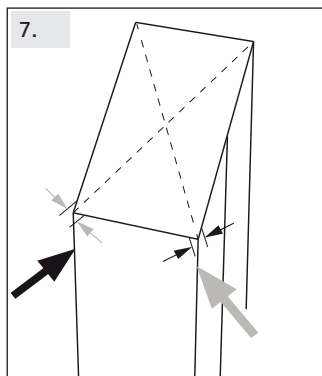


Nota:

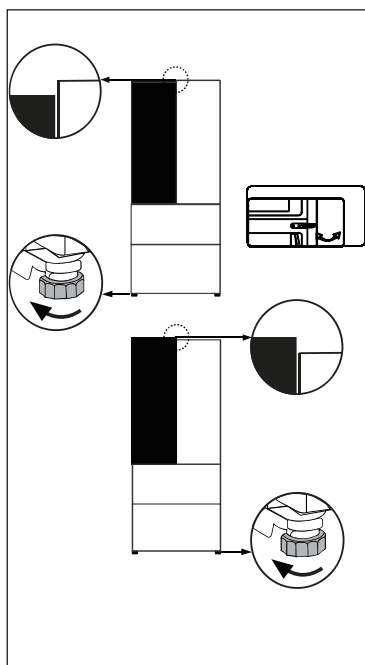
Para un electrodoméstico independiente: este electrodoméstico de refrigeración no está diseñado para ser utilizado como un electrodoméstico integrado.

**Nota:**

Para un electrodoméstico independiente: este electrodoméstico de refrigeración no está diseñado para ser utilizado como un electrodoméstico integrado.



7. Puede comprobarse la estabilidad golpeando alternativamente las diagonales. El ligero bamboleo debe ser el mismo en ambas direcciones. De lo contrario, el marco puede deformarse y resultar en fugas en las juntas de la puerta. Una ligerísima inclinación hacia atrás facilita el cierre de las puertas.

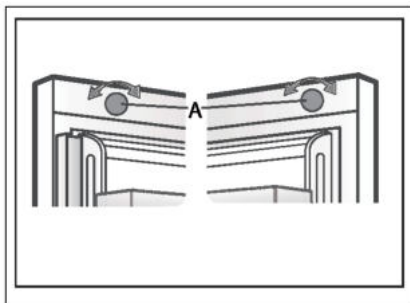
**Ajuste de las puertas**

Si las puertas no están niveladas, este desajuste puede ser solucionado de la siguiente manera:

Utilizando las patas ajustables / la bisagra ajustable

Gire la pata ajustable o la bisagra ajustable según la dirección de la flecha para subir o bajar la pata. Las bisagras ajustables se pueden ajustar con una llave Allen de 6 mm.

Póngase en contacto con el servicio posventa si es necesario.



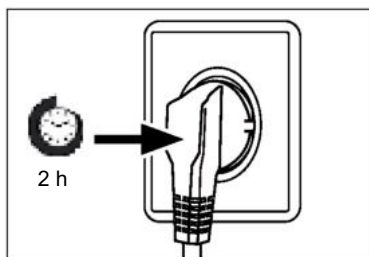
Uso del botón de ajuste

Gire el botón de ajuste situado en la parte superior de la puerta.



Nota:

Durante el uso futuro del frigorífico, las puertas pueden desnivelarse por el peso de los alimentos almacenados. En ese caso, ajuste siguiendo las instrucciones anteriores.



Tiempo de espera

El aceite de lubricación sin mantenimiento se encuentra en la cápsula del compresor. Este aceite puede pasar por el sistema de tuberías cerradas durante el transporte si el electrodoméstico está inclinado. Antes de conectar el electrodoméstico a la fuente de alimentación, espere al menos 2 horas para que el aceite vuelva a entrar en la cápsula.

Conexión eléctrica

Antes de cada conexión, compruebe si:

- ▶ La fuente de alimentación, la toma de corriente y el fusible son adecuados para la placa de clasificación.
- ▶ La toma de corriente tiene conexión a tierra y no tiene múltiples contactos ni extensiones.
- ▶ El enchufe y la toma de corriente encajan perfectamente.

Conecte el enchufe a una toma de corriente doméstica correctamente instalada.



¡ADVERTENCIA!

Para evitar riesgos, solo el servicio de atención al cliente debe reemplazar un cable de alimentación dañado (ver tarjeta de garantía).

Datos técnicos

Ficha del producto conforme al Reglamento UE n.º 2019/2016

Marca	Haier
Nombre/identificador del modelo	HFW99F19ESSB
Categoría del modelo	Frigorífico-congelador
Clase de eficiencia energética	E
Consumo anual de energía (kWh/año)(1)	363
Volumen total (L)	690
Volumen del refrigerador (L)	436
Volumen del congelador (L)	254
Clasificación de estrellas	
Sistema antihielo	Sí
Capacidad de congelación (kg/24h)	13
Calificación climática(2)	SN-N-ST-T
Clase de emisión de ruido y emisiones de ruido acústico aéreo (db(A) re 1pW)	C(36)
Tiempo de subida de temperatura (h)	12
Capacidad de fabricación de hielo	0.8 kg/24h
Tipo de aparato	independiente

Explicaciones:

- Si
- (1) Basado en los resultados de la prueba de conformidad normativa durante 24 horas. El consumo real depende del uso y de la ubicación del electrodoméstico.
- (2) Calificación climática SN: Este electrodoméstico está diseñado para ser utilizado a una temperatura ambiente comprendida entre + 10 °C y +32 °C
Calificación climática N: Este electrodoméstico está diseñado para ser utilizado a una temperatura ambiente comprendida entre + 16 °C y +32 °C
Calificación climática ST: Este electrodoméstico está diseñado para ser utilizado a una temperatura ambiente comprendida entre + 16 °C y +38 °C
Calificación climática T: Este electrodoméstico está diseñado para ser utilizado a una temperatura ambiente comprendida entre + 16 °C y +43 °C

Datos técnicos adicionales

Voltaje / Frecuencia	220-240 V ~ / 50 Hz
Corriente de entrada (A)	2
Fusible principal (A)	15
Refrigerante	R600a
Tamaño (Al/An/Pr en mm)	1900 / 905 / 748

Atención al cliente

Recomendamos nuestro Servicio de atención al cliente Haier y el uso de repuestos originales.

Si tiene algún problema con su electrodoméstico, compruebe primero la sección SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.

Si no encuentra una solución allí, póngase en contacto con

- ▶ su distribuidor local o
- ▶ nuestro Centro europeo de atención al cliente (ver números de teléfono listados abajo) o
- ▶ el área de servicio y asistencia en www.haier.com, donde puede activar la
- ▶ solicitud de servicio y encontrar las Preguntas frecuentes.

Para ponerse en contacto con nuestro Servicio, asegúrese de tener los siguientes datos disponibles.

Puede encontrar la información en la placa de datos.

Modelo _____

N.º de serie _____

Compruebe también la tarjeta de garantía suministrada con el producto en caso de garantía.

Centro europeo de atención al cliente		
País*	Número de teléfono	Costes
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	• 14 ct/min teléfono fijo • máx. 42 ct/min móvil
Haier Austria (AT)	0820 001 205	• 14,53 ct/min teléfono fijo • máx. 20 ct/min el resto
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	

* Para otros países, consulte www.haier.com
Haier Europe Trading S.r.l
Sucursal Reino Unido
Westgate House, Westgate, Ealing
Londres, W5 1YY

* Duración de la garantía del electrodoméstico de refrigeración:

La garantía mínima es de: 2 años para los países de la UE, 3 años para Turquía, 1 año para el Reino Unido, 1 año para Rusia, 3 años para Suecia, 2 años para Serbia, 5 años para Noruega, 1 año para Marruecos, 6 meses para Argelia, Túnez sin garantía legal, al no requerirse.

* El período de piezas de repuesto para la reparación del aparato:

Los termostatos, los sensores de temperatura, las placas de circuito impresas y las fuentes de luz están disponibles durante un período mínimo de 7 años después de la comercialización de la última unidad del modelo.

Las asas, bisagras, bandejas y cestas lo están durante un período mínimo de 7 años, y las juntas durante un período mínimo de 10 años después de la comercialización de la última unidad del modelo.

* Para más información sobre el producto, consulte <https://eprel.ec.europa.eu/> o escanee el código QR en la etiqueta energética suministrada con el electrodoméstico.



Haier



0060537602F
2026 Version A

Haier

Manual d'usuari



Nevera-congelador

HFW99F19ESSB

<u>5 Informació de seguretat</u>	<u>Abans del primer ús</u>	6
	<u>Instal·lació</u>	6
	<u>Ús diari</u>	7
<u>10 Ús previst</u>		
<u>11 Descripció del producte</u>		
<u>12 Ús</u>		
	<u>Pantalla apagada/activada</u>	12
	<u>Ajustar la temperatura de la nevera</u>	13
	<u>Ajustar la temperatura del congelador</u>	13
	<u>Funció La meua zona</u>	13
	<u>Funcions especials de la nevera</u>	13
	<u>Funció Super Cool</u>	13
	<u>Funció Super Frz</u>	13
	<u>Funció de configuració automàtica</u>	13
	<u>Funció de vacances</u>	14
	<u>Fabricació de gel</u>	14
<u>15 Equipament</u>	<u>Fabricació ràpida de gel</u>	14
<u>28 Consells per estalviar energia</u>		
<u>29 Cura i neteja</u>		
<u>31 Resolució de problemes</u>		
<u>35 Instal·lació</u>		
<u>38 Dades tècniques</u>		
<u>40 Servei d'atenció al client</u>		

Gràcies per comprar un producte Haier.

Llegiu atentament aquestes instruccions abans de fer servir aquest electrodomèstic. Aquestes instruccions contenen informació important que us ajudarà a treure el màxim profit de l'electrodomèstic i a garantir una instal·lació, un ús i un manteniment segurs i adequats.

Guardeu aquest manual en un lloc accessible per poder consultar-lo sempre que vulgueu i garantir un ús segur i adequat de l'electrodomèstic.

Si veneu l'electrodomèstic, el doneu o el deixeu al lloc on està instal·lat quan canvieu de casa, assegureu-vos també de lliurar aquest manual perquè el nou propietari es pugui familiaritzar amb l'electrodomèstic i les advertències de seguretat.

Accessoris

Comproveu els accessoris i la documentació d'acord amb aquesta llista:



Etiqueta energètica



Targeta de garantia



Guia ràpida



Garantia document



Etiqueta de garantia addicional gratuïta



Manual d'avís de seguretat



Tub d'entrada d'aigua



ADVERTÈNCIA - Informació de seguretat important



AVÍS: informació general i consells



Informació mediambiental



Eliminació

Ajudeu a protegir el medi ambient i la salut humana. Dipositeu els embalatges als contenidors corresponents per reciclar-los. Ajudeu a reciclar els residus d'aparells elèctrics i electrònics. No llenceu els electrodomèstics marcats amb aquest símbol a la brossa domèstica. Porteu el producte al punt verd o poseu-vos en contacte amb l'oficina municipal.



ADVERTÈNCIA!

Perill de lesions o asfíxia

Els refrigerants i els gasos s'han d'eliminar de manera professional. Assegureu-vos que els tubs del circuit de refrigerant no estiguin danyats abans de ser eliminats correctament. Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica. Talleu el cable d'alimentació i porteu-lo a un punt de recollida. Traieu les safates i els calaixos, així com el tancament i les juntes de la porta, per evitar que els nens i els animals de companyia puguin quedar tancats a l'interior de l'electrodomèstic.

Abans d'encendre l'electrodomèstic per primera vegada, llegiu els consells de seguretat següents!



ADVERTÈNCIA!

Abans del primer ús

- ▶ Assegureu-vos que l'aparell no hagi patit danys durant el transport.
- ▶ Traieu tots els embalatges i manteniu-los fora de l'abast dels infants.
- ▶ Espereu almenys dues hores abans d'instal·lar l'electrodomèstic per assegurar-vos que el circuit de refrigerant funcioni completament.
- ▶ Aquest electrodomèstic pesa molt: manipuleu-lo amb l'ajuda d'una altra persona.

Instal·lació

- ▶ Aquest electrodomèstic s'ha d'instal·lar en un lloc ben ventilat. Assegureu-vos que hi hagi un espai de 10 cm com a mínim per sobre i al voltant de l'electrodomèstic.
- ▶ No col·loqueu mai l'electrodomèstic en una zona humida ni en un lloc on pugui rebre esquitxos d'aigua. Netegeu i eixugueu els esquitxos d'aigua i les taques amb un drap suau i net.
- ▶ No installeu l'electrodomèstic sota la llum solar directa ni a prop de fonts de calor (per exemple, estufes, calefactores).
- ▶ Instal·leu i anivelleu l'electrodomèstic en una zona adequada a la seva mida i al seu ús.
- ▶ No obstruiu les obertures de ventilació de l'electrodomèstic o de l'estructura integrada.
- ▶ Assegureu-vos que la informació elèctrica de la placa de característiques coincideixi amb la font d'alimentació. Si no és així, poseu-vos en contacte amb un electricista.
- ▶ Aquest electrodomèstic funciona amb corrent elèctric de 220-240 V CA/50 Hz. Una fluctuació anormal del voltatge pot fer que l'electrodomèstic no s'engegui, que es facin malbé el control de temperatura o el compressor, o que faci un soroll anormal durant el funcionament. En aquest cas, s'ha de muntar un regulador automàtic.
- ▶ No feu servir adaptadors de múltiples endolls ni cables allargadors.
- ▶ No poseu diversos endolls portàtils ni fonts d'alimentació portàtils a la part posterior de l'electrodomèstic.
- ▶ Assegureu-vos que el cable d'alimentació no quedi atrapat pel frigorífic. No trepitgeu el cable d'alimentació.



ADVERTÈNCIA!

- Feu servir una presa amb connexió a terra separada per a la font d'alimentació a la qual es pugui accedir fàcilment. Aquest electrodomèstic ha d'estar connectat a terra.
Només per al Regne Unit: El cable d'alimentació d'aquest electrodomèstic està equipat amb un endoll de 3 fils (amb connexió a terra) que encaixa en un endoll estàndard de 3 fils (amb connexió a terra). No tal·leu ni desmunteu mai el tercer pin (connexió a terra). Després d'instalar l'electrodomèstic, heu de poder accedir a l'endoll.

- No feu malbé el circuit de refrigerant.

Ús diari

- Aquest aparell el poden fer servir nens de 8 anys o més i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o amb manca d'experiència i coneixements si han rebut supervisió o instruccions sobre l'ús de l'aparell de manera segura i entenen els perills que implica.
- Els infants de 3 a 8 anys poden omplir i buidar el frigorífic, però no poden netejar-lo ni instal·lar-lo.
- Mantingueu allunyats els infants menors de 3 anys de l'electrodomèstic, llevat que tinguin supervisió constant.
- Els infants no han de jugar amb l'electrodomèstic.
- Si es filtra gas refrigerant o altres gasos inflamables a prop de l'electrodomèstic, tanqueu la vàlvula del gas filtrat, obriu les portes i les finestres i no desendol·leu el cable d'alimentació del frigorífic ni de cap altre electrodomèstic.
- Tingueu en compte que l'electrodomèstic està configurat per funcionar a una temperatura ambient específica de 10 a 43 °C. És possible que l'electrodomèstic no funcioni correctament si es deixa durant un període prolongat a una temperatura superior o inferior a l'interval indicat.
- No poseu articles inestables (objectes pesants, recipients plens d'aigua) a sobre del frigorífic per evitar danys personals per caigudes o descàrregues elèctriques causades pel contacte amb l'aigua.
- No estireu els prestatges de la porta. La porta es podria desviar, el prestatge d'ampolles es podria desprendre o l'electrodomèstic es podria tombar.
- Obriu i tanqueu les portes només fent servir els tiradors. L'espai que hi ha entre les portes i entre les portes i el cos de l'aparell és molt estret. No introduïu les mans en aquestes zones per evitar pessigar-vos els dits. Obriu i tanqueu les portes del frigorífic només quan no hi hagi infants a prop del seu rang de moviment.



ADVERTÈNCIA!

- ▶ No emmagatzemeu ni feu servir materials inflamables, explosius o corrosius dins de l'electrodomèstic ni al seu voltant.
- ▶ No emmagatzemeu medicaments, bacteris ni agents químics dins de l'electrodomèstic. Aquest aparell és un electrodomèstic. No us recomanem que hi emmagatzemeu materials que hagin d'estar a una temperatura controlada.
- ▶ No guardeu mai líquids en ampolles o llaunes (excepte licors amb una alta graduació), especialment begudes amb gas, al congelador, ja que poden esclatar en congelar-se.
- ▶ Comproveu l'estat dels aliments si s'ha donat el cas que s'han escalfat al congelador.
- ▶ No configureu una temperatura innecessàriament baixa al compartiment frigorífic. Es poden assolir temperatures sota zero si els valors de configuració són alts. Atenció: Les ampolles poden esclatar
- ▶ No toqueu els productes congelats amb les mans molles (poseu-vos guants). No mengeu els gelats immediatament després de treure'ls del congelador. Hi ha el risc de congelació o de formació de butllofes a causa de la temperatura. PRIMERS AUXILIS: poseu la zona afectada immediatament sota aigua freda corrent. No arranqueu la pell!
- ▶ No toqueu la superfície interior del compartiment d'emmagatzematge del congelador quan estigui en funcionament, sobretot amb les mans mullades, ja que les mans es poden congelar en entrar en contacte amb la superfície.
- ▶ Desendolleu l'electrodomèstic en cas de fallada de corrent o abans de netejar-lo. Espereu almenys 7 minuts abans de tornar a engegar l'electrodomèstic, ja que, si s'engega sovint, es pot fer malbé el compressor.
- ▶ No feu servir aparells elèctrics dins dels compartiments d'emmagatzematge d'aliments de l'electrodomèstic, llevat que siguin del tipus recomanat pel fabricant. Manteniment / neteja
- ▶ Assegureu-vos que els infants estiguin supervisats si en fan la neteja i el manteniment.
- ▶ Desconnecteu l'electrodomèstic de la xarxa elèctrica abans de fer-hi qualsevol manteniment rutinari. Espereu almenys 7 minuts abans de tornar a engegar l'electrodomèstic, ja que, si s'engega sovint, es pot fer malbé el compressor.



ADVERTÈNCIA!

- ▶ Quan desendolieu l'electrodomèstic, estireu l'endoll i no el cable.
- ▶ No netegeu l'electrodomèstic amb raspalls durs, raspalls de filferro, detergent en pols, gasolina, acetat d'amil, acetona ni solucions orgàniques similars, àcides o alcalines. Netegeu-lo amb un detergent especial per a frigorífics per evitar-hi danys.
- ▶ No rasqueu el gebre ni el gel amb objectes punxeguts. Per evitar danys a les peces de plàstic, no feu servir no feu servir esprais ni fonts de calor, com ara estufes elèctriques, assecadors de cabells, netejadors de vapor o altres fonts de calor.
- ▶ Llevat dels recomanats pel fabricant, no feu servir aparells mecànics ni altres mitjans per accelerar el procés de descongelació.
- ▶ Per evitar qualsevol perill, si el cable d'alimentació està malmès, l'ha de substituir el fabricant, el seu responsable de servei o persones amb una qualificació similar.
- ▶ No proveu d'arreglar, desmuntar o modificar l'electrodomèstic pel vostre compte. En cas de reparació, poseu-vos en contacte amb el nostre servei d'atenció al client.
- ▶ Traieu la pols de la part posterior de la unitat com a mínim un cop l'any per evitar riscos d'incendi i l'augment del consum d'energia.
- ▶ No ruixeu ni renteu amb un raig d'aigua l'aparell durant la neteja.
- ▶ No feu servir ruixadors d'aigua ni vapor per netejar l'electrodomèstic.
- ▶ No netegeu els prestatges de vidre freds amb aigua calenta. Un canvi sobtat de temperatura pot fer que el vidre es trenqui.

Informació sobre el gas refrigerant



ADVERTÈNCIA!

L'electrodomèstic conté el refrigerant inflamable ISOBUTÀ (R600a). Assegureu-vos que el circuit de refrigerant no pateixi danys durant el transport o la instal·lació. Una fuga de refrigerant pot causar lesions oculars o provocar un incendi. Si s'ha produït un dany, mantingueu-vos allunyats de fonts de flames obertes, ventileu bé l'habitació i no connecteu ni desconnecteu els cables d'alimentació de l'electrodomèstic ni de cap altre electrodomèstic. Informeu el servei d'atenció al client.

En cas de contacte amb el refrigerant als ulls, esbandiu-vos-els immediatament amb aigua corrent i consulteu immediatament un oftalmòleg.

Ús previst

Aquest electrodomèstic està pensat per refredar i congelar aliments. S'ha dissenyat exclusivament per fer-se servir en aplicacions domèstiques i similars, com ara cuines per al personal de botigues, oficines i altres entorns de treball; cases de pagès i per a clients d'hotels, motels i altres entorns residencials, així com en negocis d'hostaleria i càtering. No està pensat per a un ús comercial o industrial.

No es poden fer canvis o modificacions a l'aparell. L'ús no previst pot causar perills i la pèrdua del dret de la garantia.

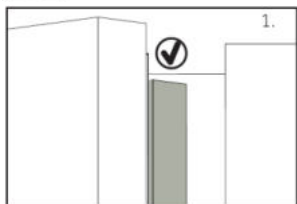
Normes i directive:



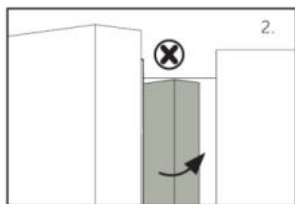
Aquest producte compleix els requisits de totes les directives CE aplicables amb les normes i les directives UK harmonitzades corresponents, que preveuen els marcatges CE i UKCA.



PRECAUCIÓ!



Quan tanqueu la porta, el perfil vertical de la porta de l'esquerra ha d'estar doblegat cap a l'interior (1).

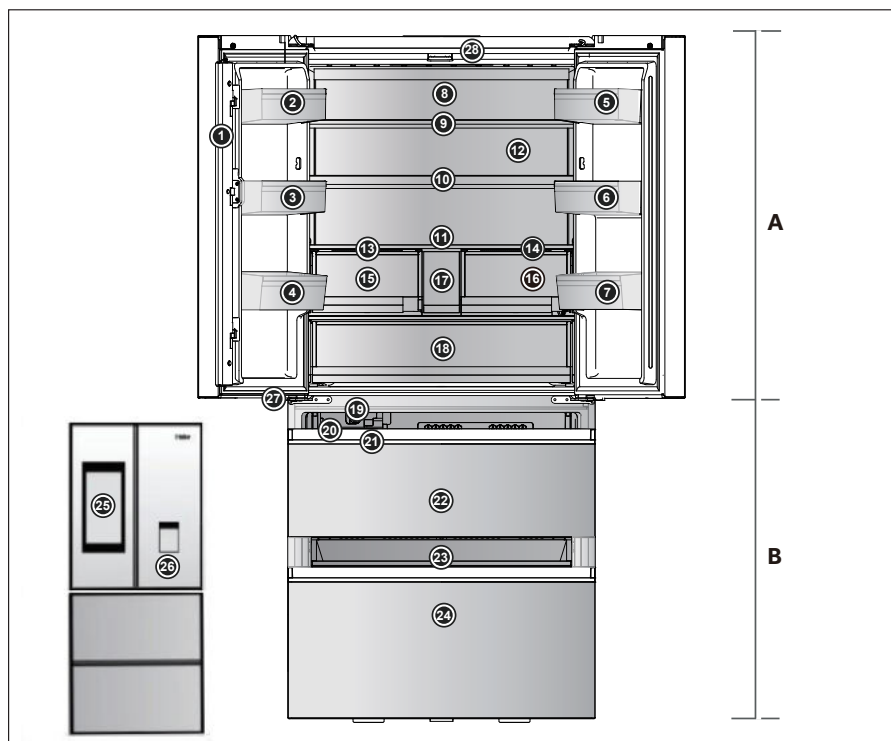


Si intenteu tancar la porta de l'esquerra i el perfil vertical de la porta no està doblegat (2), primer l'heu de doblegar, ja que si no ho feu el perfil de la porta podria tocar l'eix de fixació o la porta dreta. I, per tant, es podria fer malbé el perfil de la porta o haver-hi una fuga.

Hi ha un fil calefactor dins del marc. La temperatura de la superfície augmentarà una mica, cosa que és normal i no afectarà el funcionament de l'electrodomèstic.

AVÍS

Algunes de les il·lustracions d'aquest manual poden ser diferents del vostre model a causa de canvis tècnics i de les diferències entre models.



A: Compartiment frigorífic

- 1 Perfil de la porta
- 2 Ampoller (superior esquerre)
- 3 Ampoller (central esquerre)
- 4 Ampoller (inferior esquerre)
- 5 Ampoller (superior dret)
- 6 Ampoller (central dret)
- 7 Ampoller (inferior dret)
- 8 Llum posterior
- 9 Prestatge de vidre
- 10 Prestatge de vidre
- 11 Prestatge de vidre
- 12 Conducte d'aire (amb tecnologia antibacteriana ABT pro)
- 13 Panell del calaix Humidity Zone

14 Panell del calaix My Zone

- 15 Calaix de zona d'humitat
- 16 Calaix La meua zona
- 17 Filtre d'aigua
- 18 Fresh Box

B: Compartiment del congelador

- 19 Màquina de gel automàtica
- 20 Caixa d'emmagatzematge de gel
- 21 Cullera de gel
- 22 Calaix superior del congelador
- 23 Safata corredissa
- 24 Calaix inferior del congelador
- 25 Finestra intel·ligent
- 26 Dispensador d'aigua
- 27 Tauler de reinici de pantalla
- 28 Sensor de proximitat

Abans del primer ús

- ▶ Traieu tots els materials d'embalatge, manteniu-los fora de l'abast dels infants i elimineu-los de manera respectuosa amb el medi ambient.
- ▶ Abans de posar els aliments a l'electrodomèstic, netegeu-ne l'interior i l'exterior amb aigua i un detergent suau.
- ▶ Després d'anivellar i netejar l'aparell, espereu com a mínim 2-5 hores abans de connectar-lo a la xarxa elèctrica. Vegeu l'apartat **INSTALLACIÓ**.
- ▶ Refredeu prèviament els compartiments amb valors alts abans de carregar-los amb aliments. La funció Super Frz. ajuda a refredar els compartiments ràpidament.
- ▶ La temperatura del refrigerador i la del congelador s'ajusten automàticament a 5 °C i -18 °C, respectivament. Aquests són els paràmetres recomanats. Si voleu, podeu canviar aquestes temperatures manualment. Si us plau, consulteu **AJUSTAR LA TEMPERATURA**.

Primera connexió elèctrica

Quan la nevera es connecta a la xarxa elèctrica per primera vegada, la pantalla s'il·luminarà.

Pantalla apagada/activada

Pantalla apagada: Quan la porta està tancada i l'aparell no s'utilitza durant un període de temps determinat, la pantalla s'apaga automàticament.

Pantalla encesa Quan la pantalla està apagada, s'il·luminarà si toqueu qualsevol posició de la pantalla, passeu per davant de l'aparell o obriu qualsevol porta dins del rang del sensor humà (amb el sensor humà activat). Quan la pantalla està encesa, el llum de l'esquerra de la porta de la nevera s'il·luminarà i viceversa.



AVÍS:

Instruccions per al botó **REINICIAR**:

1. Premeu i manteniu premut durant 1 o 2 segons i, a continuació, deixeu-lo anar per reiniciar la pantalla.
2. Premeu i manteniu premut durant més de 8 segons i després deixeu-lo anar per canviar la pantalla al mode d'estalvi d'energia de repòs profund. Per sortir d'aquest mode: desendolieu la nevera durant 3 minuts i, a continuació, torneu a connectar l'alimentació per restablir el funcionament normal.

4.1 Ajust de la temperatura al compartiment de refrigeració (d'1 a 9 °C)

A la pàgina d'inici, feu clic a "ZONA DE NEVERA" a l'àrea "Temperatura". Ajusteu la temperatura al compartiment de la nevera arrossegant el control lliscant de la nevera entre 1 i 9 °C. O feu clic als botons "+" o "-" per augmentar o disminuir la temperatura.

4.2 Ajust de la temperatura al compartiment congelador (de -14 a -24 °C)

A la pàgina d'inici, feu clic a "ZONA CONGELADORA" a l'àrea "Temperatura". Ajusteu la temperatura del compartiment congelador arrossegant el control lliscant Congelador entre -14 i -24 °C. O feu clic als botons "+" o "-" per augmentar o disminuir la temperatura.

4.3 Ajust de la funció al compartiment MyZone (Fruita i verdura, beguda freda, 0°C Fresh)

A la pàgina d'inici, feu clic a "MYZONE" a l'àrea "Temperatura". Ajusteu la temperatura al compartiment myzone fent clic a Fruites i verdures, Beguda freda o 0° Fresc. La configuració per defecte de fàbrica és Fruites i verdures.

Funcions especials de la nevera

Les funcions especials de la nevera es divideixen en sis tipus: Superrefrigeració, Supercongelador, AutoSet, Vacances, Fabricació de gel i Fabricació de gel ràpida. Toqueu la icona de la funció per activar la funció (la finestra emergent us demanarà que la confirmeu, trieu "Sí") i torneu-la a tocar per desactivar-la. Si les funcions són mútuament excloents, la funció original es desactivarà automàticament.

4.4 Super Cool

En l'estat de Super Cool, no es pot ajustar la temperatura de la nevera.

La funció Super Cool es desactivarà automàticament després de 4 hores i la nevera funcionarà segons la configuració més recent abans d'iniciar el mode Super Cool. Quan el Super Cool està activat, les funcions de configuració automàtica i vacances no es poden activar alhora.

4.5 Super Freezer

En l'estat de Supercongelació, no es pot ajustar la temperatura del congelador. Quan el Supercongelador està activat, les funcions de configuració automàtica no es poden activar alhora.

La funció Supercongelació està dissenyada per mantenir el valor nutricional dels aliments al congelador. Aquesta funció congela els aliments ràpidament. Si congeleu una gran quantitat d'aliments alhora, es recomana configurar la funció Supercongelador amb 24 hores d'antelació per baixar la temperatura del congelador. Quan s'afegeixen els aliments, la velocitat de congelació del compartiment congelador augmenta i els aliments es congelaran ràpidament, cosa que bloqueja els nutrients als aliments i facilita l'emmagatzematge. La funció Supercongelador es desactiva automàticament després de 50 hores i el congelador funcionarà segons la configuració més recent abans d'entrar al mode Supercongelador.

4.6 Funció AutoSet

En el mode AutoSet, les temperatures de refrigeració i congelació es configuren respectivament a 5 °C i -18 °C. En aquest mode, no es pot ajustar la temperatura del compartiment frigorífic i del compartiment congelador. Si s'ha configurat la funció Super Cool, Super Freeze o Holiday, la funció AutoSet es tanca i surt automàticament.

A la funció AutoSet, la funció de My Zone es pot ajustar manualment segons les necessitats.

4.7 Funció de vacances

La funció Vacances està dissenyada per no utilitzar la nevera durant molt de temps. Quan la funció Vacances està encès, el congelador està sota control normal i la temperatura de la nevera s'ajusta automàticament configurat a 17 °C. La temperatura real no és superior a 17 °C, cosa que evita olors estranyes causades per un sobreescalfament i ajuda a reduir el consum d'energia alhora.



AVÍS:

1. Amb la funció Vacances, no es pot ajustar la temperatura de la nevera.
2. Abans d'utilitzar la funció Vacances, buideu la nevera per evitar que el menjar es faci malbé. Quan la funció Vacances està activada, es pot activar la funció Auto Set o la funció Super Cool-no s'ha d'encendre alhora.
3. A la funció Vacances, la configuració de les icones "Fruita i verdura, Beguda fresca, 0°Frescor" a la zona La meva es desactivarà i la funció de la zona La meva no es podrà ajustar. El compartiment de la nevera La meva zona es mostrarà amb la configuració anterior un cop sortiu de la funció Vacances.

4.8 Funció de fabricació de gel

A la pàgina d'inici, feu clic a "Assistent intel·ligent de gel i aigua" i toqueu la icona de funció ICE MAK -ING per activar/desactivar la funció.

4.9 Funció de fabricació ràpida de gel

A la pàgina d'inici, feu clic a "Assistent intel·ligent de gel i aigua" i toqueu la icona de funció PREPARACIÓ RÀPIDA DE GEL per activar/desactivar la funció.

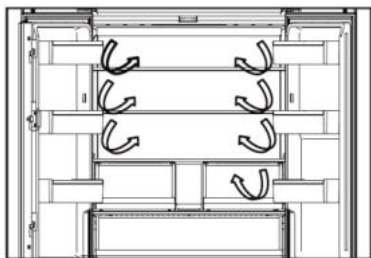
Després d'activar la funció de fabricació ràpida de gel, la nevera desactivarà automàticament la funció quan hagi durat unes 6 hores. Si voleu sortir manualment, podeu tocar la funció icona de PREPARACIÓ RÀPIDA DE GEL -ció per desactivar-la.



AVÍS:

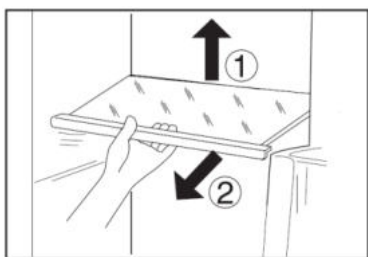
Si la funció de fabricació de gel no està activada, activeu la funció de fabricació ràpida de gel i també s'activarà la funció. funció de fabricació de gel.

Si la funció de fer gel està desactivada, la funció de fer gel ràpid també es desactivarà.



Flux d'aire múltiple

1. El frigorífic està equipat amb un sistema de flux d'aire múltiple, que permet que cada nivell de prestatges rebi fluxos d'aire fred. Això ajuda a mantenir una temperatura uniforme per garantir que els aliments es mantinguin frescos durant més temps.



Prestatges ajustables

1. L'alçada dels prestatges es pot ajustar per adaptar-la a les vostres necessitats d'emmagatzematge.
2. Per canviar de lloc un prestatge, primer cal treure'l aixecant la part posterior (1) i retirant-lo cap enrere (2).
3. Per tornar-lo a col·locar, poseu-lo a les orelletes dels dos costats i empenyeu-lo cap al darrere fins que la part posterior del prestatge quedi fixada dins les ranures dels costats.

Calaix My Zone

En aquest compartiment, el nivell d'humitat és inferior al del compartiment del frigorífic. Aquest calaix és adequat per emmagatzemar-hi fruita seca i altres aliments secs amb baix contingut d'aigua com ara mantega, greixos i oli o xocolata.

MYZONE |

Calaix Humidity Zone

En aquest compartiment el nivell d'humitat és més alt que al compartiment del frigorífic. Està controlat automàticament pel sistema i és adequat per emmagatzemar-hi fruita, verdura, enciam, etc.

HUMIDITYZONE |

Calaix Fresh Box

Zona d'emmagatzematge de fruita i verdura per mantenir-les fresques i saludables.

FRESHBOX |

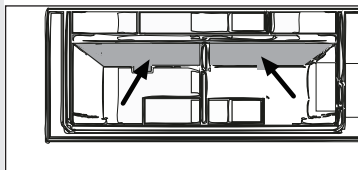


AVÍS

La fruita sensible al fred com la pinya, l'alvocat, el plàtan, l'aranja i la verdura com la patata, l'albergínia, la mongeta, el cogombre, el carbassó, el tomàquet i el formatge no s'han de guardar en aquest calaix Fresh box.

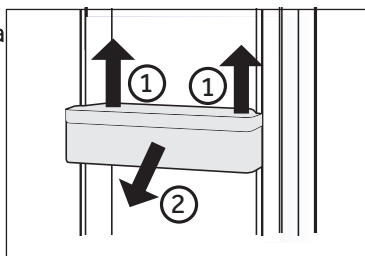
i AVÍS

1. No traieu la coberta de plàstic que hi ha a l'interior dels dos zones.
2. Mantenen la humitat.
3. No es recomana guardar fruites sensibles al fred com la pinya, l'alvocat, els plàtans, els pomelos en aquests dos calaixos.



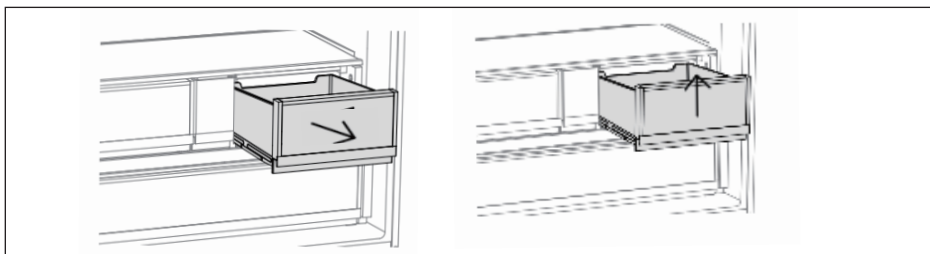
Prestatgeries/portaampolles extraïbles a la porta

1. Els prestatges de la porta es poden treure per netejar-los:
2. Col·loca les mans a cada costat del prestatge, aixeca el ① i estira el ②.
3. Per inserir el bastidor de la porta, els passos anteriors es realitzen en ordre invers.



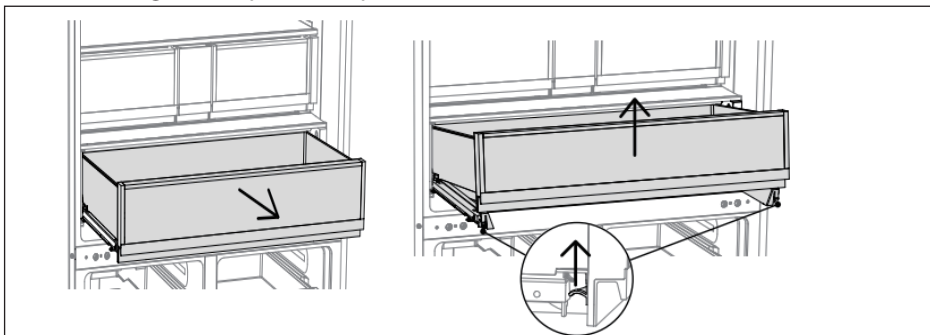
Calaix extraïble Humidityzone/Myzone

Obriu la porta de la nevera al màxim, estireu el calaix i, a continuació, aixequen la part frontal per treure'l.



Caixa de productes frescos extraïble

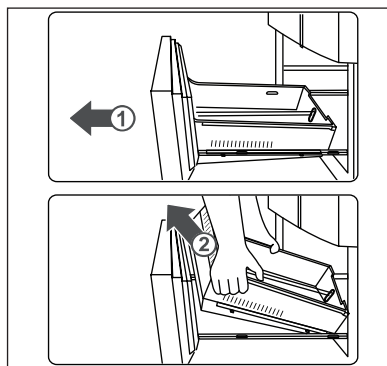
Quan traieu el calaix, col·loqueu les dues mans a les parts inferiors de la tapa frontal del calaix, premeu els pestells, aixequen suaument l'extrem frontal del calaix per separar-lo de la guia i, a continuació, aixequen el calaix en diagonal cap amunt per treure'l.



Calaix superior del congelador extraïble

1. Estireu fins al màxim el calaix superior del congelador.
2. Aixequeu el calaix fins que se separi del bloc de suport. Empenyeu-lo cap a dins del congelador i inclineu-lo per treure'l.

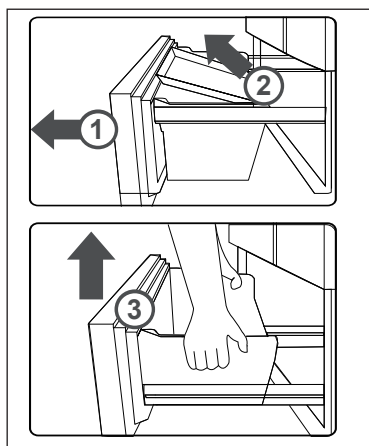
Per introduir el calaix, seguiu els passos anteriors en ordre invers.



Calaix inferior del congelador extraïble

1. Estireu fins al màxim el calaix inferior del congelador.
2. Estireu la safata de congelació fins al topall, aixequeu-la i retireu-la.
3. Aixequeu el calaix fins que se separi del bloc de suport. Empenyeu-lo cap a dins del congelador i inclineu-lo per treure'l.

Per introduir el calaix, seguiu els passos anteriors en ordre invers.



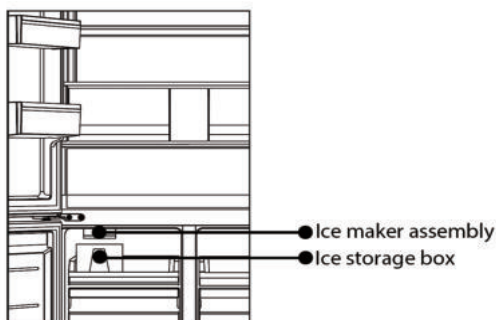
Llum

El llum led interior s'encén quan s'obre la porta. El rendiment dels llums no es veu afectat per cap dels altres ajustos de l'electrodomèstic.

Noms de les peces de la fàbrica de fer gel

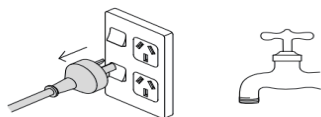
La fàbrica automàtica de gel de l'electrodomèstic està equipada amb un únic dipòsit d'emmagatzematge d'aigua. Podeu introduir l'aigua directament al dipòsit d'aigua i fer gel de manera segura i automàtica. La fàbrica automàtica de gel es pot treure per netejar-la i treure-la quan no es necessita gel, fet que permet deixar espai per a altres aliments congelats.

..... Fàbrica de gel

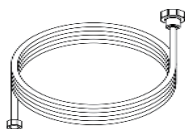


..... Dipòsit d'aigua

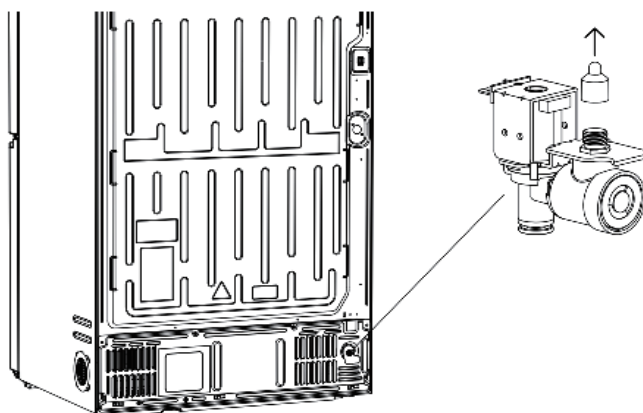
Assegureu-vos que la nevera NO estigui connectada a la xarxa elèctrica. Localitzeu l'aixeta d'aïllament per a la connexió d'aigua freda (la connexió en T i l'aixeta no es subministren).



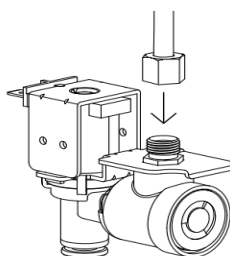
Localitzeu el joc de mànegues d'aigua per completar la instal·lació de la connexió d'aigua



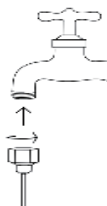
Traieu el tap de la vàlvula d'entrada d'aigua a la part posterior de la nevera.



Connecteu un extrem del joc de mànegues d'aigua a la vàlvula d'entrada d'aigua.

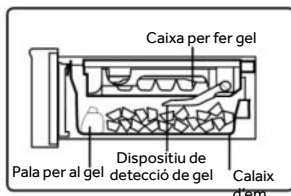


Col·loqueu l'adaptador de l'aixeta a l'aïllament. Aneu amb compte de no apretar massa l'adaptador de l'aixeta.



Agafar glaçons

Després de fer gel, feu servir una pala per agafar els glaçons.



AVÍS

Si acabeu de començar a fer-lo servir o ha passat més d'una setmana des del darrer ús, els glaçons acabats de fer poden fer mala olor o haver-hi pols al damunt, per la qual cosa us recomanem que llenceu els primers glaçons que s'hagin fet (uns 8 glaçons).

- Si heu netejat el canal de subministrament d'aigua de la fàbrica de gel, els primers glaçons fets també es poden fer servir immediatament.

Emmagatzematge de glaçons de gel

El detector de gel pot confirmar automàticament la capacitat d'emmagatzematge de gel de la caixa

de gel. (Per determinar correctament la capacitat d'emmagatzematge de gel, no col·loqueu els glaçons de gel plans) Un cop l'emmagatzematge arribi a una certa quantitat, atureu la fabricació de gel. Si us plau, confirmeu la quantitat de gel emmagatzemat a la caixa de gel. Si hi ha massa gel, no podrà fer gel o pot afectar l'obertura i el tancament normals de la porta.

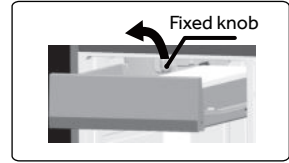
Neteja de la caixa de gel

Pas 1:

Desactiveu la funció de fer gel i obriu la porta superior del congelador.

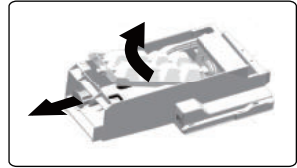
Pas 2:

Gireu el botó de fixació de la caixa de gel cap a l'esquerra completament, manteniu la nansa de la part frontal de la caixa de gel cap a fora i, a poc a poc,



Pas 3:

Gireu la màquina de gel, estireu el botó blanc de la màquina de gel cap a fora i, a continuació, retireu la màquina de gel.



Pas 4:

Renteu la caixa de gel amb aigua; no utilitzeu raspalls ni pols descontaminants que puguin ratllar la superfície.

Pas 5:

Instal·leu la caixa de gel en ordre invers al de desmuntatge. Empenyeu la màquina de gel al calaix i empenyeu-la cap al fons fins que sentiu un "clic", que indica que està completament inserida. Gireu el botó de retenció cap a la dreta per bloquejar-lo.





AVÍS

Després de congelar qualsevol cosa que no sigui aigua, cal netejar la fàbrica de gel abans de tornar-la a col·locar a la fàbrica automàtica de gel.

- Quan netegeu el dipòsit d'aigua, el dipòsit d'aigua interior i el tap, feu servir una esponja suau per netejar-les; no feu servir raspalls ni pólvores descontaminants. Per eliminar les taques difícils, feu servir detergent per rentar plats diluït i esbandiu-lo amb aigua. No utilitzeu raspalls de pues dures, raspalls de filferro, abrasius (com ara pasta de dents, detergent en pols, etc.), dissolvents orgànics (com ara gasolina, acetona, alcohol, etc.), aigua calenta, àcids o productes alcalins que puguin causar esquerdes al plàstic.
- El conjunt de la glaçonera no es pot rentar. Si es mulla, eixugueu-ho amb un drap sec. Si no ho feu, la funció de fer gel es veurà afectada si entra aigua a l'aparell. No introduïu aigua a la glaçonera quan instal·leu la fàbrica de gel, ja que l'aigua se subministra automàticament.



ADVERTÈNCIA

Ompliu la fàbrica de gel només amb aigua potable.

Preguntes i respostes sobre la fàbrica de gel

P1: No fa gel?

Fenomen	No fa gel.
Raó	a. No hi ha aigua al dipòsit d'aigua. b. El dipòsit d'aigua no està introduït al seu lloc. c. El conjunt de la fàbrica de gel no està instal·lat correctament. d. La funció "Ice-Making (fabricació de gel)" no està activada.
Solució	a. Empenyeu el conjunt de la fàbrica de gel cap endins fins que es pugui bloquejar el botó de fixació. b. Activeu la funció "Fabricació de gel".

P2: Hi ha poca quantitat de gel, els glaçons són petits o s'han fos?

Fenomen	Hi ha pocs glaçons, són petits i es fonen parcialment.
Raó	a. La porta del frigorífic s'obre i es tanca massa sovint o no està ben tancada. b. La glaçonera està mal anivellada o barrejada amb altres coses.
Solució	a. Tanqueu bé la porta del frigorífic i intenteu obrir-la i tancar-la el menys possible. b. Feu servir una pala de gel per aplanar els glaçons i eliminar els objectes estranys que hi hagi barrejats.

P3: Els glaçons produïts són tèrbols

Fenomen	Els glaçons produïts tenen suspensions blanques.
Raó	El gel es fa amb aigua que conté minerals.
Solució	Això és normal i no cal preocupar-se.

P4: Els glaçons de gel fan mala olor?

Fenomen	El gel produït per la fàbrica de gel té una olor peculiar.
Raó	a. L'aigua del dipòsit d'aigua no s'ha canviat des de fa molt de temps. b. S'ha introduït aigua o begudes oloroses al dipòsit d'aigua. c. Els glaçons s'han fet i s'han guardat al frigorífic durant massa temps.
Solució	a. Canvieu l'aigua. b. Consulteu "Neteja i manteniment de la fàbrica de gel" per a més informació sobre la neteja. c. Els glaçons no s'han de guardar durant molt de temps, ja que poden causar males olors amb altres aliments.

P5: Els glaçons tenen formes estranyes?

Fenomen	a. Els glaçons s'aglomeren o tenen mides diferents. b. Els glaçons són arrodonits. c. Els glaçons tenen protuberàncies.
Raó	a. El frigorífic està inclinat. b. Els glaçons hi han estat durant massa temps. c. Hi ha canals de subministrament d'aigua còncavos i convexos al dipòsit de gel.
Solució	a. Els peus es poden ajustar correctament per assegurar que el frigorífic quedi anivellat sense problemes. b. Feu servir els glaçons tan aviat com us sigui possible o torneu-ne a fer. c. Això és normal i no cal preocupar-se.



Consells per estalviar energia

- ▶ Assegureu-vos que l'electrodomèstic tingui una bona ventilació (vegeu **INSTALLACIÓ**).
- ▶ No installeu l'electrodomèstic sota la llum solar directa ni a prop de fonts de calor (per exemple, estufes, calefactores).
- ▶ Eviteu temperatures innecessàriament baixes a l'electrodomèstic. El consum d'energia augmenta com més baixa estigui configurada la temperatura a l'electrodomèstic.
- ▶ Funcions com **POWER-FREEZE** consumeixen més energia.
- ▶ Deixeu que els aliments calents es refredin abans d'introduir-los a l'electrodomèstic.
- ▶ Obriu la porta de l'electrodomèstic tan poques vegades i tan poca estona com sigui possible.
- ▶ No ompliu massa l'electrodomèstic per evitar obstruir el flux d'aire.
- ▶ Eviteu l'aire de l'interior dels envasos dels aliments.
- ▶ Mantingueu netes les juntes de les portes perquè les portes sempre tanquin correctament.
- ▶ Descongeleu els aliments congelats al compartiment d'emmagatzematge del frigorífic.
- ▶ La configuració que estalvia més energia requereix que l'aparell mantingui els calaixos, els food box i els prestatges en les condicions originals de fàbrica, i que els aliments es col·loquin tan separats com sigui possible per no bloquejar la sortida d'aire del conducte.



ADVERTÈNCIA!

Desconnecteu l'electrodomèstic de la xarxa elèctrica abans de netejar-lo.

Neteja

Netegeu l'electrodomèstic quan només hi hagi pocs aliments o cap aliment a dins.

Per a un bon manteniment de l'electrodomèstic i per evitar les males olors dels aliments emmagatzemats, netegeu-lo cada quatre setmanes.



ADVERTÈNCIA!

- ▶ No netegeu l'electrodomèstic amb raspalls durs, raspalls de filferro, detergent en pols, gasolina, acetat d'amil, acetona ni solucions orgàniques similars, àcides o alcalines. Netegeu-lo amb un detergent especial per a frigorífics per evitar-hi danys.
- ▶ No ruixeu ni renteu amb un raig d'aigua l'aparell durant la neteja.
- ▶ No feu servir ruixadors d'aigua ni vapor per netejar l'electrodomèstic.
- ▶ No netegeu els prestatges de vidre freds amb aigua calenta. Un canvi sobtat de temperatura pot fer que el vidre es trenqui.
- ▶ No toqueu la superfície interior del compartiment d'emmagatzematge del congelador, sobretot amb les mans mullades, ja que les mans es poden congelar en entrar en contacte amb la superfície.
- ▶ Comproveu l'estat dels productes congelats en el cas que s'escalfin.



- ▶ Mantingueu sempre neta la junta de la porta.
- ▶ Netegeu l'interior i la carcassa de l'electrodomèstic amb una esponja humitejada amb aigua tèbia i detergent neutre.
- ▶ 1. Fregueu l'interior i l'exterior del frigorífic, inclosa la junta de la porta, els prestatges de la porta, els prestatges de vidre, els compartiments, etc., amb un drap suau o una esponja submergida en aigua tèbia (podeu afegir detergent neutre a l'aigua tèbia).
- ▶ 2. Si s'ha vessat líquid, traieu totes les parts que s'han embrutat, esbandiu-les directament amb aigua corrent, eixugueu-les i torneu-les a posar al frigorífic.
- ▶ 3. Si s'ha vessat nata (com ara la nata mateixa o gelat desfet), traieu totes les parts brutes, poseu-les una estona en aigua tèbia a uns 40 °C, després esbandiu-les amb aigua corrent, eixugueu-les i torneu-les a posar al frigorífic.
- ▶ 4. En el cas que alguna peça o component petit quedi enganxat a dins del frigorífic (entre prestatges o calaixos), feu servir un raspall petit i suau per desenganxar-lo. Si no podeu arribar a la peça, poseu-vos en contacte amb el servei tècnic de Haier.
- ▶ Esbandiu-ho i assequeu-ho amb un drap suau.
- ▶ No netegeu cap de les peces de l'electrodomèstic al rentaplats.
- ▶ Espereu almenys 5 minuts abans de tornar a engegar l'aparell, ja que, si s'engega sovint, es pot fer malbé el compressor.

Descongelació

Aquest electrodomèstic té un procés de descongelació automàtic dels compartiments del frigorífic i del congelador. No s'ha de seguir cap procediment manual.

Substitució dels llums led



ADVERTÈNCIA!

No substituiu la bombeta led vosaltres mateixos, només l'ha de substituir el fabricant o el servei tècnic autoritzat.

L'electrodomèstic fa servir llums led com a font de llum, que tenen un baix consum d'energia i una llarga vida útil. Si detecteu alguna anomalia, poseu-vos en contacte amb el servei d'atenció al client. Vegeu SERVEI D'ATENCIÓ AL CLIENT.



Font de llum substituïble (només led) per un professional.

Aquest producte conté una font de llum de classe d'eficiència energètica G.

Compartiment	Tensió	Classe d'eficiència energètica	Model
Llum posterior del frigorífic	12 V	G	
Congelador	12 V	G	HFW99F19ESSB
Fresh Box	12 V	G	
Bombeta del tirador	12 V	G	

Període més llarg sense ús

Si l'electrodomèstic no es fa servir durant un període llarg de temps i no voleu fer servir la funció Holiday (Vacances) per al frigorífic:

- ▶ Traieu-ne el menjar.
- ▶ Desendolceu el cable d'alimentació.
- ▶ Netegeu l'electrodomèstic tal com s'ha descrit anteriorment.
- ▶ Mantingueu les portes obertes per evitar la creació de males olors a l'interior.



AVÍS

Apagueu l'electrodomèstic només si és estrictament necessari.

Moure l'electrodomèstic

1. Traieu-ne tots els aliments i desendolceu l'electrodomèstic.
2. Assegureu els prestatges i les altres peces mòbils del frigorífic i del congelador amb cinta adhesiva.
3. No inclineu el frigorífic més de 45° per evitar danys al sistema de refrigeració.



ADVERTÈNCIA

- ▶ No aixequiu l'electrodomèstic pels tiradors.
- ▶ No poseu mai l'electrodomèstic horitzontalment a terra.

Molts problemes que sorgeixen es poden resoldre sense tenir coneixements específics. Si teniu un problema, comproveu totes les opcions que es mostren i seguiu les instruccions següents abans de posar-vos en contacte amb un servei d'atenció al client. Vegeu **SERVEI D'ATENCIÓ AL CLIENT**.



ADVERTÈNCIA!

- ▶ Abans de fer-hi el manteniment, apagueu l'electrodomèstic i desconnecteu l'endoll del corrent.
- ▶ El manteniment dels electrodomèstics elèctrics només l'han de fer electricistes qualificats, ja que les reparacions incorrectes poden causar danys importants.
- ▶ Per evitar tot perill, si un cable d'alimentació està malmès, l'ha de substituir el fabricant, el seu responsable de servei o persones amb una qualificació similar.

Problema	Causa possible	Solució possible
El compressor no funciona.	• L'endoll no està connectat a la presa de corrent. • L'electrodomèstic es troba en el cicle de descongelació.	• Connecteu l'endoll a la xarxa elèctrica. • Això és normal en una descongelació automàtica.
L'electrodomèstic funciona sovint o durant un període de temps massa llarg.	• La temperatura interior o exterior és massa alta. • L'electrodomèstic ha estat apagat durant un període de temps. • Hi ha una porta de l'electrodomèstic que no està ben tancada. • La porta s'ha obert massa sovint o ha estat oberta durant massa estona. • La temperatura ajustada per al compartiment del congelador és massa baixa. • La junta de la porta està bruta, desgastada, esquerpada o no encaixa. • La circulació d'aire necessària no està garantida.	• En aquest cas, és normal que l'electrodomèstic funcioni durant més temps. • Normalment, l'electrodomèstic triga entre 8 i 12 hores a refredar-se del tot. • Tanqueu la porta o el calaix i assegureu-vos que l'aparell estigui situat en una superfície anivellada i que no hi hagi cap aliment o recipient que n'impedeixi el tancament. • No obriu la porta o el calaix massa sovint. • Ajusteu la temperatura a un valor més alt fins que tingueu una temperatura satisfactòria per al frigorífic. La temperatura del frigorífic triga 24 hores a estabilitzar-se. • Netegeu la junta de la porta o del calaix o feu-la substituir pel servei d'atenció al client. • Assegureu-vos que la ventilació és adequada.
L'interior del frigorífic està brut o fa pudor.	• Heu de netejar l'interior del frigorífic. • Al frigorífic hi ha aliments amb una olor forta.	• Netegeu l'interior del frigorífic. • Emboliqueu bé el menjar.

Problema	Causa possible	Solució possible
No fa prou fred dins de l'electrodomèstic.	- La temperatura està configurada massa alta. - S'han emmagatzemat productes massa calents. - S'ha emmagatzemat massa menjar alhora. - Els productes estan massa a prop els uns dels altres. - Una porta o un calaix de l'electrodomèstic no estan ben tancats. - La porta o el calaix s'han obert massa sovint o durant massa estona.	- Restabliu la temperatura. - Refredeu sempre els productes abans d'introduir-los-hi. - Emmagatzemeu sempre quantitats petites d'aliments. - Deixeu un espai entre els diversos aliments per facilitar la circulació de l'aire. - Tanqueu la porta o el calaix. - No obriu la porta o el calaix massa sovint.
A dins de l'electrodomèstic hi fa massa fred.	- La temperatura està configurada massa baixa. - La funció Super Frz/Super Cool està activada o fa massa temps que funciona.	- Restabliu la temperatura. - Desactiveu la funció Super Frz/Super Cool.
Formació d'humitat a l'interior del compartiment del frigorífic.	- El clima és massa càlid i massa humit. - Una porta o un calaix de l'electrodomèstic no estan ben tancats. - La porta o el calaix s'han obert massa sovint o durant massa estona. - S'han deixat oberts alguns recipients d'aliments o líquids.	- Augmenteu la temperatura. - Tanqueu la porta o el calaix. - No obriu la porta o el calaix massa sovint. - Deixeu que els aliments calents es refredin a temperatura ambient i tapeu tant els recipients com els líquids.
La humitat s'acumula a la superfície exterior del frigorífic o entre les portes/la porta i el calaix.	- El clima és massa càlid i massa humit. - La porta no està ben tancada. Hi ha aire fred a dins de l'electrodomèstic i aire calent a l'exterior, i es condensa.	- Això és normal en climes humits i canviarà quan la humitat baixi. - Assegureu-vos que la porta o el calaix quedin ben tancats.

Problema	Causa possible	Solució possible
Molta acumulació de gel i gebre al compartiment del congelador.	- Els productes no estaven ben envasats. - Una porta o un calaix de l'electrodomèstic no estan ben tancats. - La porta o el calaix s'han obert massa sovint o durant massa estona. - La junta de la porta o del calaix està bruta, desgastada, esquerdada o no encaixa. - Alguna cosa a l'interior impedeix que la porta/el calaix tanqui correctament.	- Envaseu bé sempre els aliments. - Tanqueu la porta o el calaix. - No obriu la porta o el calaix massa sovint. - Netegeu la junta de la porta o del calaix o feu-la substituir per una de nova. - Canvieu la posició dels prestatges, els prestatges de les portes o els calaixos de l'interior perquè la porta/caaix es tanqui.
Els laterals del frigorífic i la junta de la porta s'escalfen.	-	Això és normal.
L'electrodomèstic fa sons anormals.	- L'electrodomèstic no està instal·lat en una superfície anivellada. - L'electrodomèstic toca algun objecte que té al voltant.	- Ajusteu les potes per anivellar l'electrodomèstic. - Traieu els objectes que hi ha al voltant de l'electrodomèstic.
Se sent un lleu soroll semblant al de l'aigua que flueix.	-	Això és normal.
Sentireu un so d'alarma.	La porta del compartiment d'emmagatzematge del frigorífic és oberta.	Tanqueu la porta.
Sentireu un brunzit feble.	El sistema anticondensació funciona.	Això evita la condensació i és normal.
El sistema d'il·luminació o de refrigeració interior no funciona.	- L'endoll no està connectat a la presa de corrent. - La font d'alimentació no està intacta. - La bombeta led no funciona.	- Connecteu l'endoll a la xarxa elèctrica. - Comproveu el subministrament elèctric de l'estança. Poseu-vos en contacte amb la companyia elèctrica local! - Truqueu al servei tècnic perquè canviïn la bombeta.
La pantalla s'il·lumina circularment, però sembla que no va bé.	Està en mode de demostració.	Quan la pantalla estigui desbloquejada, toqueu "Zone" i toqueu a "Holiday" 5 vegades (durant un període de 5 segons) per sortir d'aquest mode.

Per posar-vos en contacte amb l'assistència tècnica, visiteu el nostre lloc web:

<https://corporate.haier-europe.com/en/>

A l'apartat "lloc web", trieu la marca del vostre producte i el vostre país. Se us redirigirà al lloc web específic on trobareu el número de telèfon i el formulari per posar-vos en contacte amb l'assistència tècnica.

Interrupció del corrent

En cas de tall de corrent, els aliments es mantindran freds durant aproximadament 5 hores. Durant una interrupció prolongada del subministrament elèctric, especialment a l'estiu, seguiu aquests consells:

- ▶ Obriu la porta o el calaix tan poc com sigui possible.
- ▶ Durant una interrupció del corrent, no introduïu més menjar a l'electrodomèstic.
- ▶ Si s'avisava amb antelació d'un tall de subministrament elèctric i la durada del tall és superior a 5 hores, feu gel i poseu-lo en un recipient a la part superior del compartiment del frigorífic.
- ▶ Reviseu bé els aliments immediatament després de la interrupció.
- ▶ Com que durant una interrupció del subministrament elèctric o altres avaries la temperatura del frigorífic augmenta, el període d'emmagatzematge i la qualitat dels aliments es reduiran. Per evitar riscos per a la salut, qualsevol aliment que es descongeli s'ha de consumir o bé cuinar i tornar a congelar (si és el cas) poc després.

Funció de memòria durant els talls de corrent

Després de restablir el corrent, l'aparell continua amb els ajustos que tenia establerts abans de la fallada de corrent.

Desembalatge



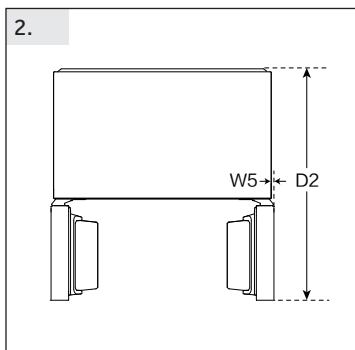
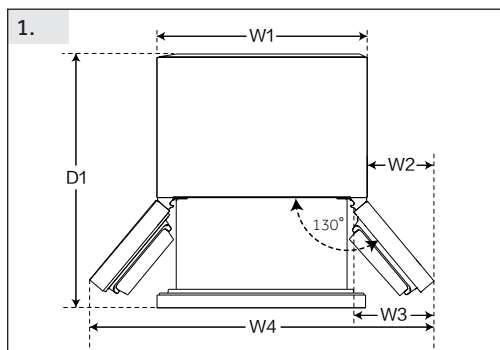
ADVERTÈNCIA!

- ▶ Aquest electrodomèstic pesa. Manipuleu-lo sempre almenys entre dues persones.
- ▶ Manteniu tots els materials d'embalatge fora de l'abast dels infants i elimineu-los de manera respectuosa amb el medi ambient.
- ▶ Traieu l'electrodomèstic de l'embalatge.
- ▶ Retireu tots els materials d'embalatge.

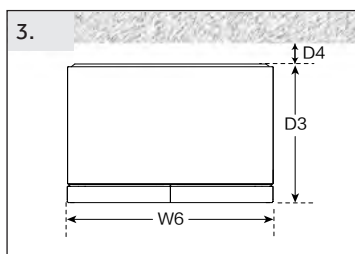
Condicions ambientals

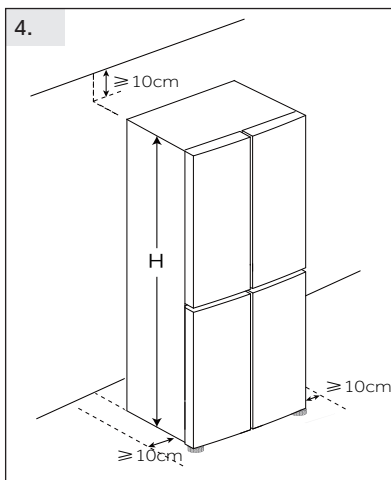
La temperatura ambient sempre ha d'estar entre 10 °C i 43 °C, ja que pot influir en la temperatura interior de l'electrodomèstic i en el seu consum d'energia. No installeu l'electrodomèstic a prop d'altres electrodomèstics que emetin calor (forns, neveres) sense aïllament.

Recomanacions d'espai



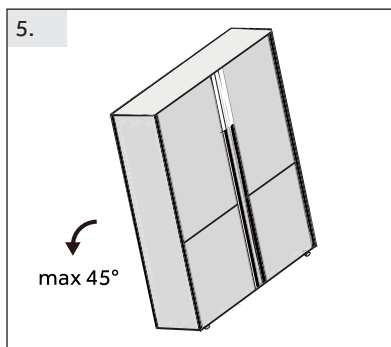
(mm)				
Width	W1	905		
	W2	288		
	W3	344		
	W4	1481		
	W5	21		
	W6	905		
Depth	D1	1176		
	D2	1141		
	D3	745		
Distance to wall	D4	100		
Height (Fig.4)		1900		





Secció transversal de ventilació

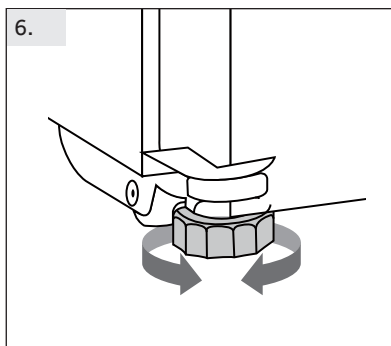
Per aconseguir una ventilació suficient de l'electrodomèstic per motius de seguretat, cal tenir en compte la informació de les seccions transversals de ventilació necessàries.



Signatura de l'aparell ((Fig.5.6.7.))

L'aparell s'ha de col·locar sobre una superfície plana i sòlida.

5. Inclineu la nevera lleugerament cap enrere.



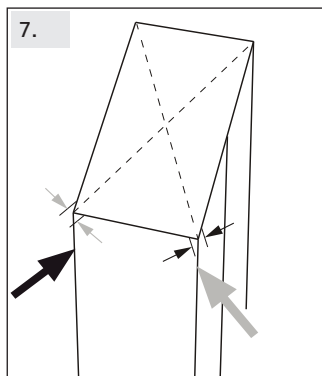
6. Col·loqueu els peus al nivell desitjat.

Assegureu-vos que la distància a la paret del costat de la frontissa sigui d'almenys 100 mm perquè la porta s'obri correctament.

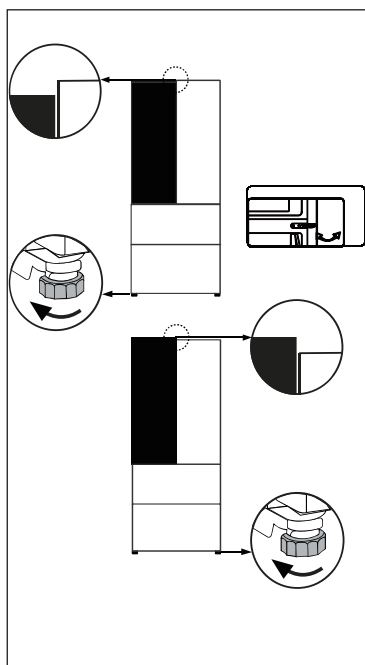


AVÍS

Per a un electrodomèstic independent: aquest electrodomèstic de refrigeració no està pensat per fer-se servir com a electrodomèstic integrat.



7. Podeu comprovar l'estabilitat de l'electrodomèstic colpejant lleugerament les diagonals de manera alterna. El lleuger balanceig hauria de ser igual a totes dues direccions. Si no és així, l'estructura es podria deformar; el resultat és possible que les juntes de la porta tinguin fuites. Una baixa inclinació cap enrere facilita el tancament de les portes.

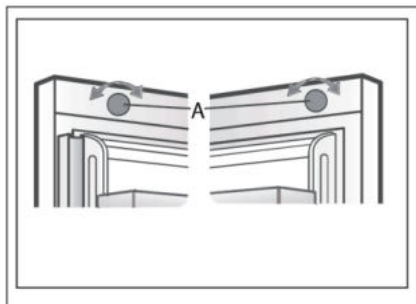


Ajust de les portes amb precisió

Si les portes no estan anivellades, aquest desajust es pot solucionar de la manera següent:

Ús de la pota regulable/frontissa ajustable

Gireu el peu ajustable o la frontissa ajustable segons la direcció de la fletxa per apujar o abaixar el peu. Les frontisses ajustables es poden ajustar amb una clau Allen de 6 mm. Poseu-vos en contacte amb el servei postvenda si cal.



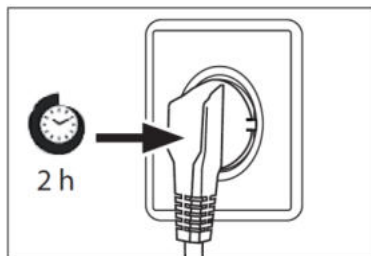
Ús del botó d'ajust

Gireu el botó d'ajust que hi ha a la part superior de la porta.



AVÍS

En el futur ús del frigorífic, es pot produir un fenomen de portes irregulars a causa del pes dels aliments emmagatzemats. A continuació, ajusteu-lo segons els mètodes anteriors.



Temps d'espera

L'oli de lubricació sense manteniment està situat a la càpsula del compressor. Aquest oli pot passar pel sistema de tubs tancats si durant el transport s'inclina l'electrodomèstic. Abans de connectar l'electrodomèstic a la xarxa elèctrica, heu d'esperar almenys 2 hores perquè l'oli torni a fluir cap a la càpsula.

Connexió elèctrica

Abans de cada connexió, comproveu si:

- ▶ La font d'alimentació, la presa de corrent i els fusibles es corresponen amb els indicats a la placa de característiques.
- ▶ La presa de corrent té connexió a terra i no hi ha endolls múltiples ni allargadors.
- ▶ L'endoll i la presa d'alimentació són compatibles amb les especificacions.

Connecteu l'endoll a una presa de corrent domèstica correctament instal·lada.



ADVERTÈNCIA!

Per evitar riscos, si hi ha un cable d'alimentació malmès, l'ha de substituir el servei d'atenció al client (vegeu la targeta de garantia).

Fitxa del producte segons el Reglament UE núm. 2019/2016

Marca	Haier
Nom / identificador del model	HFW99F19ESSB
Categoria del model	Frigorífic-congelador
Classe d'eficiència energètica	E
Consum anual d'energia (kWh/any)(1)	363
Volum total (L)	690
Volum de la nevera (L)	436
Volum del congelador (L)	254
Classificació per estrelles	
Sistema sense gelades	SI
Capacitat de congelació (kg/24h)	13
Classificació climàtica (2)	SN-N-ST-T
Classe d'emissió de soroll i emissions de soroll acústic aeri (db(A) re 1pW)	C(36)
Temps d'augment de temperatura (h)	12
Capacitat de fabricació de gel	0.8 kg/24h
Tipus d'aparell	independent

Explicacions:

• Sí, inclòs

(1) Basat en els resultats de la prova de conformitat amb els estàndards durant 24 hores. El consum real depèn de l'ús i de la ubicació de l'electrodomèstic.

(2) Classificació climàtica SN: Aquest electrodomèstic està pensat per a un ús a una temperatura ambient de +10 °C a +32 °C

Classificació climàtica N: Aquest electrodomèstic està pensat per a un ús a una temperatura ambient de +16 °C a +32 °C

Classificació climàtica ST: Aquest electrodomèstic està pensat per a un ús a una temperatura ambient de +16 °C a +38 °C

Classificació climàtica T: Aquest electrodomèstic està pensat per a un ús a una temperatura ambient de +16 °C a +43 °C

Dades tècniques addicionals

Tensió / freqüència	220-240 V ~ / 50 Hz
Corrent d'entrada (A)	2
Fusible principal (A)	15
Refrigerant	R600a
Mides (alçada/amplada/profunditat en mm)	1900 / 905 / 748

Recomanem el nostre Servei d'atenció al client de Haier i l'ús de recanvis originals. Si teniu cap problema amb el vostre electrodomèstic, consulteu primer l'apartat **SOLUCIÓ DE PROBLEMES**.

Si no hi trobeu cap solució, poseu-vos en contacte amb

- ▶ el vostre distribuïdor local o
- ▶ el nostre Centre europeu d'atenció al client (vegeu els números de telèfon que es mostren a continuació) o
- ▶ el centre de Servei i assistència a www.haier.com, on podeu activar el servei
- ▶ el servei i també trobar-hi preguntes freqüents.

Per posar-vos en contacte amb el nostre servei, assegureu-vos que disposeu de les dades següents.

La informació la podeu trobar a la placa de característiques.

Model _____

Número de sèrie _____

Si necessiteu dades per a la garantia, consulteu també la targeta de garantia que s'inclou amb el producte.

Centre europeu d'atenció al client		
País*	Número de telèfon	Costos
Haier Itàlia (IT)	199 100 912	
Haier Espanya (ES)	902 509 123	
Haier Alemanya (DE)	0180 5 39 39 99	• 14 ct./min des de telèfon fix • màx. 42 ct./min mòbil
Haier Àustria (AT)	0820 001 205	• 14,53 ct./min telèfon fix • màx. 20 ct./min els altres
Haier Regne Unit (UK)	0333 003 8122	
Haier França (FR)	0980 406 409	

* Per a altres països, consulteu www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l

Divisió Regne Unit

Westgate House, Westgate, Ealing

London, W5 1YY

* Durada de la garantia de l'aparell de refrigeració:

La garantia mínima és de: 2 anys per als països de la UE; 3 anys per a Turquia;
1 any per al Regne Unit; 1 any per a Rússia; 3 anys per a Suècia; 2 anys per a Sèrbia;
5 anys per a Noruega; 1 any per al Marroc; 6 mesos per a Algèria; Tunísia, sense
garantia legal.

* El període de recanvis per a la reparació de l'electrodomèstic:

Els termòstats, els sensors de temperatura, les plaques de circuit impreses i les
fonts de llum estan disponibles durant un període mínim de set anys després de la
comercialització de l'última unitat del model.

Els tiradors de la porta, les frontisses, les safates i les cistelles estan disponibles
durant un període mínim de set anys, i les juntes de la porta durant un període mínim
de 10 anys, després de la comercialització de l'última unitat del model.

*Per a més informació sobre el producte, consulteu <https://eprel.ec.europa.eu/> o
escanegeu el codi QR de l'etiqueta energètica que s'inclou amb l'electrodomèstic.



Haier



0060537602F
2026 Version A

Haier

Uživatelská příručka

Lednička s mrazákem

HFW99F19ESSB



<u>5 Bezpečnostní informace</u>	<u>Před prvním použitím</u>	6
	<u>Instalace</u>	6
	<u>Každodenní použití</u>	7
<u>10 Zamýšlené použití</u>		
<u>11 Popis produktu</u>		
<u>12 Použití</u>		
	<u>Vypnutí/zapnutí displeje</u>	12
	<u>Nastavení teploty v chladničce</u>	13
	<u>Nastavení teploty mrazničky</u>	13
	<u>Funkce Moje zóna</u>	13
	<u>Speciální funkce chladničky</u>	13
	<u>Funkce Super Cool</u>	13
	<u>Funkce Super Frz</u>	13
	<u>Funkce automatického nastavení</u>	13
	<u>Funkce Dovolená</u>	14
	<u>Výroba ledu</u>	14
<u>15 Vybavení</u>	<u>Rychlá výroba ledu</u>	14
<u>28 tipů pro úsporu energie</u>		
<u>29 Péče a čištění</u>		
<u>31 Řešení problémů</u>		
<u>35 Instalace</u>		
<u>38 Technické údaje</u>		
<u>40 Zákaznický servis</u>		

Děkujeme vám, že jste si koupili výrobek značky Haier.

Před použitím spotřebiče si pozorně přečtete tyto pokyny. Obsahují důležité informace, které vám pomohou co nejlépe využít spotřebič a zajistit jeho bezpečnou a správnou instalaci, používání a údržbu.

Uschovejte tuto příručku na praktickém místě, abyste do ní mohli kdykoli nahlédnout ohledně bezpečného a správného používání spotřebiče.

Pokud spotřebič prodáváte, věnujete nebo necháváte ve starém domě, předejte společně s ním také tuto příručku, aby se mohl nový vlastník seznámit se spotřebičem a přečíst si bezpečnostní varování.

Příslušenství

Zkontrolujte příslušenství a literaturu podle tohoto seznamu:



Energetický štítek



Záruční list



Stručná příručka



Záruka
dokument



Bezplatný
extra záruční
štítek



Potrubí pro
přívod vody



Bezpečnostní varování

**VAROVÁNÍ – Důležité bezpečnostní informace****UPOZORNĚNÍ – Všeobecné informace a tipy****Informace týkající se životního prostředí****Likvidace**

Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví. Vložte obalový materiál do vhodných kontejnerů pro recyklaci. Pomáhejte recyklovat odpadní elektrické a elektronické spotřebiče. Spotřebiče označené tímto symbolem nevyhazujte do domovního odpadu. Zašlete výrobek do místního recyklačního závodu, nebo se obraťte na váš obecní úřad.

**VAROVÁNÍ!**

Nebezpečí poranění nebo udušení!

Chladiva a plyny vyžadují profesionální likvidaci. Zajistěte, aby se potrubí chladicího okruhu nepoškodilo, než bude náležitě zlikvidováno. Odpojte spotřebič od síťového napájení. Odstříhněte síťový kabel a zlikvidujte ho. Odstraňte police a přihrádky, stejně jako západku a těsnění dvířek, aby nedošlo k uzavření dětí a domácích zvířat uvnitř spotřebiče.

Před prvním zapnutím spotřebiče si přečtěte následující rady týkající se bezpečnosti:



VAROVÁNÍ!

Před prvním použitím

- ▶ Ujistěte se, že při přepravě nedošlo k žádnému poškození.
- ▶ Odstraňte veškerý obalový materiál a uschovejte ho mimo dosah dětí.
- ▶ Před instalací spotřebiče počkejte alespoň dvě hodiny, aby byla zaručena plná účinnost okruhu chladiva.
- ▶ Se spotřebičem vždy manipulujte alespoň ve dvou osobách, protože je těžký.

Instalace

- ▶ Spotřebič by se měl umístit do dobře větrané místnosti. Nad spotřebičem a kolem něj zajistěte volný prostor alespoň 10 cm.
- ▶ Nikdy neumísťujte spotřebič do vlhkého prostoru nebo na místo, kde by na něj mohla stříkat voda. Vodu a skvrny odstraňte a vysušte měkkou, čistou látkou.
- ▶ Neinstalujte spotřebič na přímé sluneční světlo nebo do blízkosti zdrojů tepla (např. sporáků nebo ohříváčů).
- ▶ Nainstalujte spotřebič na místo odpovídající jeho velikost a používání a vyrovnejte ho.
- ▶ Zajistěte, aby nic nezakrývalo větrací otvory ve spotřebiči nebo v konstrukci pro vestavění.
- ▶ Ujistěte se, že parametry elektrického napájení se shodují s údaji na výrobním štítku. V opačném případě kontaktujte elektrikáře.
- ▶ Spotřebič pracuje s napájením 220–240 VAC/50 Hz. Nenormální kolísání napětí může způsobit, že spotřebič se nespustí, nebo se poškodí regulátor teploty či kompresor, případně se může za chodu ozývat neobvyklý hluk. V takovém případě by se měl nainstalovat automatický regulátor.
- ▶ Nepoužívejte rozbočovací adaptéry ani prodlužovací kabely.
- ▶ Neumísťujte za spotřebič přenosné rozbočovací zásuvky ani prodlužovací kabely.
- ▶ Ujistěte se, že napájecí kabel není zachycen chladničkou. Nešlapejte na napájecí kabel.



VAROVÁNÍ!

- ▶ K napájení použijte samostatnou, snadno přístupnou uzemněnou zásuvku. Tento spotřebič musí být uzemněný.
Pouze pro Spojené království: Napájecí kabel spotřebiče je vybaven trojpólovou zástrčkou (s uzemněním), která se zapojuje do standardní trojpólové zásuvky (s uzemněním). Nikdy neodřezávejte ani nedemontujte třetí kolík (uzemnění). Zástrčka by měla být přístupná i po instalaci spotřebiče.
- ▶ Nepoškodte okruh chladiwa.

Denní používání

- ▶ Tento spotřebič mohou používat děti starší osmi let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby nezkušené a neznalé za předpokladu, že mají zajištěný dohled nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou související rizika.
- ▶ Děti ve věku od 3 do 8 let mohou spotřebič plnit a vyprazdňovat, ale nesmějí jej čistit ani instalovat.
- ▶ Zabraňte dětem mladším 3 let v přístupu ke spotřebiči, pokud nejsou pod nepřetržitým dozorem.
- ▶ Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- ▶ Jestliže v blízkosti spotřebiče uniká chladný plyn nebo jiný hořlavý plyn, vypněte ventil unikajícího plynu, otevřete dveře a okna a neodpojujte zástrčku napájecího kabelu chladničky nebo jakéhokoli jiného spotřebiče od zásuvky.
- ▶ Upozorňujeme, že spotřebič je nastaven na provoz při určitém rozsahu teplot mezi 10 a 43 °C. Spotřebič nemusí řádně fungovat, pokud je po dlouhou dobu vystaven teplotám nad nebo pod indikovaným rozsahem.
- ▶ Nepokládejte na horní stranu chladničky nestabilní předměty (těžké předměty, nádoby naplněné vodou), aby se předešlo zranění způsobenému pádem nebo elektrickým proudem v důsledku styku s vodou.
- ▶ Netahejte za police ve dvířkách. Dvířka by se mohla vychýlit, mohla by se vytáhnout police na láhve nebo by se spotřebič mohl převrhnout.
- ▶ Otvírejte a zavírejte dvířka pouze pomocí madel. Mezera mezi dvířky a mezi dvířky a skříň je velmi úzká. Nedávejte do těchto míst ruce, abyste si nepřiskřípli prsty. Dvířka chladničky otvírejte nebo zavírejte pouze v případě, že v dosahu jejich pohybu nestojí žádné děti.



VAROVÁNÍ!

- ▶ Ve spotřebiči nebo v jeho blízkosti neskladujte ani nepoužívejte hořlavé, výbušné nebo korozivní látky.
- ▶ Ve spotřebiči neskladujte léky, bakterie ani chemické látky. Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti. Nedoporučuje se skladovat materiály, které vyžadují přesně stanovené teploty.
- ▶ Do mrazničky nikdy neukládejte tekutiny v láhvích nebo plechovkách (kromě vysokoprocenních lihovin), a zejména nápoje sycené oxidem uhličitým, protože by během mrazení praskly.
- ▶ Pokud se v mrazničce zvýší teplota, zkontrolujte stav potravin.
- ▶ Nenastavujte zbytečně nízkou teplotu ve vnitřním prostoru chladničky. Při vysokém nastavení může teplota klesnout do záporných hodnot. Pozor: Láhve mohou prasknout
- ▶ Nedotýkejte se mražených potravin mokřýma rukama (noste rukavice). Zejména nejezte nanuky bezprostředně po vyjmutí z prostoru mrazničky. Hrozí nebezpečí přimrznutí nebo vzniku omrzlin. PRVNÍ POMOC: ihned umístěte zasažené místo pod tekoucí studenou vodu. Neodtrhujte!
- ▶ Za provozu se nedotýkejte vnitřního povrchu úložného prostoru mrazničky, zejména ne mokřýma rukama, protože by mohly přimrznout k povrchu.
- ▶ V případě výpadku napájení nebo před čištěním odpojte spotřebič od napájení. Před opětovným spuštěním spotřebiče počkejte alespoň 7 minut, protože časté spouštění by mohlo poškodit kompresor.
- ▶ Uvnitř prostoru pro skladování potravin ve spotřebiči nepoužívejte elektrická zařízení, pokud se nejedná o zařízení doporučené výrobcem. Údržba/čištění
- ▶ Jestliže jsou čištění a údržba prováděny dětmi, je nutné na ně dohlížet.
- ▶ Před zahájením jakékoli pravidelné údržby odpojte spotřebič od elektrického napájení. Před opětovným spuštěním spotřebiče počkejte alespoň 7 minut, protože časté spouštění by mohlo poškodit kompresor.



VAROVÁNÍ!

- ▶ Při odpojování spotřebiče od napájení držte zástrčku, nikoli kabel.
- ▶ Nečistěte spotřebič tvrdými kartáči, drátěnými kartáči, práškovými čistícími prostředky, benzinem, amylacetátem, acetonem a podobnými organickými roztoky a kyselými nebo zásaditými roztoky. K čištění použijte speciální čistící prostředek na chladničky, aby se zamezilo poškození.
- ▶ Neseškrabávejte námrazu a led ostrými předměty. Nepoužívejte spreje, elektrické ohřívače jako fén na vlasy, parní čističe ani jiné zdroje tepla, aby nedošlo k poškození plastových součástí.
- ▶ K rozmrazování nepoužívejte mechanické nástroje ani jiné prostředky. Používejte pouze prostředky doporučené výrobcem.
- ▶ Pokud se poškodí napájecí kabel, výměnu musí provést výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoba s podobnou kvalifikací, aby se vyloučilo riziko.
- ▶ Nepokoušejte se opravovat, rozebírat nebo upravovat spotřebič vlastními silami. Je-li nutná oprava, obraťte se na náš zákaznický servis.
- ▶ Alespoň jednou za rok odstraňte prach ze zadní strany spotřebiče, aby se předešlo nebezpečí požáru a nezvyšovala se spotřeba energie.
- ▶ Během čištění na spotřebič nestříkejte ani jej neoplachujte.
- ▶ K čištění spotřebiče nepoužívejte vodní postřik ani proud vody.
- ▶ Nečistěte chladné skleněné police horkou vodou. Náhlá změna teploty by mohla způsobit, že sklo praskne.

Informace o plyném chladivu



VAROVÁNÍ!

Spotřebič obsahuje hořlavé chladio ISOBUTAN (R600a). Ujistěte se, že během přepravy nebo instalace nedošlo k poškození okruhu chladiwa. Unikající chladio by mohlo způsobit zranění očí, nebo by se mohlo vznítit. Pokud dojde k poškození, nepřibližujte se s otevřeným plamenem, důkladně vyvětrejte místnost a nezapojujte ani neodpojujte napájecí kabely tohoto či jiných spotřebičů. Informujte zákaznický servis.

V případě zasažení očí chladiwem důkladně vypláchněte oči pod tekoucí vodou a ihned zavolejte očnímu lékaři.

Určené použití

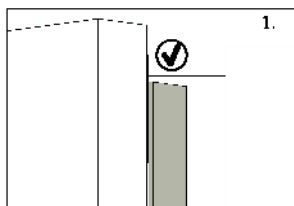
Tento spotřebič je určen k chlazení a mrazení potravin. Je určen výhradně k používání v domácnostech a podobných oblastech, jako jsou kuchyně pro personál v obchodech, kancelářích a na dalších pracovištích, chalupy a hotely, motely a další obytné objekty, kde je používají zákazníci, stejně jako ubytovací zařízení typu penzionu se snídaní a cateringové služby. Není určen k používání v komerčním nebo průmyslovém prostředí. Na spotřebiči neprovádějte žádné změny nebo úpravy. Používání k jinému než určenému účelu může představovat nebezpečí a vést ke ztrátě platnosti záruky.

Normy a směrnice **CE** a **UKCA**

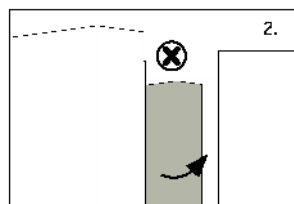
Tento výrobek splňuje požadavky všech platných směrnic ES s odpovídajícími harmonizovanými normami a normami platnými ve Spojeném Království, které stanoví používání označení CE a UKCA.



POZOR!



Když zavřete dvířka, svislá dvevní lišta na levých dvířkách by se měla ohnout dovnitř (1).

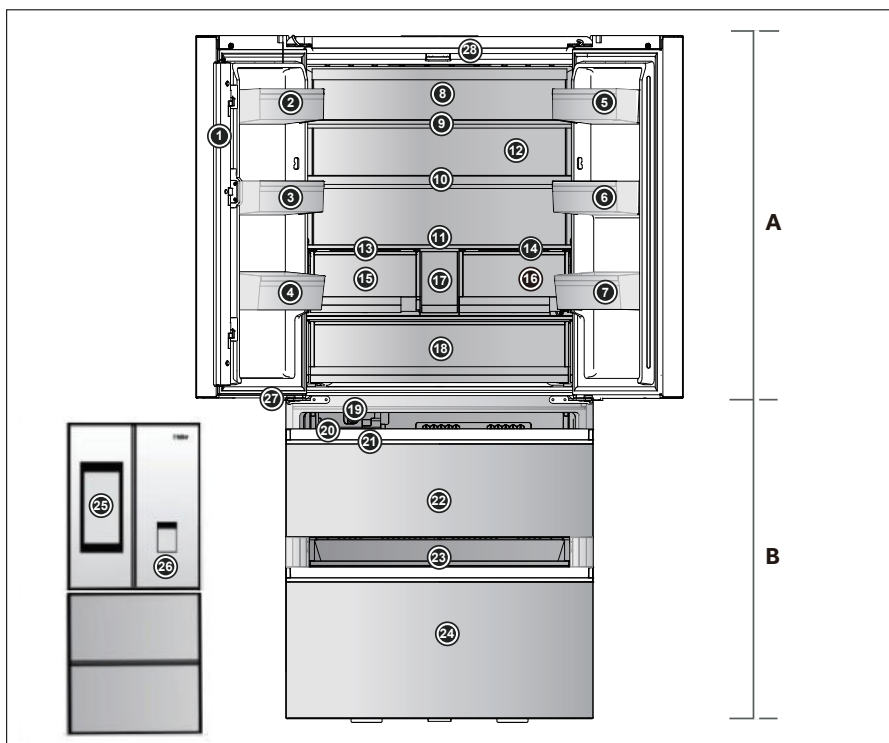


Jestliže se pokusíte zavřít levá dvířka a svislá dvevní lišta není ohnutá (2), nejprve byste ji měli ohnout, jinak dvevní lišta narazí do upevňovací osy nebo pravých dvířek. Pak by mohlo dojít k poškození dvířek nebo k netěsnosti.

Uvnitř rámu je topné vlákno. Teplota povrchu mírně vzroste, což je normální a nebude to mít vliv na fungování spotřebiče.

i UPOZORNĚNÍ

Vzhledem k technickým změnám a různým modelům nemusí některé obrázky v této příručce přesně zobrazovat váš model.



A: Chladicí přihrádka

- 1 Nosník dveří
- 2 Držák na lahve (vlevo nahoře)
- 3 Držák na lahve (uprostřed vlevo)
- 4 Držák na lahve (vlevo dole)
- 5 Držák na lahve (vpravo nahoře)
- 6 Držák na lahve (uprostřed vpravo)
- 7 Držák na lahve (vpravo dole)
- 8 Zadní světlo
- 9 Skleněná police
- 10 Skleněná police
- 11 Skleněná police
- 12 Vzduchový kanál (s ABT pro)
- 13 Panel zásuvky vlhkostní zóny
- 14 Panel zásuvky Moje zóna

15 Zásuvka pro zónu vlhkosti

16 Zásuvka Moje zóna

17 Vodní filtr

18 Čerstvých krabiček

B: Mrazicí přihrádka

19 Automatický výrobek ledu

20 Zásobník ledu

21 naběraček na led

22 Horní mrazicí zásuvka

23 Posuvný zásobník

24 Spodní mrazicí zásuvka

25 Chytré okno

26 Dávkovač vody

27 Deska restartu obrazovky

28 Snímač přiblížení

- ▶ Odstraňte veškerý obalový materiál, uschovejte ho mimo dosah dětí a zlikvidujte ho způsobem šetrným k životnímu prostředí.
- ▶ Než do spotřebiče vložíte jakékoli potraviny, vyčistěte jeho vnitřní i vnější povrchy vodou a slabým saponátem.
- ▶ Po vyrovnání a vyčištění počkejte alespoň 2–5 hodin, než spotřebič připojíte k napájení. Viz část INSTALACE.
- ▶ Než naplníte prostory potravinami, nejprve je nechte ochladit na vysoké nastavení. Funkce Super Frz. pomůže rychle ochladit prostory.
- ▶ Teploty chladničky a mrazničky jsou automaticky nastaveny na 5 °C a -18 °C. Jedná se o doporučené nastavení. V případě potřeby můžete tyto teploty změnit ručně. Viz NASTAVENÍ TEPLITY.

První elektrické připojení

Když je chladnička poprvé připojena k napájení, displej se rozsvítí.

Vypnutí/zapnutí displeje

Displej vypnutý: Pokud jsou dveře zavřené a spotřebič není po určitou dobu používán, obrazovka se automaticky vypne.

Displej podsvícený. Pokud je displej vypnutý, rozsvítí se, pokud se dotknete jakékoli jeho části, projdete kolem spotřebiče nebo otevřete jakékoli dveře v dosahu senzoru přítomnosti osoby (se zapnutým senzorem přítomnosti osoby). Pokud displej svítí, rozsvítí se kontrolka nalevo od dveří chladničky a naopak.



OZNÁMENÍ:

Pokyny pro tlačítko RESTART::

1. Stiskněte a podržte tlačítko po dobu 1–2 sekund a poté jej uvolněte pro restartování obrazovky.
2. Stiskněte a podržte tlačítko déle než 8 sekund a poté jej uvolněte, čímž přepnete obrazovku do režimu hlubokého spánku a úspory energie. Chcete-li tento režim ukončit: odpojte chladničku ze zásuvky na 3 sekundy. minut a poté znovu zapojte napájení, abyste obnovili normální provoz.

4.1 Nastavení teploty v chladicím prostoru (1 až 9 °C)

Na domovské stránce klikněte v oblasti „Teplota“ na „CHLADICÍ ZÓNA“. Upravte teplotu v chladicím prostoru přetažením posuvníku chladničky mezi 1 a 9 °C. Nebo klikněte na tlačítka „+“ nebo „-“ pro zvýšení nebo snížení teploty.

4.2 Nastavení teploty v mrazicím prostoru (-14 až -24 °C)

Na domovské stránce klikněte v oblasti „Teplota“ na „MRAZICÍ ZÓNA“. Upravte teplotu v mrazicím prostoru přetažením posuvníku mrazničky mezi -14 a -24 °C. Nebo klikněte na tlačítka „+“ nebo „-“ pro zvýšení nebo snížení teploty.

4.3 Nastavení funkce v přihrádce MyZone (Ovoce a zelenina, Chlazené nápoje, 0° Fresh)

Na domovské stránce klikněte na „MYZONE“ v oblasti „Teplota“. Upravte teplotu v přihrádce myzone kliknutím na Ovoce a zelenina, Chlazené nápoje nebo 0° Fresh. Výchozí tovární nastavení je Ovoce a zelenina.

Speciální funkce chladničky

Speciální funkce chladničky jsou rozděleny do šesti typů: Superchlazení, Supermrazení, AutoSet, Dovolená, Výroba ledu a Rychlá výroba ledu. Klepnutím na ikonu funkce funkci zapnete (vyskakovací okno vás požádá o potvrzení, vyberte „ANO“) a dalším klepnutím ji vypnete. Pokud se funkce vzájemně vylučují, původní funkce se automaticky vypne.

4.4 Super Cool

V režimu Super Cool (super chlazení) nelze teplotu chladničky upravovat.

Funkce Super Cool (super chlazení) se automaticky vypne po 4 hodinách a chladnička bude běžet podle posledního nastavení před spuštěním režimu Super Cool (super chlazení).

Pokud je aktivováno Super Cool (super chlazení), nelze současně zapnout funkce Auto Set (automatické nastavení) a Dovolená.

4.5 Super mrazák

V režimu Super mrazení nelze teplotu mrazničky upravovat. Je-li aktivována funkce Super mrazení, nelze současně zapnout funkce Auto Set.

Funkce Super mrazení je navržena tak, aby zachovala nutriční hodnotu potravin v mrazničce.

Tato funkce umožňuje rychlé mrazení potravin. Pokud mrazíte velké množství potravin najednou, doporučuje se nastavit funkci Super mrazení 24 hodin předem, aby se snížila teplota mrazničky. Po přidání potravin se rychlost mrazení v mrazicím prostoru zvýší a potraviny se rychle zmrazí, čímž se účinně uzamknou živiny v potravinách a usnadní se jejich skladování. Funkce Super mrazení se automaticky vypne po 50 hodinách a mraznička poté bude běžet podle posledního nastavení před vstupem do režimu Super mrazení.

4.6 Funkce AutoSet

V režimu AutoSet jsou teploty pro chlazení a mrazení nastaveny na 5 °C a -18 °C. V tomto režimu nelze teplotu chladicího a mrazicího prostoru nastavit. Pokud je nastavena funkce Super Cool (super chlazení), Super Freeze (super mrazení) nebo Holiday (dovolená), funkce AutoSet se automaticky vypne a ukončí.

V režimu AutoSet lze funkci My Zone (moje zóna) ručně nastavit podle potřeby.

4.7 Funkce Dovolená

Funkce Dovolená je určena pro delší nepoužívání chladničky. Pokud je funkce Dovolená je zapnutý, mrazák je v normálním režimu a teplota chladničky se automaticky reguluje. nastavena na 17 °C. Skutečná teplota není vyšší než 17 °C, což zabraňuje zvláštnímu zápachu způsobenému přehřátím a zároveň pomáhá snížit spotřebu energie.



OZNÁMENÍ:

1. V režimu Dovolená nelze teplotu chladničky upravovat.
2. Před použitím funkce Dovolená vyprázdněte chladničku, abyste zabránili zkažení potravin. Pokud je zapnutá funkce Dovolená, lze aktivovat buď funkci Automatické nastavení, nebo funkci Super chlazení.-nesmí být zapnuté současně.
3. Ve funkci Dovolená se nastavení ikon „Ovoce a zelenina, Chlazené nápoje, 0°Fresh“ v zóně Moje vypne a funkci Moje zóna nelze upravit. Po ukončení funkce Dovolená se v chladicím prostoru zobrazí předchozí nastavení Moje zóna.

4.8 Funkce výroby ledu

Na domovské stránce klikněte na „Inteligentní asistent pro led a vodu“ a poté na funkční ikonu ICE MAK. -ING pro zapnutí/vypnutí funkce.

4.9 Funkce rychlé výroby ledu

Na domovské stránce klikněte na „Inteligentní asistent pro led a vodu“ a klepnutím na ikonu funkce RYCHLÁ VÝROBA LEDU funkci zapněte/vypněte.

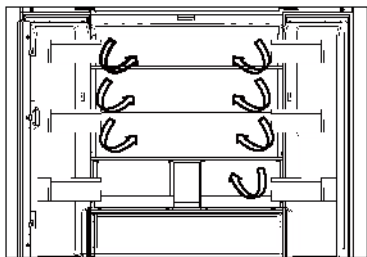
Po zapnutí funkce rychlé výroby ledu se chladnička automaticky vypne po uplynutí přibližně 6 hodin. Pokud chcete funkci ukončit ručně, můžete klepnutím na ikonu RYCHLÁ VÝROBA LEDU funkci vypnout.



OZNÁMENÍ:

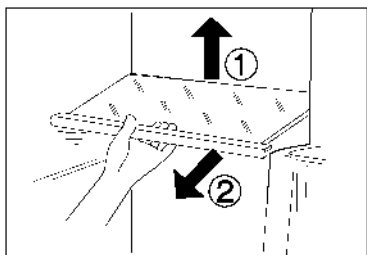
Pokud není zapnutá funkce výroby ledu, zapnutí rychlé výroby ledu také zapne funkce výroby ledu.

Pokud je funkce výroby ledu vypnuta, vypne se i Fast Ice.



Vícecestný průtok vzduchu

1. Chladnička je vybavena systémem vícecestného průtoku vzduchu, který zajišťuje proudění chladného vzduchu v každé úrovni polic. Pomáhá to udržovat jednotnou teplotu, která zaručí, že potraviny vydrží déle v čerstvém stavu.



Nastavitelné police

1. Výšku polic lze upravovat tak, aby vyhovovala vašim požadavkům na ukládání.
2. Chcete-li přemístit nějakou polici, vyjměte ji tak, že nejprve nadzdvihnete okraj ① a potom ji vytáhnete ven ②.
3. Při instalaci ji položte na výstupky na obou stranách a zatlačte ji až dozadu tak, aby se zadní strana police usadila uvnitř drážek v bočních stranách

Zásuvka My Zone

V této přihrádce je nižší vlhkost než v přihrádce chladničky. Tato zásuvka je vhodná pro skladování suchého ovoce a jiných suchých potravin s nízkým obsahem vody, jako je máslo, tuky a olej nebo čokoláda.

MYZONE | 🍌

Zásuvka Humidity Zone

V tomto prostoru je vlhkost vyšší než v chladničce. Je regulována automaticky systémem a vhodná k ukládání ovoce, zeleniny, salátů a jiných potravin.

HUMIDITYZONE | 🍏

Fresh Box

Slouží jako zóna pro ovoce a zeleninu, aby zůstaly čerstvé a zdravé.

FRESHBOX | 🍏



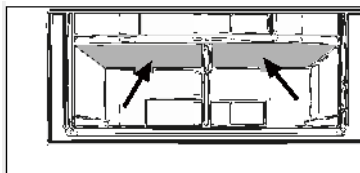
POZNÁMKA:

V prostoru Fresh Box by se nemělo uchovávat ovoce citlivé na chlad, například ananasy, avokádo, banány, grapefruity, zelenina jako brambory, lilky, fazole, okurky, cukety a rajčata a sýry.



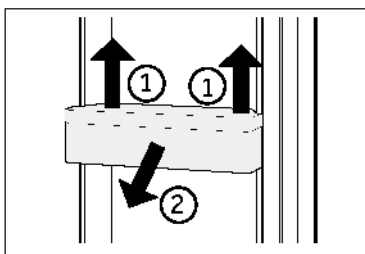
UPOZORNĚNÍ

1. Plastový kryt uvnitř obou zón neodstraňujte.
2. Udržuje vlhkost.
3. V těchto dvou zásuvkách se nedoporučuje skladovat
4. ovoce citlivé na chlad, jako jsou ananas, avokádo, banány a grapefruity.



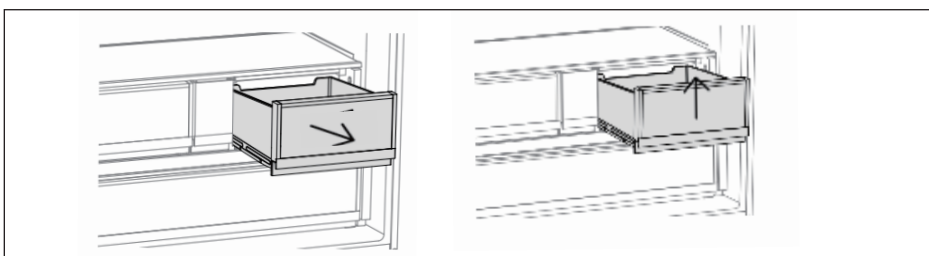
Odnímatelné poličky / držák na láhve umístěné ve dvířkách

1. Police ve dvířkách lze vyjímat za účelem čištění:
2. Uchopte rukama obě strany police, zdvihněte ji nahoru ① a vytáhněte ji ven ②.
3. Při vkládání dveřní police proveďte výše



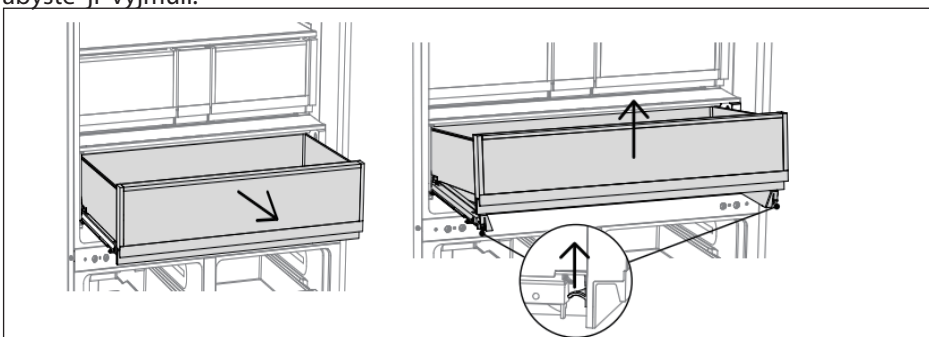
Vyjímatelná zásuvka Humidityzone/Myzone

Otevřete dvířka chladničky na maximum, vytáhněte zásuvku a poté zvedněte přední část, abyste ji vyjmuli.



Vyjímatelná nádoba na čerstvé potraviny

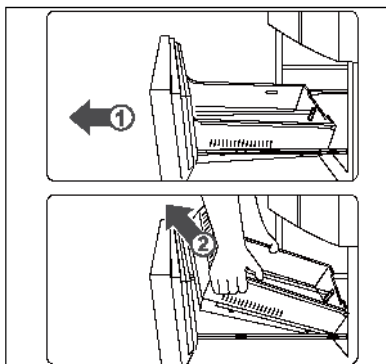
Při vyjímání zásuvky položte obě ruce na spodní strany předního krytu zásuvky, zatlačte na západky, jemně zvedněte přední konec zásuvky, abyste ji oddělili od výsuvné části, a poté zásuvku zvedněte diagonálně nahoru, abyste ji vyjmuli.



Vyjímatelná horní zásuvka mrazničky

1. Vytáhněte horní zásuvku mrazničky až na doraz.
2. Zdvíhejte zásuvku, dokud se neoddělí od opěrného bloku, zatlačte ji do mrazničky a nakloňte ji, abyste ji mohli vyjmout.

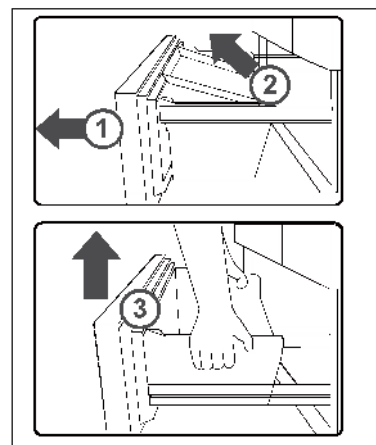
Při vkládání zásuvky proveďte výše popsané kroky v opačném pořadí.



Vyjímatelná dolní zásuvka mrazničky

1. Vytáhněte dolní zásuvku mrazničky až na doraz.
2. Vytáhněte mrazicí přihrádku do krajní polohy, zdvihněte ji a vyjměte.
3. Zdvíhejte zásuvku, dokud se neoddělí od opěrného bloku, zatlačte ji do mrazničky a nakloňte ji, abyste ji mohli vyjmout.

Při vkládání zásuvky proveďte výše popsané kroky v opačném pořadí.



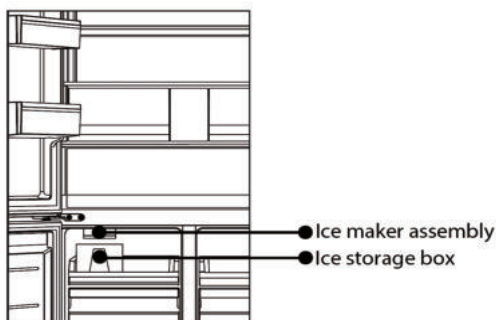
Světlo

Po otevření dvírek se rozsvítí světlo LED osvětlující interiér. Fungování světel není ovlivňováno žádným z nastavení spotřebiče.

Názvy součástí výrobku ledu

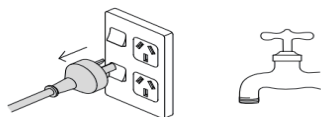
Automatický výrobek ledu ve spotřebiči je vybaven jedinečným zásobníkem na vodu. Můžete vstříkovat vodu přímo do zásobníku na vodu a bezpečně a automaticky vyrábět led. Automatický výrobek ledu lze vyjmout za účelem čištění a odebrat, když není zapotřebí led, aby vzniklo místo na jiné mražené potraviny.

..... Výrobek ledu

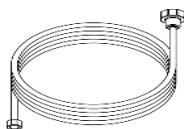


..... Zásobník na vodu

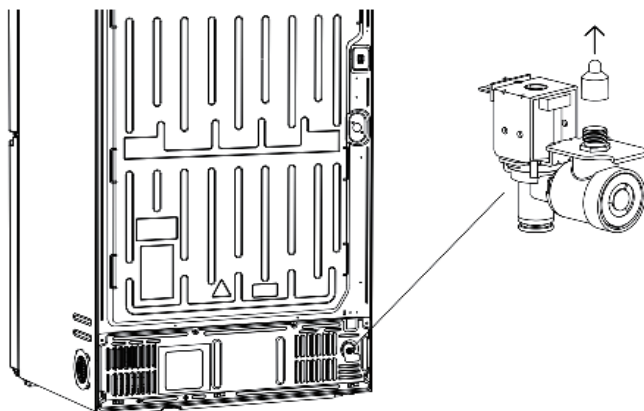
Ujistěte se, že chladnička NENÍ zapojena do elektrické sítě. Vyhledejte uzavírací kohoutek pro připojení studené vody (T-kus a tvarovka nejsou součástí dodávky).



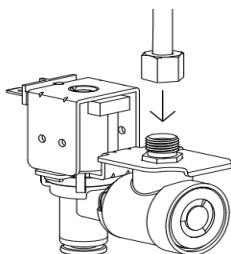
Vyhledejte sadu vodních hadic pro dokončení instalace vodovodního připojení



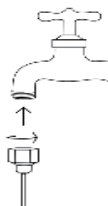
Sejměte víčko z přívodního ventilu vody na zadní straně chladničky.



Připojte jeden konec sady vodní hadice k přívodnímu ventilu vody.

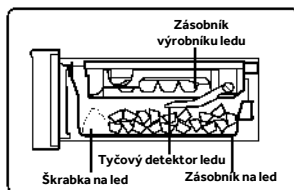


Přípevněte adaptér vodovodního kohoutku k izolaci v místě, kde je přípojka umístěna. Dbejte na to, abyste adaptér vodovodního kohoutku příliš neutahovali.



Odebírání kostek ledu

Po vyrobení ledu odebírejte kostky ledu příslušnou lopatkou.



UPOZORNĚNÍ

Pokud jste právě začali používat výrobek ledu nebo od posledního použití uplynul více než týden, nově vyrobené kostky mohou zapáchat nebo obsahovat prach, proto se doporučuje vyhodit první vyrobený led (asi 8 kostek).

- Jestliže jste vyčistili kanálek na přívod vody ve výrobku ledu, je možné použít i první vyrobené kostky ledu.

Skladování kostek ledu

Kapacitu ledu v chladicím boxu lze automaticky potvrdit detektorem ledu. (Abyste správně určili kapacitu ledu, neumísťujte kostky ledu naplocho.) Jakmile objem dosáhne určitého množství, zastavte výrobu ledu.

Zkontrolujte prosím množství ledu uloženého v chladicí přihrádce. Pokud je ledu příliš mnoho, nebude možné led vyrábět nebo to může ovlivnit normální otevírání a zavírání dvířek.

Čištění zásobníku na led

Krok 1:

Vypněte funkci „Výroby ledu“ a otevřete horní dvířka mrazničky.

Krok 2:

Otočte upevňovací knoflík zásobníku na led úplně doleva, uchopte držadlo na přední straně zásobníku a pomalu ho vytáhněte ven.

Krok 3:

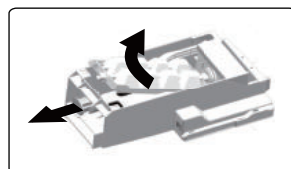
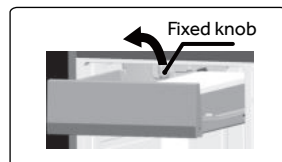
Obraťte výrobek ledu, vytáhněte jeho bílý knoflík ven a potom výrobek vyjměte.

Krok 4:

Umyjte zásobník na led vodou; nepoužívejte kartáče ani práškové dekontaminační prostředky, které by mohly poškrábat povrch.

Krok 5:

Nainstalujte zásobník na led v opačném pořadí kroků než při vyjímání. Zatlačte výrobek ledu do zásuvky a tlačte ho ke dnu, dokud se neozve „cvaknutí“ signalizující úplné zasunutí. Zajistěte ho otočením upevňovacího knoflíku zpět doprava.





UPOZORNĚNÍ

Po zmrazení čehokoli jiného než vody by se měl zásobník na led včas vyčistit, než bude vložen zpět do automatického výrobku ledu.

- Při čištění zásobníku na vodu umyjte vnitřek a víko měkkou houbou; nepoužívejte kartáč ani práškový dekontaminační prostředek. K odstranění nepoddajných skvrn použijte zředěný prostředek na mytí nádobí, ale nezapomeňte opláchnout povrch vodou. Nepoužívejte kartáče s tvrdými štětinami, drátěné kartáče, brusné látky (například zubní pastu, práškový čisticí prostředek atd.), organická rozpouštědla (např. benzín, ředidlo, aceton, alkohol atd.), horkou vodu, kyseliny ani zásady, které by mohly způsobit popraskání plastu.
- Sestavu výrobku ledu nelze mýt. Pokud namokne, otřete ji suchou látkou. Jinak by se mohlo stát, že voda vnikne do spotřebiče a poškodí funkci výroby ledu. Při instalaci výrobku ledu nedoplňujte vodu do zásobníku na led, protože je přiváděna automaticky.



VAROVÁNÍ

Plňte výrobek ledu pouze pitnou vodou.

Otázky a odpovědi k výrobě ledu

OT1: Nevyrábí led?

Jev	Nevyrábí led.
Důvod	a. Zásobník na vodu nebyl doplněn vodou. b. Zásobník na vodu není zasunutý na své místo. c. Sestava výrobku ledu není správně nainstalována. d. Není zapnutá funkce „Výroby ledu“.
Řešení	a. Zatláče sestavu výrobku ledu až nadoraz, aby bylo možné zajistit upevňovací knoflík. b. Zapnete funkci „Výroby ledu“.

OT2: Množství ledu je malé, kostky ledu jsou malé nebo rozpuštěné?

Jev	Vyrobených kostek ledu je málo, jsou malé a částečně rozpuštěné.
Důvod	a. Dvířka chladničky se často otvírají a zavírají nebo nejsou těsně zavřená. b. Zásobník na led je nevyrovnaný nebo je v něm přimícháno něco jiného.
Řešení	a. Těsně zavřete dvířka chladničky a pokuste se co nejvíce snížit četnost jejich otvírání a zavírání. b. Pomocí lopatky vyrovnejte kostky ledu a odstraňte přimíchané cizí látky.

OT3: Vyrobené kostky ledu jsou kalné

Jev	Vyrobené kostky ledu obsahují bílou suspenzi.
Důvod	Led se vyrábí z vody obsahující minerály.
Řešení	Jedná se o normální jev, obavy nejsou na místě.

OT4: Kostky ledu zapáchají?

Jev	Led vyrobený výrobníkem ledu má podivný zápach.
Důvod	a. Voda v zásobníku na vodu nebyla dlouho vyměněna. b. Do zásobníku na vodu se nalévá páchnoucí voda nebo nápoje. c. Vyrobené kostky ledu byly ponechány v zásobníku příliš dlouho.
Řešení	a. Vyměňte vodu. b. Viz část „Čištění a údržba výrobku ledu“. c. Kostky ledu by se neměly dlouho skladovat, jinak budou zapáchat po jiných potravinách.

OT5: Kostky ledu mají zvláštní tvary?

Jev	a. Kostky ledu se shlukují nebo mají odlišné velikosti. b. Kostky ledu jsou zaoblené. c. Kostky ledu mají výčnělky.
Důvod	a. Chladnička je nakloněná. b. Kostky ledu jsou uvnitř příliš dlouho. c. V zásobníku na led jsou vyduté a vypouklé kanálky na přívod vody.
Řešení	a. Nohy lze správně nastavit, aby bylo zajištěno vyrovnané umístění chladničky. b. Spotřebujte kostky ledu co nejdříve, nebo vyrobte nové. c. Jedná se o normální jev, obavy nejsou na místě.



Tipy pro úsporu energie

- ▶ Zajistěte, aby měl spotřebič náležité větrání (viz INSTALACE).
- ▶ Neinstalujte spotřebič na přímé sluneční světlo nebo do blízkosti zdrojů tepla (např. sporáků nebo ohřívačů).
- ▶ Vyhýbejte se zbytečně nízké teplotě uvnitř spotřebiče. Čím nižší je nastavená teplota ve spotřebiči, tím vyšší je spotřeba energie.
- ▶ Funkce jako POWER-FREEZE spotřebovávají více energie.
- ▶ Teplé jídlo nechte před vložením do spotřebiče vychladnout.
- ▶ Otvírejte dvířka spotřebiče co nejméně a na co nejkratší dobu.
- ▶ Nepřeplyňujte spotřebič, aby se nenarušilo proudění vzduchu.
- ▶ Zamezte přítomnosti vzduchu v obalech potravin.
- ▶ Udržujte těsnění dvířek v čistém stavu, aby se dvířka vždy správně zavírala.
- ▶ Rozmrazujte zmrazené potraviny v úložném prostoru chladničky.
- ▶ Energeticky nejúspornější konfigurace vyžaduje, aby byly ve spotřebiči nainstalovány přihrádky, schránka na potraviny a police ve stavu jako z výroby a aby potraviny byly uloženy co nejvíce vzadu, aniž by zakrývaly výstup vzduchového kanálu.



VAROVÁNÍ!

Před čištěním odpojte spotřebič od napájení.

Čištění

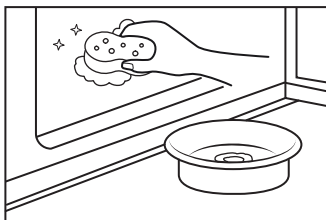
Spotřebič čistěte pouze tehdy, když je v něm uloženo jen málo potravin, nebo je prázdný.

Spotřebič by se měl čistit každé čtyři týdny, aby byl dobře udržovaný a zamezilo se zápachu z uložených potravin.



VAROVÁNÍ!

- ▶ Nečistěte spotřebič tvrdými kartáči, drátěnými kartáči, práškovým mycím prostředkem, benzinem, amylacetátem, acetonem, podobnými organickými roztoky a kyselými nebo zásaditými roztoky. K čištění použijte speciální čisticí prostředek na chladničky, aby se zamezilo poškození.
- ▶ Během čištění na spotřebič nestříkejte ani jej neoplachujte.
- ▶ K čištění spotřebiče nepoužívejte vodní postřik ani proud vody.
- ▶ Nečistěte chladné skleněné police horkou vodou. Náhlá změna teploty by mohla způsobit, že sklo praskne.
- ▶ Nedotýkejte se vnitřního povrchu úložného prostoru mrazničky, zejména ne mokřými rukama, protože by mohly přimrznout k povrchu.
- ▶ V případě ohřátí zkontrolujte stav mražených potravin.



- ▶ Vždy udržujte těsnění dvířek v čistém stavu.
- ▶ Očistěte vnitřek a skříň spotřebiče houbou navlhčenou v teplé vodě s neutrálním čisticím prostředkem.
- ▶ 1. Vydrhněte vnitřní a vnější povrchy chladničky včetně těsnění dvířek, polic ve dvířkách, skleněných polic, přihrádek apod. měkkou utěrkou nebo houbou namočenou v teplé vodě (do teplé vody můžete přidat neutrální saponát).
- ▶ 2. Pokud se rozlije nějaká tekutina, vyjměte všechny zasažené součásti, opláchněte je přímo pod tekoucí vodou, osušte a vraťte zpět do chladničky.
- ▶ 3. Pokud se rozlije smetana (například šlehačka nebo roztátá zmrzlina), vyjměte všechny zasažené součásti, na nějakou dobu je vložte do teplé vody o teplotě asi 40 °C, potom je opláchněte pod tekoucí vodou, osušte a vraťte zpět do chladničky.
- ▶ 4. V případě, že uvnitř chladničky uvíznou nějaké malé díly nebo součásti (mezi policemi nebo zásuvkami), uvolněte je měkkým kartáčkem. Pokud na nějakou součást nedosáhnete, obraťte se na servis společnosti Haier.
- ▶ Opláchněte povrch a vysušte ho měkkou látkou.
- ▶ Nemýjte žádné součásti spotřebiče v myčce.
- ▶ Před opětovným spuštěním spotřebiče počkejte alespoň 7 minut, protože časté spouštění by mohlo poškodit kompresor.

Odmrazování

Prostory chladničky a mrazničky se odmrazují automaticky; není nutný žádný ruční zásah.

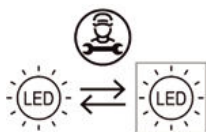
Výměna žárovek LED



VAROVÁNÍ!

Nevyměňujte žárovku LED vlastními silami, její výměnu musí provést buď výrobce, nebo autorizovaný servisní zástupce.

Jako zdroj světla v žárovce se využívají diody LED, které se vyznačují nízkou spotřebou energie a dlouhou životností. Pokud se vyskytne nějaký neobvyklý stav, kontaktujte zákaznický servis. Viz ZÁKAZNICKÝ SERVIS.



Výměnu světelného zdroje (pouze LED) smí provádět pouze odborník.

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti G.

Prostor	Napětí	Třída energetické účinnosti	Model
Zadní světlo chladničky	12 V	G	HFW99F19ESSB
Mraznička	12 V	G	
Fresh Box	12 V	G	
Světlo madla	12 V	G	

Když se spotřebič delší dobu nepoužívá

Jestliže se spotřebič nebude delší dobu používat a nebudete využívat funkce chladničky Holiday:

- ▶ Vyměňte potraviny.
- ▶ Vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky.
- ▶ Vyčistěte spotřebič podle výše uvedeného popisu.
- ▶ Nechte dvířka otevřená, aby se uvnitř nevytvořil zápach.



UPOZORNĚNÍ

Spotřebič vypínejte pouze v nezbytně nutných případech.

Přemísťování spotřebiče

1. Vyměňte všechny potraviny a odpojte spotřebič od napájení.
2. Připevněte police a ostatní pohyblivé součásti v chladničce a mrazničce lepicí páskou.
3. Nenaklánějte chladničku v úhlu větším než 45°, aby se předešlo poškození chladicího systému.



VAROVÁNÍ!

- ▶ Nezdvihejte spotřebič za madla.
- ▶ Nikdy nepokládejte spotřebič vodorovně na zem.

Mnoho problémů můžete vyřešit sami bez konkrétních odborných znalostí. V případě problému zkontrolujte všechny možnosti a řiďte se níže uvedenými pokyny, než se obrátíte na poprodejní servis. Viz ZÁKAZNICKÝ SERVIS.



VAROVÁNÍ!

- ▶ Před zahájením údržby vypněte spotřebič a vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky.
- ▶ Servis elektrického zařízení by měli provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři, protože nepatřičné opravy mohou vést k vážným následným škodám.
- ▶ Poškozený napájecí kabel by měl vyměnit pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoby s podobnou kvalifikací, aby se vyloučilo riziko.

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Kompresor nepracuje.	• Sítová zástrčka není zapojena do sítové zásuvky. • Spotřebič provádí cyklus odmrazování	• Zapojte sítovou zástrčku. • Jedná se o normální jev při automatickém odmrazování
Spotřebič se spouští často nebo běží příliš dlouho.	• Vnitřní nebo venkovní teplota je příliš vysoká. • Spotřebič byl určitou dobu vypnutý. • Dvířka spotřebiče nejsou těsně zavřená. • Dvířka se otvírala příliš často, nebo byla příliš dlouho otevřená. • Nastavená teplota pro prostor mrazničky je příliš nízká. • Těsnění dvířek je znečištěné, opotřebené, popraskané nebo nesprávně nainstalované. • Není zaručena požadovaná cirkulace vzduchu.	• V tomto případě je normální, že spotřebič běží déle. • Normálně trvá 8 až 12 hodin, než se spotřebič úplně ochladí. • Zavřete dvířka/zásuvku a ujistěte se, že spotřebič je umístěn na rovné zemi a dvířkům nepřekáží žádné potraviny nebo nádoby. • Neotvírejte dvířka/zásuvku příliš často. • Nastavte vyšší teplotu tak, abyste dosáhli uspokojivé teploty chladničky. Trvá 24 hodin, než se teplota chladničky ustálí. • Vyčistěte těsnění dvířek/zásuvky nebo ho nechte vyměnit zákaznickým servisem. • Zajistěte odpovídající větrání.
Vnitřek chladničky je znečištěný a/nebo zapáchá.	• Je třeba vyčistit vnitřek chladničky. • V chladničce je uloženo nějaké silně aromatické jídlo.	• Vyčistěte vnitřek chladničky. • Jídlo důkladně zabalte.

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Uvnitř spotřebiče není dostatečně chladno.	- Je nastavena příliš vysoká teplota. - Bylo uloženo příliš teplé jídlo. - Bylo uloženo příliš mnoho potravin najednou. - Potraviny jsou příliš blízko sebe. - Dvířka/zásuvka spotřebiče nejsou těsně zavřené. - Dvířka/zásuvka se otvírala příliš často, nebo byla příliš dlouho otevřená.	- Znovu nastavte teplotu. - Před uložením vždy nechte jídlo vychladnout. - Vždy ukládejte menší množství potravin. - Nechte mezi potravinami mezery umožňující proudění vzduchu. - Zavřete dvířka/zásuvku. - Neotvírejte dvířka/zásuvku příliš často.
Uvnitř spotřebiče je příliš chladno.	- Je nastavena příliš nízká teplota. - Je aktivována funkce Super Frz/Super Cool, nebo běží příliš dlouho.	- Znovu nastavte teplotu. - Vypněte funkci Super Frz/Super Cool.
Tvoření vlhkosti na vnitřním povrchu chladicího prostoru.	- Prostředí je příliš teplé a vlhké. - Dvířka/zásuvka spotřebiče nejsou těsně zavřené. - Dvířka/zásuvka se otvírala příliš často, nebo byla příliš dlouho otevřená. - Nádoby na potraviny nebo tekutiny zůstaly otevřené.	- Zvyšte teplotu. - Zavřete dvířka/zásuvku. - Neotvírejte dvířka/zásuvku příliš často. - Nechte horké potraviny vychladnout na pokojovou teplotu a zakryjte potraviny a tekutiny.
Na vnějším povrchu chladničky nebo mezi dvířky / dvířky a zásuvkou se hromadí vlhkost.	- Prostředí je příliš teplé a vlhké. - Dvířka nejsou těsně zavřené. Chladný vzduch ve spotřebiči a teplý vnější vzduch, dochází ke kondenzaci.	- Jedná se o normální jev ve vlhkém prostředí; až se sníží vlhkost, situace se změní. - Ujistěte se, že dvířka/zásuvka jsou těsně zavřené.

Problém	Možná příčina	Možné řešení
V prostoru mrazničky je silná vrstva ledu a námrazy.	- Potraviny nebyly náležitě zabalené. - Dvířka/zásuvka spotřebiče nejsou těsně zavřené. - Dvířka/zásuvka se otvírala příliš často, nebo byla příliš dlouho otevřená. - Těsnění dvířek/zásuvky je znečištěné, opotřebené, popraskané nebo nesprávně nainstalované. - Něco uvnitř brání správnému zavření dvířek/zásuvky.	- Vždy dobře zabalte potraviny. - Zavřete dvířka/zásuvku. - Neotvírejte dvířka/zásuvku příliš často. - Vyčistěte těsnění dvířek/zásuvky, nebo ho vyměňte za nové. - Přemístěte vnitřní police, police na dvířkách nebo vnitřní nádoby, aby se mohla dvířka/zásuvka zavřít.
Boční strany skříně a lišta na dvířkách jsou teplé.	-	Jedná se o normální jev.
Spotřebič vydává neobvyklé zvuky.	- Spotřebič nestojí na rovné zemi. - Spotřebič se dotýká nějakého předmětu ve svém okolí.	- Seřídte nožky, aby stál spotřebič rovně. - Odstraňte předměty z okolí spotřebiče.
Ozývá se slabý zvuk podobný proudění vody.	-	Jedná se o normální jev.
Ozývá se pipání alarmu.	Dvířka úložného prostoru chladničky jsou otevřená.	Zavřete dvířka.
Ozývá se slabé hučení.	Protikondenzační systém je v chodu	Zabraňuje kondenzaci, jedná se o normální jev
Nefunguje osvětlení interiéru nebo chladič systém.	- Síťová zástrčka není zapojena do síťové zásuvky. - Napájení nemá správné parametry. - Žárovka LED je vadná.	- Zapojte síťovou zástrčku. - Zkontrolujte přívod elektrického napájení do místnosti. Zavolejte místnímu dodavateli elektriny! - Zavolejte servis se žádostí o výměnu žárovky.

Chcete-li kontaktovat technickou pomoc, navštivte naše webové stránky: <https://corporate.haier-europe.com/en/>

V části „Website“ zvolte značku vašeho výrobku a vaši zemi. Budete přesměrováni na konkrétní webovou stránku, kde najdete telefonní číslo a kontaktní formulář technické pomoci.

Výpadek napájení

V případě výpadku napájení by měly potraviny zůstat bezpečně v chladu po dobu asi 5 hodin. Během delšího výpadku napájení se řiďte těmito tipy, zejména v létě:

- ▶ Otvírejte dvířka/zásuvku co nejméně často.
- ▶ Během výpadku napájení nekládejte do spotřebiče další potraviny.
- ▶ Pokud je výpadek napájení oznámen předem a jeho délka překračuje 5 hodin, vyrobte trochu ledu a umístěte ho do nádoby v horní části prostoru chladničky.
- ▶ Ihned po výpadku napájení je nutné zkontrolovat potraviny.
- ▶ Vzhledem k tomu, že během výpadku napájení nebo jiné závady vzroste teplota v chladničce, doba skladování a požitelnost potravin se zkrátí. Jakékoli potraviny, které se rozmrazí, by se měly buď zkonsumovat, nebo tepelně upravit a znovu zmrazit (je-li to vhodné), aby se předešlo zdravotním rizikům.

Funkce paměti během výpadku napájení

Po obnovení napájení bude spotřebič pokračovat v činnosti s parametry, které byly nastaveny před výpadkem.

Vybalení



VAROVÁNÍ!

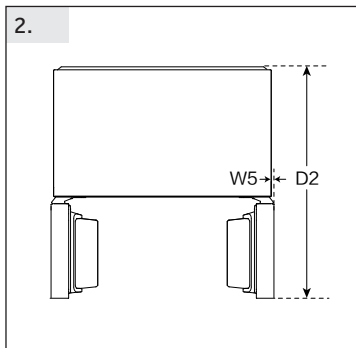
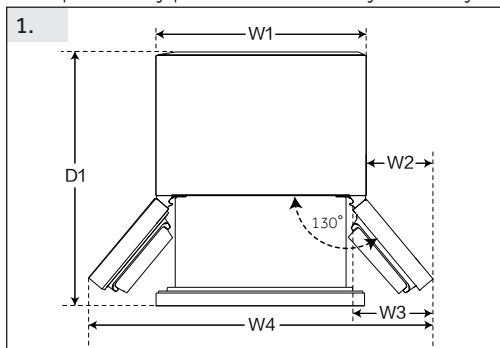
- ▶ Spotřebič je těžký. Vždy s ním manipulujte alespoň ve dvou osobách.
- ▶ Uchovávejte všechny obalové materiály mimo dosah dětí a zlikvidujte je způsobem šetrným k životnímu prostředí.
- ▶ Vyměňte spotřebič z obalu.
- ▶ Odstraňte všechny obalové materiály.

Podmínky prostředí

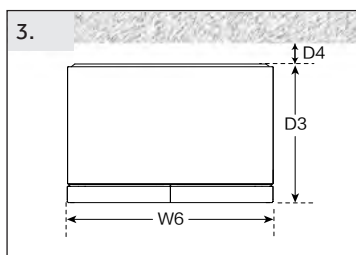
Pokojová teplota by měla být vždy mezi 10 °C a 43 °C, protože může ovlivňovat teplotu uvnitř spotřebiče a jeho spotřebu energie. Bez náležité izolace neinstalujte spotřebič do blízkosti jiných spotřebičů vytvářejících teplo (trub, chladniček).

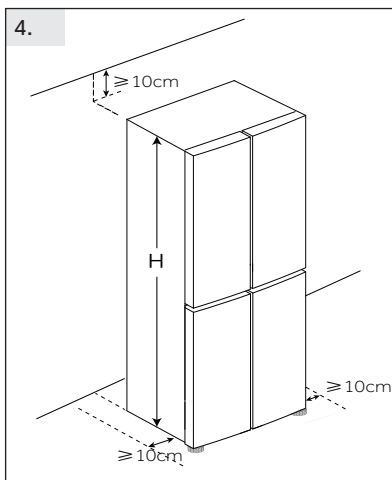
Doporučení ohledně prostoru

Doporučený prostor s otevřenými dvířky.



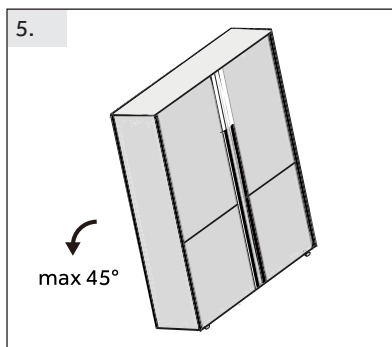
(mm)			
Width	W1	905	
	W2	288	
	W3	344	
	W4	1481	
	W5	21	
	W6	905	
Depth	D1	1176	
	D2	1141	
	D3	745	
Distance to wall	D4	100	
Height (Fig.4)		1900	





Prostor pro větrání

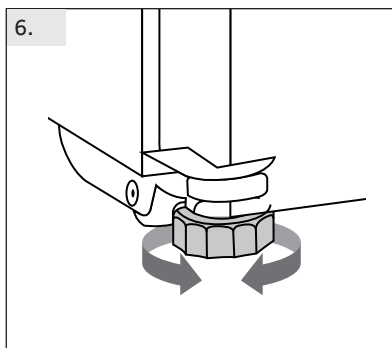
K zajištění dostatečného větrání spotřebiče doporučujeme z bezpečnostních důvodů dodržovat doporučení ohledně prostoru..



Zarovnání spotřebiče (obr. 5.6.7.)

Spotřebič by měl být umístěn na rovném a pevném povrchu.

5. Lehce nakloňte chladničku dozadu.



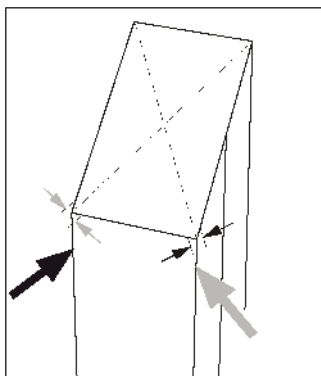
6. Nastavte nožičky do požadované úrovně.

Ujistěte se, že vzdálenost od zdi na straně pantů je alespoň 100 mm, aby se dveře mohly správně otevírat

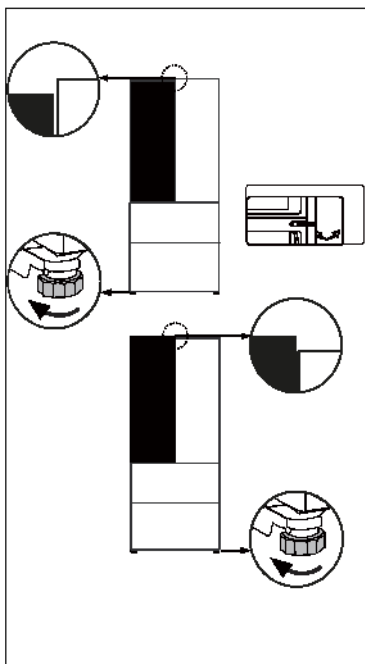


Upozornění:

Pro volně stojící spotřebič: tento chladicí spotřebič není určen k používání jako vestavný spotřebič



7. Stabilitu lze zkontrolovat střídavým kýváním po úhlopříčkách. Mírné kymácení by mělo být v obou směrech stejné. Jinak by se mohl rám zdeformovat, což by mohlo mít za následek, že těsnění dvířek nebude přiléhat. Mírný náklon dozadu usnadňuje zavírání dvířek.

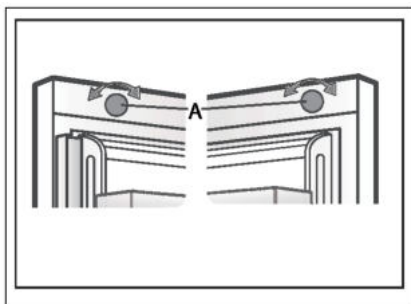


Jemné nastavení dvířek

Jestliže nejsou dvířka v rovině, lze to napravit následujícím způsobem:

Pomocí nastavitelné nohy/nastavitelného závěsu

Otáčením nastavitelné nohy nebo nastavitelného závěsu ve směru šipky zvyšujete nebo snižujete výšku. Nastavitelné závěsy lze jemně nastavovat 6mm inbusovým klíčem. V případě potřeby kontaktujte poprodejní servis.



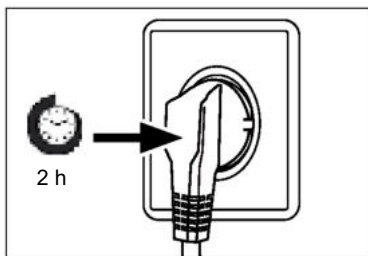
Použití seřizovacího knoflíku

Otočte seřizovací knoflík v horní části dvířek.



Upozornění:

V průběhu používání chladničky může dojít k vychýlení dvířek způsobenému hmotností uložených potravin. V takovém případě je vyrovnejte výše popsanými metodami.



Doba čekání

V kapsli kompresoru se nachází bezúdržbový mazací olej. V případě naklonění během přepravy se olej může dostat do uzavřeného potrubního systému. Před připojením spotřebiče k napájení musíte počkat 2 hodiny, aby všechen olej natekl zpět do kapsle.

Připojení k elektrickému napájení

Před každým připojením zkontrolujte:

- ▶ zda napájení, zásuvka a jištění odpovídají údajům na výrobním štítku.
- ▶ zda je síťová zásuvka uzemněná a nepoužívá se rozbočovací adaptér ani prodlužovací kabel.
- ▶ zda zástrčka přesně pasuje do zásuvky.

Zapojte zástrčku do náležitě nainstalované domácí zásuvky.



VAROVÁNÍ!

Aby se zamezilo rizikům, výměnu poškozeného napájecího kabelu musí provést zákaznický servis (viz záruční list).

Informační list výrobku podle nařízení EU č. 2019/2016

Značka	Haier
Název / identifikátor modelu	HFW99F19ESSB
Kategorie modelu	Lednička s mrazákem
Třída energetické účinnosti	E
Roční spotřeba energie (kWh/rok)(1)	363
Celkový objem (l)	690
Objem chladničky (l)	436
Objem mrazničky (l)	254
Hodnocení hvězdičkami	
Systém bez mrazu	Ano
Mrazicí kapacita (kg/24h)	13
Klimatická třída(2)	SN-N-ST-T
Třída hlukových emisí a emise hluku šířeného vzduchem (db(A) re 1pW)	C(36)
Doba náběhu teploty (h)	12
Kapacita výroby ledu	0.8 kg/24h
Typ spotřebiče	volně stojící

Vysvětlení:

- Ano, ve výbavě

(1) Na základě výsledků zkoušky shody s normami v průběhu 24 hodin. Skutečná spotřeba je závislá na způsobu používání a umístění spotřebiče.

(2) Klimatická třída SN: Tento spotřebič je určen k používání při teplotě okolí mezi +10 °C a +32 °C

Klimatická třída N: Tento spotřebič je určen k používání při teplotě okolí mezi +16 °C a +32 °C

Klimatická třída ST: Tento spotřebič je určen k používání při teplotě okolí mezi +16 °C a +38 °C

Klimatická třída T: Tento spotřebič je určen k používání při teplotě okolí mezi +16 °C a +43 °C

Další technické údaje

Napětí/frekvence	220–240 V~/50 Hz
Vstupní proud (A)	2
Hlavní pojistka (A)	15
Chladivo	R600a
Rozměry (V/Š/H v mm)	1900 / 905 / 748

Doporučujeme využívat zákaznický servis společnosti Haier a používat originální náhradní díly.

V případě problému se spotřebičem si nejprve přečtete část ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ.

Pokud v ní nenajdete řešení, kontaktujte

- ▶ místního prodejce nebo
- ▶ naše Evropské středisko telefonické podpory (viz telefonní čísla uvedená níže) nebo
- ▶ část Servis a podpora na stránkách www.haier.com, kde můžete aktivovat požadavek na servis
- ▶ a kde najdete také časté dotazy.

Chcete-li kontaktovat náš servis, ujistěte se, že máte k dispozici následující údaje. Tyto údaje lze najít na výrobním štítku.

Model _____

Výrobní číslo _____

V případě záruky se také podívejte do záručního listu dodaného s výrobkem.

Evropské středisko telefonické podpory		
Země*	Telefonní číslo	Ceny
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	14 ct/min pevná linka - max. 42 ct/min mobil
Haier Austria (AT)	0820 001 205	14,53 ct/min pevná linka - max. 20 ct/min vše ostatní
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	

* Údaje o ostatních zemích najdete na www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l

Branch UK

Westgate House, Westgate, Ealing

London, W5 1YY

* Doba záruky chladničky:

Minimální záruka: 2 roky pro země EU, 3 roky pro Turecko, 1 rok pro Spojené království, 1 rok pro Rusko, 3 roky pro Švédsko, 2 roky pro Srbsko, 5 let pro Norsko, 1 rok pro Maroko, 6 měsíců pro Alžírsko, Tunisko nevyžaduje žádnou zákonnou záruku.

* Doba dostupnosti náhradních dílů pro opravu spotřebiče:

Termostaty, snímače teploty, desky s plošnými spoji a světelné zdroje budou k dispozici po dobu nejméně sedmi let od uvedení posledního modelu spotřebiče na trh.

Madla dvířek, závěsy dvířek, přihrádky a koše budou k dispozici po dobu nejméně sedmi let a těsnění dvířek po dobu nejméně deseti let od uvedení posledního modelu spotřebiče na trh.

* Chcete-li další informace o výrobku, navštivte stránky <https://eprel.ec.europa.eu/> nebo naskenujte kód QR na energetickém štítku dodaném se spotřebičem.



Haier



0060537602F
2026 Version A

Haier

Εγχειρίδιο χρήστη



Ψυγειοκαταψύκτης

HFW99F19ESSB

<u>5 Πληροφορίες ασφαλείας</u>	<u>Πριν από την πρώτη χρήση</u>	6
	<u>Εγκατάσταση</u>	6
	<u>Καθημερινή χρήση</u>	7
<u>10 Προβλεπόμενη χρήση</u>		
<u>11 Περιγραφή προϊόντος</u>		
<u>12 Χρήση</u>		
	<u>Απενεργοποίηση/ενεργοποίηση οθόνης</u>	12
	<u>Ρύθμιση θερμοκρασίας για το ψυγείο</u>	13
	<u>Ρύθμιση θερμοκρασίας για την κατάψυξη</u>	13
	<u>Λειτουργία My Zone</u>	13
	<u>Ειδικές λειτουργίες ψυγείου</u>	13
	<u>Λειτουργία Super Cool</u>	13
	<u>Λειτουργία Super Frz</u>	13
	<u>Λειτουργία αυτόματης ρύθμισης</u>	13
	<u>Λειτουργία διακοπών</u>	14
	<u>Παρασκευή πάγου</u>	14
<u>15 Εξοπλισμός</u>	<u>Γρήγορη παρασκευή πάγου</u>	14
<u>28 συμβουλές εξοικονόμησης ενέργειας</u>		
<u>29 Φροντίδα και καθαρίσμα</u>		
<u>31 Αντιμετώπιση προβλημάτων</u>		
<u>35 Εγκατάσταση</u>		
<u>38 Τεχνικά δεδομένα</u>		
<u>40 Εξυπηρέτηση πελατών</u>		

Ευχαριστούμε που αγοράσατε ένα προϊόν Haier.

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν από την χρήση αυτής της συσκευής. Οι οδηγίες περιέχουν σημαντικές πληροφορίες που θα σας βοηθήσουν να αξιοποιήσετε στο έπακρο τη συσκευή και να εξασφαλίσετε την ασφαλή και σωστή εγκατάσταση, χρήση και συντήρηση.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο σε μια προσβάσιμη θέση, ώστε να μπορείτε πάντα να ανατρέξετε σε αυτό για την ασφαλή και σωστή χρήση της συσκευής.

Εάν πουλήσετε τη συσκευή, την χαρίσετε ή την αφήσετε πίσω όταν μετακομίσετε από το σπίτι, βεβαιωθείτε ότι έχετε αφήσει επίσης και αυτό το εγχειρίδιο, ώστε ο νέος ιδιοκτήτης να εξοικειωθεί με τη συσκευή και τις προειδοποιήσεις ασφαλείας.

Εξαρτήματα

Ελέγξτε τα εξαρτήματα και τη βιβλιογραφία σύμφωνα με αυτόν τον κατάλογο:



Ενεργειακή ετικέτα



Κάρτα εγγύησης



Σύντομος οδηγός



Εγγύηση
έγγραφο



Δωρεάν επιπλέον
ετικέτα εγγύησης



Σωλήνας
εισαγωγής
νερού



Εγχειρίδιο
προειδοποίησης
ασφαλείας



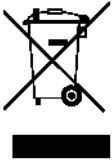
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Σημαντικές πληροφορίες ασφάλειας



ΣΗΜΕΙΩΣΗ-Γενικές πληροφορίες και συμβουλές



Περιβαλλοντικές πληροφορίες



Απόρριψη

Βοήθεια και συμβολή στην προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας. Τοποθετήστε τη συσκευασία σε κατάλληλα δοχεία για την ανακύκλωση της. Συμβολή στην ανακύκλωση των αποβλήτων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Συσκευές που φέρουν αυτό το σύμβολο μην τις απορρίπτετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Επιστρέψτε το προϊόν στην τοπική μονάδα ανακύκλωσης ή επικοινωνήστε με το αρμόδιο δημοτικό γραφείο του Δήμου σας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού ή ασφυξίας!

Τα ψυκτικά μέσα και τα αέρια πρέπει να απορρίπτονται επαγγελματικά. Βεβαιωθείτε ότι η σωλήνωση του κυκλώματος ψυκτικού δεν έχει υποστεί ζημιά πριν απορριφθεί σωστά. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα παροχής ρεύματος. Κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας και απορρίψτε το. Αφαιρέστε τους δίσκους και τα συρτάρια, καθώς και τα αλιεύματα και τις σφραγίδες της πόρτας, για να αποτρέψετε τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα να κλείσουν στη συσκευή.

Διαβάστε τις παρακάτω υποδείξεις ασφαλείας πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά:



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Πριν από την πρώτη χρήση

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει ζημιά εξαιτίας της μεταφοράς.
- ▶ Αφαιρέστε όλες τις συσκευασίες και κρατήστε τις μακριά από τα παιδιά.
- ▶ Περιμένετε τουλάχιστον δύο ώρες πριν τοποθετήσετε τη συσκευή για να βεβαιωθείτε ότι το κύκλωμα του ψυκτικού είναι πλήρως αποτελεσματικό.
- ▶ Χειριστείτε τη συσκευή πάντοτε με δύο άτομα τουλάχιστον, διότι είναι βαριά.

Εγκατάσταση

- ▶ Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε καλά αεριζόμενο μέρος. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει χώρος τουλάχιστον 10 εκατοστών πάνω και γύρω από τη συσκευή.
- ▶ Μην τοποθετείτε ποτέ τη συσκευή σε υγρή περιοχή ή θέση όπου μπορεί να πιτσιλιστεί ή βραχεί με νερό. Καθαρίστε και ξύστε τις ξεραμένες πιτσιλιές νερού και λεκέδες με ένα μαλακό καθαρό πανί.
- ▶ Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε σημείο με άμεσο ηλιακό φως ή κοντά σε πηγές θερμότητας (π.χ. σόμπες, θερμαντήρες).
- ▶ Εγκαταστήστε και τοποθετήστε τη συσκευή σε μια περιοχή κατάλληλη για το μέγεθος και τη χρήση της.
- ▶ Διατηρείτε τα ανοίγματα εξαερισμού στη συσκευή ή την ενσωματωμένη δομή ελεύθερα εμποδίων.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι οι ηλεκτρολογικές πληροφορίες στην πινακίδα τύπου συμφωνούν με την αντίστοιχη παροχή ρεύματος. Εάν όχι, επικοινωνήστε με έναν ηλεκτρολόγο.
- ▶ Η συσκευή λειτουργεί με τροφοδοσία 220-240 VAC / 50 Hz. Η μη φυσιολογική διακύμανση της τάσης μπορεί να προκαλέσει την αποτυχία εκκίνησης της συσκευής ή ζημιά στον έλεγχο θερμοκρασίας ή τον συμπιεστή ή μπορεί να υπάρχει ανώμαλος θόρυβος κατά τη λειτουργία. Στην περίπτωση αυτή, πρέπει να τοποθετηθεί ένας αυτόματος ρυθμιστής.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε προσαρμογείς πολλαπλών θέσεων (πολύπριζα) και καλώδια επέκτασης / προέκτασης.
- ▶ Μην τοποθετείτε πολλαπλές φορητές πρίζες ή φορητά τροφοδοτικά στο πίσω μέρος της συσκευής.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει παγιδευτεί από το ψυγείο. Μην πατάτε το καλώδιο τροφοδοσίας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Χρησιμοποιήστε μια ξεχωριστή γειωμένη πρίζα για την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, η οποία να είναι εύκολα προσβάσιμη. Αυτή η συσκευή πρέπει να είναι γειωμένη.
Μόνο για το Ηνωμένο Βασίλειο: Το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής είναι εξοπλισμένο με βύσμα 3-καλωδίων (γείωση) που ταιριάζει σε μια τυπική πρίζα 3-καλωδίων (πρίζα με γείωση). Ποτέ μην κόβετε ή αποσυναρμολογείτε τον τρίτο πείρο (γείωση). Μετά την εγκατάσταση της συσκευής, το βύσμα πρέπει να είναι άμεσα προσβάσιμο.

- Αποφύγετε την πρόκληση ζημιών στο κύκλωμα ψύξης.

Καθημερινή χρήση

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον βρίσκονται υπό εποπτεία ή εάν τους έχουν δοθεί σαφείς οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και έχουν κατανοήσει επακριβώς τους σχετικούς κινδύνους.
- Τα παιδιά ηλικίας 3 έως 8 ετών επιτρέπεται να τοποθετούν και να βγάζουν (αντικείμενα) από τις ψυκτικές συσκευές, αλλά δεν επιτρέπεται να τις καθαρίζουν ή να τις εγκαθιστούν.
- Κρατήστε μακριά τα παιδιά κάτω των 3 ετών από τη συσκευή, εκτός εάν επιβλέπονται συνεχώς.
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή.
- Εάν υπάρχει διαρροή ψυκτικού αερίου ή άλλου εύφλεκτου αερίου κοντά στη συσκευή, κλείστε τη βαλβίδα του αερίου που διαρρέει, ανοίξτε τις πόρτες και τα παράθυρα και μην αποσυνδέσετε ή συνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας του ψυγείου ή οποιασδήποτε άλλης συσκευής.
- Σημειώστε ότι η συσκευή έχει ρυθμιστεί για λειτουργία σε συγκεκριμένο εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος μεταξύ 10 και 43°C. Η συσκευή ενδέχεται να μη λειτουργεί σωστά εάν αφηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα σε θερμοκρασία υψηλότερη ή χαμηλότερη από το υποδεικνυόμενο εύρος τιμών.
- Μην τοποθετείτε ασταθή αντικείμενα (βαριά αντικείμενα, δοχεία γεμάτα με νερό) στο πάνω μέρος του ψυγείου, για να αποφύγετε τραυματισμούς από πτώση ή ηλεκτροπληξία από επαφή με νερό.
- Μην τραβάτε τα ράφια των θυρών της πόρτας. Η πόρτα μπορεί να βγει από τη θέση της, η σχάρα για τα μπουκάλια μπορεί να τραβηχτεί μακριά ή η συσκευή μπορεί να ανατραπεί.
- Ανοίγετε και κλείνετε την πόρτα μόνο από τις λαβές. Το κενό ανάμεσα στις πόρτες και ανάμεσα στις πόρτες και το ντουλάπι είναι πολύ στενό. Μην βάζετε τα χέρια σας σε αυτές τις περιοχές για να αποφύγετε να πιαστούν (μαγκωθούν) τα δάκτυλά σας. Ανοίξτε ή κλείστε τις πόρτες ψυγείου μόνο όταν δεν υπάρχουν παιδιά που να στέκονται εντός του εύρους κίνησης της πόρτας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Μην αποθηκεύετε και μην χρησιμοποιείτε εύφλεκτα, εκρηκτικά ή διαβρωτικά υλικά εντός ή εγγύς της συσκευής.
- ▶ Μην αποθηκεύετε φάρμακα, βακτήρια ή χημικούς παράγοντες στη συσκευή. Αυτή η συσκευή είναι μια οικιακή συσκευή. Δεν συνιστάται η αποθήκευση υλικών που απαιτούν αυστηρές θερμοκρασίες.
- ▶ Ποτέ μην αποθηκεύετε υγρά σε φιάλες ή δοχεία (πέραν των αλκοολούχων υψηλού βαθμού) και ιδιαίτερα ανθρακούχα αναψυκτικά στον καταψύκτη καθώς θα διαρραγούν κατά την ψύξη.
- ▶ Ελέγξτε την κατάσταση των τροφίμων εάν έχουν προηγηθεί συνθήκες θέρμανσης στον καταψύκτη.
- ▶ Μην ορίσετε άσκοπα χαμηλή θερμοκρασία στον θάλαμο του ψυγείου. Οι αρνητικές θερμοκρασίες μπορεί να εμφανιστούν σε υψηλές ρυθμίσεις. Προσοχή: Τα μπουκάλια μπορούν να σκάσουν
- ▶ Μην αγγίζετε κατεψυγμένα προϊόντα με βρεγμένα χέρια (φοράτε γάντια). Ειδικά μην πιείτε (τρώτε) γρανίτες αμέσως μετά την αφαίρεση από τον θάλαμο κατάψυξης. Υπάρχει ο κίνδυνος κατάψυξης ή σχηματισμός φουσκάλων παγετού. ΠΡΩΤΕΣ βοήθειες: κρατήστε αμέσως κάτω από τρεχούμενο κρύο νερό. Μην τις τραβάτε μακριά!
- ▶ Μην αγγίζετε την εσωτερική επιφάνεια του χώρου αποθήκευσης του καταψύκτη όταν λειτουργείτε, ειδικά με βρεγμένα χέρια, καθώς τα χέρια σας μπορεί να παγώσουν στην επιφάνεια.
- ▶ Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα σε περίπτωση διακοπής ρεύματος ή πριν από τον καθαρισμό. Αφήστε τουλάχιστον 7 λεπτά πριν από την επανεκκίνηση της συσκευής, καθώς η συχνή εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον συμπιεστή.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές στο εσωτερικό των θαλάμων αποθήκευσης τροφίμων της συσκευής, εκτός αν είναι συσκευές που συνιστά ο κατασκευαστής. Συντήρηση / καθαρισμός
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά επιβλέπονται εάν πραγματοποιούν καθαρισμό και συντήρηση.
- ▶ Αποσυνδέστε τη συσκευή από την ηλεκτρική τροφοδοσία πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε συντήρηση ρουτίνας. Αφήστε τουλάχιστον 7 λεπτά πριν από την επανεκκίνηση της συσκευής, καθώς η συχνή εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον συμπιεστή.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Κρατήστε το φιλτράρισμα, όχι το καλώδιο, όταν αποσυνδέετε τη συσκευή.
- ▶ Μην καθαρίζετε τη συσκευή με σκληρές βούρτσες, συρμάτινες βούρτσες, σκόνη απορρυπαντικού, βενζίνη, οξικό αμύλιο, ακετόνη και παρόμοια οργανικά διαλύτες, όξινα ή αλκαλικά διαλύτες. Καθαρίστε με ειδικό απορρυπαντικό ψυγείου για να αποφύγετε ζημιές.
- ▶ Μην ξύσετε τον δροσοπάγο και τον πάγο με αιχμηρά αντικείμενα. Μην χρησιμοποιείτε σπρέι, ηλεκτρικούς θερμαντήρες όπως θερμαντήρα, στεγνωτήρα μαλλιών, ατμοκαθαριστές ή άλλες πηγές θερμότητας για να αποφύγετε ζημιές στα πλαστικά μέρη.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης, παρά μόνο όσα συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- ▶ Αν το καλώδιο παροχής ρεύματος έχει φθαρεί πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο του σέρβις ή παρόμοια εξουσιοδοτημένα πρόσωπα, προς αποφυγή του κινδύνου.
- ▶ Μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε, να αποσυναρμολογήσετε ή να τροποποιήσετε τη συσκευή μόνοι σας. Σε περίπτωση επισκευής επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών μας.
- ▶ Εξαλείψτε τη σκόνη στο πίσω μέρος της μονάδας τουλάχιστον μία φορά το χρόνο για να αποφύγετε τον κίνδυνο από πυρκαγιά, καθώς και την αυξημένη κατανάλωση ενέργειας.
- ▶ Μην ψεκάζετε ή ξεπλένετε τη συσκευή κατά τον καθαρισμό.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε σπρέι νερού ή ατμού για να καθαρίσετε τη συσκευή.
- ▶ Μην καθαρίζετε τα κρύα γυαλίνα ράφια με ζεστό νερό. Η απότομη αλλαγή θερμοκρασίας μπορεί να προκαλέσει το σπάσιμο του γυαλιού.

Πληροφορίες για τα ψυκτικά αέρια



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η συσκευή περιέχει το εύφλεκτο ψυκτικό μέσο ΙΣΟΒΟΥΤΑΝΙΟ (R600a). Βεβαιωθείτε ότι το κύκλωμα ψυκτικού δεν έχει υποστεί ζημιά κατά τη μεταφορά ή την εγκατάσταση. Η διαρροή ψυκτικού μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς στα μάτια ή ανάφλεξη. Εάν έχει προκληθεί ζημιά, κρατήστε το μακριά από ακάλυπτες πηγές φωτιάς, αερίστε καλά το δωμάτιο, μην συνδέσετε ή αποσυνδέσετε τα καλώδια τροφοδοσίας της συσκευής ή οποιασδήποτε άλλης συσκευής. Ενημερώστε την εξυπηρέτηση πελατών. Σε περίπτωση που τα μάτια έρθουν σε επαφή με το ψυκτικό μέσο, ξεπλένετε τα αμέσως κάτω από τρεχούμενο νερό και καλέστε αμέσως τον οφθαλμίατρο.

Προβλεπόμενη χρήση

Αυτή η συσκευή προορίζεται για ψύξη και κατάψυξη τροφίμων. Έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για χρήση σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές, όπως χώρους κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα· αγροτικές και από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα περιβάλλοντα οικιστικού τύπου, καθώς και σε ξενοδοχειακές επιχειρήσεις bed-and-breakfast και catering. Δεν προορίζεται για εμπορική ή βιομηχανική χρήση. Δεν επιτρέπονται αλλαγές ή τροποποιήσεις στη συσκευή. Η μη προβλεπόμενη χρήση μπορεί να προκαλέσει κινδύνους και απώλεια αξιών εγγύησης.



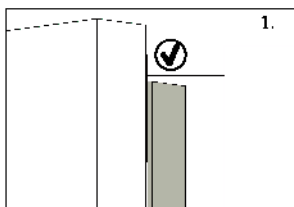
Πρότυπα και οδηγίες

και

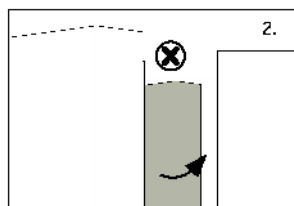
Αυτό το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις όλων των εφαρμοστέων κοινοτικών οδηγιών με τα αντίστοιχα εναρμονισμένα πρότυπα και τα πρότυπα του Ηνωμένου Βασιλείου, τα οποία προβλέπουν τις σημάνσεις CE και UKCA.



ΠΡΟΣΟΧΗ!



Όταν κλείνετε την πόρτα, η κάθετη λωρίδα της πόρτας στην αριστερή πόρτα πρέπει να λυγίσει μέσα (1).



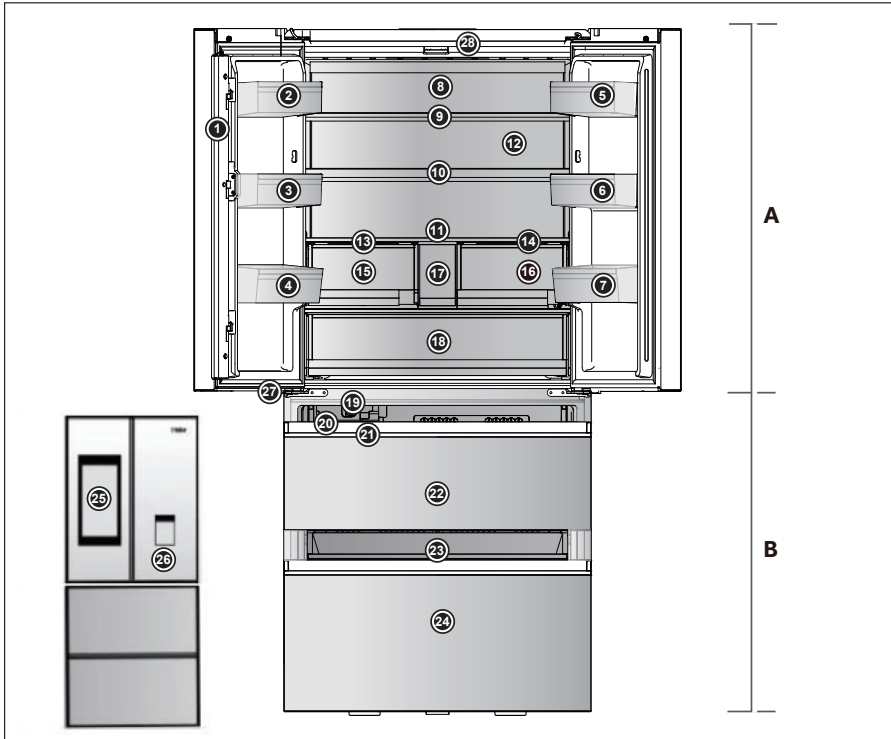
Εάν προσπαθήσετε να κλείσετε την αριστερή πόρτα και η κάθετη λωρίδα της πόρτας δεν είναι λυγισμένη (2), θα πρέπει να την λυγίσετε πρώτα, διαφορετικά η λωρίδα της πόρτας θα χτυπήσει τον άξονα στερέωσης ή τη δεξιά πόρτα. Έτσι θα προκληθεί ζημιά στο ολίσθημα της πόρτας ή διαρροή.

Υπάρχει ένα νήμα θέρμανσης μέσα στο πλαίσιο. Η θερμοκρασία της επιφάνειας θα αυξηθεί λίγο, κάτι που είναι φυσιολογικό και δεν θα επηρεάσει τη λειτουργία της συσκευής.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Λόγω τεχνικών αλλαγών και διαφορετικών μοντέλων, ορισμένες από τις εικόνες σε αυτό το εγχειρίδιο ενδέχεται να διαφέρουν από το μοντέλο σας.



A: Χώρος ψυγείου

- 1 Δοκός πόρτας
- 2 Θήκη μπουκαλιών (πάνω αριστερά)
- 3 Θήκη μπουκαλιών (μέση αριστερά)
- 4 Θήκη μπουκαλιών (κάτω αριστερά)
- 5 Θήκη μπουκαλιών (πάνω δεξιά)
- 6 Θήκη μπουκαλιών (μέση δεξιά)
- 7 Θήκη μπουκαλιών (κάτω δεξιά)
- 8 Πίσω λάμπα
- 9 Γυάλινο ράφι
- 10 Γυάλινο ράφι
- 11 Γυάλινο ράφι
- 12 Αεραγωγός (με ABT pro)
- 13 Πάνελ συρταριού ζώνης υγρασίας
- 14 Πίνακας του συρταριού My Zone

15 Συρτάρι Ζώνης Υγρασίας

16 Συρτάρι My Zone

17 Φίλτρο νερού

18 Φρέσκο Κουτί

B: Θάλαμος κατάψυξης

19 Αυτόματη παγομηχανή

20 Κουτί αποθήκευσης πάγου

21 Κουτάλι πάγου

22 Άνω συρτάρι κατάψυξης

23 Συρόμενος δίσκος

24 Κάτω συρτάρι κατάψυξης

25 Έξυπνο παράθυρο

26 Διανομέας νερού

27 Πλακέτα επανεκκίνησης οθόνης

28 Αισθητήρας εγγύτητας

Πριν από την πρώτη χρήση

- ▶ Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας, κρατήστε τα μακριά από τα παιδιά και απορρίψτε τα με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.
- ▶ Καθαρίστε το εσωτερικό και το εξωτερικό της συσκευής με νερό και ένα ήπιο απορρυπαντικό πριν βάλετε οποιοδήποτε φαγητό σε αυτό.
- ▶ Αφού η συσκευή τοποθετηθεί απολύτως ίσια στο δάπεδο και καθαριστεί, περιμένετε τουλάχιστον 2-5 ώρες πριν τη συνδέσετε στην παροχή ρεύματος. Ανατρέξτε στην ενότητα ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ.
- ▶ Προψύξτε τους θαλάμους σε υψηλές ρυθμίσεις πριν τοποθετήσετε τρόφιμα. Η λειτουργία Super Frz. βοηθά στη γρήγορη ψύξη των θαλάμων.
- ▶ Η θερμοκρασία ψυγείου και η θερμοκρασία καταψύκτη ρυθμίζονται αυτόματα στους 5° C και -18° αντίστοιχα. Αυτές είναι οι προτεινόμενες ρυθμίσεις. Εάν θέλετε, μπορείτε να αλλάξετε αυτές τις θερμοκρασίες χειροκίνητα. Ανατρέξτε στην ενότητα ΡΥΘΜΙΣΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ.

Πρώτη ηλεκτρική σύνδεση

Όταν το ψυγείο συνδεθεί στο ρεύμα για πρώτη φορά, η οθόνη θα ανάψει.

Απενεργοποίηση/ενεργοποίηση οθόνης

Απενεργοποίηση οθόνης: Όταν η πόρτα είναι κλειστή και η συσκευή δεν χρησιμοποιηθεί για ένα συγκεκριμένο χρονικό διάστημα, η οθόνη απενεργοποιείται αυτόματα.

Αναμμένη οθόνη: Όταν η οθόνη είναι απενεργοποιημένη, θα ανάψει εάν αγγίξετε οποιαδήποτε θέση της οθόνης, περάσετε δίπλα από τη συσκευή ή ανοίξετε οποιαδήποτε πόρτα εντός της εμβέλειας του αισθητήρα ανθρώπινου σώματος (με τον αισθητήρα ανθρώπινου σώματος ενεργοποιημένο). Όταν η οθόνη είναι αναμμένη, η λυχνία στα αριστερά της πόρτας του ψυγείου θα ανάψει και αντίστροφα.



ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ:

Οδηγίες για το κουμπί ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΗΣΗΣ:

1. Πατήστε παρατεταμένα για 1–2 δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, αφήστε το για να επανεκκινήσετε την οθόνη.
2. Πατήστε παρατεταμένα για περισσότερο από 8 δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, αφήστε το για να μεταβείτε στην οθόνη σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας σε βάθος ύπνου. Για έξοδο από αυτήν τη λειτουργία: αποσυνδέστε το ψυγείο από την πρίζα για 3 δευτερόλεπτα. λεπτά και, στη συνέχεια, επανασυνδέστε την παροχή ρεύματος για να αποκαταστήσετε την κανονική λειτουργία.

4.1 Ρύθμιση θερμοκρασίας στο θάλαμο ψύξης (1 έως 9°C)

Στην αρχική σελίδα, κάντε κλικ στην επιλογή "ΖΩΝΗ ΨΥΓΕΙΟΥ" στην περιοχή "Θερμοκρασία". Ρυθμίστε τη θερμοκρασία

-θερμοκρασία στο θάλαμο ψυγείου σύροντας το ρυθμιστικό Ψυγείο μεταξύ 1 και 9 °C. Ή κάντε κλικ στα κουμπιά "+" ή "-" για να αυξήσετε ή να μειώσετε τη θερμοκρασία.

4.2 Ρύθμιση θερμοκρασίας στον χώρο κατάψυξης (-14 έως -24°C)

Στην αρχική σελίδα, κάντε κλικ στην επιλογή "ΖΩΝΗ ΚΑΤΑΨΥΞΗΣ" στην περιοχή "Θερμοκρασία". Ρυθμίστε τη θερμοκρασία στο θάλαμο κατάψυξης σύροντας το ρυθμιστικό Κατάψυξης μεταξύ -14 και -24 °C. Ή κάντε κλικ στα κουμπιά "+" ή "-" για να αυξήσετε ή να μειώσετε τη θερμοκρασία.

4.3 Ρύθμιση της λειτουργίας στο διαμέρισμα MyZone (Φρούτα & Λαχανικά, Δροσερά Ροφήματα, 0° Φρέσκο)

Στην αρχική σελίδα, κάντε κλικ στο "MYZONE" στην περιοχή "Temperature".

Προσαρμόστε τη θερμοκρασία στο διαμέρισμα myzone, κάντε κλικ στα Φρούτα & Λαχανικά, Δροσερό Ρόφημα ή 0° Φρεσκάδα. Η εργοστασιακή προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι Φρούτα & Λαχανικά.

Ειδικές λειτουργίες ψυγείου Οι ειδικές

ειτουργίες του ψυγείου χωρίζονται σε έξι τύπους: Υπερψύξη, Υπερκαταψύκτης, Αυτόματη ρύθμιση, διακοπές, παραγωγή πάγου και γρήγορη παραγωγή πάγου. Αγγίξτε το εικονίδιο λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε την λειτουργία (Το αναδυόμενο παράθυρο θα σας ζητήσει να επιβεβαιώσετε, επιλέξτε "ΝΑΙ".) και πατήστε το ξανά για να την απενεργοποιήσετε. Εάν οι λειτουργίες είναι αμοιβαία αποκλειόμενες, η αρχική λειτουργία θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

4.4 Υπερψύξη Στην

κατάσταση Υπερψύξης, η θερμοκρασία του ψυγείου δεν μπορεί να ρυθμιστεί.

Η λειτουργία Super Cool θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 4 ώρες και το ψυγείο θα λειτουργήσει σύμφωνα με την τελευταία ρύθμιση πριν από την έναρξη της λειτουργίας Super Cool. Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Super Cool, οι λειτουργίες Auto Set και holiday δεν μπορούν να ενεργοποιηθούν ταυτόχρονα.

4.5 Σούπερ καταψύκτης

Στην κατάσταση Super Freeze (Υπερκατάψυξη), η θερμοκρασία της κατάψυξης δεν μπορεί να ρυθμιστεί. Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Super Freeze (Υπερκατάψυξη).

είναι ενεργοποιημένη, οι λειτουργίες Αυτόματης Ρύθμισης δεν μπορούν να ενεργοποιηθούν ταυτόχρονα.

Η λειτουργία υπερκατάψυξης έχει σχεδιαστεί για να διατηρεί τη θρεπτική αξία των τροφίμων στην κατάψυξη. Αυτή η λειτουργία καταψύχει

τα τρόφιμα γρήγορα. Εάν καταψύξετε μια μεγάλη ποσότητα τροφίμων ταυτόχρονα, συνιστάται να ρυθμίσετε τη λειτουργία υπερκατάψυξης 24 ώρες νωρίτερα για να μειώσετε τη θερμοκρασία της κατάψυξης. Όταν προστίθενται τα τρόφιμα, η ταχύτητα κατάψυξης του θαλάμου κατάψυξης αυξάνεται και τα τρόφιμα καταψύχονται γρήγορα, κλειδώνοντας αποτελεσματικά τα θρεπτικά συστατικά στα τρόφιμα και διευκολύνοντας την αποθήκευση. Η λειτουργία υπερκατάψυξης απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 50 ώρες και η κατάψυξη θα λειτουργήσει σύμφωνα με την τελευταία ρύθμιση πριν εισέλθει στη λειτουργία υπερκατάψυξης

4.6 Λειτουργία Αυτόματης Ρύθμισης

Στη λειτουργία AutoSet, οι θερμοκρασίες για ψύξη και κατάψυξη ορίζονται αντίστοιχα στους 5°C και -18°C. Σε αυτήν τη λειτουργία, η θερμοκρασία του θαλάμου ψύξης και του θαλάμου κατάψυξης δεν μπορεί να ρυθμιστεί. Εάν έχει ρυθμιστεί η λειτουργία Super Cool, Super Freeze ή Holiday, η λειτουργία AutoSet κλείνει και τερματίζεται αυτόματα.

Στη λειτουργία Auto Set, η λειτουργία My Zone μπορεί να ρυθμιστεί χειροκίνητα ανάλογα με τις ανάγκες.

4.7 Λειτουργία διακοπών

Η λειτουργία Holiday έχει σχεδιαστεί για να μην χρησιμοποιείτε το ψυγείο για μεγάλο χρονικό διάστημα. Όταν η λειτουργία Holiday είναι ενεργοποιημένη, η κατάψυξη βρίσκεται υπό κανονικό έλεγχο και η θερμοκρασία του ψυγείου ρυθμίζεται αυτόματα. έχει ρυθμιστεί στους 17°C. Η πραγματική θερμοκρασία δεν είναι υψηλότερη από 17°C, γεγονός που αποτρέπει την εμφάνιση ιδιόμορφης οσμής που προκαλείται από την υπερθέρμανση και βοηθά ταυτόχρονα στη μείωση της κατανάλωσης ενέργειας.



ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ:

1. Στη λειτουργία Διακοπών, η θερμοκρασία του ψυγείου δεν μπορεί να ρυθμιστεί.
2. Πριν χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Holiday, αδειάστε το ψυγείο για να μην αλλοιωθούν τα τρόφιμα που περιέχει.
Όταν η λειτουργία Holiday είναι ενεργοποιημένη, μπορεί να ενεργοποιηθεί είτε η λειτουργία Auto Set είτε η λειτουργία Super Cool.-να μην είναι ενεργοποιημένο ταυτόχρονα.
3. Στη λειτουργία Διακοπών, η ρύθμιση των εικονιδίων "Φρούτα & Λαχανικά, Δροσερά Ροφήματα, 0°Φρέσκα" στη ζώνη μου θα απενεργοποιηθεί και η λειτουργία της ζώνης μου δεν θα μπορεί να ρυθμιστεί. Η ζώνη μου στο θάλαμο ψυγείου θα εμφανιστεί στην προηγούμενη ρύθμιση μόλις βγείτε από τη λειτουργία Διακοπών.

4.8 Λειτουργία παρασκευής πάγου

Στην αρχική σελίδα, κάντε κλικ στον "Έξυπνο Βοηθό Πάγου και Νερού", πατήστε το εικονίδιο λειτουργίας ICE MAKING για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λειτουργίας.

4.9 Λειτουργία γρήγορης παραγωγής πάγου

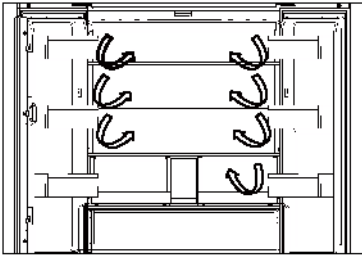
Στην αρχική σελίδα, κάντε κλικ στον "Έξυπνο Βοηθό Πάγου και Νερού" και πατήστε το εικονίδιο λειτουργίας ΓΡΗΓΟΡΗ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΠΑΓΟΥ για να ενεργοποιηστεί/απενεργοποιηστεί τη λειτουργία.

Αφού ενεργοποιηθεί η λειτουργία Γρήγορης Παρασκευής Πάγου, το ψυγείο θα απενεργοποιηθεί αυτόματα τη λειτουργία όταν διαρκέσει περίπου 6 ώρες. Εάν θέλετε να βγείτε χειροκίνητα, μπορείτε να πατήσετε τη λειτουργία. -το εικονίδιο ΓΡΗΓΟΡΗ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΠΑΓΟΥ για να την απενεργοποιηστείτε.



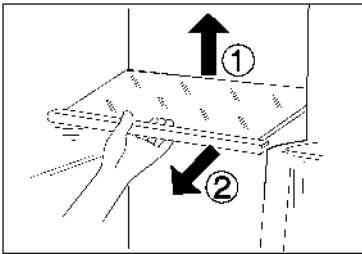
ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ:

Εάν η λειτουργία παραγωγής πάγου δεν είναι ενεργοποιημένη, η ενεργοποίηση της Γρήγορης Παραγωγής Πάγου θα ενεργοποιηθεί επίσης. λειτουργία παρασκευής πάγου. Εάν η λειτουργία παραγωγής πάγου είναι απενεργοποιημένη, θα απενεργοποιηθεί και η λειτουργία Fast Ice.



Πολλαπλή ροή αέρα

1. Το ψυγείο είναι εξοπλισμένο με σύστημα πολλαπλών ροών αέρα, το οποίο παρέχει ροή κρύου αέρα σε κάθε επίπεδο στα ράφια. Αυτό βοηθά στη διατήρηση μιας ομοιόμορφης θερμοκρασίας για να διασφαλιστεί ότι το φαγητό σας διατηρείται πιο φρέσκο για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.



Ρυθμιζόμενα ράφια

1. Το ύψος των ραφιών μπορεί να ρυθμιστεί ώστε να ταιριάζει στις ανάγκες αποθήκευσης.
2. Για να μετακινήσετε ένα ράφι, αφαιρέστε το πρώτα ανυψώνοντας την οπίσθια άκρη του ① και τραβώντας το έξω ②.
3. Για να το επανατοποθετήσετε, τοποθετήστε το στις υποδοχές και στις δύο πλευρές και σπρώξτε το στην πίσω θέση μέχρι το πίσω μέρος του ραφιού να στερεωθεί στις πλαϊνές σχισμές

Συρτάρι My Zone

Σε αυτόν τον θάλαμο το επίπεδο υγρασίας είναι χαμηλότερο από τον θάλαμο ψυγείου. Αυτό το συρτάρι είναι κατάλληλο για αποθήκευση ξηρών φρούτων και άλλων ξηρών τροφών με χαμηλή περιεκτικότητα σε νερό όπως βούτυρο, λίπη και λάδια ή σοκολάτα.

MYZONE | ⑧

Συρτάρι Humidity zone

Σε αυτό το τμήμα, το επίπεδο υγρασίας είναι υψηλότερο από ό,τι στο τμήμα του ψυγείου. Ελέγχεται αυτόματα από το σύστημα και είναι κατάλληλο για αποθήκευση φρούτων, λαχανικών, σαλατικών κλπ.

HUMIDITYZONE | ⑨

Fresh Box

Ζώνη αποθήκευσης φρούτων και λαχανικών για να διατηρούνται φρέσκα και υγιεινά.

FRESHBOX | ⑩



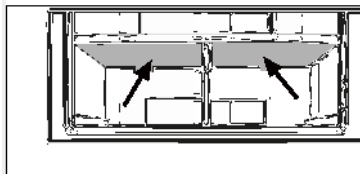
ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Φρούτα ευαίσθητα στο κρύο όπως ανανάς, αβοκάντο, μπανάνες, γκρέιπφρουτ και λαχανικά όπως πατάτες, μελιτζάνες, φασόλια, αγγούρια, κολοκυθάκια και ντομάτες και τυρί δεν πρέπει να αποθηκεύονται στο Fresh box.



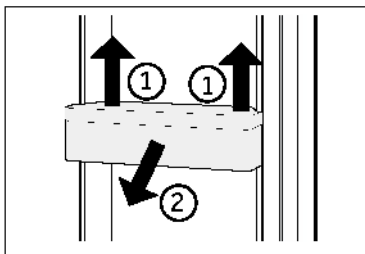
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

1. Μην αφαιρείτε το πλαστικό κάλυμμα μέσα στις δύο ζώνες.
2. Διατηρούν την υγρασία.
3. Φρούτα ευαίσθητα στο κρύο όπως ο ανανάς, το αβοκάντο, οι μπανάνες και
4. τα γκρέιπφρουτ δεν συνιστάται να αποθηκεύονται σε αυτά τα δύο συρτάρια.



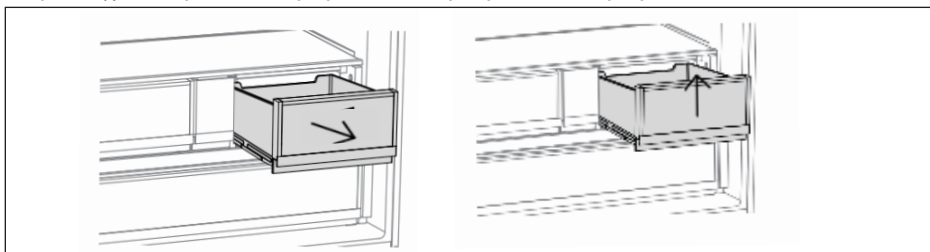
Αφαιρούμενες σχάρες πόρτας/ αφαιρούμενη μπουκαλοθήκη

1. Τα ράφια των πορτών μπορούν να αφαιρεθούν για καθαρισμό:
2. Τοποθετήστε τα χέρια σε κάθε πλευρά της σχάρας, σηκώστε την προς τα πάνω ① και τραβήξτε την προς τα έξω ②.
3. Για την εισαγωγή της σχάρας της πόρτας, τα παραπάνω βήματα πραγματοποιούνται με αντίστροφη σειρά.



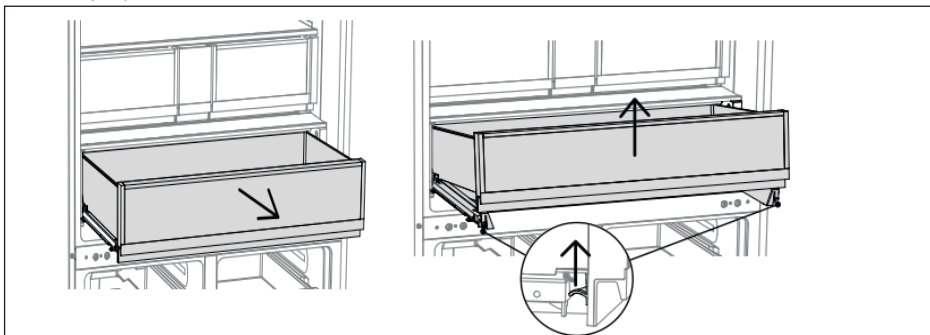
Αφαιρούμενο συρτάρι ζώνης υγρασίας/Myzone

Ανοίξτε την πόρτα του ψυγείου στο μέγιστο βαθμό, τραβήξτε έξω το συρτάρι και, στη συνέχεια, σηκώστε το μπροστινό άκρο για να το αφαιρέσετε.



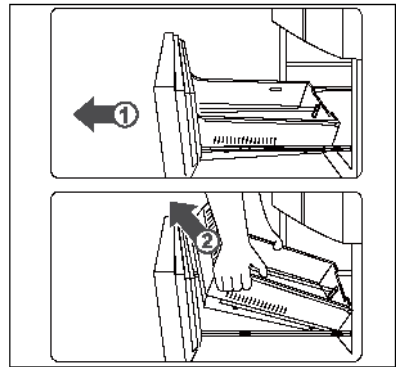
Αφαιρούμενο κουτί φρέσκων αντικειμένων

Όταν αφαιρείτε το συρτάρι, τοποθετήστε και τα δύο χέρια σας στις κάτω πλευρές του μπροστινού καλύμματος του συρταριού, πιέστε προς τα κάτω τα μάνταλα, σηκώστε απαλά το μπροστινό άκρο του συρταριού για να το αποσυνδέσετε από την ολίσθηση και, στη συνέχεια, σηκώστε το συρτάρι διαγώνια προς τα πάνω για να το αφαιρέσετε.



Αφαιρούμενο επάνω συρτάρι καταψύκτη

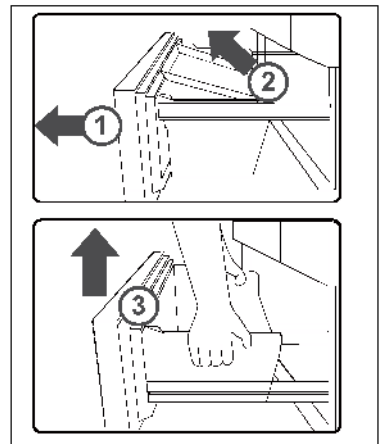
1. Τραβήξτε το επάνω συρτάρι του καταψύκτη στο μέγιστο βαθμό
 2. Ανασηκώστε το συρτάρι μέχρι να διαχωριστεί από το μπλοκ στήριξης, το ωθείτε μέσα στον καταψύκτη και το γέρνετε για να το βγάλετε.
- Για την τοποθέτηση του συρταριού, τα παραπάνω βήματα γίνονται με αντίστροφη σειρά.



Αφαιρούμενο κάτω συρτάρι καταψύκτη

1. Τραβήξτε το κάτω συρτάρι του καταψύκτη στο μέγιστο βαθμό
2. Τραβήξτε τον δίσκο κατάψυξης προς τη θέση στοπ, ανασηκώστε και αφαιρέστε.
3. Ανασηκώστε το συρτάρι μέχρι να διαχωριστεί από το μπλοκ στήριξης, το ωθείτε μέσα στον καταψύκτη και το γέρνετε για να το βγάλετε.

Για την τοποθέτηση του συρταριού, τα παραπάνω βήματα γίνονται με αντίστροφη σειρά.



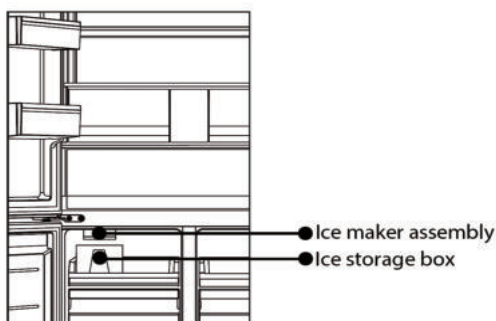
Το φως

Το εσωτερικό φως LED ανάβει όταν ανοίγει η πόρτα. Η απόδοση των φώτων δεν επηρεάζεται από καμία από τις άλλες ρυθμίσεις της συσκευής.

Ονόματα εξαρτημάτων παγομηχανής

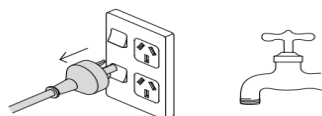
Η αυτόματη παγομηχανή του προϊόντος διαθέτει ένα μοναδικό δοχείο αποθήκευσης νερού. Μπορείτε να διοχετεύσετε απευθείας νερό στο δοχείο αποθήκευσης νερού και να παρασκευάσετε πάγο με ασφάλεια και αυτόματα. Η αυτόματη παγομηχανή μπορεί να αφαιρεθεί για καθαρισμό και να βγει όταν δεν χρειάζεται πάγος, αφήνοντας χώρο για άλλα κατεψυγμένα τρόφιμα.

..... Παγομηχανή

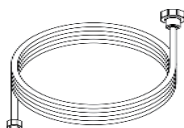


..... Δοχείο νερού

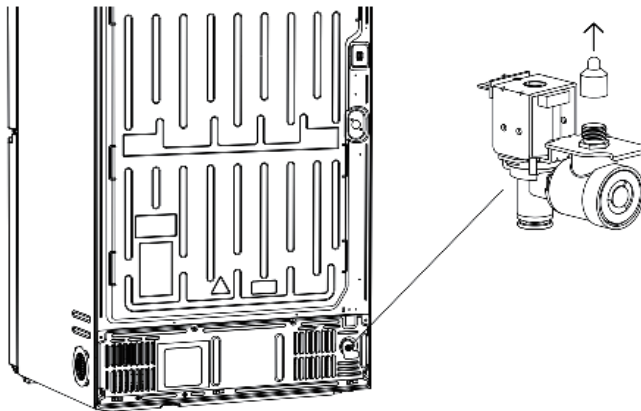
Βεβαιωθείτε ότι το ψυγείο ΔΕΝ είναι συνδεδεμένο σε παροχή ρεύματος. Εντοπίστε τη βρύση απομόνωσης για τη σύνδεση με κρύο νερό (το ταυ και η σύνδεση βρύσης δεν παρέχονται).



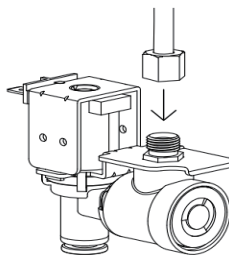
Εντοπίστε το σετ εύκαμπτων σωλήνων νερού για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση της σύνδεσης νερού



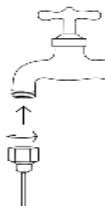
Αφαιρέστε το καπάκι από τη βαλβίδα εισόδου νερού στο πίσω μέρος του ψυγείου.



Συνδέστε το ένα άκρο του σετ εύκαμπτου σωλήνα νερού στη βαλβίδα εισόδου νερού.

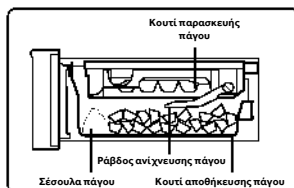


Στερεώστε τον προσαρμογέα της βρύσης νερού στη βρύση απομόνωσης. Προσέξτε να μην τον σφίξετε υπερβολικά.



Λήψη παγοκύβων

Αφού παρασκευαστεί πάγος, χρησιμοποιήστε μια σέσουλα πάγου για να πάρετε παγοκύβους.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν ο χρησιμοποιείτε ή έχει περάσει πάνω από μία εβδομάδα από την τελευταία χρήση, οι πρόσφατα παρασκευασμένοι παγοκύβοι μπορεί να μυρίζουν ή να είναι θαμπόι, οπότε ο πρώτος πάγος που παρασκευάζεται (περίπου 8 παγοκύβοι) συνιστάται να πεταχτεί.

- Εάν έχετε καθαρίσει το κανάλι παροχής νερού της παγομηχανής, οι παγοκύβοι που παρασκευάζονται για πρώτη φορά μπορούν και να χρησιμοποιηθούν αμέσως.

Αποθήκευση παγοκύβων

Η χωρητικότητα αποθήκευσης πάγου του ψυγείου μπορεί να επιβεβαιωθεί αυτόματα από τον ανιχνευτή πάγου. (Για να προσδιορίσετε σωστά τη χωρητικότητα αποθήκευσης πάγου, μην τοποθετείτε τους κύβους πάγου επίπεδα) Αφού η χωρητικότητα αποθήκευσης φτάσει σε μια ορισμένη ποσότητα, διακόψτε την παραγωγή πάγου. Επιβεβαιώστε την ποσότητα πάγου που είναι αποθηκευμένη στο ψυγείο. Εάν υπάρχει υπερβολική ποσότητα πάγου, δεν θα είναι δυνατή η παραγωγή πάγου ή μπορεί να επηρεάσει το κανονικό άνοιγμα και κλείσιμο της πόρτας.

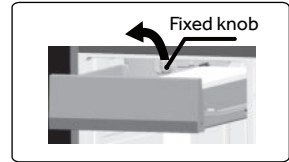
Καθαρισμός κουτιού πάγου

Βήμα 1:

Απενεργοποιήστε τη λειτουργία παρασκευής πάγου και ανοίξτε την επάνω πόρτα του καταψύκτη.

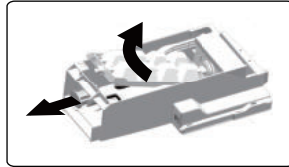
Βήμα 2:

Περιστρέψτε τη λαβή στερέωσης του κουτιού πάγου προς τα αριστερά μέχρι τέρμα, κρατήστε τη λαβή στο μπροστινό μέρος του κουτιού πάγου προς τα έξω και αργά



Βήμα 3:

Αναποδογυρίστε την παγομηχανή, τραβήξτε τη λευκή περιστροφική λαβή της παγομηχανής έξω και στη συνέχεια αφαιρέστε την παγομηχανή.



Βήμα 4:

Πλύνετε την παγομηχανή με νερό· μη χρησιμοποιείτε βούρτσες ή σκόνες απολύμανσης που μπορεί να χαράξουν την επιφάνεια.

Βήμα 5:

Τοποθετήστε το κουτί πάγου με την αντίστροφη σειρά από αυτή της αφαίρεσης. Σπρώξτε την παγομηχανή μέσα στο συρτάρι και σπρώξτε το προς τα κάτω μέχρι να ακούσετε ένα "κλικ", το οποίο υποδεικνύει ότι έχει εισαχθεί πλήρως. Περιστρέψτε τη λαβή συγκράτησης προς τα δεξιά για κλείδωμα.





ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αφού κτε άλλο εκτός από νερό, η παγομηχανή θα πρέπει να καθαριστεί εγκαίρως πριν την επανατοποθετήσετε στην αυτόματη παγομηχανή.

- Κατά τον καθαρισμό του δοχείου αποθήκευσης νερού, του εσωτερικού του δοχείου αποθήκευσης νερού και του καπακιού, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό σφουγγάρι για να το πλύνετε. Μη χρησιμοποιείτε βούρτσα ή σκόνη απολύμανσης. Για να αφαιρέσετε επίμονους λεκέδες, χρησιμοποιήστε αραιωμένο απορρυπαντικό πιάτων, αλλά σιγουρευτείτε ότι ξεπλένετε με νερό. Μη χρησιμοποιείτε βούρτσες με σκληρή τρίχα, συρματάκια, λειαντικά (όπως οδοντόκρεμα, απορρυπαντικό σε σκόνη κ.λπ.), οργανικούς διαλύτες (όπως βενζίνη, διαλυτικό, ασετόν, αλκοόλη κ.λπ.), ζεστό νερό, οξύ ή αλκάλια που μπορεί να προκαλέσουν ρωγμές στο πλαστικό.
- Το συγκρότημα του κουτιού πάγου δεν πλένεται. Αν βραχεί, σκουπίστε το με ένα στεγνό πανί. Διαφορετικά, η λειτουργία παρασκευής πάγου θα υποστεί βλάβη εάν εισέλθει νερό μέσα στη συσκευή. Μην προσθέτετε νερό στο κουτί πάγου κατά την εγκατάσταση της παγομηχανής, καθώς το νερό παρέχεται αυτόματα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Γεμίζετε μόνο με πόσιμο νερό την παγομηχανή.

Ερωτήσεις και απαντήσεις για την παγομηχανή

E1: Δεν παρασκευάζεται πάγος;

Φαινόμενο Λόγος	Δεν παρασκευάζεται πάγος. - Δεν προστέθηκε νερό στο δοχείο αποθήκευσης νερού. - Το δοχείο αποθήκευσης νερού δεν έχει εισαχθεί στη θέση του. - Ο μηχανισμός παρασκευής πάγου δεν έχει εγκατασταθεί σωστά. - Η λειτουργία "Παγομηχανή" δεν είναι ενεργοποιημένη.
Λύση	- Σπρώξτε τον μηχανισμό παγομηχανής μέχρι τέρμα προς τα μέσα μέχρι να κλειδωθεί η λαβή ασφάλισης. - Ενεργοποιήστε τη λειτουργία "Παγομηχανή".

E4: Οι παγοκύβοι μυρίζουν;

Φαινόμενο Λόγος	Ο πάγος που παρασκευάζεται από την παγομηχανή έχει μια ιδιαίτερη μυρωδιά. - Το νερό στο δοχείο αποθήκευσης νερού δεν έχει αντικατασταθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα. - Έχει μπει δύσσομο νερό ή ποτό στο δοχείο αποθήκευσης νερού. - Οι παγοκύβοι παγάκια έχουν παρασκευαστεί και παραμένει στο κουτί πάγου για πολύ καιρό.
Λύση	- Αλλάξτε το νερό. - Για τον καθαρισμό ανατρέξτε στην ενότητα "Καθαρισμός και συντήρηση της παγομηχανής". - Οι παγοκύβοι δεν πρέπει να αποθηκεύονται για μεγάλο χρονικό διάστημα, διαφορετικά θα προκληθεί δυσοσμία από άλλα τρόφιμα.

E2: Η ποσότητα του πάγου είναι μικρή, οι παγοκύβοι είναι μικροί ή λιωμένοι;

Φαινόμενο Λόγος	Οι παγοκύβοι που παρασκευάζονται είναι λίγοι, μικροί και μερικώς λιωμένοι. - Η πόρτα του ψυγείου ανοίγει και κλείνει συχνά ή δεν κλείνει καλά. - Το κουτί αποθήκευσης πάγου είναι στραβό ή αναμειγνύμενο με άλλα πράγματα
Λύση	- Κλείστε καλά την πόρτα του ψυγείου και προσπαθήστε να την ανοίγετε και να την κλείνετε όσο το δυνατόν λιγότερο συχνά. - Χρησιμοποιήστε μια σέσουλα πάγου για να ισοπεδώσετε τους παγοκύβους και να αφαιρέσετε τις αναμειγνύμενες ξένες ύλες.

E5: Οι παγοκύβοι έχουν περίεργα σχήματα;

Φαινόμενο Λόγος	- Οι παγοκύβοι συσσωματώνονται ή διαφέρουν σε μέγεθος μεταξύ τους. - Οι παγοκύβοι είναι στρογγυλεμένοι. - Οι παγοκύβοι έχουν προεξοχές.
Λύση	- Το ψυγείο είναι κεκλιμένο. - Οι παγοκύβοι έχουν τοποθετηθεί εδώ και πολύ καιρό. - Υπάρχουν κοίλα και κυρτά κανάλια παροχής νερού στο κουτί πάγου.
Λύση	- Τα πόδια μπορούν να ρυθμιστούν κατάλληλα για να εξασφαλιστεί η ομοιόμορφη τοποθέτηση του ψυγείου. - Χρησιμοποιήστε τους παγοκύβους το συντομότερο δυνατό ή φτιάξτε ξανά. - Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν υπάρχει λόγος ανησυχίας.

E3: Οι παγοκύβοι που παρασκευάζονται είναι θολοί

Φαινόμενο Λόγος	Οι παγοκύβοι που παρασκευάζονται έχουν λευκά αιωρήματα. Ο πάγος παρασκευάζεται με νερό που περιέχει ανόργανα στοιχεία.
Λύση	Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν υπάρχει λόγος ανησυχίας.



Συμβουλές εξοικονόμησης ενέργειας

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή αερίζεται σωστά (δείτε ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ).
- ▶ Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε σημείο με άμεσο ηλιακό φως ή κοντά σε πηγές θερμότητας (π.χ. σόμπες, θερμαντήρες).
- ▶ Αποφύγετε την άσκοπα χαμηλή θερμοκρασία στη συσκευή. Η κατανάλωση ενέργειας αυξάνεται όσο χαμηλότερη είναι η θερμοκρασία στη συσκευή.
- ▶ Λειτουργίες όπως το POWER-FREEZE καταναλώνουν περισσότερη ενέργεια.
- ▶ Αφήστε το ζεστό φαγητό να κρυώσει πριν το τοποθετήσετε μέσα στη συσκευή.
- ▶ Να ανοίγετε την πόρτα της συσκευής όσο το δυνατόν λιγότερες φορές και για όσο πιο σύντομα γίνεται.
- ▶ Μην γεμίζετε και φορτώνετε υπερβολικά τη συσκευή για να αποφύγετε τη φραγή του αέρα χαμηλά.
- ▶ Αποφύγετε το να υπάρχει αέρας μέσα στη συσκευασία των τροφίμων.
- ▶ Διατηρείτε τα λάστιχα της πόρτας καθαρά, ώστε η πόρτα να κλείνει πάντα σωστά.
- ▶ Να αποψύχετε τα κατεψυγμένα τρόφιμα στο χώρο αποθήκευσης του ψυγείου.
- ▶ Η διαμόρφωση εξοικονόμησης ενέργειας απαιτεί τη διατήρηση του συρταριού, του κουτιού τροφίμων και των ραφιών όπως ακριβώς είναι, δηλαδή στην εργοστασιακή τους κατάσταση, και την τοποθέτηση των τροφίμων με τέτοιο τρόπο, ώστε να μην εμποδίζεται η έξοδος αεραγωγού.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία πριν από τον καθαρισμό.

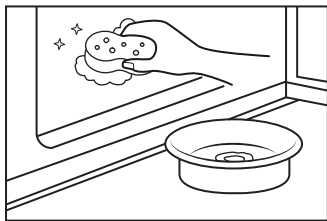
Καθαρισμός

Καθαρίστε τη συσκευή μόνο όταν υπάρχουν αποθηκευμένα λίγα ή καθόλου τρόφιμα. Η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται κάθε τέσσερις εβδομάδες για καλή συντήρηση και για την αποφυγή αποθηκευμένων τροφίμων με δυσάρεστες οσμές.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Μην καθαρίζετε τη συσκευή με σκληρές βούρτσες, συρμάτινες βούρτσες, σκόνη απορρυπαντικού, βενζίνη, οξικό αμύλιο, ακετόνη και παρόμοια οργανικά διαλύματα, όξινα ή αλκαλικά διαλύματα. Καθαρίστε με ειδικό απορρυπαντικό ψυγείου για να αποφύγετε ζημιές.
- ▶ Μην ψεκάζετε ή ξεπλένετε τη συσκευή κατά τον καθαρισμό.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε σπρέι νερού ή ατμό για να καθαρίσετε τη συσκευή.
- ▶ Μην καθαρίζετε τα κρύα γυάλινα ράφια με ζεστό νερό. Η απότομη αλλαγή θερμοκρασίας μπορεί να προκαλέσει το σπάσιμο του γυαλιού.
- ▶ Μην αγγίζετε την εσωτερική επιφάνεια του χώρου αποθήκευσης του καταψύκτη, ειδικά με βρεγμένα χέρια, καθώς τα χέρια σας μπορεί να παγώσουν στην επιφάνεια.
- ▶ Σε περίπτωση θέρμανσης ελέγξτε την κατάσταση των κατεψυγμένων αγαθών.



- ▶ Διατηρείτε πάντα το λάστιχο της πόρτας καθαρό.
- ▶ Καθαρίστε το εσωτερικό και το περίβλημα της συσκευής με ένα σφουγγάρι βρεγμένο σε ζεστό νερό και ουδέτερο απορρυπαντικό.
- ▶ 1. Τρίψτε το εσωτερικό και το εξωτερικό του ψυγείου, συμπεριλαμβανομένων των λάστιχων της πόρτας, της σχάρας της πόρτας, των γυάλινων ραφιών, των κουτιών και ούτω καθεξής, με μια μαλακή πετσέτα ή ένα σφουγγάρι βουτηγμένο σε ζεστό νερό (μπορείτε να προσθέσετε ουδέτερο απορρυπαντικό στο ζεστό νερό).
- ▶ 2. Εάν χυθεί υγρό, αφαιρέστε όλα τα μολυσμένα μέρη, ξεπλένετε απευθείας με το νερό ροής, στεγνώστε και τοποθετήστε το πίσω στο ψυγείο.
- ▶ 3. Εάν υπάρχει χυμένη κρέμα (όπως η κρέμα γάλακτος, το παγωτό που λιώνει), αφαιρέστε όλα τα μολυσμένα μέρη, βάλτε στο ζεστό νερό με περίπου 40 °C για κάποιο χρονικό διάστημα, στη συνέχεια ξεπλένετε με το νερό ροής, στεγνώστε και τοποθετήστε το ξανά στο ψυγείο.
- ▶ 4. Σε περίπτωση που κάποιο μικρό μέρος ή εξάρτημα κολλήσει μέσα στο ψυγείο (ανάμεσα σε ράφια ή συρτάρια), χρησιμοποιήστε μια μικρή μαλακή βούρτσα για να το απελευθερώσετε. Εάν δεν μπορείτε να φτάσετε το εξάρτημα, επικοινωνήστε με την υπηρεσία Haier
- ▶ Ξεπλένετε και στεγνώστε με μαλακό πανί.
- ▶ Μην καθαρίζετε κανένα από τα μέρη της συσκευής σε πλυντήριο πιάτων.
- ▶ Αφήστε να περάσουν τουλάχιστον 7 λεπτά πριν θέσετε ξανά σε λειτουργία τη συσκευή, καθώς η συχνή ενεργοποίηση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον συμπιεστή.

Απόψυξη

Η απόψυξη των θαλάμων του ψυγείου και της κατάψυξης γίνεται αυτόματα, δεν απαιτείται χειροκίνητη λειτουργία.

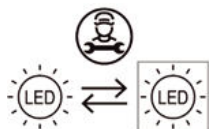
Αντικατάσταση των λαμπτήρων LED



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μην αντικαθιστάτε μόνοι σας τη λυχνία LED, πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από τον κατασκευαστή ή από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.

Ο λαμπτήρας υιοθετεί το LED ως πηγή φωτός του, που χαρακτηρίζεται για τη χαμηλή κατανάλωση ενέργειας και τη μακριά διάρκεια ζωής. Εάν υπάρχει κάποια ανωμαλία, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών. Δείτε την ενότητα ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ.



Πηγή φωτός (μόνο LED) που αντικαθίσταται από επαγγελματία.

Αυτό το προϊόν περιέχει μια πηγή φωτός κατηγορίας ενεργειακής απόδοσης G.

Διαμέρισμα	Τάση	Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης	Μοντέλο
Πίσω λυχνία ψυγείου	12V	G	HFW99F19ESSB
Καταψύκτης	12V	G	
Fresh Box	12V	G	
Λυχνία λαβής	12V	G	

Μη χρήση για παρατεταμένο χρονικό διάστημα

Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα και δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Holiday για το ψυγείο:

- ▶ Αφαιρέστε τα τρόφιμα.
- ▶ Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας.
- ▶ Καθαρίστε τη συσκευή, όπως περιγράφεται παραπάνω.
- ▶ Διατηρήστε τις πόρτες ανοικτές για να αποτρέψετε τη δημιουργία δυσσομίας στο εσωτερικό.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Απενεργοποιήστε τη συσκευή μόνο εάν είναι απολύτως απαραίτητο.

Μετακίνηση της συσκευής

1. Αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα και αποσυνδέστε τη συσκευή.
2. Ασφαλίστε τα ράφια και τα άλλα κινητά μέρη στο ψυγείο και στον καταψύκτη με κολλητική ταινία.
3. Μην γέρνετε το ψυγείο περισσότερο από 45° ώστε να αποφύγετε ζημιά στο ψυκτικό σύστημα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Μην σηκώνετε τη συσκευή από τις λαβές της.
- ▶ Μην τοποθετείτε ποτέ τη συσκευή οριζόντια στο έδαφος.

Πολλά προβλήματα που παρουσιάζονται θα μπορούσαν να επιλυθούν από τον εαυτό σας χωρίς ειδική εμπειρογνώμοσύνη. Σε περίπτωση προβλήματος, ελέγξτε όλες τις εμφανιζόμενες δυνατότητες και ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες προτού επικοινωνήσετε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μετά την πώληση. Δείτε την ενότητα ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Πριν από τη συντήρηση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.
- ▶ Ο ηλεκτρικός εξοπλισμός πρέπει να συντηρείται μόνο από εξειδικευμένους ηλεκτρολόγους, επειδή οι ακατάλληλες επισκευές μπορούν να προκαλέσουν σημαντικές επακόλουθες ζημιές.
- ▶ Μια κατεστραμμένη τροφοδοσία θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο του σέρβις ή παρόμοια εξουσιοδοτημένα πρόσωπα, προς αποφυγή του κινδύνου.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Ο συμπιεστής δεν λειτουργεί.	• Το βύσμα δικτύου δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα. • Η συσκευή βρίσκεται στον κύκλο απόψυξης	• Συνδέστε την πρίζα. • Αυτό είναι φυσιολογικό για αυτόματα απόψυξη
Η συσκευή λειτουργεί συχνά ή λειτουργεί για πολύ μεγάλο χρονικό διάστημα.	• Η εσωτερική και η εξωτερική θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή. • Η συσκευή απενεργοποιήθηκε για ένα χρονικό διάστημα. • Η πόρτα της συσκευής δεν είναι καλά κλειστή. • Η πόρτα ανοίγει πολύ συχνά ή για μεγάλα χρονικά διαστήματα. • Η ρύθμιση θερμοκρασίας για την κατάψυξη είναι πολύ χαμηλή. • Το λάστιχο της πόρτας είναι βρώμικο, έχει φθαρεί, έχει ρωγμές ή δεν ταιριάζει. • Η απαιτούμενη κυκλοφορία του αέρα δεν είναι εγγυημένη.	• Είναι φυσιολογικό η συσκευή να λειτουργεί περισσότερο. • Κανονικά, χρειάζονται 8 έως 12 ώρες για να κρυώσει εντελώς η συσκευή. • Κλείστε την πόρτα / συρτάρι και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βρίσκεται σε επίπεδη επιφάνεια και ότι δεν υπάρχει τροφή ή δοχείο που να «χτυπά» πάνω στην πόρτα. • Μην ανοίγετε την πόρτα / το συρτάρι πολύ συχνά. • Ρυθμίστε τη θερμοκρασία ψηλότερα μέχρι να ληφθεί ικανοποιητική θερμοκρασία ψυγείου. Χρειάζονται 24 ώρες για να σταθεροποιηθεί η θερμοκρασία του ψυγείου. • Καθαρίστε την πόρτα/το φλάουτο του συρταριού ή αντικαταστήστε τα από την εξυπηρέτηση πελατών. • Εξασφαλίστε επαρκή αερισμό.
Το εσωτερικό του ψυγείου είναι βρώμικο ή/και μυρίζει άσχημα.	• Το εσωτερικό του ψυγείου χρειάζεται καθαρισμό. • Τα τρόφιμα με έντονη οσμή αποθηκεύονται στο ψυγείο.	• Καθαρίστε το εσωτερικό του ψυγείου. • Τυλίξτε καλά το φαγητό.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Δεν υπάρχει αρκετή ψύξη στο εσωτερικό της συσκευής.	• Η θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή. • Πολύ ζεστά αγαθά έχουν αποθηκευτεί. • Πάρα πολύ φαγητό έχει αποθηκευτεί ταυτόχρονα. • Τα αγαθά είναι πολύ κοντά το ένα στο άλλο. • Η πόρτα / συρτάρι της συσκευής δεν είναι κλειστά. • Η πόρτα/το συρτάρι ανοίγει πολύ συχνά ή για μεγάλα χρονικά διαστήματα.	• Επαναφέρετε τη θερμοκρασία. • Πάντα να ψύχετε τα αγαθά πριν τα αποθηκεύετε. • Να αποθηκεύετε πάντα μικρές ποσότητες τροφίμων. • Αφήστε ένα κενό μεταξύ πολλών τροφίμων που επιτρέπουν τη ροή του αέρα. • Κλείστε την πόρτα/το συρτάρι. • Μην ανοίγετε την πόρτα / το συρτάρι πολύ συχνά.
Υπάρχει αρκετή ψύξη στο εσωτερικό της συσκευής.	• Η θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή. • Η λειτουργία Super Frz/Super Cool είναι ενεργοποιημένη ή λειτουργεί για μεγάλο διάστημα.	• Επαναφέρετε τη θερμοκρασία. • Απενεργοποιήστε τη λειτουργία Super Frz/Super Cool
Σχηματισμός υγρασίας στο εσωτερικό του θαλάμου του ψυγείου.	• Το κλίμα είναι πολύ ζεστό και πολύ υγρό. • Η πόρτα / συρτάρι της συσκευής δεν είναι κλειστά. • Η πόρτα/το συρτάρι ανοίγει πολύ συχνά ή για μεγάλα χρονικά διαστήματα. • Τα δοχεία τροφίμων ή τα υγρά παραμένουν ανοιχτά.	• Αυξήστε τη θερμοκρασία. • Κλείστε την πόρτα/το συρτάρι. • Μην ανοίγετε την πόρτα / το συρτάρι πολύ συχνά. • Αφήστε τα ζεστά τρόφιμα να κρυώσουν σε θερμοκρασία δωματίου και καλύψτε τα τρόφιμα και τα υγρά.
Η υγρασία συσσωρεύεται στα ψυγεία έξω από την επιφάνεια ή ανάμεσα στις πόρτες / την πόρτα και τα συρτάρι.	• Το κλίμα είναι πολύ ζεστό και πολύ υγρό. • Η πόρτα δεν είναι ερμητικά κλειστή. Ο κρύος αέρας στη συσκευή και ο ζεστός αέρας έξω από αυτήν συμπτυκνώνονται.	• Αυτό είναι φυσιολογικό σε υγρό κλίμα και θα αλλάξει όταν μειώνεται η υγρασία. • Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα/το συρτάρι είναι καλά κλειστά.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Ισχυρός πάγος και παγετός στο διαμέρισμα του καταψύκτη.	- Τα προϊόντα δεν είχαν συσκευαστεί επαρκώς. - Η πόρτα / συρτάρι της συσκευής δεν είναι κλειστά. - Η πόρτα/το συρτάρι ανοίγει πολύ συχνά ή για μεγάλα χρονικά διαστήματα. - Το λάστιχο πόρτας/συρταριού είναι βρώμικο, φθαρμένο, ραγισμένο ή παράταιρο. - Κάτι στο εσωτερικό εμποδίζει την πόρτα / συρτάρι να κλείσει σωστά.	- Πάντα να συσκευάζετε καλά τα προϊόντα. - Κλείστε την πόρτα/το συρτάρι. - Μην ανοίγετε την πόρτα / το συρτάρι πολύ συχνά. - Καθαρίστε την τσιμούχα πόρτας/συρταριού ή αντικαταστήστε την με νέα. - Επανατοποθετήστε τα ράφια, τα ράφια των θυρών ή τα εσωτερικά δοχεία για να επιτρέψετε στο κλείσιμο της πόρτας / συρταριού.
Οι πλευρές του ντουλαπιού και της λωρίδας της πόρτας θερμαίνονται.	-	Αυτό είναι φυσιολογικό.
Η συσκευή κάνει αφύσικους ήχους.	- Η συσκευή δεν βρίσκεται σε επίπεδο έδαφος. - Η συσκευή αγγίζει κάποιο αντικείμενο γύρω της.	- Ρυθμίστε τα πόδια για να ισιώσετε τη συσκευή. - Αφαιρέστε τα αντικείμενα γύρω από τη συσκευή.
Ένας ελαφρύς ήχος πρέπει να ακούγεται παρόμοιος με αυτόν του ρέοντος νερού.	-	Αυτό είναι φυσιολογικό.
Θα ακούσετε ένα ηχητικό σήμα συναγερμού.	Η πόρτα του χώρου αποθήκευσης ψυγείου είναι ανοιχτή.	Κλείστε την πόρτα.
Θα ακούσετε ένα αχνό βουητό.	Το σύστημα κατά της συμπύκνωσης λειτουργεί	Αυτό αποτρέπει τη συμπύκνωση και είναι φυσιολογικό
Το σύστημα εσωτερικού φωτισμού ή ψύξης δεν λειτουργεί.	- Το βύσμα δικτύου δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα. - Η παροχή ρεύματος δεν είναι άθικτη. - Η λυχνία LED είναι εκτός λειτουργίας.	- Συνδέστε την πρίζα. - Ελέγξτε την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος στο δωμάτιο. Καλέστε την τοπική εταιρεία ηλεκτρισμού! - Καλέστε την υπηρεσία για αλλαγή της λυχνίας.

Για να επικοινωνήσετε με την τεχνική βοήθεια, επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας: <https://corporate.haier-europe.com/en/>

Στην ενότητα "Ιστότοπος", επιλέξτε τη μάρκα του προϊόντος σας και τη χώρα σας. Θα ανακατευθυνθείτε στον συγκεκριμένο ιστότοπο, όπου μπορείτε να βρείτε τον αριθμό τηλεφώνου και τη φόρμα για να επικοινωνήσετε με την τεχνική υποστήριξη.

Διακοπή ρεύματος

Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, τα τρόφιμα πρέπει να παραμένουν με ασφάλεια κρύα και σε συνθήκες ψύξης για περίπου 5 ώρες. Ακολουθήστε αυτές τις συμβουλές κατά τη διάρκεια παρατεταμένης διακοπής ρεύματος, ειδικά το καλοκαίρι:

- ▶ Ανοίγετε την πόρτα / συρτάρια όσο το δυνατόν λιγότερες φορές.
- ▶ Μην βάζετε επιπλέον τρόφιμα στη συσκευή κατά τη διάρκεια διακοπής ρεύματος.
- ▶ Εάν δοθεί προηγούμενη ειδοποίηση για διακοπή ρεύματος και η διάρκεια διακοπής είναι μεγαλύτερη από 5 ώρες, φτιάξτε λίγο πάγο και τοποθετήστε τον σε ένα δοχείο στο πάνω μέρος του ψυγείου.
- ▶ Ο έλεγχος των εμπορευμάτων απαιτείται αμέσως μετά τη διακοπή.
- ▶ Καθώς η θερμοκρασία στο ψυγείο θα αυξηθεί κατά τη διάρκεια διακοπής ρεύματος ή άλλης βλάβης, η περίοδος αποθήκευσης και η βρώσιμη ποιότητα των τροφίμων θα μειωθούν. Οποιοδήποτε φαγητό αποψύχεται πρέπει να καταναλώνεται ή να μαγειρεύεται και να καταψύχεται (όταν επιτρέπεται αυτή η διαδικασία) λίγο μετά για την αποφυγή κινδύνων για την υγεία.

Λειτουργία μνήμης κατά τη διακοπή ρεύματος

Μετά την αποκατάσταση του ρεύματος, η συσκευή συνεχίζει με τις ρυθμίσεις που είχαν ρυθμιστεί πριν από την διακοπή ρεύματος.

Αποσυσκευασία



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

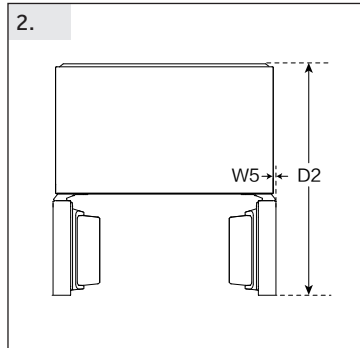
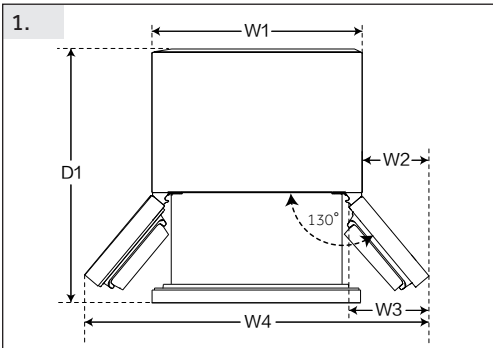
- Η συσκευή είναι βαριά. Πάντοτε θα πρέπει να χειρίζονται τη συσκευή δύο άτομα τουλάχιστον.
- Κρατήστε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά και απορρίψτε τα με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.
- Βγάλε τη συσκευή από τη συσκευασία.
- Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας.

Περιβαλλοντικές συνθήκες

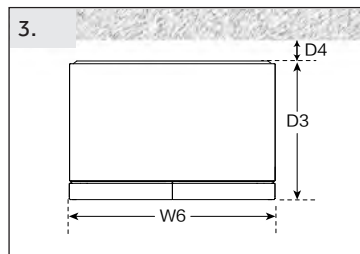
Η θερμοκρασία δωματίου πρέπει να είναι πάντα μεταξύ 10°C και 43°C, καθώς μπορεί να επηρεάσει τη θερμοκρασία στο εσωτερικό της συσκευής και την κατανάλωση ενέργειας της. Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή κοντά σε άλλες συσκευές που εκπέμπουν θερμότητα (φούρνους, ψυγεία) χωρίς μόνωση.

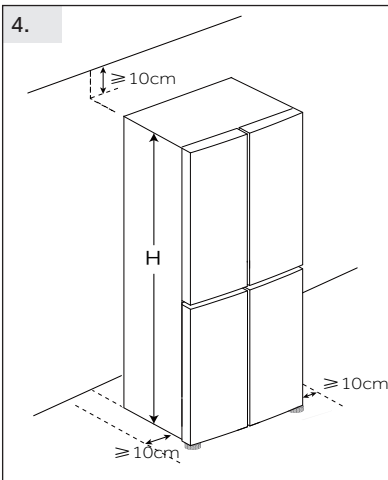
Σύσταση για τον χώρο

Συνιστώμενος ελάχιστος χώρος όταν η πόρτα είναι ανοικτή.



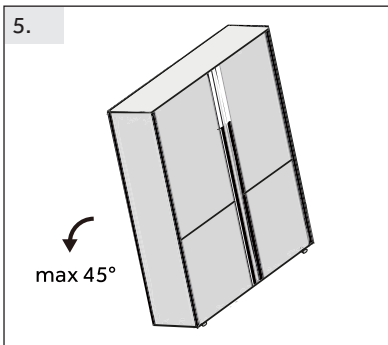
(mm)			
Width	W1	905	
	W2	288	
	W3	344	
	W4	1481	
	W5	21	
	W6	905	
Depth	D1	1176	
	D2	1141	
	D3	745	
Distance to wall	D4	100	
Height (Fig.4)		1900	





Διατομή εξαερισμού

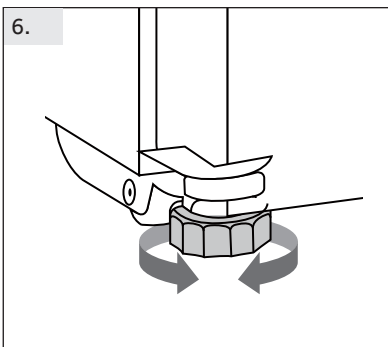
Για την επίτευξη επαρκούς εξαερισμού της συσκευής, για λόγους ασφαλείας, συνιστούμε να τηρούνται οι κατευθυντήριες γραμμές της σύστασης για τον χώρο



Ευθυγράμμιση της συσκευής ((Fig.5.6.7.))

Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε επίπεδη και στερεή επιφάνεια.

5Γείρετε το ψυγείο ελαφρώς προς τα πίσω.



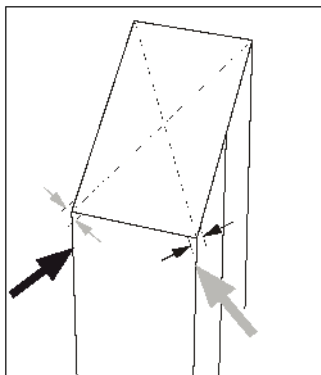
6. Ρυθμίστε τα πόδια στο επιθυμητό επίπεδο.

Βεβαιωθείτε ότι η απόσταση από τον τοίχο από την πλευρά του μεντεσέ είναι τουλάχιστον ?? χιλιοστά για να ανοίξει σωστά η πόρτα.

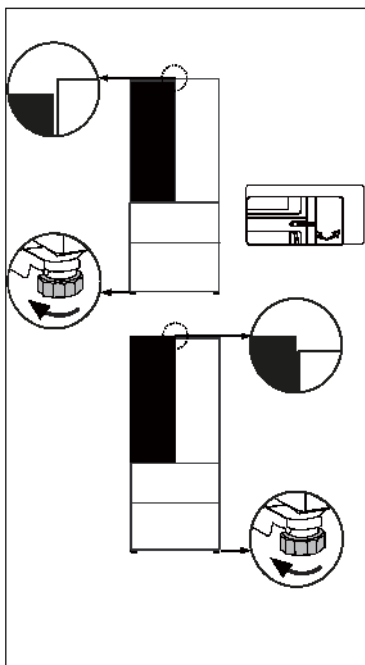


Σημείωση:

Για μια συσκευή ελεύθερης τοποθέτησης: αυτή η ψυκτική συσκευή δεν προορίζεται για χρήση ως εντοιχιζόμενη συσκευή



3. Η σταθερότητα μπορεί να ελεγχθεί χτυπώντας εναλλάξ τις διαγώνιες πλευρές. Η ελαφριά ταλάντωση πρέπει να είναι ίδια και προς τις δύο κατευθύνσεις. Διαφορετικά το πλαίσιο μπορεί να στρεβλώσει, και το αποτέλεσμα μπορεί να είναι πιθανές διαρροές στις σφραγίδες της πόρτας. Μια χαμηλή κλίση προς τα πίσω διευκολύνει το κλείσιμο των θυρών.



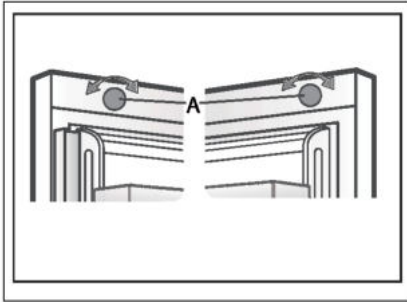
Ρύθμιση των θυρών

Εάν οι πόρτες δεν είναι σε ένα επίπεδο, αυτή η αναντιστοιχία μπορεί να διορθωθεί με τα εξής:

Χρήση ρυθμιζόμενου ποδιού/ρυθμιζόμενου μεντεσέ

Περιστρέψτε το ρυθμιζόμενο πόδι ή τον ρυθμιζόμενο μεντεσέ σύμφωνα με την κατεύθυνση του βέλους για να γυρίσετε το πόδι προς τα πάνω ή προς τα κάτω. Οι ρυθμιζόμενοι μεντεσέδες μπορούν να προσαρμοστούν με ακρίβεια με ένα κλειδί Allen 6mm.

Εάν είναι απαραίτητο, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση μετά την πώληση.



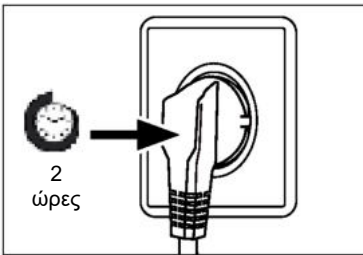
Χρήση του κουμπιού ρύθμισης

Περιστρέψτε το κουμπί ρύθμισης στο επάνω μέρος της πόρτας.



Σημείωση:

Στη μελλοντική χρήση ψυγείου, μπορεί να εμφανιστεί ανομοιόμορφο φαινόμενο στις πόρτες στο βάρος των αποθηκευμένων τροφίμων. Στη συνέχεια, προσαρμόστε σύμφωνα με τις παραπάνω μεθόδους.



Χρόνος αναμονής

Το λάδι λίπανσης χωρίς συντήρηση βρίσκεται στην κάψουλα του συμπιεστή. Αυτό το λάδι μπορεί να περάσει από το κλειστό σύστημα σωλήνων κατά τη διάρκεια της κεκλιμένης μεταφοράς. Πριν συνδέσετε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος θα πρέπει να περιμένετε τουλάχιστον 2 ώρες, ώστε το λάδι να επιστρέψει στην κάψουλα.

Ηλεκτρική σύνδεση

Πριν από κάθε σύνδεση ελέγξτε αν:

- ▶ η τροφοδοσία ρεύματος, η πρίζα και η ασφάλεια είναι κατάλληλα σύμφωνα με την πινακίδα ονομαστικών στοιχείων.
- ▶ η πρίζα είναι γειωμένη και δεν υπάρχει πολλαπλή πρίζα ή επέκταση.
- ▶ το βύσμα τροφοδοσίας και η πρίζα είναι σύμφωνα με.

Συνδέστε το βύσμα σε μια σωστά εγκατεστημένη οικιακή πρίζα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Για να αποφύγετε τους κινδύνους, ένα κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να αντικατασταθεί από την εξυπηρέτηση πελατών (βλ. κάρτα εγγύησης).

Δελτίο προϊόντος σύμφωνα με τον κανονισμό ΕΕ υπ' αριθ. 2019/2016

Μάρκα	Haier
Όνομα μοντέλου / αναγνωριστικό	HFW99F19ESSB
Κατηγορία του μοντέλου	Ψυγειοκαταψύκτης
Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης	E
Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (kWh/έτος)(1)	363
Συνολικός όγκος (L)	690
Όγκος ψυγείου (L)	436
Καταψύκτης όγκου (L)	254
Βαθμολογία με αστέρια	
Σύστημα χωρίς παγετό	Ναί
Ικανότητα κατάψυξης (kg/24h))	13
Βαθμολογία κλίματος (2))	SN-N-ST-T
Κατηγορία εκπομπής θορύβου και εκπομπές αερόφερτου ακουστικού θορύβου (db(A) re 1pW))	C(36)
Χρόνος ανόδου θερμοκρασίας (ώρες))	12
Χωρητικότητα παραγωγής πάγου	0.8 kg/24h
Τύπος συσκευής	ανεξάρτητος

Επεξηγήσεις:

- Ναι, υπάρχει

- (1) Με βάση τα αποτελέσματα της δοκιμής συμμόρφωσης προτύπων για 24 ώρες. Η πραγματική κατανάλωση εξαρτάται από τη χρήση και τη θέση της συσκευής.
- (2) Κλιματική κατάταξη SN: Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ + 10 °C και +32 °C
Κλιματική κατάταξη N: Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ + 16 °C και +32 °C
Κλιματική κατάταξη ST: Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ + 16 °C και +38 °C
Κλιματική κατάταξη T: Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ + 16 °C και +43 °C

Πρόσθετα τεχνικά δεδομένα

Τάση / Συχνότητα	220-240V ~ / 50Hz
Ρεύμα εισόδου (A)	2
Ασφάλεια κεντρική (A)	15
Ψυκτικό	R600a
Διαστάσεις (Υ/Π/Β σε mm)	1900 / 905 / 748

Συνιστούμε την Εξυπηρέτηση Πελατών της Haier και τη χρήση γνήσιων ανταλλακτικών. Εάν έχετε κάποιο πρόβλημα με τη συσκευή σας, ελέγξτε πρώτα την ενότητα ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ.

Εάν δεν μπορείτε να βρείτε μια λύση εκεί, επικοινωνήστε

- ▶ με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο ή
- ▶ το Ευρωπαϊκό τηλεφωνικό κέντρο εξυπηρέτησης (βλ. παρακάτω αριθμούς τηλεφώνου) ή
- ▶ πηγαίνετε στην ενότητα Εξυπηρέτηση και Υποστήριξη στη διεύθυνση www.haier.com όπου μπορείτε να υποβάλετε αίτημα εξυπηρέτησης
- ▶ και επίσης να βρείτε τις συχνές ερωτήσεις.

Για να επικοινωνήσετε με την Υπηρεσία μας, βεβαιωθείτε ότι έχετε τα ακόλουθα δεδομένα διαθέσιμα.

Οι πληροφορίες μπορείτε να βρείτε στην πινακίδα αξιολόγησης.

Μοντέλο _____

Σειριακός αριθμός. _____

Επίσης, ελέγξτε την Κάρτα Εγγύησης που παρέχεται με το προϊόν σε περίπτωση εγγύησης.

Ευρωπαϊκό Τηλεφωνικό Κέντρο		
Χώρα*	Αριθμός τηλεφώνου	Έξοδα
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	• 14 λεπτά/λεπτό από σταθερό • μέγιστο 42 λεπτά/λεπτό από κινητό
Haier Austria (AT)	0820 001 205	• 14,53 λεπτά/λεπτό από σταθερό • μέγιστο 20 λεπτά/λεπτό όλα τα άλλα
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	

* Για άλλες χώρες, ανατρέξτε στη διεύθυνση www.haier.com
Haier Europe Trading S.r.l
Υποκατάστημα Ηνωμένο Βασίλειο
Westgate House, Westgate, Ealing
London, W5 1YY

* Διάρκεια εγγύησης της ψυκτικής συσκευής:

Η ελάχιστη εγγύηση είναι: 2 χρόνια για τις χώρες της ΕΕ, 3 χρόνια για την Τουρκία, 1 χρόνο για το Ηνωμένο Βασίλειο, 1 χρόνο για τη Ρωσία, 3 χρόνια για τη Σουηδία, 2 χρόνια για τη Σερβία, 5 χρόνια για τη Νορβηγία, 1 χρόνο για το Μαρόκο, 6 μήνες για την Αλγερία, για την Τυνησία δεν απαιτείται νομική εγγύηση.

* Περίοδος διάθεσης ανταλλακτικών για επισκευή της συσκευής:

Θερμοστάτες, αισθητήρες θερμοκρασίας, πλακέτες τυπωμένων κυκλωμάτων και πηγές φωτός διατίθενται για επτά τουλάχιστον χρόνια μετά τη διάθεση της τελευταίας μονάδας του μοντέλου στην αγορά.

Λαβές πόρτας, μεντεσέδες πόρτας, δίσκοι και καλάθια διατίθενται για περίοδο τουλάχιστον επτά ετών και λάστιχα πόρτας για περίοδο τουλάχιστον 10 ετών μετά τη διάθεση της τελευταίας μονάδας του μοντέλου στην αγορά.

* Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν, συμβουλευτείτε το <https://eprel.ec.europa.eu/> ή σαρώστε τον κωδικό QR στην ενεργειακή ετικέτα που παρέχεται με τη συσκευή.



Haier



0060537602F
2026 Version A

Haier

Manual do Usuário



Refrigerador com congelador

HFW99F19ESSB

<u>5</u>	<u>Informações de segurança</u>	<u>Antes da primeira utilização</u>	6
		<u>Instalação</u>	6
		<u>Uso diário</u>	7
<u>10</u>	<u>Uso pretendido</u>		
<u>11</u>	<u>Descrição do produto</u>		
<u>12</u>	<u>Uso</u>		
		<u>Exibir ligado/desligado</u>	12
		<u>Ajuste a temperatura do refrigerador</u>	13
		<u>Ajuste a temperatura para o congelador</u>	13
		<u>Função Minha Zona</u>	13
		<u>Funções especiais do refrigerador</u>	13
		<u>Função Super Legal</u>	13
		<u>Função Super Frz</u>	13
		<u>Função de configuração automática</u>	13
		<u>Função de configuração automática</u>	14
		<u>Fabricação de gelo</u>	14
<u>15</u>	<u>Equipamentos</u>	<u>Fabricação rápida de gelo</u>	14
<u>28</u>	<u>dicas para economizar energia</u>		
<u>29</u>	<u>Cuidados e limpeza</u>		
<u>31</u>	<u>Solução de problemas</u>		
<u>35</u>	<u>Instalação</u>		
<u>38</u>	<u>Dados técnicos</u>		
<u>40</u>	<u>Atendimento ao cliente</u>		

Obrigado por comprar um produto Haier.

Leia atentamente estas instruções antes de utilizar este aparelho. As instruções contêm informações importantes que irão ajudá-lo a obter o melhor proveito do aparelho e garantir a instalação, o uso e a manutenção seguros e adequados.

Mantenha este manual num local conveniente para que o possa sempre consultar para uma utilização segura e adequada do aparelho.

Se vender, oferecer ou deixar o aparelho para trás, caso mude de casa, certifique-se de que entrega também este manual para que o novo proprietário se possa familiarizar com o aparelho e os avisos de segurança.

Acessórios

Verifique os acessórios e a literatura de acordo com esta lista:



Etiqueta energética



Cartão de garantia



Guia rápido



Garantia documento



Etiqueta de garantia extra gratuita



Tubo de entrada de água



Manual de advertência de segurança

**AVISO - Informação importante de segurança**

**NOTA - Informações gerais e dicas**

**Informação ambiental**

**Eliminação**

Ajude a proteger o ambiente e a saúde humana. Coloque a embalagem em recipientes adequados para reciclagem. Ajude a reciclar resíduos de aparelhos elétricos e eletrônicos. Não elimine os aparelhos identificados com este símbolo com o lixo doméstico. Entregue o produto na sua unidade de reciclagem local ou entre em contacto com seu gabinete municipal.

**AVISO!**

Risco de lesão ou sufocação!

Os refrigerantes e os gases devem ser eliminados de forma profissional. Certifique-se de que os tubos do circuito refrigerante não estão danificados antes de serem devidamente eliminados. Desligue o aparelho da alimentação elétrica. Corte o cabo de alimentação de rede e elimine-o. Remova as bandejas e gavetas, bem como a pega e vedantes da porta, para evitar que crianças e animais de estimação se fechem no interior do aparelho.

Antes de ligar o aparelho pela primeira vez, leia as seguintes dicas de segurança:



AVISO!

Antes da primeira utilização

- ▶ Certifique-se de que não há danos provocados pelo transporte.
- ▶ Remova todas as embalagens e mantenha-as fora do alcance das crianças.
- ▶ Aguarde no mínimo duas horas antes de instalar o aparelho, de forma a garantir que o circuito refrigerante está com eficiência total.
- ▶ Manuseie o aparelho sempre com pelo menos duas pessoas porque é pesado.

Instalação

- ▶ O aparelho deve ser colocado num local bem ventilado. Certifique-se de que existe um espaço de, pelo menos, 10 cm por cima e ao redor do aparelho.
- ▶ Nunca coloque o aparelho numa área húmida ou num local onde possa ser salpicado com água. Limpe e seque as salpicos de água e manchas com um pano macio limpo.
- ▶ Não instale o aparelho sob luz solar direta ou na proximidade de fontes de calor (por exemplo, fogões, aquecedores).
- ▶ Instale e nivele o aparelho numa área adequada para o seu tamanho e utilização.
- ▶ Mantenha as aberturas de ventilação no aparelho ou na estrutura embutida livres de obstruções.
- ▶ Certifique-se de que as informações elétricas na placa de classificação correspondem à rede elétrica. Se não, entre em contato com um eletricitista.
- ▶ O aparelho é operado por uma fonte de alimentação de 220-240 VAC/50 Hz. Uma flutuação da tensão anormal pode fazer com que o aparelho não ligue ou danifique o controlo da temperatura ou o compressor, ou pode haver um ruído anormal durante o funcionamento. Nesse caso, deve ser montado um regulador automático.
- ▶ Não use adaptadores de fichas múltiplas nem cabos de extensão.
- ▶ Não coloque tomadas triplas múltiplas portáteis ou fontes de alimentação portáteis na parte traseira do aparelho.
- ▶ Certifique-se de que o cabo de alimentação não fica preso pelo frigorífico. Não pise o cabo de alimentação.



AVISO!

- ▶ Use uma tomada de terra separada para a rede elétrica que seja fácil de aceder. Este aparelho deve ser ligado à terra.
Apenas para o Reino Unido: O cabo de alimentação do aparelho está equipado com uma ficha de 3 cabos (terra) que se encaixa numa tomada standard de 3 cabos (ligada à terra). Nunca corte ou desmonte o terceiro pino (terra). Após a instalação do aparelho, a tomada deve ficar acessível.
- ▶ Não danifique o circuito refrigerante.

Utilização diária

- ▶ Este aparelho pode ser utilizado por crianças de idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, caso lhes tenha sido fornecida supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e desde que compreendam os perigos envolvidos.
- ▶ As crianças de 3 a 8 anos são autorizadas a carregar e descarregar, mas não podem limpar e instalar os aparelhos de refrigeração.
- ▶ Mantenha as crianças com menos de 3 anos de idade afastadas do aparelho, a menos que estejam constantemente sob supervisão.
- ▶ As crianças não devem brincar com o aparelho.
- ▶ Se o gás refrigerante ou outro gás inflamável verter perto do aparelho, desligue a válvula do gás de fuga, abra as portas e janelas e não desligue uma ficha no cabo de alimentação do frigorífico ou de qualquer outro aparelho.
- ▶ Notar que o aparelho está definido para funcionar num intervalo de temperatura ambiente específico entre 10 °C e 43 °C. O aparelho não pode funcionar corretamente se for deixado por um longo período a uma temperatura acima ou abaixo do intervalo indicado.
- ▶ Não coloque artigos instáveis (objetos pesados, recipientes cheios de água) em cima do frigorífico, para evitar lesões pessoais causadas por queda ou choque elétrico causado pelo contacto com a água.
- ▶ Não puxe pelas prateleiras da porta. A porta pode inclinar-se, o suporte de garrafas pode sair para fora ou o aparelho pode tombar.
- ▶ Abra e feche as portas apenas pelas pegas. O espaço entre as portas e entre as portas e o armário é muito estreito. Não ponha as mãos nessas áreas para evitar entalar os dedos. Abra ou feche as portas do frigorífico apenas quando não houver crianças dentro do alcance do movimento das portas.

**AVISO!**

- ▶ Não guarde nem use materiais inflamáveis, explosivos ou corrosivos no aparelho ou nas proximidades.
- ▶ Não guarde medicamentos, bactérias ou agentes químicos no aparelho. Este aparelho é um eletrodoméstico. Não é recomendado armazenar materiais que necessitem de temperaturas rigorosas.
- ▶ Nunca guarde líquidos em garrafas ou latas (exceto bebidas alcoólicas) especialmente bebidas gaseificadas no congelador, porque estas rebentam quando congeladas.
- ▶ Verifique o estado dos alimentos caso ocorra aquecimento no congelador.
- ▶ Não ajuste uma temperatura desnecessariamente baixa no frigorífico. Podem ocorrer temperaturas negativas com altas definições. Atenção: As garrafas podem rebentar
- ▶ Não toque em artigos congelados com as mãos húmidas (use luvas). Especialmente não coma gelados de gelo imediatamente depois de os retirar do congelador. Existe o risco de congelar ou de se formarem bolhas de queimadura por gelo. PRIMEIROS socorros: passar imediatamente por água fria corrente. Não puxe!
- ▶ Não toque na superfície interna do compartimento do congelador, quando em funcionamento, especialmente com as mãos molhadas, pois as mãos podem congelar na superfície.
- ▶ Desligue o aparelho em caso de interrupção da energia ou antes da limpeza. Deixe passar pelo menos 7 minutos antes de reiniciar o aparelho, pois o arranque frequente pode danificar o compressor.
- ▶ Não utilize dispositivos elétricos no interior dos compartimentos para armazenamento de comida do aparelho, a não ser que sejam do tipo recomendado pelo fabricante. Manutenção/limpeza
- ▶ Certifique-se de que as crianças estão vigiadas caso estejam a realizar a limpeza e manutenção.
- ▶ Desligue o aparelho da alimentação elétrica antes de realizar qualquer manutenção de rotina. Deixe passar pelo menos 7 minutos antes de reiniciar o aparelho, pois o arranque frequente pode danificar o compressor.

**AVISO!**

- ▶ Segure a ficha, não o cabo, ao desligar o aparelho.
- ▶ Não limpe o aparelho com escovas duras, escovas de arame, detergente em pó, gasolina, acetato de amilo, acetona e soluções orgânicas semelhantes, soluções ácidas ou alcalinas. Limpe com detergente especial do frigorífico para evitar danos.
- ▶ Não raspe o gelo com objetos afiados. Não use sprays, aquecedores elétricos, como secadores de cabelo, dispositivos de limpeza a vapor ou outras fontes de calor, de forma a evitar danos às peças plásticas.
- ▶ Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação, que não os recomendados pelo fabricante.
- ▶ Se o cabo de alimentação estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, pelo agente de serviço ou por pessoas igualmente qualificadas de forma a evitar o perigo.
- ▶ Não tente reparar, desmontar ou modificar o aparelho sozinho. Em caso de reparação, entre em contato com a nossa assistência ao cliente.
- ▶ Elimine o pó na parte de trás da unidade pelo menos uma vez no ano para evitar perigo de incêndio, bem como o aumento do consumo de energia.
- ▶ Não pulverize ou lave o aparelho durante a limpeza.
- ▶ Não use spray de água ou vapor para limpar o aparelho.
- ▶ Não lave prateleiras de vidro frias com água quente. A mudança súbita de temperatura pode fazer com que o vidro se quebre.

Informações sobre gases refrigerantes**AVISO!**

O aparelho contém o refrigerante inflamável ISOBUTANO (R600a). Certifique-se de que o circuito refrigerante não fica danificado durante o transporte ou instalação. A fuga de refrigerante pode causar lesões oculares ou inflamações. Se ocorrer um dano, mantenha afastadas fontes de chama aberta, ventile completamente a sala, não ligue ou desligue os cabos de alimentação do eletrodoméstico ou de qualquer outro aparelho. Informe a assistência ao cliente.

No caso de os olhos entrarem em contacto com o fluido refrigerante, lave-os imediatamente sob água corrente e contacte imediatamente um oftalmologista.

Utilização prevista

Este aparelho destina-se a arrefecer e congelar alimentos. Foi desenhado exclusivamente para uso em aplicações domésticas e semelhantes, como áreas de cozinha para pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; casas agrícolas e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial, bem como em negócios de pousada e de catering. Não se destina a utilização comercial ou industrial. Não são permitidas alterações ou modificações no aparelho. Uma utilização indevida pode causar riscos e perda de reivindicações de garantia.

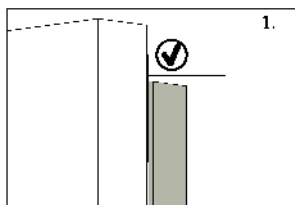


Normas e diretivas

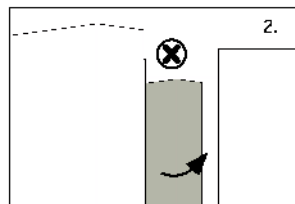
Este produto cumpre os requisitos de todas as diretivas CE aplicáveis com as normas harmonizadas correspondentes e normas UK, que permitem a marcação CE e UKCA.



CUIDADO!



Ao fechar a porta, a tira vertical da porta esquerda deve ser dobrada para dentro (1).

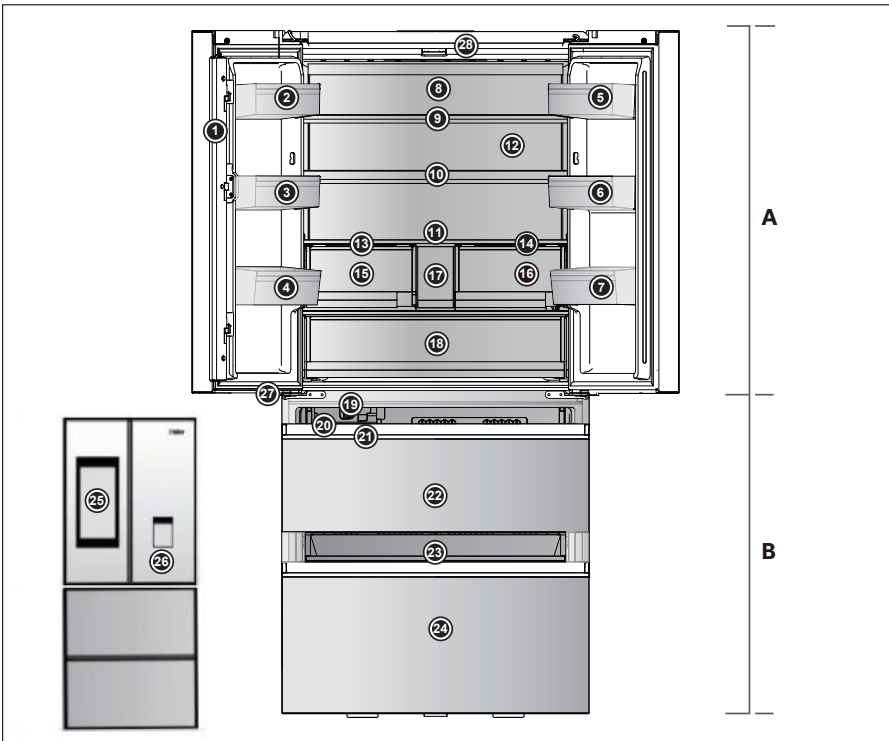


Se tentar fechar a porta esquerda e a tira vertical da porta não estiver dobrada (2), dobre-a primeiro, caso contrário, a tira da porta irá bater no eixo de fixação ou na porta direita. Isto pode danificar a tira da porta ou provocar uma fuga.

Há um piso de aquecimento dentro da estrutura. A temperatura da superfície subirá um pouco, o que é normal e não afetará a função do aparelho.

i AVISO

Devido a alterações técnicas e a modelos diferentes, algumas das ilustrações neste manual podem ser diferentes do seu modelo.



A: Compartimento do refrigerador

- 1 Viga da porta
- 2 Suportes para garrafas (canto superior esquerdo) Suporte para
- 3 garrafas (centro à esquerda) Suporte para
- 4 garrafas (canto inferior esquerdo)
- 5 Suporte para garrafas (canto superior direito) Suporte para 6 garrafas (centro à direita)
7. Suporte para garrafas (canto inferior direito)
- 8 Lâmpada traseira
- 9 Prateleira de vidro
- 10 Prateleira de vidro
- 11 Prateleira de vidro
- 12 Duto de ar (com ABT pro)
- 13 Painel da gaveta da Zona de Umidade

14 Painéis da Gaveta My Zone Gaveta com

15 zonas de umidade

16 Gaveta Minha Zona

17 Filtro de água

18 Fresh Box

B: Compartimento do congelador

19 Máquina de gelo automática Caixa de armazenamento de gelo com

20 unidades

21 Pá de gelo

22 Gaveta superior do congelador

23 Bandeja deslizante

24 Gaveta inferior do congelador

25 Janela inteligente

26 Dispensador de água

27 Tela de reinicialização

28 Sensor de proximidade

Antes da primeira utilização

- ▶ Remova todos os materiais de embalagem e mantenha fora do alcance das crianças e elimine-os de forma ecológica.
- ▶ Limpe o interior e o exterior do aparelho com água e um detergente suave antes de colocar qualquer alimento no seu interior.
- ▶ Após o aparelho ter sido nivelado e limpo, aguarde pelo menos 2 a 5 horas antes de o ligar à rede elétrica. Consulte a secção INSTALAÇÃO.
- ▶ Pré-arrefeça os compartimentos com definições elevadas antes de carregar com alimentos. A função Super Frz. ajuda a arrefecer rapidamente os compartimentos.
- ▶ A temperatura do frigorífico e a temperatura do congelador são automaticamente definidas para 5°C e -18°C, respetivamente. Estas são as definições recomendadas. Se desejar, pode alterar estas temperaturas manualmente. Ver AJUSTAR A TEMPERATURA.

Primeira ligação elétrica

Quando o refrigerador for conectado à energia pela primeira vez, o visor acenderá.

Tela desligada/ligada

Tela desligada: Quando a porta é fechada e o aparelho não é usado por um determinado período de tempo, a tela desliga automaticamente.

Visor aceso Quando o visor estiver desligado, acenderá se tocar em qualquer parte do visor, passar perto do aparelho ou abrir qualquer porta dentro do alcance do sensor de presença (com o sensor de presença ativado). Quando o visor estiver aceso, a lâmpada à esquerda da porta do frigorífico acende e vice-versa.



AVISO:

Instruções para o botão REINICIAR:

1. ° Pressione e mantenha pressionado durante 1 a 2 segundos e solte para reiniciar o ecrã.
2. ° Pressione e mantenha pressionado durante mais de 8 segundos e solte para ativar o modo de poupança de energia de hibernação profunda. Para sair deste modo: desligue o frigorífico da tomada durante 3 minutos e, em seguida, volte a ligá-lo para restaurar o funcionamento normal.

4.1 Ajuste da temperatura no compartimento de refrigeração (1 a 9°C)

Na página inicial, clique em "ZONA DA GELADEIRA" na área "Temperatura". Ajuste a temperatura. Ajuste a temperatura no compartimento do refrigerador arrastando o controle deslizante "Refrigerador" entre 1 e 9 °C. Ou clique nos botões "+" ou "-" para aumentar ou diminuir a temperatura.

4.2 Ajuste da temperatura no compartimento do congelador (-14 a -24°C)

Na página inicial, clique em "ZONA DO CONGELADOR" na área "Temperatura". Ajuste a temperatura no compartimento do congelador arrastando o controle deslizante "Congelador" entre -14 e -24 °C. Ou clique nos botões "+" ou "-" para aumentar ou diminuir a temperatura.

4.3 Ajustando a função no compartimento MyZone (Frutas e Vegetais, Bebidas Geladas, 0°Fresco)

Na página inicial, clique em "MYZONE" na área "Temperatura". Ajuste a temperatura. No compartimento myzone, clique em Frutas e Vegetais, Bebida Refrescante ou 0° Fresco. A configuração padrão de fábrica é Frutas e Vegetais.

Funções especiais do refrigerador

As funções especiais do frigorífico estão divididas em seis tipos: Super Refrigeração, Super Congelação, Configuração Automática, Férias, Fabrico de Gelo e Fabrico Rápido de Gelo. Toque no ícone da função para a ativar (uma janela pop-up irá solicitar a confirmação; selecione "SIM") e toque novamente para a desativar. Se as funções forem mutuamente exclusivas, a função original será automaticamente desativada.

4.4 Super legal

No modo Super Refrigeração, a temperatura do frigorífico não pode ser ajustada. A função Super Refrigeração será desligada automaticamente após 4 horas, e o frigorífico funcionará de acordo com a última definição antes de iniciar o modo Super Refrigeração. Quando o modo Super Refrigeração estiver ativado, as funções Ajuste Automático e Férias não poderão ser ativadas em simultâneo.

4.5 Supercongelador

No modo Super Congelação, a temperatura do congelador não pode ser ajustada. Quando o Super Congelação está ativado, as funções de Configuração Automática não podem ser ativadas em simultâneo.

A função Super Congelação foi concebida para manter o valor nutricional dos alimentos no congelador. Esta função congela os alimentos rapidamente. Se congelar uma grande quantidade de alimentos de uma só vez, recomenda-se que configure a função Super Congelação com 24 horas de antecedência para baixar a temperatura do congelador. Quando os alimentos são adicionados, a velocidade de congelação do compartimento do congelador aumenta e os alimentos congelam rapidamente, preservando os nutrientes e facilitando o armazenamento. A função Super Congelação desativa-se automaticamente após 50 horas; o congelador funcionará de acordo com a última configuração antes de entrar no modo Super Congelação.

4.6 Função AutoSet

No modo AutoSet, as temperaturas de refrigeração e de congelação são definidas respetivamente em 5°C e -18°C. Neste modo, a temperatura do compartimento de refrigeração e do compartimento de congelação não pode ser ajustada. Se a função Super Cool, Super Freeze ou Holiday estiver ativada, a função AutoSet será desativada e terminada automaticamente.

Na função AutoSet, a função My Zone pode ser ajustada manualmente de acordo com as necessidades..

4.7 Função de feriado

A função Férias foi concebida para quando o frigorífico não é utilizado durante um longo período. Quando a função Férias está ativada, o congelador opera em regime normal e a temperatura do frigorífico é automaticamente definida para 17 °C. A temperatura real não ultrapassa os 17 °C, o que evita odores desagradáveis causados por sobreaquecimento e, ao mesmo tempo, ajuda a reduzir o consumo de energia.



AVISO:

1. No modo Férias, a temperatura do frigorífico não pode ser ajustada.
2. Antes de utilizar a função Férias, esvazie o frigorífico para evitar que os alimentos se estraguem. Quando a função Férias está ativada, as funções Ajuste Automático e Arrefecimento Rápido não podem ser ativadas em simultâneo.
3. Na função Férias, as definições dos ícones "Frutas e Legumes, Bebidas Geladas, 0° Fresco" na Minha Zona serão desativadas e as funções da Minha Zona não poderão ser ajustadas. O compartimento do frigorífico na Minha Zona voltará às definições anteriores ao sair da função Férias.

4.8 função de fabrico de gelo

Na página inicial, clique em "Assistente Inteligente de Gelo e Água" e toque no ícone da função FABRICAÇÃO DE GELO para ativar/desativar a função.

4.9 Função de fabrico rápido de gelo

Na página inicial, clique em "Assistente Inteligente de Gelo e Água" e toque no ícone da função FABRICAÇÃO RÁPIDA DE GELO para ativar/desativar a função.

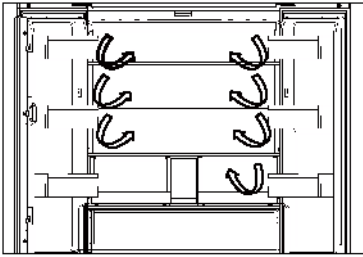
Após a função de fabrico rápido de gelo ser ativada, o frigorífico irá desativá-la automaticamente após cerca de 6 horas. Se pretender desativá-la manualmente, toque no ícone da função FABRICAÇÃO RÁPIDA DE GELO para a desativar.



AVISO:

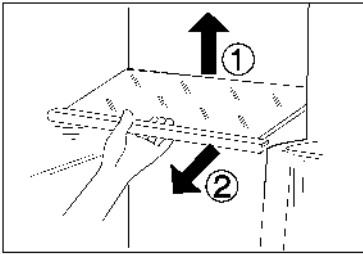
Se a função de fabrico de gelo não estiver ativada, a ativação da fabricação rápida de gelo também ativará a função de fabrico de gelo.

Se a função de fabrico de gelo estiver desativada, a fabricação rápida de gelo também será desativada.



Fluxo de ar múltiplo

1. O frigorífico está equipado com um sistema de fluxo de ar múltiplo que oferece fluxos de ar frio em cada nível de prateleira. Isso ajuda a manter uma temperatura uniforme para garantir que a sua comida é mantida mais fresca durante mais tempo.



Prateleiras ajustáveis

1. A altura das prateleiras pode ser ajustada para se adaptar às suas necessidades de armazenamento.
2. Para transferir uma prateleira, remova-a primeiro levantando a sua extremidade traseira ① e puxando-a para fora ②.
3. Para a reinstalar, coloque-a sobre as patilhas dos dois lados e empurre-a para a posição mais para trás até que a parte traseira da prateleira fique fixa no interior das ranhuras nos lados.

Gaveta My Zone

Neste compartimento o nível de humidade é inferior ao do compartimento do frigorífico. Esta gaveta é adequada para armazenar frutas secas e outros alimentos secos com baixo teor de água como manteiga, gorduras e óleos ou chocolate.

MYZONE | 🍪

Gaveta Humidity zone

Neste compartimento o nível de humidade é maior do que no compartimento do frigorífico. Este é controlado automaticamente pelo sistema e é adequado para armazenar frutas, legumes, saladas, etc.

HUMIDITYZONE | 🍏

Fresh Box

Zona de armazenamento para fruta e legumes para os manter frescos e saudáveis.

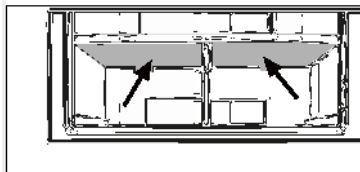
FRESHBOX | 🍏

AVISO:

Frutas sensíveis ao frio como ananás, abacate, bananas, toranjas e legumes como batatas, beringelas, feijão, pepinos, abobrinhas e tomates e queijos não devem ser armazenados na Fresh Box.

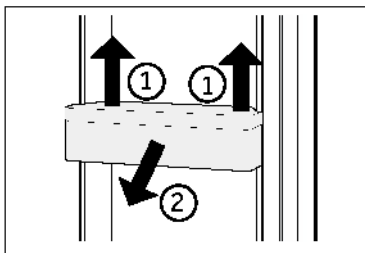
i AVISO

1. Não retire a cobertura plástica dentro das duas zonas.
2. Mantém a humidade.
3. Frutas sensíveis ao frio, como o ananás, o abacate e a banana,
4. Não se recomenda guardar toranjas nestas duas gavetas.



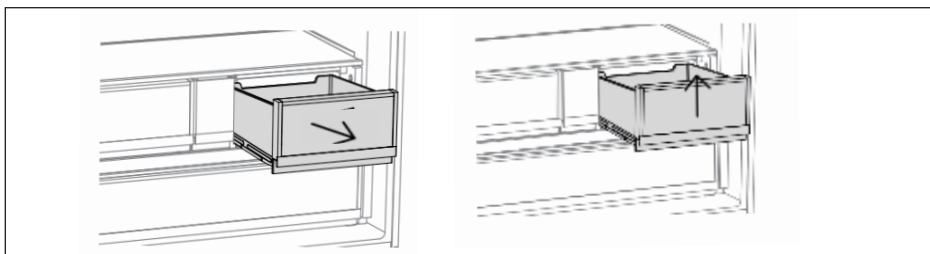
Prateleiras das portas/suporte de garrafas amovíveis

1. As prateleiras da porta podem ser removidas para limpeza:
2. Coloque as mãos de cada lado da prateleira, levante-a para cima ① e puxe-a para fora ②.
3. Para inserir a prateleira da porta, deve executar os passos acima na ordem inversa.



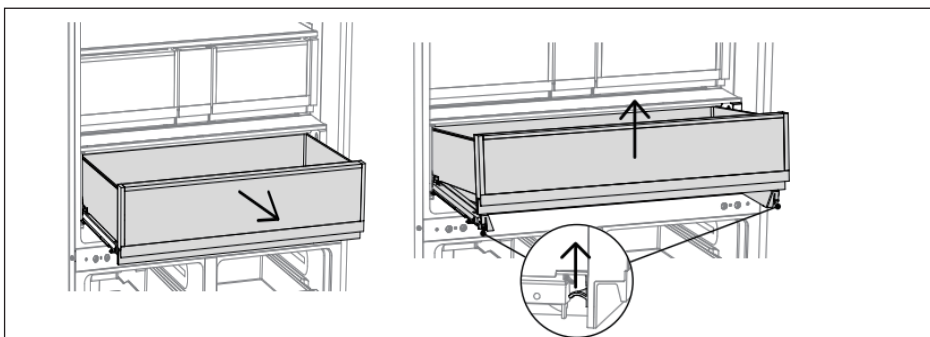
Gaveta amovível Humidityzone/Myzone

Abra a porta do frigorífico ao máximo, puxe a gaveta e, em seguida, levante a parte frontal para a retirar.



Caixa amovível para produtos frescos

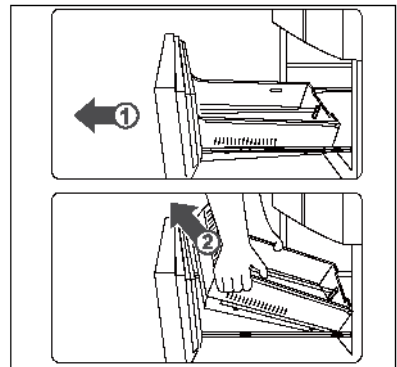
Ao remover a gaveta, coloque ambas as mãos nas laterais inferiores da tampa frontal da gaveta, pressione os fechos para baixo, levante cuidadosamente a extremidade frontal da gaveta para a soltar do carril e, em seguida, levante a gaveta diagonalmente para cima para a retirar.



Gaveta superior amovível para o congelador

1. Puxar a gaveta superior do congelador até ao limite máximo
2. Levantar a gaveta até a separar do bloco de suporte, empurrá-la para dentro do congelador e incliná-la para a retirar.

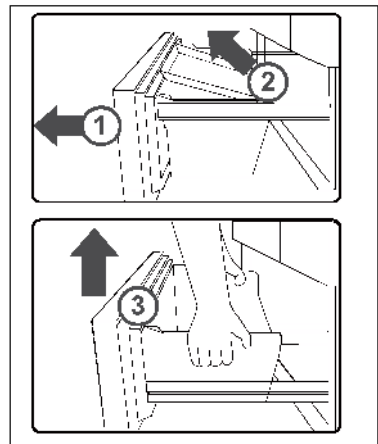
Para inserir a gaveta, os passos acima são executados em ordem inversa.



Gaveta inferior do congelador amovível

1. Puxe a gaveta inferior do congelador até ao limite máximo
2. Puxe o tabuleiro de congelação para a posição de paragem, levante-o e retire-o.
3. Levantar a gaveta até a separar do bloco de suporte, empurrá-la para dentro do congelador e incliná-la para a retirar.

Para inserir a gaveta, os passos acima são executados em ordem inversa.



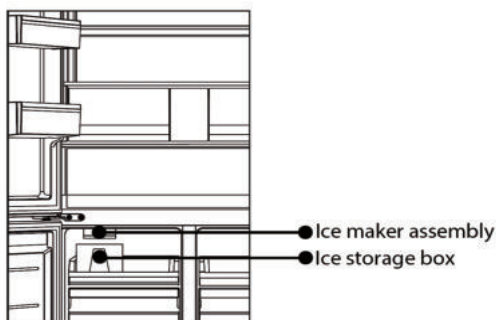
A Luz

A luz interior LED acende-se quando a porta é aberta. O desempenho das luzes não é afetado por nenhuma das outras definições de aparelhos.

Nomes de peças da máquina de fazer gelo

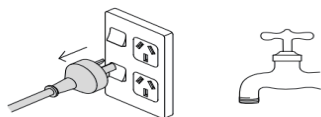
A máquina de fazer gelo automática do produto está equipada com uma caixa de armazenamento de água única. Pode injetar água diretamente na caixa de armazenamento de água e fazer gelo de forma segura e automática. A máquina de fazer gelo automática pode ser removida para limpeza e retirada quando o gelo não é necessário, deixando espaço para outros alimentos congelados.

Máquina de fazer gelo

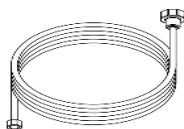


Depósito de água

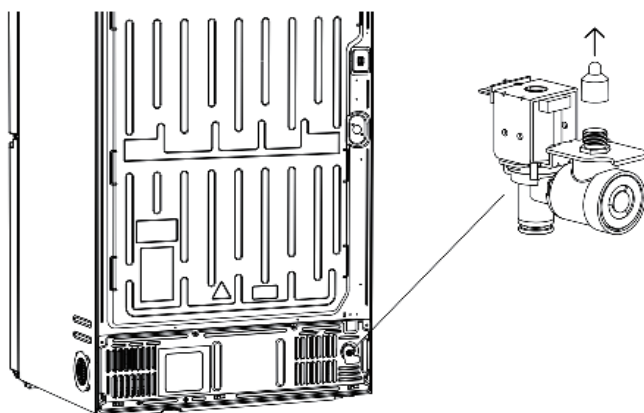
Certifique-se de que o frigorífico NÃO está ligado a uma fonte de energia. Localize a torneira de isolamento para a ligação de água fria (ligação em T e torneira não incluídas).



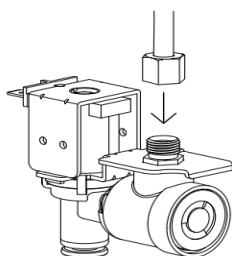
Localize o conjunto de mangueiras de água para concluir a instalação da ligação de água.



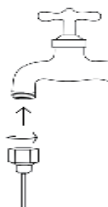
Remova a tampa da válvula de entrada de água na parte traseira do frigorífico.



Ligue uma extremidade da mangueira de água à válvula de entrada de água.

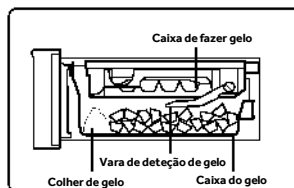


Fixe o adaptador da torneira de água à torneira de isolamento. Tenha cuidado para não apertar demasiado o adaptador da torneira de água.



Obter cubos de gelo

Depois de fazer gelo, utilize uma pá de gelo para obter cubos de gelo.



AVISO

Se com a a utilizá-lo ou se passou mais de uma semana desde a última utilização, os cubos de gelo recém-formados podem cheirar mal ou ter pó, pelo que se recomenda deitar fora o primeiro gelo feito (cerca de 8 cubos de gelo).

- Se tiver limpo o canal de abastecimento de água da máquina de fazer gelo, os cubos de gelo feitos pela primeira vez também podem ser utilizados imediatamente.

Armazenamento de cubos de gelo

A capacidade de armazenamento de gelo da caixa térmica pode ser confirmada automaticamente pelo detetor de gelo. (Para determinar corretamente a capacidade de armazenamento de gelo, não coloque os cubos de gelo de forma horizontal). Após o armazenamento atingir uma determinada quantidade, a produção de gelo será interrompida. Verifique a quantidade de gelo armazenada na mala térmica. Se houver gelo em excesso, não será possível produzir gelo ou poderá afetar a abertura e o fecho normais da porta.

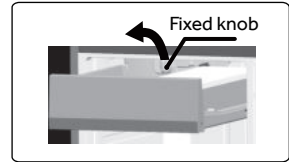
Limpeza da Caixa de Gelo

Passo 1:

Desligue a função de fazer gelo e abra a porta superior do congelador.

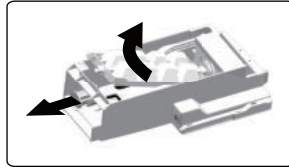
Passo 2:

Rode totalmente o botão de fixação da caixa de gelo para a esquerda, segure a pega na frente da caixa de gelo para fora e, lentamente



Passo 3:

Vire a máquina de gelo, puxe o botão branco da máquina de gelo para fora e, em seguida, retire a máquina de fazer gelo.



Passo 4:

Lave a caixa de gelo com água; não utilize escovas ou pós de descontaminação que possam riscar a superfície.



Passo 5:

Instale a caixa de gelo pela ordem inversa da remoção. Empurre a máquina de fazer gelo para dentro da gaveta e empurre-a até ao fundo até ouvir um "clique", o que indica que está totalmente inserida. Rode o botão de retenção novamente para a direita para bloquear.

**AVISO**

Depois de usar qualquer coisa que não seja água, a máquina de fazer gelo deve ser limpa atempadamente antes de a voltar a colocar na máquina de fazer gelo automática.

- Quando limpar a caixa de armazenamento de água, a caixa de armazenamento de água interior e a tampa, utilize uma esponja macia para a lavar; não utilize uma escova ou pó de descontaminação. Para remover manchas difíceis, utilize detergente da loiça diluído, mas não se esqueça de enxaguar com água. Não utilize escovas de cerdas duras, escovas de arame, abrasivos (tais como pasta de dentes, detergente em pó, etc.), solventes orgânicos (tais como gasolina, diluente, acetona, álcool, etc.), água quente, ácido ou alcalino que possam causar fissuras no plástico.
- O conjunto da caixa de gelo não é lavável. Se ficar molhado, limpe-o com um pano seco. Caso contrário, a função de fazer gelo será danificada se entrar água no aparelho. Não adicione água à caixa de gelo quando instalar a máquina de fazer gelo, uma vez que a água é fornecida automaticamente.

**AVISO**

Só coloque gelo na máquina de fazer gelo.

Perguntas e respostas sobre a máquina de fazer gelo

Q1: Não faz gelo?

Fenômeno	Não faz gelo.
Motivo	a. A água não é adicionada para a caixa de armazenamento de água. b. A caixa de armazenamento de água não está inserida no sítio. c. A unidade de fazer gelo não está corretamente instalada. d. A função "Fazer gelo" não está ativada.
Solução	a. Empurre a máquina de fazer gelo completamente para dentro até que o botão de fixação possa ser bloqueado. b. Ligar a função "Fazer gelo".

Q2: A quantidade de gelo é pequena, os cubos de gelo são pequenos ou derreteram?

Fenômeno	Os cubos de gelo produzidos são poucos, pequenos e parcialmente derretidos.
Motivo	a. A porta do frigorífico abre-se e fecha-se frequentemente ou não está bem fechada. b. A caixa do gelo está desnivelada ou misturada com outras coisas
Solução	a. Feche bem a porta do frigorífico e tente abri-la e fechá-la com a menor frequência possível. b. Utilize uma pá de gelo para achatar os cubos de gelo e remover as matérias estranhas misturadas.

Q3: Os cubos de gelo produzidos são turvos

Fenômeno	Os cubos de gelo produzidos têm suspensões brancas.
Motivo	O gelo é produzido com água que contém minerais.
Solução	Isto é normal e não há motivo para preocupações.

Q4: Os cubos de gelo têm um odor?

Fenômeno	O gelo produzido pela máquina de fazer gelo tem um cheiro peculiar.
Motivo	a. A água da caixa de armazenamento de água não foi substituída durante muito tempo. b. A água ou as bebidas com odor desagradável são despejadas na caixa de armazenamento de água. c. Os cubos de gelo foram feitos e mantidos na caixa de gelo durante demasiado tempo.
Solução	a. Mudar a água. b. Consulte "Limpeza e manutenção da máquina de fazer gelo" para efetuar a limpeza. c. Os cubos de gelo não devem ser armazenados durante muito tempo, caso contrário causarão odor com outros alimentos.

Q5: Os cubos de gelo têm formas estranhas?

Fenômeno	a. Os cubos de gelo aglomeram-se ou diferem em tamanho uns dos outros. b. Os cubos de gelo são arredondados. c. Os cubos de gelo têm saliências.
Motivo	a. O frigorífico está inclinado. b. Os cubos de gelo foram colocados durante demasiado tempo. c. Existem canais de abastecimento de água côncavos e convexos na caixa de gelo.
Solução	a. Os pés podem ser ajustados corretamente para garantir que o frigorífico é colocado sem problemas. b. Use os cubos de gelo o mais rapidamente possível ou faça mais gelo. c. Isto é normal e não há motivo para preocupações.



Dicas de poupança de energia

- ▶ Certifique-se de que o aparelho está devidamente ventilado (ver INSTALAÇÃO).
- ▶ Não instale o aparelho sob luz solar direta ou na proximidade de fontes de calor (por exemplo, fogões, aquecedores).
- ▶ Evite temperaturas desnecessariamente baixas no aparelho. O consumo de energia aumenta quanto menor for a temperatura do aparelho.
- ▶ Funções como POWER-FREEZE consomem mais energia.
- ▶ Deixe os alimentos arrefecer antes de os colocar no aparelho.
- ▶ Abra a porta do aparelho o mínimo e tão brevemente quanto possível.
- ▶ Não encha demasiado o aparelho para evitar obstruir o fluxo de ar.
- ▶ Evite ar dentro das embalagens de alimentos.
- ▶ Mantenha os vedantes da porta limpos para que a porta feche sempre corretamente.
- ▶ Descongele alimentos congelados no frigorífico.
- ▶ A configuração mais economizadora de energia requer que o aparelho mantenha as gavetas, caixa de comida e prateleiras em condições de frescura de fábrica, e os alimentos devem ser colocados tanto quanto possível, sem bloquear a saída de ar da conduta.

**AVISO!**

Desligue o aparelho da fonte de alimentação antes de limpar.

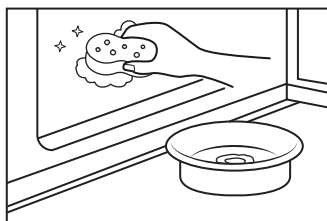
Limpeza

Limpe o aparelho quando apenas tiver armazenado pouca ou nenhuma comida.

O aparelho deve ser limpo a cada quatro semanas para uma boa manutenção e para evitar maus odores de alimentos armazenados.

**AVISO!**

- ▶ Não limpe o aparelho com escovas duras, escovas de arame, detergente em pó, gasolina, acetato de amilo, acetona e soluções orgânicas semelhantes, soluções ácidas ou alcalinas. Limpe com detergente especial do frigorífico para evitar danos.
- ▶ Não pulverize ou lave o aparelho durante a limpeza.
- ▶ Não use spray de água ou vapor para limpar o aparelho.
- ▶ Não lave prateleiras de vidro frias com água quente. A mudança súbita de temperatura pode fazer com que o vidro se quebre.
- ▶ Não toque na superfície interna do compartimento do congelador, especialmente com as mãos molhadas, pois as mãos podem congelar na superfície.
- ▶ No caso de aquecimento, verificar a condição das mercadorias congeladas.



- ▶ Mantenha a junta de vedação da porta sempre limpa.
- ▶ Limpe o interior e a caixa do aparelho com uma esponja molhada em água morna e detergente neutro.
- ▶ 1. Esfregue o interior e o exterior do frigorífico, incluindo junta do vedante da porta, prateleira da porta, prateleiras de vidro, caixas e assim por diante, com uma toalha macia ou esponja embebida em água morna (pode adicionar-se detergente neutro).
- ▶ 2. Se houver líquido derramado, remova todas as partes contaminadas, lave-as diretamente com água corrente, seque e coloque novamente no frigorífico.
- ▶ 3. Se houver derramamento de produtos cremosos (como natas, gelado derretido), remova todas as peças contaminadas, coloque-as em água morna a cerca de 40 °C durante algum tempo, passe por água corrente, seque e volte a colocar no frigorífico.
- ▶ 4. Caso alguma peça ou componente pequeno entre no interior do frigorífico (entre as prateleiras ou gavetas), use uma pequena escova macia para a liberar. Se não conseguir alcançar a peça, entre em contato com a assistência da Haier
- ▶ Enxague e seque com um pano macio.
- ▶ Não limpe nenhuma das peças do aparelho numa máquina de lavar loiça.
- ▶ Deixe passar pelo menos 7 minutos antes de voltar a ligar o aparelho pois o arranque frequente pode danificar o compressor.

Descongelamento

O descongelamento do frigorífico e do congelador é feito automaticamente; sem necessidade de operação manual.

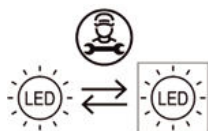
Substituir as lâmpadas LED



AVISO!

Não substitua a luz LED sozinho, esta apenas deve ser substituída pelo fabricante ou por um agente de serviço autorizado.

A lâmpada é do tipo LED com um baixo consumo de energia e longa vida útil. Se ocorrer uma anomalia, contacte a assistência ao cliente. Consulte a ASSISTÊNCIA AO CLIENTE.



Fonte de luz substituível (LED apenas) por um profissional.

Este produto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética G.

Compartimento	Tensão	Classe de eficiência energética	Modelo
Luz traseira do frigorífico	12V	G	HFW99F19ESSB
Congelador	12V	G	
Fresh Box	12V	G	
Lâmpada de mão	12V	G	

Não utilizar durante um período prolongado

Se o aparelho não for utilizado durante um período de tempo prolongado e caso não tenha utilizado a função Holiday para o frigorífico:

- ▶ Retire os alimentos.
- ▶ Desligue o cabo de alimentação.
- ▶ Limpe o aparelho conforme descrito acima.
- ▶ Mantenha as portas abertas para evitar a criação de maus odores no interior.



AVISO

Desligue o aparelho apenas se estritamente necessário.

Mover o aparelho

1. Remova todos os alimentos e desligue o aparelho.
2. Fixe as prateleiras e outras peças móveis no frigorífico e no congelador com fita adesiva.
3. Não incline o frigorífico mais de 45° para evitar danificar o sistema de refrigeração.



AVISO!

- ▶ Não levante o aparelho pelas suas pegas.
- ▶ Nunca coloque o aparelho na horizontal no chão.

Muitos problemas que ocorrem podem ser resolvidos por si mesmo sem experiência específica. Em caso de problema, por favor verifique todas as possibilidades apresentadas e siga as instruções abaixo antes de contactar um serviço pós-venda. Consulte a ASSISTÊNCIA AO CLIENTE.



AVISO!

- ▶ Antes da manutenção, desative o aparelho e desligue a ficha da tomada.
- ▶ Os equipamentos elétricos devem ser reparados apenas por eletricistas qualificados, uma vez que reparações inadequadas podem causar danos consequenciais consideráveis.
- ▶ Se o cabo de alimentação estiver danificado, este apenas pode ser substituído pelo fabricante, pelo agente de serviço ou por pessoas igualmente qualificadas de forma a evitar o perigo.

Problema	Causa possível	Possível solução
O compressor não funciona.	• A ficha de alimentação não está ligada na tomada de alimentação. • O aparelho está no ciclo de descongelação	• Ligue a ficha de alimentação. • Isto é normal para um descongelamento automático
O aparelho funciona frequentemente ou funciona por um período de tempo demasiado longo.	• A temperatura interior ou exterior é muito alta. • O aparelho foi desligado da alimentação por um período de tempo. • Uma porta do aparelho não está bem fechada. • A porta foi aberta com muita frequência ou por muito tempo. • A regulação da temperatura para o congelador é muito baixa. • A junta de vedação da porta está suja, gasta, partida ou desalinhada. • A circulação de ar necessária não é garantida.	• Neste caso, é normal que o aparelho funcione mais tempo. • Normalmente, demora 8 a 12 horas até o aparelho arrefecer completamente. • Feche a porta/gaveta e certifique-se de que o aparelho está localizado num piso plano e de que não existe qualquer alimento ou recipiente a obstruir a porta. • Não abra a porta/gaveta com muita frequência. • Ajuste uma temperatura mais elevada até obter uma temperatura satisfatória do frigorífico. Demora 24 horas até a temperatura do frigorífico se tornar estável. • Limpe a junta de vedação da porta/gaveta ou peça à assistência ao cliente que a substitua. • Assegure uma ventilação adequada.
O interior do frigorífico está sujo e/ou com cheiros.	• O interior do frigorífico precisa de ser limpo. • Alimentos com forte odor estão armazenados no frigorífico.	• Limpe o interior do frigorífico. • Embrulhe os alimentos completamente.

Problema	Causa possível	Possível solução
Não está frio o suficiente dentro do aparelho.	- A temperatura definida é demasiado alta. - Foram guardados alimentos demasiado quentes. - Foram armazenados demasiados alimentos de uma vez. - Os produtos estão demasiado próximos uns dos outros. - Uma porta/gaveta do aparelho não está bem fechada. - A porta/gaveta foi aberta com muita frequência ou durante muito tempo.	- Repor a temperatura. - Arrefeça os alimentos antes de os guardar. - Guarde sempre pequenas quantidades de alimentos. - Deixe um intervalo entre os vários alimentos permitindo o fluxo de ar. - Feche a porta/gaveta. - Não abra a porta/gaveta com muita frequência.
Está demasiado frio no interior do aparelho.	- A temperatura é demasiado baixa. - A função Super Frz/Super Cool está ativada ou está a funcionar há demasiado tempo.	- Repor a temperatura. - Desligue a função Super Frz/Super Cool
Formação de humidade no interior do compartimento do frigorífico.	- O clima é demasiado quente e demasiado húmido. - Uma porta/gaveta do aparelho não está bem fechada. - A porta/gaveta foi aberta com muita frequência ou durante muito tempo. - Recipientes para alimentos ou líquidos foram deixados abertos.	- Aumente a temperatura. - Feche a porta/gaveta. - Não abra a porta/gaveta com muita frequência. - Deixe os alimentos quentes arrefecerem até à temperatura ambiente e cubra os alimentos e líquidos.
A humidade acumula-se nos frigoríficos fora da superfície ou entre as portas/porta e gaveta.	- O clima é demasiado quente e demasiado húmido. - A porta não está totalmente fechada. O ar frio no aparelho e o ar quente no exterior condensam.	- Isso é normal num clima húmido e mudará quando a humidade diminuir. - Certifique-se de que a porta/gaveta está bem fechada.

Problema	Causa possível	Possível solução
Gelo forte e geada no compartimento do congelador.	- Os alimentos não foram devidamente embalados. - Uma porta/gaveta do aparelho não está bem fechada. - A porta/gaveta foi aberta com muita frequência ou durante muito tempo. - A junta de vedação da porta/gaveta está suja, gasta, fissurada ou não é adequada. - Algo no interior está a impedir que a porta/gaveta feche corretamente.	- Embale sempre bem os alimentos. - Feche a porta/gaveta. - Não abra a porta/gaveta com muita frequência. - Limpe a junta de vedação da porta/gaveta ou substitua por novas. - Reposicione as prateleiras, prateleiras das portas ou recipientes internos para permitir que a porta/gaveta feche.
Os lados do armário e a tira da porta ficam quentes.	-	Isto é normal.
O aparelho faz ruídos fora do normal.	- O aparelho não está colocado sobre um piso nivelado. - O aparelho toca em algum objeto em seu redor.	- Ajuste os pés para nivelar o aparelho. - Remova objetos em redor do aparelho.
Deve ouvir-se um som leve semelhante ao de água a correr.	-	Isto é normal.
Irá ouvir um sinal sonoro de alarme.	A porta do frigorífico está aberta.	Feche a porta.
Irá ouvir um som abafado.	O sistema anti condensação está a funcionar	Isto impede a condensação e é normal
O sistema de iluminação interior ou de arrefecimento não funciona.	- A ficha de alimentação não está ligada na tomada de alimentação. - A fonte de alimentação não está intacta. - A lâmpada LED está avariada.	- Ligue a ficha de alimentação. - Verifique a alimentação elétrica da divisão. Ligue para a companhia de eletricidade local! - Por favor, ligue para a assistência para substituir a lâmpada.

Para contactar a assistência técnica, consulte o nosso website: <https://corporate.haier-europe.com/en/>

Na seção "website", escolha a marca do seu produto e o seu país. Será redirecionado para o website específico onde pode encontrar o número de telefone e o formulário para contactar a assistência técnica.

Falha de energia

Em caso de falha de energia, os alimentos permanecem arrefecidos de forma segura durante cerca de 5 horas. Siga estas dicas durante uma falha de energia prolongada, especialmente no verão:

- ▶ Abra a porta/gaveta o mínimo de vezes possível.
- ▶ Não coloque mais alimentos no aparelho durante uma falha de energia.
- ▶ Se for dada uma notificação prévia de interrupção da energia e a duração da interrupção for superior a 5 horas, faça algum gelo e coloque-o num recipiente na parte superior do compartimento do frigorífico.
- ▶ É necessária uma inspeção dos alimentos imediatamente após a interrupção.
- ▶ Como a temperatura no frigorífico irá subir durante uma interrupção da energia ou outra falha, o período de armazenamento e a qualidade dos alimentos serão reduzidos. Qualquer alimento que descongele deve ser consumido, cozido e novamente congelado (se for caso disso) imediatamente, a fim de evitar riscos para a saúde.

Função de memória durante a falha de energia

Depois de restabelecida a energia elétrica, o aparelho continua com as definições definidas antes da falha de energia.

Desembalar



AVISO!

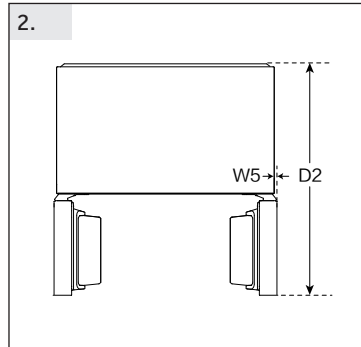
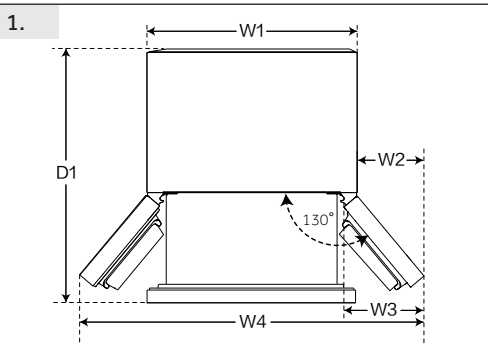
- ▶ O aparelho é pesado. Deve ser manuseado sempre por, pelo menos, duas pessoas.
- ▶ Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças e elimine-os de forma ecológica.
- ▶ Retire o aparelho da embalagem.
- ▶ Remova todos os materiais de embalagem.

Condições ambientais

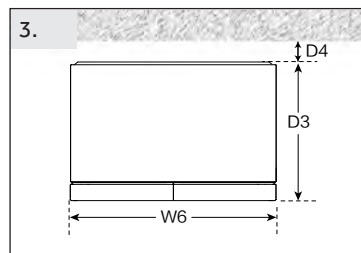
A temperatura ambiente deve estar sempre entre 10 °C e 43 °C, uma vez que pode influenciar a temperatura no interior do aparelho e o seu consumo de energia. Não instale o aparelho perto de outros aparelhos emissores de calor (fornos, frigoríficos) sem isolamento.

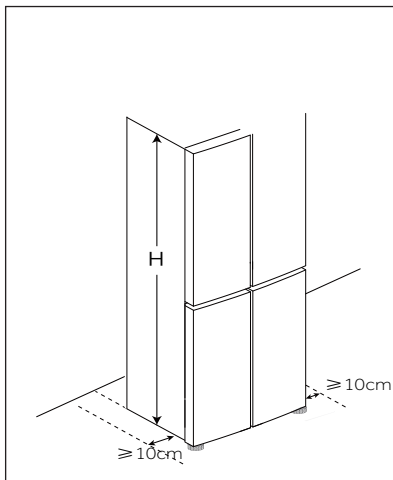
Recomendação de espaço

Espaço recomendado (mm) quando a porta é aberta.



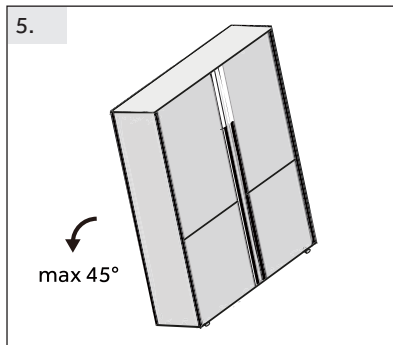
(mm)				
Width	W1	905		
	W2	288		
	W3	344		
	W4	1481		
	W5	21		
	W6	905		
Depth	D1	1176		
	D2	1141		
	D3	745		
Distance to wall	D4	100		
Height (Fig.4)		1900		





Ventilação transversal

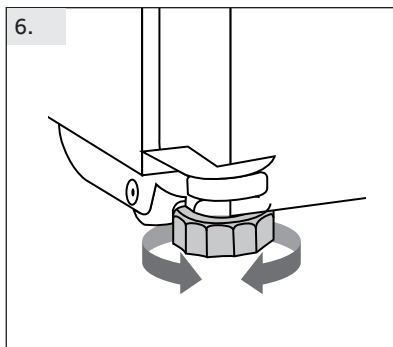
Para garantir a ventilação adequada do aparelho por razões de segurança, é necessário observar as informações sobre as secções transversais de ventilação necessárias.



Assinar o aparelho ((Fig. 5.6.7.)

O aparelho deve ser colocado sobre uma superfície plana e sólida.

5. Incline ligeiramente o frigorífico para trás.



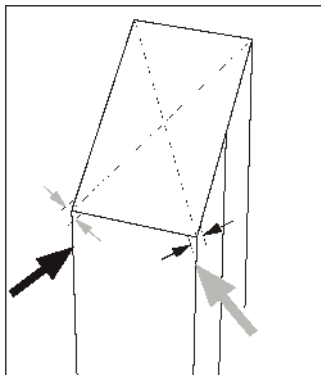
6. Ajuste os pés à altura desejada.

Certifique-se de que a distância à parede, do lado da dobradiça, é de, pelo menos, 75 mm para que a porta abra corretamente.

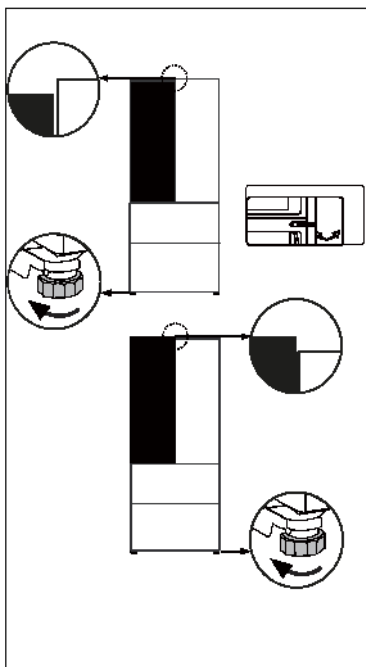


Aviso:

Para um aparelho independente: este frigorífico não se destina a ser utilizado como eletrodoméstico de encastrar



3. A estabilidade pode ser verificada por empurrando alternadamente as diagonais. Uma ligeira oscilação deve ser a mesma em ambas as direções. Caso contrário, a estrutura pode empenar; a consequência pode ser fugas dos vedantes da porta. Uma leve inclinação para a traseira facilita o fecho das portas.

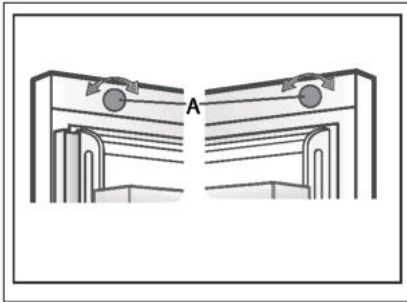


Ajuste fino das portas

Se as portas não estiverem no mesmo nível, esta discrepância pode ser solucionada da seguinte forma:

Utilização de pé regulável/divisória regulável

Rode o pé ajustável ou a dobradiça ajustável de acordo com a direção da seta para subir ou descer o pé. As dobradiças ajustáveis podem ser afinadas com uma chave Allen de 6 mm. Entre em contato com o serviço pós-venda se necessário.



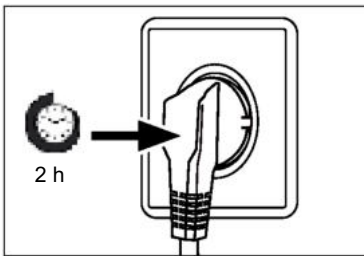
Utilizar o botão de ajuste

Rode o botão de ajuste situado na parte de cima da porta.



Aviso:

Quando voltar a utilizar o frigorífico, pode ocorrer um fenómeno de portas desiguais devido ao peso dos alimentos armazenados. Se for esse o caso, ajuste de acordo com os métodos acima.



Tempo de espera

O óleo de lubrificação sem manutenção está localizado na cápsula do compressor. Este óleo pode atravessar o sistema de tubagem fechada durante o transporte inclinado. Antes de ligar o aparelho à rede elétrica, tem de esperar pelo menos 2 horas para que o óleo volte à cápsula.

Ligação elétrica

Antes de cada conexão verificar se:

- ▶ a rede elétrica, tomada e fusíveis são adequados à placa de classificação.
- ▶ a tomada de alimentação está ligada à terra sem fichas múltiplas nem extensão.
- ▶ a ficha de alimentação e a tomada estão de acordo com as especificações.

Ligue a ficha a uma tomada doméstica instalada corretamente.



AVISO!

Para evitar riscos, um cabo de alimentação danificado deve ser substituído pela assistência ao cliente (ver cartão de garantia).

Ficha de produto de acordo com o Regulamento UE N.º 2019/2016

Marca	Haier
Nome/identificador do modelo	HFW99F19ESSB
Categoria do modelo	Frigorífico com congelador
Classe de eficiência energética	E
Consumo anual de energia (kWh/ano)(1)	363
Volume total (L)	690
Volume do frigorífico (L)	436
Congelador de volume (L)	254
Classificação por estrelas	
Sistema anticongelação	Sim
Capacidade de congelação (kg/24h)	13
Classificação climática(2)	SN-N-ST-T
Classe de emissão de ruído e emissões de ruído acústico aéreo (db(A) re 1pW)	C(36)
Tempo de aumento da temperatura (h)	12
Capacidade de produção de gelo	0.8 kg/24h
Tipo de aparelho	independente

Explicações:

- Sim, existe

- (1) Com base nos resultados do teste de conformidade das normas ao longo de 24 horas. O consumo real depende da utilização e da localização do aparelho.
- (2) Classificação climática SN: Este aparelho destina-se a ser utilizado a uma temperatura ambiente compreendida entre + 10°C e +32°C
Classificação climática N: Este aparelho destina-se a ser utilizado a uma temperatura ambiente compreendida entre + 16°C e +32°C
Classificação climática ST: Este aparelho destina-se a ser utilizado a uma temperatura ambiente compreendida entre + 16°C e +38°C
Classificação climática T: Este aparelho destina-se a ser utilizado a uma temperatura ambiente compreendida entre + 16°C e +43°C

Dados técnicos adicionais

Tensão/Frequência	220-240V ~ / 50Hz
Corrente de entrada (A)	2
Fusível principal (A)	15
Líquido de refrigeração	R600a
Dimensões (A/L/P em mm)	1900 / 905 / 748

Recomendamos o nosso Serviço de Assistência ao Cliente da Haier e a utilização de peças sobressalentes originais.

Se tiver algum problema com o seu aparelho, consulte primeiro a secção RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.

Se não conseguir encontrar uma solução nesta secção, entre em contacto

- ▶ com o seu revendedor local ou
- ▶ o nosso Serviço de Assistência Europeu (veja números de telefone listados abaixo) ou
- ▶ a área de Serviço e Suporte em www.haier.com onde pode ativar a reclamação de serviço
- ▶ e também encontrar FAQs.

Para contactar a nossa Assistência, certifique-se de que tem os seguintes dados disponíveis.

As informações encontram-se na placa de classificação.

Modelo _____

N.º de série _____

Verifique também o cartão de garantia fornecido com o produto em caso de garantia.

Centro de Assistência Europeu		
Pais*	Número de telefone	Custos
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	14 CT/Min telefone fixo - Max 42 Ct/Min móvel
Haier Austria (AT)	0820 001 205	14,53 CT/Min telefone fixo - máx. 20 Ct/Min todos os outros
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	

* Para outros países, consulte www.haier.com
Haier Europe Trading S.r.l
Branch UK
Westgate House, Westgate, Ealing
London, W5 1YY

*Duração da garantia do aparelho de refrigeração:

A garantia mínima é: 2 anos para os países da UE, 3 anos para a Turquia, 1 ano para o Reino Unido, 1 ano para a Rússia, 3 anos para a Suécia, 2 anos para a Sérvia, 5 anos para a Noruega, 1 ano para Marrocos, 6 meses para a Argélia, Tunísia nenhuma garantia legal necessária.

* O período de peças sobressalentes para a reparação do aparelho:

Termostatos, sensores de temperatura, placas de circuitos impressos e fontes de luz estão disponíveis durante um período mínimo de sete anos após a colocação da última unidade do modelo no mercado.

Puxadores da porta, dobradiças da porta, bandejas e cestos durante um período mínimo de sete anos e juntas da porta durante um período mínimo de 10 anos, depois de colocada a última unidade do modelo no mercado.

* Para mais informações sobre o produto, consulte <https://eprel.ec.europa.eu/> ou digitalize o código QR na etiqueta energética fornecida com o aparelho.



Haier



0060537602F
2026 Version A

Haier

Instrukcja obsługi

Lodówka-zamrażarka

HFW99F19ESSB



5 Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed pierwszym użyciem 6

Instalacja 6

Codzienne użytkowanie 7

10 Przeznaczenie

11 Opis produktu

12 Użyj

Włączanie/wyłączanie wyświetlacza 12

Dostosuj temperaturę w lodówce 13

Dostosuj temperaturę w zamrażarce 13

Funkcja Moja Strefa 13

Specjalne funkcje lodówki 13

Funkcja Super Cool 13

Funkcja Super Frz 13

Funkcja automatycznego ustawiania 13

Produkcja lodu 14

Ice making 14

15 Sprzęt

Szybkie wytwarzanie lodu 14

28 wskazówek dotyczących

oszczędzania energii

29 Pielęgnacja i czyszczenie

31 Rozwiązywanie problemów

35 Instalacja

38 Dane techniczne

40 Obsługa klienta

Dziękujemy za zakup produktu firmy Haier.

Przed użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejsze instrukcje. Instrukcje zawierają ważne informacje, które pomogą możliwie najlepiej wykorzystać funkcje urządzenia, bezpiecznie i prawidłowo je zainstalować, eksploatować oraz konserwować.

Niniejszą instrukcję obsługi należy przechowywać w dostępnym miejscu, aby móc z niej zawsze skorzystać w celu bezpiecznego i właściwego użytkowania urządzenia.

Przy sprzedaży urządzenia należy do niego dołączyć niniejszą instrukcję obsługi, a w przypadku przeprowadzki przekazać ją nowemu właścicielowi, aby mógł się zapoznać z urządzeniem i ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa.

Akcesoria

Sprawdź akcesoria i materiały zgodnie z tą listą:



Etykieta wydajności
energetycznej



Karta gwarancyjna



Szybki
przewodnik



Dokument
gwarancyjn
y



Bezpłatna
dodatkowa
etykieta
gwarancyjna



Rura
dopływowa
wody



Podręcznik ostrzeżeń
dotyczących
bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE - Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa



UWAGA - Ogólne informacje i wskazówki



Informacje dotyczące ochrony środowiska



Utylizacja

Pomóż chronić środowisko i ludzkie zdrowie. Wyrzuć opakowanie do odpowiednich pojemników do recyklingu. Pomóż w recyklingu odpadów z urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Nie wyrzucaj urządzeń oznaczonych tym symbolem razem z odpadami domowymi. Oddaj produkt do miejscowego zakładu recyklingu lub skontaktuj się z urzędem miejskim.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń lub uduszenia!

Czynniki chłodnicze i gazy muszą być utylizowane w profesjonalny sposób. Przed utylizacją upewnij się, że przewody układu chłodniczego nie są uszkodzone. Odłącz urządzenie od zasilania sieciowego. Odetnij przewód zasilający i zutylizuj go. Wyjmij tace i szuflady oraz zamek drzwi i uszczelki, aby zapobiec zamknięciu się dzieci i zwierząt w urządzeniu.

Przed włączeniem urządzenia po raz pierwszy, przeczytaj poniższe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:



OSTRZEŻENIE!

Przed pierwszym użyciem

- ▶ Upewnij się, że nie ma uszkodzeń powstałych podczas transportu.
- ▶ Usunąć wszystkie opakowania i przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- ▶ Oczekaj co najmniej dwie godziny przed zainstalowaniem urządzenia, aby upewnić się, że obwód czynnika chłodniczego jest w pełni efektywny.
- ▶ Zawsze przenosić urządzenie z pomocą co najmniej dwóch osób, ponieważ jest ono ciężkie.

Instalacja

- ▶ Urządzenie powinno być umieszczone w dobrze wentylowanym miejscu. Zapewnij przestrzeń co najmniej 10 cm nad urządzeniem i wokół niego.
- ▶ Nigdy nie umieszczaj urządzenia w wilgotnym miejscu lub w takim, w którym może być ochlapanie wodą. Zetrzyj plamy i zachlapania do sucha miękką i czystą ściereczką.
- ▶ Nie instaluj urządzenia w miejscu, w którym będzie narażone na bezpośrednie działanie słońca lub w pobliżu źródeł ciepła (np. pieców, grzejników).
- ▶ Zainstaluj i wypoziomuj urządzenie w miejscu odpowiednim dla jego wielkości i przeznaczenia.
- ▶ Należy dbać o drożność otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia wolnostojącego lub w konstrukcji do zabudowy.
- ▶ Upewnij się, że informacje dotyczące elektryki na tabliczce znamionowej są zgodne z parametrami zasilania. Jeśli tak nie jest, skontaktuj się z elektrykiem.
- ▶ Urządzenie jest zasilane prądem 220–240 V AC/50 Hz. Odbiegające od normy wahania napięcia mogą spowodować niewłączenie się urządzenia albo uszkodzenie regulatora temperatury lub sprężarki. Mogą też być przyczyną nietypowego hałasu podczas pracy. W takim przypadku powinien zostać zamontowany automatyczny regulator.
- ▶ Nie używaj adapterów wtyczek i przedłużaczy.
- ▶ Za urządzeniem nie należy umieszczać kilku listew zasilających ani przenośnych zasilaczy.
- ▶ Upewnij się, że kabel zasilający nie jest przytrzaśnięty przez chłodziarkę. Nie stawaj na przewodzie zasilającym.



OSTRZEŻENIE!

- ▶ Używaj oddzielnego, łatwo dostępnego i uziemionego gniazdka. Urządzenie musi być uziemione.
Dotyczy tylko Wielkiej Brytanii: Kabel zasilający urządzenie jest wyposażony we wtyczkę z 3 bolcami (z uziemieniem), która pasuje do standardowego gniazda z 3 przewodami (z uziemieniem). Nigdy nie odcinaj ani nie demontuj trzeciego bolca (z uziemieniem). Po zainstalowaniu urządzenia wtyczka powinna być łatwo dostępna.
- ▶ Uważaj, aby nie uszkodzić obwodu chłodniczego.

Codzienne użytkowanie

- ▶ Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia i przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia ani wiedzy pod warunkiem, że są one pod odpowiednim nadzorem lub zostały poinstruowane, jak bezpiecznie obsługiwać urządzenie i rozumieją związane z nim zagrożenia.
- ▶ Dzieciom w wieku od 3 do 8 lat wolno ładować i rozładowywać, ale nie wolno czyścić ani instalować urządzeń chłodniczych.
- ▶ Trzymaj z dala od urządzenia dzieci poniżej 3 roku życia, chyba że są pod stałym nadzorem.
- ▶ Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- ▶ Jeśli czynnik chłodniczy lub inny łatwopalny gaz wycieka w pobliżu urządzenia, zamknij zawór wyciekającego gazu, otwórz drzwi oraz okna i nie odłączaj kabla zasilającego chłodziarki lub innego urządzenia.
- ▶ Zwróć uwagę, że urządzenie jest ustawione do pracy w określonym zakresie temperatur pomiędzy 10 a 43°C. Chłodziarka może nie pracować prawidłowo, jeśli pozostanie na dłuższy czas w temperaturze powyżej lub poniżej podanego zakresu.
- ▶ Na chłodziarce nie należy umieszczać niestabilnych przedmiotów (ciężkich przedmiotów, pojemników wypełnionych wodą), aby uniknąć obrażeń ciała spowodowanych upadkiem lub porażeniem prądem elektrycznym w wyniku kontaktu z wodą.
- ▶ Nie ciągnij za półki drzwiowe. Drzwi mogą się przechylić, stojak na butelki może zostać wyciągnięty lub urządzenie może się przewrócić.
- ▶ Otwieraj i zamykaj drzwi tylko za pomocą klamek. Szczelina między drzwiami a obudową jest bardzo wąska. Nie trzymaj rąk w tych obszarach, aby uniknąć przycięcia palców. Otwieraj i zamykaj drzwi chłodziarki tylko wtedy, gdy nie ma dzieci stojących w zasięgu ruchu drzwi.



OSTRZEŻENIE!

- ▶ Nie przechowuj ani nie używaj materiałów łatwopalnych, wybuchowych lub żrących w urządzeniu lub w jego sąsiedztwie.
- ▶ Nie należy przechowywać w urządzeniu leków, bakterii lub substancji chemicznych. To urządzenie jest urządzeniem gospodarstwa domowego. Nie zaleca się przechowywania materiałów, które wymagają ściśle określonej temperatury.
- ▶ Nigdy nie przechowuj płynów w butelkach lub puszkach (oprócz alkoholi wysoko-procentowych), zwłaszcza napojów gazowanych w zamrażarce, ponieważ mogą one pęknąć podczas zamrażania.
- ▶ Sprawdź stan żywności, jeśli w zamrażarce miało miejsce zwiększenie temperatury.
- ▶ Nie ustawiaj niepotrzebnie niskiej temperatury w komorze chłodziarki. Ujemne temperatury mogą wystąpić przy wysokich ustawieniach. Uwaga: Butelki mogą wybuchnąć
- ▶ Nie dotykaj zamrożonych towarów mokrymi rękami (załóż rękawiczki). Szczególnie nie należy jeść lizaków lodowych bezpośrednio po wyjęciu z komory zamrażarki. Istnieje ryzyko przymarznięcia naskórka lub powstania pęcherzy. PIERWSZA pomoc: Natychmiast połącz miejsce przymarznięcia bieżącą zimną wodą. Nie odrywaj!
- ▶ Nie dotykaj wnętrza komory zamrażarki podczas pracy, zwłaszcza mokrymi rękami, ponieważ mogą one przymarznąć do jej powierzchni.
- ▶ Odłącz urządzenie w przypadku przerwy w zasilaniu lub przed czyszczeniem. Nie uruchamiaj ponownie urządzenia przez co najmniej 7 minut, ponieważ szybkie włączenie może doprowadzić do uszkodzenia sprężarki.
- ▶ Nie używaj urządzeń elektrycznych wewnątrz komór do przechowywania żywności, chyba że są to urządzenia typu zalecanego przez producenta. Konserwacja / czyszczenie
- ▶ Upewnij się, że dzieci są nadzorowane podczas czyszczenia i konserwacji urządzenia.
- ▶ Przed przystąpieniem do rutynowej konserwacji należy odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego. Nie uruchamiaj ponownie urządzenia przez co najmniej 7 minut, ponieważ szybkie włączenie może doprowadzić do uszkodzenia sprężarki.



OSTRZEŻENIE!

- ▶ Podczas odłączania urządzenia trzymaj za wtyczkę, a nie za przewód.
- ▶ Nie czyść urządzenia za pomocą twardych szczotek, szczotek drucianych, detergentów proszkowych, benzyny, octanu amylu, acetonu i podobnych roztworów organicznych, kwasu lub roztworów alkalicznych. Do czyszczenia należy używać specjalnego detergentu do chłodziarek, aby uniknąć uszkodzenia.
- ▶ Nie zeskrobuj szronu i lodu ostrymi przedmiotami. Nie używaj rozpylaczy, grzejników elektrycznych, takich jak suszarka do włosów, myjek parowych lub innych źródeł ciepła, aby uniknąć uszkodzenia plastikowych części.
- ▶ Nie używaj urządzeń mechanicznych ani innych środków do przyspieszania procesu rozmrażania, chyba że są one zalecane przez producenta.
- ▶ Jeśli kabel zasilający ulegnie uszkodzeniu, dla bezpieczeństwa należy zlecić jego wymianę producentowi, autoryzowanemu serwisowi lub osobom o podobnych kwalifikacjach.
- ▶ Nie należy próbować samodzielnie naprawiać, demontować ani modyfikować urządzenia. W przypadku konieczności naprawy prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta.
- ▶ Usuń kurz z tyłu urządzenia co najmniej raz w roku, aby uniknąć zagrożenia ogniem, a także zwiększonego zużycia energii.
- ▶ Nie używaj aerozolu ani nie przepłukuj urządzenia podczas czyszczenia.
- ▶ Nie używaj wody lub pary do czyszczenia urządzenia.
- ▶ Nie czyść zimnych szklanych półek gorącą wodą. Nagła zmiana temperatury może spowodować pęknięcie szkła.

Informacje dotyczące czynnika chłodniczego



OSTRZEŻENIE!

Urządzenie zawiera łatwopalny czynnik chłodniczy IZOBUTAN (R600a). Upewnij się, że układ chłodniczy nie został uszkodzony podczas transportu lub instalacji. Wyciek czynnika może spowodować uszkodzenie wzroku lub zapalenie. Jeśli wystąpiło uszkodzenie, trzymaj urządzenie z dala od otwartych źródeł ognia, dokładnie przewietrz pomieszczenie, nie podłączaj ani nie odłączaj kabli zasilających tego lub innego urządzenia. Poinformuj obsługę klienta.

W przypadku kontaktu czynnika chłodniczego z oczami natychmiast przepłucz je pod bieżącą wodą i bezzwłocznie skontaktuj się z okulistą.

Przeznaczenie

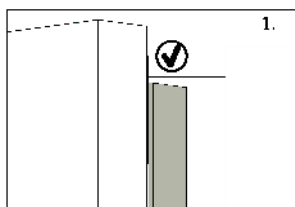
To urządzenie jest przeznaczone do chłodzenia i zamrażania żywności. Zostało zaprojektowane wyłącznie do użytku w gospodarstwach domowych i podobnych zastosowaniach, takich jak pomieszczenia kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy; w gospodarstwach rolnych oraz przez klientów w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkalnych, a także w pensjonatach i gastronomii. Nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego ani przemysłowego. Zmiany lub modyfikacje urządzenia są niedozwolone. Użycie niezgodne z przeznaczeniem może spowodować zagrożenie i utratę roszczeń gwarancyjnych.

Normy i dyrektywy  oraz 

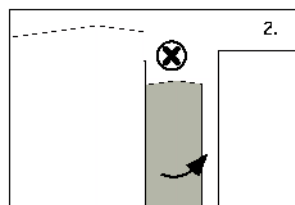
Produkt ten spełnia wymagania wszystkich obowiązujących dyrektyw UE z odpowiednimi normami zharmonizowanymi, które przewidują oznakowanie CE.



OSTROŻNIE!



Po zamknięciu drzwi pionowa listwa drzwi na lewych drzwiach powinna być wygięta wewnątrz (1).

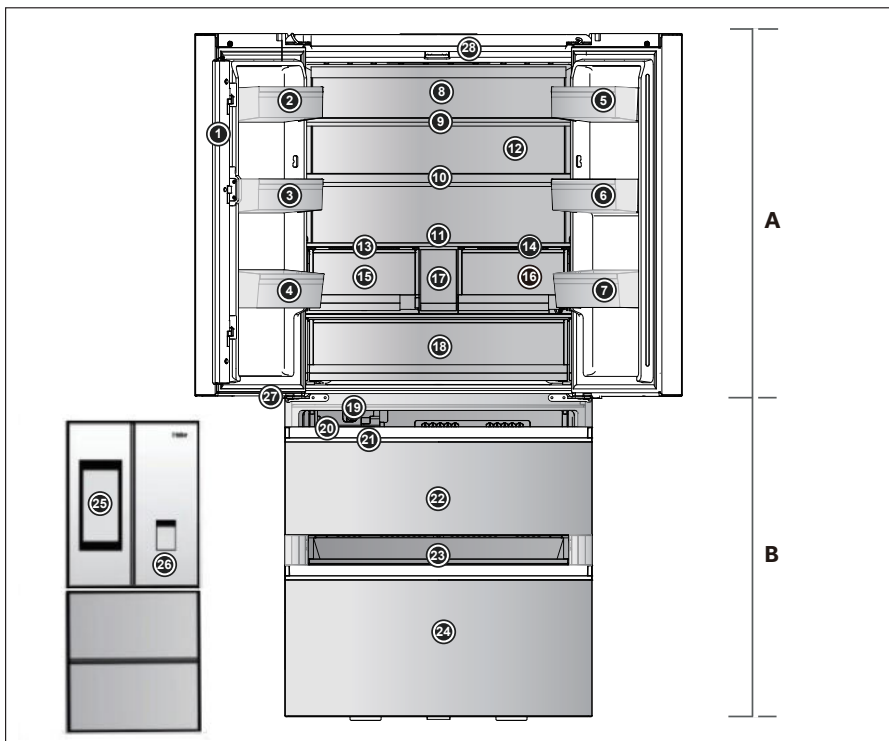


Jeśli próbujesz zamknąć lewe drzwi, a pionowa listwa drzwiowa jest niezapięta (2), należy ją najpierw zgiąć, w przeciwnym razie listwa drzwiowa uderzy w wał mocujący lub prawe drzwi. W ten sposób może dojść do uszkodzenia drzwi lub wycieku.

W ramie znajduje się zwój grzewczy. Temperatura powierzchni nieco wzrośnie, co jest normalne i nie wpłynie na działanie urządzenia.

i UWAGA

Z powodu zmian technicznych i różnych modeli, niektóre ilustracje w tej instrukcji mogą się różnić od Twojego modelu.



A: Komora lodówki

- 1 Belka drzwiowa
- 2 Uchwyt na butelkę (lewy górny róg)
- 3 Uchwyt na butelkę (środek po lewej)
- 4 Uchwyt na butelkę (lewy dolny róg)
- 5 Uchwyt na butelkę (prawy górny róg)
- 6 Uchwyt na butelkę (środek po prawej)
- 7 Uchwyt na butelkę (prawy dolny róg)
- 8 Lampa tylna
- 9 Półka szklana
- 10 Półka szklana
- 11 Półka szklana
- 12 Kanał powietrzny (z ABT pro)
- 13 Panel szuflady strefy wilgotności
- 14 Panel szuflady My Zone

15 szuflad strefy wilgotności

16 Moja szuflada strefy

17 Filtr do wody

18 świeżych pudełek

B: Komora zamrażarki

19 Automatyczna kostkarka do lodu

20 Pojemnik na lód

21 Łyżeczka do lodu

22 Górna szuflada zamrażarki

23 Taca przesuwna

24 Dolna szuflada zamrażarki

25 Inteligentne okno

26 Dystrybutor wody

27. Płyta resetu ekranu

28 Czujnik zbliżeniowy

Przed pierwszym użyciem

- ▶ Usuń wszelkie opakowania, trzymaj je w miejscu niedostępnym dla dzieci i zutylizuj w sposób przyjazny dla środowiska.
- ▶ Przed włożeniem żywności wyczyść wnętrze i obudowę urządzenia wodą z dodatkiem łagodnego detergentu.
- ▶ Po wypoziomowaniu i wyczyszczeniu urządzenia odczekaj co najmniej 2-5 godzin przed podłączeniem go do zasilania. Zob. rozdział INSTALACJA.
- ▶ Przed włożeniem żywności należy wstępnie schłodzić komory z wysokimi ustawieniami. Funkcja Super Frz. pomaga szybko schłodzić komory.
- ▶ Temperatury chłodziarki i zamrażarki są automatycznie ustawiane odpowiednio na 5°C i -18°C. To są zalecane ustawienia. W razie potrzeby można ręcznie zmienić ustawioną temperaturę. Zob. rozdział REGULACJA TEMPERATURY.

Pierwsze podłączenie elektryczne

Gdy lodówka zostanie podłączona do zasilania po raz pierwszy, wyświetlacz się zaświeci.

Włączanie/wyłączanie wyświetlacza

Wyłączenie wyświetlacza: Gdy drzwi są zamknięte i urządzenie nie jest używane przez określony czas, ekran wyłącza się automatycznie.

Wyświetlacz podświetlony Gdy wyświetlacz jest wyłączony, będzie on podświetlony, jeśli dotkniesz dowolnego miejsca wyświetlacza, przejdziesz obok urządzenia lub otworzysz dowolne drzwi w zasięgu czujnika ruchu (z włączonym czujnikiem ruchu). Gdy wyświetlacz jest podświetlony, zaświeci się lampka po lewej stronie drzwi chłodziarki i odwrotnie.



OGŁOSZENIE:

Instrukcja przycisku RESTART:

1. Naciśnij i przytrzymaj przez 1–2 sekundy, a następnie puść, aby ponownie uruchomić ekran.
2. Naciśnij i przytrzymaj przez ponad 8 sekund, a następnie puść, aby przełączyć ekran w tryb głębokiego uśpienia (tryb oszczędzania energii). Aby wyjść z tego trybu: odłącz lodówkę od zasilania na 3 minuty, a następnie podłącz ją ponownie, aby przywrócić normalne działanie.

4.1 Regulacja temperatury w komorze chłodniczej (od 1 do 9°C)

Na stronie głównej kliknij „STREFA LODÓWKI” w obszarze „Temperatura”. Dostosuj temperaturę w komorze lodówki, przeciągając suwak w zakresie od 1 do 9°C. Możesz też kliknąć przyciski „+” lub „-”, aby zwiększyć lub zmniejszyć temperaturę.

4.2 Regulacja temperatury w komorze zamrażarki (od -14 do -24°C)

Na stronie głównej kliknij „STREFA ZAMRAŻARKI” w obszarze „Temperatura”. Dostosuj temperaturę w komorze zamrażarki, przeciągając suwak „Zamrażarka” w zakresie od -14 do -24°C. Możesz też kliknąć przyciski „+” lub „-”, aby zwiększyć lub zmniejszyć temperaturę.

4.3 Regulacja funkcji w komorze MyZone (owoce i warzywa, zimne napoje, 0°świeżości)

Na stronie głównej kliknij „MYZONE” w obszarze „Temperatura”. Dostosuj temperaturę w komorze myzone, klikając Owoce i warzywa, Napój chłodzący lub Świeżość 0°. Domyślne ustawienie fabryczne to Owoce i warzywa.

Specjalne funkcje lodówki

Funkcje specjalne lodówki dzielą się na sześć typów: Super Cool, Super Freezer, AutoSet, Holiday, Ice Making i Fast Ice Making. Dotknij ikony funkcji, aby ją włączyć (w oknie pop-up pojawi się prośba o potwierdzenie, wybierz „TAK”), a następnie dotknij ponownie, aby ją wyłączyć. Jeśli funkcje wzajemnie się wykluczają, pierwotna funkcja zostanie automatycznie wyłączona.

4.4 Super fajne

W trybie Super Cool nie można regulować temperatury lodówki.

Funkcja Super Cool wyłączy się automatycznie po 4 godzinach, a lodówka będzie pracować zgodnie z ostatnim ustawieniem przed rozpoczęciem trybu Super Cool. Po włączeniu funkcji Super Cool nie można jednocześnie włączyć funkcji Auto Set i Holiday.

4.5 Super Zamrażarka

W trybie Super Freeze nie można regulować temperatury zamrażarki. Po aktywacji funkcji Super Freezer nie można jednocześnie włączyć funkcji Auto Set.

Funkcja Super Freeze została zaprojektowana w celu zachowania wartości odżywczych żywności w zamrażarce. Funkcja ta umożliwia szybkie zamrożenie żywności. W przypadku jednoczesnego zamrożenia dużej ilości żywności zaleca się włączenie funkcji Super Freeze 24 godziny wcześniej, aby obniżyć temperaturę zamrażarki. Po dodaniu żywności prędkość zamrażania w komorze zamrażarki wzrasta, a żywność zostaje szybko zamrożona, skutecznie blokując składniki odżywcze w żywności i ułatwiając jej przechowywanie. Funkcja Super Freezer wyłącza się automatycznie po 50 godzinach. Następnie zamrażarka pracuje zgodnie z ostatnim ustawieniem przed przejściem w tryb Super Freezer.

4.6 Funkcja AutoSet

W trybie AutoSet temperatury chłodzenia i zamrażania są ustawione odpowiednio na 5°C i -18°C. W tym trybie nie można regulować temperatury w komorze chłodzenia ani zamrażania. Po ustawieniu funkcji Super Cool, Super Freeze lub Holiday, funkcja AutoSet automatycznie się wyłącza i wyłącza.

W trybie AutoSet funkcję My Zone można ręcznie dostosować do potrzeb..

4.7 Funkcja wakacyjna

Funkcja Holiday została zaprojektowana, aby lodówka nie była używana przez dłuższy czas. Po włączeniu funkcji Holiday zamrażarka pracuje pod normalną kontrolą, a temperatura w lodówce jest automatycznie ustawiana na 17°C. Rzeczywista temperatura nie przekracza 17°C, co zapobiega powstawaniu nieprzyjemnego zapachu spowodowanego przegrzaniem i jednocześnie pomaga zmniejszyć zużycie energii.



OGŁOSZENIE:

1. W trybie wakacyjnym nie można regulować temperatury w lodówce.
2. Przed użyciem funkcji wakacyjnej należy opróżnić lodówkę, aby zapobiec zepsuciu się żywności. Po włączeniu funkcji wakacyjnej nie można jednocześnie włączyć funkcji automatycznego ustawiania temperatury ani funkcji Super Cool.
3. W trybie wakacyjnym ikony ustawień „Owoce i warzywa, napoje chłodzące, 0° świeżości” w strefie „Moja strefa” zostaną wyłączone, a funkcji strefy „Moja strefa” nie będzie można dostosować. Po wyjściu z funkcji wakacyjnej komora lodówki „Moja strefa” będzie wyświetlać poprzednie ustawienia.

4.8 Funkcja wytwarzania lodu

Na stronie głównej kliknij „Inteligentny asystent lodu i wody”, a następnie dotknij ikony funkcji TWORZENIE LODU, aby włączyć lub wyłączyć tę funkcję.

4.9 Funkcja szybkiego wytwarzania lodu

Na stronie głównej kliknij „Inteligentny asystent lodu i wody”, a następnie dotknij ikony funkcji „SZYBKIE WYTWARZANIE LODU”, aby włączyć/wyłączyć tę funkcję.

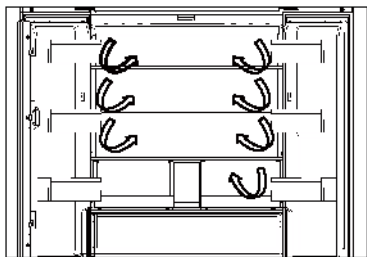
Po włączeniu funkcji „Szybkie wytwarzanie lodu” lodówka automatycznie wyłączy ją po około 6 godzinach. Aby ręcznie wyłączyć funkcję, dotknij ikony funkcji „SZYBKIE WYTWARZANIE LODU”.



OGŁOSZENIE:

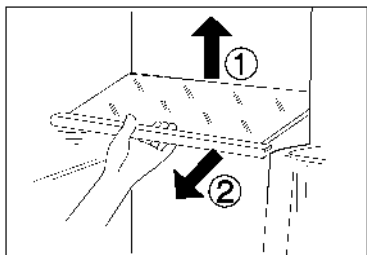
Jeśli funkcja wytwarzania lodu nie jest włączona, włączenie funkcji szybkiego wytwarzania lodu również ją włączy.

Jeśli funkcja wytwarzania lodu jest wyłączona, funkcja szybkiego wytwarzania lodu również zostanie wyłączona.



System obiegu powietrza

1. Chłodziarka jest wyposażona w system obiegu powietrza, dzięki któremu chłodne strumienie powietrza znajdują się na każdym poziomie półki. Pomaga to utrzymać jednolitą temperaturę, dzięki czemu żywność jest dłużej świeża.



Regulowane półki

1. Wysokość półek można dostosować do potrzeb przechowywania.
2. Aby przenieść półkę, zdejmij ją najpierw, podnosząc tylną krawędź ① i wyciągając ②.
3. Aby ponownie zamontować półkę, należy nałożyć ją na uchwyty po obu stronach i przesunąć do pozycji najbardziej wysuniętej do tyłu, aż tylna część półki znajdzie się w szczelinach po bokach.

Szuflada My Zone

W tej komorze poziom wilgotności jest niższy niż w komorze chłodziarki. Szuflada ta nadaje się do przechowywania suchych owoców i innych suchych produktów spożywczych o niskiej zawartości wody, takich jak masło, tłuszcze i olej czy czekolada.

MYZONE |

Szuflada Humidity Zone

W tej komorze poziom wilgotności jest wyższy niż w komorze lodówki. Jest sterowany automatycznie przez system i pozwala na przechowywanie owoców, warzyw, sałatek itp.

HUMIDITYZONE |

Fresh Box

Strefa przechowywania owoców i warzyw, aby zachować ich świeżość i zdrowie.

FRESHBOX |



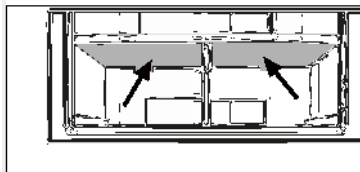
UWAGA:

Owoce wrażliwe na zimno, takie jak ananas, awokado, banany, grejpfruty i warzywa, takie jak ziemniaki, bakłażany, fasola, ogórki, cukinia i pomidory oraz ser nie powinny być przechowywane w przegrodzie Fresh Box.



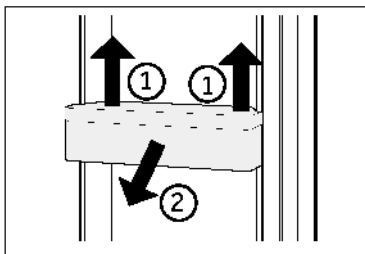
UWAGA

1. Nie zdejmuj plastikowych osłon wewnątrz dwóch stref.
2. Utrzymuj je odpowiednią wilgotność.
3. Owoce wrażliwe na zimno, takie jak ananas, awokado, banany,
4. grejpfruty nie powinny być przechowywane w tych dwóch szufladach.



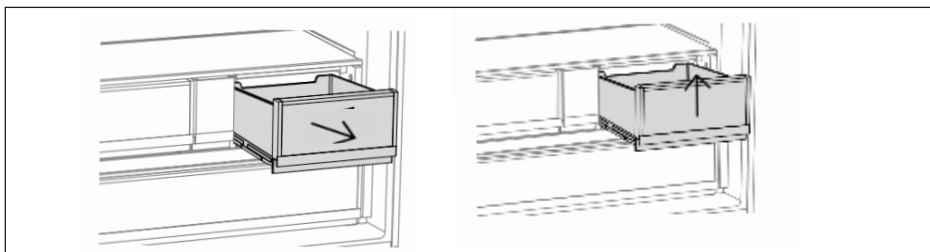
Zdejmowane półki na drzwiach/uchwyt na butelki

1. Półki na drzwiach można zdemontować w celu czyszczenia:
2. Połóż dłonie po obu stronach półki, podnieś ją do góry ① i wyciągnij ②.
3. W celu ponownego zamontowania półek powyższe czynności wykonuje się w odwrotnej kolejności.



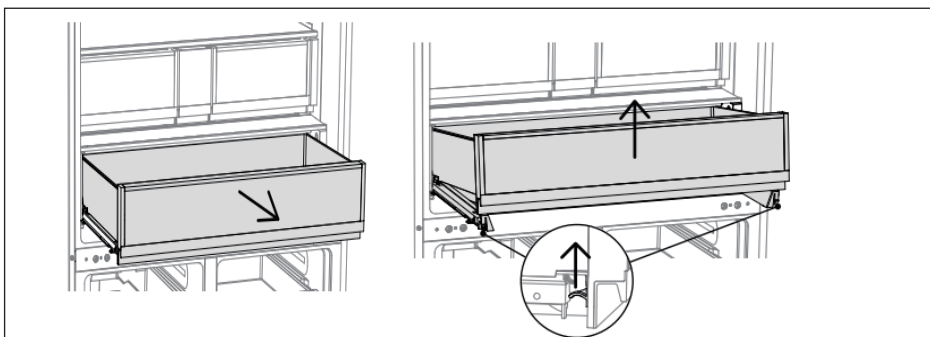
Wymowana szuflada Humidityzone/Myzone

Otwórz drzwi lodówki na oścież, wysuń szufladę, a następnie unieś przednią część, aby ją wyjąć.



Wymowany pojemnik na świeże produkty

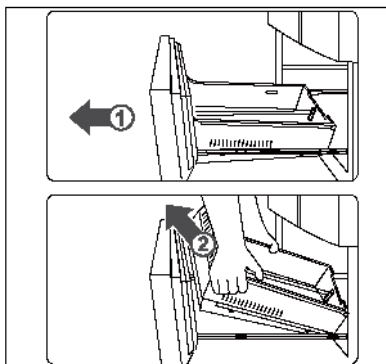
Podczas wyjmowania szuflady należy chwycić obie ręce od spodu przedniej pokrywy szuflady, nacisnąć zatrzaski, delikatnie unieść przedni koniec szuflady, aby odłączyć go od prowadnicy, a następnie unieść szufladę po przekątnej do góry, aby ją wyjąć.



Wyjmowana górna szuflada zamrażarki

1. Wsuń maksymalnie do górnej szuflady zamrażarki
2. Podnieś szufladę, aż zostanie zdjęta z prowadnicy, wsuń do zamrażarki i przechyl, aby ją wyjąć.

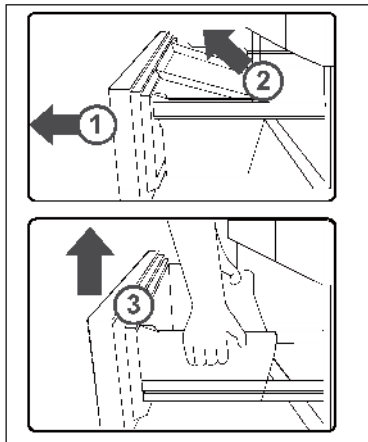
W celu ponownego włożenia szuflady powyższe czynności wykonuje się w odwrotnej kolejności.



Wyjmowana dolna szuflada zamrażarki

1. Wsuń maksymalnie do dolnej szuflady zamrażarki
2. Wyciągnij tacę do zamrażania do pozycji zatrzymania, podnieś i wyjmij.
3. Podnieś szufladę, aż zostanie zdjęta z prowadnicy, wsuń do zamrażarki i przechyl, aby ją wyjąć.

W celu ponownego włożenia szuflady powyższe czynności wykonuje się w odwrotnej kolejności.



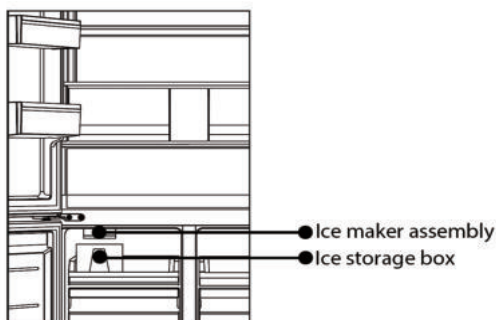
Światło

Po otwarciu drzwi zapala się wewnętrzne oświetlenie LED. Na działanie świateł nie ma wpływu żadne z pozostałych ustawień urządzenia.

Nazwy elementów kostkarki do lodu

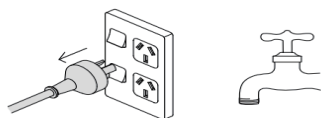
Automatyczna kostkarka do lodu jest wyposażona w unikalny pojemnik do przechowywania wody. Można bezpośrednio wlewać wodę do pojemnika, aby bezpiecznie i automatycznie wytwarzać lód. Automatyczną kostkarkę do lodu można wyjąć do czyszczenia lub, gdy nie jest potrzebna, pozostawiając więcej miejsca na inne mrożonki.

Kostkarka do lodu

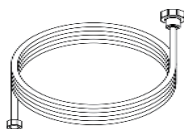


Zbiornik na wodę

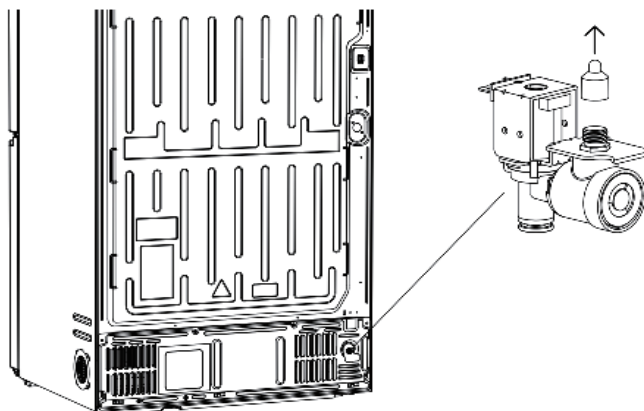
Upewnij się, że lodówka NIE jest podłączona do zasilania. Znajdź zawór odcinający do podłączenia zimnej wody (trójnik i złączka kranowa nie są dołączone do zestawu).



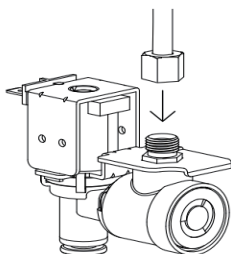
Zlokalizuj zestaw węży wodnych, aby dokończyć instalację przyłącza wodnego



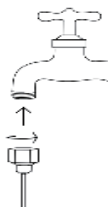
Zdejmij nakrętkę z zaworu wlotowego wody z tyłu lodówki.



Podłącz jeden koniec węża doprowadzającego wodę do zaworu wlotowego wody.

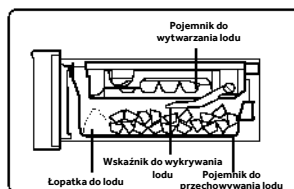


Przymocuj adapter kranu do zaworu odcinającego. Uważaj, aby nie dokręcić adaptera zbyt mocno.



Wybieranie kostek lodu

Po wytworzeniu się lodu użyj łopatk, aby wyjąć kostki lodu.



UWAGA

Jeśli po orzystasz z funkcji do wytwarzania lodu lub od ostatniego użycia minął ponad tydzień, nowo wytworzone kostki lodu mogą mieć nieprzyjemny zapach lub być zanieczyszczone. Dlatego pierwszą partię wyprodukowanego lodu (około 8 kostek) zaleca się wyrzucić.

- Jeśli kanał doprowadzający wodę do kostkarki do lodu został wyczyszczony, kostki lodu przygotowane po raz pierwszy można od razu wykorzystać.

Przechowywanie kostek lodu

Pojemność pojemnika na lód może być automatycznie sprawdzana przez czujnik lodu. (Aby prawidłowo określić pojemność pojemnika na lód, nie należy umieszczać kostek lodu płasko). Gdy pojemnik osiągnie określoną ilość, należy przerwać wytwarzanie lodu. Należy sprawdzić ilość lodu przechowywanego w pojemniku. Zbyt duża ilość lodu uniemożliwi jego wytwarzanie lub może to wpłynąć na normalne otwieranie i zamykanie pojemnika.

Czyszczenie pojemnika na lód

Krok 1:

Wyłącz funkcję wytwarzania lodu i otwórz górne drzwi zamrażarki.

Krok 2:

Obróć pokrętko mocujące pojemnik na lód w lewo do końca, przytrzymaj uchwyt z przodu pojemnika na lód na zewnątrz.

Krok 3:

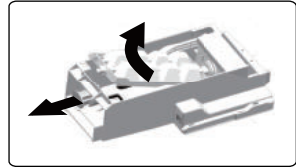
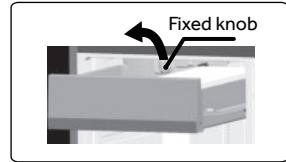
Odwróć kostkarkę do lodu, wyciągnij białe pokrętko, a następnie wyjmij kostkarkę.

Krok 4:

Umyj pojemnik na lód wodą; nie używaj szczotek ani proszków odkażających, które mogą porysować powierzchnię.

Krok 5:

Zamontuj pojemnik na lód, wykonując czynności w odwrotnej kolejności do demontażu. Wsuń kostkarkę do lodu do szuflady i dociśnij ją do dołu, aż usłyszysz „kliknięcie”, co oznacza, że jest całkowicie włożona. Obróć pokrętko mocujące z powrotem w prawo, aby zablokować.



**UWAGA**

Po zamrożeniu kostki, niezależnie od tego, czy jest to woda, kostkarkę należy wyczyścić przed ponownym włożeniem jej do automatycznej kostkarki.

- Do czyszczenia pojemnika na wodę, wewnętrznego pojemnika na wodę i pokrywy używaj miękkiej gąbki; nie używaj szczotki ani proszku odkażającego. Aby usunąć uporczywe plamy, użyj rozcieńczonego płynu do mycia naczyń, ale pamiętaj o spłukaniu wodą. Nie używaj szczotek z twardym włosiem, szczotek drucianych, środków ściernych (takich jak pasta do zębów, proszek do prania itp.), rozpuszczalników organicznych (takich jak benzyna, rozcieńczalnik, aceton, alkohol itp.), gorącej wody, kwasów lub zasad, które mogą spowodować pękanie plastiku.
- Zestawu pojemnika na lód nie można myć. Jeśli się zamoczy, wytrzyj go suchą szmatką. W przeciwnym razie, jeśli do urządzenia dostanie się woda, funkcja wytwarzania lodu ulegnie uszkodzeniu. Nie dolewaj wody do pojemnika na lód podczas instalowania kostkarki do lodu, ponieważ woda jest dostarczana automatycznie.

**OSTRZEŻENIE**

Do kostki nie używaj wody pitnej.

Pytania i odpowiedzi dotyczące kostkarki do lodu

P1: Nie wytwarza lodu?

Zjawisko	Nie robi lodu.
Powód	a. Do pojemnika na wodę nie jest dolana woda. b. Pojemnik na wodę nie jest włożony na miejsce. c. Zespół wytwarzania lodu nie jest prawidłowo zainstalowany. d. Funkcja „Wytwarzanie lodu” nie jest włączona.
Rozwiązanie	- a. - b. c. Wciśnij całkowicie kostkarkę do lodu, aż będzie można zablokować pokrętko zabezpieczające. d. Włącz funkcję „Wytwarzanie lodu”.

P2: Ilość lodu jest mała, kostki lodu są małe lub roztopione?

Zjawisko	Wytwarzanych kostek lodu jest niewiele, są małe i częściowo się topią.
Powód	a. Drzwi lodówki są często otwierane i zamykane lub nie są szczelnie zamknięte. b. Pojemnik na lód jest nierówny lub pomieszany z innymi elementami
Rozwiązanie	a. Zamknij szczelnie drzwi lodówki i staraj się je otwierać i zamykać jak najrzadziej. b. Użyj łopatk do lodu, aby spłaszczyć kostki lodu i usunąć zmieszane ciała obce.

P3: Wytworzone kostki lodu są mętne

Zjawisko	Wytworzone kostki lodu mają białą zawiesinę.
Powód	Lód wytwarza się z wody zawierającej minerały.
Rozwiązanie	Jest to normalne i nie ma powodów do niepokoju.

P4: Kostki lodu mają nieprzyjemny zapach?

Zjawisko	Lód wytwarzany przez kostkarkę ma specyficzny zapach.
Powód	a. Woda w zbiorniku na wodę nie była wymieniana przez dłuższy czas. b. Do pojemnika na wodę są wlewane zapachowa woda lub napoje. c. Kostki lodu zostały wytworzone i są zbyt długo przechowywane w pojemniku na lód.
Rozwiązanie	a. Wymień wodę. b. Informacje na temat czyszczenia można znaleźć w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja kostkarki do lodu”. c. Kostek lodu nie należy przechowywać przez dłuższy czas, ponieważ mogą przesiąknąć zapachami innych produktów spożywczych.

P5: Kostki lodu mają dziwne kształty?

Zjawisko	a. Kostki lodu sklejają się lub różnią się między sobą wielkością. b. Kostki lodu są zaokrąglone. c. Kostki lodu są nieregularne.
Powód	a. Lodówka jest pochylona. b. Kostki lodu były przechowywane zbyt długo. c. W lodówce znajdują się wkłęsłe i wypukłe kanały doprowadzające wodę.
Rozwiązanie	a. Nóżki można odpowiednio wyregulować, aby zapewnić stabilne ustawienie lodówki. b. Zużyj kostki lodu możliwie szybko, lub przerób je. c. Jest to normalne i nie ma powodów do niepokoju.



Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

- ▶ Upewnij się, że urządzenie jest właściwie wentylowane (patrz MONTAŻ).
- ▶ Nie należy instalować urządzenia w bezpośrednim świetle słonecznym lub w pobliżu źródeł ciepła (np. pieców, grzejników).
- ▶ Unikaj niepotrzebnie niskiej temperatury w urządzeniu. Zużycie energii zwiększa się wraz z ustawieniem niższej temperatury w urządzeniu.
- ▶ Funkcje takie jak POWER- FREEZE zwiększają zużycie energii.
- ▶ Przed włożeniem ciepłej żywności do urządzenia należy poczekać, aż ostygnie.
- ▶ Otwieraj drzwi możliwie rzadko i na krótko.
- ▶ Nie przepełniaj urządzenia, aby nie blokować przepływu powietrza.
- ▶ Unikaj powietrza w opakowaniu z żywnością.
- ▶ Utrzymuj w czystości uszczelki drzwi, aby zapewnić prawidłowe ich zamykanie.
- ▶ Rozmrażaj mrożoną żywność w komorze chłodziarki.
- ▶ Najbardziej energooszczędna konfiguracja wymaga, aby pojemniki i półki były umieszczone w urządzeniu jak w stanie fabrycznym, a żywność powinna być rozmieszczona w taki sposób, aby nie blokowała wylotu kanału wentylacyjnego.



OSTRZEŻENIE!

Przed czyszczeniem odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego.

Czyszczenie

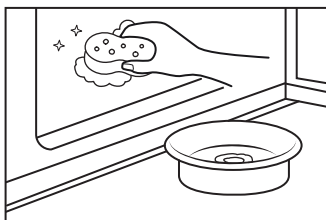
Urządzenie należy czyścić, gdy przechowywana jest niewielka ilość żywności lub nie ma jej wcale.

Urządzenie powinno być czyszczone co cztery tygodnie, aby zapewnić dobrą konserwację i zapobiec nieprzyjemnym zapachom przechowywanej żywności.



OSTRZEŻENIE!

- ▶ Nie czyść urządzenia za pomocą twardych szczotek, szczotek drucianych, detergentów proszkowych, benzyny, octanu amylu, acetonu i podobnych roztworów organicznych, kwasu lub roztworów alkalicznych. Do czyszczenia należy używać specjalnego detergentu do chłodziarek, aby uniknąć uszkodzenia.
- ▶ Nie używaj aerozolu ani nie przepłukuj urządzenia podczas czyszczenia.
- ▶ Nie używaj wody lub pary do czyszczenia urządzenia.
- ▶ Nie czyść zimnych szklanych półek gorącą wodą. Nagła zmiana temperatury może spowodować pęknięcie szkła.
- ▶ Nie dotykaj wnętrza komory, zwłaszcza mokrymi rękami, ponieważ mogą one przymarznąć do jej powierzchni.
- ▶ W przypadku zwiększenia temperatury sprawdzić stan zamrożonych produktów.



- ▶ Uszczelka drzwi powinna być zawsze utrzymywana w czystości.
- ▶ Czyść wnętrze i obudowę urządzenia gąbką zanurzoną w ciepłej wodzie i neutralnym detergentem.
- ▶ 1. Czyść wnętrze i zewnętrzną część chłodziarki, w tym uszczelnienie drzwi, stojak na drzwi, szklane półki, pudełka itd., miękkim ręcznikiem lub gąbką zanurzoną w ciepłej wodzie (można dodać neutralny detergent do ciepłej wody).
- ▶ 2. W przypadku rozlania płynu usuń wszystkie zanieczyszczone elementy, bezpośrednio spłucz bieżącą wodą, osusz i włóż z powrotem do chłodziarki.
- ▶ 3. W przypadku rozlanego kremu (np. śmietany, topniejących lodów), należy wyjąć wszystkie zanieczyszczone części, włożyć je na chwilę do ciepłej wody o temperaturze ok. 40°C, następnie spłukać bieżącą wodą, osuszyć i włożyć z powrotem do chłodziarki.
- ▶ 4. W przypadku, gdy jakaś mała część lub element dostanie się do wnętrza chłodziarki (pomiędzy półki lub szuflady), użyć małego miękkiego pędzelka, aby go wyciągnąć. Jeśli nie udało się dotrzeć do tego elementu, prosimy o kontakt z serwisem Haier
- ▶ Spłucz i wysusz miękką ściereczką.
- ▶ Nie należy myć żadnych części urządzenia w zmywarce do naczyń.
- ▶ Odczekaj co najmniej 7 minut przed ponownym uruchomieniu urządzenia, ponieważ częste uruchamianie może uszkodzić sprężarkę.

Rozmrażanie

Rozmrażanie komór chłodziarki i zamrażarki przebiega automatycznie; nie jest wymagana ręczna obsługa.

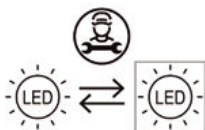
Wymiana lampek LED



OSTRZEŻENIE!

Nie wolno samodzielnie wymieniać lampy LED, może to zrobić tylko producent lub autoryzowany serwis.

Jako źródło światła lampy wykorzystują diody LED, charakteryzujące się niskim zużyciem energii i długą żywotnością. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek nieprawidłowości prosimy o kontakt z działem obsługi klienta. Zob. OBSŁUGA KLIENTA.



Wymienne (tylko LED) źródło światła przez profesjonalistę.

Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej G.

Komora	Napięcie	Klasa efektywności energetycznej	Model
Tylna lampka lodówki	12 V	G	HFW99F19ESSB
Zamrażarka	12 V	G	
Fresh Box	12 V	G	
Lampka w uchwycie	12 V	G	

Nieużytkowanie przez dłuższy okres

Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas i nie będzie wykorzystywana funkcja Holiday chłodziarki:

- ▶ Wyjmij żywność.
- ▶ Odłącz przewód zasilający.
- ▶ Wyczyść urządzenie jak opisano powyżej.
- ▶ Zostaw drzwi otwarte, aby zapobiec tworzeniu się wewnątrz nieprzyjemnych zapachów.



UWAGA

Wyłącz urządzenie tylko wtedy, gdy jest to absolutnie konieczne.

Przenoszenie urządzenia

1. Wyjmij wszystkie produkty spożywcze i odłącz urządzenie od zasilania.
2. Zabezpiecz taśmą klejącą półki i inne ruchome części w zamrażarce.
3. Nie przechylaj chłodziarki pod kątem większym niż 45°, aby uniknąć uszkodzenia układu chłodniczego.



OSTRZEŻENIE!

- ▶ Nie podnoś urządzenia za klamki.
- ▶ Nigdy nie należy ustawiać urządzenia poziomo na ziemi.

Wiele problemów można rozwiązać samodzielnie, bez specjalistycznej wiedzy. W przypadku problemów prosimy sprawdzić wszystkie pokazane możliwości i postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami przed skontaktowaniem się z obsługą posprzedażową. Zob. OBSŁUGA KLIENTA.



OSTRZEŻENIE!

- ▶ Przed przystąpieniem do konserwacji wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- ▶ Urządzenie elektryczne powinno być serwisowane tylko przez wykwalifikowanych ekspertów, ponieważ niewłaściwe naprawy mogą spowodować znaczne szkody.
- ▶ Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, serwisanta lub inną wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.

Problem	Potencjalna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Sprężarka nie działa.	- Wtyczka sieciowa nie jest podłączona do gniazdka. - Urządzenie znajduje się w cyklu rozmrażania	- Podłącz wtyczkę sieciową. - Jest to normalne w przypadku automatycznego odszraniania
Urządzenie działa często lub przez zbyt długi okres czasu.	- Temperatura wewnątrz i na zewnątrz urządzenia jest za wysoka. - Urządzenie było odłączone od zasilania przez określony czas. - Drzwi urządzenia nie są szczelnie zamknięte. - Drzwi były za często otwierane lub pozostawały długo otwarte. - Ustawienie temperatury w komorze zamrażarki jest zbyt niskie. - Uszczelki drzwi są zabrudzone, zużyte, pęknięte lub niedopasowane. - Wymagany przepływ powietrza nie jest gwarantowany.	- W tym przypadku to normalne, że urządzenie będzie pracować dłużej. - Całkowite schłodzenie urządzenia trwa zazwyczaj od 8 do 12 godzin. - Zamknij drzwi i upewnij się, że urządzenie jest ustawione na płaskiej powierzchni i jedzenie lub pojemniki nie blokują drzwi. - Nie otwieraj drzwi/szuflad zbyt często. - Ustaw wyższą temperaturę, aż do uzyskania zadowalającej temperatury w chłodziarce. Temperatura chłodziarki ustabilizuje się po 24 godzinach. - Wyczyść uszczelki drzwi/szuflady lub wymień je z pomocą serwisu obsługi klienta. - Zapewnij odpowiednią wentylację.
Wnętrze chłodziarki jest brudne i/lub nieprzyjemnie pachnie.	- Wnętrze chłodziarki wymaga czyszczenia. - W chłodziarce przechowywana jest żywność o intensywnym zapachu.	- Wyczyść wnętrze chłodziarki. - Dokładnie owiń żywność.

Problem	Potencjalna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Wewnątrz urządzenia nie jest wystarczająco zimno.	• Ustawiona temperatura jest za wysoka. • Była przechowywana zbyt ciepła żywność. • W chłodziarce umieszczono zbyt dużą ilość żywności. • Żywność jest zbyt blisko siebie. • Drzwi/szuflada urządzenia nie są szczelnie zamknięte. • Drzwi/szuflad były za często otwierane lub pozostawały długo otwarte.	• Ponownie ustaw temperaturę. • Zawsze schładzaj żywność przed jej włożeniem do urządzenia. • Zawsze przechowuj małe ilości żywności. • Pozostaw przestrzeń między produktami spożywczymi, umożliwiając przepływ powietrza. • Zamknij drzwi/szufladę. • Nie otwieraj drzwi/szuflad zbyt często.
Wnętrze urządzenia jest za zimne.	• Temperatura jest za niska. • Funkcja Super Frz/Super Cool jest włączona lub działa zbyt długo.	• Ponownie ustaw temperaturę. • Wyłącz funkcję Super Frz/Super Cool
Powstawanie wilgoci na wewnętrznych ściankach komory.	• Klimat jest zbyt ciepły i wilgotny. • Drzwi/szuflada urządzenia nie są szczelnie zamknięte. • Drzwi/szuflad były za często otwierane lub pozostawały długo otwarte. • Pojemniki na żywność lub płyny są otwarte.	• Zwiększ temperaturę. • Zamknij drzwi/szufladę. • Nie otwieraj drzwi/szuflad zbyt często. • Pozostaw gorącą żywność do ostygnięcia do temperatury pokojowej i przykryj żywność oraz płyny.
Wilgoć gromadzi się na zewnętrznej powierzchni chłodziarki lub między drzwiami a szufladą.	• Klimat jest zbyt ciepły i wilgotny. • Drzwi nie są szczelnie zamknięte. Zimne powietrze skrapla się wewnątrz urządzenia, a ciepłe powietrze na zewnątrz.	• Jest to normalne zjawisko w wilgotnym klimacie i zmieni się, gdy wilgotność spadnie. • Upewnij się, że drzwi/szuflada są szczelnie zamknięte.

Problem	Potencjalna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Nadmierny lód i szron w komorze zamrażarki.	• Artykuły spożywcze nie zostały odpowiednio zapakowane. • Drzwi/szuflada urządzenia nie są szczelnie zamknięte. • Drzwi/szuflad były za często otwierane lub pozostawały długo otwarte. • Uszczelki drzwi/szuflady są brudne, zużyte, pęknięte lub niedopasowane. • Coś wewnątrz uniemożliwia prawidłowe zamknięcie drzwi/szuflady.	• Zawsze właściwie zapakuj artykuły spożywcze. • Zamknij drzwi/szufladę. • Nie otwieraj drzwi/szuflad zbyt często. • Wyczyść uszczelki drzwi lub wymień je na nowe. • Ponownie umieść półki, półki na drzwi lub pojemniki wewnętrzne, aby umożliwić zamknięcie drzwi/szuflady.
Boki obudowy i listwa drzwiowa nagrzewają się.	• -	• To normalne.
Urządzenie wydaje dziwne dźwięki.	• Urządzenie nie znajduje się na wypoziomowanym podłożu. • Urządzenie dotyka jakiegoś przedmiotu.	• Wyreguluj nóżki, aby wypoziomować urządzenie. • Usuń obiekty znajdujące się w pobliżu urządzenia.
Słychać delikatny szum podobny do płynącej wody.	• -	• To normalne.
Usłyszysz sygnał alarmowy.	• Drzwi komory chłodziarki są otwarte.	• Zamknij drzwi.
Usłyszysz słaby szum.	• Układ antykondensacyjny działa	• Zapobiega to kondensacji i jest normalne
Oświetlenie wnętrza lub układ chłodzenia nie działa.	• Wtyczka sieciowa nie jest podłączona do gniazdka. • Zasilanie nie jest w dobrym stanie. • Lampa LED nie działa.	• Podłącz wtyczkę sieciową. • Sprawdź zasilanie elektryczne w pomieszczeniu. Skontaktuj się z lokalnym dostawcą energii elektrycznej! • Wezwij serwis w celu wymiany lampki.

Aby skontaktować się z pomocą techniczną, odwiedź naszą stronę internetową: <https://corporate.haier-europe.com/en/>

W sekcji „Strona internetowa” wybierz markę swojego produktu i kraj. Otworzy się strona internetowa, na której znajdziesz numer telefonu i formularz do kontaktu z pomocą techniczną.

Przerwa w zasilaniu

W przypadku przerwy w dostawie prądu żywność powinna zachować bezpieczną temperaturę przez około 5 godzin. Podczas dłuższej przerwy w dostawie prądu, zwłaszcza latem, należy stosować się do poniższych wskazówek:

- ▶ Unikaj częstego otwierania drzwi/szuflady.
- ▶ Nie wkładaj do urządzenia dodatkowej żywności podczas przerwy w dostawie prądu.
- ▶ Jeśli przerwa w dostawie prądu została zgłoszona z wyprzedzeniem i trwa dłużej niż 5 godzin, należy przygotować trochę lodu i umieścić go w pojemniku w górnej części komory chłodziarki.
- ▶ Kontrola towaru jest wymagana niezwłocznie po przerwie.
- ▶ Ponieważ temperatura w chłodziarce wzrośnie podczas przerwy w zasilaniu lub innej awarii, okres przechowywania i jadalna jakość żywności ulegną skróceniu. Każda żywność, która się rozmraża, powinna zostać spożyta lub ugotowana i ponownie zamrożona (w stosownych przypadkach) wkrótce po tym, aby zapobiec zagrożeniom dla zdrowia.

Funkcja pamięci podczas przerwy w zasilaniu

Po przywróceniu zasilania urządzenie kontynuuje ustawienia ustawione przed awarią zasilania.

Rozpakowanie



OSTRZEŻENIE!

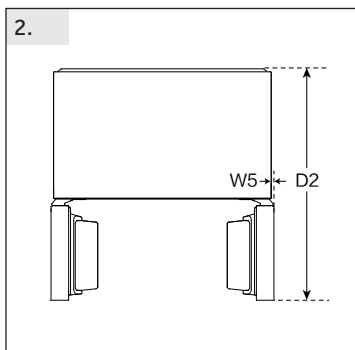
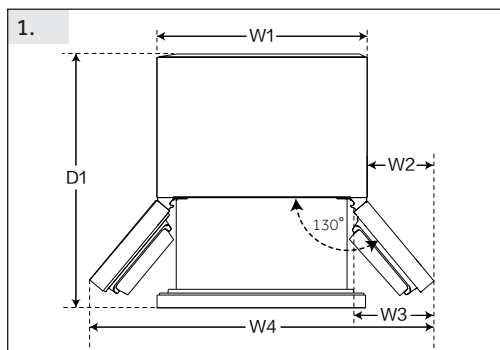
- ▶ Urządzenie jest ciężkie. Prace powinny być wykonywane przez co najmniej dwie osoby.
- ▶ Wszystkie materiały opakowaniowe należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.
- ▶ Wyjmij urządzenie z opakowania.
- ▶ Usuń całe opakowanie.

Warunki środowiskowe

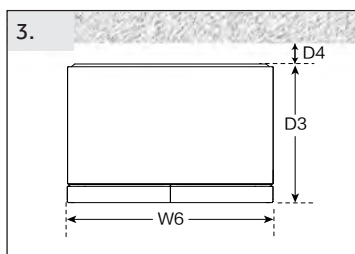
Temperatura w pomieszczeniu powinna zawsze wynosić od 10°C do 43°C, ponieważ może wpływać na temperaturę wewnątrz urządzenia i zużycie energii. Nie ustawiaj urządzenia w pobliżu innych urządzeń bez izolacji emitujących ciepło (piekarniki, chłodziarki).

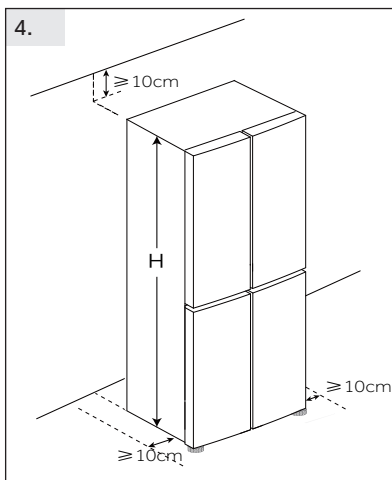
Zalecenia dotyczące przestrzeni

Zalecana przestrzeń (mm) przy otwartych drzwiach.



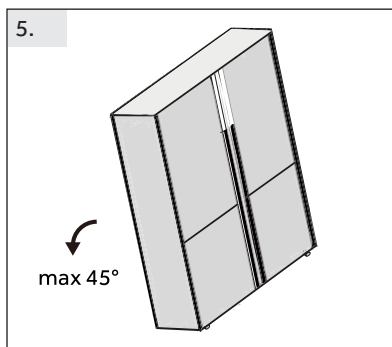
(mm)			
Width	W1	905	
	W2	288	
	W3	344	
	W4	1481	
	W5	21	
	W6	905	
Depth	D1	1176	
	D2	1141	
	D3	745	
Distance to wall	D4	100	
Height (Fig.4)		1900	





Przekrój wentylatora

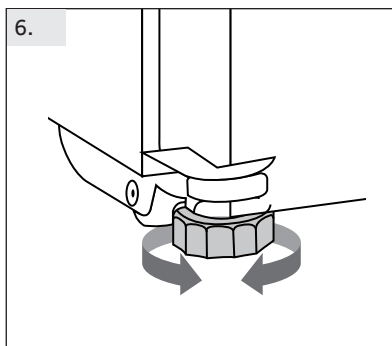
Aby ze względów bezpieczeństwa zapewnić odpowiednią wentylację urządzenia, należy przestrzegać informacji o wymaganych przekrojach wentylacyjnych.



Podpisywanie urządzenia ((Rys.5.6.7.)

Urządzenie należy ustawić na płaskiej i stabilnej powierzchni.

5. Lekko odchyl lodówkę do tyłu.



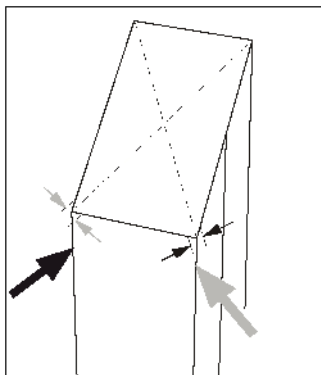
6. Ustaw stopy na żądanym poziomie.

Upewnij się, że odległość od ściany po stronie zawiasów wynosi co najmniej 100 mm, aby drzwi mogły się prawidłowo otwierać.

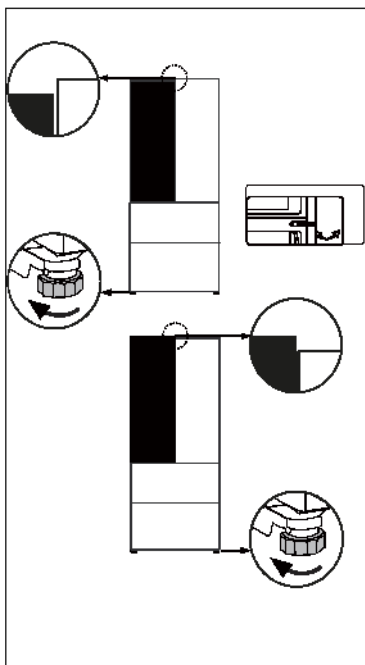


Uwaga:

Dotyczy urządzenia wolnostojącego: To urządzenie chłodnicze nie jest przeznaczone do zabudowy



3. Stabilność można sprawdzić, popychając urządzenie naprzemiennie w linii przekątnych. Lekkie kołysanie powinno być takie same w obu kierunkach. W przeciwnym razie rama może się wykrzywić; w rezultacie może dojść do rozszczelnienia drzwi. Niewielki przechył do tyłu pomaga przy zamykaniu drzwi.



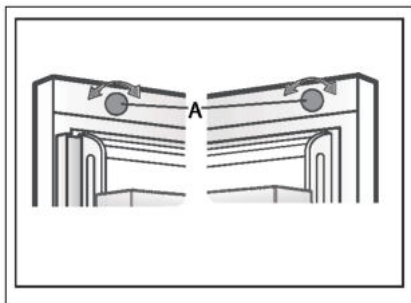
Regulowanie drzwi

Jeśli drzwi nie znajdują się na jednym poziomie, tę niezgodność można usunąć, wykonując następujące czynności:

Użyj regulowanej nóżki/regulowanego zawiasu

Obracaj regulowaną nóżkę lub regulowany zawias zgodnie z kierunkiem strzałki w celu podniesienia lub obniżenia nóżki. Regulowane zawiasy można precyzyjnie wyregulować za pomocą klucza imbusowego 6 mm.

W razie potrzeby skontaktuj się z obsługą posprzedażną.



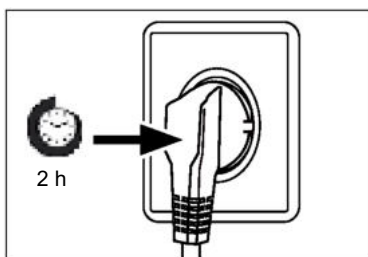
Korzystanie z przycisku regulacji

Obróć przycisk regulacji na górze drzwi.



Uwaga:

W przyszłym użytkowaniu chłodziarki może wystąpić zjawisko nierówności drzwi w stosunku do wagi przechowywanej żywności. Należy je wyregulować zgodnie z powyższymi metodami.



Czas oczekiwania

W zbiorniku sprężarki znajduje się olej bezobsługowy. Olej ten może przedostać się poprzez zamknięty system rur podczas transportu w pozycji przechylonej. Przed podłączeniem urządzenia do zasilania trzeba odczekać co najmniej 2 godziny, aby olej spłynął z powrotem do zbiornika.

Podłączenie do prądu

Przed każdym podłączeniem sprawdź, czy:

- ▶ zasilacz, gniazdo i bezpieczniki odpowiadają parametrom podanym na tabliczce znamionowej.
- ▶ gniazdko jest uziemione i nie zastosowano rozgałęźnika lub przedłużacza.
- ▶ wtyczka i gniazdko są ściśle zgodne.

Podłącz wtyczkę do prawidłowo zainstalowanego gniazdka domowego.



OSTRZEŻENIE!

Aby uniknąć ryzyka, uszkodzony przewód zasilający musi zostać wymieniony przez serwis (zob. karta gwarancyjna).

Karta produktu zgodnie z rozporządzeniem UE nr 2019/2016

Marka	Haier
Nazwa/identyfikator modelu	HFW99F19ESSB
Kategoria modelu	Lodówka-zamrażarka
Klasa efektywności energetycznej	E
Roczne zużycie energii (kWh/rok)(1)	363
Całkowita objętość (l)	690
Pojemność lodówki (l)	436
Pojemność zamrażarki (L)	254
Ocena gwiazdkowa	
System bezszronowy	Tak
Wydajność zamrażania (kg/24h)	13
Ocena klimatu (2)	SN-N-ST-T
Klasa emisji hałasu i emisja hałasu akustycznego w powietrzu (db(A) re 1pW)	C(36)
Czas wzrostu temperatury (h)	12
Wydajność wytwarzania lodu	0.8 kg/24h
Rodzaj urządzenia	wolnostojący

Objaśnienie:

- Tak, wyróżnione

(1) Na podstawie wyników badania zgodności norm w ciągu 24 godzin. Rzeczywiste zużycie zależy od użytkowania i lokalizacji urządzenia.

(2) Klasa klimatyczna SN: To urządzenie jest przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia od +10°C do +32°C

Klasa klimatyczna N: To urządzenie jest przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia od +16°C do +32°C

Klasa klimatyczna ST: To urządzenie jest przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia od +16°C do +38°C

Klasa klimatyczna T: To urządzenie jest przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia od +16°C do +43°C

Dodatkowe dane techniczne

Napięcie / Częstotliwość	220-240V ~/50Hz
Natężenie wejściowe (A)	2
Bezpiecznik główny (A)	15
Płyn chłodzący	R600a
Wymiary (wys./szer./gł. w mm)	1900 / 905 / 748

Polecamy nasz system Obsługi Klienta Haier i stosowanie oryginalnych części zamiennych. Jeśli masz problem z urządzeniem, najpierw sprawdź sekcję ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.

Jeżeli nie możesz znaleźć rozwiązania, skontaktuj się

- ▶ z lokalnym sprzedawcą lub
- ▶ naszym Europejskim Centrum Obsługi Klienta (zob. poniżej wymienione numery telefonów) lub
- ▶ obszarem serwisu i wsparcia na stronie www.haier.com, gdzie można aktywować zgłoszenie
- ▶ serwisowe i znaleźć odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania.

Zanim skontaktujesz się z naszym działem obsługi, upewnij się, że masz następujące dane. Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

Model _____

Nr seryjny _____

Sprawdź także kartę gwarancyjną dostarczoną z produktem.

Europejskie Centrum Obsługi Klienta		
Kraj*	Numer telefonu	Koszty
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	14 centów/min. telefon stacjonarny - maks. 42 centów/min. telefon komórkowy
Haier Austria (AT)	0820 001 205	14,53 centów/min. telefon stacjonarny - maks. 20 centów/min. wszystkie pozostałe
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	

* Numery innych krajów można znaleźć na stronie www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l

Oddział Wielka Brytania

Westgate House, Westgate, Ealing

Londyn, W5 1YY

* Okres gwarancji na urządzenie chłodnicze:

Minimalna gwarancja wynosi: 2 lata dla krajów UE, 3 lata dla Turcji, 1 rok dla Wielkiej Brytanii, 1 rok dla Rosji, 3 lata dla Szwecji, 2 lata dla Serbii, 5 lat dla Norwegii, 1 rok dla Maroka, 6 miesięcy dla Algierii, w Tunezji nie jest wymagana gwarancja prawna.

* Okres dla części zamiennych do naprawy urządzenia:

Termostaty, czujniki temperatury, płytki drukowane i źródła światła są dostępne przez co najmniej siedem lat od wprowadzenia na rynek ostatniego egzemplarza modelu.

Klamki, zawiasy drzwi, tace i kosze przez co najmniej siedem lat, a uszczelki drzwi przez co najmniej 10 lat od wprowadzenia na rynek ostatniego egzemplarza modelu.

* Aby uzyskać więcej informacji o produkcie, odwiedź stronę internetową <https://eprel.ec.europa.eu/> lub zeskanuj kod QR na etykiecie wydajności energetycznej dołączonej do urządzenia.



Haier



0060537602F
2026 Version A

Haier

Manual de utilizare



Frigider-congelator

HFW99F19ESSB

<u>5 Informații de siguranță</u>	<u>Înainte de prima utilizare</u>	<u>6</u>
	<u>Instalare</u>	<u>6</u>
	<u>Utilizare zilnică</u>	<u>7</u>
<u>10 Utilizare prevăzută</u>		
<u>11 Descrierea produsului</u>		
<u>12 Utilizare</u>		
	<u>Afișaj oprit/pornit</u>	<u>12</u>
	<u>Reglați temperatura pentru frigider</u>	<u>13</u>
	<u>Reglați temperatura pentru congelator</u>	<u>13</u>
	<u>Funcția Zona mea</u>	<u>13</u>
	<u>Funcții speciale ale frigiderului</u>	<u>13</u>
	<u>Funcția Super Cool</u>	<u>13</u>
	<u>Funcția Super Frz</u>	<u>13</u>
	<u>Funcția de setare automată</u>	<u>13</u>
	<u>Funcție de sărbători</u>	<u>14</u>
	<u>Fabricarea gheții</u>	<u>14</u>
<u>15 Echipamente</u>	<u>Fabricare rapidă de gheață</u>	<u>14</u>
<u>28 Sfaturi de economisire a energiei</u>		
<u>29 Îngrijire și curățare</u>		
<u>31 Depanare</u>		
<u>35 Instalare</u>		
<u>38 Date tehnice</u>		
<u>40 Serviciu clienți</u>		

Vă mulțumim că ați achiziționat un produs Haier.

Citiți aceste instrucțiuni cu atenție înainte de a utiliza acest aparat. Instrucțiunile conțin informații importante care vă vor ajuta să folosiți aparatul la capacitate maximă și să asigurați instalarea, utilizarea și întreținerea sigure și corespunzătoare.

Păstrați manualul de față la îndemână astfel încât să îl puteți consulta pentru utilizarea sigură și corectă a aparatului.

Dacă vindeți, oferiți sau lăsați aparatul în vechea locuință când vă mutați, asigurați-vă că lăsați și manualul de utilizare, astfel încât noul proprietar să se poată familiariza cu aparatul și cu avertismentele de siguranță.

Accesorii

Verificați accesoriile și documentația în conformitate cu această listă:



Eticheta de energie



Fișa de garanție



Ghid rapid



garanție
document



Etichetă
suplimentară
de garanție
gratuită



Conducta de
intrare a apei



Manual de avertizare de
siguranță

**AVERTISMENT - Informații importante legate de siguranță****OBSERVAȚIE - Informații și sfaturi generale****Informații legate de mediu****Eliminare**

Ajutați la protejarea mediului și sănătății omului. Puneți ambalajul în containerele corespunzătoare în vederea reciclării. Ajutați la reciclarea deșeurilor de aparate electrice și electronice. Nu aruncați electronicele marcate cu acest simbol în același loc cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați agenția municipală.

**AVERTISMENT!**

Risc de vătămare sau sufocare!

Agenții frigorifici și gazele trebuie eliminate profesionist. Asigurați-vă că tubulatura circuitului de agent frigorific nu este deteriorată înainte de eliminarea corespunzătoare a acesteia. Deconectați aparatul de la rețeaua de curent. Decuplați cablul de alimentare de la rețeaua de curent și eliminați-l. Scoateți tăvile și sertarele, dar și opritorul și garniturile ușii, pentru a preveni închiderea copiilor și a animalelor în aparat.

Înainte de pornirea aparatului pentru prima dată, citiți următoarele sfaturi legate de siguranță:



AVERTISMENT!

Înainte de prima utilizare

- ▶ Asigurați-vă că nu există deteriorări provocate de transport.
- ▶ Eliminați toate ambalajele și păstrați-le la distanță de copii.
- ▶ Așteptați cel puțin două ore înainte de a instala aparatul pentru a lăsa timp circuitului frigorific să devină perfect eficient.
- ▶ Manevrați întotdeauna dispozitivul cu cel puțin încă două persoane, pentru că este greu.

Instalare

- ▶ Aparatul trebuie amplasat într-un loc bine ventilat. Asigurați un spațiu de cel puțin 10 cm deasupra aparatului și în jurul acestuia.
- ▶ Nu amplasați niciodată aparatul într-o zonă cu umezeală sau într-un loc în care acesta poate fi stropit cu apă. Curățați și uscați urmele de apă și petele cu o cârpă curată, moale.
- ▶ Nu instalați aparatul în lumina directă a soarelui sau în apropierea surselor de căldură (de ex., cuptoare, radiatoare).
- ▶ Instalați și poziționați dispozitivul într-o zonă potrivită dimensiunilor și destinației sale.
- ▶ Mențineți fantele de aerisire ale aparatului sau pe cele încorporate în structură fără obstrucții.
- ▶ Asigurați-vă că informațiile electrice de pe plăcuța cu date tehnice se potrivesc cu sursa de electricitate. Dacă nu se potrivesc, contactați un electrician.
- ▶ Dispozitivul este operat de o sursă de electricitate de 220-240 V c.a./50 Hz. Fluctuațiile anormale de tensiune pot face dispozitivul să nu pornească sau pot deteriora controlul temperaturii sau compresorul sau pot provoca un zgomot anormal în timpul utilizării. În acest caz, ar trebui să fie montat un regulator automat.
- ▶ Nu utilizați adaptoare cu ștecăre multiple și prelungitoare.
- ▶ Nu amplasați prizele portabile multiple sau alimentările portabile în spatele aparatului.
- ▶ Evitați prinderea cablului de alimentare în frigider. Nu călcați pe cablul de alimentare.



AVERTISMENT!

- Folosiți o priză separată cu împământare pentru alimentarea cu energie electrică, care să fie ușor accesibilă. Aparatul trebuie legat la împământare. Doar pentru Regatul Unit: Cablul de alimentare al dispozitivului este prevăzut cu ștecă cu 3 piciorușe (împământare) care se potrivește cu o priză standard cu 3 găuri (împământată). Nu demontați sau nu tăiați niciodată cel de-al treilea pin (împământarea). După instalarea dispozitivului, ștecărul ar trebui să fie accesibil.
- Nu deteriorați circuitul frigorific.

Utilizarea cotidiană

- Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârste de minim 8 ani și de către persoanele cu abilități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau instruite corespunzător privind modul de utilizare a acestui aparat în siguranță și să înțeleagă pericolele implicate.
- Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani pot încărca și descărca aparate frigorifice, dar nu li se permite să curețe și să instaleze aparatele frigorifice.
- Țineți copiii mai mici de 3 ani la distanță de aparat, cu excepția cazului în care aceștia sunt supravegheați constant.
- Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.
- În cazul scurgerii gazului de răcire sau a altor gaze inflamabile în vecinătatea aparatului, închideți valva gazului care curge, deschideți ușile și ferestrele și nu deconectați niciun ștecăr al cablului de alimentare al frigiderului sau al oricărui alt aparat.
- Observați că aparatul este setat să funcționeze într-un interval de mediu specific, între 10 și 43 °C. Este posibil ca aparatul să nu funcționeze corect dacă este lăsat pentru o perioadă lungă de timp la o temperatură superioară sau inferioară intervalului indicat.
- Nu puneți articole instabile (obiecte grele, recipiente umplute cu apă) deasupra frigiderului, pentru a evita vătămarea cauzată de cădere sau de electrocutarea cauzată de contactul cu apa.
- Nu trageți de rafturile ușii. În caz contrar, ușa poate fi înclinată, raftul pentru sticle se poate desprinde sau aparatul se poate răsturna.
- Deschideți și închideți ușile numai cu ajutorul mânerelor. Spațiul liber dintre uși și dintre uși și dulap este foarte îngust. Nu întindeți mâinile în zonele respective, pentru a evita ciupirea degetelor. Deschideți sau închideți ușile frigiderului numai atunci când nu se află niciun copil în raza de deplasare a ușii.



AVERTISMENT!

- ▶ Nu depozitați materiale inflamabile, explozive sau corozive în aparat sau în vecinătatea acestuia.
- ▶ Nu depozitați medicamente, bacterii sau agenți chimici în dispozitiv. Acest dispozitiv este un aparat electrocasnic. Nu este recomandat pentru depozitarea materialelor care necesită temperaturi stricte.
- ▶ Nu depozitați niciodată în congelator lichide în sticle sau doze (cu excepția băuturilor cu conținut ridicat de alcool), în special băuturi carbogazoase, deoarece acestea se vor sparge în timpul înghețării.
- ▶ Verificați starea alimentelor în cazul în care a avut loc încălzirea congelatorului.
- ▶ Nu setați o temperatură nenecesar de joasă în compartimentul frigiderului. În cazul setărilor ridicate, pot apărea temperaturi sub punctul de îngheț. Atenție: Sticlele se pot sparge
- ▶ Nu atingeți produsele înghețate cu mâinile ude (purtați mănuși). În special, nu consumați înghețată pe băț imediat după scoaterea din compartimentul congelatorului. Există riscul de îngheț sau de producere a leziunilor provocate de îngheț. PRIMUL ajutor: puneți imediat sub jet de apă rece. Nu trageți!
- ▶ Nu atingeți suprafața interioară a compartimentului de depozitare al congelatorului atunci când este în funcțiune, în special cu mâinile ude, deoarece mâinile pot îngheța pe suprafață.
- ▶ Deconectați aparatul de la energia electrică în cazul unei pene de curent sau înainte de curățare. Așteptați cel puțin 7 minute înainte de repornirea aparatului, deoarece pornirea frecventă poate deteriora compresorul.
- ▶ Nu utilizați dispozitive electrice în interiorul compartimentelor de depozitare a alimentelor ale aparatului decât dacă acestea sunt de tipul recomandat de către producător. Întreținere/curățare
- ▶ Asigurați-vă că supravegheați copiii dacă aceștia se ocupă de curățare și întreținere.
- ▶ Deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare înainte de efectuarea întreținerii de rutină. Așteptați cel puțin 7 minute înainte de repornirea aparatului, deoarece pornirea frecventă poate deteriora compresorul.

**AVERTISMENT!**

- ▶ Țineți de ștecă, nu de cablu, atunci când deconectați aparatul.
- ▶ Nu curățați aparatul cu perii aspre, cu perii de sârmă, cu detergent pulbere, benzină, acetat de amil, acetona sau soluții organice similare, soluții acide sau alcaline. Curățați cu detergent special pentru frigider pentru a evita deteriorările.
- ▶ Nu răzuiți gheața cu obiecte ascuțite. Nu folosiți pulverizatoare, dispozitive electrice de încălzire precum radiatoare, uscătoare de păr, aparate de curățat cu abur sau alte surse de căldură, pentru a evita deteriorarea pieselor din plastic.
- ▶ Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace de a accelera procesul de decongelare, în afara celor recomandate de producător.
- ▶ În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau persoane calificate similare, pentru a evita orice pericol.
- ▶ Nu încercați să reparați, să dezasamblați sau să modificați dispozitivul pe cont propriu. În cazul în care este necesară o reparație, contactați serviciul de relații cu clienții.
- ▶ Eliminați praful din spatele unității cel puțin o dată pe an, pentru a evita riscul de incendiu, dar și consumul mărit de energie.
- ▶ Nu pulverizați și nu spălați aparatul în timpul curățării.
- ▶ Nu folosiți pulverizarea cu apă sau aburi de apă în timpul curățării aparatului.
- ▶ Nu curățați rafturile reci din sticlă cu apă fierbinte. Schimbarea bruscă de temperatură poate face ca sticla să se spargă.

Informații privind gazul refrigerant**AVERTISMENT!**

Aparatul conține agentul frigorific inflamabil IZOBUTAN (R600a). Asigurați-vă că circuitul frigorific nu este deteriorat în timpul transportării sau instalării. Scurgerile de agent frigorific pot cauza vătămări ale ochilor sau se pot aprinde. Dacă s-a produs o deteriorare a aparatului, țineți la distanță de sursele de flăcări deschise, ventilați bine camera, nu conectați și nu deconectați cablurile de alimentare ale aparatului sau ale oricărui alt aparat. Informați serviciul de asistență pentru clienți.

În cazul în care agentul frigorific intră în contact cu ochii, spălați imediat în jet de apă și contactați imediat un specialist oftalmolog.

Utilizarea prevăzută

Acest aparat este proiectat pentru răcirea și congelarea alimentelor. Acesta a fost conceput exclusiv pentru utilizarea în aplicații casnice și similare, precum în zona de bucătărie pentru personalul din magazine, în birouri și în alte medii de lucru; ferme și clienți din hoteluri, moteluri și alte tipuri de medii rezidențiale, precum și în pensiunile de tip bed-and-breakfast și catering. Nu este destinat utilizării comerciale sau industriale. Nu este permisă aducerea schimbărilor sau modificărilor dispozitivului. Utilizarea necorespunzătoare poate duce la apariția pericolelor și la pierderea garanției.

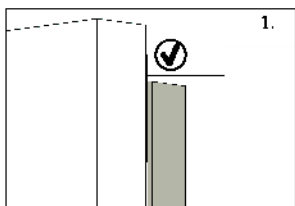
Standarde și directive



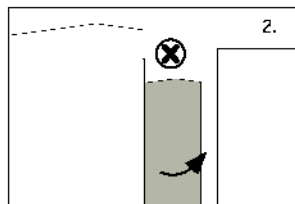
Acest produs îndeplinește cerințele tuturor directivelor CE aplicabile cu standardele armonizate corespunzătoare și standardele din Regatul Unit, prevăzute pentru marcajul CE și UKCA.



ATENȚIE!



Atunci când închideți ușa, banda verticală a ușii din partea stângă trebuie să se îndoaie în interior (1).

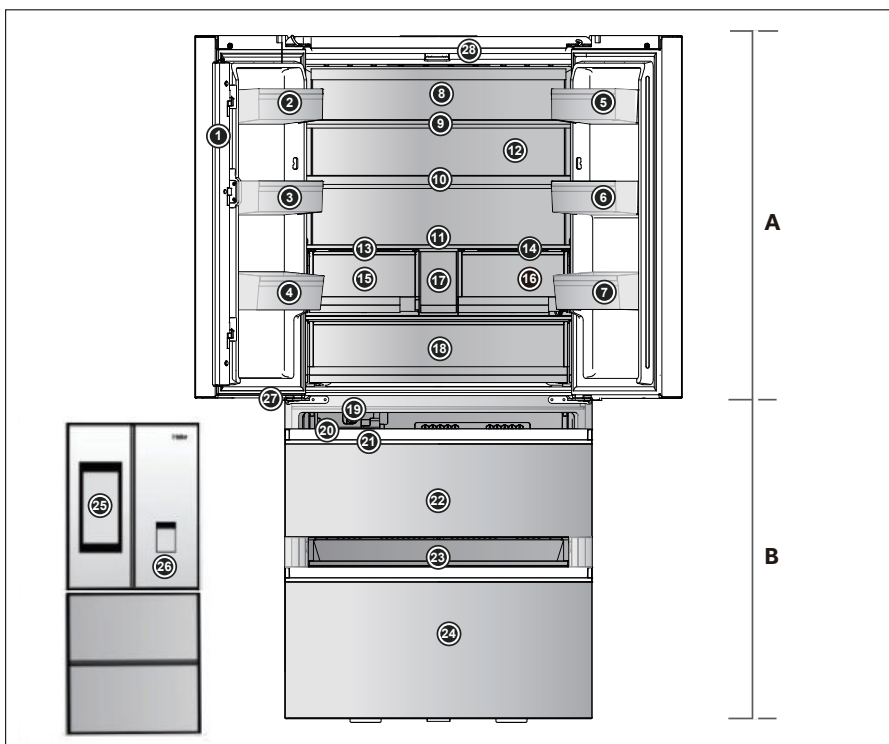


Dacă încercați să închideți ușa din stânga fără să îndoiți banda verticală a ușii (2), banda ușii va lovi arborele de prindere sau ușa din dreapta. Astfel, poate fi deteriorată garnitura ușii sau pot apărea scurgeri.

În interiorul cadrului există un fir de încălzire. Temperatura suprafeței va crește puțin, lucru care este normal și nu afectează funcționarea aparatului.

i OBSERVAȚIE

Ca urmare a modificărilor tehnice și a diferitelor modele, unele ilustrații din acest manual pot diferi de modelul dvs.



A: Compartiment frigider

1 Grindă de ușă

Suport pentru

2 sticle (stânga sus) Suport pentru

3 sticle (mijloc stânga) Suport pentru

4 sticle (stânga jos) Suport pentru

5 sticle (dreapta sus) Suport pentru

6 sticle (mijloc dreapta)

7 Suport pentru sticle (dreapta jos)

8 Lampă spate

9 Raft de sticlă

10 Raft de sticlă

11 Raft de sticlă

12 Conductă de aer (cu ABT pro)

13 Panou sertar Zonă de umiditate

14 Panouri din sertarul My Zone

15 Sertar pentru zona de umiditate

16 Sertarul My Zone

17 Filtru de apă

18 Cutie proaspătă

B: Compartiment congelator

19 Aparat automat de gheață

20 Cutie de depozitare a gheții

21 Lopată de gheață

22 Sertar congelator superior

23 Tavă glisantă

24 Sertar inferior congelator

25 Fereastră inteligentă

26 Dozator de apă

27 Tablă de repornire a ecranului

28 Senzor de proximitate

Înainte de prima utilizare

- ▶ Scoateți toate materialele de ambalare, țineți-le departe de copii și eliminați-le într-un mod ecologic.
- ▶ Curățați interiorul și exteriorul aparatului cu apă și un detergent neutru înainte de a pune alimente în interior.
- ▶ După echilibrarea și curățarea aparatului, așteptați cel puțin 2-5 ore înainte de a-l conecta la rețeaua de alimentare. Consultați secțiunea **INSTALARE**.
- ▶ Răciți în prealabil compartimentele cu setări ridicate înainte de ale umple cu alimente. Funcția Super Frz. ajută la răcirea rapidă a compartimentelor.
- ▶ Temperaturile frigiderului și congelatorului sunt setate automat la 5 °C, respectiv -18 °C. Acestea sunt setările recomandate. Dacă doriți, puteți modifica manual aceste temperaturi. Consultați **REGLARE TEMPERATURĂ**.

Prima conexiune electrică

Când frigiderul este conectat la priză pentru prima dată, afișajul se va aprinde.

Afișaj oprit/pornit

Afișaj oprit: Când ușa este închisă și aparatul nu este utilizat într-o anumită perioadă de timp, ecranul se stinge automat.

Afișaj aprins Când afișajul este oprit, acesta se va aprinde dacă atingeți orice poziție a afișajului, treceți pe lângă aparat sau deschideți orice ușă aflată în raza de acțiune a senzorilor umani (cu senzorul uman activat). Când afișajul este aprins, becul din stânga ușii frigiderului se va aprinde și invers.



OBSERVA:

Instrucțiuni pentru butonul **RESTART**:

1. Apăsați și mențineți apăsat timp de 1-2 secunde, apoi eliberați pentru a reporni ecranul.
2. Apăsați și mențineți apăsat timp de mai mult de 8 secunde, apoi eliberați pentru a comuta ecranul în modul de economisire a energiei de tip repaus profund. Pentru a ieși din acest mod: deconectați frigiderul timp de 3 minute, apoi reconectați alimentarea pentru a restabili funcționarea normală.

4.1 Reglarea temperaturii în compartimentul frigorific (1 până la 9°C)

Pe pagina principală, faceți clic pe „ZONA FRIGIDER” din zona „Temperatură”. Reglați temperatura din compartimentul frigider glisând cursorul Frigider între 1 și 9 °C. Sau faceți clic pe butoanele „+” sau „-” pentru a crește sau a reduce temperatura.

4.2 Reglarea temperaturii în compartimentul congelator (-14 până la -24°C)

Pe pagina principală, faceți clic pe „ZONA CONGELATORULUI” din zona „Temperatură”. Reglați temperatura din compartimentul congelator glisând cursorul Congelator între -14 și -24 °C. Sau faceți clic pe butoanele „+” sau „-” pentru a crește sau a reduce temperatura.

4.3 Reglarea funcției în compartimentul MyZone (Fruite și legume, băutură răcoritoare, prosopețe 0°)

Pe pagina principală, faceți clic pe „MYZONE” din zona „Temperatură”. Reglați temperatura din compartimentul myzone făcând clic pe Fruite și legume, Băutură răcoritoare sau 0° Proaspăt. Setarea implicită din fabrică este Fruite și legume.

Funcții speciale ale frigiderului

Funcțiile speciale ale frigiderului sunt împărțite în șase tipuri: Super răcire, Super congelator, AutoSet, Holiday, Producție gheață și Producție rapidă gheață. Atingeți pictograma funcției pentru a activa funcția (fereastra pop-up vă va solicita confirmarea, alegeți „DA”) și atingeți din nou pentru a o dezactiva. Dacă funcțiile se exclud reciproc, funcția inițială va fi dezactivată automat.

4.4 Super Cool

În modul Super Cool, temperatura frigiderului nu poate fi ajustată.

Funcția Super Cool se va opri automat după 4 ore, iar frigiderul va funcționa conform celei mai recente setări înainte de a începe modul Super Cool. Când este activat Super Cool, funcțiile Auto Set și Holiday nu pot fi activate simultan.

4.5 Super Freezer

În modul Super Freeze, temperatura congelatorului nu poate fi ajustată. Când Super Freezer este activat, funcțiile Auto Set nu pot fi activate simultan.

Funcția Super Freeze este concepută pentru a menține valoarea nutritivă a alimentelor din congelator. Această funcție congelează rapid alimentele. Dacă congelați o cantitate mare de alimente simultan, se recomandă setarea funcției Super Freezer cu 24 de ore în avans pentru a reduce temperatura congelatorului. Când se adaugă alimente, viteza de congelare a compartimentului congelator crește, iar alimentele vor fi congelate rapid, blocând eficient nutrienții în alimente și facilitând depozitarea. Funcția Super Freezer se oprește automat după 50 de ore, congelatorul va funcționa apoi conform celei mai recente setări înainte de a intra în modul Super Freezer.

4.6 AutoSet function

În modul AutoSet, temperaturile pentru refrigerare și congelare sunt setate la 5°C și, respectiv, -18°C. În acest mod, temperatura compartimentului frigorific și a compartimentului de congelare nu poate fi reglată. Dacă este setată funcția Super Cool, Super Freeze sau Holiday, funcția AutoSet se închide și se întrerupe automat.

În modul AutoSet, funcția My Zone poate fi reglată manual în funcție de nevoi.

4.7 Funcție de sărbători

Funcția Vacanță este concepută pentru a evita utilizarea frigiderului pentru o perioadă lungă de timp. Când funcția Vacanță este activată, congelatorul este sub control normal, iar temperatura frigiderului este setată automat la 17°C. Temperatura reală nu este mai mare de 17°C, ceea ce previne mirosurile ciudate cauzate de supraîncălzire și ajută în același timp la reducerea consumului de energie.



OBSERVA:

1. În timpul funcției Vacanță, temperatura frigiderului nu poate fi ajustată
2. Înainte de a utiliza funcția Vacanță, goliți frigiderul pentru a preveni deteriorarea alimentelor. Când funcția Vacanță este activată, nici funcția Auto Set, nici funcția Super Cool nu pot fi activate simultan.
3. În funcția Vacanță, setarea pictogramelor „Fruite și legume, Băutură răcoritoare, 0° Prospețime” din Zona mea va fi dezactivată, iar funcția Zonei mele nu poate fi ajustată. Compartimentul frigider Zona mea va afișa setarea anterioară după ieșirea din funcția Vacanță.

4.8 Funcția de fabricare a gheții

Pe pagina principală, faceți clic pe „Asistent inteligent pentru gheață și apă”, atingeți pictograma funcției PREPARARE GHEAȚĂ pentru a activa/dezactiva funcția.

4.9 Funcție rapidă de preparare a gheții

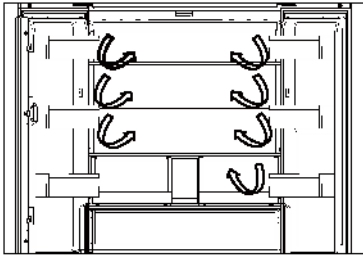
Pe pagina principală, faceți clic pe „Asistent inteligent pentru gheață și apă”, atingeți pictograma funcției PREPARARE RAPIDĂ A GHEAȚEI pentru a activa/dezactiva funcția. După ce funcția de preparare rapidă a gheții este activată, frigiderul va dezactiva automat funcția după aproximativ 6 ore. Dacă doriți să ieșiți manual, puteți atinge pictograma funcției PREPARARE RAPIDĂ A GHEAȚEI pentru a o dezactiva.



OBSERVA:

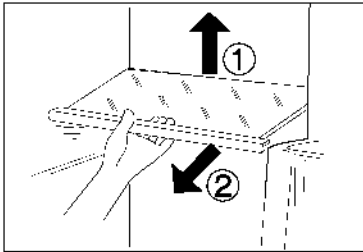
Dacă funcția de producere a gheții nu este activată, activarea funcției de producere rapidă a gheții va activa și funcția de producere a gheții.

Dacă funcția de producere a gheții este dezactivată, și funcția de producere rapidă a gheții se va dezactiva.



Flux de aer multiplu

1. Frigiderul este prevăzut cu un sistem cu flux de aer multiplu, prin care fluxurile de aer rece sunt asigurate la nivelul fiecărui raft. Acest lucru ajută la păstrarea unei temperaturi uniforme pentru a asigura faptul că alimentele dvs. sunt menținute proaspete pentru mai mult timp.



Rafturi ajustabile

1. Înălțimea rafturilor poate fi ajustată pentru a se potrivi nevoilor dvs. de depozitare.
2. Pentru re poziționarea unui raft, scoateți-l mai întâi ridicând marginea din spate ① și trăgându-l afară ②.
3. Pentru montarea la loc, așezați-l pe canalele de pe ambele părți și împingeți-l în cea mai din spate poziție, până când partea din spate a raftului este fixată în interiorul fantei laterale.

Sertarul My Zone

În acest compartiment nivelul de umiditate este mai scăzut decât în compartimentul frigiderului. Acest sertar este potrivit pentru a stoca fructe uscate și alte alimente uscate, cu conținut scăzut de apă, precum unt, grăsimi și uleiuri sau ciocolată.

MYZONE | ①

Sertar Humidity zone

În acest compartiment nivelul de umiditate este mai mare decât cel al frigiderului. Acesta este controlat automat de sistem și este potrivit pentru a stoca fructe, legume, salate etc.

HUMIDITYZONE | ②

Fresh Box

Zonă de depozitare a fructelor și legumelor pentru a le păstra proaspete și sănătoase.

FRESHBOX | ③



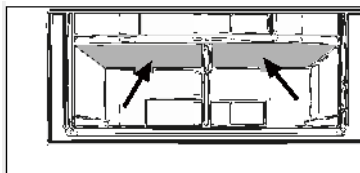
OBSERVAȚIE:

Fructele sensibile la frig, cum ar fi ananasul, avocado, bananele, grepfruturile și legumele, cum ar fi cartofii, vinetele, fasolea, castraveții, dovleceii și roșiile,



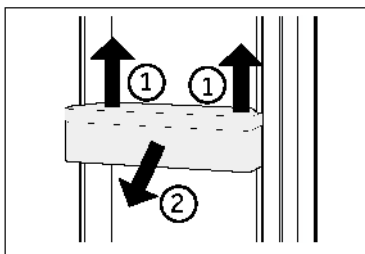
OBSERVAȚIE

1. Nu îndepărtați capacul de plastic din interiorul celor două zone.
2. Acesta menține umiditatea.
3. Fructe sensibile la frig, cum ar fi ananasul, avocado, bananele,
4. nu se recomandă depozitarea pomușoarelor în aceste două sertare.



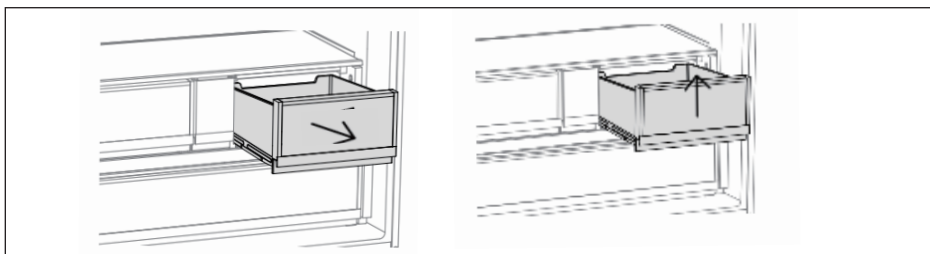
Rafturi de ușă detașabile/suport pentru sticle

1. Rafturile de ușă pot fi demontate pentru curățare:
2. Puneți mâinile pe fiecare parte a raftului, ridicați-l ① și trageți-l în afară ②.
3. Pentru introducerea raftului de ușă urmați pașii de mai sus în ordine inversă.



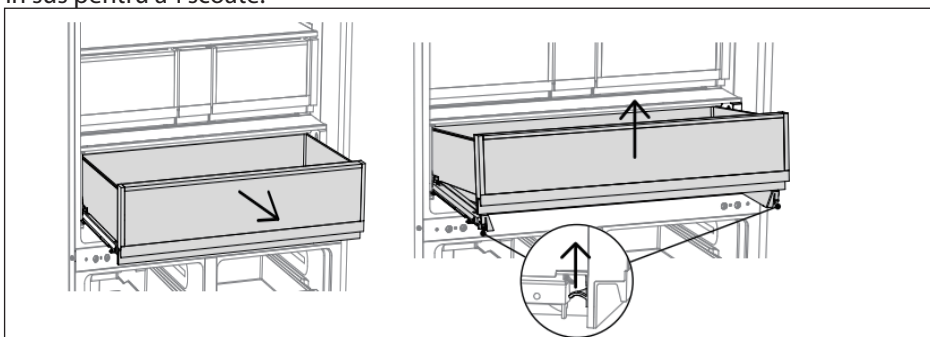
Sertar detașabil Humidityzone/Myzone

Deschideți ușa frigiderului la maximum, trageți afară sertarul și apoi ridicați capătul frontal pentru a-l scoate.



Cutie detașabilă pentru produse proaspete

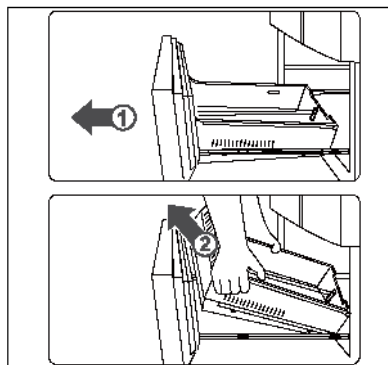
Atunci când scoateți sertarul, așezați ambele mâini pe părțile laterale inferioare ale capacului frontal al sertarului, apăsați în jos pe zăvoare, ridicați ușor capătul frontal al sertarului pentru a-l detașa de glisieră, apoi ridicați sertarul în diagonală în sus pentru a-l scoate.



Sertar superior detașabil pentru congelator

1. Trageți sertarul frigorific superior cât mai în afară posibil
2. Ridicați sertarul până când îl separați de suport, împingeți-l spre congelator și înclinați-l pentru a-l scoate.

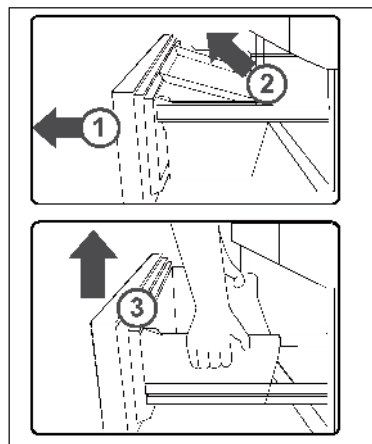
Pentru introducerea sertarului urmați pașii de mai sus în ordine inversă.



Sertar inferior detașabil pentru congelator

1. Scoateți sertarul frigorific inferior cât mai în afară posibil
2. Scoateți tava de congelare până când ajunge în poziția maximă, ridicați-o și scoateți-o.
3. Ridicați sertarul până când îl separați de suport, împingeți-l spre congelator și înclinați-l pentru a-l scoate.

Pentru introducerea sertarului urmați pașii de mai sus în ordine inversă.



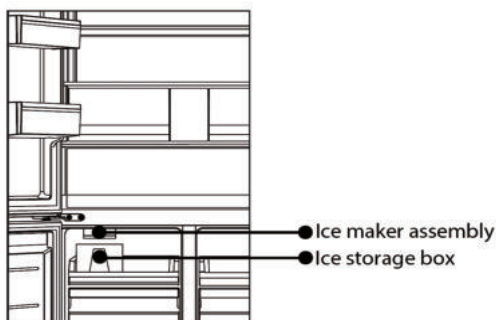
Becul

Becul interior cu LED se aprinde la deschiderea ușii. Performanța luminilor nu este afectată de nicio altă setare a aparatului.

Numele pieselor pentru fabricantul de gheață

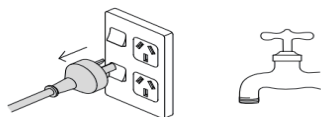
Producătorul automat de gheață al produsului este echipat cu o cutie unică de stocare a apei. Puteți injecta direct apă în cutia de stocare a apei și puteți produce gheață în mod sigur și automat. Aparatul automat de gheață poate fi îndepărtat pentru curățare și scos când nu este nevoie de gheață, lăsând loc pentru alte alimente congelate.

Dispozitiv pentru cuburi de gheață

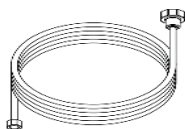


Rezervor de apă

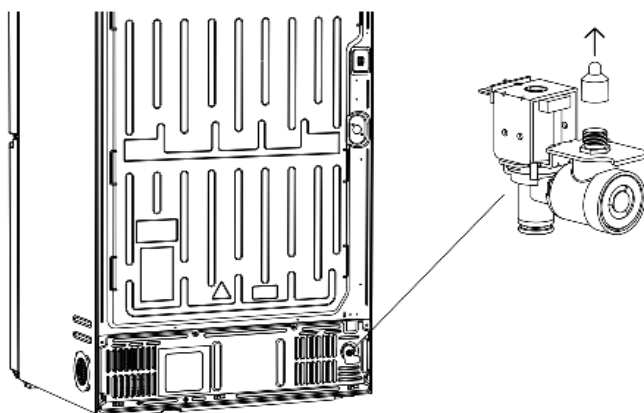
Asigurați-vă că frigiderul NU este conectat la o sursă de alimentare. Localizați robinetul de izolare pentru conectarea la apă rece (racordul în T și fittingul robinetului nu sunt furnizate).



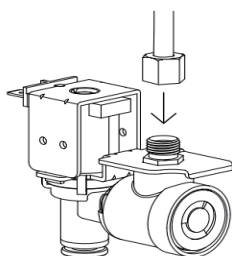
Localizați setul de furtunuri de apă pentru a finaliza instalarea conexiunii de apă



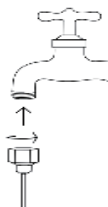
Scoateți capacul de la supapa de admisie a apei din spatele frigiderului.



Conectați un capăt al setului de furtunuri de apă la supapa de admisie a apei.

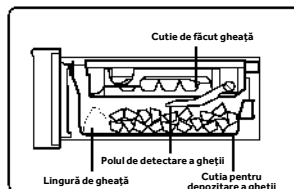


Fixați adaptorul robinetului de apă la robinetul de izolare. Aveți grijă să nu strângeți prea tare adaptorul robinetului.



Luați cuburi de gheață

După ce ați făcut gheață, folosiți o lopată pentru a lua cuburi de gheață.



OBSERVAȚIE

Dacă abia ați început să folosiți sau a trecut mai mult de o săptămână de la ultima utilizare, cuburile de gheață nou făcute pot fi urât mirositoare sau prăfuite, așa că se recomandă să aruncați prima gheață făcută (aproximativ 8 cuburi de gheață).

- Dacă ați curățat canalul de alimentare cu apă al mașinii de făcut gheață, cuburile de gheață făcute pentru prima dată pot fi, de asemenea, folosite imediat.

Depozitarea cuburilor de gheață

Capacitatea de stocare a gheții din cutia de gheață poate fi confirmată automat de detectorul de gheață. (Pentru a determina corect capacitatea de stocare a gheții, nu așezați cuburile de gheață plat.) După ce capacitatea de stocare atinge o anumită cantitate, opriți producerea de gheață. Vă rugăm să confirmați cantitatea de gheață stocată în cutia de gheață. Dacă este prea multă gheață, aceasta nu va putea produce gheață sau poate afecta deschiderea și închiderea normală a ușii.

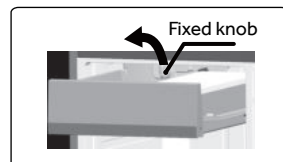
Curățarea cutiei de gheață

Pasul 1:

Dezactivați funcția de fabricare a gheții și deschideți ușa superioară a congelatorului.

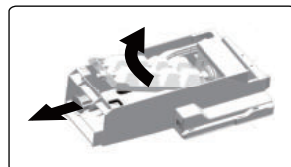
Pasul 2:

Rotiți butonul de fixare a cutiei de gheață spre stânga până la capăt, țineți mânerul de pe partea din față a cutiei de gheață spre exterior și încet



Pasul 3:

Întoarceți aparatul de gheață, scoateți butonul alb al aparatului de gheață și apoi scoateți dispozitivul pentru cuburi de gheață.



Pasul 4:

Spălați cutia de gheață cu apă; nu folosiți perii sau pulberi de decontaminare care ar putea zgâria suprafața.



Pasul 5:

Instalați cutia de gheață în ordinea inversă celei de demontare. Împingeți aparatul de gheață în sertar și împingeți-l până la fund până când auziți un "clic", ceea ce indică faptul că este introdus complet. Rotiți butonul de fixare înapoi spre dreapta pentru a se bloca.



OBSERVAȚIE

După c altceva în afară de apă, mașina de gheață trebuie curățată la timp înainte de a o pune din nou în mașina automată de gheață.

- Când curățați cutia de stocare a apei, cutia interioară de stocare a apei și capacul, folosiți un burete moale pentru a le spăla; nu folosiți perii sau praf de decontaminare. Pentru a îndepărta petele dificile, folosiți detergent de vase diluat, dar nu uitați să clătiți cu apă. Nu folosiți perii din peri duri, perii de sârmă, materiale abrazive (cum ar fi pasta de dinți, detergentul pudră etc.), solvenți organici (cum ar fi benzina, diluantul, acetona, alcoolul etc.), apă caldă, acid sau alcalin care pot cauza fisurarea plasticului.
- Ansamblul cutiei de gheață nu se poate spăla. Dacă se udă, ștergeți-l cu o cârpă uscată. În caz contrar, funcția de fabricare a gheții va fi deteriorată dacă apa pătrunde în aparat. Nu adăugați apă în cutia de gheață atunci când instalați dispozitivul pentru cuburi de gheață, deoarece apa este furnizată automat.



AVERTISMENT

Introdu n aparatul de gheață.

Întrebări și răspunsuri despre dispozitivul pentru cuburi de gheață

Q1: Nu produce gheață?

Fenomen	Nu produce gheață.
Motivul	a. Nu se adaugă apă în cutia de stocare a apei. b. Cutia de stocare a apei nu este introdusă la locul ei. c. Ansamblul de fabricare a gheții nu este instalat corect. d. Funcția „Fabricare gheață” nu este pornită.
Soluție	a. Împingeți ansamblul dispozitivului pentru cuburi de gheață până la capăt până când butonul de fixare poate fi blocat. b. Porniți funcția „Fabricare gheață”.

Q2: Cantitatea de gheață este mică, cuburile de gheață sunt mici sau topite?

Fenomen	Cuburile de gheață produse sunt puține, mici și se topesc parțial.
Motivul	a. Ușa frigiderului este deschisă și închisă frecvent sau nu este închisă bine. b. Cutia de depozitare a gheții este neuniformă sau amestecată cu alte obiecte
Soluție	a. Închideți bine ușa frigiderului și încercați să o deschideți și să o închideți cât mai rar posibil. b. Folosiți o lopată de gheață pentru a aplatiza cuburile de gheață și pentru a îndepărta materiile străine amestecate.

Q3: Cuburile de gheață produse sunt tulburi

Fenomen	Cuburile de gheață produse au suspensii albe.
Motivul	Gheața este realizată cu apă care conține minerale.
Soluție	Acest lucru este normal și nu trebuie să vă faceți griji.

Q4: Cuburile de gheață au miros?

Fenomen	Gheața produsă de dispozitivul pentru cuburi de gheață are un miros ciudat.
Motivul	a. Apa din cutia de stocare a apei nu a fost înlocuită de mult timp. b. În cutia de depozitare a apei se toarnă apă sau băuturi urât mirositoare. c. Cuburile de gheață au fost făcute și ținute în cutia de gheață pentru prea mult timp.
Soluție	a. Schimbați apa. b. Consultați „Curățarea și întreținerea dispozitivului pentru cuburi de gheață” pentru curățare. c. Cuburile de gheață nu trebuie depozitate pentru o perioadă lungă de timp, altfel vor produce mirosuri cu alte alimente.

Q5: Cuburile de gheață au forme ciudate?

Fenomen	a. Cuburile de gheață se aglomerează sau au dimensiuni diferite unele față de altele. b. Cuburile de gheață sunt rotunjite. c. Cuburile de gheață au proeminențe.
Motivul	a. Frigiderul este înclinat. b. Cuburile de gheață au fost așezate prea mult timp. c. Pe cutia de gheață există canale de alimentare cu apă concave și convexe.
Soluție	a. Picioarele pot fi ajustate în mod corespunzător pentru a se asigura că frigiderul este așezat fără probleme. b. Folosiți cuburile de gheață cât mai curând posibil sau refaceți. c. Acest lucru este normal și nu trebuie să vă faceți griji.



Sfaturi de economisire a energiei

- ▶ Asigurați-vă că aparatul este ventilat corespunzător (consultați secțiunea INSTALARE).
- ▶ Nu instalați aparatul în lumina directă a soarelui sau în apropierea surselor de căldură (de ex., cuptoare, radiatoare).
- ▶ Evitați setarea temperaturilor nenecesare de scăzute în aparat. Consumul de energie crește odată cu scăderea temperaturii setate în aparat.
- ▶ Funcții precum POWER-FREEZE consumă mai multă energie.
- ▶ Lăsați alimentele calde să se răcească înainte de a le amplasa în aparat.
- ▶ Deschideți ușa aparatului cât mai puțin și pentru o perioadă cât mai scurtă posibil.
- ▶ Nu umpleți excesiv aparatul, pentru a evita obstrucționarea fluxului de aer.
- ▶ Evitați prezența aerului în ambalajul alimentelor.
- ▶ Mențineți garniturile ușii curate astfel încât ușa să se închidă corect întotdeauna.
- ▶ Decongețați alimentele congelate în compartimentul de depozitare al frigiderului.
- ▶ Configurația pentru economisirea cea mai mare de energie necesită păstrarea sertarelor, cutiilor de alimente și rafturilor etc. în starea lor din fabrică, iar alimentele trebuie plasate cât mai departe posibil, fără a bloca orificiile de ieșire a aerului de pe conducta de aer.



AVERTISMENT!

Deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare înainte de curățare.

Curățare

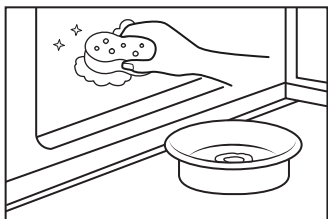
Curățați aparatul atunci când sunt depozitate puține alimente sau când acesta este gol.

Aparatul trebuie curățat o dată la patru săptămâni pentru o întreținere corectă și pentru a preveni mirosurile neplăcute cauzate de mâncarea depozitată.



AVERTISMENT!

- ▶ Nu curățați aparatul cu perii aspre, cu perii de sârmă, cu detergent pulbere, benzină, acetat de amil, acetonă sau soluții organice similare, soluții acide sau alcaline. Curățați cu detergent special pentru frigider pentru a evita deteriorările.
- ▶ Nu pulverizați și nu spălați aparatul în timpul curățării.
- ▶ Nu folosiți pulverizarea cu apă sau aburi de apă în timpul curățării aparatului.
- ▶ Nu curățați rafturile reci din sticlă cu apă fierbinte. Schimbarea bruscă de temperatură poate face ca sticla să se spargă.
- ▶ Nu atingeți suprafața interioară a compartimentului de depozitare al congelatorului, în special cu mâinile ude, deoarece mâinile pot îngheța pe suprafață.
- ▶ În cazul încălzirii, verificați starea produselor congelate.



- ▶ Asigurați întotdeauna curățenia garniturii ușii.
- ▶ Curățați interiorul și carcasa aparatului cu un burete înmuiat în apă caldă și detergent neutru.
- ▶ 1. Este indicat să ștergeți interiorul și exteriorul frigiderului, inclusiv garniturile ușilor, raftul de pe ușă, rafturile din sticlă, cutiile și celelalte elemente, cu un prosop moale sau cu un burete înmuiat în apă caldă (puteți adăuga detergent neutru în apa caldă).
- ▶ 2. Dacă se varsă lichid, îndepărtați toate părțile contaminate, clătiți direct cu jet de apă, uscați-le și puneți-le înapoi în frigider.
- ▶ 3. Dacă se varsă alimente cu consistență cremoasă (cum ar fi smântâna, înghețata topită), vă rugăm să îndepărtați toate părțile contaminate, puneți-le în apă caldă la aproximativ 40 °C pentru o perioadă de timp, apoi clătiți-le cu jet de apă, uscați-le și puneți-le înapoi în frigider.
- ▶ 4. În cazul în care o parte mică sau o componentă este blocată în interiorul frigiderului (între rafturi sau sertare), utilizați o perie mică și moale pentru a o elibera. Dacă nu ați putut ajunge la piesa respectivă, contactați serviciul Haier
- ▶ Clătiți și uscați cu o cârpă moale.
- ▶ Nu curățați nicio parte a aparatului în mașina de spălat vase.
- ▶ Așteptați cel puțin 7 minute înainte de repornirea aparatului, deoarece pornirea frecventă poate deteriora compresorul.

Decongelarea

Decongelarea compartimentului frigiderului și congelatorului are loc automat, nefiind necesară intervenția manuală.

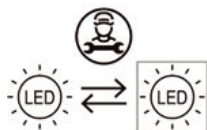
Înlocuirea becului LED



AVERTISMENT!

Nu înlocuiți becul LED de unul singur. Acesta trebuie înlocuit de producător sau de un agent de service autorizat.

Becul are un LED ca sursă de lumină a acestuia au un consum redus de energie și o durată mare de viață. În cazul în care există anormalități, contactați serviciul pentru clienți. Consultați secțiunea SERVICIU PENTRU CLIEŢI.



Sursă de lumină (numai cu LED) care poate fi înlocuită de către un profesionist.

Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică G.

Compartiment	Tensiune	Clasa de eficiență energetică	Model
Bec spate frigider	12V	G	HFW99F19ESSB
Congelator	12V	G	
Fresh Box	12V	G	
Bec de pe mâner	12V	G	

Neutilizare pentru o perioadă lungă de timp

Dacă aparatul nu este utilizat pe o perioadă extinsă de timp și nu veți folosi funcția Holiday pentru frigider:

- ▶ Scoateți alimentele.
- ▶ Deconectați cablul de alimentare.
- ▶ Curățați aparatul conform descrierii de mai sus.
- ▶ Țineți ușile congelatorului deschise pentru a preveni apariția mirosurilor neplăcute în interior.



OBSERVAȚIE

Oprii aparatul numai dacă este strict necesar.

Mutarea aparatului

1. Scoateți toate alimentele și deconectați aparatul.
2. Securizați rafturile și restul părților mobile din frigider și congelator cu bandă adezivă.
3. Nu înclinați frigiderul la mai mult de 45°, pentru a evita deteriorarea sistemului frigorific.



AVERTISMENT!

- ▶ Nu ridicați aparatul de mânăre.
- ▶ Nu poziționați niciodată aparatul orizontal pe sol.

Multe probleme care pot apărea pot fi rezolvate de dvs., fără a fi necesare cunoștințe specifice. În cazul unei probleme verificați toate posibilitățile afișate și urmați instrucțiunile de mai jos înainte de a apela la un serviciu post-vânzare. Consultați secțiunea **SERVICIU PENTRU CLIEȚI**.



AVERTISMENT!

- ▶ Înainte de întreținere, dezactivați aparatul și deconectați ștecărul de la rețeaua de alimentare.
- ▶ Echipamentele electrice trebuie depanate numai de către specialiști calificați în domeniul electric, deoarece reparațiile necorespunzătoare pot provoca daune indirecte considerabile.
- ▶ Un articol furnizat deteriorat trebuie înlocuit numai de către producător, agentul său de service sau persoane calificate similare, pentru a evita orice pericol.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
Compresorul nu funcționează.	• Ștecărul de alimentare nu este conectat la priza de alimentare. • Aparatul este în ciclul de decongelare	• Conectați ștecărul de alimentare. • Acest lucru este normal în cazul unei decongelări automate
Aparatul pornește frecvent sau pentru o perioadă prea mare de timp.	• Temperatura interioară sau exterioară este prea ridicată. • Aparatul a fost deconectat de la energia electrică pentru o perioadă de timp. • O ușă a aparatului nu este închisă etanș. • Ușa a fost deschisă prea des sau pentru o perioadă prea lungă de timp. • Setarea temperaturii pentru compartimentul congelatorului este prea joasă. • Garnitura ușii este murdară, uzată, crăpată sau așezată incorect. • Circulația necesară a aerului nu este garantată.	• În acest caz, este normal ca aparatul să funcționeze mai mult timp. • În mod normal, durează între 8 și 12 ore ca aparatul să se răcească complet. • Închideți ușa/sertarul și asigurați-vă că aparatul este amplasat pe o suprafață dreaptă și că nu există vreun aliment sau recipient care să deranjeze ușa. • Nu deschideți ușa/sertarul prea des. • Setati temperatura la un valoare mai ridicată până când este obținută o temperatură satisfăcătoare a frigiderului. Durează 24 de ore ca temperatura frigiderului să se stabilizeze. • Curățați garnitura ușii/sertarului sau înlocuiți-o prin serviciul pentru clienți. • Asigurați o ventilație adecvată.
Interiorul frigiderului este murdar și/sau miroase.	• Interiorul frigiderului necesită curățare. • Sunt depozitate alimente cu miros puternic în frigider.	• Curățați interiorul frigiderului. • Ambalați bine alimentele.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
În interiorul aparatului nu este suficient de rece.	• Temperatura setată este prea ridicată. • Au fost depozitate alimente prea calde. • Au fost depozitate prea multe alimente în același timp. • Produsele sunt prea apropiate între ele. • O ușă/un sertar al aparatului nu este închis etanș. • Ușa/sertarul a fost deschis prea des sau pentru o perioadă prea mare de timp.	• Resetați temperatura. • Răciți întotdeauna produsele înainte de a le depozita. • Depozitați întotdeauna cantități mici de alimente. • Lăsați un spațiu liber între mai multe alimente pentru a permite trecerea aerului. • Închideți ușa/sertarul. • Nu deschideți ușa/sertarul prea des.
În interiorul aparatului este prea rece.	• Temperatura setată este prea joasă. • Funcția Super Frz/ Super Cool este activată sau este activă de prea mult timp.	• Resetați temperatura. • Opriți funcția Super Frz/ Super Cool
Se formează umezeală în interiorul compartimentului frigiderului.	• Climatul este prea călduros și prea umed. • O ușă/un sertar al aparatului nu este închis etanș. • Ușa/sertarul a fost deschis prea des sau pentru o perioadă prea mare de timp. • Recipientele cu alimente sau lichide sunt lăsate deschise.	• Creșteți temperatura. • Închideți ușa/sertarul. • Nu deschideți ușa/sertarul prea des. • Lăsați alimentele fierbinți să se răcească la temperatura camerei și acoperiți alimentele și lichidele.
Umezeala se acumulează pe suprafața exterioară a frigiderului sau între uși/ușă și sertar.	• Climatul este prea călduros și prea umed. • Ușa nu este închisă etanș. Aerul rece din aparat și aerul cald din exterior formează condens.	• Acest lucru este normal într-un climat umed și se va modifica atunci când umiditatea va scădea. • Asigurați-vă că ușa/sertarul este închis etanș.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
Gheață solidă în compartimentul congelatorului.	• Produsele nu au fost ambalate corespunzător. • O ușă/un sertar al aparatului nu este închis etanș. • Ușa/sertarul a fost deschis prea des sau pentru o perioadă prea mare de timp. • Garnitura ușii/sertarului este murdară, uzată, crăpată sau așezată incorect. • Ceva din interior împiedică închiderea corespunzătoare a ușii/sertarului.	• Ambalați întotdeauna bine produsele. • Închideți ușa/sertarul. • Nu deschideți ușa/sertarul prea des. • Curățați garnitura ușii/sertarului sau înlocuiți-o cu una nouă. • Repoziționați rafturile, rafturile de ușă sau recipientele interne pentru a permite închiderea ușii/sertarului.
Lateralele dulapului și garnitura ușii se încălzesc.	• -	• Acest lucru este normal.
Aparatul emite sunete anormale.	• Aparatul nu se află pe o suprafață dreaptă. • Aparatul atinge unele obiecte din jurul acestuia.	• Reglați suportul pentru a aduce aparatul la același nivel. • Îndepărtați obiectele din jurul aparatului.
Se aude un sunet similar cu cel al apei care curge.	• -	• Acest lucru este normal.
Veți auzi o alarmă sonoră.	• Ușa compartimentului de depozitare al frigiderului este deschisă.	• Închideți ușa.
Veți auzi un zumzet slab.	• Sistemul anti-condens este în funcțiune	• Acesta împiedică formarea condensului și este normal
Iluminarea interioară sau sistemul de răcire nu funcționează.	• Ștecărul de alimentare nu este conectat la priza de alimentare. • Sursa de alimentare nu este intactă. • Becul cu LED este defect.	• Conectați ștecărul de alimentare. • Verificați sursa de alimentare cu energie electrică din cameră. Contactați compania locală de electricitate! • Contactați serviciul de depanare pentru înlocuirea becului.

Pentru contactarea asistenței tehnice, vizitați site-ul nostru web: <https://corporate.haier-europe.com/en/>

La secțiunea „website” alegeți marca produsului dvs. și țara dvs. Veți fi redirecționat către website-ul specific unde puteți găsi numărul de telefon și formularul de contactare a asistenței tehnice.

Pană de curent

În cazul unei pene de curent, alimentele ar trebui să rămână reci timp de aproximativ 5 ore. Urmăți aceste sfaturi în cazul unei pene de curent prelungite, în special pe timpul verii:

- ▶ Deschideți ușa/sertarul de cât mai puține ori posibil.
- ▶ Nu puneți alimente adiționale în aparat în timpul unei pene de curent.
- ▶ În cazul în care știți că se va produce o pană de curent, iar durata acesteia va fi mai mare de 5 ore, faceți cuburi de gheață și puneți-le într-un recipient în partea de sus a compartimentului frigiderului.
- ▶ Imediat după întreruperea energiei electrice este necesară inspectarea produselor.
- ▶ Dat fiind faptul că temperatura din frigider va crește în timpul unei pene de curent sau în cazul altei defecțiuni, perioada de depozitare și calitatea alimentelor comestibile vor fi reduse. Alimentele care se decongelează trebuie consumate sau gătitе și recongelate (unde este cazul) cât mai curând după aceea, pentru a preveni apariția riscurilor pentru sănătate.

Funcția de memorare în timpul penei de curent

După restabilirea alimentării cu energie electrică, aparatul continuă să funcționeze cu setările stabilite înaintea penei de curent.

Despachetare



AVERTISMENT!

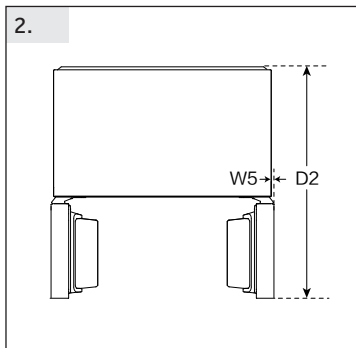
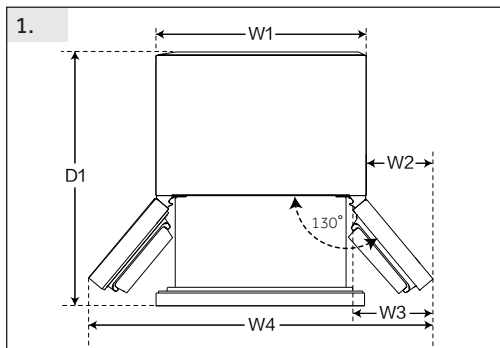
- ▶ Aparatul este greu. Manevrați-l întotdeauna cu cel puțin două persoane.
- ▶ Țineți toate materialele de ambalare la distanță de copii și eliminați-le într-un mod ecologic.
- ▶ Scoateți aparatul din ambalaj.
- ▶ Îndepărtați toate materialele de ambalare.

Condiții ambientale

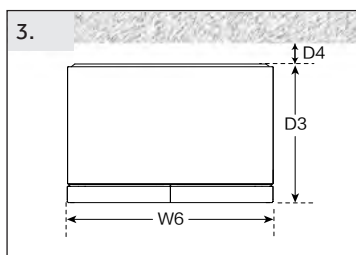
Temperatura camerei trebuie să fie cuprinsă întotdeauna între 10 °C și 43 °C, deoarece poate influența temperatura din interiorul aparatului și consumul de energie al acestuia. Nu instalați aparatul în apropierea altor aparate care emit căldură (cuptoare, frigidere) fără izolare.

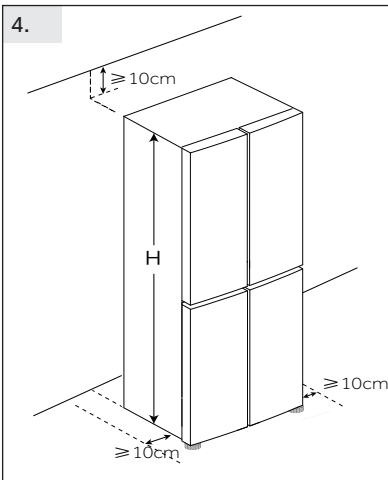
Recomandare în ceea ce privește spațiul

Spațiul recomandat (mm) atunci când ușa este deschisă.



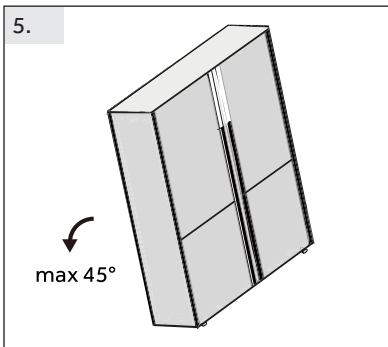
(mm)			
Width	W1	905	
	W2	288	
	W3	344	
	W4	1481	
	W5	21	
	W6	905	
Depth	D1	1176	
	D2	1141	
	D3	745	
Distance to wall	D4	100	
Height (Fig.4)		1900	





Secțiune transversală ventilație

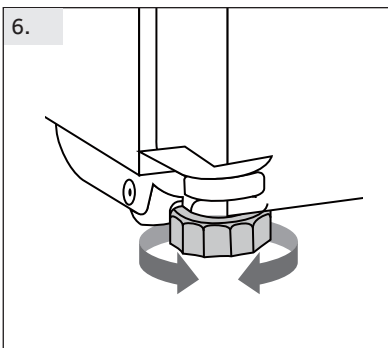
Pentru a obține o ventilație suficientă, din motive de siguranță, a aparatului electrocasnic, vă recomandăm să respectați instrucțiunile cu recomandarea în ceea ce privește spațiul.



Semnarea aparatului ((Fig. 5.6.7.)

Aparatul trebuie așezat pe o suprafață plană și solidă.

5.Înclinați frigiderul ușor spre spate.



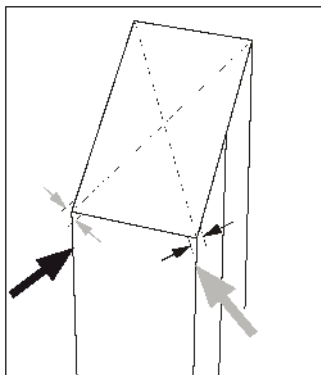
6. Așezați picioarele la nivelul dorit.

Asigurați-vă că distanța față de perete pe partea balamalelor este de cel puțin 100 mm pentru ca ușa să se deschidă corect.

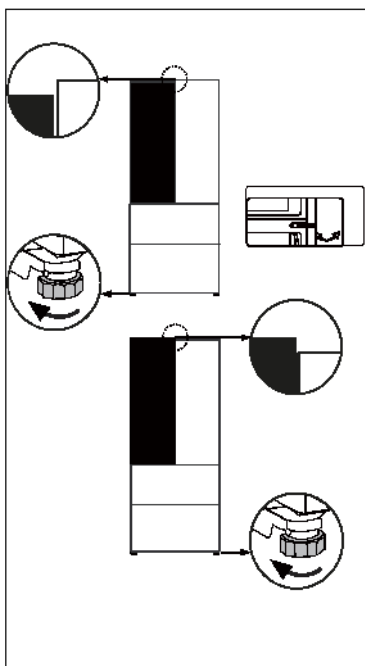


Observație:

Aparat de sine stătător: acest aparat frigorific nu este destinat utilizării ca aparat încorporabil



3. Stabilitatea poate fi verificată împingând alternativ pe diagonală. Balansarea ușoară trebuie să fie aceeași în ambele direcții. În caz contrar, cadrul se poate încovoia; drept rezultat pot apărea pierderi pe la garniturile ușii. Înclinarea ușoară spre spate favorizează închiderea ușilor.



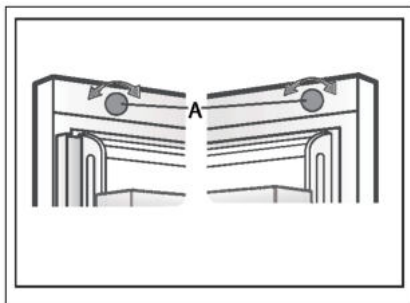
Reglarea fină a ușilor

Dacă ușile nu sunt la același nivel, această nepotrivire poate fi remediată prin următoarele metode:

Utilizarea piciorului reglabil/balama reglabilă

Rotiți piciorul reglabil sau balama reglabilă în direcția săgeții pentru a ridica sau coborî piciorul. Balamalele reglabile pot fi reglate cu o cheie imbus de 6 mm.

Contactați serviciul post-vânzări, dacă este necesar.



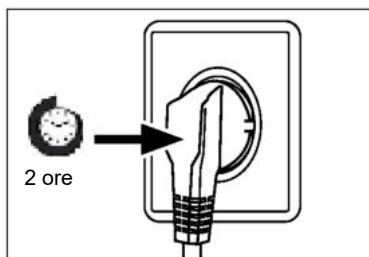
Utilizarea butonului de ajustare

Rotiți butonul de reglare din partea superioară a ușii.



Observație:

În timpul utilizării viitoare a frigiderului, fenomenul de nealiniere a ușilor poate apărea ca urmare a greutății alimentelor depozitate. În acest caz, ajustați în consecință prin metodele de mai sus.



Timul de așteptare

Uleiul de ungere fără întreținere este amplasat în capsula compresorului. Uleiul respectiv poate trece prin sistemul cu țevi închis în timpul transportării înclinate. Înainte de conectarea aparatului la sursa de alimentare, trebuie să așteptați cel puțin 2 ore pentru ca uleiul să curgă înapoi în capsulă.

Conexiunea electrică

Înainte de fiecare conexiune verificați dacă:

- ▶ sursa de alimentare, priza și siguranța sunt conforme cu plăcuța cu date tehnice.
- ▶ priza de alimentare este legată la împământare și nu este de tip prize multiple sau prelungitor.
- ▶ ștecărul și priza de alimentare sunt strict conforme.

Conectați ștecărul la o priză de la domiciliu instalată corespunzător.



AVERTISMENT!

Pentru evitarea riscurilor, cablul de alimentare deteriorat trebuie înlocuit prin serviciul pentru clienți (consultați fișa de garanție).

Fișa de produs conform reglementării UE nr. 2019/2016

Marca	Haier
Numele/identificatorul modelului	HFW99F19ESSB
Categoria modelului	Frigider-congelator
Clasa de eficiență energetică	E
Consum anual de energie (kWh/an)(1)	363
Volum total (L)	690
Volum frigider (L)	436
Volum congelator (L)	254
Clasificare prin stele	
Sistem fără îngheț	Da
Capacitate de congelare (kg/24h)	13
Evaluare climatică (2)	SN-N-ST-T
Clasa de emisie de zgomot și emisiile de zgomot acustic în aer (db(A) re 1pW)	C(36)
Timp de creștere a temperaturii (h)	12
Capacitate de fabricare a gheții	0.8 kg/24h
Tipul aparatului	independent

Explicații:

- Da, prezentate

(1) Pe baza rezultatelor testului de conformitate cu standardele, cu o durată de peste 24 de ore. Consumul real depinde de utilizarea și locația aparatului.

(2) Evaluare temperatură SN: Acest aparat este destinat utilizării la o temperatură ambientală cuprinsă între + 10 °C și +32 °C

Evaluare temperatură N: Acest aparat este destinat utilizării la o temperatură ambientală cuprinsă între + 16 °C și +32 °C

Evaluare temperatură ST: Acest aparat este destinat utilizării la o temperatură ambientală cuprinsă între + 16 °C și +38 °C

Evaluare temperatură T: Acest aparat este destinat utilizării la o temperatură ambientală cuprinsă între + 16 °C și +43 °C

Date tehnice suplimentare

Tensiune/Frecvență	220-240V ~ / 50Hz
Curentul de intrare (A)	2
Siguranța principală (A)	15
Răcire	R600a
Dimensiuni (Î/L/A în mm)	1900 / 905 / 748

Vă recomandăm să apelați la serviciul pentru clienți Haier și să utilizați piese de schimb originale.

Dacă aveți o problemă cu aparatul, consultați mai întâi secțiunea DEPANARE.

Dacă nu găsiți nicio soluție acolo, contactați

- ▶ distribuitorul local sau
- ▶ Centrul nostru european de servicii telefonice (vedeți numerele de telefon enumerate mai jos) sau
- ▶ zona Service și Asistență pe www.haier.com, unde puteți activa cererea de service
- ▶ și găsi, de asemenea, întrebări frecvente.

Pentru contactarea serviciului nostru, asigurați-vă că aveți următoarele date. Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu date tehnice.

Model _____

Nr. serie _____

De asemenea, verificați și fișa de garanție furnizată cu produsul, în cazul garanției.

Centrul european de servicii telefonice		
Țară*	Număr de telefon	Costuri
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	14 Ct/min de pe telefon fix - max 42 Ct/Min de pe mobil
Haier Austria (AT)	0820 001 205	14,53 Ct/min de pe telefon fix - max 20 Ct/Min de pe toate celelalte
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	

* Pentru alte țări, consultați www.haier.com
Haier Europe Trading S.r.l
Filiala Marea Britanie
Westgate House, Westgate, Ealing
Londra, W5 1YY

* Durata garanției aparatului frigorific:

Garanția minimă este de: 2 ani pentru țările din UE, 3 ani pentru Turcia, 1 an pentru Marea Britanie, 1 an pentru Rusia, 3 ani pentru Suedia, 2 ani pentru Serbia, 5 ani pentru Norvegia, 1 an pentru Maroc, 6 luni pentru Algeria, Tunisia nu necesită nicio garanție legală.

* Perioada de piese de schimb pentru repararea aparatului:

Termostatele, senzorii de temperatură, plăcile cu circuite imprimate și sursele de lumină sunt disponibile timp de o perioadă minimă de șapte ani de la punerea pe piață a ultimei unități a modelului.

Mânerele de uși, balamalele de uși, tăvile și coșurile, timp de o perioadă minimă de șapte ani, iar garniturile de uși timp de o perioadă minimă de 10 ani de la punerea pe piață a ultimei unități a modelului.

* Pentru mai multe informații despre produs, vă rugăm consultați <https://eprel.ec.europa.eu/> sau scanați codul QR de pe eticheta energetică furnizată cu aparatul.



Haier



0060537602F
2026 Version A

Haier

Ръководство за потребителя



Хладилник с фризер

HFW99F19ESSB

5 Информация за безопасност

<u>Преди първа употреба</u>	6
<u>Инсталация</u>	6
<u>Ежедневна употреба</u>	7

10 Предназначение

11 Описание на продукта

12 Използвайте

<u>Дисплей изключен/включен</u>	12
<u>Регулирайте температурата за хладилника</u>	13
<u>Регулирайте температурата за фризера</u>	13
<u>Функция „Моята зона“</u>	13
<u>Специални функции на хладилника</u>	13
<u>Функция за супер охлаждане</u>	13
<u>Функция за супер замразяване</u>	13
<u>Функция за автоматично настройване</u>	13
<u>Функция за почивка</u>	14
<u>Производство на лед</u>	14
<u>Бързо приготвяне на лед</u>	14

15 Оборудване

28 Съвети за пестене на

енергия

29 Грижа и почистване

31 Отстраняване на

неизправности

35 Инсталация

38 Технически данни

40 Обслужване на клиенти

Благодарим Ви, че закупихте продукт на Haier.

Моля, прочетете внимателно тези инструкции, преди да използвате този уред. Инструкциите съдържат важна информация, която ще Ви помогне да използвате уреда по възможно най-пълноценен начин и да се уверите, че той ще бъде инсталиран, използван, и поддържан правилно и безопасно.

Съхранявайте това ръководство на удобно място, за да можете по всяко време да направите справка относно безопасното и правилно използване на уреда.

Ако продадете, подарите или оставите уреда в старото си жилище, когато се преместите, моля, предайте и това ръководство на новия собственик, за да може той да се запознае с уреда и с предупрежденията за безопасност.

Принадлежности

Проверете дали принадлежностите и книжните материали са в съответствие с този списък:



Енергиен етикет



Гаранционна карта



Ръководство за
бърза справка



Гаранция
документ



Безплатен
етикет за
допълнителн
а гаранция



Входяща
тръба за вода



Ръководство за
предупреждение за
безопасност

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Важна информация за безопасност****ЗАБЕЛЕЖКА – Обща информация и съвети****Информация за околната среда****Обезвреждане**

Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве. Поставете опаковъчните материали в подходящите контейнери, за да бъдат рециклирани. Помогнете за рециклирането на отпадъци от електрически и електронни уреди. Уреди, обозначени с този символ, не бива да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци. Върнете продукта в местното съоръжение за рециклиране или се свържете с общинската служба.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Опасност от нараняване или задушаване!

Хладилните агенти и газовете трябва да се обезвреждат по професионален начин. Уверете, че тръбите на охладителната верига не са повредени, преди да ги изхвърлите по подходящ начин. Изключете уреда от захранването. Отрежете захранващия кабел и го изхвърлете. Отстранете тавите и чекмеджетата, както и уплътненията на вратата и механизма за затваряне ѝ, за да предотвратите затварянето на деца и домашни любимци в уреда.

Преди да включите уреда за първи път, прочетете следните съвети за безопасност!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Преди първоначална употреба

- ▶ Уверете се, че няма транспортни повреди.
- ▶ Отстранете всички опаковъчни материали и ги оставете на място, недостъпно за деца.
- ▶ Изчакайте поне два часа, преди да монтирате уреда, за да сте сигурни, че охладителната верига е напълно ефективна.
- ▶ За преместването на уреда са нужни поне двама души, защото е тежък.

Монтиране

- ▶ Уредът трябва да бъде поставен на място с добра вентилация. Осигурете пространство от най-малко 10 см над уреда и около уреда.
- ▶ Никога не поставяйте уреда на влажно място или на място, където има опасност да бъде напръскан с вода. Петна и пръски вода трябва да се почистват и подсушават с чиста мека кърпа.
- ▶ Не поставяйте уреда на пряка слънчева светлина или в близост до източници на топлина (напр. печки, нагреватели).
- ▶ Монтирайте и подравнете уреда на място, подходящо за неговия размер и употреба.
- ▶ Поддържайте вентилационните отвори на уреда или на вградената конструкция свободни от препятствия.
- ▶ Уверете се, че електрическата информация на табелката с данни съответства на захранването. Ако не съответства, обърнете се към електротехник.
- ▶ Уредът работи при захранване 220 – 240 VAC/50 Hz. Необичайни колебания в електрическото напрежение могат да доведат до неуспешно стартиране на уреда, да повредят системата за управление на температурата или компресора или да причинят необичаен шум при работа. В такъв случай трябва да се монтира автоматичен регулатор.
- ▶ Не използвайте разклонители и удължители.
- ▶ Не разполагайте преносими разклонители или преносими източници на захранване в задната част на уреда.
- ▶ Уверете се, че захранващият кабел не е заклещен под хладилника. Не стъпвайте върху захранващия кабел.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Използвайте отделен заземен контакт за захранването, който е леснодостъпен. Уредът трябва да бъде заземен.
Само за Обединеното кралство: Захранващият кабел на уреда е снабден с троен (заземяващ) щепсел, който отговаря на стандартен троен (заземен) контакт. Никога не отрязвайте или демонтирайте третия щифт (заземяване). След монтирането на уреда до щепсела трябва да има достъп.
- Не причинявайте повреди на охладителната верига.

Ежедневна употреба

- Този уред може да се използва от деца над 8-годишна възраст и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако се наблюдават или са инструктирани за използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с това опасности.
- Деца на възраст от 3 до 8 години могат да товарят и разтоварват, но не могат да почистват или монтират хладилни уреди.
- Деца под 3-годишна възраст трябва да се пазят далеч от уреда, с изключение на случаите, когато са под постоянен надзор.
- Децата не бива да използват уреда за игра.
- Ако в близост до уреда изтича охладителен газ или друг запалим газ, изключете вентила на изтичащия газ, отворете вратите и прозорците и не включвайте и не изключвайте захранващите кабели на хладилника или на друг уред.
- Обърнете внимание, че уредът е настроен за работа в определен диапазон на температурата на околната среда между 10 и 43°C. Уредът може да не работи правилно, ако е оставен за дълъг период при температура над или под посочения диапазон.
- Не поставяйте нестабилни предмети (тежки предмети, съдове, пълни с вода) върху хладилника, за да избегнете нараняване, причинено от падане или токов удар при контакт с вода.
- Не дърпайте рафтовете на вратата. Вратата може да бъде издърпана под наклон, поставката за бутилка може да бъде изтеглена или уредът може да се събори.
- Отваряйте и затваряйте вратите само посредством дръжките. Пролуката между вратите и между вратите и шкафа е много тясна. Не поставяйте ръцете си в тези зони, за да избегнете прищипване на пръстите. Отваряйте или затваряйте вратите на хладилника само когато в обсега на движението на вратата няма деца.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Не съхранявайте и не използвайте запалими, експлозивни или корозивни материали в уреда или в близост до него.
- ▶ Не съхранявайте лекарства, бактерии или химически агенти в уреда. Това е домакински уред. Не се препоръчва да съхранявате материали, които изискват строги температури.
- ▶ Никога във фризера не съхранявайте течности в бутилки или консерви (освен високоалкохолни спиртни напитки), особено газирани напитки, тъй като те ще се спукат по време на замразяването.
- ▶ Проверете състоянието на храната, ако във фризера е настъпило затопляне.
- ▶ Не задавайте излишно ниска температура в хладилното отделение. При високи настройки могат да възникнат минусови температури. Внимание: Бутилките могат да се пръснат
- ▶ Не докосвайте замразени продукти с мокри ръце (носете ръкавици). В никакъв случай не яжте ледени близалки веднага след изваждането им от фризерното отделение. Съществува риск от измръзване или образуване на мехури. ПЪРВА помощ: незабавно поставете под течаща студена вода. Не дърпайте!
- ▶ Не докосвайте вътрешната повърхност на отделението за съхранение на фризера, когато уредът работи, особено с мокри ръце, тъй като ръцете ви могат да замръзнат върху повърхността.
- ▶ Изключете уреда от електрическата мрежа в случай на прекъсване на захранването или преди почистване. Изчакайте поне 7 минути, преди да включите отново уреда, тъй като честото стартиране може да повреди компресора.
- ▶ Не използвайте електрически уреди в отделенията за съхранение на храна на уреда, освен ако не са от вид, препоръчан от производителя. Поддръжка/ почистване
- ▶ Ако почистване и поддръжка се извършва от деца, уверете се, че те са под надзор.
- ▶ Изключете уреда от електрическото захранване, преди да предприемете каквато и да е рутинна поддръжка. Изчакайте поне 7 минути, преди да включите отново уреда, тъй като честото стартиране може да повреди компресора.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ При изключване на уреда хващайте щепсела, а не кабела.
- ▶ Не почиствайте уреда с твърди четки, телени четки, прахообразни препарати, бензин, амилацетат, ацетон и подобни органични разтвори, киселинни или алкални разтвори. Моля, почиствайте със специален препарат за хладилник, за да избегнете повреди.
- ▶ Не стържете скреж и лед с остри предмети. Не използвайте спрейове, електрически нагреватели като сешоари, парочистачки или други източници на топлина, за да се избегне повреда на пластмасовите части.
- ▶ Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване процеса на размразяване, различни от препоръчаните от производителя.
- ▶ Ако захранващият кабел се повреди, той трябва да бъде заменен от производителя, негов обслужващ представител или лице с подобна квалификация, за да се избегне потенциална опасност.
- ▶ Не се опитвайте сами да ремонтирате, разглобявате или модифицирате уреда. При необходимост от ремонт се свържете с нашия отдел за обслужване на клиенти.
- ▶ Отстранявайте прахта по гърба на уреда поне веднъж годишно, за да се избегне пожар, както и повишен разход на енергия.
- ▶ Не пръскайте и не плискайте уреда по време на почистване.
- ▶ Не използвайте водна струя или пара за почистване на уреда.
- ▶ Не почиствайте студените стъклени рафтове с гореща вода. Рязката промяна в температурата може да причини напукване на стъклото.

Информация за хладилния газ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Уредът съдържа запалимия хладилен агент ИЗОБУТАН (R600a). Уверете се, че охладителната верига не е била повредена по време на транспортирането или монтажа. Течът на хладилен агент може да причини нараняване на очите или възпламеняване. При възникване на повреда се пазете от открити източниците на огън, проветрете добре помещението, не включвайте и не изключвайте захранващите кабели на уреда или на друг уред. Информирайте центъра за обслужване на клиенти.

В случай че хладилен агент попадне в очите, изплакнете веднага с течаща вода и незабавно се свържете с офталмолог.

Предвидена употреба

Този уред е предназначен за охлаждане и замразяване на храни. Този уред е предназначен единствено за употреба в домакинството и в други подобни пространства, като кухненски помещения за персонал в магазини, офиси и други работни пространства, земеделски стопанства и за клиенти в хотели, мотели и други помещения за настаняване, като полупансион и фирми за кетъринг. Не е предназначен за търговска или промишлена употреба. Не е разрешено извършването на промени или модификации на устройството. Използването не по предназначение може да доведе до опасности и до загуба на гаранционно покритие.

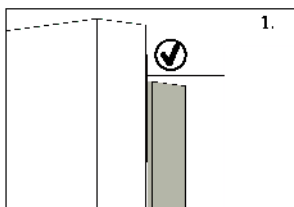


Стандарти и директиви

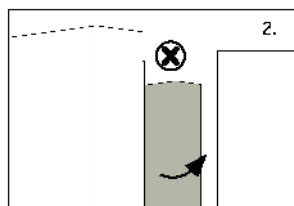
Този продукт отговаря на изискванията на всички приложими директиви на ЕО със съответстващите хармонизирани стандарти и стандарти на Обединеното кралство, които предвиждат маркировка CE и UKCA.



ВНИМАНИЕ!



Когато затваряте вратата, вертикалната лента на лявата врата трябва да бъде сгъната навътре (1).

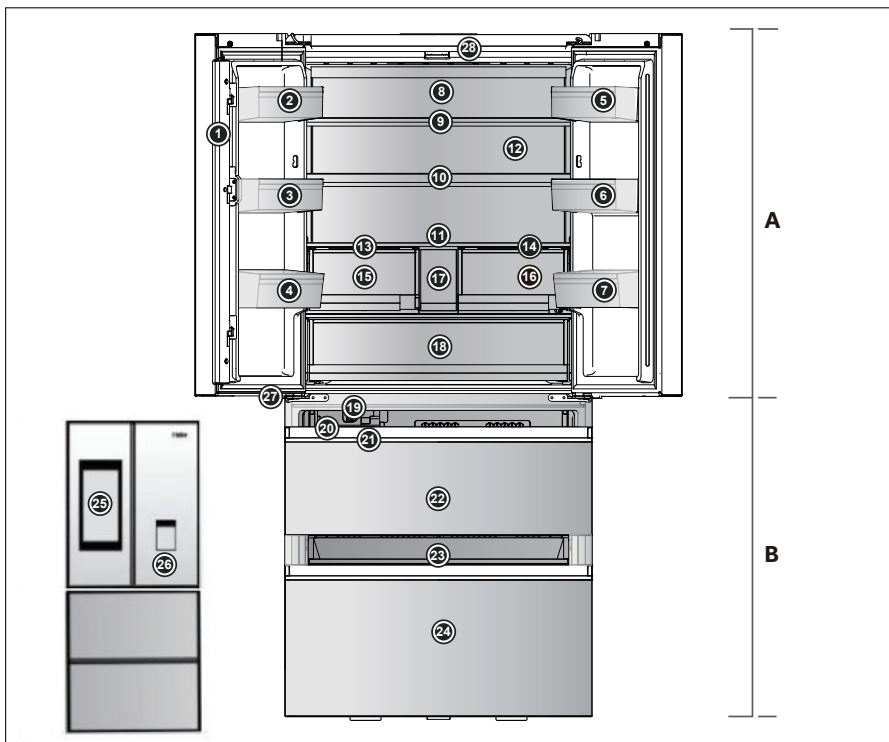


Ако се опитате да затворите лявата врата и вертикалната лента не е сгъната (2), първо трябва да я сгънете, в противен случай тя ще удари фиксиращия вал или дясната врата. Това ще повреди уплътнението на вратата или ще причини теч.

В рамката има нагревателна тръба. Температурата на повърхността ще се повиши малко, което е нормално и няма да повлияе на работата на уреда.

i ЗАБЕЛЕЖКА

Поради технически промени и наличие на различни модели, някои от илюстрациите в това ръководство може да се различават от вашия модел.



A: Хладилно отделение

- 1 Грета на вратата
- 2 Поставка за бутилки (горе вляво)
- 3 Поставка за бутилки (вляво в средата)
- 4 Поставка за бутилки (долу вляво)
- 5 Поставка за бутилки (горе вдясно)
- 6 Поставка за бутилки (вдясно в средата)
- 7 Поставка за бутилки (долу вдясно)
- 8 Задна лампа
- 9 Стъклен рафт
- 10 Стъклен рафт
- 11 Стъклен рафт
- 12 Въздуховод (с ABT pro)
- 13 Панел на чекмеджето за зона на влажност

14 Панел на чекмеджето My Zone

15 Чекмеджето за зона на влажност

16 Чекмеджето My Zone

17 Филтър за вода

18 Кутия за свежи продукти

B: Отделение на фризера

19 Автоматичен генератор на лед

20 Кутия за съхранение на лед

21 Лъжичка за лед

22 Горно чекмедже на фризера

23 Плъзгаща се тава

24 Долно чекмедже на фризера

25 Интелигентен прозорец

26 Диспенсър за вода

27 Скрийн панел

28 Сензор за близост

Преди първоначална употреба

- ▶ Отстранете всички опаковъчни материали, дръжте ги далеч от деца, и ги изхвърлете по природосъобразен начин.
- ▶ Почистете вътрешните и външните повърхности на уреда с вода и мек почистващ препарат, преди да поставите храна в него.
- ▶ След като уредът е бил подравнен и почистен, изчакайте поне 2 – 5 часа, преди да го свържете към захранването. Вижте раздел „МОНТИРАНЕ“.
- ▶ Преди да заредите с храна, предварително охладете отделенията при високи настройки. Функцията „Super Frz.“ помага за бързото охлаждане на отделенията.
- ▶ Температурата на хладилника и на фризера се задава автоматично съответно на 5°C и на -18°C. Това са препоръчителните настройки. По желание може да промените тези температури ръчно. Моля вижте раздел „РЕГУЛИРАНЕ НА ТЕМПЕРАТУРАТА“.

Първо електрическо свързване

Когато хладилникът се включи към захранването за първи път, дисплеят ще светне.

Дисплей изключен/включен

Изключен дисплей: Когато вратата е затворена и уредът не се използва в рамките на определен период от време, екранът се изключва автоматично.

Дисплей свети. Когато дисплеят е изключен, той ще светне, ако докоснете някоя част от дисплея, минете покрай уреда или отворите врата в обхвата на човешкия сензор (с включен човешки сензор). Когато дисплеят свети, лампата отляво на вратата на хладилника ще светне и обратно.



ЗАБЕЛЕЖКА:

Инструкции за бутона RESTART:

1. Натиснете и задръжте за 1–2 секунди, след което отпуснете, за да рестартирате екрана.
2. Натиснете и задръжте за повече от 8 секунди, след което отпуснете, за да превключите екрана в режим на дълбок сън за пестене на енергия. За да излезете от този режим: изключете хладилника от контакта за 3 минути, след което го включете отново, за да възстановите нормалната работа.

4.1 Регулиране на температурата в хладилното отделение (от 1 до 9°C)

На началната страница щракнете върху „ХЛАДИЛНА ЗОНА“ под областта „Температура“. Регулирайте температурата в хладилното отделение, като плъзнете плъзгача на хладилника между 1 и 9 °C. Или щракнете върху бутоните „+“ или „-“, за да увеличите или намалите температурата.

4.2 Регулиране на температурата във фризерното отделение (-14 до -24°C)

На началната страница щракнете върху „ЗОНА НА ФРИЗЕРА“ под областта „Температура“. Регулирайте температурата във фризерното отделение, като плъзнете плъзгача на фризера между -14 и -24 °C. Или щракнете върху бутоните „+“ или „-“, за да увеличите или намалите температурата.

4.3 Регулиране на функцията в отделението MyZone (Плодове и зеленчуци, Охладени напитки, 0°Fresh)

На началната страница щракнете върху „MYZONE“ под областта „Температура“.

Регулирайте температурата в отделението myzone, като щракнете върху Плодове и зеленчуци, Студени напитки или 0° Fresh. Фабричната настройка по подразбиране е Плодове и зеленчуци.

Специални функции на хладилника

Специалните функции на хладилника са разделени на шест вида: Супер охлаждане, Супер фризер, Автоматична настройка, Празник, Производство на лед и Бързо производство на лед. Докоснете иконата на функцията, за да включите функцията (Изскачащият прозорец ще ви помоли да потвърдите, изберете "ДА"). Докоснете я отново, за да я изключите. Ако функциите са взаимно изключващи се, оригиналната функция ще се изключи автоматично.

4.4 Супер готино

В режим „Супер охлаждане“ температурата на хладилника не може да се регулира. Функцията „Супер охлаждане“ ще се изключи автоматично след 4 часа и хладилникът ще работи според последната настройка преди стартиране на режим „Супер охлаждане“. Когато „Супер охлаждане“ е активирано, функциите „Автоматична настройка“ и „Ваканция“ не могат да бъдат включени едновременно.

4.5 Супер фризер

В режим „Супер замразяване“ температурата на фризера не може да се регулира. Когато „Супер замразяване“ е активирано, функциите за автоматично настройване не могат да се включат едновременно.

Функцията „Супер замразяване“ е предназначена да поддържа хранителната стойност на храната във фризера. Тази функция замразява храната бързо. Ако замразите голямо количество храна наведнъж, препоръчително е да настроите функцията „Супер замразяване“ 24 часа предварително, за да понижите температурата на фризера. Когато добавите храната, скоростта на замразяване на фризерното отделение се увеличава и храната ще се замрази бързо, като ефективно заключва хранителните вещества в нея и улеснява съхранението. Функцията „Супер замразяване“ се изключва автоматично след 50 часа, след което фризерът ще работи според последната настройка, преди да влезе в режим „Супер замразяване“.

4.6 Функция AutoSet

В режим AutoSet температурите за охлаждане и замразяване са съответно зададени на 5° C и -18°C. В този режим температурата на хладилното отделение и отделението за фризер не може да се регулира. Ако е зададена функцията Super Cool (Супер охлаждане), Super Freeze (Супер замразяване) или Holiday (Ваканция), функцията AutoSet автоматично се затваря и излиза.

В режим Auto Set (Автоматично настройване) функцията My Zone може да се регулира ръчно според нуждите..

4.7 Функция за почивка

Функцията „Ваканция“ е предназначена за хора, които не използват хладилника дълго време. Когато функцията „Ваканция“ е включена, фризерът е под нормален контрол и температурата на хладилника автоматично се настройва на 17°C. Действителната температура не е по-висока от 17°C, което предотвратява появата на специфична миризма, причинена от прегряване, и същевременно спомага за намаляване на консумацията на енергия.



ЗАБЕЛЕЖКА:

1. При функция „Ваканция“ температурата на хладилника не може да се регулира.
2. Преди да използвате функцията „Ваканция“, моля, изпразнете хладилника, за да предотвратите разваляне на храната в него. Когато функцията „Ваканция“ е включена, функцията „Автоматично настройване“ или функцията „Супер охлаждане“ не могат да бъдат включени едновременно.
3. Във функция „Ваканция“ настройката на иконите „Плодове и зеленчуци“, „Студени напитки“, „0°Fresh“ в „Моята зона“ ще бъде изключена и функцията „Моята зона“ не може да се регулира. След излизане от функцията „Ваканция“ хладилното отделение ще се покаже с предишната настройка.

4.8 Функция за производство на лед

На началната страница щракнете върху „Интелигентен асистент за лед и вода“, докоснете иконата на функцията ICE MAK-ING, за да включите/изключите функцията.

4.9 Функция за бързо приготвяне на лед

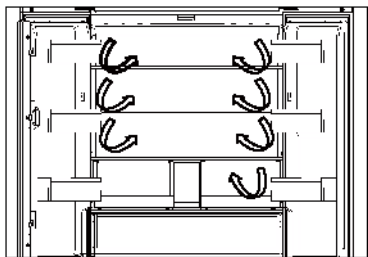
На началната страница щракнете върху „Интелигентен асистент за лед и вода“, докоснете иконата за функция БЪРЗО ПРИГОТВЯНЕ НА ЛЕД, за да включите/изключите функцията.

След като функцията за бързо приготвяне на лед е включена, хладилникът автоматично ще я изключи, след като е работила около 6 часа. Ако искате да излезете ръчно, можете да докоснете иконата за функция БЪРЗО ПРИГОТВЯНЕ НА ЛЕД, за да я изключите.



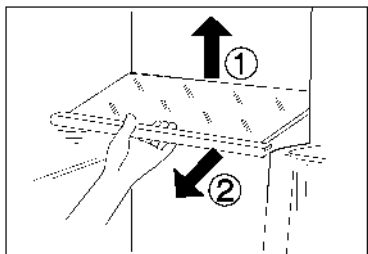
ЗАБЕЛЕЖКА:

Ако функцията за производство на лед не е включена, включването на функцията за бързо производство на лед също ще включи функцията за производство на лед. Ако функцията за производство на лед е изключена, функцията за бързо производство на лед също ще се изключи.



Многоточков въздушен поток

1. Хладилникът е оборудван със система за многоточков въздушен поток, което позволява студени въздушни струи да текат през всеки рафт. Това помага за поддържането на постоянна температура, за да може храната Ви да остане свежа за по-дълго.



Регулируеми рафтове

1. Височината на рафтовете може да се регулира според Вашите нужди за съхранение.
2. За да преместите рафт, първо го извадете, като повдигнете задния му ръб ① и го издърпате навън ②.
3. За да го поставите обратно, го сложете на релсите от двете страни и го избутайте до най-задното положение, докато задната част на рафта не се застопори в страничните отвори.

Чекмедже „My Zone“

В това отделение нивото на влажност е по-ниско от това в отделениято на хладилника. Това чекмедже е подходящо за съхранение на сухи плодове и други сухи храни с ниско съдържание на вода като масло, мазнини и олио или шоколад.

MYZONE | ⑧

Чекмедже „Humidity Zone“

В това отделение нивото на влажност е по-високо от това в отделениято на хладилника. Управлява се автоматично от системата и е подходящо за съхранение на плодове, зеленчуци, салати и др.

HUMIDITYZONE | ⑨

Fresh Box

Зона за съхранение на плодове и зеленчуци, където се запазват свежи и здравословни.

FRESHBOX | ⑩



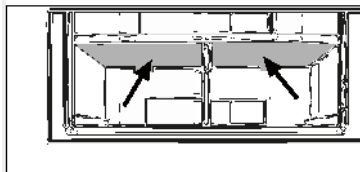
ЗАБЕЛЕЖКА:

Плодовете, чувствителни към студени температури като ананас, авокадо, банани, грейпфрути и зеленчуци като картофи, патладжани, боб, краставици, тиквички и домати, както и сирене, не трябва да се съхраняват в Fresh Box.



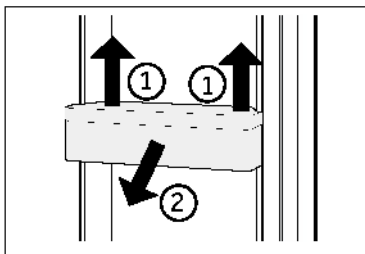
ЗАБЕЛЕЖКА

1. Не отстранявайте пластмасовите капаци, които се намират вътре в двете отделения.
2. Те поддържат влажността.
3. Плодовете, чувствителни към студени температури като ананас, авокадо, банани, грейпфрути не трябва да се съхраняват в тези две чекмеджета.



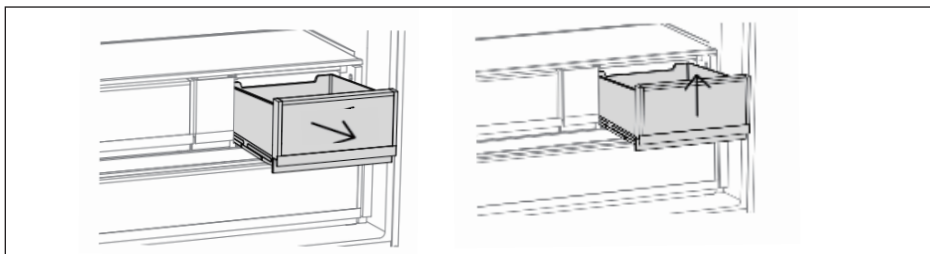
Подвижни рафтове на вратата/ Поставки за бутилки

1. Рафтовете на вратата могат да се свалят за почистване:
2. Хванете рафта с ръце от двете страни, повдигнете го нагоре ① и го извадете ②.
3. За да поставите рафта на вратата, следвайте горните стъпки в обратен ред.



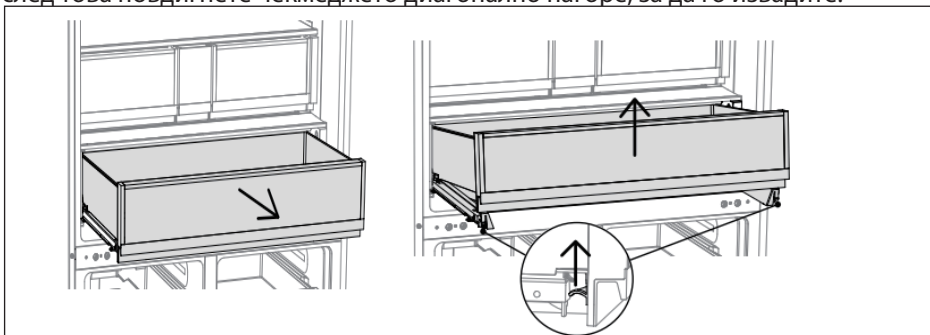
Подвижно чекмедже за влажност/Myzone

Отворете вратата на хладилника докрай, издърпайте чекмеджето и след това повдигнете предната част, за да го извадите.



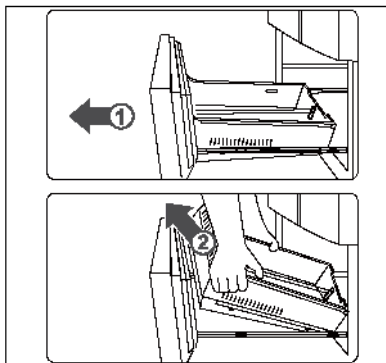
Подвижна кутия за свежи продукти

Когато изваждате чекмеджето, поставете двете си ръце върху долните страни на предния му капак, натиснете надолу ключалките, внимателно повдигнете предния край на чекмеджето, за да го отделите от плъзгача, и след това повдигнете чекмеджето диагонално нагоре, за да го извадите.



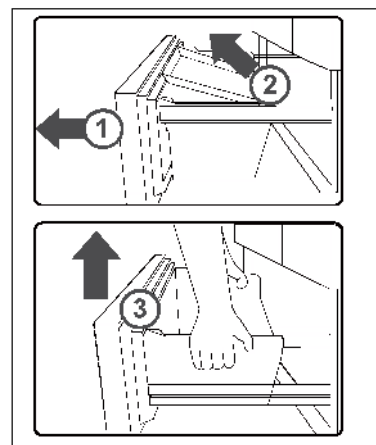
Подвижно горно чекмедже на фризера

1. Издърпайте максимално горното чекмедже на фризера
 2. Повдигнете чекмеджето, докато се отдели от опорния блок. натиснете го към фризера и го наклонете, за да го извадите.
- За да поставите чекмеджето обратно, следвайте горните стъпки в обратен ред.



Подвижно долно чекмедже на фризера

1. Издърпайте максимално долното чекмедже на фризера
 2. Издърпайте тавата за замразяване докато не спре, повдигнете и извадете.
 3. Повдигнете чекмеджето, докато се отдели от опорния блок. натиснете го към фризера и го наклонете, за да го извадите.
- За да поставите чекмеджето обратно, следвайте горните стъпки в обратен ред.



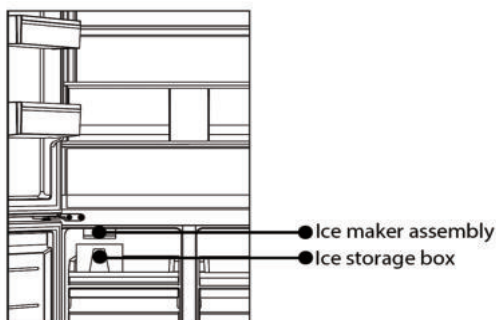
Осветление

При отваряне на вратата се включва вътрешното LED осветление. Работата на лампите не се влияе от никоя друга настройка на уреда.

Наименование на частите на ледогенератора

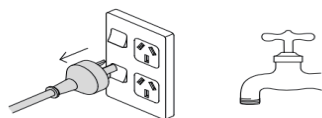
Автоматичният ледогенератор на продукта е оборудван с уникален резервоар за съхранение на вода. Можете директно да налеете вода в резервоара за съхранение на вода и да направите лед безопасно и автоматично. Автоматичният ледогенератор може да се сваля за почистване и да се изважда, когато не е необходим лед, освобождавайки място за други замразени храни.

Ледогенератор

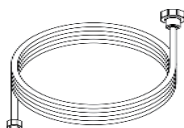


Резервоар за вода

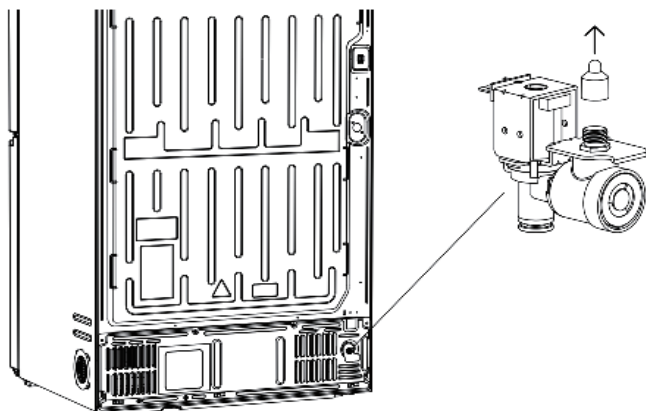
Уверете се, че хладилникът НЕ е включен в електрическата мрежа. Намерете изолационния кран за свързване към студена вода (тройникът и фитингът за кран не са включени).



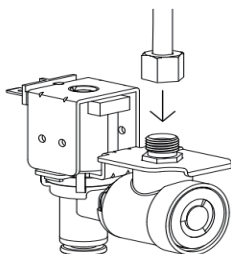
Намерете комплекта водни маркучи, за да завършите монтажа на водопроводната връзка



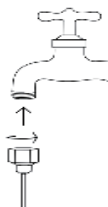
Отстранете капачката от вентила за подаване на вода на задната страна на хладилника.



Свържете единия край на комплекта маркучи за вода към входния вентил за вода.



Затегнете адаптера на крана за вода към изолационния кран. Внимавайте да не презатегнете адаптера на крана за вода.



Изваждане на кубчета лед

След като направите лед, използвайте лопатка за лед, за да извадите кубчета лед.



ЗАБЕЛЕЖКА

Ако ток едогенератора или е изминала повече от седмица от последната употреба, новоприготвените кубчета лед може да миришат или да са прашни, така че е препоръчително да изхвърлите първият направен лед (около 8 кубчета).

- Ако сте почиствали канала за подаване на вода на ледогенератора, направените първи кубчета лед могат да се използват веднага.

Съхранение на кубчета лед

Капацитетът за съхранение на лед в кутията за лед може да бъде автоматично потвърден от детектора за лед. (За да определите правилно капацитета за съхранение на лед, не поставяйте кубчетата лед на плоско ниво.) След като количеството достигне определено количество, спрете производството на лед. Моля, потвърдете количеството лед, съхранявано в кутията за лед. Ако има твърде много лед, тя няма да може да произвежда лед или това може да повлияе на нормалното отваряне и затваряне на вратата.

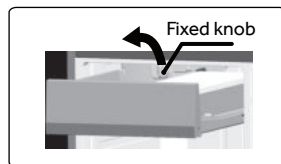
Почистване на контейнера за лед

Стъпка 1:

Изключете функцията за правене на лед и отворете горната врата на фризера.

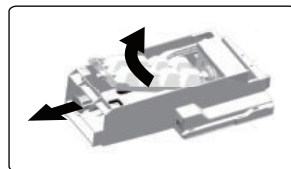
Стъпка 2:

Завъртете копчето за фиксиране на контейнера за лед наляво докрай, задръжте дръжката отпред на контейнера за лед и издърпайте бавно навън



Стъпка 3:

Обърнете ледогенератора, издърпайте бялото копче и след това извадете ледогенератора.



Стъпка 4:

Измийте контейнера за лед с вода; не използвайте четки или абразивни препарати, които могат да надраскат повърхността.

Стъпка 5:

Монтирайте обратно контейнера за лед в реда, обратен на демонтажа. Поставете ледогенератора в чекмеджето и го натиснете до дъното, докато чуете „щракване“, което показва, че е поставен правилно. Завъртете задържащото копче обратно надясно, за да го фиксирате.





ЗАБЕЛЕЖКА

След за т, различна от вода, ледогенераторът трябва да се почисти своевременно, преди да се постави обратно.

- Когато почиствате резервоара за вода, вътрешния резервоар и капака, използвайте мека гъба, за да ги измиете; не използвайте четка или абразивни препарати. За да премахнете упорити петна, използвайте разреден препарат за миене на съдове и изплакнете с вода. Не използвайте четки с твърд косъм, телени четки, абразиви (като паста за зъби, перилен препарат на прах и др.), органични разтворители (като бензин, разреждател, ацетон, алкохол и др.), гореща вода, киселина или основи, които могат да причинят напукване на пластмасата.
- Модулът на ледогенератора не може да се мие. Ако се намокри, избършете го със суха кърпа. Функцията за правене на лед ще се наруши, ако в уреда попадне вода. Не добавяйте вода в контейнера за лед, когато монтирате ледогенератора, тъй като водата се подава автоматично.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Наливайте само питейна вода в ледогенератора.

Въпроси и отговори за ледогенератора

В1: Не прави лед?

Неизп-равност	Не прави лед.
Причина	a. В резервоара за вода няма добавена вода. b. Резервоарът за вода не е поставен на мястото му. c. Модулът на ледогенератора не е монтиран правилно. d. Функцията за правене на лед не е включена.
Решение	a. Натиснете модула на ледогенератор докрай, докато закрепващото копче може да се заключи. b. Включете функцията за правене на лед.

В2: Количеството лед е малко, кубчетата лед са малки или разтопени?

Неизп-равност	Произведените кубчета лед са малко, малки по размер и частично разтопени.
Причина	a. Вратата на хладилника се отваря и затваря често или не е плътно затворена. b. Контейнерът за съхранение на лед е поставен накриво или има примесени други продукти
Решение	a. Затворете плътно вратата на хладилника и се опитайте да я отваряте и затваряте възможно най-рядко. b. Използвайте лопатка за лед, за да подравните кубчетата лед и да отстраните примесените други продукти.

В3: Направените кубчета лед са мътни

Неизп-равност	Направените кубчета лед имат бяла суспензия.
Причина	Ледът се прави с вода, която съдържа минерали.
Решение	Това е нормално и няма място за безпокойство.

В4: Кубчетата лед имат миризма?

Неизп-равност	Ледът, произведен от ледогенератора, има особена миризма.
Причина	a. Водата в резервоара за вода не е сменяна от дълго време. b. В резервоара за вода са заредени вода с особен мирис или други напитки. c. Кубчетата лед са стари и са преседели в контейнера за лед твърде дълго.
Решение	a. Сменете водата. b. Вижте „Почистване и поддръжка на ледогенератора“ за указания за почистване. c. Кубчетата лед не трябва да се съхраняват дълго време, или ще поемат миризма от други храни.

В5: Кубчетата лед са със странни форми?

Неизп-равност	a. Кубчетата лед се слепват едно с друго или се различават по размер. b. Кубчетата лед са заоблени. c. Кубчетата лед имат ръбчета.
Причина	a. Хладилникът е наклонен. b. Кубчетата лед са били оставени за твърде дълго време. c. Контейнерът за за лед има вдлъбнати и изпъкнали канали за подаване на вода.
Решение	a. Крачетата могат да се регулират, за да се гарантира правилното поставяне на хладилника. b. Използвайте кубчета лед възможно най-скоро или направете нови. c. Това е нормално и няма място за безпокойство.



Съвети за пестене на енергия

- ▶ Уверете се, че уредът е монтиран така, че да е осигурена добра вентилация (вижте раздел „МОНТАЖ“).
- ▶ Не монтирайте уреда така, че да е изложен на пряка слънчева светлина или да е в близост до източници на топлина (напр. готварски печки, нагреватели).
- ▶ Избягвайте ненужно ниска температура в уреда. Консумацията на енергия се увеличава, колкото по-ниско е зададена температурата в уреда.
- ▶ Функции като „POWER-FREEZE“ консумират повече енергия.
- ▶ Оставете топлата храна да се охлади, преди да я поставите в уреда.
- ▶ Отваряйте вратата на уреда възможно най-малко и за възможно най-кратко време.
- ▶ Не препълвайте уреда, за да не се нарушава циркулацията на въздуха.
- ▶ Избягвайте поставянето на хранителни опаковки, в които има въздух.
- ▶ Поддържайте уплътненията на вратата чисти, така че вратата винаги да се затваря добре.
- ▶ Размразявайте замразените храни в отделението за съхранение на хладилника.
- ▶ Най-енергоспестяващата конфигурация изисква чекмеджетата, кутиите за храна и рафтовете в уреда да се поддържат в състояние възможно най-близко до фабричното, а храната да се поставя възможно най-далеч от въздухопроводите, за да не пречи на циркулацията на въздуха.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Изключвайте уреда от захранването преди почистване.

Почистване

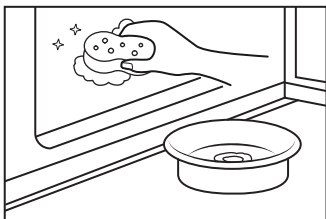
Почиствайте уреда, когато в него се съхранява малко или никаква храна.

Уредът трябва да бъде почистван на всеки четири седмици за добра поддръжка и за предотвратяване на лоши миризми от съхраняваните храни.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Не почиствайте уреда с твърди четки, телени четки, прахообразни препарати, бензин, амилацетат, ацетон и подобни органични разтвори, киселинни или алкални разтвори. Моля, почиствайте със специален препарат за хладилник, за да избегнете повреди.
- ▶ Не пръскайте и не гискайте уреда по време на почистване.
- ▶ Не използвайте водна струя или пара за почистване на уреда.
- ▶ Не почиствайте студените стъклени рафтове с гореща вода. Рязката промяна в температурата може да причини напукване на стъклото.
- ▶ Не докосвайте вътрешната повърхност на фризерното отделение за съхранение, особено с мокри ръце, тъй като ръцете ви може да замръзнат върху повърхността.
- ▶ В случай на повишаване на температурата проверете състоянието на замразените храни.



- ▶ Винаги поддържайте уплътнението на вратата чисто.
- ▶ Почиствайте вътрешността и корпуса на уреда с гъба, навлажнена с топла, вода и неутрален препарат.
- ▶ 1. Моля, търкайте вътрешната и външната част на хладилника, включително уплътненията на вратата, рафтовете за врата, стъклени рафтове, кутиите и т.н., с мека кърпа или гъба, натопена в топла вода (може да добавите неутрален препарат към топлата вода).
- ▶ 2. Ако има разлята течност, отстранете всички замърсени части, изплакнете директно с течащата вода, подсушете и ги поставете обратно в хладилника.
- ▶ 3. Ако има разлята гъста течност (като сметана или разтопен сладолед), моля, отстранете всички замърсени части, поставете ги за известно време в топла вода с температура около 40°C, след това изплакнете с течаща вода, подсушете и ги поставете обратно в хладилника.
- ▶ 4. В случай че малка част или компонент заседне вътре в хладилника (между рафтовете или чекмеджетата), използвайте малка мека четка, за да го отстраните. Ако не можете да достигнете частта, моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти на Haier.
- ▶ Изплакнете и подсушете с мека кърпа.
- ▶ Не почиствайте никоя от частите на уреда в миялна машина.
- ▶ Изчакайте поне 7 минути, преди да включите отново уреда, тъй като честото стартиране може да повреди компресора.

Размразяване

Размразяването на хладилното и фризерното отделение се извършва автоматично: не е необходимо ръчно управление.

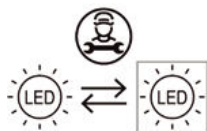
Смяна на LED лампите



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не заменяйте LED лампите сами. Те трябва да бъдат заменяни единствено от производителя или от упълномощен сервизен представител.

Лампите използват LED технология, отличаваща се с ниска консумация на енергия и дълъг експлоатационен живот. В случай на аномалии, моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти. Вижте раздел „ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ“.



Източник на светлина (само LED), който може да бъде заменен от професионалист.

Този продукт съдържа източник на светлина с клас на енергийна ефективност G.

Отделение	Волтаж	Клас на енергийна ефективност	Модел
Задна лампа на хладилника	12 V	G	HFW99F19ESSB
Фризер	12 V	G	
Fresh Box	12 V	G	
Лампа на дръжката	12 V	G	

При липса на употреба за дълъг период от време

Ако уредът не се употребява за продължителен период от време и няма да се използва функцията „Holiday“:

- ▶ Извадете храната.
- ▶ Изключете захранващия кабел от контакта.
- ▶ Почистете уреда, както е описано по-горе.
- ▶ Оставете вратите отворени, за да се предотврати появата на неприятни миризми вътре.



ЗАБЕЛЕЖКА

Изключете уреда само ако е абсолютно необходимо.

Преместване на уреда

1. Извадете всичката храна и изключете уреда от контакта.
2. Закрепете всички рафтове и други подвижни част в хладилник и фризера с тиксо.
3. Не наклоняйте хладилника повече от 45°, за да избегнете повреда на охладителната система.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Не хващайте уреда за дръжките при повдигане.
- ▶ Никога не поставяйте уреда в хоризонтално положение на земята.

Много от възникналите проблеми могат да бъдат решени от Вас самите без нужда от специфични умения. В случай на проблем, моля, проверете всички показани възможности и последвайте инструкциите по-долу, преди да се свържете с отдела за следпродажбено обслужване. Вижте раздел „ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ“.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Преди извършване на поддръжка изключете уреда и извадете щепсела от контакта.
- ▶ Електрическото оборудване трябва да се обслужва само от квалифицирани експерти, тъй като неправилният ремонт може да причини значителни последващи щети.
- ▶ Повреда в захранващия кабел може да бъде отстранена единствено от производителя, негов обслужващ представител или лице с подобна квалификация, за да се избегне потенциална опасност.

Проблем	Възможна причина	Възможно решение
Компресорът не работи.	• Щепселът не е включен в контакта. • Уредът е в цикъл на размразяване.	• Включете щепсела. • Това е нормално при автоматично размразяване.
Уредът се включва често или работи за прекалено дълги периоди от време.	• Вътрешната или външната температура е твърде висока. • Уредът е бил изключен за известно време. • Една от вратите на уреда не е затворена плътно. • Вратата е била отваряна твърде често или за прекалено дълго време. • Температурата, зададена за фризерното отделение, е твърде ниска. • Уплътнението на вратата е замърсено, износено, напукано или разместено. • Необходимата циркулация на въздуха е възпрепятствана.	• В такъв случай е нормално уредът да работи по-дълго. • Обикновено са необходими от 8 до 12 часа за пълното охлаждане на уреда. • Затворете вратата/чекмеджето и се уверете, че уредът се намира върху равна повърхност, както и че затварянето на вратата не е възпрепятствано от храна или контейнер. • Не отваряйте вратата/чекмеджето твърде често. • Задайте по-висока температура, докато температурата в хладилника стане задоволителна. Необходимо са 24 часа за достигане на стабилна температура в хладилника. • Почистете уплътненията на вратата/чекмеджето или ги сменете с помощта на отдела за обслужване на клиенти. • Осигурете подходяща вентилация.
Във вътрешната част на хладилника има замърсяване или лоша миризма.	• Вътрешността на хладилника трябва да бъде почистена. • В хладилника се съхранява храна със силен мирис.	• Почистете вътрешността на хладилника. • Опаковайте добре храната..

Проблем	Възможна причина	Възможно решение
В уреда не е достатъчно студено.	- Зададена е прекалено висока температура. - Съхранявани са твърде топли храни. - Съхранява се прекалено голямо количество храна наведнъж. - Артикулите са поставени прекалено близо един до друг. - Врата/чекмедже на уреда не е затворена/о плътно. - Вратите/чекмеджетата са били отворяни твърде често или за прекалено дълго време.	- Върнете първоначалната настройка на температурата. - Винаги оставайте храните да изстинат, преди да ги приберете. - Винаги съхранявайте малки количества храна. - Оставайте празно място между артикулите, за може въздухът да циркулира свободно. - Затворете вратата/чекмеджето. - Не отваряйте вратата/чекмеджето твърде често.
В уреда е твърде студено.	- Зададена е прекалено ниска температура. - Функцията „Super Frz/Super Cool“ е активирана или е работила прекалено дълго.	- Върнете първоначалната настройка на температурата. - Изключете функцията „Super Frz/Super Cool“.
По вътрешността на хладилното отделение се образува кондензация.	- Климатът е твърде топъл и твърде влажен. - Врата/чекмедже на уреда не е затворена/о плътно. - Вратите/чекмеджетата са били отворяни твърде често или за прекалено дълго време. - Контейнери, съдържащи течности или храни, са оставени отворени.	- Увеличете температурата. - Затворете вратата/чекмеджето. - Не отваряйте вратата/чекмеджето твърде често. - Оставете горещите храни да изстинат до стайна температура и покривайте храните и течностите.
По външната повърхност на хладилника или между вратите/вратата и чекмеджето се образува кондензация.	- Климатът е твърде топъл и твърде влажен. - Вратата не е затворена плътно. Студеният въздух в уреда и топлият въздух извън него образуват кондензация.	- Това е нормално при влажен климат и ще се промени, когато влажността намалее. - Уверете се, че вратите/чекмеджетата са затворени плътно.

Проблем	Възможна причина	Възможно решение
Много лед и скреж във фризерното отделение.	- Храните не са опаковани добре. - Врата/чекмедже на уреда не е затворена/о плътно. - Вратите/чекмеджетата са били отворяни твърде често или за прекалено дълго време. - Уплътнението на вратата/чекмеджето е замърсено, износено, напукано или разместено. - Нещо от вътрешната страна пречи на вратата/чекмеджето да се затвори добре.	- Винаги опаковайте храните добре. - Затворете вратата/чекмеджето. - Не отваряйте вратата/чекмеджето твърде често. - Почистете уплътненията на вратата/чекмеджето или ги сменете с нови. - Разместете рафтовете, рафтовете за вратите или вътрешните контейнери, така, че да може вратата/чекмеджето да се затвори.
Страните на корпуса и лентата на вратата се затоплят.	-	Това е нормално.
Уредът издава необичайни звуци.	- Уредът не е разположен върху равна повърхност. - Уредът се допира до близкостоящ предмет.	- Регулирайте крачетата, за да подравните уреда. - Отстранете близкостоящите предмети.
Чува се слаб звук, наподобяващ звука от течаща вода.	-	Това е нормално.
Чува се звуков сигнал.	Вратата на хладилника е отворена.	Затворете вратата.
Чува се слабо бръмчене.	Системата против кондензация работи.	Това предотвратява кондензацията и е нормално.
Вътрешната осветителна система или охладителната система не работи.	- Щепселът не е включен в контакта. - Има проблем с електрозахранването. - LED лампата е повредена.	- Включете щепсела. - Проверете електрическото захранване на помещението. Свържете се с местната електрическа компания! - Моля, обадете се на обслужващ център за смяна на лампата.

За да се свържете с отдела за техническа помощ, посетете уебсайта ни: <https://corporate.haier-europe.com/en/>

В раздела „Уебсайт“ изберете марката на своя продукт и вашата държава. Ще бъдете пренасочени към конкретния уебсайт, където може да намерите телефонния номер и формуляра за връзка с отдела за техническа помощ.

Прекъсване на електрозахранването

При прекъсване на електрозахранването храната би трябвало да остане студена в продължение на около 5 часа. Следвайте следните съвети по време на продължително прекъсване на електрозахранването, особено през лятото:

- ▶ Отваряйте вратата/чекмеджето възможно най-рядко.
- ▶ Не поставяйте друга храна в уреда по време на прекъсването на електрозахранването.
- ▶ Ако е дадено предварително известие за прекъсване на електрозахранването и продължителността на прекъсването надвишава 5 часа, направете малко лед и го поставете в съд в горната част на хладилното отделение.
- ▶ Необходима е проверка на храните веднага след прекъсването.
- ▶ Тъй като температурата в хладилника ще се повиши по време на прекъсване на захранването или при друга повреда, срокът на годност на храната ще бъде съкратен. Всички храни, които се размразят, трябва или да бъдат изконсумирани, или сготвени и замразени отново в най-кратък срок (ако това е възможно), за да се предотвратят възможни рискове за здравето.

Функция за запаметяване при прекъсване на електрозахранването

След възстановяване на захранването уредът продължава да работи с настройките, зададени преди спиране на тока.

Разопаковане



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

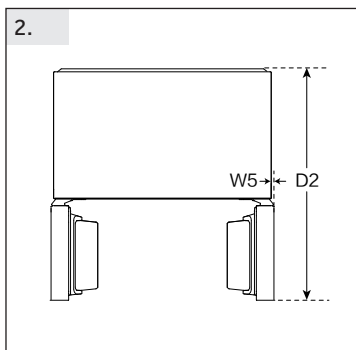
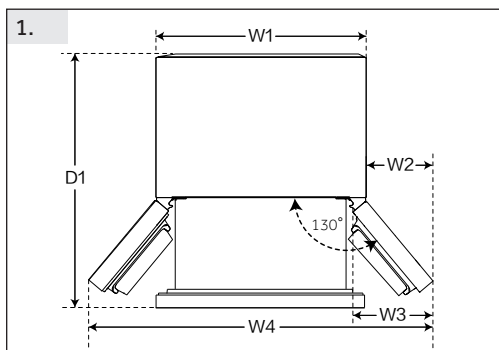
- ▶ Уредът е тежък. При преместването му винаги трябва да участват поне двама души.
- ▶ Пазете всички опаковъчни материали на място, недостъпно за деца, и ги изхвърлете по природосъобразен начин.
- ▶ Разопаковайте уреда.
- ▶ Отстранете всички опаковъчни материали.

Условия на обкръжаващата среда

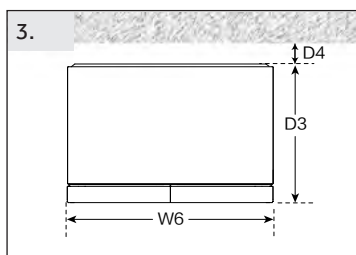
Температурата в помещението винаги трябва да бъде между 10°C и 43°C, тъй като това може да повлияе на температурата вътре в уреда и консумацията на енергия. Не поставяйте уреда близо до други излъчващи топлина уреди (фурни, хладилници) без изолация.

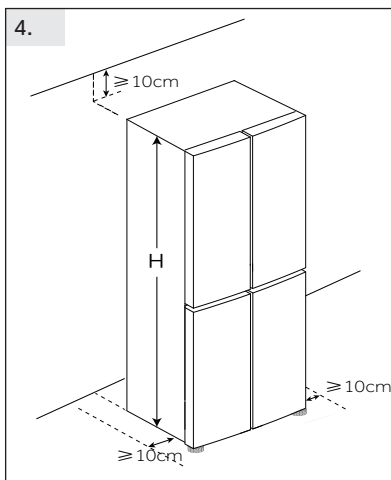
Препоръки за свободно пространство

Препоръчително свободно пространство (мм) при отворена врата.



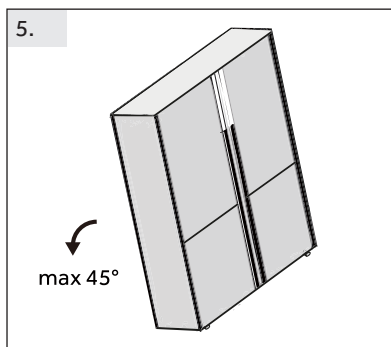
(mm)			
Width	W1	905	
	W2	288	
	W3	344	
	W4	1481	
	W5	21	
	W6	905	
Depth	D1	1176	
	D2	1141	
	D3	745	
Distance to wall	D4	100	
Height (Fig.4)		1900	





Вентилационно От сечениесъ

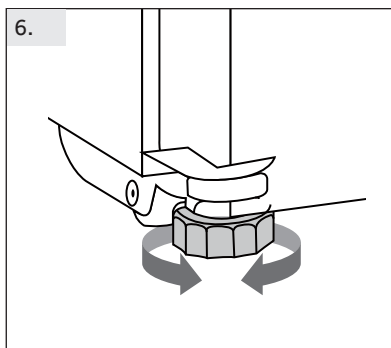
За да се постигне достатъчна вентилация на уреда от съображения за безопасност, трябва да се спазва информацията за необходимите вентилационни сечения.



Подписване на уреда ((фиг.5.6.7.)

Уредът трябва да бъде поставен върху равна и твърда повърхност.

5. Наклонете хладилника леко назад.



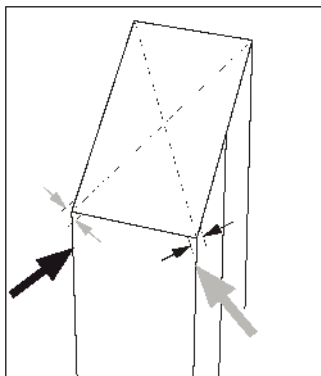
6. Поставете крачетата на желаното ниво.

Уверете се, че разстоянието до стената от страната на пантите е поне 100мм, за да може вратата да се отваря правилно.

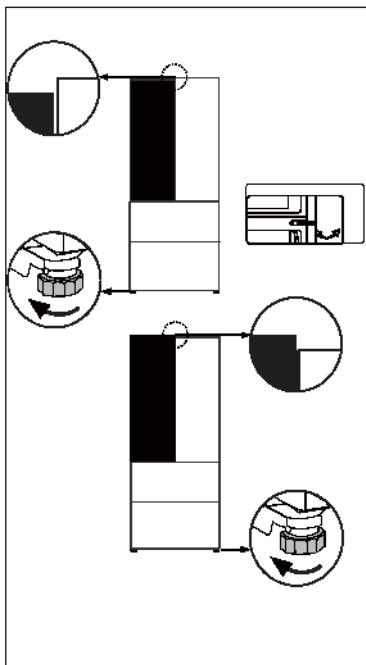


Предупреждение:

За свободно стоящ уред: този хладилник не е предназначен за вграждане.



3. Стабилността може да се провери чрез последователно удряне по диагоналите. И в двете посоки трябва да се получава еднакво леко люлеене. В противен случай рамката може да се изкриви, в резултат на което уплътненията на вратата няма да прилепват плътно. Лекият наклон назад улеснява затварянето на вратите.



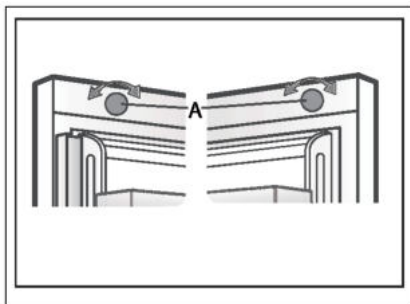
Фина настройка на вратите

Ако вратите не са подравнени, това несъответствие може да бъде отстранено по следния начин:

Използване на регулируеми крачета/регулируеми панти

Завъртете регулируемото краче или регулируемата панта по посоката на стрелката, за да завъртите нагоре или надолу. Регулируемите панти могат да бъдат фино настроени с гаечен ключ 6 мм.

Свържете се със отдела по следпродажбено обслужване, ако е необходимо.



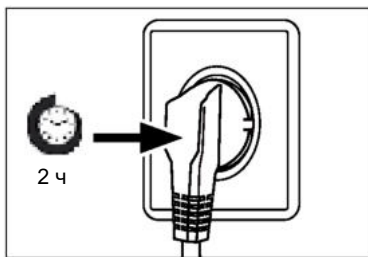
Използване на бутон за регулиране

Завъртете бутона за регулиране отгоре на вратата.



Предупреждение:

При бъдещо използване на хладилника денивелирането на вратите може да възникне в резултат на тежестта на съхраняваната храна. В такъв случай, моля, коригирайте според горните методи.



Време на изчакване

Смазочното масло, което не се нуждае от поддръжка, се намира в капсулата на компресора. Това масло може да се разнесе из затворената система от тръби, докато уредът се пренася в наклонено положение. Преди да свържете уреда към захранването, трябва да изчакате поне 2 часа, за да може маслото да се върне обратно в капсулата.

Свързване към електрозахранването

Преди всяко свързване проверявайте дали:

- ▶ захранването, контактът и предпазителите са подходящи според табелката с данни.
- ▶ електрическият контакт е заземен и няма включен разклонител или удължител.
- ▶ щепселът и контактът са в пълно съответствие.

Свържете щепсела към правилно инсталиран контакт за битова употреба.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

За да се избегнат рискове, при повреда на захранващия кабел той трябва да бъде заменен от отдела за обслужване на клиенти (вижте гаранционната карта).

Функции на продукта съгласно регламент (ЕС) № 2019/2016

Марка	Haier
Име/идентификатор на модела	HFW99F19ESSB
Категория на модела	Хладилник с фризер
Клас на енергийна ефективност	E
Годишна консумация на енергия (kWh/година)(1)	363
Общ обем (л)	690
Обем на хладилника (л)	436
Обем на фризера (л)	254
Звезден рейтинг	
Система без замръзване	Да
Капацитет на замразяване (кг/24ч)	13
Климатичен рейтинг(2)	SN-N-ST-T
Клас на шумови емисии и емисии на въздушен акустичен шум (db(A) re 1pW)	C(36)
Време за покачване на температурата (ч)	12
Капацитет за производство на лед	0.8 kg/24h
Вид на уреда	свободностоящ

Обяснения:

- Да, включен

(1) Въз основа на резултатите от теста за съответствие на стандартите за 24 часа. Действителната консумация зависи от употребата и местоположението на уреда.

(2) Клас на климатизация SN: Уредът е предназначен за използване при температура на околната среда между +10°C и +32°C

Клас на климатизация N: Уредът е предназначен за използване при температура на околната среда между +16°C и +32°C

Клас на климатизация ST: Уредът е предназначен за използване при температура на околната среда между +16°C и +38°C

Клас на климатизация T: Уредът е предназначен за използване при температура на околната среда между +16°C и +43°C

Допълнителни технически данни

Напрежение/Честота	220 – 240 V ~ / 50 Hz
Входящ ток (A)	2
Главен предпазител (A)	15
Хладилен агент	R600a
Размери (В/Ш/Д в мм)	1900/905/748

Препоръчваме да се консултирате с отдела по обслужване на клиенти на Haier и да използвате оригинални резервни части.

Ако имате проблем с Вашия уред, първо проверете раздела „ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ“.

Ако не успеете да намерите решение там, моля, обърнете се към

- ▶ Вашия местен търговец или
- ▶ нашия Европейски център за обслужване на клиенти по телефона (вижте телефонните номера по-долу) или
- ▶ раздела „Обслужване и поддръжката“ на адрес www.haier.com, където можете да направите
- ▶ заявка за обслужване, както и да намерите често задавани въпроси.

За да се свържете с нашия отдел за обслужване на клиенти, се уверете, че разполагате със следните данни.

Информацията може да бъде намерена на табелката с данни.

Модел _____

Сериен № _____

Също така проверете предоставената с продукта гаранционна карта, в случай, че е предоставена гаранция.

Европейски център за обслужване на клиенти по телефона		
Държава*	Телефонен номер	Цена
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	14 цента/мин стационарен - макс. 42 цента/мин мобилен
Haier Austria (AT)	0820 001 205	14,53 цента/мин стационарен - макс. 20 цента/мин всички останали
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	

* За други държави, вижте www.haier.com
Haier Europe Trading S.r.l
Branch UK
Westgate House, Westgate, Ealing
London, W5 1YY

* Продължителност на гаранцията на хладилния уред:

Минималната гаранция е: 2 години за държавите от ЕС, 3 години за Турция, 1 година за Великобритания, 1 година за Русия, 3 години за Швеция, 2 години за Сърбия, 5 години за Норвегия, 1 година за Мароко, 6 месеца за Алжир, за Тунис не се изисква правна гаранция.

* Период на наличие на резервни части за ремонт на уреда:

Термостати, температурни сензори, платки и светлинни източници се предлагат за минимален период от седем години след излизане на последния уред от модела на пазара.

Дръжки за врати, панти за врати, тави и кошници се предлагат за минимален период от седем години, а уплътнения за врати за минимален период от 10 години след излизане на последния уред от модела на пазара.

* За допълнителна информация относно продукта, моля, вижте <https://eprel.ec.europa.eu/> или сканирайте QR кода на енергийния етикет, предоставен с уреда.



Haier



0060537602F
2026 Version A

Haier

Felhasználói kézikönyv



Hűtőszekrény-fagyasztó

HFW99F19ESSB

<u>5 Biztonsági információk</u>	<u>Első használat előtt</u>	6
	<u>Telepítés</u>	6
	<u>Napi használat</u>	7
<u>10 Rendeltetésszerű használat</u>		
<u>11 Termékleírás</u>		
<u>12 Használat</u>		
	<u>Kijelző ki/be</u>	12
	<u>Állítsa be a hűtőszekrény hőmérsékletét</u>	13
	<u>Állítsa be a fagyasztó hőmérsékletét</u>	13
	<u>Saját zóna funkció</u>	13
	<u>Speciális hűtőszekrény funkciók</u>	13
	<u>Szuperhűtés funkció</u>	13
	<u>Szuper fagyasztás funkció</u>	13
	<u>Automatikus beállítás funkció</u>	13
	<u>Ünnepi funkció</u>	14
	<u>jégkészítés</u>	14
<u>15 Felszerelés</u>	<u>Gyors jégkészítés</u>	14
<u>28 Energiatakarékossági tipp</u>		
<u>29 Ápolás és tisztítás</u>		
<u>31 Hibaelhárítás</u>		
<u>35 Telepítés</u>		
<u>38 Műszaki adatok</u>		
<u>40 Ügyfélszolgálat</u>		

Köszönjük, hogy Haier terméket vásárolt.

A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat. Az utasítások fontos információkat tartalmaznak, amelyek segítenek abban, hogy a lehető legtöbbet hozza ki a készülékből, és szavatolják a biztonságos és megfelelő telepítést, használatot és karbantartást.

Tartsa ezt a kézikönyvet könnyen elérhető helyen, hogy bármikor fellapozhassa a készülék biztonságos és megfelelő használatához.

Ha eladja a készüléket, elajándékozza, vagy a lakásban hagyja költözéskor, győződjön meg arról, hogy ezt a kézikönyvet is átadja, hogy az új tulajdonos megismerhesse a készüléket és a biztonsági figyelmeztetéseket.

Tartozékok

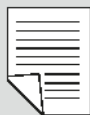
Ellenőrizze a tartozékokat és a szakirodalmat ennek a listának megfelelően:



Energiacímke



Jótállási jegy



Gyors útmutató



Garancia dokumentum



Ingyenes extra garanciacímke



Vízbevezető cső



Biztonsági figyelmeztetések kézikönyve

**FIGYELMEZTETÉS - Fontos biztonsági információk****MEGJEGYZÉS - Általános információk és tippek****Környezetvédelmi információk****Ártalmatlanítás**

Járuljon hozzá a környezet és az emberi egészség védelméhez. Az újrahasznosítás érdekében a csomagolást a megfelelő hulladéktárolóba selejtezze ki. Járuljon hozzá az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak az újrahasznosításához. Ne a háztartási hulladékkal együtt dobja ki az ezzel a szimbólummal jelölt készülékeket. Vigye vissza a terméket a helyi újrahasznosító létesítménybe, vagy vegye fel a kapcsolatot a helyi hivatallal.

**FIGYELMEZTETÉS!**

Sérülés vagy fulladás veszélye!

A hűtőközegeket és a gázokat szakszerűen kell ártalmatlanítani. Győződjön meg a hűtőkör csövének a sértetlenségéről, mielőtt megfelelően ártalmatlanítaná. Válassza le a készüléket a hálózati tápellátásról. Vágja el a hálózati kábelt és selejtezze ki. Távolítsa el a tálcákat és fiókokat, valamint az ajtórekeszt és a tömítéseket, hogy megakadályozza a gyermekek és háziállatok bezáródását a készülékbe.

A készülék első bekapcsolása előtt olvassa el a következő biztonsági tanácsokat:



FIGYELMEZTETÉS!

Első használat előtt

- ▶ Győződjön meg arról, hogy szállítás során a termék nem sérült.
- ▶ Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, és tartsa gyermekektől elzárva.
- ▶ A készülék telepítése előtt várjon legalább két órát a hűtőkör teljes hatékonyságának biztosítása érdekében.
- ▶ Mivel a készülék nehéz, mindig legalább két személy szükséges a kezeléséhez vagy mozgatásához.

Telepítés

- ▶ A készüléket jól szellőző helyre telepítse. Biztosítson legalább 10 cm-es helyet a készülék felett és körül.
- ▶ Soha ne helyezze a készüléket nedves területre vagy olyan helyre, ahol víz fröccsenhet rá. A vízfröccsenéseket és a foltokat törölje le és szárazra puha, tiszta törülközővel.
- ▶ Ne szerelje be a készüléket közvetlen napsugárzásnak kitett helyre vagy hőforrások (pl. kályhák, fűtőberendezések) közelébe.
- ▶ A méretének és felhasználásnak megfelelő helyre szerelje be és állítsa szintbe a készüléket.
- ▶ A berendezésen vagy a beépített szerkezetben a szellőzőnyílásokat ne takarja el.
- ▶ Bizonyosodjon meg arról, hogy az adattáblán olvasható elektromos jellemzők megfelelnek az elérhető tápellátás jellemzőinek. Ellenkező esetben forduljon villanyszerelőhöz.
- ▶ A készülék 220–240 V váltóáramú, 50 Hz-es tápellátást igényel. A rendellenes feszültség-ingadozás nyomán előfordulhat, hogy a készülék nem indul be, károsodhat a hőmérséklet-vezérlő vagy a kompresszor, illetve működés során rendellenes zaj jelentkezhet. Hasonló esetben szereljen fel automatikus feszültségszabályozót.
- ▶ Ne használjon többdugós adaptereket és hosszabbítókábeleket.
- ▶ Ne helyezzen több hordozható csatlakozót vagy hordozható tápegységet a berendezés mögé.
- ▶ Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne szoruljon a hűtőberendezés alá. Ne lépjen a tápkábelre.



FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ A tápegységhez külön földelt aljzatot használjon, amely könnyen hozzáférhető. A készülék mindenképpen földelésre szorul.
Csak az Egyesült Királyság esetén: A készülék tápkábele 3 érintkezős (földeléses) dugasszal rendelkezik, amelyik szabványos 3 érintkezős (földeléses) aljzathoz illeszkedik. Soha ne vágja le vagy távolítsa el a harmadik érintkezőt (földelést). A készülék beszerelését követően a dugasznak hozzáférhetőnek kell maradnia.
- ▶ Ügyeljen a hűtőkör épségére!

Napi használat

- ▶ A berendezést 8 évnél idősebb gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, vagy tapasztalattal és ismerettel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha felügyelet alatt állnak vagy ha megfelelő utasításokkal látták el őket a berendezés biztonságos használatát illetően, és megértették a használatból eredő veszélyeket.
- ▶ A 3 és 8 év közötti gyermekek be- és kirakodhatják a hűtőkészülékeket, de a hűtőkészülékek tisztítását és szerelését nem végezhetik.
- ▶ Tartsa távol a 3 évesnél fiatalabb gyermekeket a készüléktől, kivéve, ha biztosítja a folyamatos felügyeletet.
- ▶ Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel.
- ▶ Ha hűtőgáz vagy más gyúlékony gáz szivárog a készülék közelében, zárja el a szivárgó gáz szelepét, nyissa ki az ajtókat és ablakokat, és ne húzza ki a hűtőszekrény/fagyasztó vagy más készülék tápkábelének a dugaszát.
- ▶ Vegye figyelembe, hogy a készülék 10 és 43 °C közötti környezeti hőmérsékletben való működésre készült. Előfordulhat, hogy a készülék nem működik megfelelően, ha hosszabb ideig a jelzett tartomány feletti vagy alatti hőmérsékleten üzemel.
- ▶ Ne helyezzen instabil cikkeket (nehéz tárgyakat, vízzel teli edényeket) a hűtő-berendezés tetejére, elkerülve így a személyi sérüléseket, amiket ezen tárgyak leesése vagy a vízzel való érintkezés nyomán bekövetkező áramütés okozhat.
- ▶ Ne húzza meg az ajtópolcokat. Az ajtó elferdülhet, kihúzhatja a helyéről a palacktartót, vagy a készülék felborulhat.
- ▶ Az ajtók nyitását vagy becsukását kizárólag a fogantyúkkal végezze. Az ajtók közötti, ill. az ajtó és a szekrény közötti rés nagyon szűk. Ne nyújtsa a kezét ezekre a területekre, mivel az ujjai becsípődhetnek. Csak akkor nyissa ki vagy csukja be a berendezés ajtaját, ha nem állnak gyermekek az ajtó mozgási tartományán belül.



FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Ne tároljon, ill. használjon gyúlékony, robbanásveszélyes vagy maró hatású anyagokat a készülékben vagy a közelében.
- ▶ A készülékben ne tároljon gyógyszereket, baktériumokat vagy vegyszereket. Ez a készülék háztartási készülék. Nem javasoljuk olyan anyagok tárolását, amelyek szűk hőmérséklet-tartományban tárolhatók.
- ▶ Soha ne tároljon folyadékokat palackokban vagy kannákban (magas alkoholtartalmú italok kivételével), különösen szénsavas italokat a fagyasztóban, mert ezek szétrobbannak fagyasztás közben.
- ▶ Ellenőrizze az élelmiszer állapotát, ha a fagyasztóban felmelegedett a hőmérséklet.
- ▶ Ne állítson be szükségtelenül alacsony hőmérsékletet a hűtőrekeszben. Magas teljesítménybeállítások esetén mínusz fokok alakulhatnak ki. Figyelem: A palackok szétrobbanhatnak
- ▶ Ne nyúljon fagyott tárgyakhoz nedves kézzel (viseljen kesztyűt). Különösen ne egyen jeges nyalókát közvetlenül a fagyasztóból való kivétel után. Fennáll a fagsérülések vagy a hólyagok kialakulásának veszélye. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁS: tartsa a sérülést azonnal folyó hideg víz alá. Ne húzza el!
- ▶ Működés közben ne érintse meg a fagyasztórekesz belső felületét, különösen nedves kézzel, mert a keze a felülethez fagyhat.
- ▶ Áramszünet esetén vagy tisztítás előtt húzza ki a készüléket az alzatból. A készülék újraindítása előtt várjon legalább 7 percet, mivel a készülék gyakori indítása során károsodhat a kompresszor.
- ▶ Ne használjon elektromos készülékeket a berendezés élelmiszer tároló rekeszében, kivéve a gyártó által jóváhagyott típust. Karbantartás / tisztítás
- ▶ Gondoskodjon a gyermekek felügyeletéről, ha tisztítást vagy karbantartást végeznek.
- ▶ A rutinszerű karbantartás megkezdése előtt húzza ki a készüléket a villanyhálózathoz. A készülék újraindítása előtt várjon legalább 7 percet, mivel a készülék gyakori indítása során károsodhat a kompresszor.



FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ A készülék aljzatból való leválasztásakor ne a kábelt, hanem a csatlakozódugót húzza.
- ▶ Ne tisztítsa a készüléket keménysörtés kefékkel, drótkefékkel, mosóporral, benzinnel, amil-acetáttal, acetonnal és hasonló szerves oldatokkal, valamint savas vagy lúgos oldatokkal. A károsodások elkerülése érdekében a hűtőszekrény tisztítását speciális, adott célra kialakított tisztítószerrel végezze.
- ▶ Ne kaparja le a fagyot és a jeget éles tárgyakkal. A műanyag alkatrészek károsodásának elkerülése érdekében ne használjon spray-t, elektromos hevítő berendezést, például fűtőberendezést, hajszárítót, gőztisztítót vagy más hőforrást.
- ▶ A kiolvasztási folyamat felgyorsításához csak a gyártó által javasolt mechanikai berendezéseket vagy egyéb eszközöket használja.
- ▶ Ha a tápkábel megsérül, a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártóval, a gyártó szervizközpontjával vagy más szakemberrel.
- ▶ Ne tegyen kísérletet a készülék saját kezű javítására, szétszerelésére vagy módosítására. Javítás szükségessége esetén vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatunkkal.
- ▶ Évente legalább egyszer távolítsa el a port a készülék hátoldaláról, így elkerülve a tűzveszélyt, valamint a megnövekedett energiafogyasztást.
- ▶ Tisztítás közben ne permetezze vagy öblítse le a készüléket.
- ▶ Ne használjon vízpermetet vagy gőzt a készülék tisztításához.
- ▶ A hideg üvegpolicokat ne tisztítsa forró vízzel. A hirtelen hőmérséklet-változás nyomán az üveg megrepedhet.

Gázalapú hűtőközegre vonatkozó információk



FIGYELMEZTETÉS!

A készülék gyúlékony IZOBUTÁN (R600a) hűtőközeget tartalmaz. Győződjön meg arról, hogy a hűtőközeg köre nem sérült meg szállítás vagy beszerelés közben. A szivárgó hűtőközeg szemsérülést okozhat, vagy bellobbanhat. Sérülés esetén tartsa távol a tűzforrásokat, szellőztesse ki alaposan a helyiséget, ne csatlakoztassa, vagy húzza ki a készülék vagy egyéb készülék tápkábelét. Tájékoztassa az ügyfélszolgálatot.

Ha a hűtőközeg szembe kerül, akkor azonnal öblítse ki folyó víz alatt, és azonnal forduljon szemész szakorvoshoz.

Rendeltetésszerű használat

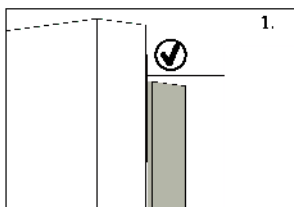
Ez a készülék élelmiszerek hűtésére és fagyasztására szolgál. Kizárólag háztartási és hasonló alkalmazásokra tervezték, mint például az üzletek, irodák és egyéb munkakörnyezetek személyzeti konyháinak területei; tanyasi házakban és szállodák, motelek és egyéb lakókörnyezetben, valamint panziós és vendéglátóipari vállalkozásokban való használatra ügyfelek számára. Tervezéséből adódóan nem alkalmas kereskedelmi vagy ipari használatra. A készüléken változtatások vagy módosítások végrehajtása nem megengedett. A nem rendeltetésszerű használat veszélyeket eredményezhet, illetve a szavatossági igények érvénytelenítésével járhat.

Szabványok és irányelvek  és 

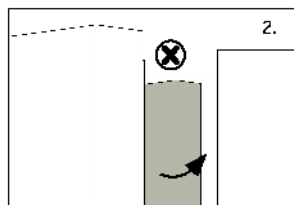
A termék megfelel az összes vonatkozó EK irányelvben meghatározott követelménynek, illetve a vonatkozó harmonizált szabványoknak, amelyek alapján megilleti a CE- és az UKCA-jelölés.



VIGYÁZAT!



Amikor becsukja az ajtót, a bal oldali ajtó függőleges szalagjának belül be kell hajolnia (1).

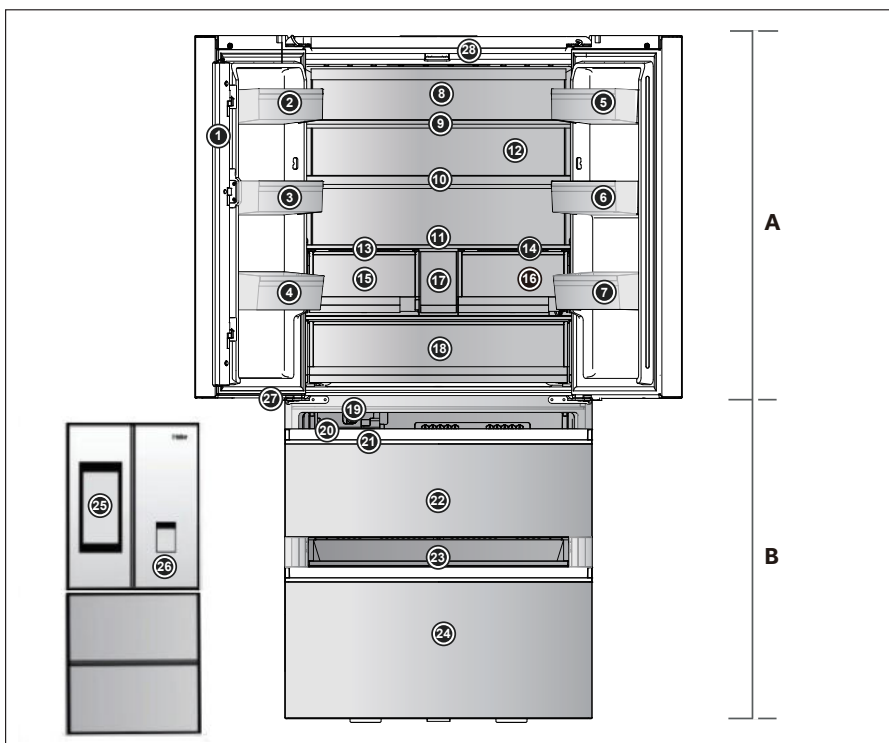


Ha megpróbálja becsukni a bal ajtót, és a függőleges ajtószalag nincs meghajolva (2), először hajlítsa meg, ellenkező esetben az ajtószalag a rögzítő tengelynek vagy a jobb ajtónak ütközik. Ez az ajtó csúszását vagy szivárgást eredményezhet.

A keretben található egy fűtőszál. A felület hőmérséklete egy kicsit emelkedni fog, ami normális, és nem befolyásolja a készülék működését.

i MEGJEGYZÉS

A műszaki módosítások és különböző modellek miatt előfordulhat, hogy a kézikönyvben látható egyes ábrák eltérőek az Ön modelljéhez képest.



A: Hűtőrekesz

- 1 ajtógerenda
- 2 Palacktartó (bal felső sarok)
- 3 Palacktartó (bal középen)
- 4 Palacktartó (bal alsó sarok)
- 5 Palacktartó (jobb felső sarok)
- 6 Palacktartó (jobb középen)
- 7 Palacktartó (jobb alsó sarok)
- 8 Hátsó lámpa
- 9 Üvegpolc
- 10 Üvegpolc
- 11 Üvegpolc
- 12 Légcsatorna (ABT pro-val)
- 13 Páratartalom zóna fiók panel

14 A Saját zóna fiók panelje

- 15 Páratartalom zóna fiók
- 16 Saját zóna fiók
- 17 Vízsűrítő
- 18 Friss doboz

B: Fagyasztórekesz

- 19 Automatikus jégkészítő
- 20 Jégtároló doboz
- 21 Jégkanál
- 22 Felső fagyasztófiók
- 23 Kihúzható tálca
- 24 Alsó fagyasztófiók
- 25 Okos ablak
- 26 Vízadagoló
- 27 Képernyő-újraindító tábla
- 28 Közelségérzékelő

Első használat előtt

- ▶ Távolítsa el minden csomagolóanyagot, tartsa azokat gyermekektől elzárva, kiselejtezésüket pedig környezetbarát módon végezze.
- ▶ Tisztítsa meg a készülék belsejét és külsejét vízzel és kiméletes tisztítószerrel, mielőtt bármilyen ételt tenne bele.
- ▶ A készülék szintbeállítását és tisztítását követően várjon legalább 2–5 órát, mielőtt csatlakoztatná a tápellátáshoz. Lásd a TELEPÍTÉS részt.
- ▶ Az étellel való feltöltés előtt hűtse le a rekeszeket magas beállítások alkalmazásával. A Super Frz. funkció elősegíti a rekeszek gyors lehűtését.
- ▶ A hűtőrekesz, illetve a fagyasztó hőmérséklete gyári alapbeállítás szerint automatikusan 5 °C és -18 °C. Ezek a javasolt beállítások. Ha kívánja, ezeket a hőmérsékleteket módosíthatja manuálisan. Lásd a HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁSA c. részt.

Első elektromos csatlakozás

Amikor a hűtőszekrényt először csatlakoztatja az áramforráshoz, a kijelző világítani kezd.

Kijelző ki/be Kijelző

kikapcsolása: Ha az ajtó be van csukva, és a készüléket egy bizonyos ideig nem használják, a képernyő automatikusan kikapcsol.

Kijelző világítása Amikor a kijelző ki van kapcsolva, világítani kezd, ha megérinti a kijelző bármely pontját, elsétál mellette a készüléket, és ne nyissa ki az ajtót az érzékelő hatótávolságán belül (bekapcsolt érzékelő mellett). Amikor a kijelző világít, a hűtőszekrény ajtajának bal oldalán található lámpa világít, és fordítva.



ÉRTESÍTÉS:

Útmutató az ÚJRAINDÍTÁS gombhoz:

1. 1–2 másodpercig tartsa lenyomva, majd engedje el a képernyő újraindításához.
2. 8 másodpercnél hosszabb ideig tartsa lenyomva, majd engedje el a képernyő mély alvó energiatakarékos üzemmódba kapcsolásához. Az üzemmódból való kilépéshez: húzza ki a hűtőszekrény csatlakozóját 3 percre, majd csatlakoztassa újra a tápellátást a normál működés visszaállításához.

4.1 A hűtőrekesz hőmérsékletének beállítása (1 és 9°C között)

A kezdőlapon kattintson a „Hőmérséklet” terület alatti „HŰTŐZÓNA” lehetőségre. Állítsa be a hűtőrekesz hőmérsékletét a Hűtőszekrény csúszkájának 1 és 9 °C közötti húzásával. Vagy kattintson a „+” vagy „-” gombokra a hőmérséklet növeléséhez vagy csökkentéséhez.

4.2 A fagyasztórekesz hőmérsékletének beállítása (-14 és -24°C között)

A kezdőlapon kattintson a „Hőmérséklet” rész alatt található „FAGYASZTÓ ZÓNA” elemre. Állítsa be a fagyasztórekesz hőmérsékletét a Fagyasztó csúszka -14 és -24 °C közötti húzásával. Vagy kattintson a „+” vagy „-” gombokra a hőmérséklet növeléséhez vagy csökkentéséhez.

4.3 A MyZone rekesz funkciójának beállítása (gyümölcs és zöldség, hűsítő ital, 0° Fresh)

A kezdőlapon kattintson a „Hőmérséklet” rész alatti „MYZONE” elemre. Állítsa be a myzone rekesz hőmérsékletét a Gyümölcsök és zöldségek, a Hűsített italok vagy a 0° Fresh lehetőségre kattintva. A gyári alapértelmezett beállítás a Gyümölcsök és zöldségek.

Speciális hűtőszekrény funkciók

A hűtőszekrény speciális funkciói hat típusba sorolhatók: Szuperhűtés, Szuperfagyasztó, Automatikus beállítás, Ünnepek, Jégkészítés és Gyorsjégkészítés. Koppintson a funkció ikonjára a funkció bekapcsolásához (a felugró ablak megerősítést kér, válassza az „IGEN” lehetőséget), majd koppintson ismét a kikapcsoláshoz. Ha a funkciók kölcsönösen kizárják egymást, az eredeti funkció automatikusan kikapcsol.

4.4 Szuper menő

Szuperhűtés üzemmódban a hűtőszekrény hőmérséklete nem állítható.

A szuperhűtés funkció 4 óra elteltével automatikusan kikapcsol, és a hűtőszekrény a szuperhűtés üzemmód megkezdése előtti utolsó beállítás szerint fog működni. Amikor a szuperhűtés aktív, az automatikus beállítás és a szabadság funkciók nem kapcsolhatók be egyszerre.

4.5 Szuperfagyasztó

Szuperfagyasztás üzemmódban a fagyasztó hőmérséklete nem állítható. Amikor a Szuperfagyasztó aktívalva van, az Automatikus beállítás funkciók nem kapcsolhatók be egyszerre.

A Szuperfagyasztás funkció célja a fagyasztóban lévő élelmiszerek tápértékének megőrzése. Ez a funkció gyorsan lefagyasztja az élelmiszereket. Ha egyszerre nagy mennyiségű élelmiszert fagyaszt le, ajánlott 24 órával korábban beállítani a Szuperfagyasztó funkciót a fagyasztó hőmérsékletének csökkentése érdekében. Az élelmiszerek hozzáadásakor a fagyasztórekesz fagyasztási sebessége megnő, és az élelmiszer gyorsan megfagy, hatékonyan zárva a tápanyagokat az élelmiszerbe, és megkönnyítve a tárolást. A Szuperfagyasztó funkció 50 óra elteltével automatikusan kikapcsol, a fagyasztó ezután a Szuperfagyasztó üzemmódba lépés előtti utolsó beállítás szerint fog működni.

4.6 AutoSet function

In AutoSet mode, the temperatures for refrigeration and freezing are respectively set at 5°C and -18°C. In this mode, the temperature of the refrigerating compartment and the freezing compartment cannot be adjusted. If the Super Cool, Super Freeze or Holiday function is set, the AutoSet function automatically closes and exits.

In the Auto Set function, the function of My Zone can be manually adjusted according to the needs.

4.7 Ünnepi funkció

A szabadság funkció arra szolgál, hogy a hűtőszekrényt hosszabb ideig ne használjuk. Amikor a szabadság funkció be van kapcsolva, a fagyasztó normál vezérlésű üzemmódban van, és a hűtőszekrény hőmérséklete automatikusan 17°C-ra áll be. A tényleges hőmérséklet nem magasabb, mint 17°C, ami megakadályozza a túlmelegedés okozta furcsa szagok kialakulását, és egyidejűleg segít csökkenteni az energiafogyasztást.



ÉRTESÍTÉS:

1. A Holiday funkció alatt a hűtőszekrény hőmérséklete nem állítható.
2. A Holiday funkció használata előtt üritse ki a hűtőszekrényt, hogy elkerülje a benne lévő ételek megromlását. Amikor a Holiday funkció be van kapcsolva, sem az Automatikus beállítás, sem a Szuperhűtés funkció nem kapcsolható be egyszerre.
3. A Holiday funkcióban a My zónában található „Gyümölcs és zöldség, Hűsítő ital, 0°Fresh” ikonok kikapcsolnak, és a My zóna funkciója nem módosítható. A My zóna hűtőszekrénye az előző beállításban jelenik meg a Holiday funkcióból való kilépés után.

4.8 Jégkészítő funkció

A kezdőlapra kattintson az „Intelligens jég- és vízasszisztens” elemre, majd a JÉGKÉSZÍTÉS funkcióikonra koppintva kapcsolja be/ki a funkciót.

4.9 Gyorsjégkészítési funkció

A kezdőlapra kattintson az „Intelligens jég- és vízasszisztens” elemre, majd a GYORS JÉGKÉSZÍTÉS funkció ikonra koppintva kapcsolja be/ki a funkciót.

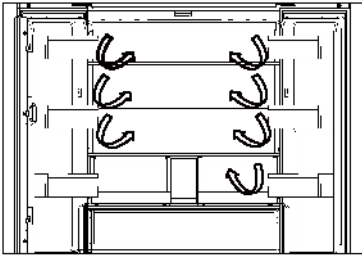
A Gyorsjégkészítés funkció bekapcsolása után a hűtőszekrény körülbelül 6 óra elteltével automatikusan kikapcsolja a funkciót. Ha manuálisan szeretne kilépni, koppintson a GYORS JÉGKÉSZÍTÉS funkció ikonra a kikapcsoláshoz.



ÉRTESÍTÉS

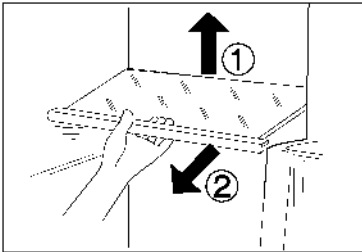
Ha a jégkészítési funkció nincs bekapcsolva, a gyorsjégkészítés bekapcsolásával a jégkészítési funkció is bekapcsol.

Ha a jégkészítési funkció ki van kapcsolva, a gyorsjégkészítés is kikapcsol.



Többirányú légáramlás

1. A hűtőszekrény többirányú légáramlási rendszerrel van felszerelve, amely hűvös légárammal látja el az összes polcszintet. Ez segít az egységes hőmérséklet megőrzésében a készülékben, így az étel hosszabb ideig frissebb maradhat.



Állítható polcok

1. A polcok magasságát az Ön tárolási igényeihez igazíthatja.
2. Egy polc áthelyezéséhez először emelje fel a hátsó szélét ①, majd húzza ki a polcot ②.
3. A visszaszereléshez helyezze mindkét oldalon a fűlekre, és tolja a leghátsó helyzetbe, amíg a polc hátulja nem rögzül az oldalsó nyílásokban.

My Zone fiók

Ebben a rekeszben a páratartalom alacsonyabb, mint a hűtőrekesz páratartalma. A fiók megfelelő környezet száraz gyümölcsök és egyéb száraz élelmiszerek tárolására, alacsony víztartalommal, amilyen a vaj, zsírok és olajok vagy a csokoládé.

MYZONE |

Humidity zone fiók

Ebben a rekeszben a páratartalom magasabb, mint a hűtőrekeszben. Automatikusan vezérli a rendszer, és a rekesz gyümölcsök, zöldségek, saláták stb. tárolására alkalmas.

HUMIDITYZONE |

Fresh Box

Gyümölcsök és zöldségek tárolására szolgáló zóna, amelyben frissen és egészségesen tárolhatók.

FRESHBOX |



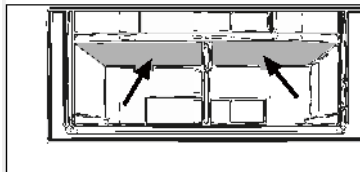
MEGJEGYZÉS:

A hidegre érzékeny gyümölcsök, így például az ananász, az avokádó, a banán, a grapefruit és a zöldségek, mint például a burgonya, padlizsán, bab, uborka, cukkini, paradicsom és sajt nem tárolható a Fresh Box.



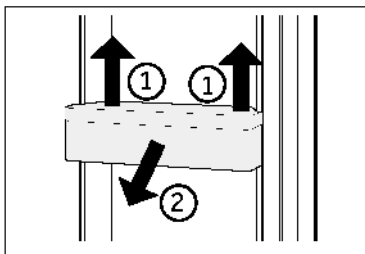
MEGJEGYZÉS

1. Ne távolítsa el a műanyag fedelet a két zónán belül.
2. Ezek segítenek a páratartalom fenntartásában.
3. Hidegre érzékeny gyümölcsöket, például ananászt, avokádót, banánt,
4. grapefruitot nem ajánlott ebben a két fiókban tárolni.



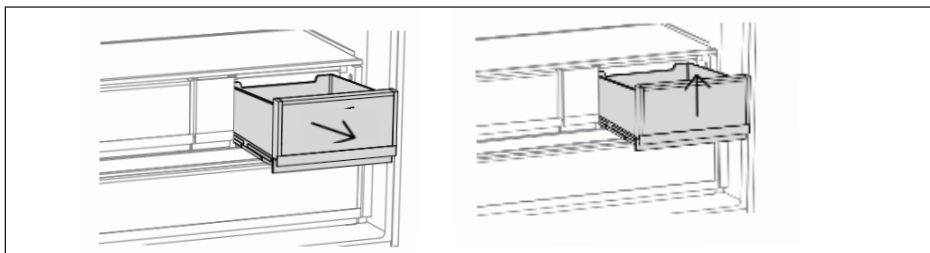
Levehető ajtópolcok/palacktartó

1. Az ajtó polcai tisztítás céljából eltávolíthatók:
2. Tegye a kezét az állvány két oldalára, emelje fel ①, majd húzza ki a polcot ②.
3. Az ajtópolc behelyezéséhez hajtsa végre a fenti lépéseket fordított sorrendben.



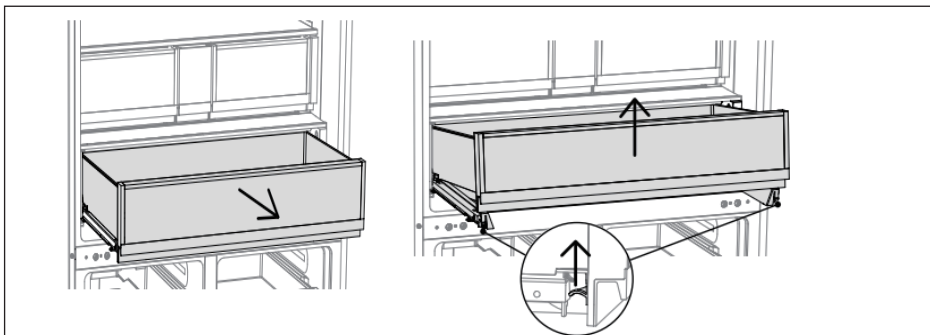
Kivehető Humidityzone/Myzone fiók

Nyissa ki teljesen a hűtőszekrény ajtaját, húzza ki a fiókot, majd emelje fel az elejét az eltávolításhoz.



Kivehető frissentartó doboz

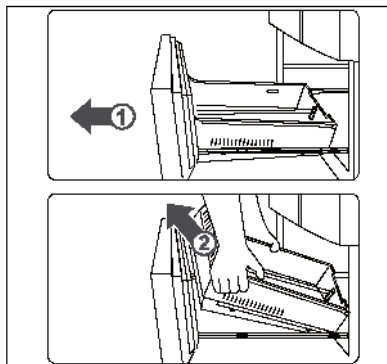
A fiók eltávolításakor mindkét kezét a fiók előlapjának alsó oldalára helyezze, nyomja le a reteszeket, óvatosan emelje fel a fiók elejét, hogy kioldódjon a sínből, majd emelje fel átlósan felfelé a fiókot az eltávolításhoz.



Kivehető felső fagyasztófiók

1. Húzza ki a fagyasztó felső fiókját a lehető legnagyobb mértékben
2. Emelje fel a fiókot, amíg el nem válik a tartóblokktól. Nyomja be a fagyasztóba, és döntse meg, hogy kivehesse.

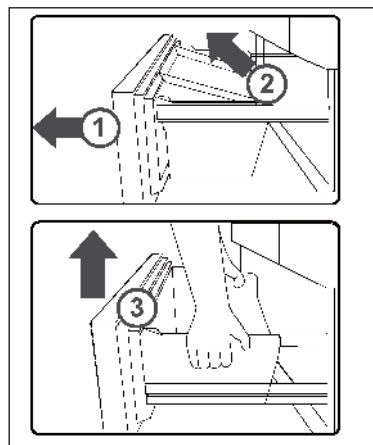
A fiók behelyezéséhez hajtsa végre a fenti lépéseket fordított sorrendben.



Kivehető alsó fagyasztófiók

1. Húzza ki az alsó fagyasztófiókot a lehető legnagyobb mértékben
2. Húzza ki a fagyasztótálcát ütközésig, emelje fel, és távolítsa el.
3. Emelje fel a fiókot, amíg el nem válik a tartóblokktól, és döntse meg, hogy kivehesse.

A fiók behelyezéséhez hajtsa végre a fenti lépéseket fordított sorrendben.



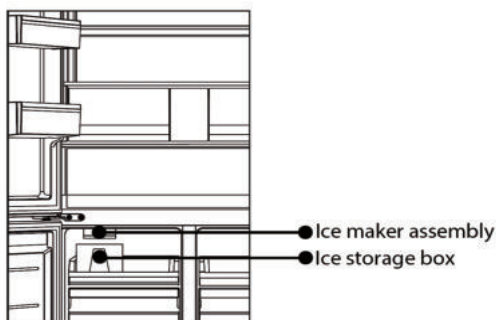
A világítás

A LED-es belső világítás bekapcsol az ajtó nyitásakor. A lámpák teljesítményét a készülék semmilyen egyéb beállítása nem befolyásolja.

Jégkészítő alkatrészek nevei

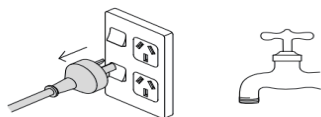
A termék automatikus jégkészítője egyedi víztároló dobozzal van felszerelve. Közvetlenül vizet fecskendezhet a víztároló dobozba, és biztonságosan és automatikusan készíthet jéget. Az automatikus jégkészítő eltávolítható a tisztításhoz, és eltávolítható, ha nincs szükség jégre, helyet hagyva más fagyasztott élelmiszereknek.

Jégkészítő

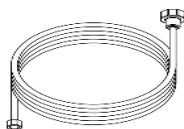


Víztartály

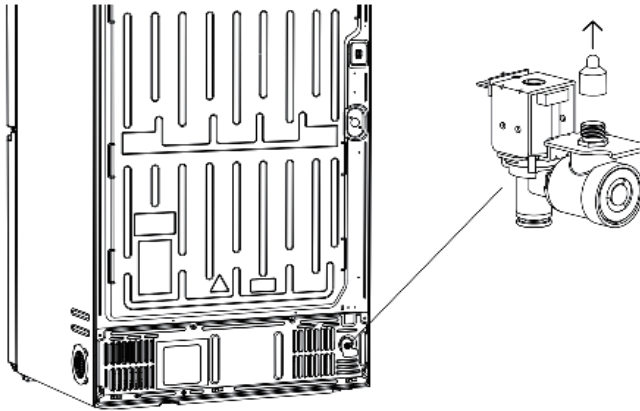
Győződjön meg arról, hogy a hűtőszekrény **NINCS** csatlakoztatva a hálózati aljzathoz. Keresse meg a hidegvíz-csatlakozás elzárócsapját (a T-idom és a csapszerelvény nem tartozék).



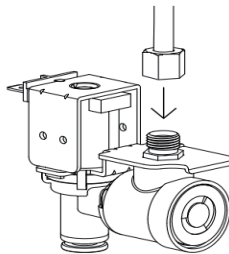
Keresse meg a víztömlő készletet a vízcsatlakozás telepítésének befejezéséhez



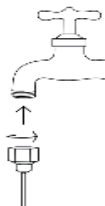
Vegye le a hűtőszekrény hátulján található vízbevezető szelep kupakját.



Csatlakoztassa a víztömlő készlet egyik végét a vízbevezető szelephez.

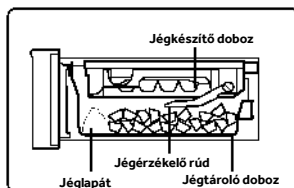


Rögzítse a vízcsap adaptert a szigetelőcsaphoz. Ügyeljen arra, hogy ne húzza túl a vízcsap adaptert.



Jégkockák kivétele

Jégkészítés után a jégkocka kivételéhez használjon jéglapátot.



MEGJEGYZÉS

Ha csak most kezdi használni,

Ha csak most kezdi használni, vagy több mint egy hét telt el az utolsó használat óta, az újonnan készített jégkockák büdösek vagy porosak lehetnek, ezért azt javasoljuk, hogy dobja ki az első jégkockákat (kb. 8 jégkocka).

- Ha megtisztította a jégkészítő vízellátó csatornáját, az első alkalommal készített jégkockák is azonnal felhasználhatók.

Jégkocka tárolása

A jégtároló doboz jégkapacitását a jégérzékelő automatikusan ellenőrzi. (A jégtároló kapacitás helyes meghatározásához ne helyezze a jégkockákat laposan a dobozra.) Miután a tároló eléri a bizonyos mennyiséget, állítsa le a jégkészítést. Kérjük, ellenőrizze a jégtároló dobozban tárolt jég mennyiségét. Ha túl sok jég van, a doboz nem tud jeget készíteni, vagy befolyásolhatja az ajtó normál nyitását és zárását.

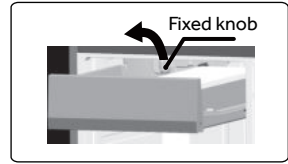
Jégdoboz tisztítása

1. lépés:

Kapcsolja ki a Jégkészítés funkciót, és nyissa ki a fagyasztó felső ajtaját.

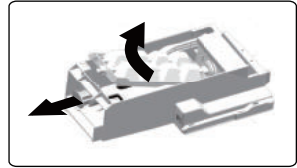
2. lépés:

Forgassa el a jégdoboz rögzítőgombját teljesen balra, tartsa kifelé irányban a jégdoboz elején lévő fogantyút, és lassan



3. lépés:

Fordítsa át a jégkészítőt, húzza ki a fehér jégkészítő gombot, majd távolítsa el a jégkészítőt.



4. lépés:

Mossa le a jégdobozt vízzel; ne használjon keféket vagy szennyeződésmosó porokat, mert azok megkarcolhatják a felületet.

5. lépés:

Szerelje be a jégkockadobozt az eltávolítás fordított sorrendjében. Nyomja be a jégkészítőt a fiókba, és nyomja lefelé, amíg egy „kattanást” nem hall, ami azt jelzi, hogy teljesen be van helyezve. A rögzítéshez fordítsa vissza a rögzítőgombot jobbra.





MEGJEGYZÉS

Miután a vízen kívül bármit lefagyasztott, a jégkockakészítőt időben meg kell tisztítani, mielőtt visszatenné az automatikus jégkockakészítőbe.

- A víztároló doboz, a belső víztároló doboz és a fedél tisztításakor puha szivaccsal mossa le; ne használjon kefét vagy szennyeződésmosóport. A makacs foltok eltávolításához hígított mosogatószerrel használjon, de ügyeljen arra, hogy leöblítse vízzel. Ne használjon kemény sörtéjű keféket, drótkeféket, súrolószereket (például fogkrém, mosópor stb.), szerves oldószereket (például benzin, hígító, aceton, alkohol stb.), forró vizet, savat vagy lúgot, amelyek műanyag repedését okozhatják.
- A jégdoboz szerelvénye nem mosható. Ha nedves lesz, törölje le száraz kendővel. Ellenkező esetben a jégkészítő funkció megsérül, ha víz kerül a készülékbe. A jégkockakészítő telepítésekor ne öntsön vizet a jégdobozba, mivel a vízellátás automatikusan történik.



FIGYELMEZTETÉS

Csak ivó

be.

Jégkészítő kérdések és válaszok

1. KÉRDÉS: Nem készít jeget?

Jelenség	Ne készítsen jeget.
Indoklás	a. A víztároló dobozba nem töltötték vizet. b. A víztároló doboz nincs behelyezve a helyére. c. A jégkészítő egység nincs megfelelően telepítve. d. A „Jégkészítés” funkció nincs bekapcsolva.
Megoldás	c. Nyomja be teljesen a jégkészítő egységet, amíg a rögzítőgombot reteszelni nem tudja. d. Kapcsolja be a „Jégkészítés” funkciót.

2. KÉRDÉS: A jég mennyisége kicsi, a jégkockák kicsik vagy megolvadtak?

Jelenség	A keletkező jégkockák kicsik és részlegesen olvadnak.
Indoklás	a. A hűtőszekrény ajtaját gyakran kinyitják és becsukják, vagy nincs szorosan becsukva. b. A jégtároló doboz egyenetlen vagy más dolgok is vannak benne.
Megoldás	a. Csukja be szorosan a hűtőszekrény ajtaját, és próbálja meg minél ritkábban kinyitni és becsukni. b. Használjon jéglapátot a jégkockák kilapításához és az ott található idegen anyag eltávolításához.

3. KÉRDÉS: Az előállított jégkockák zavarosak

Jelenség	Az előállított jégkockák fehér szuszpenzióval rendelkeznek.
Indoklás	A jég ásványi anyagokat tartalmazó vízzel készül.
Megoldás	Ez normális, és nem kell aggódnia.

4. KÉRDÉS: A jégkockáknak szaga van?

Jelenség	A jégkészítő által termelt jégnek sajátos szaga van.
Indoklás	a. A víztároló dobozban lévő vizet hosszú ideig nem cserélték ki. b. Szagos vizet vagy italokat öntenek a víztároló dobozba. c. A jégkockákat túl sokáig készítették és tartották a jégdobozban.
Megoldás	a. Cserélje ki a vizet. b. A tisztításhoz olvassa el a „Jégkészítő tisztítása és karbantartása” című részt. c. A jégkockákat nem szabad hosszú ideig tárolni, mert más élelmiszereknél szagot okozhatnak.

5. KÉRDÉS: A jégkockák furcsa formájúak?

Jelenség	a. A jégkockák összetapadhatnak vagy méretben eltérhetnek egymástól. b. A jégkockák kereknek. c. A jégkockáknak kiemelkedései vannak.
Indoklás	a. A hűtőszekrény ferde áll. b. A jégkockákat túl sokáig tárolták. c. A jégkockák konkáv és konvex vízellátó csatornák találhatók.
Megoldás	a. A lábak megfelelően beállíthatók, hogy a hűtőszekrény vízszintesen helyezkedjen el. b. Használja fel a jégkockákat a lehető leghamarabb, vagy készítsen újakat. c. Ez normális, és nem kell aggódnia.



Energiatakarékossági tippek

- ▶ Bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék megfelelő szellőzéssel rendelkezik (lásd BESZERELÉS).
- ▶ Ne szerelje be a készüléket közvetlen napsugárzásnak kitett helyre vagy hőforrások (pl. kályhák, fűtőberendezések) közelébe.
- ▶ Kerülje a szükségtelenül alacsony hőmérsékletet a készülékben. Minél alacsonyabb hőmérsékletet állít be, annál jobban növekszik az energiafogyasztás.
- ▶ Az olyan funkciók, mint a POWER-FREEZE, több energiát fogyasztanak.
- ▶ Mielőtt a készülékbe tenné, hagyja, hogy a meleg ételmeiszer kihűljön.
- ▶ Minél kevésbé és minél rövidebb ideig nyissa ki a készülék ajtaját.
- ▶ Ne töltsé túlságosan meg a készüléket, mivel ez akadályozza a légáramlást.
- ▶ Kerülje, hogy levegő legyen az ételmeiszerek csomagolásában.
- ▶ Az ajtótmítésekert tartsa tisztán, hogy az ajtó mindig megfelelően becsukódhasson.
- ▶ A fagyos ételmeiszert a hűtőrekeszben olvassza ki.
- ▶ Az energiatakarékosság szempontjából leghatékonyabb konfiguráció biztosításához a készüléknek gyári állapotú és tisztaságú fiókokra, ételmeiszerdobozokra, polcokra van szüksége, és az ételmeiszert úgy kell elhelyezni, hogy az a legkevésbé korlátozza a levegőáramlást a légcsatorna levegőkimeneténél.



FIGYELMEZTETÉS!

Tisztítás előtt válassza le a hálózatról a készüléket.

Tisztítás

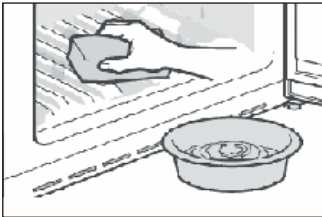
Akkor tisztítsa meg a készüléket, amikor kevés vagy semmilyen élelmiszer nem található benne.

A készüléket tisztítsa meg négyhetente a megfelelő karbantartás jegyében, illetve megelőzendő a kellemetlen élelmiszer illatok kialakulását.



FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Ne tisztítsa a készüléket keménysörtés kefékkel, drótkefékkel, mosóporral, benzinnel, amil-acetáttal, acetonnal és hasonló szerves oldatokkal, valamint savas vagy lúgos oldatokkal. A károsodások elkerülése érdekében a hűtőszekrény tisztítását speciális, adott célra kialakított tisztítószerrel végezze.
- ▶ Tisztítás közben ne permetezze vagy öblítse le a készüléket.
- ▶ Ne használjon vízpermetet vagy gőzt a készülék tisztításához.
- ▶ A hideg üvegpolcokat ne tisztítsa forró vízzel. A hirtelen hőmérséklet-változás nyomán az üveg megrepedhet.
- ▶ Ne érintse meg a fagyasztórekesz belső felületét, különösen nedves kézzel, mert a keze a felülethez fagyhat.
- ▶ Felmelegítés esetén ellenőrizze a fagyasztott áruk állapotát.



- ▶ Mindig tartsa tisztán az ajtótomítést.
- ▶ Tisztítsa meg a készülék belsejét és burkolatát meleg vízzel és semleges tisztítószerrel átnedvesített szivaccsal.
- ▶ 1. Tisztítsa meg a hűtőszekrény belsejét és külsőjét, beleértve az ajtótomítést, az ajtópolcot, az üvegpolcokat, a dobozokat és így tovább, puha törölkendővel vagy meleg vízbe mártott szivaccsal (a művelethez a meleg vízbe elegyíthet semleges tisztítószerrel).
- ▶ 2. Ha folyadék ömlött ki, távolítsa el az összes szennyezett alkatrészt, öblítse át ezeket közvetlenül folyó víz alatt, majd szárítsa meg és tegye vissza az alkatrészeket a hűtőbe.
- ▶ 3. Krémszerű termékek (például tejszín, olvadó jégkrém) kiömlése esetén, kérjük, távolítsa el az összes szennyezett alkatrészt, helyezze adott időtartamra meleg, kb. 40 °C-os vízbe, majd öblítse át folyó vízzel, szárítsa meg, és tegye vissza a hűtőszekrénybe.
- ▶ 4. Abban az esetben, ha egy kisebb alkatrész vagy alkotóelem reked a hűtőszekrény belsejébe (a polcok vagy fiókok közé), az eltávolításhoz kis puha keféet használjon. Ha az alkatrész nem elérhető, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Haier szervizzel.
- ▶ Öblítse le a felületeket, majd törölje szárazra egy puha törölkendővel.
- ▶ A készülék egyetlen részét vagy tartozékát se tisztítsa mosogatógépben.
- ▶ A készülék újraindítása előtt várjon legalább 7 perct, mivel a készülék gyakori indítása során károsodhat a kompresszor.

Leolvasztás

A hűtőszekrény és a fagyasztórekeszek kiolvasztása automatikusan történik: nincs szükség felhasználói beavatkozásra.

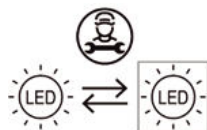
A LED-es lámpák cseréje



FIGYELMEZTETÉS!

Ne tegyen kísérletet a LED-es lámpák saját kezű cseréjére, ezeket csak a gyártó vagy a hivatalos szerviz munkatársa cserélheti ki.

A lámpa fényforrása LED alapú, amely alacsony fogyasztást és hosszú élettartamot szavatol. Bármilyen rendellenesség esetén vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatl. Lásd az ÜGYFÉLSZOLGÁLAT részt.



Cserélhető szakember által (csak LED-es) fényforrással.

A termék G energiahatékonysági osztályba sorolt fényforrást tartalmaz.

Rekesz	Feszültség	Energiahatékonysági osztály	Modell
Hűtő hátsó lámpája	12 V	G	HFW99F19ESSB
Fagyasztó	12 V	G	
Fresh Box	12 V	G	
Fogantyú lámpa	12 V	G	

Hosszabb használaton kívüli időszak

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, és a Holiday funkciót nem használja:

- ▶ Vegye ki az ételt.
- ▶ Húzza ki a tápkábelt.
- ▶ Tisztítsa meg a készüléket a fent leírtak szerint.
- ▶ A kellemetlen szagok készüléken belüli megjelenésének elkerülése érdekében hagyja nyitva az ajtókat.



MEGJEGYZÉS

Csak akkor kapcsolja ki a készüléket, ha feltétlenül szükséges.

A készülék mozgatása

1. Távolítsa el az összes élelmiszert, és húzza ki a készülék csatlakozódugóját.
2. Rögzítse a polcokat és az egyéb mozgatható alkatrészeket a hűtőben és a fagyasztóban szigetelőszalaggal.
3. A hűtőrendszer károsodásának az elkerülése érdekében ne döntse meg a hűtőberendezést 45°-nál nagyobb szögben.



FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Ne emelje a készüléket a fogantyútól.
- ▶ Soha ne fektesse a készüléket vízszintesen a földre.

Sok felmerülő problémát saját maga is megoldhat speciális szakértelem nélkül. Probléma felmerülése esetén ellenőrizze az összes felsorolt lehetőséget, és kövesse az alábbi utasításokat, mielőtt felvenné a kapcsolatot egy ügyfélszolgálatl. Lásd az ÜGYFÉLSZOLGÁLAT részt.



FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati dugaszt a hálózati aljzathból.
- ▶ Az elektromos berendezéseket csak szakképzett villamossági szakemberek szervizelhetik, mert a nem megfelelő javítások jelentős károkat okozhatnak.
- ▶ Sérült tápkábel esetén a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki azt a gyártóval, a gyártó szervizközpontjával vagy más szakemberrel.

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A kompresszor nem működik.	• A hálózati dugasz nem csatlakozik a hálózati aljzathoz. • A készülék leolvasztási ciklust végez	• Csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót. • Ez természetes jelenség automatikus leolvasztásnál
A készülék gyakran bekapcsol vagy túlságosan hosszú ideig üzemel.	• A beltéri vagy kültéri hőmérséklet túl magas. • A készülék hosszabb ideig kikapcsolt állapotban volt. • Egy ajtó a készülékben nem záródik megfelelően. • Az ajtót túlságosan gyakran nyitotta ki, vagy túlságosan sokáig tartotta nyitva. • A fagyasztórekesz hőmérsékletének a beállítása túl alacsony. • Az ajtó tömítése szennyezett, kopott, repedt vagy nem megfelelő. • A szükséges szellőzés nem biztosított.	• Ebben az esetben természetes, hogy a készülék üzemideje megnövekedett. • Normál esetben 8 és 12 óra közötti időtartam szükséges a készülék teljes lehűléséhez. • Csukja be az ajtót/fiókot, és bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék egyenes felületen található, és hogy élelmiszer vagy tárolóedény nem akadályozza az ajtó záródását. • Ne nyissa ki az ajtót/fiókot túl gyakran. • Állítsa a hőmérsékletet magasabbra, amíg a hűtőszekrény hőmérséklete megfelelő nem lesz. A hűtőszekrény hőmérsékletének a stabilizálódása 24 órát vesz igénybe. • Tisztítsa meg az ajtó/fiók tömítését, vagy cserélje ki ezt az ügyfélszolgálat bevonásával. • Bizonyosodjon meg arról, hogy megfelelő a szellőzés.
A hűtőberendezés belső része szennyezett és/vagy kellemetlen szagú.	• A hűtőszekrény belső része tisztítást igényel. • Erős illatú élelmiszert tárol a hűtőberendezésben.	• Tisztítsa meg a hűtőszekrény belső részét. • Alaposan csomagolja be az élelmiszert.

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
Nincs elég hideg a készülék belsejében.	- A beállított hőmérséklet túl magas. - Túl meleg árukat helyezett a készülékbe. - Túl sok ételt helyezett egyszerre a készülékbe. - Az élelmiszert egymáshoz túl közel helyezte. - Egy ajtó/fiók a készülékben nem záródik megfelelően. - Az ajtót/fiókot túlságosan gyakran nyitotta ki, vagy túlságosan sokáig tartotta nyitva.	- Állítsa vissza a hőmérsékletet. - Tárolás előtt mindig hagyja lehűlni az élelmiszert. - Az élelmiszereket mindig kis mennyiségben helyezze be. - Hagyjon rést az élelmiszerek között, ami lehetővé teszi a levegő áramlását. - Csukja be az ajtót/fiókot. - Ne nyissa ki az ajtót/fiókot túl gyakran.
Túl hideg van a készülék belsejében.	- A beállított hőmérséklet túl alacsony. - A Super Frz/Super Cool funkció aktív, vagy túl sokáig működik.	- Állítsa vissza a hőmérsékletet. - Kapcsolja ki a Super Frz/Super Cool funkciót
Pára csapódik le a hűtőrekesz belső részén.	- Az éghajlat túl meleg vagy túl nedves. - Egy ajtó/fiók a készülékben nem záródik megfelelően. - Az ajtót/fiókot túlságosan gyakran nyitotta ki, vagy túlságosan sokáig tartotta nyitva. - Étel- vagy folyadéktárolók nyitott állapotban maradtak a hűtőben.	- Növelje a hőmérsékletet. - Csukja be az ajtót/fiókot. - Ne nyissa ki az ajtót/fiókot túl gyakran. - A forró élelmiszereket hagyja szobahőmérsékletre hűlni, illetve fedje le az élelmiszereket és folyadékokat.
Nedvesség gyűlik fel a hűtőberendezés külső felületén vagy az ajtó/ajtók és a fiók között.	- Az éghajlat túl meleg vagy túl nedves. - Az ajtó nincs megfelelően becsukva. A készülékben lévő hideg levegő és az azon kívüli meleg levegő páralecsapódást eredményez.	- Ez természetes jelenség nedves éghajlati viszonyok között, és megszűnik, amint csökken a páratartalom. - Bizonyosodjon meg arról, hogy megfelelően becsukta az ajtót/fiókot.

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
Vastagjég és zúzmara található a fagyasztórekeszben.	- Az élelmiszereket nem csomagolta be megfelelően. - Egy ajtó/fiók a készülékben nem záródik megfelelően. - Az ajtót/fiókot túlságosan gyakran nyitotta ki, vagy túlságosan sokáig tartotta nyitva. - Az ajtót/fiók tömítése szennyezett, kopott, repedt vagy nem megfelelő. - Valami belülről megakadályozza az ajtó/fiók megfelelő záródását.	- Mindig csomagolja be alaposan az élelmiszereket. - Csukja be az ajtót/fiókot. - Ne nyissa ki az ajtót/fiókot túl gyakran. - Tisztítsa meg az ajtó/fiók tömítését, vagy cserélje új alkatrészsre. - Helyezze vissza a polcokat, az ajtópolcokat vagy belső tartályokat, hogy az ajtó/fiók becsukódhasson.
A szekrény oldalai és az ajtó tömítés felmelegedik.	-	Ez természetes jelenség.
A készülék rendellenes hangokat ad ki.	- A készülék nem vízszintes talajon helyezkedik el. - A készülék hozzáér valamilyen körülötte lévő tárgyhöz.	- Állítsa be a lábakat a készülék szintbe állításához. - Távolítsa el a készülék mellett lévő tárgyakat.
Az áramló vízhez hasonló halk hang hallható.	-	Ez természetes jelenség.
Riasztó hangjelzése hallható.	A hűtörekesz ajtója nyitva maradt.	Csukja be az ajtót.
Halk zümmögés hallható.	A kondenzációgátló rendszer működik	Ez megakadályozza a páralecsapódást és normális
A belső világítás vagy hűtőrendszer nem működik.	- A hálózati dugasz nem csatlakozik a hálózati aljzathoz. - Az áramellátás nem megfelelő. - A LED-es lámpa meghibásodott.	- Csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót. - Ellenőrizze a helyiség áramellátását. Vegye fel a kapcsolatot a helyi áramszolgáltatóval! - Vegye fel a kapcsolatot a szervizzel a lámpa kicseréléséhez.

A műszaki támogatással való kapcsolatfelvételhez látogassa meg a következő oldalt: <https://corporate.haier-europe.com/en/>

A „webhely” (website) rész alatt válassza ki a termék márkáját és országát. Az oldal átirányítja az adott webhelyre, ahol megtalálható a műszaki támogatás eléréséhez szükséges telefonszám és űrlap.

Tápellátás megszakadása

Tápkimaradás esetén az élelmiszer biztonságos hidegben marad megközelítőleg 5 órán át. Hosszabb tápkimaradás esetén, különösen nyáron, kövesse az alábbi tippeket:

- ▶ Minél kevesebbszer nyissa ki az ajtót/fiókot.
- ▶ Tápkimaradás esetén ne tegyen további élelmiszereket a készülékbe.
- ▶ Ha a szolgáltató előzetesen tájékoztat a várható tápkimaradásról, és ha a tápkimaradás időtartama meghaladja az 5 órát, gyártson némi jeget, és helyezze a hűtőrekesz felső részébe.
- ▶ A megszakítást követően azonnal vizsgálja meg az élelmiszert.
- ▶ Mivel a hűtőszekrényben a hőmérséklet áramkimaradás vagy egyéb meghibásodás esetén emelkedni fog, a tárolási időtartam és az élelmiszer fogyaszthatósági időtartama lecsökken. Röviddel a kimaradást követően a kiolvadt élelmiszert fogyassza el, vagy főzze meg, és fagyassza le ismét (ha lehetséges) az egészségügyi kockázatok elkerülése érdekében.

Memória funkció áramkimaradás esetén

Az áramellátás helyreállítása után a készülék az áramkimaradás előtt meghatározott beállításokkal folytatja a működést.

Kicsomagolás



FIGYELMEZTETÉS!

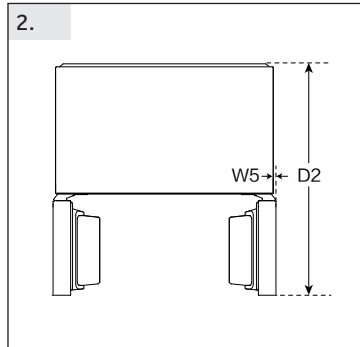
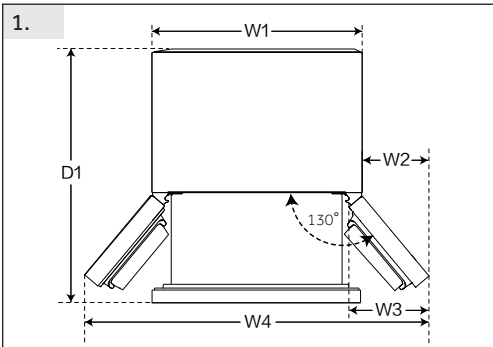
- ▶ A készülék nehéz. A készülék mozgatásához mindig legalább két személy szükséges.
- ▶ Tartson minden csomagolóanyagot gyermekektől elzárva, kiselejtezésüket pedig környezetbarát módon végezze.
- ▶ Vegye ki a készüléket a csomagolásból.
- ▶ Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.

Környezeti körülmények

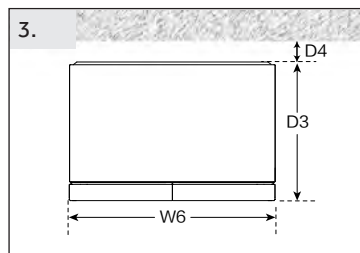
A szobahőmérsékletnek mindig 10 °C és 43 °C között kell lennie, mivel befolyásolhatja a készülék belsejének hőmérsékletét és energiafogyasztását. Szigetelés nélkül ne telepítse a készüléket egyéb hőkibocsátó készülékek (sütők, hűtőgépek) közelébe.

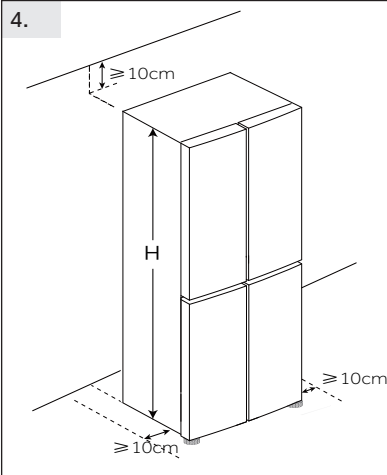
Helyigényt illető javaslatok

Javasolt hely (mm)nyitott ajtó mellett.



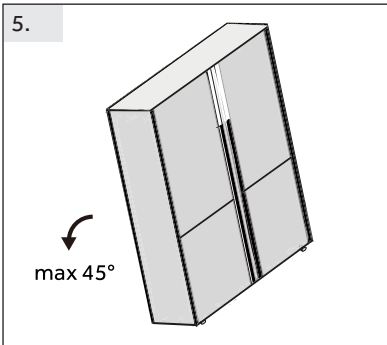
(mm)			
Width	W1	905	
	W2	288	
	W3	344	
	W4	1481	
	W5	21	
	W6	905	
Depth	D1	1176	
	D2	1141	
	D3	745	
Distance to wall	D4	100	
Height (Fig.4)		1900	





Szellőzés keresztmetszet

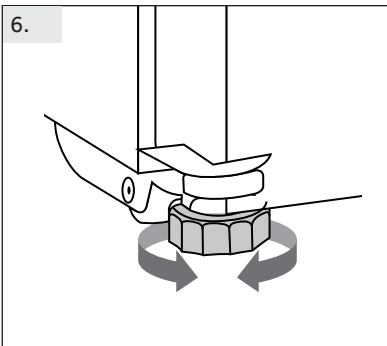
A készülék megfelelő szellőzésének a biztosításához javasoljuk a helyigényt illető iránymutatás figyelembe vételét.



A készülék aláírása ((5.6.7. ábra))

A készüléket sík és szilárd felületre kell helyezni.

5. Döntse kissé hátra a hűtőszekrényt.



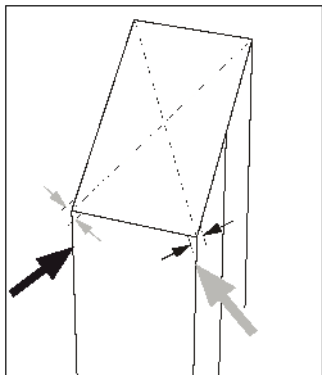
6. Állítsa a lábakat a kívánt szintre.

Győződjön meg róla, hogy a zsanéroidalon a faltól való távolság legalább 100 mm, hogy az ajtó megfelelően nyíljon.

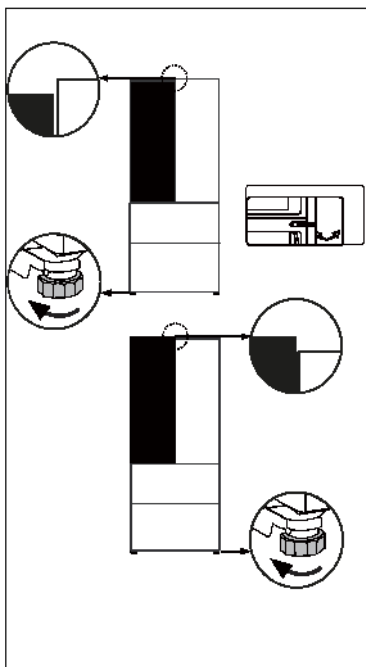


Megjegyzés:

Onálló készülékek esetén: ez a hűtőberendezés kialakításából adódóan nem arra készült, hogy beépíthető készülékként használják



3. A stabilitást ellenőrizheti, ha az átlók mentén nyomást helyez a készülékre. A kis lengésnek mindkét irányban azonosnak kell lennie. Ellenkező esetben a keret görbülhet; ez pedig esetleg szivárgó ajtótömítéseket eredményezhet. Az enyhe hátrádás elősegíti az ajtók bezáródását.



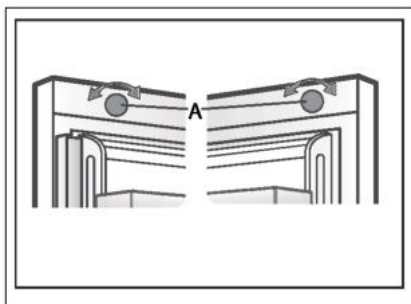
Az ajtók finomhangolása

Ha az ajtók nincsenek egy szinten, az eltérés a következőkkel orvosolható:

Állítható láb/állítható zsanér használata

Forgassa el az állítható lábat vagy az állítható zsanért a nyíl irányának megfelelően a láb felfelé vagy lefelé forgatásához. Az állítható csuklópántok finomhangolhatók egy 6 mm-es imbuszkulccsal.

Szükség esetén vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal.



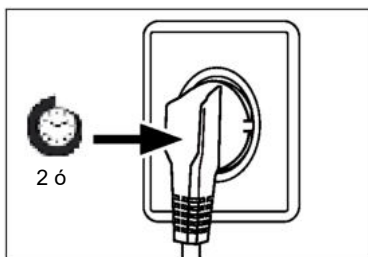
Beállítás gomb használata

Forgassa el az ajtó tetején található beállító gombot.



Megjegyzés:

A hűtőszekrény jövőbeni használata során felmerülő, egyenetlenül elhelyezkedő ajtók jelensége a tárolt élelmiszerek tömegének köszönhetően merülhet fel. Ebben az esetben állítsa be az ajtót a fenti módszerekkel.



Várakozási idő

Karbantartásmentes kenőolaj található a kompresszorban kialakított gyűjtőedényben. Ferde szállítás esetén ez az olaj a zárt csőrendszerbe juthat. Mielőtt tápellátáshoz csatlakoztatná a készüléket, mindenképpen várjon legalább 2 órát, hogy az olaj visszajusson a gyűjtőedénybe.

Elektromos csatlakoztatás

Minden egyes csatlakoztatás előtt ellenőrizze az alábbiakat:

- ▶ tápellátás, aljzat és biztosíték megfelelősége az adattáblán szereplő adatoknak;
- ▶ a tápaljzat földeléssel rendelkezik, és nem használ többcsatlakozós hosszabbítót a tápellátáshoz;
- ▶ a tápdugasz és az aljzat teljes mértékben illeszkedik egymáshoz.

Csatlakoztassa a csatlakozódugót egy megfelelően beépített háztartási aljzathoz.



FIGYELMEZTETÉS!

A kockázatok elkerülése érdekében a sérült tápkábelt kötelezően ki kell cserélni, ezt pedig csak az ügyfélszolgálat munkatársa végezheti el (lásd a jótállási jegyet).

Az (EU) 2019/2016 előírásnak megfelelő termékadatlap

Márka	Haier
Modell neve / azonosítója	HFW99F19ESSB
A modell kategóriája	Hűtőszekrény-fagyasztó
Energiahatékonysági osztály	E
Éves energiafogyasztás (kWh/év)(1)	363
Teljes térfogat (L)	690
Hűtőszekrény térfogata (L)	436
Fagyasztó térfogata (L)	254
Csillagos értékelés	
Fagymentes rendszer	Igen
Fagyasztási kapacitás (kg/24 óra)	13
Klímabesorolás(2)	SN-N-ST-T
Zajkibocsátási osztály és levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás (db(A) re 1pW)	C(36)
Hőmérséklet-emelkedési idő (h)	12
Jégkészítési kapacitás	0.8 kg/24h
Készülék típusa	szabadon álló

Magyarázatok:

• Igen, támogatott

- (1) 24 órás szabványos megfelelőségi vizsgálat eredményei alapján. A tényleges fogyasztás függ a készülék használatától és helyétől.
- (2) SN éghajlati besorolás: A készüléket +10 °C és +32 °C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték
 N éghajlati besorolás: A készüléket +16 °C és +32 °C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték
 ST éghajlati besorolás: A készüléket +16 °C és +38 °C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték
 T éghajlati besorolás: A készüléket +16 °C és +43 °C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték

Kiegészítő műszaki adatok

Feszültség / Frekvencia	220–240 V váltóáram / 50 Hz
Bemeneti áramerősség (A)	2
Fő biztosíték (A)	15
Hűtőközeg	R600a
Méretek (Ma/Sz/Mé mm-ben)	1900 / 905 / 748

Figyelmébe ajánljuk a Haier ügyfélszolgálat és az eredeti pótalkatrészek igénybe vételét.

Ha probléma merül fel a készülékkel, először tekintse át a HIBAELHÁRÍTÁS részt.

Ha ebben nem talál megoldást, lépjen kapcsolatba

- ▶ a helyi márkakereskedővel vagy
- ▶ európai telefonos ügyfélszolgálati központunkkal (lásd alább a felsorolt telefonszámokat) vagy
- ▶ a www.haier.com oldalon található Szerviz és támogatás (Service & Support) területen, ahol aktiválhatja a szervizelési
- ▶ igényt, illetve megtalálhatja a GYIK oldalt.

A szerviz szolgáltatásunkkal való kapcsolatfelvétel előtt bizonyosodjon meg arról, hogy elérhetők az alábbi adatok.

Az információ az adattáblán található.

Modell _____

Sorozatszám _____

Jótállási igény felmerülése esetén ellenőrizze a termékhez mellékelt jótállási kártyát is.

Európai telefonos ügyfélszolgálati központ		
Ország*	Telefonszám	Költségek
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	• 14 cent/perc vezetékes • max. 42 cent/perc mobil
Haier Austria (AT)	0820 001 205	• 14,53 cent/perc vezetékes • max. 20 cent/perc összes egyéb
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	

* További országokért látogasson el a www.haier.com oldalra
Haier Europe Trading S.r.l
Branch UK
Westgate House, Westgate, Ealing
London, W5 1YY

*A hűtőszekrény jótállásának időtartama:

Minimális jótállás: 2 év az uniós tagállamokban, 3 év Törökországban, 1 év az Egyesült Királyságban, 1 év Oroszországban, 3 év Svédországban, 2 év Szerbiában, 5 év Norvégiában, 1 év Marokkóban, 6 hónap Algériában, Tunézia nincs kötelező jogi jótállás.

*A készülék javításához szükséges pótalkatrészek rendelkezésre állásának időtartama: Termosztátok, hőmérséklet érzékelők, nyomtatott áramköri lapok és fényforrások legalább hét évig elérhetők a piacra bocsátott utolsó modelltől számítva. Ajtófogantyúk, ajtópántok, tálcák és kosarak legalább hét évig, míg ajtótomítések legalább 10 évig elérhetők a piacra bocsátott utolsó modelltől számítva.

*A termékre vonatkozó további tájékoztatással kapcsolatosan tekintse meg a <https://eprel.ec.europa.eu/> oldalt, vagy olvassa be a készüléken elhelyezett, energiafogyasztást jelölő címkén lévő QR-kódot.



Haier



0060537602F
2026 Version A

Haier

Gebruikershandleiding



Koelkast-vriezer

HFW99F19ESSB

<u>5 Veiligheidsinformatie</u>	<u>Voor het eerste gebruik</u>	6
	<u>Installatie</u>	6
	<u>Dagelijks gebruik</u>	7
<u>10 Beoogd gebruik</u>		
<u>11 Productbeschrijving</u>		
<u>12 Gebruik</u>		
	<u>Schermd uit/aan</u>	12
	<u>Stel de temperatuur in voor koelkast</u>	13
	<u>Stel de temperatuur in voor vriezer</u>	13
	<u>Mijn Zone-functie</u>	13
	<u>Speciale koelkastfuncties</u>	13
	<u>Supercoole functie</u>	13
	<u>Super Frz-functie</u>	13
	<u>Auto Set-functie</u>	13
	<u>Feestelijke bijeenkomst</u>	14
	<u>IJs maken</u>	14
<u>15 Uitrusting</u>	<u>Snel ijs maken</u>	14
<u>28 tips om energie te besparen</u>		
<u>29 Verzorging en reiniging</u>		
<u>31 Probleemoplossing</u>		
<u>35 Installatie</u>		
<u>38 Technische gegevens</u>		
<u>40 Klantenservice</u>		

Bedankt voor de aankoop van dit Haier-product.

Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u dit apparaat gebruikt. De instructies bevatten belangrijke informatie die u helpt het beste uit het apparaat te halen en veilige en correcte installatie, gebruik en onderhoud te waarborgen.

Bewaar deze handleiding op een handige plaats zodat u hem altijd kunt raadplegen voor een veilig en correct gebruik van het apparaat.

Als u het apparaat verkoopt, weggeeft of achterlaat wanneer u verhuist, zorg er dan voor dat u deze handleiding ook overdraagt, zodat de nieuwe eigenaar het apparaat en de veiligheidswaarschuwingen kan leren kennen.

Accessoires

Controleer de accessoires en literatuur in overeenstemming met deze lijst:



Energielabel



Garantiekaart



Snelle naslaggids



Garantie document



Gratis extra garantielabel



Waterinlaatpijp



Veiligheidswaarschuwingshandleiding



WAARSCHUWING – Belangrijke veiligheidsinformatie



LET OP – Algemene informatie en tips



Milieu-informatie



Verwijdering

Help het milieu en de menselijke gezondheid te beschermen. Doe de verpakking in de daarvoor bestemde containers om deze te recyclen. Help het afval van elektrische en elektronische apparaten te recyclen. Gooi apparaten met dit symbool niet weg bij het huisvuil. Lever het product in bij uw plaatselijke recyclingfaciliteit of neem contact op met uw gemeentekantoor.



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel of verstikking!

Koelmiddelen en gassen moeten professioneel worden verwijderd. Controleer of de leidingen van het koelmiddelcircuit niet zijn beschadigd voordat ze op de juiste manier worden afgevoerd. Koppel het apparaat los van de stroomvoorziening. Knip het netsnoer af en gooi het weg. Verwijder de bakken en laden en de deurvergrendeling en -afdichtingen om te voorkomen dat kinderen en huisdieren in het apparaat worden opgesloten.

Lees voordat u het apparaat voor het eerst inschakelt de volgende veiligheidstips:



WAARSCHUWING!

Vóór het eerste gebruik

- ▶ Controleer of er geen transportschade is.
- ▶ Verwijder alle verpakkingsmaterialen en houd ze buiten het bereik van kinderen.
- ▶ Wacht ten minste twee uur voordat u het apparaat installeert, om er zeker van te zijn dat het koelmiddelcircuit volledig werkt.
- ▶ Verplaats het apparaat altijd met ten minste twee personen, het is namelijk zwaar.

Installatie

- ▶ Het apparaat moet op een goed geventileerde plaats worden geplaatst. Zorg voor een ruimte van ten minste 10 cm boven en rond het apparaat.
- ▶ Plaats het apparaat nooit in een vochtige ruimte of op een plaats waar het met water kan worden bespat. Reinig en droog waterspatten en vlekken met een zachte, schone doek.
- ▶ Installeer het apparaat niet in direct zonlicht of in de buurt van warmtebronnen (bijv. kachels, verwarmingstoestellen).
- ▶ Installeer het apparaat waterpas op een plaats die geschikt is voor de grootte en het gebruik ervan.
- ▶ Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen in het apparaat of in de ingebouwde constructie open blijven.
- ▶ Controleer of de elektrische informatie op het typeplaatje overeenkomt met de stroomvoorziening. Als dat niet het geval is, neem dan contact op met een elektricien.
- ▶ Het apparaat wordt gebruikt met een voeding van 220–240 VAC/50 Hz. Abnormale spanningsschommelingen kunnen ertoe leiden dat het apparaat niet start of dat de temperatuurregeling of de compressor beschadigd raakt of dat er tijdens het gebruik een abnormaal geluid optreedt. In dat geval moet er een automatische regelaar worden gemonteerd.
- ▶ Gebruik geen stekkerdozen en verlengkabels.
- ▶ Plaats niet meerdere draagbare stopcontacten of draagbare voedingen op de achterkant van het apparaat.
- ▶ Zorg ervoor dat de stroomkabel niet bekneeld zit door de koelkast. Ga niet op de stroomkabel staan.



WAARSCHUWING!

- ▶ Gebruik een apart geaard stopcontact voor de stroomvoorziening, dat gemakkelijk toegankelijk is. Het apparaat moet geaard zijn. Alleen voor het Verenigd Koninkrijk: Het netsnoer van het apparaat is voorzien van een 3-pins (geaarde) stekker die past op een standaard 3-pins (geaard) stopcontact. De derde pin (aarding) mag nooit worden afgesneden of gedemonteerd. Nadat het apparaat is geïnstalleerd, moet de stekker bereikbaar zijn.
- ▶ Beschadig het koelcircuit niet.

Dagelijks gebruik

- ▶ Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan kennis en ervaring, mits zij onder toezicht worden gehouden of instructies hebben gekregen om het apparaat veilig te kunnen gebruiken en de gevaren begrijpen die ermee gepaard gaan.
- ▶ Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen wel inladen en uitladen, maar mogen koelapparatuur niet reinigen of installeren.
- ▶ Houd kinderen onder de 3 jaar uit de buurt van het apparaat, tenzij ze voortdurend onder toezicht staan.
- ▶ Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- ▶ Als er koelgas of ander brandbaar gas in de buurt van het apparaat lekt, moet u het ventiel van het lekkende gas sluiten, de deuren en ramen openen en mag u de stekker van de koelkast of een ander apparaat niet uit het stopcontact halen of in een stopcontact steken.
- ▶ Let op, het apparaat is ingesteld om te werken bij een specifiek omgevingstemperatuurbereik van 10 tot 43°C. Het apparaat kan gedurende lange tijd bij een temperatuur boven of onder het aangegeven bereik niet goed werken.
- ▶ Plaats geen onstabiele voorwerpen (zware voorwerpen, containers gevuld met water) boven op de koelkast, om persoonlijk letsel door vallen of elektrische schokken door contact met water te voorkomen.
- ▶ Trek niet aan de deurschappen. De deur kan scheefgetrokken worden, het flessenrek kan eruit worden getrokken, of het apparaat kan omvallen.
- ▶ Open en sluit de deuren alleen met de handgrepen. De ruimte tussen de deuren en tussen de deuren en de kast is zeer smal. Steek uw handen niet in deze ruimtes, om te voorkomen dat uw vingers bekneld raken. Open of sluit de koelkastdeuren alleen als er geen kinderen zijn die zich binnen het bewegingsbereik van de deur bevinden.



WAARSCHUWING!

- ▶ Bewaar of gebruik in het apparaat of in de buurt ervan geen brandbare, explosieve of corrosieve materialen.
- ▶ Bewaar geen geneesmiddelen, bacteriën of chemische middelen in het apparaat. Dit is een huishoudelijk apparaat. Het wordt niet aanbevolen om materialen op te slaan die strikte temperaturen vereisen.
- ▶ Bewaar vloeistoffen in flessen of blikjes (met uitzondering van sterke drank), met name koolzuurhoudende dranken, nooit in de vriezer, omdat deze tijdens het invriezen barsten.
- ▶ Controleer de staat van het voedsel als er sprake van opwarming is geweest in de vriezer.
- ▶ Stel de temperatuur in het koelkastgedeelte niet onnodig laag in. Bij een hoge instelling kunnen temperaturen onder nul optreden. Let op: Flessen kunnen barsten.
- ▶ Raak geen bevroren producten aan met natte handen (draag handschoenen). Eet vooral ijsjes niet onmiddellijk na verwijdering uit het vriezergedeelte op. Er bestaat het risico op bevriezing of vriesblaren. Eerste hulp: houd onmiddellijk onder de koude kraan. Niet lostrekken!
- ▶ Raak het binnenoppervlak van het vriezergedeelte niet aan wanneer het in werking is, vooral niet met natte handen, omdat uw handen aan het oppervlak vast kunnen vriezen.
- ▶ Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact wanneer er een stroomonderbreking optreedt of voordat u het schoonmaakt. Laat het apparaat minstens 7 minuten rusten voordat u het opnieuw opstart, omdat vaak starten de compressor kan beschadigen.
- ▶ Gebruik geen elektrische toestellen in de bewaarruimten voor levensmiddelen van het apparaat, tenzij deze van het type zijn dat door de fabrikant wordt aanbevolen. Onderhoud/reiniging
- ▶ Zorg ervoor dat kinderen onder toezicht staan als ze schoonmaak en onderhoud uitvoeren.
- ▶ Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u routineonderhoud uitvoert. Laat het apparaat minstens 7 minuten rusten voordat u het opnieuw opstart, omdat vaak starten de compressor kan beschadigen.



WAARSCHUWING!

- ▶ Houd de stekker vast, niet het snoer, wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt.
- ▶ Reinig het apparaat niet met harde borstels, draadborstels, waspoeder, benzine, amylacetaat, aceton en soortgelijke organische oplossingen, zure of alkalische oplossingen. Reinig het apparaat met een speciaal reinigingsmiddel voor koelkasten om schade te voorkomen.
- ▶ Schraap vorst en ijs niet af met scherpe voorwerpen. Gebruik geen sprays, elektrische verwarmingstoestellen zoals haardrogers, stoomreinigers of andere warmtebronnen om schade aan de kunststof onderdelen te voorkomen.
- ▶ Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooien te versnellen, behalve als deze door de fabrikant worden aanbevolen.
- ▶ Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, diens servicevertegenwoordiger of vergelijkbaar gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- ▶ Probeer het apparaat niet zelf te repareren, te demonteren of te wijzigen. In geval van reparatie kunt u contact opnemen met onze klantenservice.
- ▶ Verwijder het stof aan de achterkant van het toestel ten minste eenmaal per jaar om brandgevaar en een verhoogd energieverbruik te voorkomen.
- ▶ Spuit niet op het apparaat en spoel het niet af tijdens het reinigen.
- ▶ Gebruik geen waterstraal of stoom om het apparaat schoon te maken.
- ▶ Reinig de koude glazen planken niet met heet water. Door plotselinge temperatuurveranderingen kan het glas breken.

Informatie over koelgas



WAARSCHUWING!

Het apparaat bevat het brandbare koelmiddel ISOBUTAAN (R600a). Controleer of het koelcircuit tijdens transport of installatie niet is beschadigd. Lekkend koelmiddel kan oogletsel veroorzaken of ontbranden. Als er schade is opgetreden, weghouden van open vuurbronnen, de kamer grondig ventileren, de stekker van het apparaat of enig ander apparaat niet in het stopcontact steken of eruit halen. Informeer de klantenservice.

Als de ogen in contact komen met het koelmiddel, spoel het dan onmiddellijk onder stromend water af en bel onmiddellijk de oogspecialist.

Beoogd gebruik

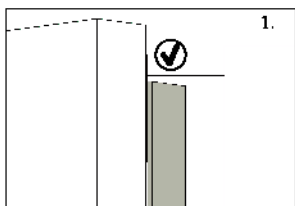
Dit apparaat is bedoeld voor het koelen en invriezen van voedsel. Het is uitsluitend ontworpen voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen, zoals personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen; op boerderijen en door gasten in hotels, motels en andere woonomgevingen, maar ook in bed and breakfasts en bij cateringbedrijven. Het is niet bedoeld voor commercieel of industrieel gebruik. Wijzigingen of aanpassingen aan het apparaat zijn niet toegestaan. Onbedoeld gebruik kan risico's en verlies van garantieclaims veroorzaken.

Normen en richtlijnen  en 

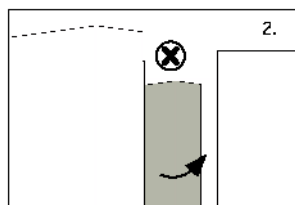
Dit product voldoet aan de eisen van alle toepasselijke EG-richtlijnen met de bijbehorende geharmoniseerde normen en normen van het VK die voorzien in een CE- en UKCA-markering.



VOORZICHTIG!



Bij het sluiten van de deur moet de verticale deurstrip op de linkerdeur naar binnen gebogen zijn (1).

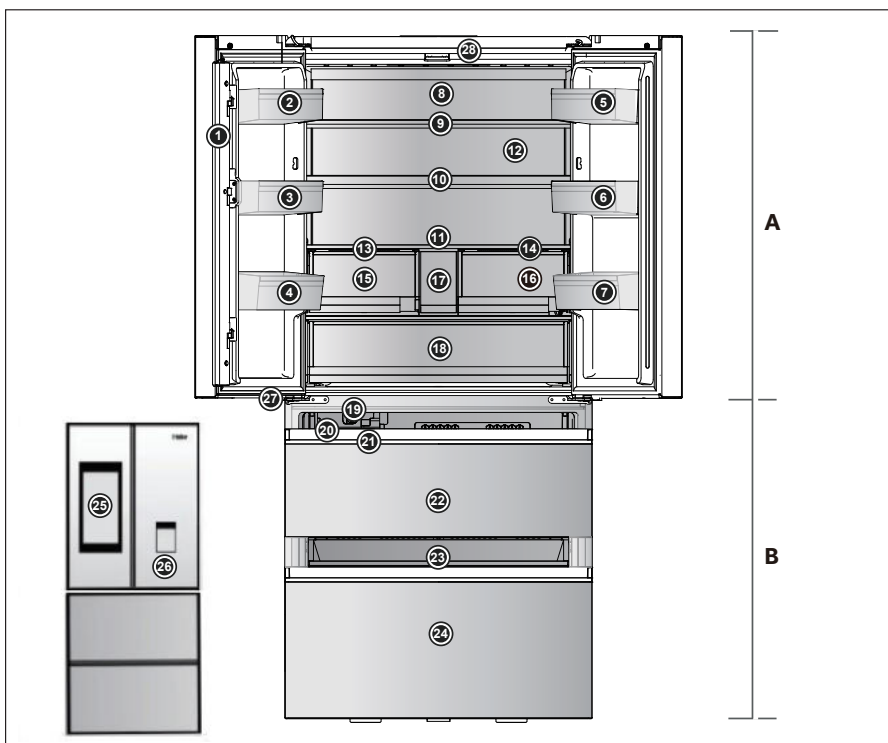


Als u de linkerdeur probeert te sluiten en de verticale deurstrip is niet gebogen (2), dan moet u hem eerst buigen, anders raakt de deurstrip de bevestigingsas of de rechterdeur. Hierdoor zal er schade aan de deurstrip of lekkage optreden.

In het frame zit een verwarmingsdraad. De temperatuur van het oppervlak zal wat stijgen, wat normaal is en de werking van het apparaat niet beïnvloedt.

i LET OP

Door technische wijzigingen en verschillende modellen kunnen sommige afbeeldingen in deze handleiding afwijken van uw model.



A: Koelkastcompartiment

- 1 Deurbalk
- 2 flessenhouders (linksboven)
- 3 flessenhouders (midden links)
- 4 flessenhouders (links onder)
- 5 Flessenhouder (rechtsboven)
- 6 flessenhouders (midden rechts)
- 7 Flessenhouder (rechtsonder)
- 8 Achterlamp
- 9 Glazen plank
- 10 Glazen plank
- 11 Glazen plank
- 12 Luchtkanalen (met ABT pro)
- 13 Paneel van de lade voor vochtigheidszones

- 14-paneel van de lade van Mijn Zone
- 15 Vochtigheidszone lade
- 16 Mijn Zone lade
- 17 Water filte
- 18 Verse Doos

B: Vriesvak

- 19 Automatische ijsmachine
- 20 ijsbewaarboxen
- 21 IJsschep
- 22 Bovenste vrieslade
- 23 Schuiflade
- 24 Onderste vrieslade
- 25 Slim raam
- 26 Waterdispenser
- 27 Scherm herstartbord
- 28 Nabijheidssensor

Vóór het eerste gebruik

- ▶ Verwijder alle verpakkingsmaterialen, houd ze buiten bereik van kinderen en gooi ze op een milieuvriendelijke manier weg.
- ▶ Reinig de binnen- en de buitenkant van het apparaat met water en een mild reinigingsmiddel voordat u er voedingsmiddelen in plaatst.
- ▶ Nadat het apparaat waterpas is gezet en is schoongemaakt, moet u minstens 2–5 uur wachten voordat u het aansluit op het elektriciteitsnet. Raadpleeg het hoofdstuk INSTALLATIE.
- ▶ Koel de compartimenten op hoge instellingen voor voordat u het voedsel erin zet. De Super Frz. -functie helpt om de compartimenten snel af te koelen.
- ▶ De temperatuur van de koelkast en de vriezer worden automatisch ingesteld op respectievelijk 5°C en -18°C. Dit zijn de aanbevolen instellingen. Als u wilt, kunt u deze temperaturen handmatig veranderen. Raadpleeg DE TEMPERATUUR AANPASSEN.

Eerste elektrische aansluiting

Wanneer de koelkast voor het eerst op het stroomnet wordt aangesloten, licht het display op.

Schermin/aan

Schermin: Wanneer de deur gesloten is en het apparaat gedurende een bepaalde tijd niet wordt gebruikt, schakelt het scherm automatisch uit.

Schermin: Wanneer het scherm uit is, gaat het aan als u een willekeurig deel van het scherm aanraakt, langs het apparaat loopt of een deur opent binnen het bereik van de bewegingssensor (met ingeschakelde bewegingssensor).

Wanneer het scherm aan is, gaat de lamp links van de koelkastdeur branden, en omgekeerd.



KENNISGEVING:

Instructies voor de RESTART-knop:

1. Houd de knop 1-2 seconden ingedrukt en laat hem vervolgens los om het scherm opnieuw op te starten.
2. Houd de knop langer dan 8 seconden ingedrukt en laat hem vervolgens los om het scherm in de energiebesparende slaapstand te zetten. Om deze stand te verlaten: haal de stekker van de koelkast 3 minuten uit het stopcontact en sluit hem vervolgens weer aan om de normale werking te hervatten.

4.1 Temperatuurregeling in het koelcompartiment (1 tot 9 °C)

Klik op de startpagina op 'KOELZONE' onder 'Temperatuur'. Stel de temperatuur in het koelgedeelte in door de schuifregelaar voor de koelkast tussen 1 en 9 °C te slepen. Of klik op de knoppen '+' of '-' om de temperatuur te verhogen of te verlagen.

4.2 Temperatuurregeling in het vriesvak (-14 tot -24 °C)

Klik op de startpagina op 'VRIESZONE' onder het gedeelte 'Temperatuur'. Stel de temperatuur in het vriesvak in door de schuifregelaar voor de vriestemperatuur te verslepen tussen -14 en -24 °C. Of klik op de knoppen '+' of '-' om de temperatuur te verhogen of te verlagen.

4.3 De functie in het MyZone-compartiment aanpassen (Fruit & Groenten, Koele Dranken, 0°Fresh)

Klik op de startpagina op "MYZONE" onder het gedeelte "Temperatuur". Stel de temperatuur in het Myzone-compartiment in door te klikken op Fruit & Groenten, Koele Dranken of 0° Vers. De standaard fabrieksinstelling is Fruit & Groenten.

Speciale koelkastfuncties

De speciale functies van de koelkast zijn onderverdeeld in zes categorieën: Superkoelen, Supervriezen, AutoSet, Vakantie, Ijsblokjes maken en Snel ijsblokjes maken. Tik op het functie-icoon om de functie in te schakelen (er verschijnt een pop-upvenster waarin u wordt gevraagd te bevestigen, kies 'JA') en tik er nogmaals op om de functie uit te schakelen. Als de functies elkaar uitsluiten, wordt de oorspronkelijke functie automatisch uitgeschakeld.

4.4 Super gaaf

In de Super Cool-stand kan de temperatuur van de koelkast niet worden aangepast. De Super Cool-functie wordt na 4 uur automatisch uitgeschakeld en de koelkast werkt dan volgens de laatst ingestelde instellingen van vóór het inschakelen van de Super Cool-modus. Wanneer Super Cool is geactiveerd, kunnen de Auto Set- en vakantiefuncties niet tegelijkertijd worden ingeschakeld.

4.5 Supervriezer

In de Super Freeze-stand kan de vriestemperatuur niet worden aangepast. Wanneer Super Freeze is geactiveerd, kunnen de Auto Set-functies niet tegelijkertijd worden ingeschakeld. De Super Freeze-functie is ontworpen om de voedingswaarde van het voedsel in de vriezer te behouden. Deze functie vriest voedsel snel in. Als u een grote hoeveelheid voedsel tegelijk invriest, is het raadzaam om de Super Freeze-functie 24 uur van tevoren in te stellen om de vriestemperatuur te verlagen. Wanneer het voedsel wordt toegevoegd, wordt de vriessnelheid van het vriesvak verhoogd, waardoor het voedsel snel wordt ingevroren, voedingsstoffen effectief worden vastgehouden en de opslag wordt vergemakkelijkt. De Super Freeze-functie schakelt na 50 uur automatisch uit. De vriezer werkt dan weer volgens de laatst ingestelde waarden van vóór het inschakelen van de Super Freeze-modus.

4.6 AutoSet-functie

In de AutoSet-modus worden de temperaturen voor koelen en vriezen ingesteld op respectievelijk 5 °C en -18 °C. In deze modus kan de temperatuur van het koel- en vriescompartiment niet worden aangepast. Als de Super Cool-, Super Freeze- of Holiday-functie is ingeschakeld, wordt de AutoSet-functie automatisch uitgeschakeld.

In de AutoSet-modus kan de functie My Zone handmatig worden aangepast aan de behoeften..

4.7 Feestdagsfunctie

De vakantiefunctie is ontworpen voor langere perioden waarin de koelkast niet wordt gebruikt. Wanneer de vakantiefunctie is ingeschakeld, blijft de vriezer normaal functioneren en wordt de temperatuur van de koelkast automatisch ingesteld op 17 °C. De werkelijke temperatuur komt niet hoger dan 17 °C, wat nare geurtjes door oververhitting voorkomt en tegelijkertijd het energieverbruik helpt te verlagen.



KENNISGEVING:

1. Tijdens de vakantiemodus kan de temperatuur van de koelkast niet worden aangepast.
2. Leeg de koelkast voordat u de vakantiemodus gebruikt om te voorkomen dat voedsel bederft. Wanneer de vakantiemodus is ingeschakeld, kunnen de automatische instelfunctie of de superkoelfunctie niet tegelijkertijd worden ingeschakeld.
3. In de vakantiemodus worden de pictogrammen "Fruit & Groenten, Koele Dranken, 0° Vers" in Mijn Zone uitgeschakeld en kunnen de functies van Mijn Zone niet worden aangepast. Het koelgedeelte van Mijn Zone wordt na het verlaten van de vakantiemodus weer weergegeven in de vorige instellingen.

4.8 Ijsmaakfunctie

Klik op de startpagina op "Smart Ice And Water Assistant" en tik op het functie-icoon ICE MAKING om de functie in/uit te schakelen.

4.9 Snelle ijsmaakfunctie

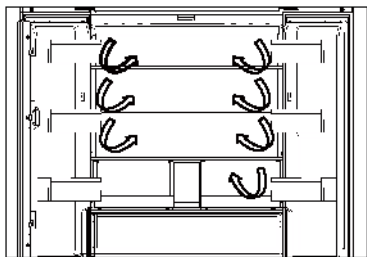
Klik op de startpagina op 'Smart Ice And Water Assistant' en tik op het functie-icoon 'SNEL IJS MAKEN' om de functie in of uit te schakelen.

Nadat de functie 'Snel ijs maken' is ingeschakeld, schakelt de koelkast deze na ongeveer 6 uur automatisch uit. Als u de functie handmatig wilt uitschakelen, tikt u op het functie-icoon 'SNEL IJS MAKEN'.



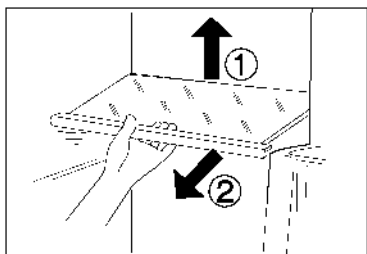
KENNISGEVING:

Als de ijsmaakfunctie niet is ingeschakeld, wordt de snelle ijsmaakfunctie ook ingeschakeld wanneer de ijsmaakfunctie is ingeschakeld.
Als de ijsmaakfunctie is uitgeschakeld, wordt de snelle ijsmaakfunctie ook uitgeschakeld.



Meervoudige luchtstroom

1. De koelkast is uitgerust met een meervoudige luchtstroomsysteem, waarmee er op elke plank koele luchtstromen zijn. Dit helpt om een gelijkmatige temperatuur te handhaven om ervoor te zorgen dat uw voedsel langer vers blijft.



Verstelbare planken

1. De hoogte van de planken kan worden aangepast aan uw opslagbehoeften.
2. Om een plank te verplaatsen, verwijdt u hem eerst door de achterrand ① op te tillen en de plank eruit ② te trekken.
3. Om hem weer te installeren, plaatst u hem op de nokjes aan beide kanten en duwt u hem helemaal naar achteren tot de achterkant van de plank vastzit in de gleuven in de zijpanelen.

My Zone-lade

In dit compartiment is de vochtigheidsgraad lager dan in het vriezergedeelte. Deze lade is geschikt voor het bewaren van gedroogde vruchten en andere droge voedingsmiddelen met een laag watergehalte zoals boter, vetten en olie of chocolade.

MYZONE |

Humidity Zone-lade

In dit gedeelte is de vochtigheidsgraad hoger dan het koelkastgedeelte. Dit wordt automatisch gereguleerd door het systeem en is geschikt voor het bewaren van fruit, groenten, salades, etc.

HUMIDITYZONE |

Fresh Box

De bewaarzone voor groenten en fruit om ze vers en gezond te houden.

FRESHBOX |



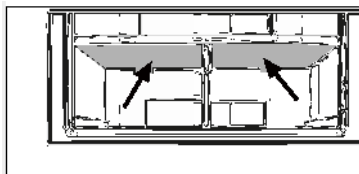
OPMERKING:

Koudegevoelige vruchten zoals ananas, avocado, bananen, grapefruit en groenten zoals aardappelen, aubergines, bonen, komkommer, courgette en tomaten en kaas mogen niet in de Fresh Box worden bewaard.



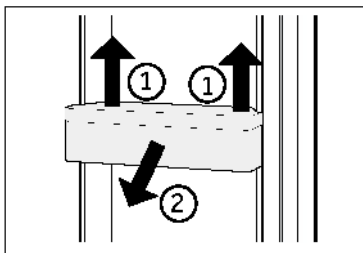
LET OP

1. Verwijder de plastic deksels in de twee zones niet.
2. Ze houden de luchtvochtigheid in stand.
3. Het wordt afgeraden koudegevoelig fruit zoals ananas, avocado, bananen en
4. grapefruits in deze twee lades te bewaren.



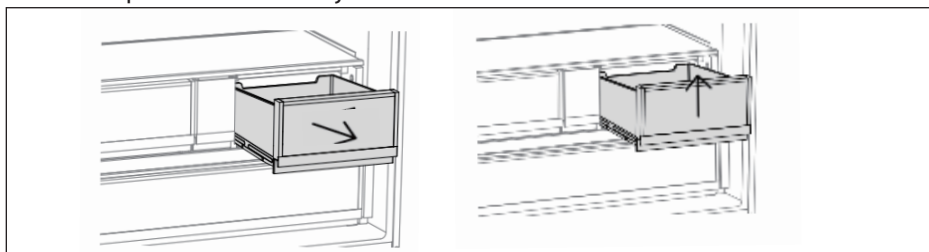
Verwijderbare deurrekken/fleshouder

1. De deurrekken kunnen worden verwijderd om te worden schoongemaakt:
2. Plaats uw handen aan beide kanten van het rek, til het omhoog ① en trek het eruit ②.
3. Voer de bovenstaande stappen in omgekeerde volgorde uit om het deurrek weer terug te plaatsen.



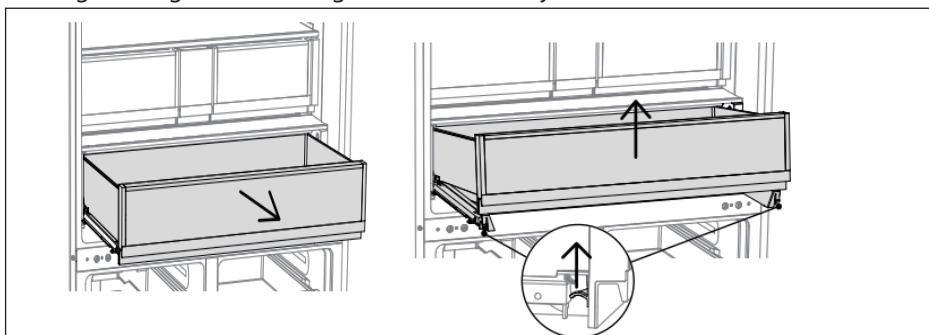
Uitneembare lade voor vochtigheidszone/Myzone

Open de koelkastdeur zo ver mogelijk, trek de lade eruit en til vervolgens de voorkant op om deze te verwijderen.



Uitneembare vershoudbak

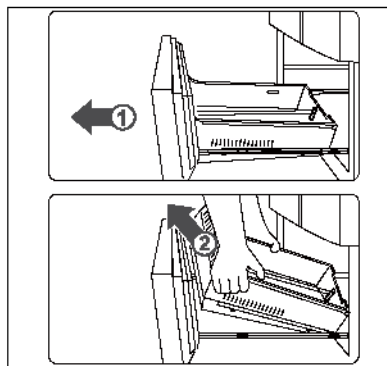
Bij het verwijderen van de lade plaatst u beide handen aan de onderkant van de voorkant van de lade, drukt u op de vergrendelingen, tilt u voorzichtig de voorkant van de lade op om deze los te maken van de geleider en tilt u de lade vervolgens diagonaal omhoog om deze te verwijderen.



Verwijderbare bovenste vriezerlade

1. Trek de bovenste vriezerlade zo ver mogelijk naar buiten.
2. Til de lade omhoog tot deze loskomt van het steunblok, duw hem de vriezer in en kantel hem om hem eruit te halen.

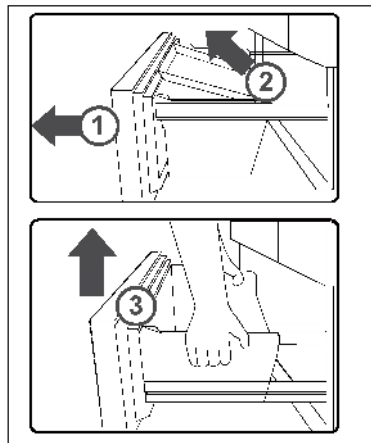
Voer de bovenstaande stappen in omgekeerde volgorde uit om lade weer terug te plaatsen.



Verwijderbare onderste vriezerlade

1. Trek de onderste vriezerlade zo ver mogelijk naar buiten.
2. Trek de vriezerlade uit tot de stoppositie, til hem op en verwijder hem.
3. Til de lade omhoog tot deze loskomt van het steunblok, duw hem de vriezer in en kantel hem om hem eruit te halen.

Voer de bovenstaande stappen in omgekeerde volgorde uit om lade weer terug te plaatsen.



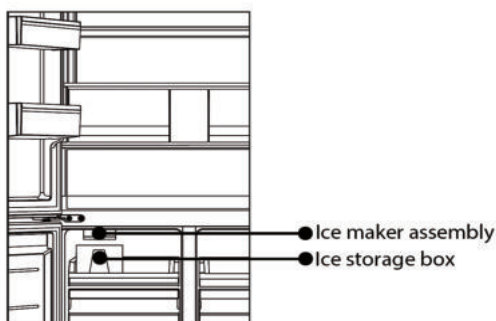
De verlichting

De led-binnenverlichting gaat branden als de deur wordt geopend. De werking van de verlichting wordt niet beïnvloed door een van de andere instellingen van het apparaat.

Namen van de ijsmakeronderdelen

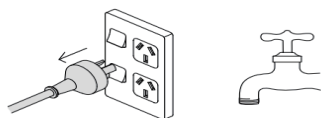
De automatische ijsmaker van het product is uitgerust met een unieke wateropslagbak. U kunt rechtstreeks water in de wateropslagbak doen en veilig en automatisch ijs maken. De automatische ijsmaker kan worden verwijderd om schoon te maken en kan worden weggehaald als er geen ijs nodig is, zodat er ruimte overblijft voor andere diepvriesproducten.

Ijsblokjesmachine

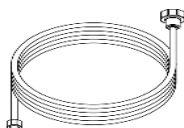


Waterreservoir

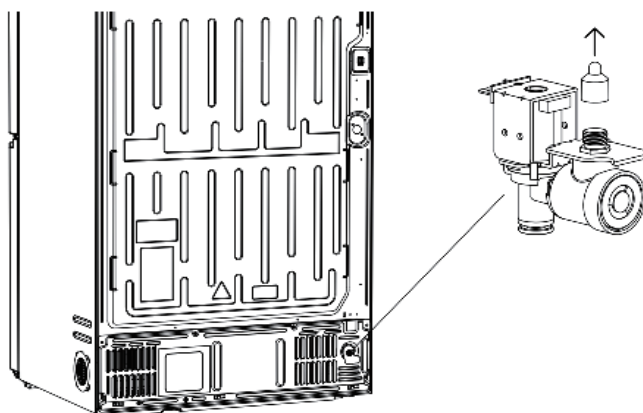
Zorg ervoor dat de koelkast NIET op het stroomnet is aangesloten. Zoek de afsluitkraan voor de koudwateraansluiting (T-stuk en kraanfitting niet meegeleverd).



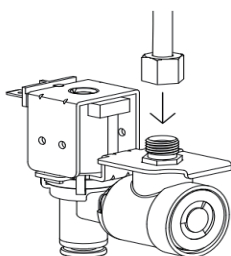
Zoek de waterslangenset om de wateraansluiting te voltooien.



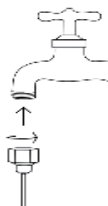
Verwijder de dop van de waterinlaatklep aan de achterkant van de koelkast.



Sluit één uiteinde van de waterslang aan op de waterinlaatklep.

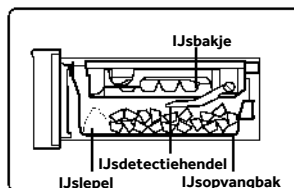


Bevestig de waterkraanadapter aan de afsluitkraan. Zorg ervoor dat u de waterkraanadapter niet te vast aandraait.



Ijsblokjes pakken

Gebruik nadat u ijs hebt gemaakt een ijsschep om ijsblokjes te maken.



LET OP

Als u hem voor het eerst in gebruik hebt genomen of als het meer dan een week geleden is dat u hem voor het laatst hebt gebruikt, kunnen de nieuw gemaakte ijsblokjes stinken of stoffig zijn. Het wordt aangeraden het eerst gemaakte ijs (ongeveer 8 ijsblokjes) weg te gooien.

- Als u het watertoevoerkanaal van de ijsmaker hebt schoongemaakt, kunt u de ijsblokjes die u de eerste keer maakt ook meteen gebruiken.

Opslag van ijsblokjes

De ijsopslagcapaciteit van de ijsbox kan automatisch worden gecontroleerd door de ijsdetector. (Om de ijsopslagcapaciteit correct te bepalen, dient u de ijsblokjes niet plat te leggen.) Stop met ijs maken zodra een bepaalde hoeveelheid is bereikt. Controleer de hoeveelheid ijs in de ijsbox. Als er te veel ijs in zit, kan er geen ijs meer worden gemaakt of kan dit de normale werking van de deur belemmeren..

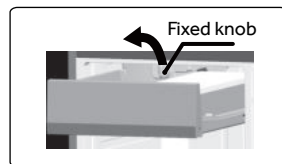
De ijsbak reinigen

Stap 1:

Schakel de ijsbereidingsfunctie uit en open de deur van de bovenste vriezer.

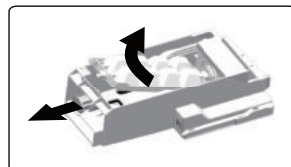
Stap 2:

Draai de bevestigingsknop van de ijsbak helemaal naar links, houd de handgreep aan de voorkant van de ijsbak naar buiten en langzaam



Stap 3:

Draai de ijsmaker om, trek de witte knop van de ijsmaker naar buiten en verwijder de ijsmaker.



Stap 4:

Was de ijsbak met water; gebruik geen borstels of ontsmettingspoeders die krassen kunnen maken op het oppervlak.

Stap 5:

Plaats de ijsbak in omgekeerde volgorde van het verwijderen terug. Duw de ijsmaker in de lade en duw hem naar beneden tot u een klik hoort, wat aangeeft dat hij volledig geplaatst is. Draai de bevestigingsknop terug naar rechts om te vergrendelen.





LET OP

Na het invriezen van iets anders dan water moet de ijsmaker worden gereinigd voordat deze teruggeplaatst wordt in de automatische ijsmaker.

- Gebruik voor het schoonmaken van de wateropslagbak, de binnenkant van de wateropslagbak en het deksel een zachte spons; gebruik geen borstel of ontsmettingspoeder. Om hardnekkige vlekken te verwijderen kunt u een verdund afwasmiddel gebruiken, maar zorg ervoor dat u het afspoelt met water. Gebruik geen harde borstels, staalborstels, schuurmiddelen (zoals tandpasta, waspoeder, etc.), organische oplosmiddelen (zoals wasbenzine, thinner, aceton, alcohol, etc.), heet water, zuur of alkali die plastic kunnen doen barsten.
- De ijsbak kan niet worden gewassen. Als deze nat wordt, veegt u hem af met een droge doek. De ijsbereidingsfunctie raakt anders beschadigd als er water in het apparaat komt. Voeg geen water toe aan de ijsbak wanneer u de ijsmaker installeert, want het water wordt automatisch toegevoerd.



WAARSCHUWING

Vul de ijsmaker alleen met drinkbaar water.

Vragen en antwoorden over ijsmaker

V1: Wordt er geen ijs gemaakt?

Fenomeen	Maak geen ijs.
Oorzaak	- Er wordt geen water toegevoegd aan de wateropslagbak. - De wateropslagbak is niet goed geplaatst. - De ijsbereidingseenheid is niet goed geïnstalleerd. - De Ijsbereidingsfunctie is niet ingeschakeld.
Oplossing	- Duw de ijsbereidingseenheid helemaal naar binnen tot de bevestigingsknop kan worden vergrendeld. - Schakel de Ijsbereidingsfunctie in.

V2: Is de hoeveelheid ijs klein, of zijn de ijsblokjes klein of gesmolten?

Fenomeen	Er worden weinig ijsblokjes geproduceerd of ze zijn klein en deels gesmolten.
Oorzaak	- De deur van de koelkast wordt vaak geopend en gesloten of zit niet goed dicht. - De ijsopslagbak zit niet vlak of is vermengd met andere dingen.
Oplossing	- Sluit de koelkastdeur goed af en probeer deze zo weinig mogelijk te openen en te sluiten. - Gebruik een ijschep om de ijsblokjes plat te leggen en de ermee vermengde vreemde stoffen te verwijderen.

V3: Zijn de geproduceerde ijsblokjes troebel?

Fenomeen	De geproduceerde ijsblokjes hebben witte suspensies.
Oorzaak	Ijs wordt gemaakt met water dat mineralen bevat.
Oplossing	Dit is normaal en u hoeft zich geen zorgen te maken.

V4: Hebben de ijsblokjes een geur?

Fenomeen	Het ijs dat wordt geproduceerd door de ijsmaker heeft een eigenaardige geur.
Oorzaak	- Het water in de wateropslagbak is lange tijd niet vervangen. - Er wordt aromatisch water of een andere drank in de wateropslagbak gegoten. - De ijsblokjes zijn te lang in de ijsbak bewaard.
Oplossing	- Ververs het water. - Raadpleeg 'Reiniging en onderhoud van de ijsmaker' voor informatie over reiniging. - Ijsblokjes mogen niet te lang bewaard worden, anders veroorzaken ze een geur in combinatie met andere voedingsmiddelen.

V5: Hebben de ijsblokjes vreemde vormen?

Fenomeen	- Ijsblokjes klonteren samen of verschillen in grootte van elkaar. - De ijsblokjes zijn afgerond. - De ijsblokjes hebben uitsteeksels.
Oorzaak	- De koelkast staat schuin. - De ijsblokjes zitten er te lang in. - Er zitten holle en bolle watertoevoerkanalen in de ijsbak.
Oplossing	- De pootjes kunnen dusdanig worden afgesteld dat de koelkast recht staat. - Gebruik ijsblokjes zo snel mogelijk, of maak ze opnieuw. - Dit is normaal en u hoeft zich geen zorgen te maken.



Tips voor energiebesparing

- ▶ Zorg ervoor dat het apparaat goed wordt geventileerd (raadpleeg INSTALLATIE).
- ▶ Installeer het apparaat niet in direct zonlicht of in de buurt van warmtebronnen (bijv. kachels, verwarmingstoestellen).
- ▶ Vermijd onnodig lage temperaturen in het apparaat. Het energieverbruik neemt toe naarmate de temperatuur in het apparaat lager is ingesteld.
- ▶ Functies zoals POWER-FREEZE verbruiken meer energie.
- ▶ Laat warm voedsel afkoelen voordat u het in de koelkast plaatst.
- ▶ Open de deur van het apparaat zo weinig en zo kort mogelijk.
- ▶ Vul het apparaat niet te vol om te voorkomen dat de luchtdoorstroming wordt geblokkeerd.
- ▶ Vermijd lucht in de verpakking van het voedsel.
- ▶ Houd de deurpakking schoon, zodat de deur altijd goed sluit.
- ▶ Ontdooi bevroren voedsel in het koelkastgedeelte.
- ▶ De meest energiebesparende configuratie vereist dat de lades, voedselbakken en planken in fabrieksstaat worden gehouden, en dat voedsel zo diep mogelijk wordt geplaatst zonder dat de openingen van het luchtkanaal worden geblokkeerd.



WAARSCHUWING!

Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u het reinigt.

Reinigen

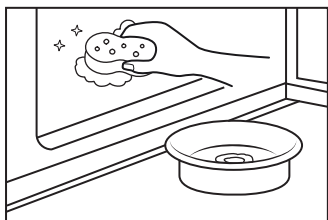
Reinig het apparaat als er weinig of geen voedsel in is opgeslagen.

Het apparaat moet om de vier weken worden schoongemaakt voor een goed onderhoud en om nare voedselgeuren te voorkomen.



WAARSCHUWING!

- ▶ Reinig het apparaat niet met harde borstels, draadborstels, waspoeder, benzine, amylacetaat, aceton en soortgelijke organische oplossingen, zure of alkalische oplossingen. Reinig het apparaat met een speciaal reinigingsmiddel voor koelkasten om schade te voorkomen.
- ▶ Spuit niet op het apparaat en spoel het niet af tijdens het reinigen.
- ▶ Gebruik geen waterstraal of stoom om het apparaat schoon te maken.
- ▶ Reinig de koude glazen planken niet met heet water. Door plotselinge temperatuurveranderingen kan het glas breken.
- ▶ Raak het binnenoppervlak van het vriezergedeelte niet aan, vooral niet met natte handen, omdat uw handen aan het oppervlak vast kunnen vriezen.
- ▶ Controleer in geval van opwarming de toestand van de ingevroren producten.



- ▶ Houd de deurpakking altijd schoon.
- ▶ Reinig de binnenkant en behuizing van het apparaat met een spons die is bevochtigd in warm water en een neutraal reinigingsmiddel.
- ▶ 1. Was de binnenkant en buitenkant van de koelkast, waaronder deurrubbers, deurrek, glazen planken, bakken enzovoort, met een zachte handdoek of spons die in warm water is gedrenkt (u mag een neutraal schoonmaakmiddel toevoegen aan het warme water).
- ▶ 2. Als er vloeistof is gemorst, verwijder dan alle verontreinigde onderdelen en spoel ze direct af met het stromend water. Daarna afdrogen en terug in de koelkast plaatsen.
- ▶ 3. Als er room (zoals koffiemelk, smeltend ijs) wordt gemorst, moeten alle verontreinigde delen worden verwijderd. Zet ze een tijdje in warm water van ongeveer 40°C en spoel vervolgens af met stromend water. Daarna afdrogen en terug in de koelkast plaatsen.
- ▶ 4. Als een klein deeltje of onderdeel vast komt te zitten in de koelkast (tussen planken of laden), gebruik dan een klein, zacht borsteltje om het weg te halen. Als u het onderdeel niet kan bereiken, neem dan contact op met de klantenservice van Haier.
- ▶ Spoel af en droog af met een zachte doek.
- ▶ Reinig de onderdelen van het apparaat niet in een vaatwasser.
- ▶ Laat het apparaat minstens 7 minuten rusten voordat u het opnieuw opstart, omdat vaak opstarten de compressor kan beschadigen.

Ontdooien

Het ontdooien van de koelkast en het vriezergedeelte gebeurt automatisch; er is geen handmatige actie nodig.

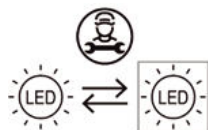
De ledlampjes vervangen



WAARSCHUWING!

Vervang de ledlamp niet zelf, deze mag alleen worden vervangen door de fabrikant of door de erkende servicevertegenwoordiger.

De lamp heeft een led als lichtbron, met een laag energieverbruik en een lange levensduur. Als er sprake is van een afwijking, neem dan contact op met de klantenservice. Zie KLANTENSERVICE.



Vervangbare lichtbron (alleen led), te vervangen door een professional.

Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse G.

Compartiment	Spanning	Energie-efficiëntieklasse	Model
Achterwandverlichting koelkast	12 V	G	HFW99F19ESSB
Vriezer	12 V	G	
Fresh Box	12 V	G	
Handgreetlamp	12 V	G	

Geen gebruik voor een langere periode

Als het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt en u gebruikt niet de Holiday-functie bij de koelkast:

- ▶ Haal het voedsel eruit.
- ▶ Haal de stekker van het netsnoer uit het stopcontact.
- ▶ Reinig het apparaat zoals hierboven beschreven.
- ▶ Houd de deuren open om de vorming van nare geuren binnenin te voorkomen.



LET OP

Schakel het apparaat alleen uit als dat echt nodig is.

Het apparaat verplaatsen

1. Verwijder alle etenswaren en haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
2. Maak planken en andere beweegbare delen in de koelkast en vriezer vast met plakband.
3. Kantel de koelkast niet meer dan 45° om schade aan het koelsysteem te voorkomen.



WAARSCHUWING!

- ▶ Til het apparaat niet op aan de grepen.
- ▶ Plaats het apparaat nooit horizontaal op de grond.

Veel problemen kunnen door uzelf worden opgelost zonder specifieke expertise. Raadpleeg in geval van een probleem alle getoonde mogelijkheden en volg de onderstaande instructies voordat u contact opneemt met de klantenservice. Zie KLANTENSERVICE.



WAARSCHUWING!

- ▶ Schakel het apparaat uit voordat u onderhoud uitvoert en haal de stekker uit het stopcontact.
- ▶ Elektrische apparatuur mag alleen worden onderhouden door gekwalificeerde elektrische experts, omdat onjuiste reparaties aanzienlijke gevolgschade kunnen veroorzaken.
- ▶ Als de voeding beschadigd is, mag deze alleen worden vervangen door de fabrikant, diens servicevertegenwoordiger of vergelijkbaar gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
De compressor werkt niet.	• De netstekker is niet aangesloten op het stopcontact. • Het apparaat is aan het ontdooien.	• Steek de stekker in het stopcontact. • Dit is normaal voor automatisch ontdooien.
Het apparaat loopt vaak of te lang.	• De binnen- of buitentemperatuur is te hoog. • Het apparaat is een tijd lang niet ingeschakeld geweest. • Een deur van het apparaat is niet goed gesloten. • De deur is te vaak of te lang geopend. • De temperatuurinstelling voor het vriezergedeelte is te laag. • De deurpakkingen zijn vuil, versleten, gebarsten of niet goed op elkaar afgestemd. • De vereiste luchtcirculatie is niet gegarandeerd.	• In dit geval is het normaal dat het apparaat langer werkt. • Normaal gesproken duurt het 8–12 uur voordat het apparaat volledig is afgekoeld. • Sluit de deur/lade en zorg ervoor dat het apparaat op een vlakke ondergrond staat en dat er geen etenswaren of voedselbakjes de deur blokkeren. • Open de deur/lade niet te vaak. • Stel de temperatuur hoger in totdat een toereikende koelkasttemperatuur is bereikt. Het duurt 24 uur voordat de koelkasttemperatuur stabiel is. • Reinig de deur-/ladepakkingen of laat ze vervangen door de klantenservice. • Zorg voor voldoende ventilatie.
De binnenkant van de koelkast is vies en/of stinkt.	• De binnenkant van de koelkast moet worden schoongemaakt. • Er wordt voedsel met een sterke geur bewaard in de koelkast.	• Reinig de binnenkant van de koelkast. • Verpak het voedsel goed.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Het is niet koud genoeg in het apparaat.	- De temperatuur is te hoog ingesteld. - Er zijn te warme producten opgeslagen. - Er is te veel voedsel in één keer bewaard. - De producten zijn te dicht bij elkaar geplaatst. - Een deur/lade van het apparaat zit niet goed dicht. - De deur/lade is te vaak of te lang geopend.	- Stel de temperatuur opnieuw in. - Koel de producten altijd af voordat u ze opbergt. - Bewaar altijd kleine hoeveelheden voedsel. - Laat een gat tussen verschillende voedingsmiddelen waardoor lucht kan stromen. - Sluit de deur/lade. - Open de deur/lade niet te vaak.
Het is te koud in het apparaat.	- De temperatuur is te laag ingesteld. - De Super Frz-/Super Cool-functie is geactiveerd of loopt te lang.	- Stel de temperatuur opnieuw in. - Schakel de Super Frz-/Super Cool-functie uit.
Vochtvorming aan de binnenkant van het koelkastgedeelte.	- Het klimaat is te warm en te vochtig. - Een deur/lade van het apparaat zit niet goed dicht. - De deur/lade is te vaak of te lang geopend. - Voedselbakjes of vloeistoffen zijn open gelaten.	- Verhoog de temperatuur. - Sluit de deur/lade. - Open de deur/lade niet te vaak. - Laat warm voedsel afkoelen tot kamertemperatuur en dek voedsel en vloeistoffen af.
Vocht hoopt zich op het oppervlak aan de buitenkant van de koelkast en tussen de deuren/deur en lade op.	- Het klimaat is te warm en te vochtig. - De deur is niet goed gesloten. De koude lucht in het apparaat en de warme lucht buiten condenseert.	- Dit is normaal in een vochtig klimaat en zal veranderen wanneer de luchtvochtigheid daalt. - Zorg dat de deur/lade goed dicht zit.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Veel ijs en rijp in het vriezergedeelte.	- De etenswaren zijn niet goed verpakt. - Een deur/lade van het apparaat zit niet goed dicht. - De deur/lade is te vaak of te lang geopend. - De deur-/laderubbers zijn vuil, versleten, gebarsten of niet goed op elkaar afgestemd. - Iets aan de binnenkant voorkomt dat de deur/lade goed kan sluiten.	- Verpak de etenswaren altijd goed. - Sluit de deur/lade. - Open de deur/lade niet te vaak. - Reinig de deur-/ladepakkingen of vervang ze door nieuwe. - Verplaats de planken, deurrekken of interne containers zodat de deur/lade kan worden gesloten.
De zijkanen van de kast en de deurstrip worden warm.	-	Dit is normaal.
Het apparaat maakt afwijkende geluiden.	- Het apparaat staat niet op een vlakke ondergrond. - Het apparaat raakt voorwerpen rondom.	- Stel de pootjes af om het apparaat waterpas te zetten. - Verwijder voorwerpen rondom het apparaat.
Er is een licht geluid te horen dat lijkt op dat van stromend water.	-	Dit is normaal.
U hoort een alarm-pieptoon.	De deur van het koelkastgedeelte staat open.	Sluit de deur.
U hoort een zacht gebrom.	Het anticondensatiesysteem is aan het werk.	Dit voorkomt condensatie en is normaal.
De binnenverlichting of het koelsysteem werkt niet.	- De netstekker is niet aangesloten op het stopcontact. - De voeding is niet intact. - Het ledlampje is buiten werking.	- Steek de stekker in het stopcontact. - Controleer de elektrische voeding naar de kamer. Bel het plaatselijke elektriciteitsbedrijf! - Bel de klantenservice om het lampje te laten vervangen.

Ga naar onze website om contact op te nemen met de technische dienst: <https://corporate.haier-europe.com/en/>

Kies onder het gedeelte 'website' het merk van uw product en uw land. U wordt doorgestuurd naar de specifieke website waar u het telefoonnummer en formulier kunt vinden om contact op te nemen met de technische dienst.

Stroomonderbreking

In het geval van een stroomstoring, zou voedsel ongeveer 5 uur lang veilig koud moeten blijven. Volg de volgende tips tijdens een langdurige stroomstoring, vooral in de zomer:

- ▶ Open de deur/lade zo weinig mogelijk.
- ▶ Plaats geen extra voedsel in het apparaat tijdens een stroomstoring.
- ▶ Als een stroomstoring vooraf wordt aangekondigd en de onderbrekingsduur langer is dan 5 uur, maak dan ijs en zet dit in een bak boven in het koelkastgedeelte.
- ▶ Onmiddellijk na de onderbreking is een controle van de producten vereist.
- ▶ Aangezien de temperatuur in de koelkast stijgt tijdens een stroomonderbreking of een andere storing, wordt de bewaarperiode en de eetbare kwaliteit van voedsel nadelig beïnvloedt. Alle levensmiddelen die ontdooien moeten worden gegeten, of worden bereid en daarna zo snel mogelijk opnieuw worden ingevroren (indien van toepassing) om gezondheidsrisico's te voorkomen.

Geheugenfunctie tijdens de stroomonderbreking

Na herstel van de stroom gaat het apparaat door met de instellingen die waren ingesteld voor de stroomstoring.

Uitpakken



WAARSCHUWING!

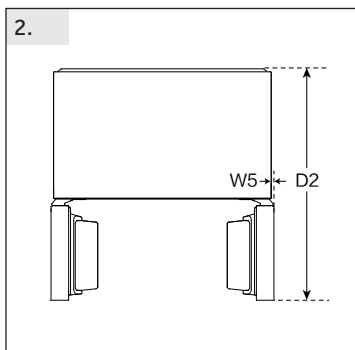
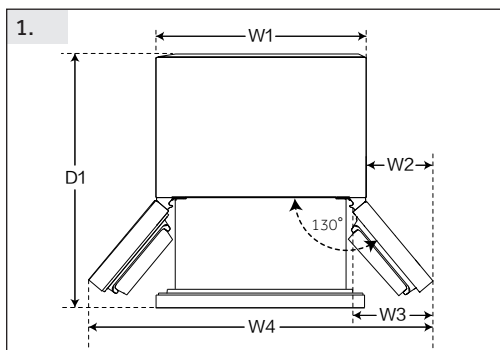
- ▶ Het apparaat is zwaar. Altijd hanteren met ten minste twee personen.
- ▶ Houd alle verpakkingsmaterialen buiten bereik van kinderen en gooi ze op een milieuvriendelijke manier weg.
- ▶ Haal het apparaat uit de verpakking.
- ▶ Verwijder al het verpakkingsmateriaal.

Omgevingsomstandigheden

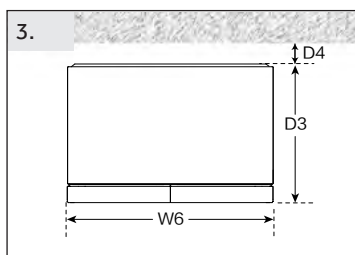
De kamertemperatuur moet altijd tussen 10°C en 43°C liggen, aangezien het de temperatuur in het apparaat en het energieverbruik kan beïnvloeden. Installeer het apparaat niet in de buurt van andere warmtebronnen (ovens, koelkasten) zonder isolatie.

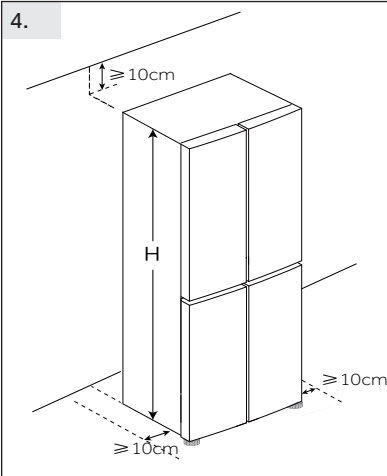
Ruimteaanbeveling

Aanbevolen ruimte (mm) als de deur wordt geopend



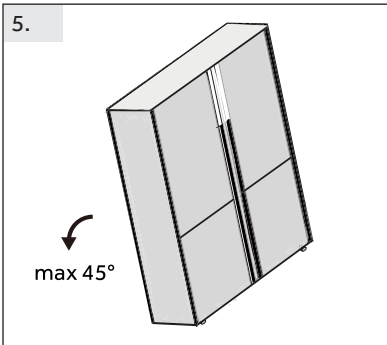
(mm)				
Width	W1	905		
	W2	288		
	W3	344		
	W4	1481		
	W5	21		
	W6	905		
Depth	D1	1176		
	D2	1141		
	D3	745		
Distance to wall	D4	100		
Height (Fig.4)		1900		





Doorsnede van ventilatie

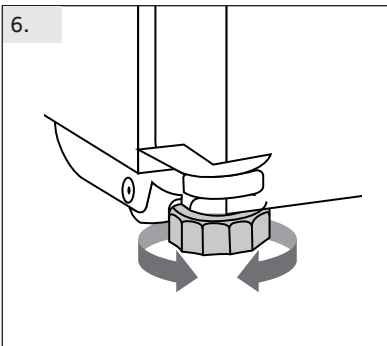
Om voldoende ventilatie van het apparaat te bereiken, met het oog op de veiligheid, raden we aan de ruimteaanbeveling in acht te nemen.



Het ondertekenen van het apparaat ((Fig.5.6.7.))

Het apparaat moet op een vlakke en stevige ondergrond worden geplaatst.

5. Kantel de koelkast iets naar achteren.



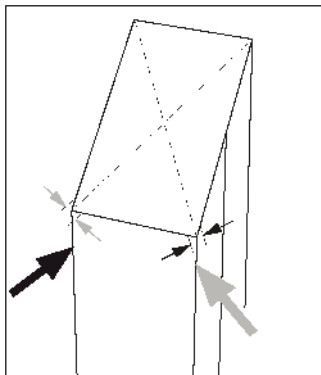
6. Stel de poten in op de gewenste hoogte.

Zorg ervoor dat de afstand tot de muur aan de scharnierzijde minimaal 100 mm is, zodat de deur goed kan openen.

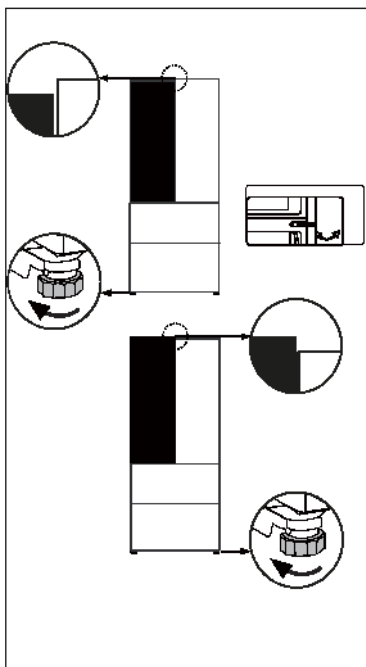


Let op:

Voor een vrijstaand apparaat: Dit koelapparaat is niet bedoeld voor gebruik als inbouwapparaat.



3. De stabiliteit kan worden gecontroleerd door afwisselend op de diagonalen te duwen. De lichte slingering moet in beide richtingen hetzelfde zijn. Anders kan het frame kromtrekken; mogelijk lekkende deurafdichtingen zijn het resultaat. Een kleine helling naar achteren vergemakkelijkt het sluiten van de deuren.



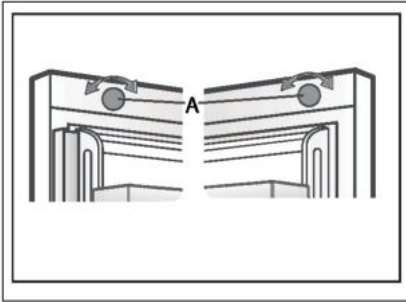
Fijnafstelling van de deuren

Als de deuren niet op één lijn zitten, kan deze afwijking als volgt worden verholpen:

De verstelbare voet/het verstelbaar scharnier gebruiken

Draai de verstelbare voet of het verstelbaar scharnier in de richting van de pijl om de voet omhoog of omlaag te draaien. Verstelbare scharnieren kunnen worden afgesteld met een 6mm-inbussleutel.

Neem indien nodig contact op met de aftersalesdienst.



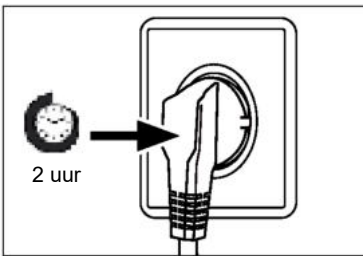
De afstelknop gebruiken

Draai aan de afstelknop bovenaan de deur.



Let op:

Bij toekomstig gebruik van de koelkast kan het gebeuren dat de deuren niet gelijk zitten door het gewicht van opgeslagen voedsel. Pas dit aan volgens de bovenstaande methodes.



Wachttijd

De onderhoudsvrije smeeroilie bevindt zich in de behuizing van de compressor. Deze olie kan door het gesloten buissysteem komen bij liggend transport. Voordat u het apparaat op de voeding aansluit, moet u ten minste 2 uur wachten zodat de olie weer in de behuizing loopt.

Elektrische aansluiting

Controleer vóór elke aansluiting of:

- ▶ voeding, stopcontact en zekering geschikt zijn volgens het typeplaatje;
- ▶ het stopcontact is geaard en er geen stekkerdoos of verlengsnoer is;
- ▶ de stekker en het stopcontact goed passen.

Sluit de stekker aan op een correct geïnstalleerd huishoudelijk stopcontact.



WAARSCHUWING!

Om risico's te vermijden moet een beschadigd netsnoer worden vervangen door de klantenservice (zie garantiekaart).

Productkaart volgens de verordening EU nr. 2019/2016

Merk	Haier
Modelnaam/identificatie	HFW99F19ESSB
Categorie van het model	Koelvriescombinatie
Energie-efficiëntieklasse	E
Jaarlijks energieverbruik (kWh/jaar)(1)	363
Totaal volume (liter)	690
Volume koelkast (liter)	436
Volume vriezer (liter)	254
Steraanduiding	
Vorstvrij systeem	Ja
Vriescapaciteit (kg/24 uur)	13
Klimaatklasse (2)	SN-N-ST-T
Geluidsemissieklasse en geluidsemissie via de lucht (db(A) re 1pW)	C(36)
Temperatuurstijgingstijd (uur)	12
IJsbereidingscapaciteit	0.8kg/24 uur
Type apparaat	Vrijstaand

Uitleg:

- Ja, aanwezig

- (1) Op basis van de resultaten van de normenconformiteitstest gedurende 24 uur. Het werkelijke verbruik is afhankelijk van het gebruik en de locatie van het apparaat.
- (2) Klimaatklasse SN: Dit apparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevings-temperatuur tussen +10°C en +32°C
Klimaatklasse N: Dit apparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevings-temperatuur tussen +16°C en +32°C
Klimaatklasse ST: Dit apparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevings-temperatuur tussen +16°C en +38°C
Klimaatklasse T: Dit apparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevings-temperatuur tussen +16°C en +43°C

Aanvullende technische gegevens

Spanning/frequentie	220–240 V ~/50 Hz
Ingangsstroom (A)	2
Belangrijkste zekering (A)	15
Koelmiddel	R600a
Afmetingen (HxBxD in mm)	1900 x 905 x 748

Wij adviseren onze Haier klantenservice en het gebruik van originele onderdelen. Als u een probleem hebt met uw apparaat, controleer dan eerst het hoofdstuk **PROBLEMEN OPLOSSEN**.

Als u daar geen oplossing kunt vinden, neem dan contact op met

- ▶ uw plaatselijke dealer; of
- ▶ ons Europese service-callcentrum (zie onderstaande telefoonnummers); of
- ▶ het gedeelte Service & Support op www.haier.com, waar u de serviceclaim kunt activeren
- ▶ en ook veelgestelde vragen kunt vinden.

Om contact op te nemen met onze klantenservice, moet u ervoor zorgen dat u over de volgende gegevens beschikt.

De informatie is te vinden op het typeplaatje.

Model _____

Serienummer _____

Controleer ook de garantiekaart die met het product is meegeleverd in geval van garantie.

Europees service-callcentrum		
Land*	Telefoonnummer	Kosten
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	• 14 ct/min – vaste lijn • max. 42 ct/min – mobiel
Haier Austria (AT)	0820 001 205	• 14,53 ct/min – vaste lijn • max. 20 ct/min – alle andere
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	

* Voor andere landen verwijzen wij u naar www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l

Branch UK

Westgate House, Westgate, Ealing

London, W5 1YY, Verenigd Koninkrijk

* Duur van de garantie van het koelapparaat:

De minimumgarantie is: 2 jaar voor EU-landen, 3 jaar voor Turkije, 1 jaar voor het Verenigd Koninkrijk, 1 jaar voor Rusland, 3 jaar voor Zweden, 2 jaar voor Servië, 5 jaar voor Noorwegen, 1 jaar voor Marokko, 6 maanden voor Algerije, Tunesië geen wettelijke garantie vereist.

* De beschikbaarheidsperiode van reserveonderdelen voor reparatie van het apparaat: Thermostaten, temperatuursensoren, printplaten en lichtbronnen zijn gedurende minimaal zeven jaar na het op de markt brengen van de laatste eenheid van het model beschikbaar.

Deurgrepen, deurscharnieren, bakken en manden zijn minimaal zeven jaar en deuropakkingen minimaal 10 jaar na het in de handel brengen van de laatste eenheid van het model verkrijgbaar.

* Raadpleeg voor meer informatie over het product <https://eprel.ec.europa.eu/> of scan de QR-code op het energielabel dat met het apparaat wordt meegeleverd.



Haier



0060537602F
2026 Version A

Haier

Používateľská príručka



Chladnička s mrazničkou

HFW99F19ESSB

<u>5 Bezpečnostné informácie</u>	Pred prvým použitím	6
	Inštalácia	6
	Každodenné používanie	7
<u>10 Zamýšľané použitie</u>		
<u>11 Popis produktu</u>		
<u>12 Použitie</u>		
	Vypnutie/zapnutie displeja	12
	Upravte teplotu v chladničke	13
	Upravte teplotu mrazničky	13
	Funkcia Moja zóna	13
	Špeciálne funkcie chladničky	13
	Funkcia Super chladenie	13
	Funkcia Super Frz	13
	Funkcia automatického nastavenia	13
	Funkcia Dovoľenka	14
	Výroba ľadu	14
<u>15 Vybavenie</u>	Rýchla výroba ľadu	14
<u>28 Tipy na úsporu energie</u>		
<u>29 Starostlivosť a čistenie</u>		
<u>31 Riešenie problémov</u>		
<u>35 Inštalácia</u>		
<u>38 Technické údaje</u>		
<u>40 Zákaznícky servis</u>		

Ďakujeme

Ďakujeme za zakúpenie produktu Haier.

Pred použitím tohto spotrebiča si pozorne prečítajte tieto pokyny. Pokyny obsahujú dôležité informácie, ktoré vám pomôžu vyťažiť zo spotrebiča maximum a zaistia bezpečnú a správnu inštaláciu, používanie a údržbu.

Túto príručku uschovajte na vhodnom mieste, aby ste si mohli kedykoľvek prečítať pokyny na bezpečné a správne používanie spotrebiča.

Ak spotrebič predávate, darujete alebo ho nechávate v domácnosti po odsťahovaní, nezabudnite s ním novému vlastníkovi odovzdať aj túto príručku, aby sa mohol oboznámiť so spotrebičom a bezpečnostnými upozorneniami.

Príslušenstvo

Skontrolujte príslušenstvo a dokumentáciu podľa tohto zoznamu:



Energetický
štítok



Záručný list



Stručná príručka



Záručný
dokument



Štítok s
dodatčnou
zárukou
zadarmo



Prívodné
potrubie vody



Bezpečnostný manuál

**VAROVANIE – Dôležité bezpečnostné informácie**

**OZNÁMENIE – Všeobecné informácie a tipy**

**Informácie o životnom prostredí**

**Likvidácia**

Pomáhajte chrániť životné prostredie a zdravie ľudí. Obal vyhod'te do vhodných nádob na recykláciu. Pomáhajte recyklovať odpad z elektrických a elektronických prístrojov. Spotrebiče označené týmto symbolom nelikvidujte s domácim odpadom. Výrobok odneste do miestneho recyklačného strediska alebo kontaktujte mestský úrad.

**VAROVANIE!**

Nebezpečenstvo poranenia alebo zadusenia!

Chladivá a plyny sa musia likvidovať profesionálnym spôsobom. Pred správnu likvidáciou sa uistite, že nie je poškodené potrubie okruhu chladiva. Spotrebič odpojte od elektrickej siete. Odrežte a zlikvidujte napájací kábel. Vyberte podnosy a zásuvky, ako aj západku a tesnenie dvierok, aby ste zabránili zatvoreniu detí a domácich zvierat vnútri spotrebiča.

Pred prvým zapnutím spotrebiča si prečítajte nasledujúce bezpečnostné pokyny:



VAROVANIE!

Pred prvým použitím

- ▶ Uistite sa, že sa spotrebič pri preprave nepoškodil.
- ▶ Odstráňte všetky obaly a uložte ich mimo dosahu detí.
- ▶ Pred inštaláciou spotrebiča počkajte najmenej dve hodiny, aby sa zabezpečila plná účinnosť chladiaceho okruhu.
- ▶ Spotrebič musia prenášať minimálne dve osoby, pretože je ťažký.

Inštalácia

- ▶ Spotrebič musí byť umiestnený na dobre vetranom mieste. Nad spotrebičom a v jeho okolí musíte zabezpečiť minimálne 10 cm priestor.
- ▶ Spotrebič nikdy neumiestňujte na vlhké miesto ani na miesto, kde by mohla striekať voda. Postriekania vodou a škvrny vyčistite a osušte mäkkou čistou handričkou.
- ▶ Spotrebič neinštalujte na priame slnečné svetlo ani do blízkosti zdrojov tepla (napr. kachle, ohrievače).
- ▶ Spotrebič nainštalujte a vyrovnajte na mieste, ktoré je vhodné svojou veľkosťou a využitím.
- ▶ Vetracie otvory v spotrebiči alebo v zabudovanej konštrukcii udržiavajte bez prekážok.
- ▶ Uistite sa, že elektrické údaje na typovom štítku sa zhodujú s údajmi pre vašu sieť. V opačnom prípade kontaktujte elektrikára.
- ▶ Spotrebič je napájaný zo siete 220-240 VAC/50 Hz. Abnormálne kolísanie napätia môže spôsobiť, že sa spotrebič nezapne, poškodí sa regulátor teploty alebo kompresor alebo sa môže pri prevádzke vyskytnúť neobvyklý hluk. V takom prípade musíte namontovať automatický regulátor.
- ▶ Nepoužívajte adaptéry s viacerými zásuvkami ani predlžovacie káble.
- ▶ Na zadnú stranu spotrebiča neumiestňujte rozvodné prenosné zásuvky ani prenosné zdroje napájania.
- ▶ Uistite sa, že napájací kábel nie je zachytený v chladničke. Na napájací kábel nestúpajte.



VAROVANIE!

- Použite samostatnú uzemnenú zásuvku, aby k nej bol zabezpečený jednoduchý prístup.
Spotrebič musí byť uzemnený.
Len pre Spojené kráľovstvo: Napájací kábel spotrebiča je vybavený 3-káblovou (uzemňovacou) zástrčkou, ktorá sa hodí do štandardnej 3-káblovej (uzemnenej) zásuvky. Tretí kolík (uzemnenie) nikdy neodrezávajte ani neodstraňujte. Po inštalácii spotrebiča musí byť zástrčka prístupná.
- Nepoškodte chladiaci okruh.

Každodenné používanie

- Deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností či vedomostí môžu tento spotrebič používať pod dohľadom, resp. po poučení a oboznámení sa s bezpečným spôsobom používania a porozumení možným nebezpečenstvám.
- Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu do chladiacich spotrebičov nakladať a vykladať potraviny, nesmú ich však čistiť ani inštalovať.
- Deťom do 3 rokov nedovoľte, aby sa priblížili ku spotrebiču, pokiaľ nie sú pod neustálym dohľadom.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Ak do blízkosti spotrebiča uniká studený plyn alebo iný horľavý plyn, zatvorte ventil unikajúceho plynu, otvorte dvere a okná a neodpájajte zástrčku napájacieho kábla chladničky ani iného zariadenia.
- Všimnite si, že spotrebič je nastavený na prevádzku v špecifickom klimatickom pásme 10 až 43 °C. Spotrebič možno nebude fungovať správne, ak sa ponechá dlho v prostredí s teplotou, ktorá je vyššia alebo nižšia než uvedený rozsah.
- Na chladničku neumiestňujte nestabilné predmety (ťažké predmety, nádoby naplnené vodou), aby nedošlo k zraneniu osôb následkom pádu alebo úrazu elektrickým prúdom po kontakte s vodou.
- Neťahajte za police vo dvierkach. Dvierka by sa mohli skriviť, stojan na fľaše odtrhnúť alebo by sa spotrebič mohol prevrátiť.
- Dvierka otvárajte a zatvárajte iba pomocou rúk. Medzera medzi dvierkami a medzi dvierkami a skrinkou je veľmi úzka. Do týchto priestorov nesiahajte, aby nedošlo k pricviknutiu prstov. Dvierka chladničky otvárajte alebo zatvárajte iba vtedy, ak v rozsahu pohybu dvierok nestoja žiadne deti.

**VAROVANIE!**

- ▶ V spotrebiči ani v jeho blízkosti neskladujte a nepoužívajte horľavé, výbušné alebo korozívne materiály.
- ▶ V spotrebiči neskladujte lieky, baktérie ani chemické látky. Tento spotrebič je spotrebič pre domácnosť. Neodporúča sa skladovať materiály, ktoré vyžadujú presné teploty.
- ▶ V mrazničke nikdy neskladujte tekutiny vo fľašiach alebo v plechovkách (okrem liehovín s vysokým obsahom alkoholu), najmä sytené nápoje, pretože tieto počas mrazenia prasknú.
- ▶ Ak došlo v mrazničke k ohrevu, skontrolujte stav potravín.
- ▶ V chladiacom priestore nenastavujte zbytočne nízku teplotu. Pri vysokých nastaveniach sa môžu vyskytnúť mínusové teploty. Pozor: Fľaše môžu prasknúť.
- ▶ Zmrazených potravín sa nedotýkajte mokrými rukami (nasadte si rukavice). Najmä nekonzumujte nanuky ihneď po vybratí z mrazničky. Existuje riziko primrznutia alebo vytvorenia pľuzgierov z mrazu. PRVÁ pomoc: ihneď umiestnite pod tečúcu studenú vodu. Neodstraňujte ťahaním!
- ▶ Počas prevádzky sa nedotýkajte vnútorného povrchu priestoru mrazničky, najmä nie mokrými rukami, pretože by vám mohli ruky primrznúť k povrchu.
- ▶ V prípade prerušenia napájania alebo pred čistením odpojte spotrebič zo zásuvky. Pred opätovným zapnutím spotrebiča počkajte najmenej 7 minút, pretože časté štartovanie môže poškodiť kompresor.
- ▶ Vo vnútri boxov spotrebiča, ktoré slúžia na skladovanie potravín, nepoužívajte elektrické zariadenia, pokiaľ ich používanie neschválil výrobca. Údržba/čistenie
- ▶ Keď čistenie a údržbu vykonávajú deti, nenechávajú ich bez dozoru.
- ▶ Pred vykonávaním akejkoľvek bežnej údržby odpojte spotrebič od elektrickej siete. Pred opätovným zapnutím spotrebiča počkajte najmenej 5 minút, pretože časté štartovanie môže poškodiť kompresor.

**VAROVANIE!**

- ▶ Pri odpájaní spotrebiča chyťte zástrčku, nie kábel.
- ▶ Spotrebič nečistite tvrdými kefami, drôtenými kefami, čistiacim práškom, benzínom, amylacetátom, acetónom ani podobnými organickými roztokmi, kyselinami ani zásadami. Čistite pomocou špeciálneho čistiaceho prostriedku na chladničky, aby ste zabránili poškodeniu.
- ▶ Námrazu a ľad nezoškrabávajte ostrými predmetmi. Nepoužívajte spreje, elektrické ohrievače ako ohrievač, sušič vlasov, parné čističe alebo iné zdroje tepla, aby nedošlo k poškodeniu plastových častí.
- ▶ Na urýchlenie odmrazovania nepoužívajte mechanické nástroje ani iné prostriedky s výnimkou tých, ktoré odporúča výrobca.
- ▶ Ak je poškodený vonkajší napájací kábel, v záujme eliminácie akéhokoľvek rizika ho musí vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo rovnako kvalifikovaná osoba.
- ▶ Spotrebič sa nepokúšajte sami opravovať, rozoberať alebo upravovať. V prípade opravy kontaktujte náš zákaznícky servis.
- ▶ Aspoň raz za rok odstráňte prach zo zadnej strany jednotky, aby ste predišli nebezpečenstvu požiaru a zvýšenej spotrebe energie.
- ▶ Počas čistenia na spotrebič nestriekajte ani ho neoplachujte.
- ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- ▶ Studené sklenené poličky neumývajte horúcou vodou. Náhla zmena teploty môže spôsobiť rozbitie skla.

Informácie o chladiacom plyne**VAROVANIE!**

Spotrebič obsahuje horľavé chladivo IZOBUTÁN (R600a). Uistite sa, že sa počas prepravy alebo inštalácie nepoškodil chladiaci okruh. Unikajúce chladivo môže spôsobiť poranenie očí alebo vznietenie. Ak došlo k poškodeniu, udržiajte zdroje otvoreného ohňa mimo dosahu, dôkladne vyvetrajte miestnosť a nepripájajte ani neodpájajte napájacie káble spotrebiča alebo akéhokoľvek iného spotrebiča. Informujte zákaznícky servis.

V prípade, že sa dostane chladivo do kontaktu s očami, ihneď ich vypláchnite pod tečúcou vodou a okamžite kontaktujte očnému lekára.

Určené použitie

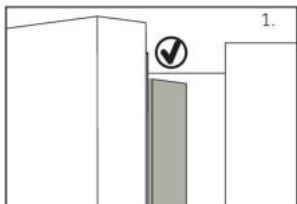
Tento spotrebič je určený na chladenie a mrazenie potravín. Bol navrhnutý výhradne na použitie v domácnostiach a podobných aplikáciách, ako sú kuchynské priestory pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach; vo farmárskych domoch, pre zákazníkov v hoteloch, motelloch a iných obytných priestoroch, ako aj pre zákazníkov ubytovacích a stravovacích služieb. Nie je určený na komerčné ani priemyselné použitie. Zmeny alebo úpravy spotrebiča nie sú povolené. Neúmyselné použitie môže spôsobiť nebezpečenstvo a stratu nárokov na záruku.

Normy a smernice

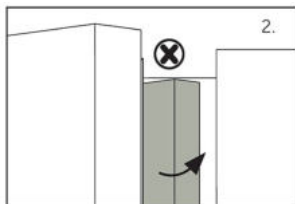
Tento výrobok spĺňa požiadavky všetkých príslušných smerníc ES s príslušnými harmonizovanými normami a normami v UK, ktoré umožňujú použitie označenia CE a UKCA.



POZOR!



Keď zatvoríte dvere, zvislá lišta na ľavých dverách by mala byť ohnutá dovnútra (1).



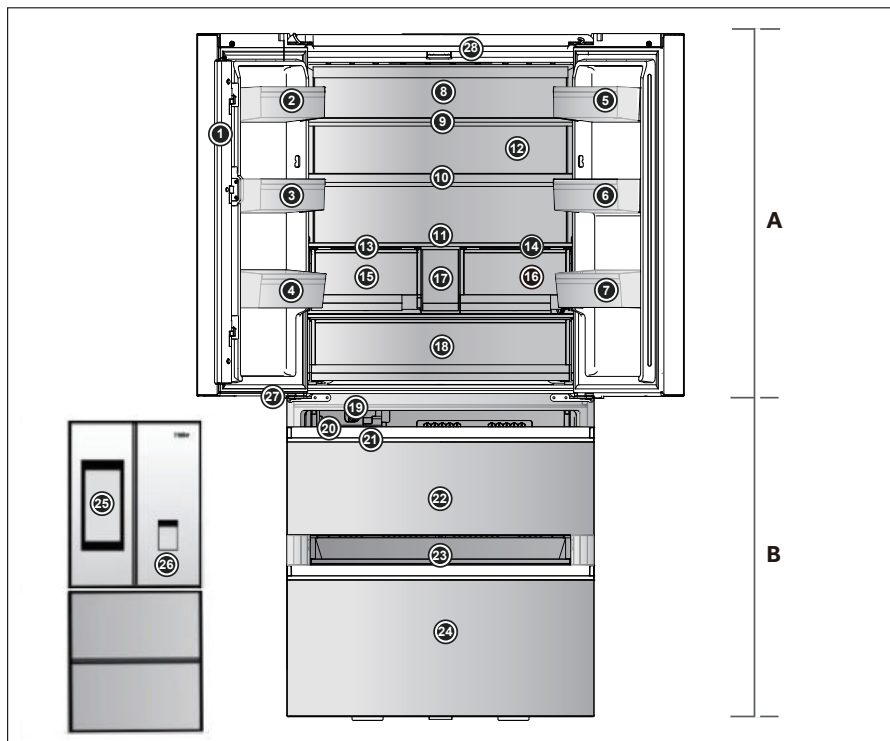
Ak sa pokúsite zatvoriť ľavé dvere a zvislá lišta dverí nie je ohnutá (2), mali by ste ju najprv ohnúť, inak lišta dverí narazí do upevňovacieho hriadeľa alebo pravých dverí. Mohla by sa tak poškodiť lišta alebo by mohlo dochádzať k únikom.

Vnútri rámu je ohrevné vlákno. Teplota povrchu sa trochu zvýši, čo je normálne a neovplyvní to funkciu spotrebiča.



OZNÁMENIE

Z dôvodu technických zmien a rôznych modelov sa môžu niektoré ilustrácie v tejto príručke líšiť od vášho modelu.



A: Chladiaci priestor

- 1 Nosník dverí
- 2 Držiak na fľaše (horný vľavo)
- 3 Držiak na fľaše (stredný vľavo)
- 4 Držiak na fľaše (dolný vľavo)
- 5 Držiak na fľaše (horný vpravo)
- 6 Držiak na fľaše (stredný vpravo)
- 7 Držiak na fľaše (dolný vpravo)
- 8 Zadné svetlo
- 9 Sklenená polica
- 10 Sklenená polica
- 11 Sklenená polica
- 12 Vetrací kanál (s ABT pro)
- 13 Panel zásuvky vlhkostnej zóny
- 14 Panel zásuvky My Zone

15 Zásuvka zóny vlhkosti

16 Zásuvka My Zone

17 Vodný filter

18 Priehradka na čerstvé potraviny

B: Mraziaci priestor

19 Automatický výrobnik ľadu

20 Zásobník na ľad

21 Naberačka ľadu

22 Horná mraziaca zásuvka

23 Posuvný táck

24 Spodná mraziaca zásuvka

25 Inteligentné okienko

26 Dávkovač vody

27 Sieťová doska

28 Senzor približenia

Použitie

Pred prvým použitím

- ▶ Odstráňte všetky obalové materiály a odložte ich mimo dosahu detí. Zlikvidujte ich s ohľadom na životné prostredie.
- ▶ Pred vložením potravín spotrebič umyte vodou a jemným čistiacim prostriedkom zvnútra aj zvonka.
- ▶ Po vyrovnaní a vyčistení spotrebiča počkajte pred pripojením k elektrickej sieti minimálne 2 – 5 hodín. Pozrite časť INŠTALÁCIA.
- ▶ Pred vložením potravín nechajte priehradky vychlaďiť pri vysokých nastaveniach. Funkcia Super Frz. pomáha rýchlo ochlaďiť priehradky.
- ▶ Teplota chladničky je automaticky nastavená na 5 °C a teplota mrazničky na -18 °C. Sú to odporúčané nastavenia. Ak je to potrebné, tieto teploty môžete manuálne zmeniť. Pozrite časť NASTAVENIE TEPLÔTY.

Prvé elektrické pripojenie

Keď je chladnička prvýkrát pripojená k elektrickej sieti, displej sa rozsvieti.

Vypnutie/zapnutie displeja

Displej vypnutý: Keď sú dvierka zatvorené a spotrebič sa nepoužíva určitý čas, obrazovka sa automaticky vypne.

Displej svieti Keď je displej vypnutý, rozsvieti sa, ak sa dotknete ktorejkoľvek jeho časti, prejdete okolo spotrebiča alebo otvoríte akékoľvek dvere v dosahu ľudského senzora (so zapnutým ľudským senzorom). Keď displej svieti, svieti kontrolka na ľavej strane dverí chladničky a naopak.



UPOZORNENIE:

Pokyny pre tlačidlo REŠTART:

1. Stlačte a podržte 1–2 sekundy, potom uvoľnite pre reštart obrazovky.
2. Stlačte a podržte dlhšie ako 8 sekúnd, potom uvoľnite pre prepnutie obrazovky do režimu hlbokého spánku, ktorý šetrí energiu. Ak chcete tento režim ukončiť: odpojte chladničku zo siete na 3 minúty a potom ju znova pripojte, aby ste obnovili normálnu prevádzku.

4.1 Nastavenie teploty v chladiacom priestore (1 až 9 °C)

Na domovskej stránke kliknite na „CHLADIACE ZÓNY“ v oblasti „Teplota“. Upravte teplotu v chladiacom priestore potiahnutím posuvníka chladničky medzi 1 a 9 °C. Alebo kliknite na tlačidlá „+“ alebo „-“ pre zvýšenie alebo zníženie teploty.

4.2 Nastavenie teploty v mraziacom priestore (-14 až -24 °C)

Na domovskej stránke kliknite na „MRAZIACI PRIESTOR“ v časti „Teplota“. Upravte teplotu v mraziacom priestore potiahnutím posuvníka mrazničky medzi -14 a -24 °C. Alebo kliknite na tlačidlá „+“ alebo „-“ a zvýšte alebo znížte teplotu.

4.3 Nastavenie funkcie v priehradke MyZone (Ovocie a zelenina, Chladené nápoje, 0° Fresh)

Na domovskej stránke kliknite na „MOJA ZÓNA“ v oblasti „Teplota“. Upravte teplotu v priehradke MOJA ZÓNA kliknutím na Ovocie a zelenina, Chladené nápoje alebo 0° Čerstvé. Predvolené nastavenie z výroby je Ovocie a zelenina.

Špeciálne funkcie chladničky

Špeciálne funkcie chladničky sú rozdelené do šiestich typov: Super chladenie, Super mrazenie, Automatické nastavenie, Dovolenka, Výroba ľadu a Rýchla výroba ľadu. Ťuknite na ikonu funkcie, čím funkciu zapnete (vyskakovacie okno vás požiada o potvrdenie, vyberte možnosť „ÁNO“) a opätovným ťuknutím ju vypnete. Ak sa funkcie navzájom vylučujú, pôvodná funkcia sa automaticky vypne.

4.4 Super Cool

V režime Super Cool nie je možné nastaviť teplotu chladničky.

Funkcia Super Cool sa automaticky vypne po 4 hodinách a chladnička bude bežať podľa posledného nastavenia pred spustením režimu Super Cool. Keď je aktivované Super Cool, funkcie Auto Set a Dovolenka nie je možné zapnúť súčasne.

4.5 Super mraznička

V režime Super mrazenie nie je možné nastaviť teplotu mrazničky. Keď je aktivované Super mrazenie, nie je možné súčasne zapnúť funkcie automatického nastavenia.

Funkcia Super mrazenie je navrhnutá tak, aby zachovala nutričnú hodnotu potravín v mrazničke. Táto funkcia rýchlo mrazí potraviny. Ak naraz zmrazíte veľké množstvo potravín, odporúča sa nastaviť funkciu Super mrazenie 24 hodín vopred, aby sa znížila teplota mrazničky. Po pridaní potravín sa rýchlosť mrazenia v mraziacom priestore zvýši a potraviny sa rýchlo zmrazia, čím sa efektívne uzamknú živiny v potravinách a uľahčí sa ich skladovanie. Funkcia Super mrazenie sa automaticky vypne po 50 hodinách a mraznička potom bude bežať podľa posledného nastavenia pred prepnutím do režimu Super mrazenie.

4.6 Funkcia AutoSet

IV režime AutoSet sú teploty pre chladenie a mrazenie nastavené na 5 °C a -18 °C. V tomto režime nie je možné nastaviť teplotu chladiaceho a mraziaceho priestoru. Ak je nastavená funkcia Super Cool (Super chladenie), Super Freeze (Super mrazenie) alebo Holiday (Dovolenka), funkcia AutoSet sa automaticky vypne a ukončí.

V režime AutoSet je možné funkciu My Zone (Moja zóna) manuálne nastaviť podľa potrieb.

Použitie

4.7 Funkcia Dovolenka

Funkcia Dovolenka je určená pre prípady dlhšieho nepoužívania chladničky. Keď je funkcia Dovolenka zapnutá, mraznička je normálne regulovaná a teplota chladničky sa automaticky nastaví na 17 °C. Skutočná teplota nie je vyššia ako 17 °C, čo zabraňuje zvláštnemu zápachu spôsobenému nadmernou teplotou a zároveň pomáha znižovať spotrebu energie.



UPOZORNENIE:

1. Počas funkcie Dovolenka nie je možné nastaviť teplotu chladničky.
2. Pred použitím funkcie Dovolenka vyprázdnite chladničku, aby ste predišli pokazeniu potravín. Keď je funkcia Dovolenka zapnutá, nie je možné súčasne zapnúť funkciu Automatické nastavenie ani funkciu Super chladenie.
3. Vo funkcii Dovolenka sa nastavenie ikon „Ovocie a zelenina, Chladené nápoje, 0° Fresh“ v zóne Moja vypne a funkciu Moja zóna nie je možné upraviť. Po ukončení funkcie Dovolenka sa v chladiacom priestore Moja zóna zobrazí predchádzajúce nastavenie.

4.8 Funkcia výroby ľadu

Na domovskej stránke kliknite na „Inteligentný asistent pre ľad a vodu“, ťuknite na ikonu funkcie VÝROBA ĽADU pre zapnutie/vypnutie funkcie.

4.9 Funkcia rýchlej výroby ľadu

Na domovskej stránke kliknite na „Inteligentný asistent pre ľad a vodu“ a ťuknite na ikonu funkcie RÝCHLA TVORBA ĽADU, čím funkciu zapnete/vypnete.

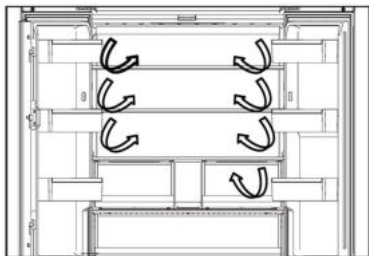
Po zapnutí funkcie rýchlej výroby ľadu sa chladnička automaticky vypne po približne 6 hodinách. Ak chcete funkciu ukončiť manuálne, môžete ťuknúť na ikonu RÝCHLA TVORBA ĽADU, čím ju vypnete.



UPOZORNENIE:

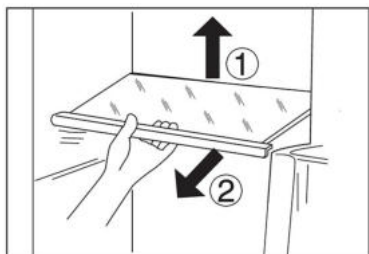
Ak nie je zapnutá funkcia výroby ľadu, zapnutím funkcie rýchleho ľadu sa zapne aj funkcia výroby ľadu.

Ak je funkcia výroby ľadu vypnutá, vypne sa aj funkcia rýchleho ľadu.



Viacnásobné prúdenie vzduchu

1. Chladnička je vybavená systémom s viacnásobným prúdením vzduchu, v ktorom sú privody chladného vzduchu umiestnené na každej úrovni police. To pomáha udržiavať rovnomernú teplotu, aby sa vaše jedlo udržalo dlhšie čerstvé.



Nastaviteľné police

1. Výška polic sa môže nastaviť tak, aby vyhovovala vašim potrebám skladovania.
2. Ak chcete policu premiestniť, najprv nadvihnite jej zadný okraj ① a potom ju vytiahnite ②.
3. Ak ju chcete znovu nainštalovať, položte ju na výstupky na oboch stranách a zatlačte do najzadnejšej polohy, kým nezapadne do drážok na bokoch.

Zásuvka My Zone

V tejto priehradke je vlhkosť nižšia ako v chladničke. Táto zásuvka je vhodná na skladovanie suchého ovocia a iných suchých potravín s nízkym obsahom vody, ako je maslo, tuky a olej alebo čokoláda.

MYZONE |

Zásuvka Humidity Zone

V tomto oddelení je úroveň vlhkosti vyššia ako v oddelení chladničky. Je riadené automaticky systémom a vhodné na skladovanie ovocia, zeleniny, šalátov a pod.

HUMIDITYZONE |

Fresh Box

Skladovacia zóna pre ovocie a zeleninu, aby boli čerstvé a zdravé.

FRESHBOX |



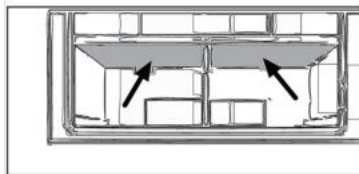
OZNÁMENIE:

Ovocie citlivé na chlad, ako je ananás, avokádo, banány, grapefruit, a zelenina, ako sú zemiaky, baklažány, fazuľa, uhorky, cuketa a paradajky, ako aj syr, by sa nemali skladovať v priestore Fresh box.



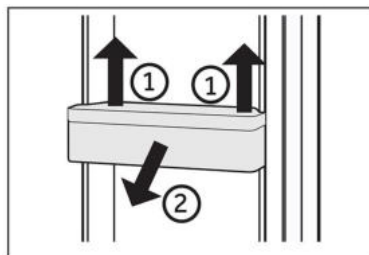
OZNÁMENIE

1. Neodstraňujte plastový kryt vo vnútri dvoch zón.
2. Udržiavajú vlhkosť.
3. V týchto dvoch zásuvkách sa neodporúča skladovať ovocie citlivé na chlad, ako je ananás, avokádo, banány, grapefruity.



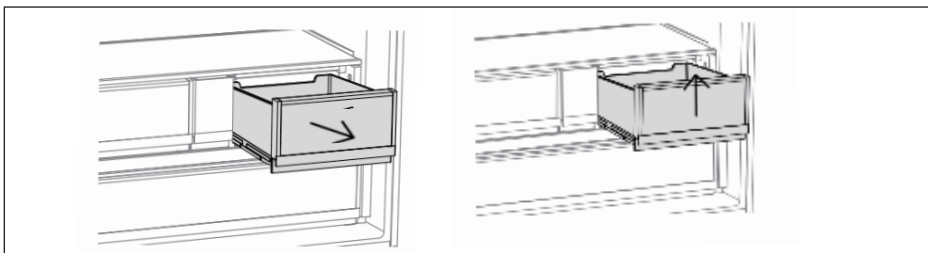
Vyberateľné stojany na dverách/držiak na fľaše

1. Priehradky na dverách sa dajú vybrať na čistenie
2. Uchopte poličku oboma rukami, nadvihnite ju ① a vytiahnite ②.
3. Ak chcete poličku vložiť späť do dverí, vykonajte vyššie uvedené kroky v opačnom poradí.



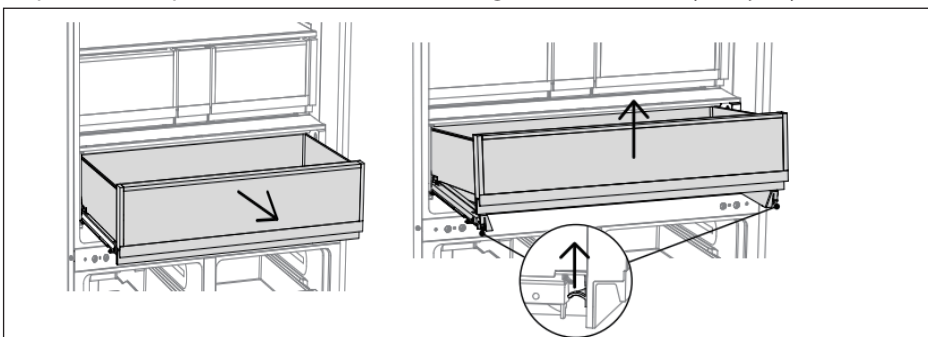
Vyberateľná zásuvka Humidityzone/Myzone

Otvorte dvierka chladničky na maximum, vytiahnite zásuvku a potom zdvihnite prednú časť, aby ste ju odstránili.



Vyberateľná zásuvka na čerstvé potraviny

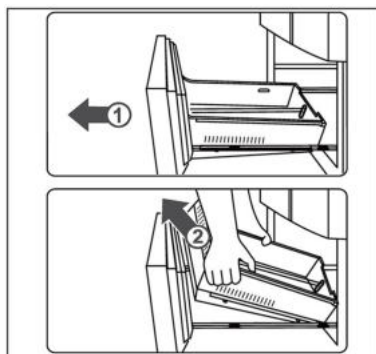
Pri vyberaní zásuvky položte obe ruky na spodné strany predného krytu zásuvky, zatlačte na západky, jemne zdvihnite predný koniec zásuvky, aby ste ju oddelili od posúvača, a potom zásuvku zdvihnite diagonálne nahor, aby ste ju vybrali.



Vyberateľná horná zásuvka mrazničky

1. Hornú zásuvku mrazničky úplne vytiahnite
2. Zdvihnite zásuvku, kým sa neoddelí od nosného bloku, zatlačte ju do mrazničky a nakloňte ju, aby ste ju vybrali.

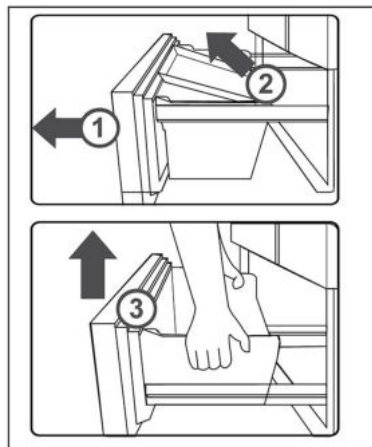
Ak chcete policičku znovu vsunúť, vykonajte vyššie uvedené kroky v opačnom poradí.



Vyberateľná spodná zásuvka mrazničky

1. Spodnú zásuvku mrazničky úplne vytiahnite
2. Vytiahnite mraziaci podnos po zarážku, nadvihnite a vyberte.
3. Zdvihnite zásuvku, kým sa neoddelí od nosného bloku, zatlačte ju do mrazničky a nakloňte ju, aby ste ju vybrali.

Ak chcete policičku znovu vsunúť, vykonajte vyššie uvedené kroky v opačnom poradí.



Osvetlenie

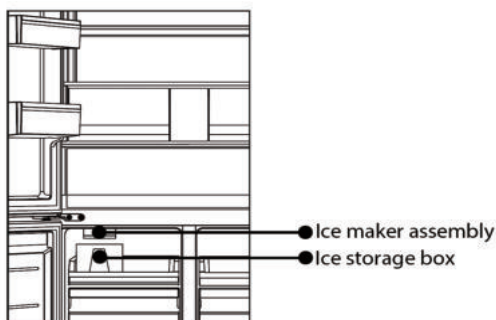
Interiérové LED osvetlenie sa rozsvieti po otvorení dverí. Výkon svetiel nie je ovplyvnený žiadnym iným nastavením spotrebiča.

Vybavenie

Názvy dielov výrobníka ľadu

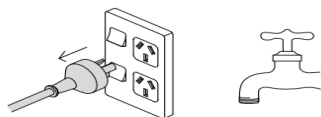
Automatický výrobnik ľadu spotrebiča je vybavený unikátnym zásobníkom vody. Môžete priamo vstrekať vodu do zásobníka vody a bezpečne a automaticky vyrábať ľad. Automatický výrobnik ľadu sa môže vytiahnuť na čistenie a vybrať, keď netreba pripravovať ľad, čím sa získa priestor pre iné mrazené potraviny.

..... Výrobník ľadu

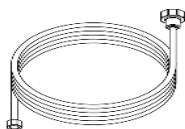


..... Nádržka na vodu

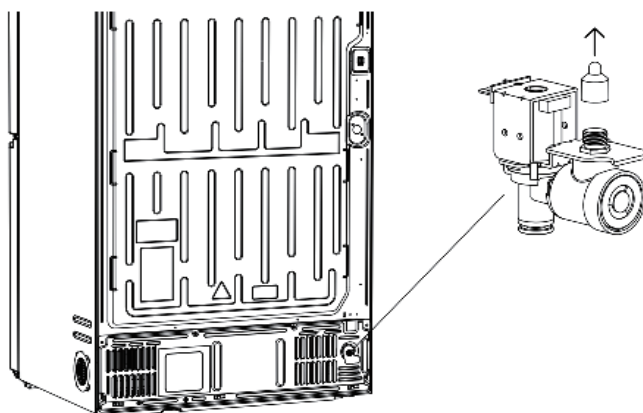
Uistite sa, že chladnička NIE JE zapojená do elektrickej siete. Nájdite uzatvárací kohútik na pripojenie studenej vody (T-kus a tvarovka na kohútik nie sú súčasťou balenia).



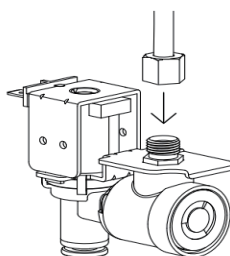
Nájdite sadu vodných hadíc na dokončenie inštalácie vodovodného pripojenia



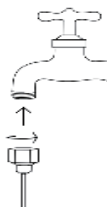
Odstráňte uzáver z prívodného ventilu vody na zadnej strane chladničky.



Pripojte jeden koniec sady vodnej hadice k prívodnému ventilu vody.



Pripevnite adaptér vodovodného kohútika k uzatváraciemu kohútiku. Dávajte pozor, aby ste adaptér vodovodného kohútika príliš neutiahli.



Vyberanie kociek ľadu

Po výrobe ľadu použite na vyberanie kociek lopatku.



OZNÁMENIE:

Ak ste ho práve začali používať alebo od posledného použitia uplynul viac ako týždeň, nové vyrobené kocky ľadu môžu zapáchať alebo môžu byť zaprášené, preto prvý vyrobený ľad (približne 8 kociek ľadu) odporúčame vyhodiť.

- Ak ste vyčistili prírodný kanál vody výrobníka ľadu, prvé vyrobené kocky ľadu môžete použiť ihneď.

Uskladnenie kociek ľadu

Kapacitu ľadovej skrinky je možné automaticky overiť detektorom ľadu. (Aby ste správne určili kapacitu ľadu, kocky ľadu neumiestňujte naplocho.) Po dosiahnutí určitého množstva zastavte výrobu ľadu. Skontrolujte množstvo ľadu uloženého v ľadovej skrinke. Ak je ľadu priveľa, nebude možné vyrobiť ľad alebo to môže ovplyvniť normálne otváranie a zatváranie dvierok.

Čistenie zásobníka na ľad

Krok 1:

Vypnite funkciu výroby ľadu a otvorte horné dvierka mrazničky.

Krok 2:

Otočte upevňovací gombík zásobníka na ľad úplne doľava, držte rukoväť na prednej strane zásobníka na ľad smerom von a pomaly ho vytiahnite

Krok 3:

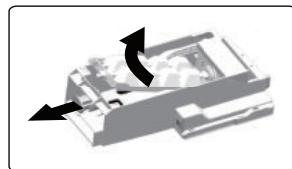
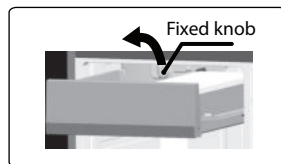
Otočte výrobnik ľadu, vytiahnite biely gombík výrobníka ľadu a potom zásobník vyberte.

Krok 4:

Umyte zásobník na ľad vodou; nepoužívajte kefy ani dekontaminačné prášky, ktoré by mohli poškriabať povrch..

Krok 5:

Nainštalujte zásobník na ľad v opačnom poradí, ako ste ho vybrali. Zatlačte zásobník na ľad do zásuvky a zatlačte ho nadol, kým nebudete počuť „cvaknutie“, ktoré znamená, že je úplne zasunutý. Otočte upevňovací gombík späť doprava, aby ste ho zaistili.





OZNÁMENIE

Po zmrazení čohokoľvek iného ako vody by ste mali výrobnik ľadu pred vložením späť do automatického výrobníka ľadu včas vyčistiť.

- Pri čistení zásobníka na vodu, vnútorného zásobníka vody a veka ich umyte mäkkou špongiou. Nepoužívajte kefu ani čistiaci prášok. Na odstránenie odolných škvŕn použite zriedený prípravok na umývanie riadu, ale nezabudnite ho opláchnuť vodou. Nepoužívajte kefy s tvrdými štetinami, drôtené kefy, abrazívne prostriedky (ako zubná pasta, čistiaci prášok atď.), organické rozpúšťadlá (ako je benzín, riedidlo, acetón, alkohol atď.), horúcu vodu, kyseliny alebo zásady, ktoré môžu spôsobiť praskanie plastov.
- Zostava zásobníka na ľad sa nedá umývať. Ak sa namočí, utrite ho suchou handričkou. V opačnom prípade, ak sa do spotrebiča dostane voda, funkcia výrobníka ľadu sa poškodí. Pri inštalácii výrobníka ľadu nepridávajte vodu do zásobníka na ľad, pretože voda sa privádza automaticky.



VAROVANIE

Výrobnik ľadu plňte iba pitnou vodou.

Otázky a odpovede k výrobníku ľadu

Q1: Ľad sa nevyrába?

Jav	Nevyrába sa ľad.
Dôvod	a. Do zásobníka vody ste nevliali vodu. b. Zásobník vody nie je vložený na svojom mieste. c. Zostava výrobníka ľadu nie je správne nainštalovaná. d. Funkcia „Výroba ľadu“ nie je zapnutá.
Riešenie	a. Zatlačte zostavu výrobníka ľadu až na doraz, aby sa dal zaistiť poistný gombík. b. Zapnite funkciu „Výroba ľadu“.

Q2: Množstvo ľadu je malé, kocky ľadu sú malé alebo roztopené?

Jav	Vyrobených kociek ľadu je málo, sú malé a čiastočne roztopené.
Dôvod	a. Dvere chladničky sa často otvárajú a zatvárajú alebo nie sú tesne zatvorené. b. Zásobník ľadu je nerovný alebo mu prekážajú iné diely
Riešenie	a. Dvere chladničky pevne zatvorte a snažte sa ich otvárať a zatvárať čo najmenej. b. Lopatkou na ľad kocky ľadu zarovnajte a odstráňte prekážky.

Q3: Vyrobené kocky ľadu sú zakalené

Jav	Vyrobené kocky ľadu obsahujú biele škvrny.
Dôvod	Ľad sa vyrába z vody, ktorá obsahuje minerály.
Riešenie	To je normálne, netreba sa ničoho obávať.

Q4: Kocky ľadu zapáchajú?

Jav	Ľad vyrábaný výrobníkom ľadu má zvláštny zápach.
Dôvod	a. Voda v zásobníku na vodu nebola dlho vymenená. b. Do zásobníka na vodu bola naliata zapáchajúca voda alebo nápoje. c. Kocky ľadu boli vyrobené dávno a uchovávajú sa v zásobníku ľadu príliš dlho.
Riešenie	a. Vymeňte vodu. b. Informácie o čistení nájdete v časti „Čistenie a údržba výrobníka ľadu“. c. Kocky ľadu by sa nemali skladovať dlho, inak napáchnu od iných potravín.

Q5: Kocky ľadu majú zvláštne tvary?

Jav	a. Kocky ľadu sa zhľukujú alebo sa navzájom líšia veľkosťou. b. Kocky ľadu sú zaoblené. c. Na kockách ľadu sú výstupky.
Dôvod	a. Chladnička nestojí vo vodorovnej polohe. b. Kocky ľadu sú v zásobníku príliš dlho. c. Na mraziacom boxe sú konkávne a konvexné kanály na prívod vody.
Riešenie	a. Nožičky sa dajú nastaviť, aby stála chladnička vo vodorovnej polohe. b. Použite kocky ľadu čo najskôr, alebo vyhodte a pripravte nové. c. To je normálne, netreba sa ničoho obávať.



Tipy na úsporu energie

- ▶ Uistite sa, že je spotrebič správne vetraný (pozrite časť INŠTALÁCIA).
- ▶ Spotrebič neinštalujte na priame slnečné svetlo ani do blízkosti zdrojov tepla (napr. kachle, ohrievače).
- ▶ Zabráňte zbytočne nízkej teplote v spotrebiči. Čím je nižšia nastavená teplota v spotrebiči, tým vyššia bude spotreba energie.
- ▶ Funkcie ako POWER - FREEZE zvyšujú spotrebu energie.
- ▶ Pred vložením do spotrebiča nechajte teplé jedlo vychladnúť.
- ▶ Dvierka spotrebiča otvárajte čo najmenej a na čo najkratšie.
- ▶ Spotrebič nepreplňujte, aby ste nebránili prúdeniu vzduchu.
- ▶ Vyhýbajte sa vzduchu v obale potravín.
- ▶ Tesnenia dvierok udržiavajte čisté, aby boli dvierka vždy správne zatvorené.
- ▶ Mrazené potraviny rozmrazujte v úložnom priestore chladničky.
- ▶ Konfigurácia s najväčšou úsporou energie si vyžaduje, aby sa zásuvky, nádoby na potraviny a police udržiavali v stave ako na novom spotrebiči, pričom potraviny treba ukladať tak, aby nebránili prúdeniu vzduchu a neupchávali prívod vzduchu z potrubia.



VAROVANIE!

Spotrebič pred čistením odpojte od elektrickej siete.

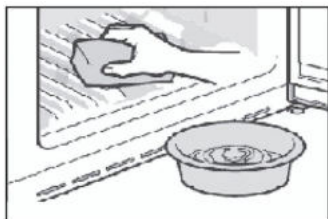
Čistenie

Spotrebič čistite, keď je v ňom uskladnené len malé množstvo alebo žiadne potraviny. Spotrebič by ste mali čistiť každé štyri týždne, aby sa zaistila dobrá starostlivosť a zabránilo pachu z nesprávne uskladnených potravín.



VAROVANIE!

- ▶ Spotrebič nečistite tvrdými kefami, drôtenými kefami, čistiacim práškom, benzínom, amylacetátom, acetónom ani podobnými organickými roztokmi, kyselinami ani zásadami. Čistite pomocou špeciálneho čistiaceho prostriedku na chladničky, aby ste zabránili poškodeniu.
- ▶ Počas čistenia na spotrebič nestriekajte ani ho neoplachujte.
- ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- ▶ Studené sklenené poličky neumývajte horúcou vodou. Náhla zmena teploty môže spôsobiť rozbitie skla.
- ▶ Nedotýkajte sa vnútorného povrchu priestoru mrazničky, najmä nie mokрыmi rukami, pretože by vám mohli k povrchu prmrznúť.
- ▶ Ak dôjde k zahriatiu, skontrolujte stav zmrazených potravín.



- ▶ Tesnenie na dvierkach musí byť vždy čisté.
- ▶ Vnútro a plášť spotrebiča čistite špongiou navlhčenou v teplej vode s prídavkom neutrálneho saponátu.
- ▶ 1. Mäkkou handričkou alebo špongiou namočenou v teplej vode utrite interiér a exteriér chladničky, vrátane tesnenia dverí, dverovej poličky, sklenených polic, boxov atď. (do teplej vody môžete pridať neutrálny čistiaci prostriedok).
- ▶ 2. Ak sa rozleje nejaká kvapalina, vyberte všetky znečistené diely, opláchnite ich prúdom vody, vysušte a vložte späť do chladničky.
- ▶ 3. Ak dôjde k rozliatiu krému (napríklad smotana, roztopená zmrzlina), odstráňte všetky znečistené časti, vložte ich na nejaký čas do teplej vody s teplotou približne 40 °C, potom ich opláchnite prúdom vody, vysušte a vložte späť do chladničky.
- ▶ 4. V prípade, že v chladničke (medzi policami alebo zásuvkami) ostane nejaká malá usadenina alebo komponent, použite na uvoľnenie mäkkú kefku. Ak sa k tejto časti nedostanete, kontaktujte servis Haier
- ▶ Opláchnite a osušte mäkkou handričkou.
- ▶ Žiadne časti spotrebiča nečistite v umývačke riadu.
- ▶ Pred opätovným zapnutím spotrebiča počkajte najmenej 5 minút, pretože časté spúšťanie môže poškodiť kompresor.

Odmrazovanie

Odmrazovanie chladničky a mrazničky sa vykonáva automaticky: nie je potrebná žiadna manuálna činnosť.

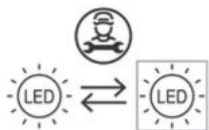
Výmena LED žiaroviek



VAROVANIE!

LED žiarovku nevymieňajte sami, musí ju vymeniť iba výrobca alebo autorizovaný servisný pracovník.

Osvetlenie využíva ako zdroj svetla LED, ktoré sa vyznačujú nízkou spotrebou energie a dlhou životnosťou. Ak sa vyskytnú nejaké abnormality, kontaktujte zákaznický servis. Pozrite časť ZÁKAZNÍCKY SERVIS.



Zdroj svetla (len LED) smie vymeniť iba odborník.

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti G.

Priestor	Napätie	Trieda energetickej účinnosti	Model
Zadné svetlo chladničky	12 V	G	HFW99F19ESSB
Mraznička	12 V	G	
Fresh Box	12 V	G	
Svetlo rukoväti	12 V	G	

Dlhodobé vyradenie z prevádzky

Ak nebudete spotrebič dlhšiu dobu používať a pre chladničku nepoužijete funkciu Holiday:

- ▶ Vyberte potraviny.
- ▶ Odpojte napájací kábel.
- ▶ Spotrebič vyčistite podľa vyššie uvedeného návodu.
- ▶ Dvere nechajte otvorené, aby sa vo vnútri nevytvárali nepríjemné pachy.



OZNÁMENIE

Spotrebič vypnite, len ak je to nevyhnutne potrebné.

Premiestňovanie spotrebiča

1. Vyberte všetky potraviny a odpojte spotrebič od elektrickej siete.
2. Police a ďalšie vyberateľné diely chladničky a mrazničky zaistite lepiacou páskou.
3. Chladničku nenakláňajte o viac ako 45°, aby ste predišli poškodeniu chladiaceho systému.



VAROVANIE!

- ▶ Spotrebič nezdvíhajte za rukoväti dverí.
- ▶ Spotrebič nikdy neukladajte na podlahu v horizontálnej polohe.

Mnoho vyskytujúcich sa problémov môžete vyriešiť sami bez odborných znalostí. V prípade problému skontrolujte všetky zobrazené možnosti a pred kontaktovaním zákazníckeho servisu postupujte podľa nasledujúcich pokynov. Pozrite časť ZÁKAZNÍCKY SERVIS.



VAROVANIE!

- Pred údržbou spotrebič vypnite a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Údržbu elektrického zariadenia môže vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár, pretože neodborné opravy môžu spôsobiť značné následné škody.
- Poškodený prívod môže v záujme eliminácie akéhokoľvek rizika vymeniť len výrobca, jeho servisný zástupca alebo rovnako kvalifikovaná osoba.

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
Kompresor nefunguje.	• Zástrčka nie je vsunutá do zásuvky. • Spotrebič je v cykle odmrazovania	• Vsuňte zástrčku do zásuvky elektrickej siete. • To je normálne pri automatickom odmrazovaní
Spotrebič sa zapína často alebo ostáva zapnutý príliš dlho.	• Príliš vysoká vnútorná alebo vonkajšia teplota. • Spotrebič bol dlhšie vypnutý. • Zatvorené dverka spotrebiča netesnia dobre. • Dverka boli otvorené príliš často alebo príliš dlho. • Nastavenie teploty mraziacej časti je príliš nízke. • Tesnenie dvierok je špinavé, opotrebované, popraskané alebo nevhodné. • Nie je zabezpečené požadované prúdenie vzduchu.	• V takom prípade je normálne, že kompresor spotrebiča ostane zapnutý dlhšie. • Zvyčajne trvá 8 až 12 hodín, kým spotrebič úplne ochladne. • Zatvorte dverka/zásuvku a uistite sa, že je spotrebič umiestnený na rovnom povrchu a že sa v ňom nenachádzajú potraviny alebo nádoba, ktoré by blokovali dverka. • Neotvárajte dverka/zásuvku príliš často. • Nastavujte vyššiu teplotu, kým nedosiahnete uspokojivú teplotu chladničky. Trvá 24 hodín, kým sa teplota v chladničke ustáli. • Vyčistite tesnenie dvierok/zásuvky alebo ich dajte vymeniť v servise. • Zaisťte dostatočnú ventiláciu.
Vnútro chladničky je špinavé a/alebo zapácha.	• Vnútro chladničky treba vyčistiť. • V chladničke sú uložené potraviny so silnou arómou.	• Vyčistite vnútro chladničky • Potraviny dôkladne zabaľte.

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
V spotrebiči nie je dostatočne nízka teplota.	- Nastavená teplota je príliš vysoká. - Do spotrebiča ste vložili príliš teplé potraviny a jedlá. - Vložili ste príliš veľa potravín naraz. - Potraviny sú príliš blízko seba. - Netesne zatvorené dverka/zásuvka spotrebiča. - Dverka/zásuvka boli otvorené príliš často alebo príliš dlho.	- Resetujte teplotu. - Pred uložením potraviny vždy ochladte. - Vždy vkladajte malé množstvo potravín. - Medzi potravinami nechávajte medzeru, aby mohol vzduch voľne prúdiť. - Zatvorte dverka/zásuvku. - Neotvárajte dverka/zásuvku príliš často.
V spotrebiči je príliš nízka teplota.	- Nastavená teplota je príliš nízka. - Funkcia Super Frz/Super Cool je aktivovaná alebo je zapnutá príliš dlho.	- Resetujte teplotu. - Vypnite funkciu Super Frz/Super Cool
Vytváranie kondenzátu na vnútornej strane chladiaceho priestoru.	- Ovzdušie je príliš teplé a príliš vlhké. - Netesne zatvorené dverka/zásuvka spotrebiča. - Dverka/zásuvka boli otvorené príliš často alebo príliš dlho. - Otvorené nádoby na potraviny alebo kvapaliny.	- Zvyšte teplotu. - Zatvorte dverka/zásuvku. - Neotvárajte dverka/zásuvku príliš často. - Horúce jedlá nechajte vychladnúť na izbovú teplotu a jedlá a kvapaliny zakryte.
Hromadenie vlhkosti na vonkajšom povrchu chladničky alebo medzi dvierkami/dvierka mi a zásuvkou.	- Ovzdušie je príliš teplé a príliš vlhké. - Dvierka nie sú tesne zatvorené. Dochádza ku kondenzácii chladného vzduchu v spotrebiči a teplého vzduchu mimo neho.	- Vo vlhkom podnebí je to normálne a zmení sa to po poklese vlhkosti. - Dbajte na to, aby boli dverka/zásuvka tesne zatvorené.

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
V mrazničke je silná vrstva ľadu a námrazy.	- Potraviny neboli správne zabalené. - Netesne zatvorené dvierka/zásuvka spotrebiča. - Dvierka/zásuvka boli otvorené príliš často alebo príliš dlho. - Tesnenie dvierok/zásuvky je znečistené, opotrebované, prasknuté alebo nevhodné. - Niečo na vnútornej strane bráni správne zatvoreniu dvierok/zásuvky.	- Potraviny vždy správne zabaľte. - Zatvorte dvierka/zásuvku. - Neotvárajte dvierka/zásuvku príliš často. - Vyčistite tesnenie dvierok/zásuvky alebo ich vymeňte za nové. - Premiestnite police, priehradky na dvierkach alebo vnútorné zásobníky tak, aby sa dali dvierka/zásuvka zatvoriť.
Boky skrinky a lišty dvierok sa zahrievajú.	-	Je to normálne.
Spotrebič vydáva neobvyklé zvuky. Počúť tichý zvuk podobný tečúcej vode.	- Spotrebič nie je umiestnený na rovnom povrchu. - Spotrebič sa dotýka nejakého predmetu v jeho okolí. -	- Nastavte nožičky a vyrovnejte spotrebič do vodorovnej polohy. - Odstráňte predmety v okolí spotrebiča. - Je to normálne.
Budete počuť pipnutie alarmu.	Dvierka chladničky ostali otvorené.	Zatvorte dvierka.
Budete počuť slabé hučanie. Nefunguje osvetlenie interiéru alebo chladiaci systém.	- Funguje systém proti kondenzácii - Zástrčka nie je vsunutá do zásuvky. - Porucha zdroja napájania. - LED žiarovka nie je v poriadku.	- To zabráňuje kondenzácii a je to normálne - Vsuňte zástrčku do zásuvky elektrickej siete. - Skontrolujte elektrické napájanie v miestnosti. Kontaktujte miestnu elektrárenskú spoločnosť! - Kontaktujte servis kvôli výmene žiarovky.
Svetlo displeja funguje, ale spotrebič nechladí.	Spotrebič je v režime ukážky.	Keď je obrazovka odomknutá, stlačte „Zone“ a 5-krát (do 5 sekúnd) kliknite na „Holiday“, aby ste tento režim ukončili.

Ak chcete kontaktovať technickú pomoc, navštívte našu webovú lokalitu:

<https://corporate.haier-europe.com/en/>

V sekcii „webové stránky“ vyberte značku svojho produktu a svoju krajinu.

Stránka vás presmeruje na konkrétnu webovú stránku, kde nájdete telefónne číslo a formulár na kontaktovanie technickej pomoci.

Prerušenie elektrického napájania

V prípade výpadku elektrického prúdu by mali potraviny zostať bezpečne vychladené približne 5 hodín. V prípade dlhšieho výpadku elektrického napájania, najmä v lete, postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- ▶ Dvierka/zásuvku otvárajte čo najmenej.
- ▶ Počas prerušenia napájania nevkladajte do spotrebiča ďalšie potraviny.
- ▶ Ak vám je výpadok prúdu oznámený vopred a predpokladaná doba výpadku presahuje 5 hodín, vyrobte ľad a vložte ho do zásobníka v hornej časti chladničky.
- ▶ Ihneď po prerušení musíte potraviny skontrolovať.
- ▶ V dôsledku zvýšenia teploty v chladničke počas výpadku elektrického prúdu alebo inej poruchy dôjde k skráteniu trvanlivosti potravín a tiež sa zníži ich kvalita. Potraviny, ktoré sa rozmrazili, by ste mali buď rýchlo skonzumovať alebo uvariť a znovu zmraziť (ak je to vhodné), aby sa predišlo zdravotným rizikám.

Funkcia pamäte pri prerušení napájania

Po obnovení napájania spotrebič pokračuje v nastaveniach, ktoré boli nastavené pred výpadkom elektrického napájania.

Vybalenie



VAROVANIE!

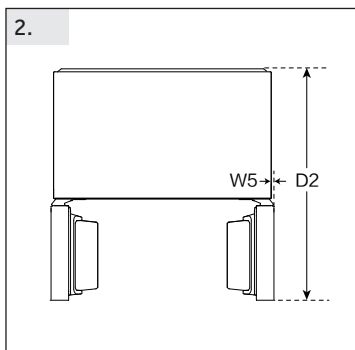
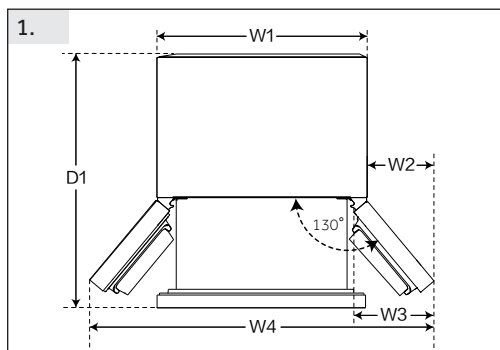
- ▶ Spotrebič je ťažký. Musia s ním vždy manipulovať dve osoby.
- ▶ Všetky obalové materiály udržiajte mimo dosahu detí a zlikvidujte ich spôsobom, ktorý je šetrný k životnému prostrediu.
- ▶ Vyberte spotrebič z obalu.
- ▶ Odstráňte všetok obalový materiál.

Podmienky prostredia

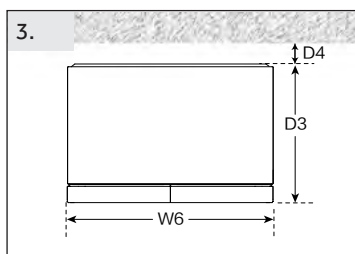
Teplota v miestnosti musí byť vždy medzi 10 °C až 43 °C, pretože môže mať vplyv na teplotu vo vnútri spotrebiča a na jeho spotrebu energie. Spotrebič neinstalujte v blízkosti iných spotrebičov sálajúcich teplo (rúry, chladničky)

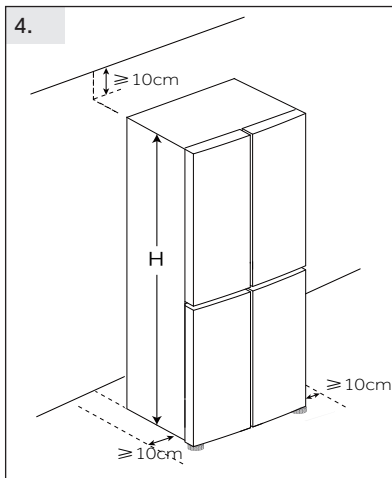
Odporúčania pre priestor

Odporúčany priestor (mm) pri otvorení dverí:



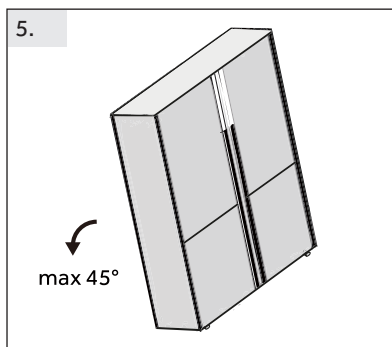
(mm)			
Width	W1	905	
	W2	288	
	W3	344	
	W4	1481	
	W5	21	
	W6	905	
Depth	D1	1176	
	D2	1141	
	D3	745	
Distance to wall	D4	100	
Height (Fig.4)		1900	





Požiadavky na ventiláciu

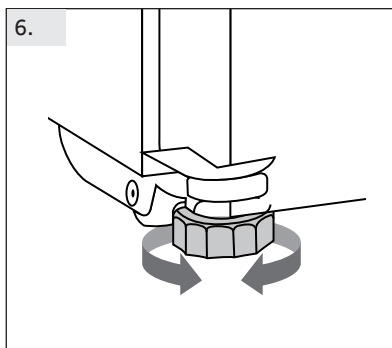
Na dosiahnutie dostatočnej ventilácie spotrebiča z bezpečnostných dôvodov je potrebné dodržiavať požiadavky pre správne vetranie.



Podpísanie spotrebiča ((Obr. 5.6.7.))

Spotrebič by mal byť umiestnený na rovnom a pevnom povrchu.

5. Chladničku mierne nakloňte dozadu.



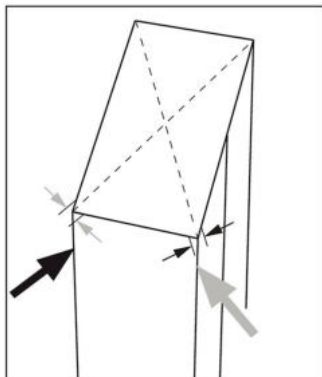
6. Nastavte nožičky do požadovanej úrovne.

Uistite sa, že vzdialenosť od steny na strane pántov je aspoň 77 mm, aby sa dvere správne otvárali.

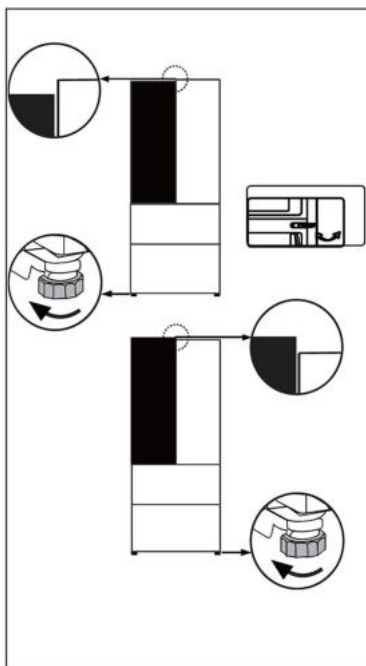


OZNÁMENIE

Pre samostatne stojaci spotrebič: tento chladiaci spotrebič nie je určený na použitie ako zabudovaný spotrebič.



3. Stabilitu môžete skontrolovať striedavým potlačením v smere uhlopriečky. Spotrebič sa môže mierne vykloniť v oboch smeroch. V opačnom prípade môže dôjsť k zdeformovaniu rámu; výsledkom je aj možné nedostatočné tesnenie dverí. Mierne naklonenia dozadu uľahčuje zatváranie dverí.

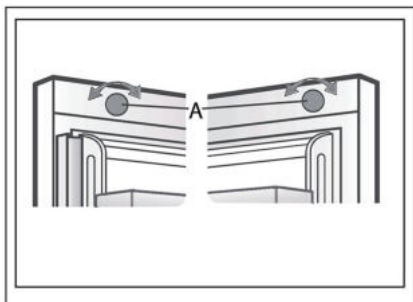


Jemné doladenie dverí

Ak sa dvere nenachádzajú v jednej úrovni, tento nesúlad možno odstrániť nasledovným spôsobom:

Použitie nastaviteľnej nožičky/nastaviteľného závesu

Otočením nastaviteľnej nožičky alebo nastaviteľného závesu v smere šípky sa nožička zdvíha alebo znižuje. Nastaviteľné závesy môžete doladiť 6 mm imbusovým kľúčom. V prípade potreby kontaktujte popredajný servis.

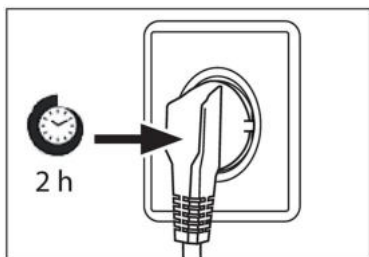


Použitie tlačidla na úpravu
Otáčajte tlačidlom na úpravu v hornej časti dverí.



OZNÁMENIE

Pri budúcom používaní dverí chladničky sa môže vyskytnúť nezarovnanie dverí v dôsledku hmotnosti uložených potravín. Potom nastavte podľa vyššie uvedených metód.



Doba čakania

V puzdre kompresora sa nachádza bezúdržbový mazací olej. Pri nakláňaní spotrebiča počas prevozu sa tento olej môže dostať cez uzatvorený systém rúrok. Pred pripojením spotrebiča ku zdroju napájania musíte počkať aspoň 2 hodiny, aby olej stiekol späť do puzdra.

Elektrické zapojenie

Pred každým pripojením skontrolujte, či:

- napájanie, zásuvka a istenie zodpovedajú typovému štítku.
- je sieťová zásuvka uzemnená a nie je pripojený žiadny adaptér s viacerými zásuvkami ani predlžovací kábel.
- sa zástrčka a zásuvka presne zhodujú.

Zástrčku pripojte k správne nainštalovanej domácej zásuvke.



VAROVANIE!

Poškodený napájací kábel musia vymeniť v zákazníckom servise, aby sa zabránilo nebezpečenstvu (pozrite záručný list).

Špecifikácie výrobku podľa nariadenia EÚ č. 2019/2016

Značka	Haier
Názov/identifikačný kód modelu	HFW99F19ESSB
Kategória modelu	Chladnička s mrazničkou
Trieda energetickej účinnosti	E
Ročná spotreba energie (kWh/rok) (I)	363
Celkový objem (l)	690
Objem chladničky (l)	436
Objem mrazničky (l)	254
Počet hviezdíček	
Systém bez námrazy Frost-free	Áno
Kapacita zmrazovania (kg/24 h)	13
Klimatická trieda (2)	SN-N-ST-T
Trieda emisie hluku a emisie hluku prenášané vzduchom (db(A) re 1pW)	C(36)
Čas nábehu teploty (h)	12
Kapacita výroby ľadu	0.8kg/24 h
Typ spotrebiča	voľne stojaci

Vysvetlenie:

- Áno, odporúčané
- (1) Na základe výsledkov skúšky zhody noriem počas 24 hodín. Skutočná spotreba závisí od použitia a umiestnenia spotrebiča.
 - (2) Klimatická trieda SN: Tento spotrebič je určený na použitie pri teplote okolia v rozsahu + 10 °C až +32 °C
 Klimatická trieda N: Tento spotrebič je určený na použitie pri teplote okolia v rozsahu + 16 °C až +32 °C
 Klimatická trieda ST: Tento spotrebič je určený na použitie pri teplote okolia v rozsahu + 16 °C až +38 °C
 Klimatická trieda T: Tento spotrebič je určený na použitie pri teplote okolia v rozsahu + 16 °C až +43 °C

Doplňujúce technické údaje

Napätie/Frekvencia	220-240V~/50Hz
Vstupný prúd (A)	2
Hlavná poistka (A)	15
Chladiace médium	R600a
Rozmery (V/Š/H v mm)	1900/905/748

Odporúčame vám náš zákaznícky servis Haier a použitie originálnych náhradných dielov. Ak máte problém so svojím spotrebičom, najskôr si pozrite časť RIEŠENIE PROBLÉMOV.

Ak tam nenájdete riešenie, kontaktujte

- ▶ svojho miestneho predajcu alebo
- ▶ naše európske stredisko European Call Service-Center (pozri nižšie uvedené telefónne čísla) alebo
- ▶ oblasť Service & Support na stránke www.haier.com, kde môžete požiadať o servis
- ▶ a nájsť odpovede na najčastejšie otázky.

Ak chcete kontaktovať náš servis, uistite sa, že máte k dispozícii nasledujúce údaje. Informácie nájdete na typovom štítku.

Model _____

Sériové č. _____

V prípade záruky skontrolujte aj záručný list dodaný s výrobkom.

European Call Service-Center		
Krajina*	Telefónne číslo	Náklady
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 539 3999	14 centov/min. pevná linka - max. 42 centov/min. mobil
Haier Austria (AT)	0820 001 205	14,53 centov/min. pevná linka - max. 20 centov/min. všetky ostatné
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	

* Ďalšie krajiny nájdete na stránke www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l

Pobočka UK

Westgate House, Westgate, Ealing

London, W5 1YY

* Trvanie záruky na chladiaci spotrebič:

Minimálna záruka je: 2 roky pre krajiny EÚ, 3 roky pre Turecko, 1 rok pre Spojené kráľovstvo, 1 rok pre Rusko, 3 roky pre Švédsko, 2 roky pre Srbsko, 5 rokov pre Nórsko, 1 rok pre Maroko, 6 mesiacov pre Alžírsko, Tunisko nevyžaduje žiadnu zákonnú záruku.

* Obdobie poskytovania náhradných dielov na opravu spotrebiča:

Termostaty, snímače teploty, dosky plošných spojov a svetelné zdroje sú k dispozícii minimálne sedem rokov po uvedení poslednej jednotky modelu na trh. Kľučky, závesy dvierok, podnosy a koše minimálne na obdobie siedmich rokov a tesnenia dvierok na minimálne 10 rokov po uvedení poslednej jednotky modelu na trh.

* Ďalšie informácie o výrobku nájdete na stránkach <https://eprel.ec.europa.eu/> alebo si naskenujte QR kód na štítku s údajmi o elektrickej spotrebe spotrebiča.



Haier



0060537602F
2026 Version A